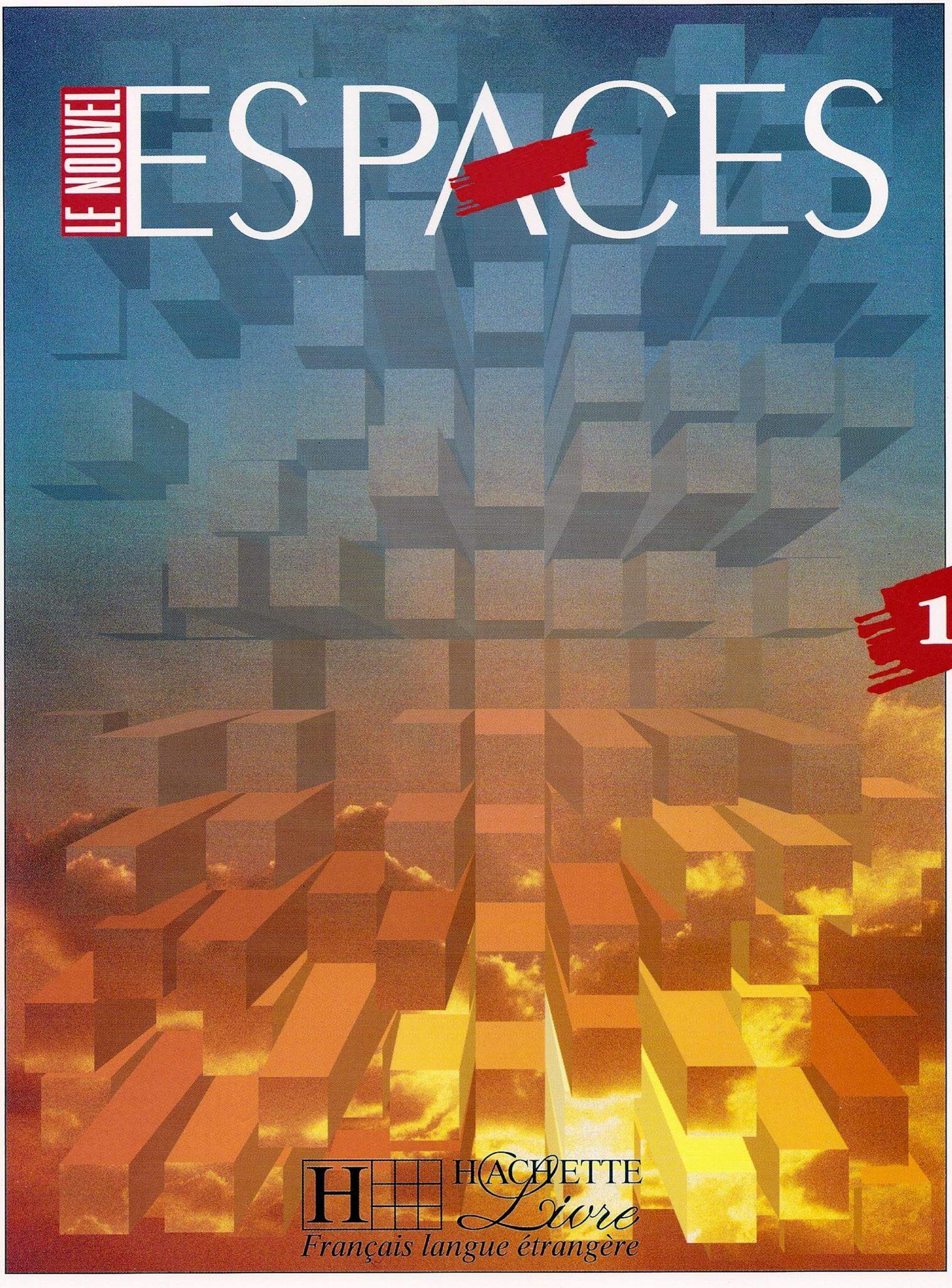
LE NOUVEL ESPACES

1



HACHETTE Livre

Français langue étrangère

LE NOUVEL ESPACES 1

MÉTHODE DE FRANÇAIS

Guy CAPELLE
Noëlle GIDON

avec la collaboration de
Annie COUTELLE
Sylvie PONS
(professeur à l'Alliance Française de Paris)

HACHETTE
Français langue étrangère
www.hachettefle.fr

Table des illustrations

A.A.A. / Boutin : 135 hd ; A. Picou : 135 bg. **Bernand** / Petiteau : 89 ; P. Philippon : 43, 68. **Ciric** /A. Pinoges : 162 b. **Cosmos** / G. Gornacz : 132 ; F. Perri : 135 mg. **Diaf** / G. Belly : 79 b ; J. Bernard : 163 hg ; R. Bousquet : 79 h ; Chanut : 163 mbg ; P. Dannic : 49 hd ; G. Durand : 79 mb ; H. Guyssels : 79 md, 91, 136 bg ; D. Jassin : 99 md, mg ; T. Jullien : 64 b ; J. Kerebel : 148 ; J-P. Langeland : 107 md ; A. Le Bot : 105 bd ; J-Ch Pratt - D. Pries : 142 g, 176 bg ; B. Régent : 134 bd ; P. Somelet : 79 mh ; D. Thierry : 49 bg ; S. Villerot : 82 bg. **E.S.A.** / 176 d. **Explorer** / J-L. Bohin : 29 hg, 176 hg ; P.Gleises : 107 bd ; F. Jalain : 49 bd ; PH. Roy : 92 hd, md ; P. Thomas : 111 ; H. Veiller : 92 mg ; A. Wolf : 104. **Fotogram-Stone** / F. S. Bruno de Hogues : 79 hd ; G. Loucel : 79 bd. **Gamma** / Bakalian : 35 h ; M. Barrault : 34 m ; J-P. Bonotte : 34 h ; CH. Vioujard : 107 mg. **Giraudon** / Beaux-Arts de Poitiers : 119 ; Lauros : 27 ; Musée Carnavalet : 155 ; Musée Rodin : 118. **Keystone** / 166, 168, 169, 175 ; D. Aubert : 161 h ; V. Kessler : 161 b ; Lasky : 161 m. **Jerrican** / Coll. Busca : 120 hg ; Carton : 57 bg ; Fuste Raga : 51 mg ; Gable : 135 hg ; Heseltine : 99 b ; Labat : 72 ; Langlois : 107 h ; Lecourieux : 107 bg ; Limier : 135 mbd ; Randy G. Taylor - ICS : 9 hd ; Rasub : 110. **Anne Joudiou** / 9 bd, 29 hd. **Patricia Kaas** / D.R. : 35 b. **D. Perrault** / 51 bg. **Photothèque Hachette** / J-C. Colin : 134 h. **Pix** / J. Bénazet : 14 ; Carcauzon : 117 hd ; Meauxsoone : 116 ; Schall : 83 h. **Marco Polo** / F. Bouillot : 9 hg. **Rapho** / R. Frieman : 135 bd ; Réga : 57 bd ; De Sazo : 117 mg **Réa** / Gayard : 105 mh. **Scope** / J-L. Barde : 53, 95 ; D. Faure : 39, 151, 165 ; J. Guillard : 15, 25 ; M. Guillard : 67 ; J. Sierpinski : 81, 123, 137. **Sipa Press** / Benaroch : 110 hd ; Sola : 110 hg. **Stills** / Dupin : 36 hg ; Garnal : 35 m ; Rétro. B. Bardot : 134 bg ; Pascal Victor : 36 bd. **Tapabor** / L. de Selva :106. **Top** / 105 hd ; Barberousse : 105 mb ; R. Mazin : 51 md, bd, h. **Vandystadt** / 36 bg ; Allsport US - D. Cannon : 36 hd ; M. Powell : 34 b ; G. Vandystadt : 36 m. **Roger Viollet** / 20, 125. **Vu** / C. Doury : 9 bg.

Couverture : Fotogram-Stone. **Jerrican** / Limier : 99md ; 7. **Rapho** / De Sazo : 60 h.

B.D. : Les Bidochons en vacances, Binet © 1989, Binet-Audie : 102. / Astérix, Le Grand Fossé, Goscinny-Uderzo, © 1989, Les éditions Albert René :106. / La Famille au Boulot en vacances, Reiser, © 1989 Reiser et éditions Albin Michel : 130. / La Vie des Bêtes, Reiser, © 1989 Reiser et éditions Albin Michel : 160.

Avec nos remerciements à : Bicyclub de France : 92. / Channel : 124, 125. / Christian Fechner Productions : 118 b, 119 h. / Comité français d'Education pour la Santé : 97. / Express Immobilier : 48,49. / Fédération des Parcs Naturels de France : 163. / Fondation Cousteau : 133. / Fiat : 139. / Le Guide Michelin :116. / Louis Féraud : 90. / Maison de la Savoie : 142 d, 163 bd, mhg. / Office de tourisme du Québec : 63. / Office de tourisme de Sanary : 49. / Peugeot : 139. / Le Printemps : 61. / R.A.T.P. : Chabrol : 60 bg. / Relais et Châteaux : 145. / Renault : 139. / Signalisation routière française : 68, 69. / Thomson : 76. / Ville d'Albertville : 159.

Couverture : Gilles Vuillemard.
Conception graphique : Tout pour plaire.
Réalisation et maquette PAO : O'Leary.
Secrétariat d'édition : Hélène Gonin.
Illustrations :
B.D. : « La roue tourne.» : Eric Rullier.
Dessins et cartes : Laurent Rullier, Catherine Beaumont, Maxime Rebière, Michel Delporte.
Recherches iconographiques : Any-Claude Medioni.

ISBN 978-2-01-155013-2

Avant-propos

Par ses innovations dans le domaine de l'apprentissage et de l'acquisition, par la clarté de sa construction, par la rigueur de sa progression, la méthode de français ESPACES s'est largement imposée auprès des grands adolescents et des adultes auxquels elle s'adresse.

En effet, ESPACES propose une nouvelle dynamique de l'apprentissage reflétée dans chaque dossier par l'introduction successive du linguistique et des stratégies de communication orale et écrite. ESPACES donne toute son importance aux aspects formatifs et met en oeuvre, dès les premiers dossiers, un processus d'acquisition des techniques et des stratégies d'apprentissage, transférables dans d'autres disciplines, ce qui contribue à développer l'autonomie des apprenants et leur capacité à s'auto-évaluer.

C'est donc pour renforcer son efficacité que nous avons souhaité intégrer les remarques des nombreux enseignants qui utilisent ESPACES et qui nous ont fait part de leurs suggestions, voire de leurs critiques : voici le *le Nouvel* ESPACES.

le Nouvel ESPACES démarre plus progressivement, grâce à l'introduction d'un dossier zéro et une présentation rééquilibrée et échelonnée des difficultés, surtout dans les cinq premiers dossiers. L'apprentissage est davantage balisé, pour l'élève comme pour le professeur, par un contrat d'apprentissage exposé en ouverture de chaque dossier. La grammaire est explicitée, dans les tableaux grammaticaux, les exercices de systématisation et dans les pages de récapitulation situées en fin de chaque dossier, en remplacement du feuilleton « Mémoires d'ordinateur ». De plus, l'attrait grandissant exercé par le DELF nous a amenés à nous préoccuper de façon plus précise de la préparation des différentes épreuves et des moyens linguistiques nommément exigés. Dans cette perspective, nous avons revu la progression grammaticale afin d'inclure le futur simple dès le dossier 7 et de présenter le passé composé dès le dossier 6. En revanche, nous avons maintenu le subjonctif car l'expression de la volonté, du doute et des émotions ne peut en faire l'économie qu'au risque de la plus grande indigence.

C'est avec l'ambition de conserver toute l'originalité d'ESPACES et de le rendre plus conforme aux voeux de la majorité des utilisateurs et aux exigences du DELF que nous vous proposons *le Nouvel* ESPACES.

Et peut-être avez-vous remarqué que, devenu un nom générique en soi, ESPACES ne demandait pas l'accord de l'adjectif ? Nous espérons donc que, avec *le Nouvel* ESPACES, vous découvrirez véritablement de nouveaux espaces !

La structure d'un dossier

Information / Préparation : quatre pages de documents préparés et exploités par des exercices, et qui présentent les aspects lexicaux et grammaticaux importants du dossier.

Paroles : quatre pages centrées sur la compréhension et la production orales, à partir d'une histoire suivie présentée sous forme de BD.

Lectures / Écritures : trois pages centrées sur la communication écrite qui proposent des stratégies de compréhension et de production écrites.

Les pictogrammes des exercices

exercice à base de support sonore

exercice à préparer puis à jouer à deux.

DELF exercice correspondant aux épreuves du DELF.

	DOSSIER 0 Vous vous appelez comment ? page 7	DOSSIER 1 Qui êtes-vous ? page 15	DOSSIER 2 Qui sont-ils page 25	DOSSIER 3 Où est-ce ? page 39	DOSSIER 4 Où vont-ils ? page 53	DOSSIER 5 Que voulez-vous ? page 67
Situations de communication orales	▲ rencontres, présentations, ▲ nationalités ▲ anniversaires	▲ demande de carte de séjour ▲ inscription à un club ▲ conversation au téléphone	▲ identification ▲ présentation de familles	▲ déclaration de vol dans un commissariat ▲ présentation d'un nouveau locataire à une concierge ▲ instructions données à des livreurs	▲ demande et indication de lieux et d'itinéraires ▲ recherche d'un moyen de transport pendant une grève	▲ recherche d'un emploi à l'ANPE ▲ présentation à de nouveaux collègues
Situations de communication écrite, types de textes	▲ l'alphabet ▲ cartes de voeux ▲ poèmes ▲ bande dessinée	▲ lettre de demande de documentation	▲ page de photos avec légendes ▲ présentation de personnages célèbres	▲ petites annonces ▲ lettre de demande de renseignements	▲ page de guide touristique ▲ plans ▲ lettre d'invitation, lettre de réponse	▲ panneaux d'interdictions ▲ modes d'emploi d'appareils
Notions, actes de parole	▲ saluer, se présenter, dire l'âge	▲ s'identifier ▲ s'informer ▲ demander, confirmer, remercier	▲ identifier les autres ▲ s'informer sur liens familiaux ▲ origine, appartenance, profession	▲ situer dans un espace intérieur ▲ ordres, interdictions ▲ surprises, indifférence, irritation ▲ exprimer la possession	▲ situer dans une ville ▲ demander et indiquer des directions ▲ s'excuser, remercier ▲ s'interroger sur la cause et l'intention	▲ donner des ordres, interdictions ▲ donner des conseils, possibilité ▲ offrir de l'aide
Grammaire	▲ *être, avoir, s'appeler* (présent, personnes du sing.) ▲ *tu* et *vous, moi, toi, vous* ▲ *qui ? quel ?* ▲ nombres de 1 à 60 ▲ *c'est, il est* ▲ masculin et féminin	▲ articles (sing.) ▲ adjectifs possessifs (sing.) ▲ *quel ?* ▲ *où ?* ▲ *comment ?*	▲ pluriel des noms, des adjectifs possessifs, des articles ▲ *avoir et être* ▲ *venir et faire* (présent) ▲ verbes en -er ▲ négation ▲ *où ? d'où ?*	▲ *il y a* ▲ *il n'y a pas de* ▲ adjectifs démonstratifs ▲ prépositions de lieu ▲ *mettre* et *prendre* (présent et impératif) ▲ adjectifs ordinaux ▲ réponse avec *si*	▲ *pouvoir* (présent) et *aller* (présent, impératif) ▲ *pourquoi ? parce que...* ▲ prépositions et adverbes de lieu	▲ *vouloir* (présent) ▲ impératif ▲ *il (ne) faut (pas)* ▲ pronoms compléments (COD, COI)
Évaluation			**Faites le point**		**Faites le point**	
Phonétique	▲ alphabet ▲ égalité syllabique	▲ accents écrits ▲ accent tonique ▲ lettres muettes	▲ liaison et enchaînement ▲ intonation montante/descendante	▲ lettres muettes ▲ -s-x- entre voyelles ▲ intonation ▲ [o], [u], [wa]	▲ voyelles nasales ▲ lettres muettes ▲ accent d'insistance	▲ consonnes finales ▲ voy. arrondies et tirées ▲ intonation ▲ [ø] et [œ]
Découverte des aspects sociaux-culturels	▲ rapports interpersonnels, le *tu* et le *vous*	▲ rapports administratifs ▲ un club de cyclotourisme	▲ la famille ▲ quelques personnalités ▲ un tableau du Douanier Rousseau	▲ la maison et le mobilier ▲ rôle de la concierge dans un immeuble	▲ une grève des transports parisiens ▲ la ville de Québec ▲ Paris rive gauche	▲ le piéton dans la ville ▲ les contraintes en société ▲ l'ANPE et l'emploi des jeunes ▲ rapports entre collègues
Magazines		Consignes de classe		Paris-Architecture		Fêtes et saisons
Thèmes transversaux	▲ la politesse ▲ se présenter, s'intéresser à l'autre	▲ apprendre à se comporter avec les autres	▲ comment se comporter en famille	▲ éducation du consommateur : vérifier la marchandise qu'on achète ▲ apprendre à lire une annonce	▲ apprendre à s'entraider, à se montrer solidaire des autres dans une situation difficile	▲ respecter les règles de la vie en société ▲ la sécurité routière ▲ s'adapter aux circonstances
Procédures, types d'activités (les procédures qui sont récurrentes ne sont pas répétées dans le tableau)	▲ reconnaître une situation de communication orale ▲ écouter et reproduire des dialogues avec variantes ▲ discriminer ▲ sons et intonations ▲ reconnaître des nombres et des sigles	▲ reconnaître des situations de communications orales et écrites ▲ demander et donner des informations	▲ écouter, lire silencieusement ▲ mettre en parrallèle un texte et l'illustration ▲ repérer des informations dans un texte ▲ construire le sens d'un texte ▲ structurer de l'information	▲ situer et placer des objets et des meubles dans un espace intérieur ▲ décrire un appartement ▲ décoder des petites annonces ▲ compléter une lettre	▲ lire un plan de ville ▲ écouter les indications d'un guide ▲ repérer des informations dans des textes ▲ écrire une lettre d'invitation et une réponse	▲ réagir à des directives ▲ rétablir l'ordre de faits et d'événements ▲ trouver des raisons ▲ organiser un texte séquentiellement

DOSSIER 6 Qu'est-ce qu'ils font ? page 81	DOSSIER 7 De quoi avez-vous besoin ? page 95	DOSSIER 8 Ça se passe comment ? page 109	DOSSIER 9 Qu'avez-vous fait ? page 123	DOSSIER 10 Laquelle préférez-vous ? page 137	DOSSIER 11 Il faut que ça change ! page 151	DOSSIER 12 Ça se passait quand ? page 165
▲ scènes de la vie quotidienne ▲ invitation ▲ prise de congé	▲ exposé de sciences naturelles ▲ conseils d'un animateur aux membres d'un club ▲ au restaurant, chez des commerçants	▲ reportage radio sur un festival de films ▲ accueil dans une ferme	▲ réunion amicale	▲ achat de voiture ▲ proposition de travail en province ▲ recherche d'une décision commune en famille	▲ souhaits pour son pays et pour le monde ▲ essai de persuasion	▲ récit d'événements passés
▲ récit de vie ▲ curriculum vitae ▲ reportage	▲ page d'un ouvrage de vulgarisation en diététique ▲ article de revue	▲ critiques de films	▲ biographies, récits de vie	▲ textes publicitaires ▲ fiches techniques de voitures	▲ manifestes écologiques ▲ règlement de concours	▲ récit ▲ synthèse historique
▲ exprimer le temps ▲ rapporter des actions en cours, actions habituelles et passées ▲ dire l'heure ▲ proposer, accepter, refuser, apprécier	▲ exprimer des besoins, des goûts, des quantités, des préférences ▲ exprimer l'intention et la probabilité	▲ exprimer la durée ▲ les niveaux de langue dans l'interrogation ▲ rapporter des événements actuels ▲ faire des commentaires	▲ rapporter, décrire des événements passés	▲ comparer ▲ exprimer son opinion ▲ exprimer l'accord et le désaccord ▲ argumenter, rejeter des propositions, justifier	▲ exprimer des souhaits et des volontés ▲ persuader ▲ exprimer le besoin	▲ rapporter des faits passés ▲ relancer la conversation ▲ exprimer l'indifférence et l'étonnement, la cause et la conséquence
▲ expressions de temps ▲ emplois du présent ▲ présent des verbes en *-ir* et pronominaux ▲ passé composé	▲ quantificateurs ▲ articles partitifs ▲ *en = de* + nom ▲ futur simple ▲ futur proche ▲ verbes en *-er* particuliers (présent)	▲ *y* et *en* (lieu) ▲ prépositions de temps ▲ inversion sujet/verbe ▲ *qui est-ce qui/que, qu'est-ce qui/que* ▲ *connaître et savoir* ▲ *en train de*	▲ passé composé ▲ formation des participes passés ▲ genre et place des adjectifs ▲ mise en valeur : *c'est que...* ▲ restriction : *ne...que*	▲ comparatifs (noms, adjectifs, verbes, adverbes) ▲ pronoms démonstratifs et interrogatifs ▲ *moi aussi, moi non plus, moi si, pas moi* ▲ passé récent : *venir de*	▲ subjonctif présent ▲ infinitif ou subjonctif dans la subordonnée ▲ *pour que* ▲ *il faut que*	▲ l'imparfait ▲ différence d'emploi entre passé composé et imparfait ▲ *donc*
Faites le point		**Faites le point**		**Faites le point**		**Faites le point**
▲ lettres muettes ▲ [ɔ], [ɛ]	▲ le "e" caduc ▲ [g], [ʒ]	▲ liaisons et enchainements ▲ intonation exclamative	▲ les semi-voyelles : [j], [w], [ɥ] ▲ les voyelles centrales : [y], [ø],[œ]	▲ les voyelles moyennes : e, eu, o	▲ les groupes de consonnes	▲ caractères généraux de la prononciation du français
▲ vie quotidienne ▲ l'heure dans le monde ▲ les loisirs des jeunes ▲ le métier de mannequin	▲ préparation d'une randonnée en Périgord ▲ habitudes alimentaires des Français	▲ le Festival de Cannes ▲ une excursion en vélo dans le Périgord	▲ quelques grands couturiers français ▲ le commandant Cousteau	▲ une installation en province ▲ la vie à Paris et en province ▲ l'évasion des vacances ▲ un séjour en Martinique	▲ préoccupations écologiques ▲ espoirs et inquiétudes des Français	▲ les événements de mai 68 ▲ la construction de l'Europe
	L'addition, s'il vous plait !		Allons au spectacle !		Pour que vive la nature.	
▲ apprendre à respecter les autres	▲ apprendre à préserver sa santé ▲ choisir une nourriture saine, équilibrée et adaptée à son mode de vie	▲ l'entraide et l'égalité des sexes	▲ l'égalité des sexes : le talent appartient autant aux femmes qu'aux hommes	▲ éducation des consommateurs : comparer tous les paramètres avant d'acheter	▲ les grands problèmes du monde ▲ la pensée écologique et la sauvegarde de la nature	▲ l'individu et la société ▲ l'union européenne ▲ l'évolution vers l'union et la paix
▲ déchiffrer et donner des horaires de trains ▲ organiser des événements chronologiquement ▲ trouver et utiliser des marqueurs temporels	▲ distinguer le tout et la partie ▲ consulter un menu de restaurant, composer des menus, ▲ dramatiser des scènes ▲ découvrir les fonctions d'un texte ▲ analyser sa structure	▲ interviewer une personnalité ▲ lire une carte, préparer un itinéraire ▲ faire une liste d'activités ▲ faire un résumé ▲ rédiger une critique de film	▲ repérer les événements principaux d'un récit de vie ▲ reconstituer une biographie ▲ préparer un C.V. ▲ raconter une histoire	▲ comparer des objets ▲ trouver des arguments pour ou contre une proposition ▲ analyser l'information en vue de prendre une décision ▲ raconter un séjour de vacances	▲ analyser des actes de parole ▲ affirmer et discuter des opinions ▲ conseiller des amis ▲ rédiger un texte comportant critiques et suggestions	▲ distinguer entre événements et circonstances ▲ appliquer des critères d'évaluation d'un texte ▲ résumer un récit

Index des actes de parole

		N° du dossier ou situation de classe (s.c.)
permission (demander une)	Je peux venir avec vous ?	7
préférence (exprimer une)	Je préfère ça.	12
présenter quelqu'un	Voilà... Elle, c'est... Moi, c'est...	0
	Je te/vous présente...	2
	Très heureux. Enchanté. Salut.	1
probabilité (exprimer la)	Peut-être./Ça peut nous être utile.	7
	Il peut faire froid la nuit.	7
promettre	La prochaine fois.	9
proposer	Tu viens avec moi au cinéma ?	6
	Tu ne veux pas sortir avec moi ?	6
	On se retrouve chez moi ?	9
protester	Mais, madame, on travaille, nous !	3
	Dites, on est livreurs, pas déménageurs !	3
	Ce n'est pas à moi de faire ça !	
recommander	N'oublie pas de ...	
	Ne dis pas de bêtises.	10
refuser	Non, pas moi, je te remercie.	8
	De toute façon, moi, c'est sûr, je n'y vais pas.	10
	Euh... oui, mais aujourd'hui c'est impossible.	11
regretter	Je suis désolé(e)	4
rejeter	Bon, vos histoires, moi, hein... !	2
	Ah non ! Je n'aime pas beaucoup les boîtes.	6

		N° du dossier ou situation de classe (s.c.)
remercier	Merci (bien/beaucoup)	1
	C'est très gentil.	4
	C'est drôlement sympa.	4
requête (faire une)	Est-ce que je peux... ?	5
	S'il vous plaît...	1
reprocher	La prochaine fois, pense à...	6
	Mais tu sais, à huit heures du matin !	6
	Si tu es d'accord avec eux !	11
	Ce n'est pas très sympa...	12
saluer	Bonjour (monsieur/madame...). Au revoir.	0
	Salut. Comment allez-vous ? Ça va ?	0
	Vous allez bien ?	0
situer dans l'espace	Où est le... ? Le... c'est où ?	4
	Vous savez où c'est ?	
	Il y a une... près d'ici.	4
	C'est assez loin.	4
	C'est + préposition + nom de lieu.	4
souhaiter	Je souhaite qu'il n'y ait plus de chômage.	11
surprise (exprimer la)	Qu'est-ce que je vois ?	3
	Mais non ce sont pas mes meubles !	3
	Aux Bains !	6
	Comment ça, tu n'y vas pas !	10
	Ah oui !	12
tranquilliser	Soyez patiente.	
	Rien, rien... Ne te fâche pas.	8
	Allez, calme-toi.	10
	N'exagérons rien.	11

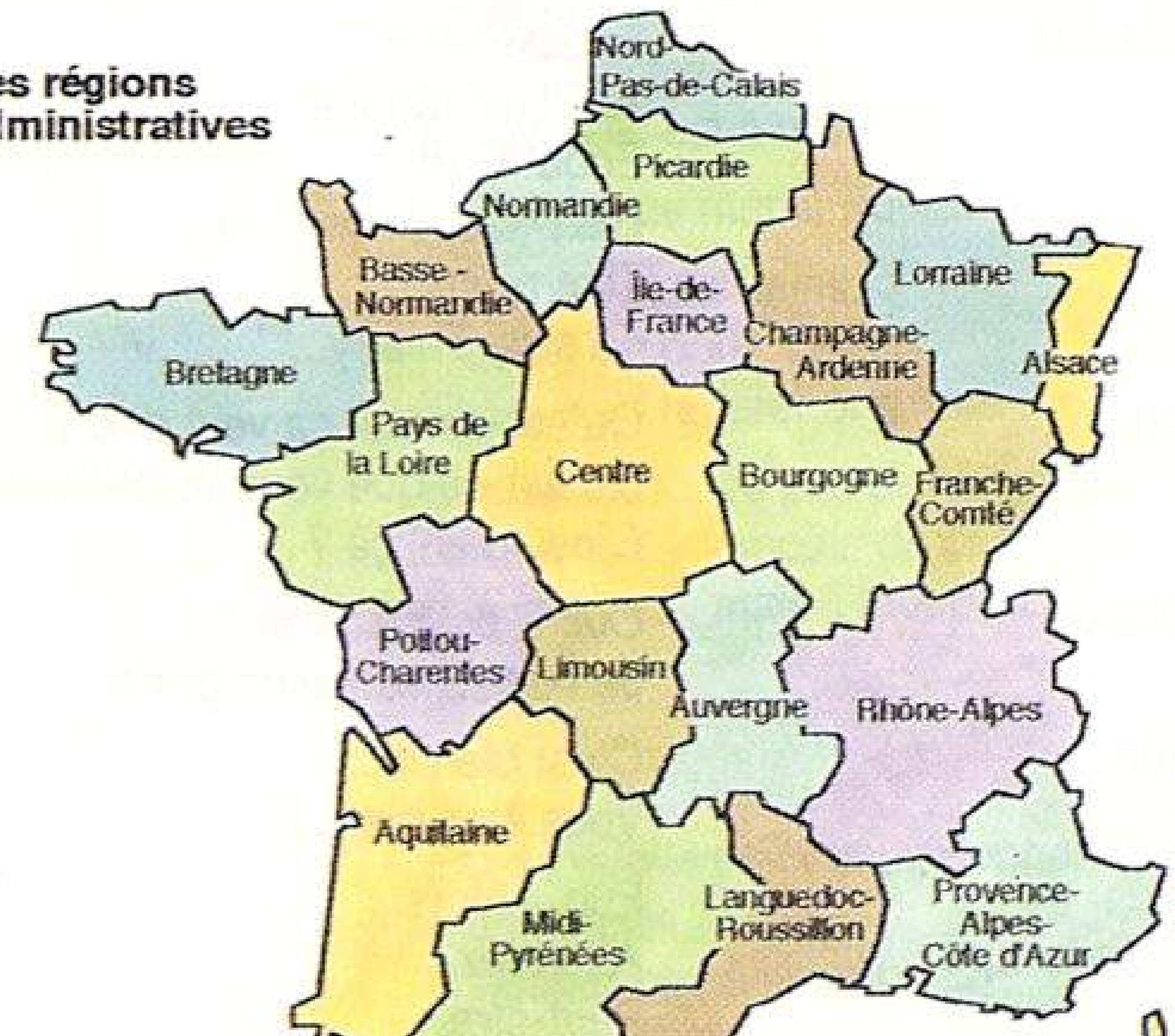
Stratégies de communication

		N° du dossier ou situation de classe (s.c.)
attirer l'attention	Excusez-moi.	0
	Allô ! (téléphone)	6
	Écoutez-moi.	s.c.
	Dis.Dites./Dites donc.	5
	Thierry ?	
	Tu sais. Thierry...	
clarification (demander une)	Qu'est-ce que ça veut dire ?	
	Qu'est-ce que vous voulez dire ?	s.c.
	C'est (bien) ça ?	
compréhension	Oui. C'est ça. Bien sûr.	
	Je vois. C'est bien normal.	11
confirmation (demander)	C'est bien le... ?	6
	Vous êtes bien... ?	1
hésiter gagner du temps	Euh... Alors...	s.c.
	Attendez.	s.c.
	Peut-être.	s.c.
	Enfin... je veux dire...	
interrompre	Oui, mais...	s.c.
	Excusez-moi.	
mettre fin à un échange	Dis donc, tu sais l'heure ?	5
	Bon, alors... Bon, eh bien !...	
	Il faut que je parte !	

		N° du dossier ou situation de classe (s.c)
rejeter	Mais non, en randonnée !	7
	Il y a erreur.	3
	Pas vraiment. Je ne crois pas.	
	C'est faux.	
	Il ne faut pas exagérer !	3
relancer la conversation	Oui, qu'est-ce que vous en pensez ?	s.c.
	Vous avez une idée ?	
	Et alors ?	
répéter (faire)	Pardon ? Hein ? Comment ? Quoi ?	s.c.
	Qu'est-ce que vous dites ?	
	Répétez, s'il vous plaît.	
solidarité (exprimer sa)	Ce n'est rien.	1
	Je sais...	2
	Je vois...	3
	Je suis bien d'accord avec vous.	4
	Madame a raison.	4
	Je m'en doute.	8
solliciter l'approbation	Alors, elle n'est pas super cette boîte ?	6
	C'est fou, non ?	3
	Je suis majeure, non ?	11



Les régions administratives



Les principales agglomérations

- 10 000 000 d'habitants
- plus de 1000 000 d'habitants
- de 500 000 à 1000 000 d'habitants
- de 250 000 à 500 000 habitants
- de 100 000 à 250 000 habitants

altitudes en mètres

2000
1000
500
200
0

DOSSIER 0

VOUS VOUS APPELEZ COMMENT ?

VOUS ALLEZ PARLER DE :
- rencontres
- présentations
- nationalités

VOUS ALLEZ APPRENDRE À :
- saluer, vous excuser, vous présenter
- demander et donner votre identité
- compter et épeler des mots

VOUS ALLEZ UTILISER :
- les verbes *être*, *avoir* et *s'appeler* au présent (singulier)
- des noms et des adjectifs au singulier
- *C'est* + nom ou pronom
- *Il est* + adjectif
- la négation *ne … pas*
- des phrases interrogatives

Vous vous appelez comment ?

1 « Bonjour » ou « Salut » ?

Écoutez les dialogues 1 et 2, page 9.
Regardez les dessins. Inventez 2 dialogues.



2 Dans quel ordre ?

Remettez le dialogue dans le bon ordre.

1. – Hélène Lafoux.
2. – Bonjour, monsieur.
3. – Bonjour, madame.
4. – Vous vous appelez comment ?
5. – Je m'appelle Guy Laborit, et vous ?

Puis écoutez pour vérifier.

Les lettres de l'alphabet

A B C D E F G H I
J K L M N O P Q R
S T U V W X Y Z

Écoutez. Répétez.

3 Vous connaissez ?

Écoutez et donnez le numéro du sigle.

1 TGV

2 TF1

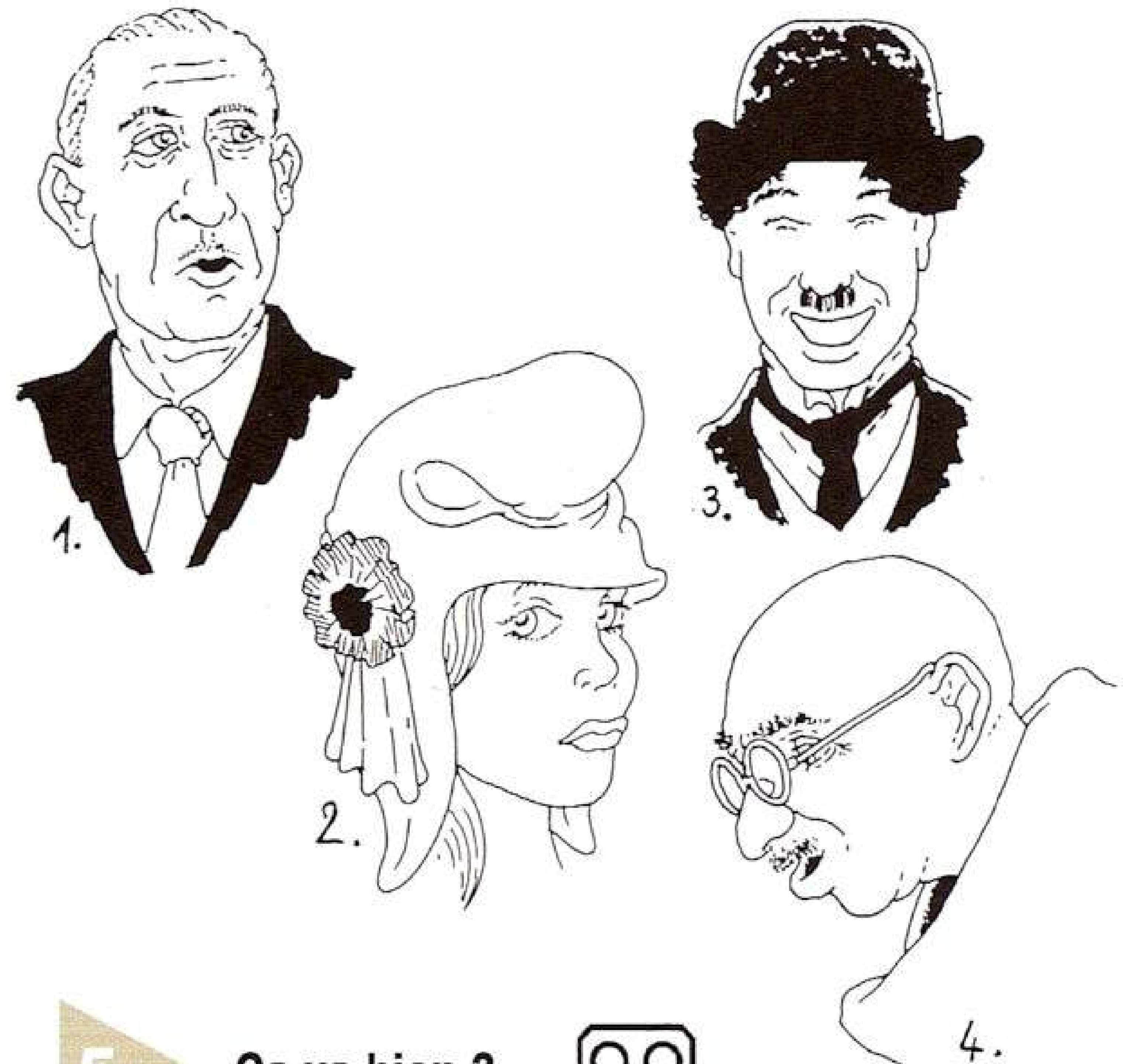
3 EDF GDF

4 SNCF

5 RATP

4 Qui est-ce ?

Écoutez et écrivez le nom des 4 personnages.



5 Ça va bien ?

Écoutez les dialogues 3 et 4, page 9.
Trouvez les questions et complétez le dialogue.

– .... ?	*– Hanna.*
—> Tu t'appelles comment ?	*– Hanna.*

1. – Salut, ... ?
2. – Laurent. ...... ?
3. – Florence....... ?
4. – Oui, ça va. ...... ?
5. – Moi aussi. Ça va bien ! Merci.

COMMENT DIRE LE NOM OU LE PRÉNOM

(Moi,) **je m'appelle** Laurent.
(Toi,) tu t'appelles Hanna. *—> forme familière*
(Vous,) vous vous appelez François Laporte.
—> forme de politesse

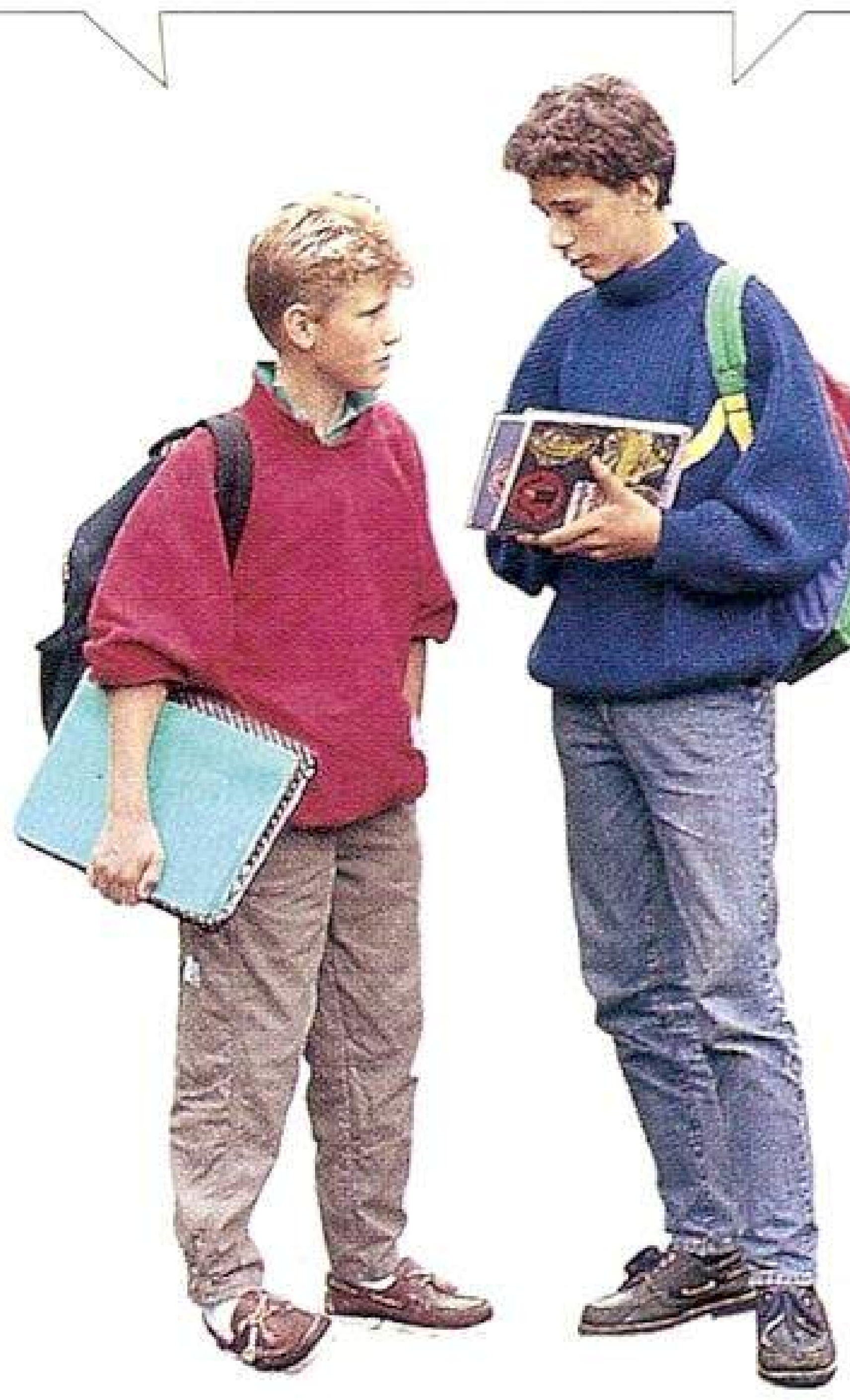
⚠ Les pronoms « je, tu, vous » sont obligatoires.
Ils marquent la personne du verbe.

6 Et vous ?

Vous vous appelez comment ? Jouez à 2.

Vous vous appelez comment ?

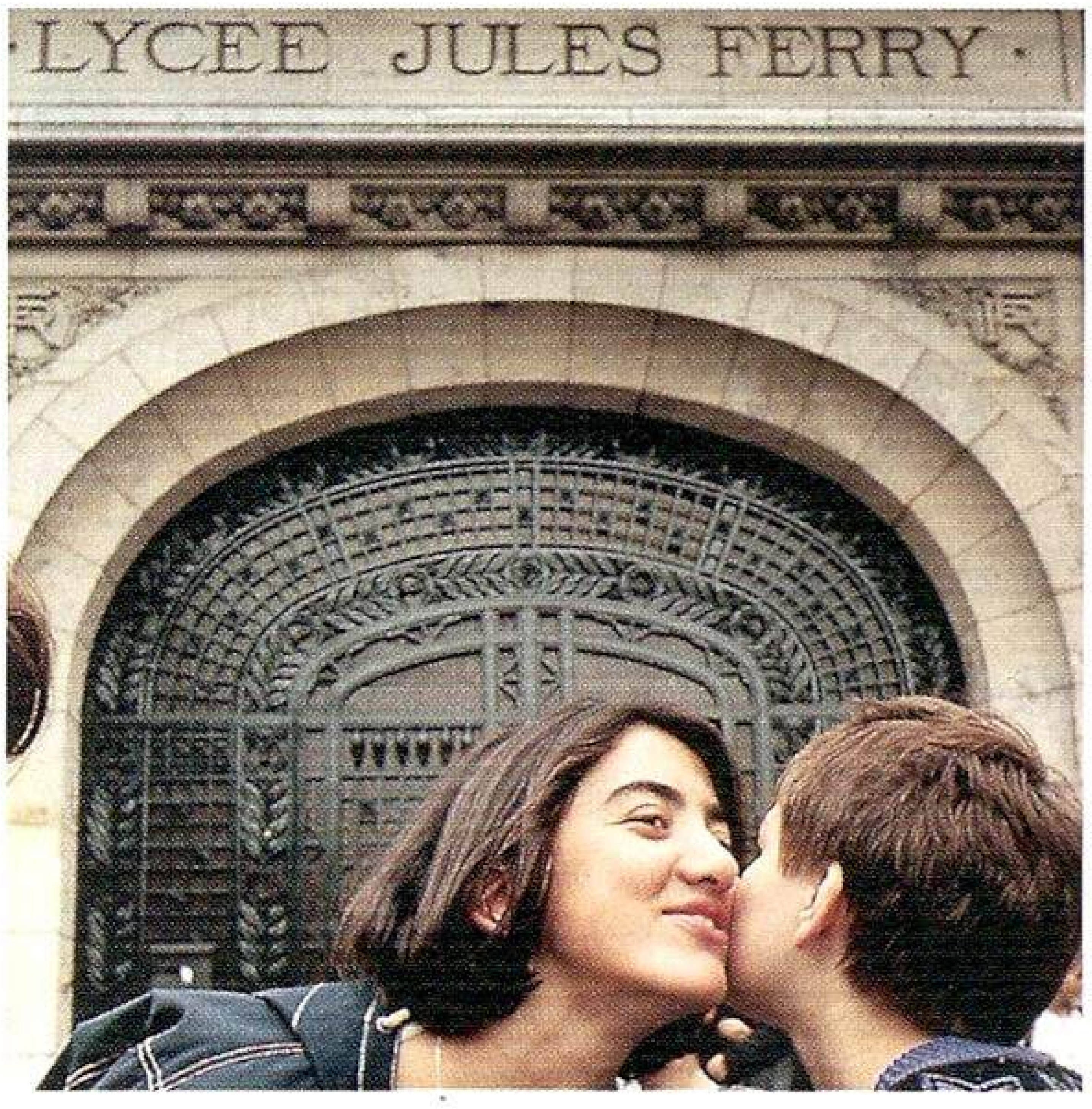
1. – Salut. Je m'appelle François.
– Salut.
– Et toi, tu t'appelles comment ?
– Christian.



2. – Bonjour, madame.
– Bonjour, monsieur.
– Excusez-moi. Vous vous appelez comment ?
– Corinne Laporte. Et vous ?
– Gérard Leroy. L. E. R. O. Y.



3. – Oh, bonjour, Claire.
– Bonjour, Hélène. Ça va bien ?
– Oui, moi, ça va. Et toi ?
– Moi aussi. Merci, au revoir !
– Au revoir !



4. – Bonjour, madame Leroy.
– Bonjour, madame Rousseau. Ça va bien ?
– Oui, ça va bien. Et vous ?
– Moi aussi, ça va. Merci.
– Au revoir. Bonne journée !
– Au revoir.



1 Qui est-ce ?

Écoutez les dialogues, page 11, et choisissez **a.** ou **b.**

1. Thierry est :	**a.** espagnol.	**b.** français.
2. Peter est :	**a.** anglais.	**b.** allemand.
3. Christian :	**a.** C'est Monsieur Delcour.	**b.** Il est étudiant.

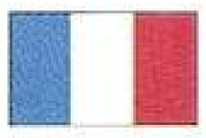
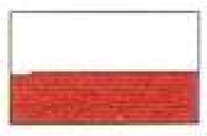
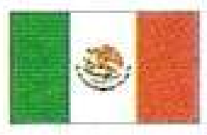
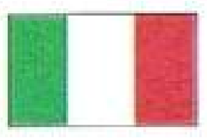
C'EST... / IL EST...

• **C'est + nom ou pronom**

C'est lui. C'est Peter. C'est un ami.

• **Il / Elle est + adjectif**

Il est allemand. Elle est étudiante.

Le drapeau	**Le pays**	**La nationalité**
	l'Allemagne	allemand(e)
	la France	français(e)
	la Pologne	polonais(e)
	le Mexique	mexicain(e)
	l'Espagne	espagnol(e)
	l'Italie	italien(ne)
	la Grèce	grec / grecque

LE VERBE « ÊTRE »

Formes affirmatives	*Formes négatives*
Je **suis** français(e).	Je **ne** suis **pas** portugais(e).
Tu **es** allemand(e).	Tu **n'**es **pas** autrichien(ne).
Il / Elle **est** italien(ne).	Il / Elle **n'**est **pas** grec / grecque.

Forme de politesse : Vous **êtes** mexicain(e).

⚠ Ne confondez pas « tu **es** », « il **est** »
« Claire **et** Hans »

2 Dans quel ordre ?

Il y a deux dialogues dans le texte ci-dessous. Remettez-les phrases dans l'ordre. Puis écoutez pour vous corriger.

Dialogue 1 : 3, ... *Dialogue 2 : 7, ...*

1. – Moi, c'est Hans.

2. – Bonjour, monsieur.

3. – Salut, je m'appelle Linda, et toi ?

4. – Vous vous appelez comment ?

5. – Oui, je suis allemand.

6. – Céline Dulong.

7. – Bonjour, madame.

8. – Je suis américaine. Et toi, tu es allemand ?

3 Quelle est sa nationalité ?

Écoutez et dites la nationalité de Pilar.

4 Tu es brésilien ?

Complétez le dialogue.

– Moi, je ...... brésilien. Et toi, tu ...... française ?
– Non, je ne ...... pas française. Je ...... grecque.
– Tu ...... étudiante ?
– Oui et lui ? Il ...... étudiant aussi ?
– Oui. Mais il n'...... pas grec. Il ...... portugais.

DES SONS ET DES LETTRES

■ **Masculin ou féminin ?**

Écoutez.

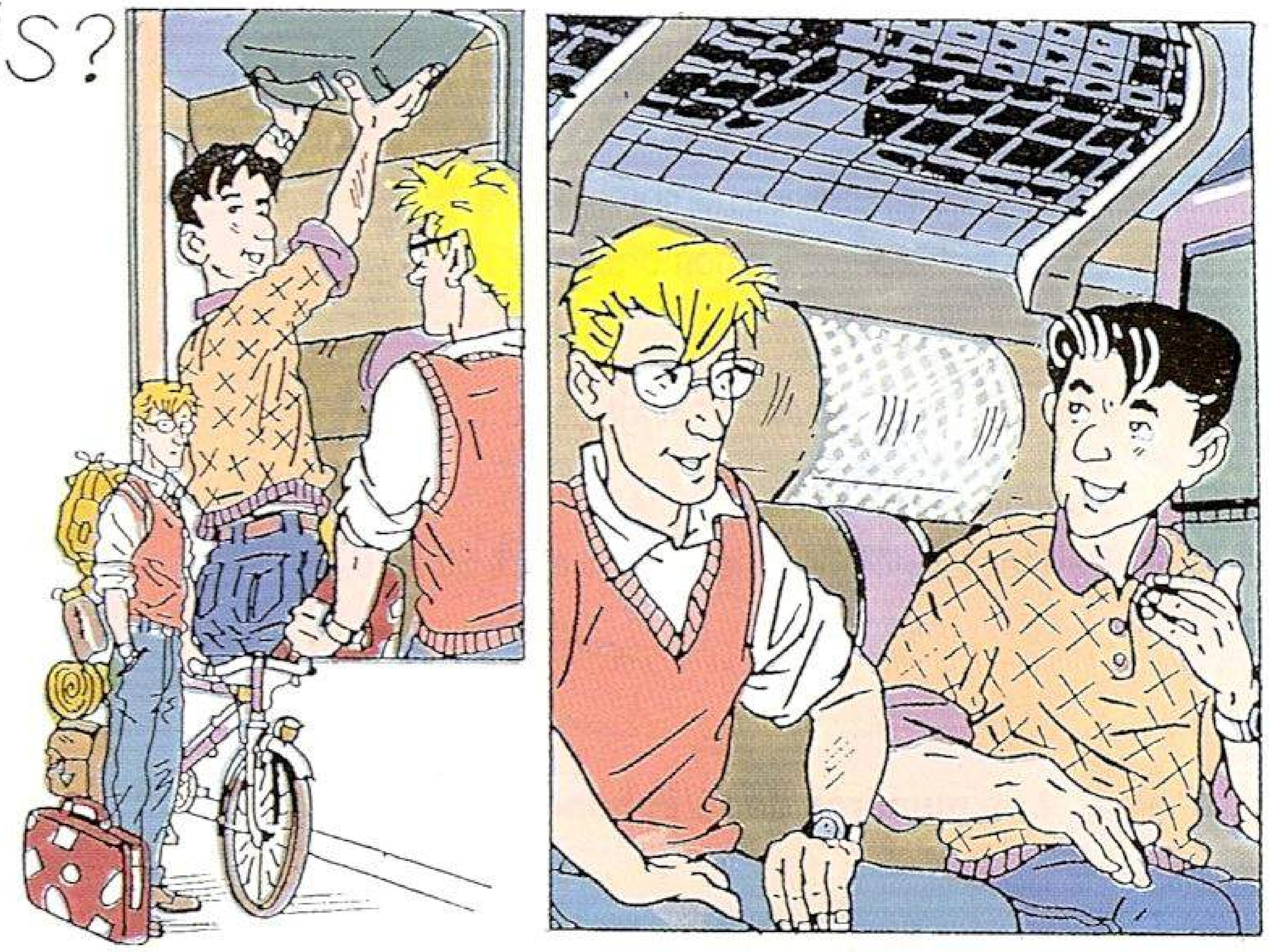
Vous entendez « polonais » et vous dites « masculin ».
Vous entendez « polonaise » et vous dites « féminin ».
Puis, vous répétez le mot.

VOUS ÊTES FRANÇAIS ?

1

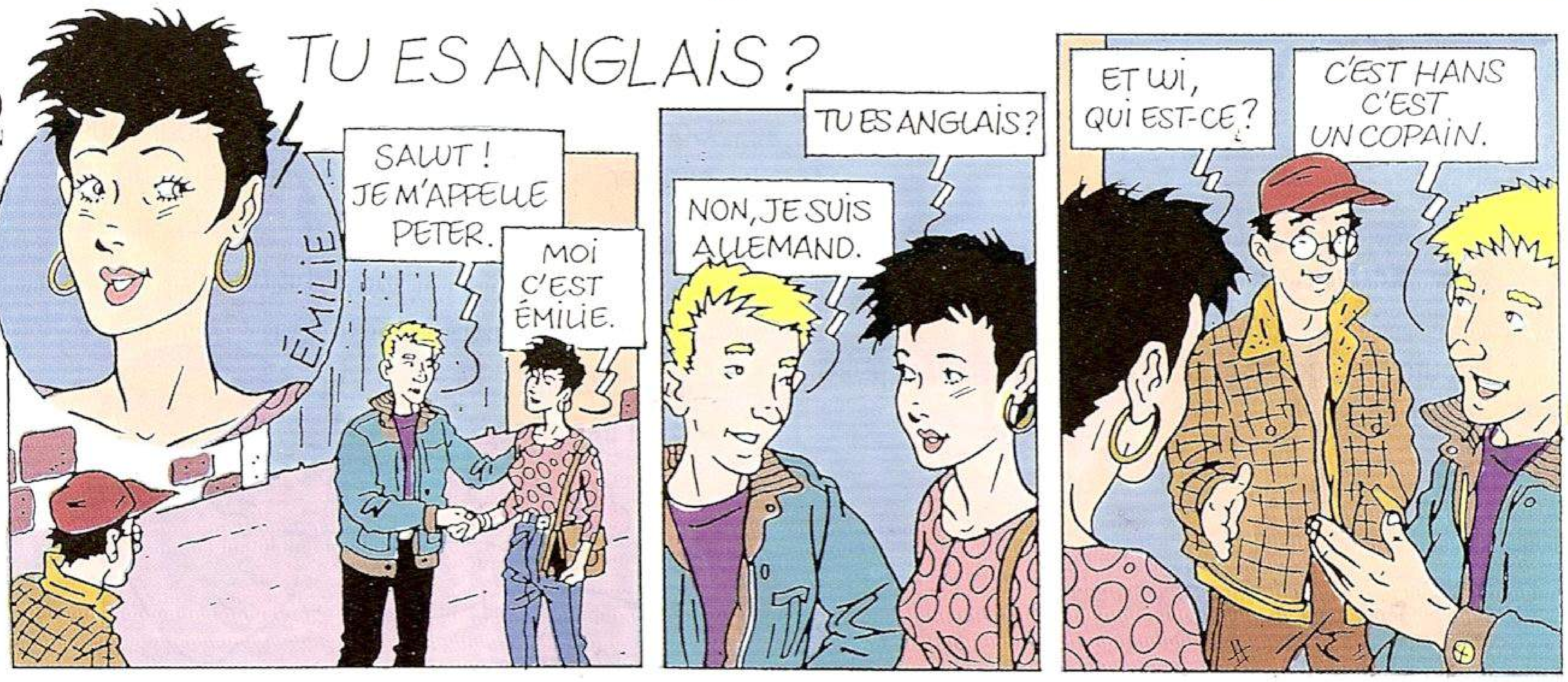


Le monsieur : Bonjour.
Thierry : Bonjour.
Le monsieur : Vous habitez à Paris ?
Thierry : Non, j'habite à Clermont-Ferrand. Et vous ?
Le monsieur : Moi, j'habite à Paris.
Thierry : Mais, vous n'êtes pas français ?
Le monsieur : Non, je suis espagnol.
Thierry : Je m'appelle Thierry Lazure. Et vous ?
Le monsieur : Juan Alvarez.



TU ES ANGLAIS ?

2

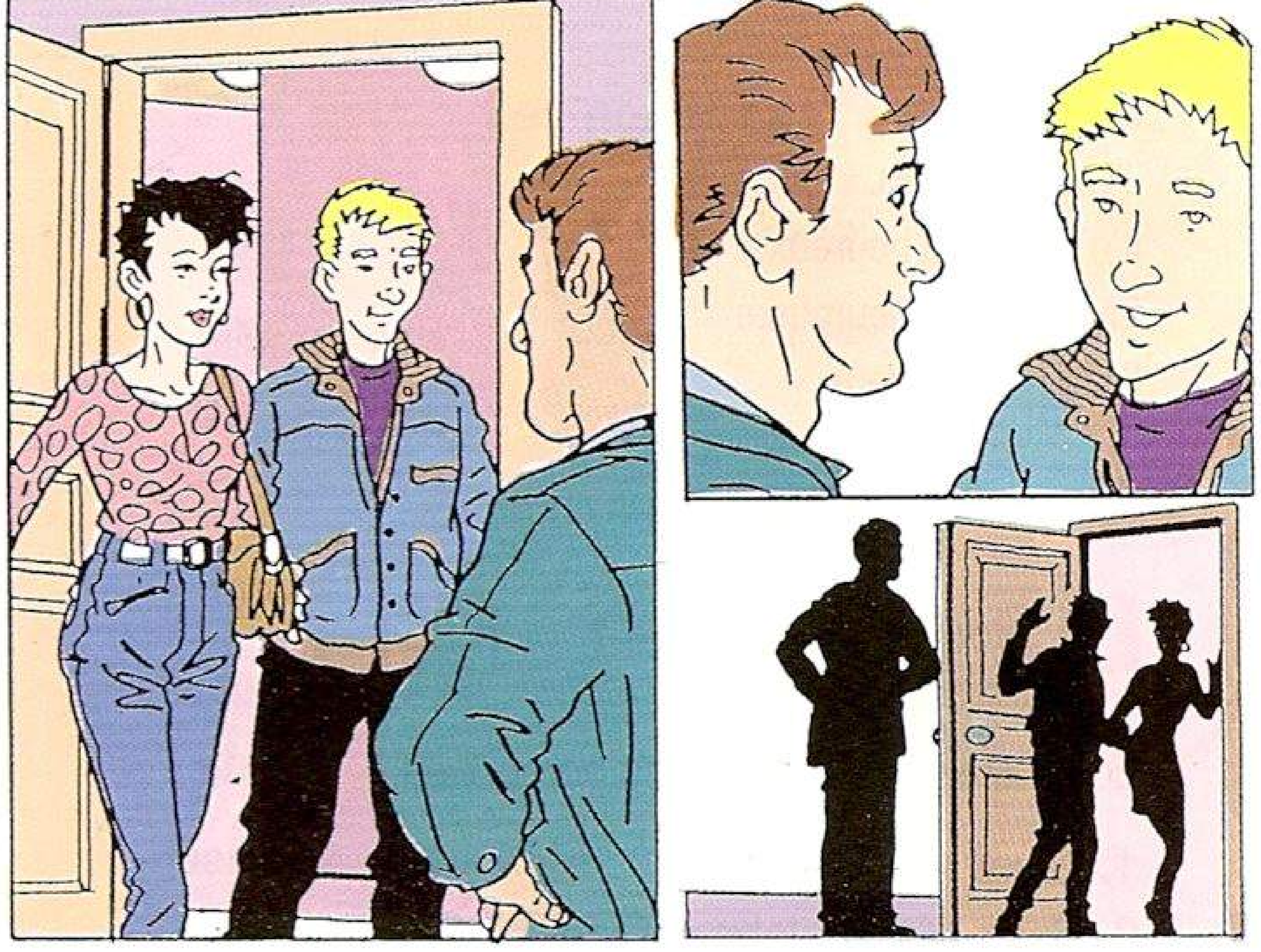


VOUS N'ÊTES PAS AUTRICHIEN ?

3



Émilie : Salut, papa, ça va ?
Christian : Oh, Émilie !... Bonjour, monsieur.
Émilie : Il s'appelle Peter. C'est un ami. Il est étudiant.
Christian : Moi, c'est Christian Delcour.
Peter : Bonjour, monsieur.
Christian : Vous n'êtes pas autrichien ?
Émilie : Non, il est allemand.
Christian : Eh bien... au revoir. Bonne journée !
Émilie : Toi aussi.



1 Les chiffres et les nombres.

1. Écoutez et répétez les nombres de 0 à 19.
2. Écoutez et repérez les nombres de 20 à 30.

20	21	22...
vingt	*vingt et un*	*vingt-deux...*

Continuez : 23, 24 ....
3. Devinez les nombres de 30 à 40 et de 50 à 60.

2 Les numéros de téléphone.

Écoutez et repérez les numéros.

1. 38 59 64 32
2. 42 36 21 67
3. 56 27 38 46
4. 27 41 58 35

3 Écrivez.

Écoutez et écrivez les 5 nombres en chiffres puis en lettres.

4 Poème.

Écoutez et complétez ce poème.

Il ...... français.
Elle ...... polonaise.
Elle ...... à Varsovie.
Il .... à Paris.
Elle ...... Lila.
Il ...... Thomas.
Il n'...... pas heureux.
Elle ...... malheureuse.
Ils sont amoureux.

5 Vous avez quel âge ?

Écoutez et notez l'âge des personnes.

1. Laure
2. Colin
3. Hélène
4. John et Clara

LE VERBE « AVOIR »

Formes affirmatives	*Formes négatives*
J'**ai** 20 ans.	Je **n'**ai **pas** 20 ans.
Tu **as** 24 ans.	Tu **n'**as **pas** 24 ans.
Il / Elle **a** 29 ans.	Il / Elle **n'**a **pas** 29 ans.
Forme de politesse	
Vous **avez** 52 ans.	Vous **n'**avez **pas** 52 ans.
Je + voyelle → j'	***J'**ai*
ne + voyelle → n'	*Je **n'**ai pas.*

⚠ Ne confondez pas : « tu **as** », « il **a** », « **à** Paris »

6 C'est très bien.

Complétez le dialogue, puis écoutez pour vous corriger.

– Alors, il ...... quel âge ?
– Oh, il ...... jeune. Il ...... 23 ans.
– Et toi, tu ...... quel âge ?
– J'...... 22 ans.
– C'est très bien.



Pour lire

• **L'égalité syllabique**
Découpez les mots en syllabes égales.

1. Elle /s'a/ppelle/ Co/ra/lie.
2. E/lle est / fran/çaise.
3. E/lle a / un / nu/mé/ro / de / té/lé/phone.
4. E/lle ha/bi/te à /Pa/ris.

Écoutez et prononcez.

7 Présentez-vous !

Jouez à 2. Demandez le nom, la nationalité, l'âge de votre voisin(e).

Elle a quel âge ?

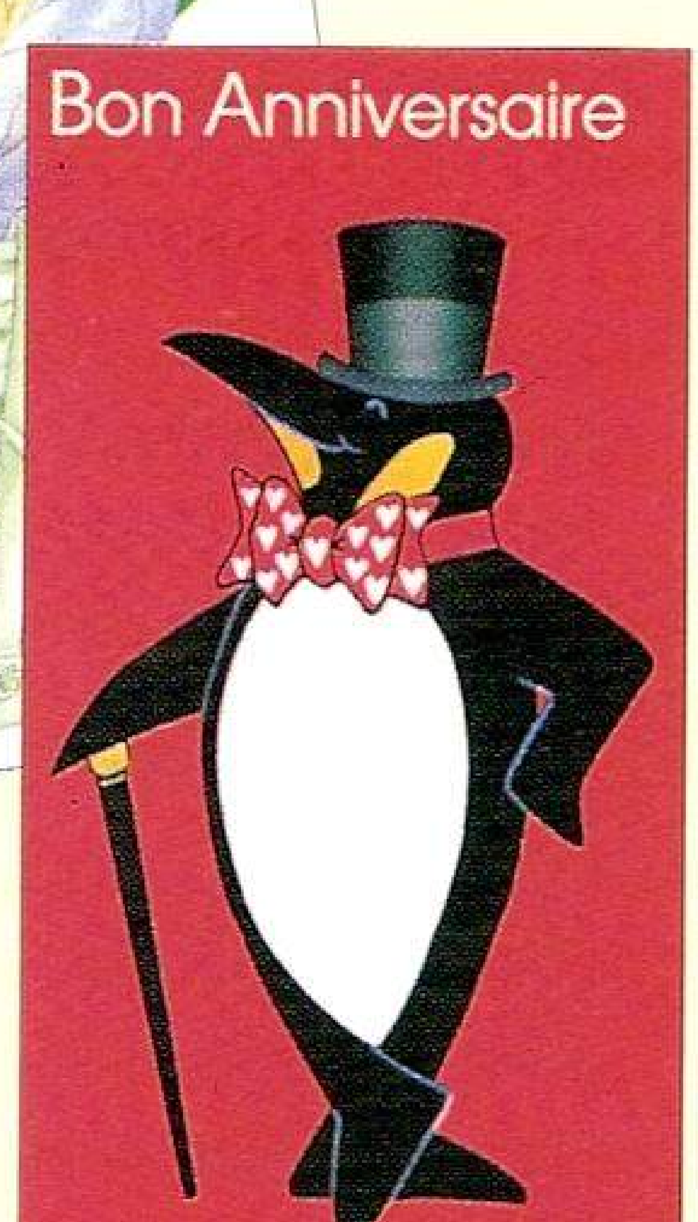
Poème

Un, deux, trois, quatre, cinq, six, sept,
C'est la fête !
Huit, neuf, dix, onze, douze, treize,
De mon amie Thérèse
Quatorze, quinze, seize, dix-sept,
On va être sept
Dix-huit, dix-neuf, vingt,
Avec Sébastien
Vingt et un, vingt-deux, vingt-trois,
Et puis aussi Benoît
Vingt-quatre, vingt-cinq, vingt-six,
Avec son ami Chris
Vingt-sept, vingt-huit, vingt-neuf,
En habits tout neufs !









Les chiffres

0	1	2	3	4
zéro	un	deux	trois	quatre
5	6	7	8	9
cinq	six	sept	huit	neuf

Les nombres

10	11	12	13	14
dix	onze	douze	treize	quatorze
15	16	17	18	19
quinze	seize	dix-sept	dix-huit	dix-neuf
20	21	22...	29	**30...**
vingt	vingt et un	vingt-deux	vingt-neuf	**trente**
40...	**50...**	**60...**	69	
quarante	**cinquante**	**soixante**	soixante-neuf	

RÉCAPITULATION

COMMUNICATION

- **Saluer**
  Bonjour.
  Salut. Ça va (bien) ?
- **S'excuser**
  Excuse-moi. / Excusez-moi.
- **Se présenter**
  Je m'appelle Hélène. Je suis espagnole. J'ai 18 ans.
  C'est Thierry. Il est étudiant.
- **Identifier quelqu'un**
  Tu t'appelles comment ? – Claire.
  —> *forme familière*
  Vous vous appelez comment ? – Sylvie Dufour.
  —> *forme de politesse*
  Vous êtes française ? – Non, je suis autrichienne.
  Tu as quel âge ? – J'ai 25 ans.
  Vous habitez à Paris ? – Non, j'habite à Rome.

GRAMMAIRE

Conjugaison : le présent

formes du singulier	• **Être**
1re pers.	Je **suis** français(e).
2e pers.	Tu **es** étudiant(e).
3e pers.	Il / Elle **est** anglais(e).
politesse	Vous **êtes** français(e).
	• **Avoir**
1re pers.	J'**ai** 25 ans.
2e pers.	Tu **as** 42 ans.
3e pers.	Il / Elle **a** 16 ans.
politesse	Vous **avez** 30 ans.
	• **S'appeler**
1re pers.	Je m'app**elle** Dominique.
2e pers.	Tu t'app**elles Hans**.
3e pers.	Il / Elle s'app**elle** Pilar.
politesse	Vous vous appel**ez** Claire.

Les pronoms toniques

Le pronom tonique renforce le pronom personnel.

1re pers.	**Moi**, je suis espagnol(e).
2e pers.	**Toi**, tu es mexicain(e).
3e pers.	**Lui**, il est autrichien.
	Elle, elle est italienne.
politesse	**Vous**, vous êtes grec / grecque.

Le genre

Les **noms** sont **masculins** ou **féminins**.
Les **adjectifs s'accordent** avec le genre du nom.
un ami allemand, **une** ami**e** allemand**e**

C'est ≠ Il est

C'est présente ou montre quelqu'un ou qq chose.

Il est se réfère à une personne ou à une chose déjà présentée.

- **c'est + nom**
  C'est Thierry.
  C'est un ami.
- **Il / Elle est + adjectif**
  Il est espagnol. .
  Elle est française.
  Il est heureux
  Elle est amoureuse.
- **c'est + pronom**
  C'est lui. / C'est elle.

Les formes de phrases

- **les phrases affirmatives**
  L'intonation est descendante :
  Elle s'appelle Anna. Elle est étudiante. Elle habite à Rome.
  ⚠ Le pronom sujet est obligatoire.
- **les phrases interrogatives**
  Tu habites à Paris **?** – Oui. / Non.
  Vous avez **quel** âge **?** – 25 ans.
  Qui est-ce **?** – C'est Anna.
  Tu t'appelles **comment ?** – Christophe.
- **les phrases négatives**
  La négation est en deux parties : « ne » et « pas »
  Elle **ne** s'appelle **pas** Pilar.
  Elle **n'**est **pas** étudiante.
  Elle **n'**habite **pas** à Rome.
  ⚠ « Pas » est obligatoire.

DOSSIER 1

QUI ÊTES-VOUS ?

VOUS ALLEZ PARLER DE :
- l'arrivée en France
- une inscription (à un club de cyclotourisme)
- ce qu'on dit en classe (consignes)

VOUS ALLEZ APPRENDRE À :
- vous informer sur l'identité d'une personne
- distinguer les formes familières et les formes de politesse

VOUS ALLEZ UTILISER :
- des articles et des adjectifs possessifs, au singulier
- des mots interrogatifs : *quel* (adjectif), *qui* (pronom) *où*, *comment* (adverbes)
- des prépositions : *à, dans, de*
- des noms de professions

Votre fiche, s'il vous plaît ?

1 Voici la fiche de Roberto.

Vous êtes l'employée.
Écoutez le dialogue de la page 17.
Puis, recopiez et remplissez la fiche.

Nom de famille : ......
Prénom : ......
Nationalité : ......
Date de naissance : *20 septembre 1972*
Lieu de naissance : ......
Situation de famille : marié(e) ❐
célibataire ❐
Profession : ......
Adresse : ......
Téléphone : ......

1

LES ARTICLES (singulier)

	indéfinis	définis
Masculin	**un** nom **un** ami	**le** nom de **l'**hôtel **l'**ami de Claire
Féminin	**une** profession **une** adresse	**la** profession de Roberto **l'**adresse de Claire

Quelle forme a l'article défini devant une voyelle et devant un « h » ?

2 Article défini ou indéfini ?

Complétez avec « le, la, l' » ou « un, une ».

1. – Vous avez ...... numéro de téléphone ?
   – Oui, c'est ...... 42 54 67 39.
   – Quel est ...... nom de votre hôtel ?
   – C'est ...... hôtel de l'Europe.
2. – C'est ...... amie de Roberto ?
   – Roberto a ...... amie ?
   – Oui. Elle habite à ...... hôtel de l'Europe.
   – Elle a ...... profession ?
   – Oui, elle est journaliste.

3 C'est Annie.

Écoutez le dialogue et notez :

1. le nom,
2. la situation de famille,
3. la nationalité,
4. l'âge d'Annie.

4 Qui sont Rosana et Roberto ?

Complétez les phrases avec « c'est » ou « il / elle est ».

1. ...... Rosana Cardinale. ...... mariée. ...... italienne. ...... une amie de Roberto. ...... étudiante.
2. ...... Roberto Marqués. ...... n'...... pas marié. ...... célibataire. ...... n'...... pas étudiant. ...... un journaliste.

5 Qui est-ce ?

Présentez ces personnes.

Antonio / argentin / journaliste / pas célibataire.
—> C'est Antonio. Il est argentin. C'est un journaliste. Il n'est pas célibataire.

1. Erika / allemande / une étudiante / une amie.
2. Chico / brésilien / un professeur / pas célibataire.
3. Cassandre / grecque / une étudiante / pas mon amie.
4. François / français / un journaliste / pas étudiant.
5. Hélène / française / une secrétaire / pas mariée.

6 Bonjour ou salut ?

Voici trois dialogues.

1. Écoutez et dites dans quel(s) dialogue(s) :
   a. les personnes utilisent des formes de politesse.
   b. les personnes sont des jeunes ou des amis.
2. Saluez un(e) autre étudiant(e) sur le modèle des dialogues 1, 2 ou 3.

Votre fiche, s'il vous plaît ?







– Vous vous appelez comment ?
– Matos.
– Quel est votre prénom ?
– Roberto.
– Votre date et votre lieu de naissance ?
– Le 20 septembre 1972, à Rio de Janeiro.
– Vous êtes brésilien ?
– Oui, c'est ça.
– Vous êtes marié ? Célibataire ?
– Je suis célibataire.
– Quelle est votre profession ?
– À Rio, journaliste. Mais ici, je suis étudiant.
– Vous habitez où ?
– J'habite à l'hôtel.
– Et quelle est l'adresse de votre hôtel ?
– C'est l'hôtel de l'Europe, 17, rue de Vanves, à Paris.
– Vous avez un numéro de téléphone ?
– Oui, c'est le 42 54 67 39.
– Bon, merci. Attendez un instant, s'il vous plaît. Asseyez-vous.

LA ROUE  TOURNE

1

1 Quelle est la situation ?

Avant d'écouter, regardez la bande dessinée (dessins 1 et 2) et choisissez **a** ou **b**.

1. Où est Thierry ?
a. Dans le bureau du Bicyclub.
b. À l'hôtel.

2. Qui parle à Thierry ?
a. Une amie.
b. Une secrétaire.

2 Vrai ou faux ?

Écoutez le texte de la bande dessinée et répondez « C'est vrai » ou « C'est faux ».

1. Le nom de famille de Thierry est Morlay.
2. Son nom s'écrit avec un *S*.
3. Il n'a pas d'adresse à Paris.
4. Il a une carte d'identité.
5. Son numéro de téléphone est le 46 35 21 10.



LES ADJECTIFS POSSESSIFS (singulier)

	Masculin	Féminin	
Je	**mon** nom	**ma** rue	**mon** adresse
Tu	**ton** âge	**ta** profession	**ton** histoire
Il / Elle	**son** hôtel	**sa** carte	**son** identité
Nous	**notre** ami	**notre** amie	
Vous	**votre** bureau	**votre** secrétaire	
Ils /Elles	**leur** numéro	**leur** famille	

Quelle est la forme de l'adjectif possessif devant une voyelle ou un « h » ?

3 Qui es-tu ?

Mettez ensemble les questions et les réponses.

1. Salut ! Tu t'appelles comment ?
2. Quel est ton nom de famille ?
3. Quelle est ton adresse ?
4. Tu as un numéro de téléphone ?
a. 44, rue Didot.
b. Isabelle.
c. Oui. C'est le 45 39 93 95.
d. Roche.

4 Présentez Thierry.

1. Complétez avec « son » ou « sa ».
a. ...... nom, c'est Thierry Lazure.
b. ...... adresse, c'est 33, rue Pasteur.
c. Comptable, c'est ...... profession.
d. Il a ...... carte d'identité.
e. ...... numéro de téléphone est le 45 36 29 10.

2. Recommencez en parlant de vous.
Mon nom, c'est...

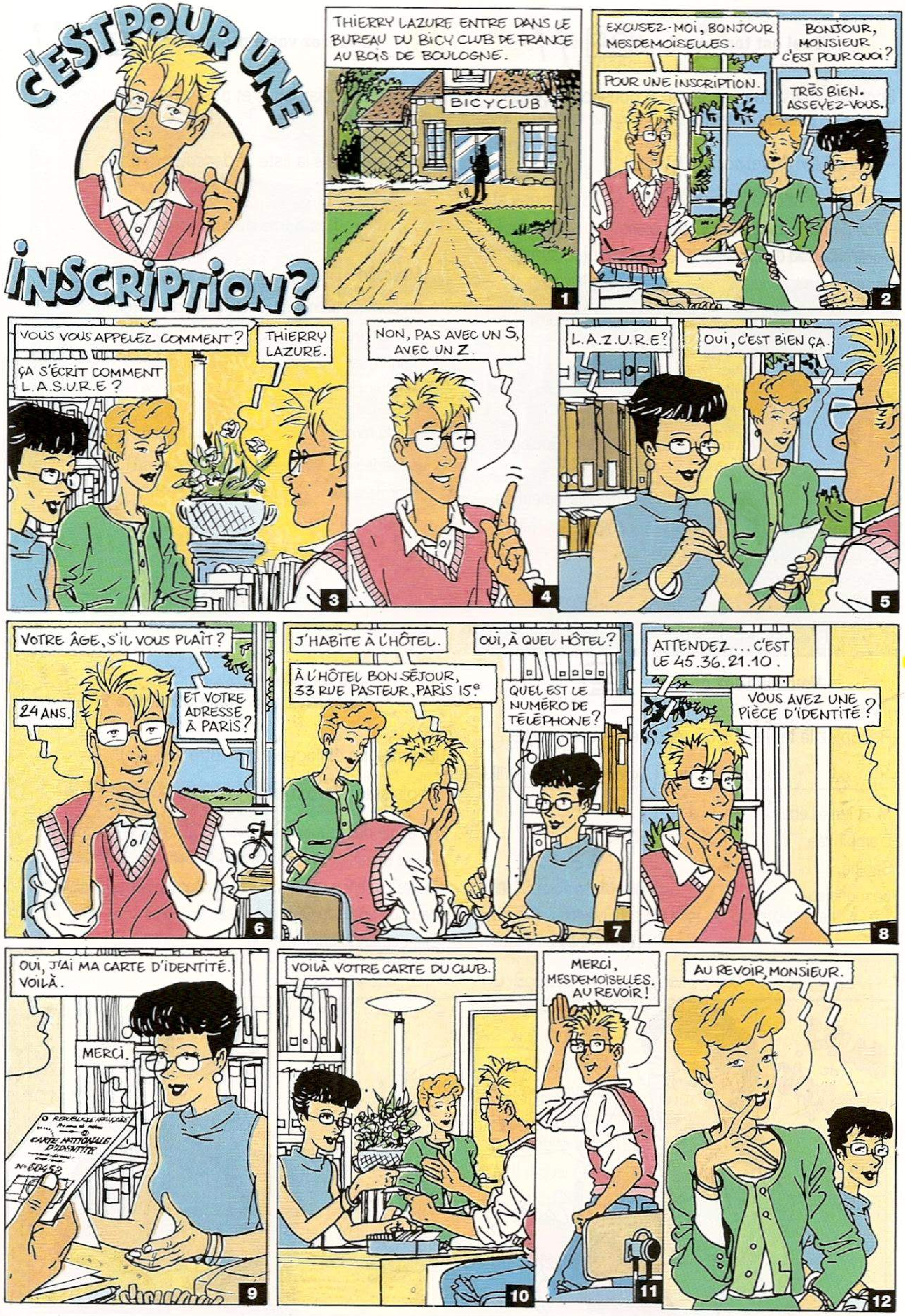
INTERROGER AVEC QUEL

	Adjectif + nom	Pronom
Masc.	Tu as **quel** âge ?	**Quel** est ton âge ?
Fém.	Tu habites à **quelle** adresse ?	**Quelle** est ton adresse ?

5 Charlotte, vous connaissez ?

Complétez.

1. .... est son nom de famille ?
2. Elle habite dans ...... rue ?
3. Elle a une carte de ...... club ?
4. ...... est sa nationalité ?



C'EST POUR UNE INSCRIPTION?
THIERRY LAZURE ENTRE DANS LE BUREAU DU BICY CLUB DE FRANCE AU BOIS DE BOULOGNE.
BICYCLUB
EXCUSEZ-MOI, BONJOUR MESDEMOISELLES.
BONJOUR, MONSIEUR C'EST POUR QUOI?
POUR UNE INSCRIPTION.
TRÈS BIEN. ASSEYEZ-VOUS.
VOUS VOUS APPELEZ COMMENT?
THIERRY LAZURE.
ÇA S'ÉCRIT COMMENT L.A.S.U.R.E ?
NON, PAS AVEC UN S, AVEC UN Z.
L.A.Z.U.R.E?
OUI, C'EST BIEN ÇA.
VOTRE ÂGE, S'IL VOUS PLAÎT?
24 ANS.
ET VOTRE ADRESSE À PARIS?
J'HABITE À L'HÔTEL.
OUI, À QUEL HÔTEL?
À L'HÔTEL BON SÉJOUR, 33 RUE PASTEUR, PARIS 15e
QUEL EST LE NUMÉRO DE TÉLÉPHONE?
ATTENDEZ ... C'EST LE 45.36.21.10.
VOUS AVEZ UNE PIÈCE D'IDENTITÉ?
OUI, J'AI MA CARTE D'IDENTITÉ. VOILÀ.
MERCI.
VOILÀ VOTRE CARTE DU CLUB.
MERCI, MESDEMOISELLES. AU REVOIR!
AU REVOIR, MONSIEUR.

1

1

6 Quel est ton nom ?

Écoutez Charlotte, puis posez 6 questions à votre voisin(e).

– Quel est ton (votre) nom de famille ?
—> Mon nom de famille ? Morlay.

– Ton (Votre) nom, ça s'écrit comment ?
—> Morlay : M.O.R.L.A.Y.

7 Masculin ou féminin ?

Mettez « le », « la » ou « l' » devant le nom.

...... bureau du Bicyclub est dans ...... bois de Boulogne. ...... employée demande ...... adresse de Thierry : ...... numéro, ... nom de ...... rue, ... arrondissement de Paris. Quel est ...... numéro de téléphone de ...... hôtel ? Et ...... profession de Thierry ? Il est comptable. Enfin, voilà ...... carte du club !

8 Vous habitez où ?

Recopiez le tableau. Puis, écoutez et complétez.

	Numéro	Rue	Arrondissement	Ville
M. et Mme Lebas				
L'employée				
Sabine				
Le monsieur				

9 Inventez votre profession.

Écoutez les 3 dialogues et posez des questions à votre voisin(e).

Choisissez dans la liste ci-dessous.

Les noms de professions	
Masculin	*Féminin*
un commerçant chanteur infirmier acteur	une commerçante chanteuse infirmière actrice
Pas de féminin	*Pas de masculin*
un médecin un professeur un ingénieur	une hôtesse (de l'air)
Masculin ou féminin	
un / une secrétaire, journaliste, dentiste, comptable	

10 Jeu de rôle. Vous avez une pièce d'identité ?

Inventez un dialogue avec votre voisin(e).

Choisissez chacun un rôle et aidez-vous !

À l'école de langues, une secrétaire regarde la fiche de Pierre Lantier.
Pierre Lantier a 19 ans. Il est étudiant à Paris. Il habite dans un hôtel du Quartier latin.
Elle demande confirmation.



11 Jeu de rôle. À la banque.

Vous ouvrez un compte dans une banque française.
Vous parlez à une employée : « *Bonjour, madame. Je voudrais ouvrir un compte dans votre banque.* »
L'employée demande qui vous êtes.
Imaginez et jouez la scène avec votre partenaire.



1

DES SONS ET DES LETTRES

■ Les accents

Il y a **3 accents écrits** en français.

– aigu : é [e]	*téléphone, vélo, marié*
– grave : è [ɛ], à, ù	*pièce, très, à Paris, où*
– circonflexe : ê [ɛ], î, ô	*êtes, il connaît, hôtel*

■ Les lettres muettes

– e final	*un(e) fich(e) - Ell(e) s'appell(e) Clair(e).*
– consonnes finales	*Ça s'écri(t) commen(t) ?*
– masculin	*un étudian(t) italien / françai(s)*
– féminin	*un(e) étudiant(e) italienn(e) / français(e)*

■ L'accent tonique

La dernière syllabe du mot ou du groupe est toujours plus forte.

❑ Écoutez et prononcez :

1. l'identiTÉ
2. une inscripTION
3. Votre préNOM ?
4. Vous vous appeLEZ ?
5. Ça s'écrit comMENT ?
6. J'habite à l'hôTEL.
7. Il a quel ÂGE ?
8. Il a un véLO.

Communiquer par lettre

1

[ville et date] Paris, le 12 novembre 1994

[adresse du destinataire]
Bicyclub de France
8, Place de la Porte-de-Champerret
75 017 PARIS

Monsieur,

Voulez-vous avoir l'obligeance de m'envoyer une documentation sur votre Club (cotisation, programme d'activités, etc.) à l'adresse suivante :

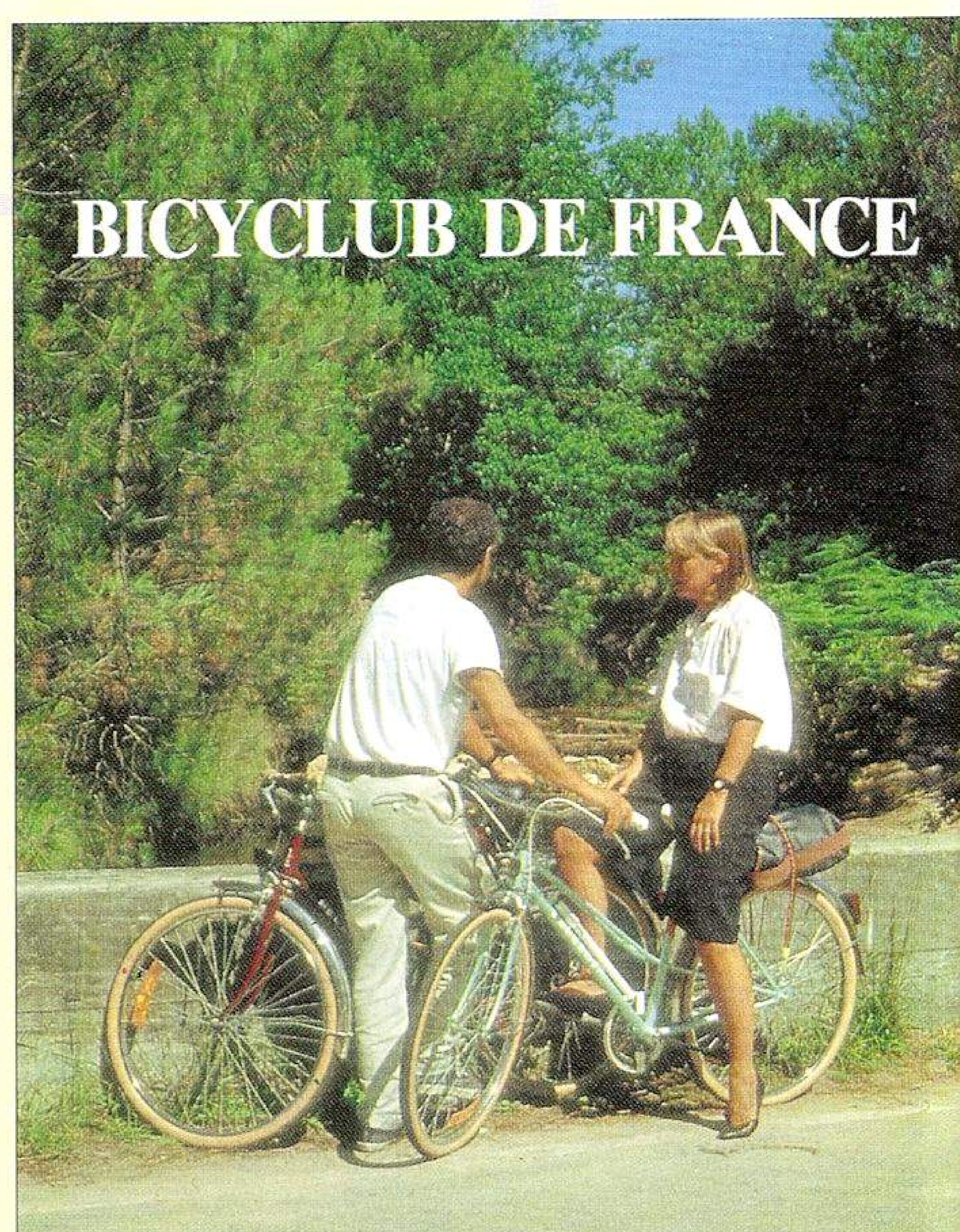
M. Bernard Bousquet
15, rue de la gaîté
75 014 PARIS

Avec mes remerciements, veuillez agréer, Monsieur, l'expression de ma considération distinguée.

[formule de politesse]

Bernard Bousquet

[signature]



1 Quelle est la situation ?

1. Quelle est la ville ?
2. Quelle est la date ?
3. Qui écrit ?
4. À qui ?
5. À quelle adresse ?

2 Quels mots de la lettre est-ce que vous comprenez ?

Donnez la liste.

Qu'est-ce qu'on dit dans la classe ?



LE PROFESSEUR :

Entrez. Sortez.
Asseyez-vous. Levez-vous.

Ouvrez / Fermez vos livres. Ouvrez / Fermez vos cahiers.

Écoutez. Regardez le tableau.

Répétez. Répondez.

Chacun son tour. Tous ensemble.

Travaillez par deux / en groupes.

Écrivez vos réponses sur une feuille à part.
N'écrivez pas sur votre livre.

Qui veut répondre ?
Est-ce qu'il y a des questions ?

Vous avez compris ? Vous avez fini ?

Pour la prochaine fois, faites les exercices 1 à 4, page 9.

LES ÉTUDIANTS :

Excusez-moi.
Est-ce que je peux sortir ?

Attendez, je n'ai pas fini !

Comment ça s'écrit ?
Comment ça se prononce ?

Excusez-moi. Je ne comprends pas.
Je ne sais pas.

Quelle est la date de l'examen ?

Qu'est-ce que ça veut dire ?

Qu'est-ce qu'il faut faire pour la prochaine fois ?

Est-ce qu'il faut apprendre le dialogue, la grammaire ?

Est-ce qu'il faut faire les exercices ?

Je n'entends pas bien.
Je ne peux pas voir le tableau.

Pouvez-vous répéter, s'il vous plaît ?
Pouvez-vous épeler ce mot ?

COMMUNICATION

Demander une pièce d'identité
Votre passeport, s'il vous plaît ? – Voilà.

Interroger sur l'état civil
Vous êtes marié(e) ? Célibataire ?
Votre date de naissance ? – Le 12 avril 1974.

Demander où une personne habite
Vous habitez où ? – À Paris, dans le 15e,
rue de Vanves.

Demander et dire la profession
Quelle est votre profession ? – Je suis secrétaire.

S'adresser à quelqu'un
Forme de politesse :
Vous vous appelez comment ?
Votre carte d'identité, s'il vous plaît.
Forme familière :
Tu t'appelles comment ?

GRAMMAIRE

Les articles

Il y a deux sortes d'articles en français :
les définis et les indéfinis.
Ils prennent le genre du nom : masc. ou fém.

- **l'article défini** *(singulier)*
  masculin : **le** — *féminin :* **la**
  le bureau de **l'**hôtel — **la** fiche de **l'**hôtesse

⚠ Devant une voyelle et un « h » muet, « le » et « la » deviennent « l' » .

- **l'article indéfini** *(singulier)*
  masculin : **un** — *féminin :* **une**
  un chanteur — **une** date, **une** hôtesse

Les adjectifs possessifs *(avec un nom singulier)*

pers.	*masc.*	*fém.*	
Je	**mon** nom	**ma** fiche	**mon** adresse
Tu	**ton** passeport	**ta** rue	**ton** histoire
Il / Elle	**son** numéro	**sa** profession	**son** identité
Nous	**notre** ami	**notre** amie	
Vous	**votre** âge	**votre** carte	
Ils / Elles	**leur** bureau	**leur** famille	

⚠ L'adjectif possessif s'accorde avec le nom qui suit. Pas avec le possesseur !

Pierre a **un** passeport. —> C'est **son** passeport.
Sophie et Luc ont **une** adresse. —> C'est **leur** adresse.
François, c'est **ta** fiche ? —> Non, ce n'est pas **ma** fiche.

⚠ Au féminin, on emploie « mon, ton, son » devant une voyelle et un « h » muet.

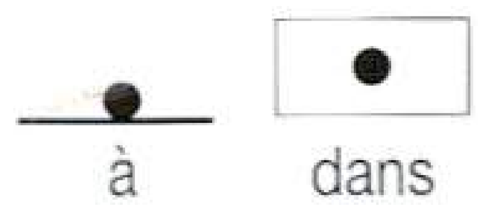
mon amie, **ton** infirmière, **son** hôtel

Le genre des noms de profession

- Une seule forme
  un / **une** secrétaire, comptable...
- Deux formes différentes
  un act**eur** *(masculin)* — une act**rice** *(féminin)*
- Un seul genre
  une hôtesse *(seulement féminin)*
  un ingénieur, **un** professeur *(seulement masculin)*

Les prépositions

- de lieu : **à, dans**
  à Paris, **à** Rio
  dans la rue, **dans** mon passeport



- d'appartenance : **de**
  l'adresse **de** Thierry —> **son** adresse
  la carte d'identité **de** Thierry —> **sa** carte d'identité

⚠ Devant une voyelle et un « h » muet « de » devient « d' ».

la fiche **d'**Isabelle, une adresse **d'**hôtel

Les phrases interrogatives

L'intonation est montante.
- **Qui** est-ce **?** – C'est Hans.
- Il a **quel âge ?** – Il a 20 ans.
- **Quelle** est sa profession **?** – Il est comptable.
- Vous vous appelez **comment ?** – Thierry Lazure.
- Vous habitez **où ?** – J'habite à Paris, 4, rue Pasteur.

⚠ « **Quel** », adjectif interrogatif, s'accorde avec le nom qui suit.

« **Qui** » est un pronom personnel interrogatif.
« **Où** » et « **comment** » , adverbes interrogatifs, sont invariables.

SOUVENIRS
DE FAMILLE
P. 26

VIENS
CHEZ MOI
P. 30

RICHES
ET CÉLÈBRES
P. 34

DOSSIER 2
QUI SONT-ILS ?

VOUS ALLEZ PARLER DE :
- la famille
- quelques personnages célèbres

VOUS ALLEZ APPRENDRE À :
- présenter votre famille et des amis
- dire où sont les gens et d'où ils viennent

VOUS ALLEZ UTILISER :
- les verbes en *-er*, *être*, *avoir*, *faire* et *venir* au présent
- le pluriel des noms, des adjectifs, des articles et des adjectifs possessifs
- la négation *ne … pas de* + nom
- l'interrogation avec *est-ce que*
- *à*, *en* et *de* + noms de villes et de pays

Souvenirs de famille

1 Qui sont les personnages ?

1. Écoutez le texte et complétez le tableau, puis présentez les personnages.
Jean Bongrain a 35 ans. Il est professeur.

	âge	profession
Jean Bongrain	*35 ans*	*professeur*
Mathilde Gaillard	...	X
Marie	X	...
Charles	...	...
Paul	...	...
Sophie	X	*commerçante*
Antoine et Noémie	X	*agriculteurs*

2. Retrouvez les personnages sur le tableau du Douanier Rousseau.

2 Voilà la famille Bongrain

Antoine **+** Noémie
le mari et la femme

Marie <—> Jean **+** Mathilde <—> Paul **+** Sophie
la sœur et le frère mariés

Jacques

Décrivez la famille.

Paul est le fils d'Antoine et de Noémie...

LES ARTICLES (pluriel)

	indéfinis	définis
Masculin	**des** enfants	**les** enfants
Féminin	**des** photos	**les** photos

Noémie a **un** fils et **une** fille. Elle a **des** enfants.
Mathilde et Paul sont **les** enfants de Noémie.

Est-ce que les articles ont deux formes différentes, au pluriel pour le masculin et le féminin ?

3 La famille de Jacques Bongrain

Qui est Mathilde ? —> C'est sa mère.

1. Qui est Antoine Gaillard ?
2. Qui est Marie ?
3. Qui est Paul ?
4. Qui est la femme de Paul ?
5. Qui est Jean ?

4 Les amis de Marc

Complétez avec «des» ou «les».

Marc a ...... amis à Paris. Ils ont ...... enfants, trois filles et deux fils. ...... filles sont étudiantes et ...... fils sont commerçants. ...... fils sont mariés et ils ont ...... enfants. ...... filles, elles, sont célibataires et elles ont ...... amis.

LES ADJECTIFS POSSESSIFS (pluriel)

	Masculin	*Féminin*
Je	**mes** frères	**mes** sœurs
Tu	**tes** cousins	**tes** cousines
Il / Elle	**ses** oncles	**ses** tantes
Nous	**nos** frères	**nos** sœurs
Vous	**vos** cousins	**vos** cousines
Ils / Elles	**leurs** oncles	**leurs** tantes

5 Ma famille

Complétez les phrases.

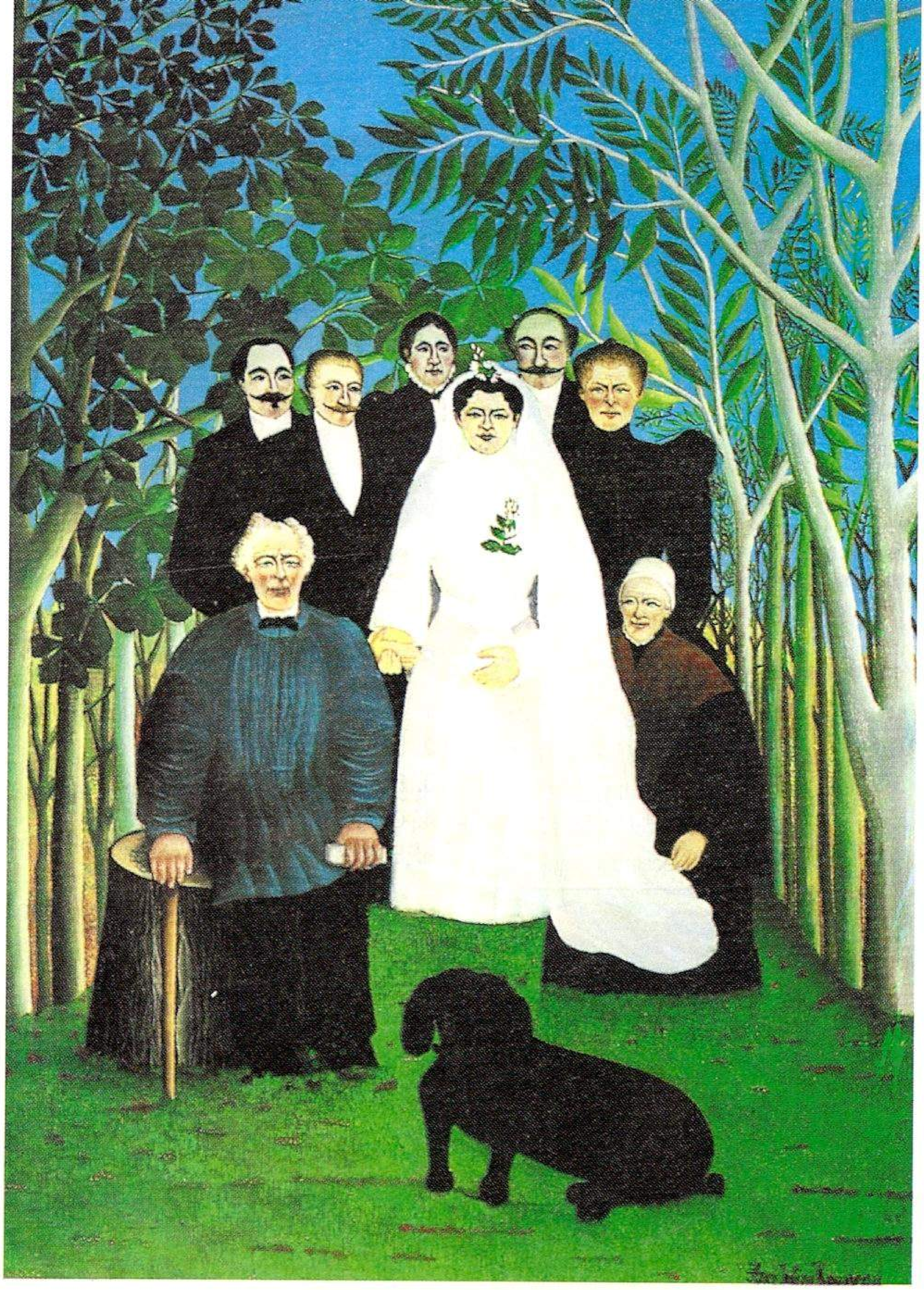
Mon père et ma mère sont... —> mes parents.

1. Les parents de sa mère sont...
2. Les frères de ton père sont...
3. La femme de mon oncle...
4. Les enfants de vos oncles et de vos tantes sont... et...
5. Les enfants de nos parents sont... et...

6 Et vous ?

Posez 5 questions à votre voisin(e) sur sa famille (nom, âge, profession...).

Ton frère / ta femme / votre père... s'appelle comment ?



« La noce », Douanier Rousseau.

2

Souvenirs de famille

Le marié est mon père, Jean Bongrain. Il a 35 ans et il est professeur.

Le 5 juillet 1913, il épouse Mathilde Gaillard, 25 ans, fille d'Antoine et de Noémie Gaillard, agriculteurs, mon grand-père et ma grand-mère. Mon père a une sœur, Marie, ma tante, professeur elle aussi : c'est de famille. À sa droite est leur cousin Charles. À 45 ans, il n'est pas marié. Il est journaliste. L'homme derrière mon grand-père, c'est mon oncle Paul, le frère de ma mère. Il a 32 ou 33 ans… À côté de lui, entre mon père et ma mère, c'est sa femme, Sophie. Son âge ? C'est un secret de famille… Ils sont commerçants. Ils n'ont pas d'enfants. Voilà, vous connaissez toute la famille. Ah non ! Il y a aussi Médor, le chien de mes grands-parents.

Moi, je suis Jacques Bongrain. Je ne suis pas sur la photo de mariage de mes parents, bien sûr ! Aujourd'hui, j'ai 62 ans et je suis écrivain.

LES TROIS PERSONNES DU PLURIEL DE « ÊTRE » ET DE « AVOIR »

Nous **sommes** étudiant(e)s	Nous **avons** des frères.
Vous **êtes** marié(e)s.	Vous **avez** des sœurs.
Ils **sont** espagnols.	Ils **ont** des cousines.
Elles **sont** espagnoles.	Elles **ont** des cousins.

Quel son est-ce que vous entendez entre :
– « nous » et « avons » – « vous » et « avez »
– « vous » et « êtes » – « ils » et « ont »
Quelle différence y a-t-il entre les prononciations de « ils sont » et de « ils ont » ?

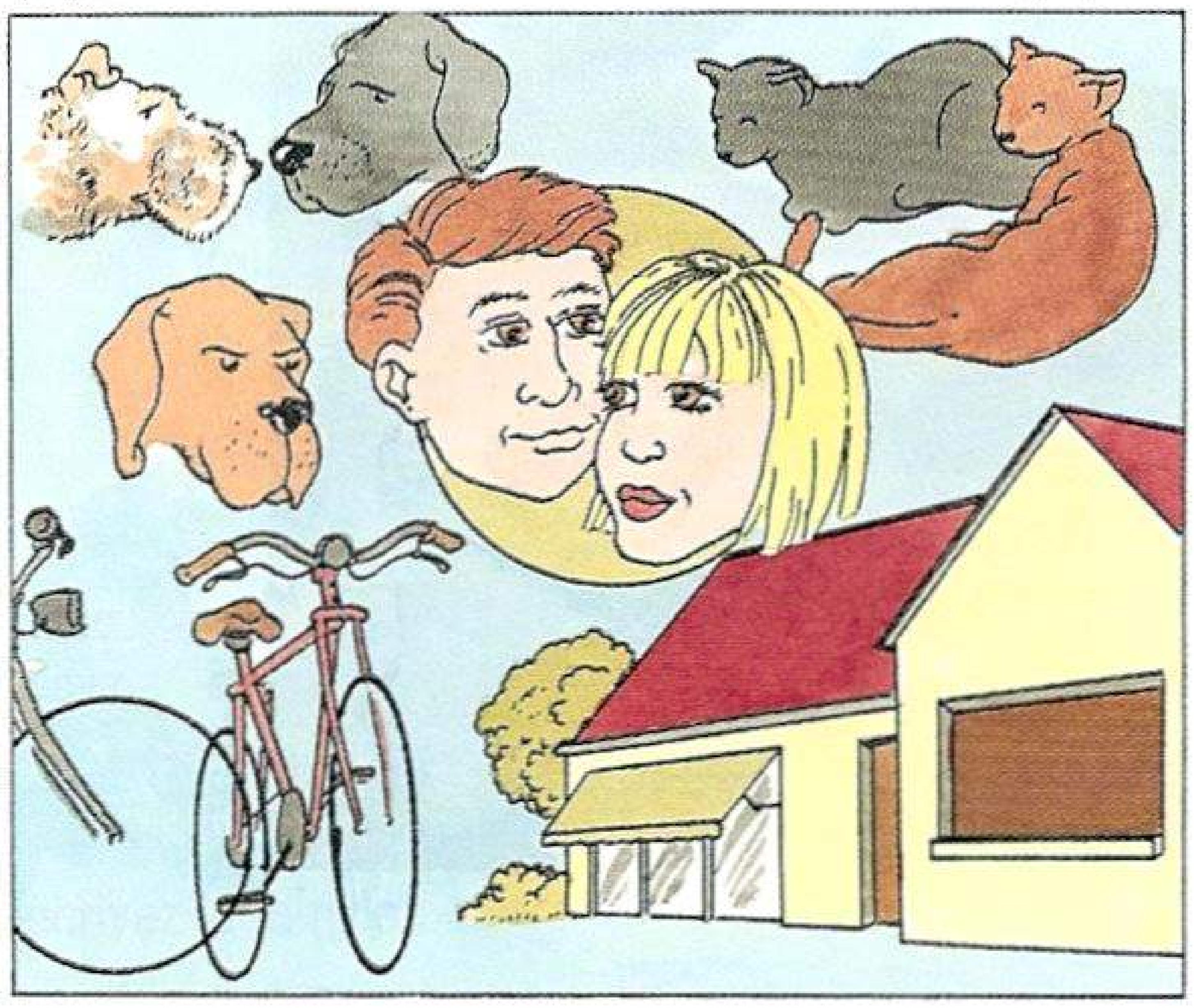
2

7 Qu'est-ce qu'ils ont ?

Ils ont 3 chiens. —> Ce sont leurs chiens.

Continuez.

(un) chien (un) chat



(un) vélo (une) maison

8 Qui sont-ils ?

Nous / étudiants / frères et sœurs à Paris.
—> Nous sommes étudiants. Nous avons des frères et des sœurs. Nos frères et nos sœurs sont à Paris.

1. Vous / mariés / cousines à Nice.
2. Elles / brésiliennes / oncles à Rio.
3. Hans et sa sœur / allemands / grands-parents à Berlin.
4. Ils / anglais / tantes à Londres.
5. Vous / portugais(e) / amis français à Lisbonne.

LA NÉGATION

« Ne pas avoir de / d' » + nom

J'ai **un** stylo mais je **n'**ai **pas de** cahier.
Tu as **des** frères mais tu **n'**as **pas** de sœurs.
Ils ont **une** fille mais ils **n'**ont **pas** de fils.

⚠ Je **n'**ai **pas le** livre de Claire.

Dans quel cas est-ce qu'on emploie « pas de » ou « pas le » ?

9 Ils ont des enfants ?

Répondez aux questions.

1. Antoine et Noémie Gaillard ont des enfants ?
2. Jacques Bongrain a un frère ?
3. Paul et Sophie ont des enfants ?
4. Charles a une femme ?
5. Et vous, vous avez des enfants ?

10 Il n'a pas de voiture.

Écrivez des phrases avec « mais ».

Laurent / vélo / voiture. —> Laurent a un vélo, mais il n'a pas de voiture.

1. Mes amis / fils / fille. —> Mes amis ont…
2. Paul / chats / chien. —> Paul…
3. Vous / radio / télévision.
4. Sa sœur / disques / livres.

11 Quelle est leur profession ?

Donnez leur profession de deux façons.

Elle est chanteuse. / C'est une chanteuse.





« Je m'appelle Juana. Je suis de Valence. Je parle espagnol et aussi français. Je n'habite pas en Espagne mais à Paris. Je suis étudiante en informatique. »



Khalib est libanais. Il parle arabe et français. Il habite au Liban, à Beyrouth. Il est architecte.

12 Elles habitent où ?

Présentez ces personnes et dites où elles habitent.

Maria et Juan / 30 et 32 ans / Portugal / Lisbonne.
—> Maria a 30 ans et Juan 32 ans. Ils habitent au Portugal, à Lisbonne. Ils sont portugais.

1. Andrés et Anita / 23 et 25 ans / Espagne / Madrid.
2. Ma sœur et moi / 18 et 20 ans / États-Unis / Chicago.
3. Toi / 19 ans / Argentine / Cordoba.
4. Vous / 37 ans / Grèce / Athènes.
5. Nous /18 et 22 ans / Liban / Beyrouth.

13 Il vient d'où ?

Caetano / Brésil / Rio —> Il vient du Brésil, de Rio.

1. Joan /Australie /Sydney.
2. Andrés / Mexique / Véra Cruz.
3. Regina / Italie / Turin.
4. Carlos / Chili / Santiago.
5. Daniel / Suisse / Lausanne.

14 Parlez de vous.

1. Vous êtes d'où ?
2. Vous parlez quelle(s) langue(s) ?
3. Vous avez quel âge ?
4. Vous êtes marié(e) ?
5. Vous avez des enfants ? Combien ?
6. Quelle est votre profession ? ...etc.

Écoutez bien votre camarade.

2

INDIQUER LE LIEU

	Il habite où ?		Il vient d'où ?	
Noms de villes	**À**	Rome Amsterdam	**DE** **D'**	Rome Amsterdam
Noms de pays				
masc. sing. commençant par une consonne	**AU** **(= à + le)**	Brésil Portugal	**DU** **(= de + le)**	Brésil Portugal
fém. sing. commençant par une consonne	**EN**	Grèce Belgique	**DE**	Grèce Belgique
masc. et fém. sing. commençant par une voyelle	**EN**	Iran Allemagne	**D'**	Iran Allemagne
masc. et fém. pluriel	**AUX** **(= à + les)**	États-Unis Pays-Bas	**DES** **(= de + les)**	États-Unis Pays-Bas

LA ROUE TOURNE



2

1 Qu'est-ce qu'ils font ?

Regardez la bande dessinée.

1. Qui sont les deux hommes ? (image 1)
2. Qu'est-ce qu'ils font ?
  a. Ils font du vélo. **b.** Ils travaillent.
3. Où sont les personnages ? (image 8)
4. Qui sont les deux femmes ?
5. Que fait Christian ?
  a. Il fait du sport. **b.** Il présente Thierry.

2 Vrai ou faux ?

Écoutez et rétablissez la vérité.

1. Christian et Thierry n'aiment pas le vélo.
2. Thierry vient souvent au club.
3. Thierry n'a pas de profession.
4. Émilie aime le vélo.
5. Thierry a un appartement dans Paris.

3 Jouez avec les formes.

Continuez les phrases.

Utilisez : parler souvent, travailler à Paris, habiter dans le 15e, aimer le vélo, arriver au bureau à neuf heures...

Christian : Thierry et moi, nous...
Thierry : Maryse et toi, vous...
Émilie : Christian et Thierry...

LE PRÉSENT DES VERBES EN « -ER »

J'	habit**e**	à Paris.
Tu	habit**es**	dans le 15e.
Il / Elle	habit**e**	en France.
Nous	habit**ons**	au Canada.
Vous	habit**ez**	aux États-Unis.
Ils / Elles	habit**ent**	où ?

Combien de formes se prononcent de la même manière ?

LE VERBE « FAIRE »

Je **fai**s	Tu fais	Il / Elle fait
Nous **fais**ons	Vous **faites**	Ils / Elles **font**

Interroger sur une action en cours

– Qu'est-ce qu'ils font ? – Ils travaillent.
– Qu'est-ce que vous faites ? – Nous faisons du vélo.

Demander la profession

– Qu'est-ce que tu fais comme métier ? – Je suis ingénieur.
– Qu'est-ce que vous faites ? – Nous sommes comptables.

Qu'est-ce qu'on demande avec le verbe « faire » ?

4 Les parents de Thierry téléphonent.

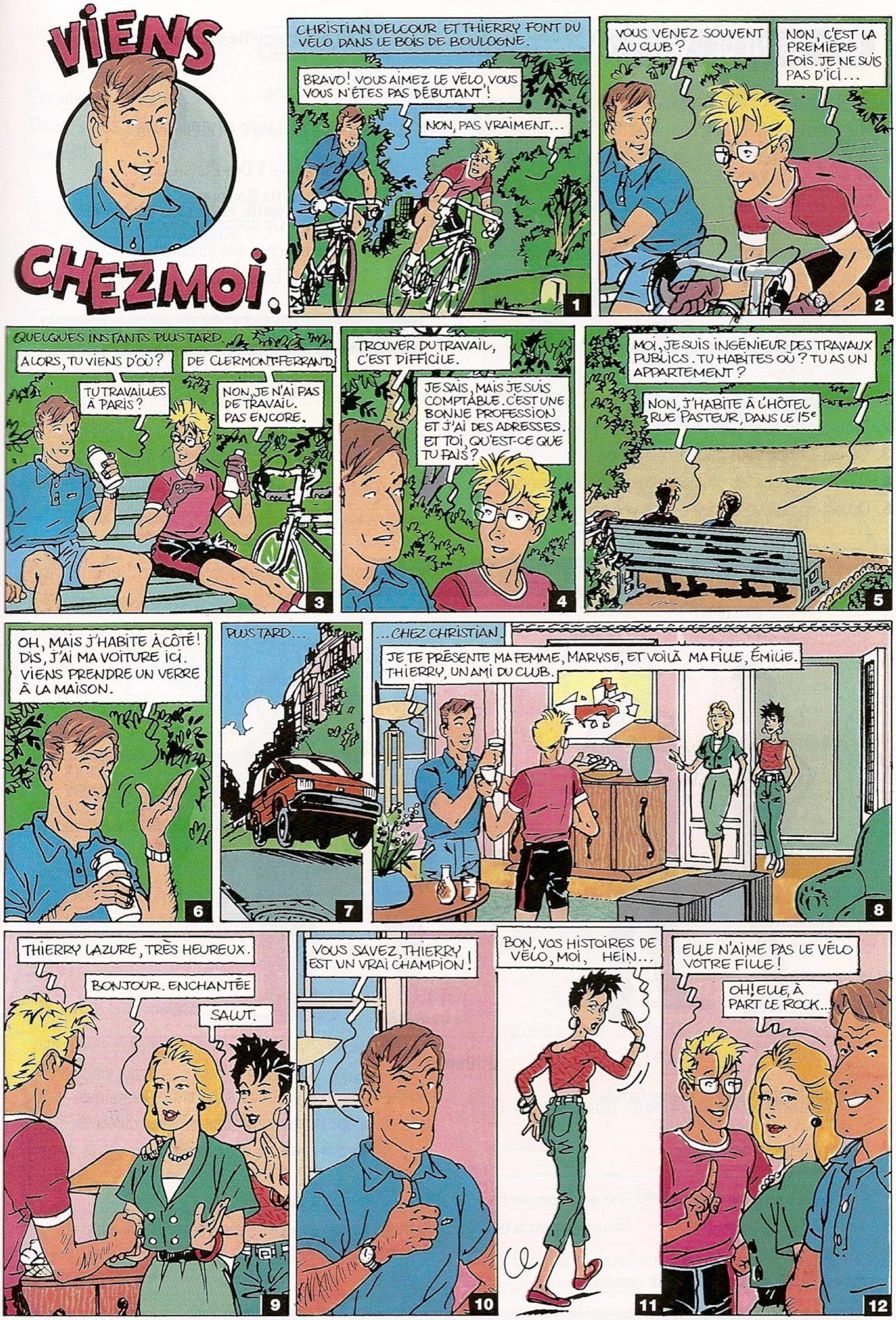
Écoutez et répondez pour Thierry.

1. – Allô ! C'est toi, Thierry ? – ......
2. – Alors, tu fais du vélo ? Comment s'appelle ton club ? – ......
3. – Tu as des amis au club ? – ......
4. – Il est marié ? Il a des enfants ? – ......
5. – Elle aussi, elle fait du vélo ? – ......
6. – Ils habitent à Paris ? – ......

5 Qu'est-ce qu'ils font ?

Trouvez les questions.

1. ...... ? – Nous sommes étudiants.
2. ...... ? – Elle est médecin.
3. ...... ? – Moi, je suis journaliste.
4. ...... ? – Ils sont commerçants.
5. ...... ? – Il est comptable.
6. ...... ? – Elles sont étudiantes.


VIENS CHEZ MOI.
CHRISTIAN DELCOUR ET THIERRY FONT DU VÉLO DANS LE BOIS DE BOULOGNE.
BRAVO! VOUS AIMEZ LE VÉLO, VOUS VOUS N'ÊTES PAS DÉBUTANT!
NON, PAS VRAIMENT...
VOUS VENEZ SOUVENT AU CLUB?
NON, C'EST LA PREMIÈRE FOIS. JE NE SUIS PAS D'ICI...
QUELQUES INSTANTS PLUS TARD.
ALORS, TU VIENS D'OÙ?
DE CLERMONT-FERRAND.
TU TRAVAILLES À PARIS?
NON, JE N'AI PAS DE TRAVAIL. PAS ENCORE.
TROUVER DU TRAVAIL, C'EST DIFFICILE.
JE SAIS, MAIS JE SUIS COMPTABLE. C'EST UNE BONNE PROFESSION ET J'AI DES ADRESSES. ET TOI, QU'EST-CE QUE TU FAIS?
MOI, JE SUIS INGÉNIEUR DES TRAVAUX PUBLICS. TU HABITES OÙ? TU AS UN APPARTEMENT?
NON, J'HABITE À L'HÔTEL RUE PASTEUR, DANS LE 15ᵉ.
OH, MAIS J'HABITE À CÔTÉ! DIS, J'AI MA VOITURE ICI. VIENS PRENDRE UN VERRE À LA MAISON.
PLUS TARD...
...CHEZ CHRISTIAN.
JE TE PRÉSENTE MA FEMME, MARYSE, ET VOILÀ MA FILLE, ÉMILIE. THIERRY, UN AMI DU CLUB.
THIERRY LAZURE, TRÈS HEUREUX.
BONJOUR. ENCHANTÉE.
SALUT.
VOUS SAVEZ, THIERRY EST UN VRAI CHAMPION!
BON, VOS HISTOIRES DE VÉLO, MOI, HEIN...
ELLE N'AIME PAS LE VÉLO VOTRE FILLE!
OH! ELLE, À PART LE ROCK...

2

LE PRÉSENT DE « VENIR »

Je	**vien**s	de Paris.
Tu	viens	de chez eux.
Il / Elle	vient	du 15e.
Nous	**ven**ons	de France.
Vous	venez	du Canada.
Ils / Elles	**vienn**ent	d'où ?

7 D'où est-ce qu'ils viennent ?

Inventez les questions.

– D'où est-ce que tu viens ? – Du Bicyclub.

1. – ...... ? – Mes amis ? Des États-Unis.
2. – ...... ? – Au bois de Boulogne.
3. – ...... ? – Nous ? De chez les Delcour.
4. – ...... ? – Elle est chez elle aujourd'hui.
5. – ...... ? – Moi, du bureau.

6 Où est-ce que vous habitez ?

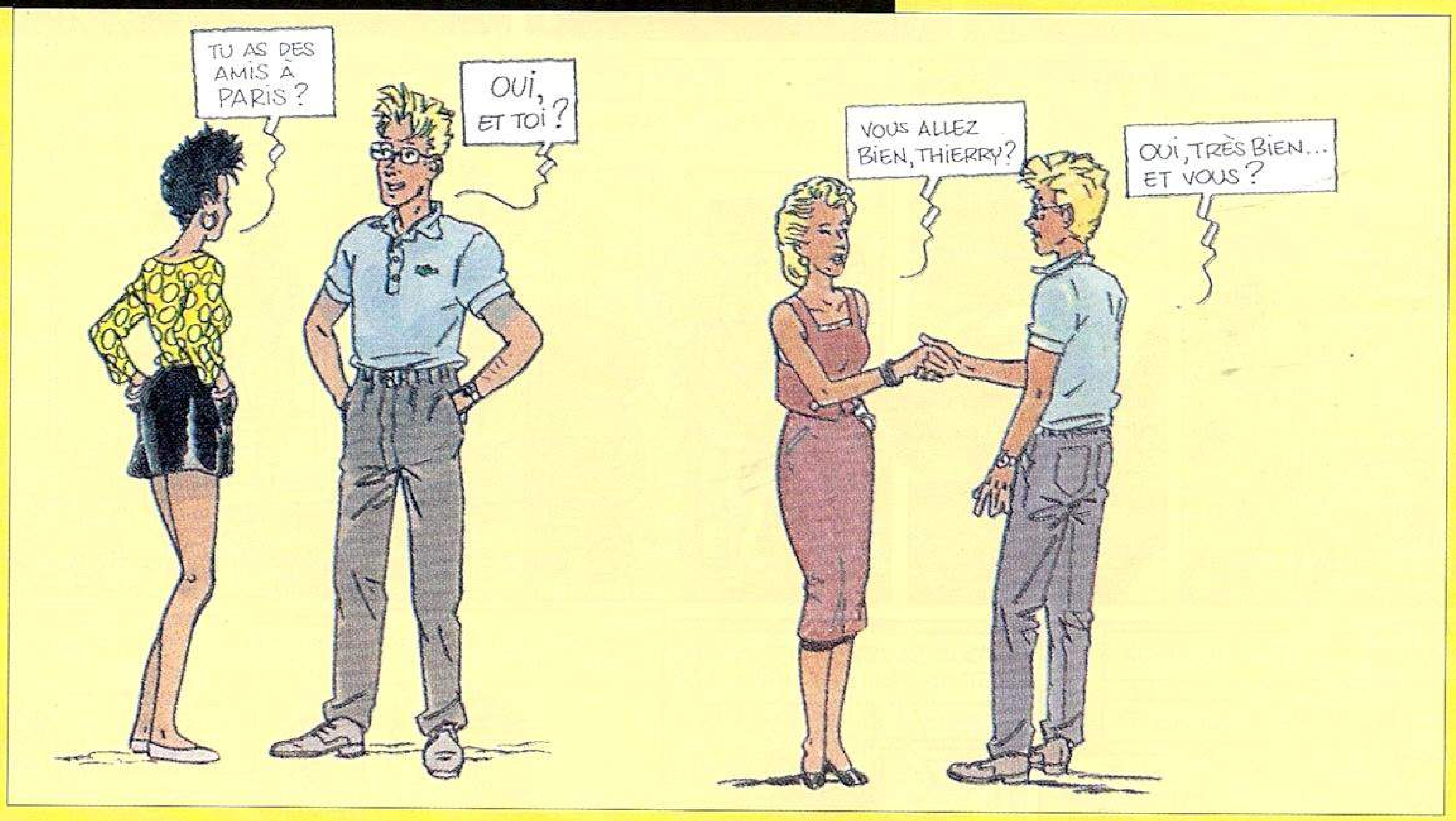
1. Où est-ce que les Delcour habitent ?
2. D'où est-ce que Thierry et Christian arrivent ?
3. Où est-ce que vous habitez ?
4. D'où est-ce que les étudiants brésiliens viennent ?
5. Où est-ce que vous parlez avec vos amis ?

INTERROGER AVEC « EST-CE QUE... ? »

– Est-ce que vous venez avec moi ?	= Vous venez avec moi ? Oui / non.
– Qu'est-ce que tu fais ?	= Tu fais quoi ?
– Où est-ce qu'ils travaillent ?	= Ils travaillent où ?
– D'où est-ce que tu viens ?	= Tu viens d'où ?

2

FAITES LA DISTINCTION ENTRE « TU » ET « VOUS »



Utilisez :

tu : entre membres de la même famille, entre amis, entre collègues.
Dire « tu » = se tutoyer.

vous : à la première rencontre, entre personnes d'âge ou de conditions sociales différents.
Dire « vous » = se vouvoyer

⚠ Vous venez avec moi ? —> une seule personne = « vous » de politesse.
—> deux personnes ou plus = « vous » pluriel.

À qui est-ce que vous dites « tu » et « vous » ?

8 « Vous » ou « tu » ?

Écoutez les 4 dialogues.
Dites si les personnes se vouvoient ou si elles se tutoient.

9 Qu'est-ce que vous dites dans ces situations ?

Jouez les scènes avec d'autres étudiants.

1. Un ami vous présente Émilie à un concert de rock.
2. Vous êtes ingénieur. Vous travaillez avec Christian Delcour. Saluez Christian.
3. Un ami vous présente la secrétaire du Bicyclub.

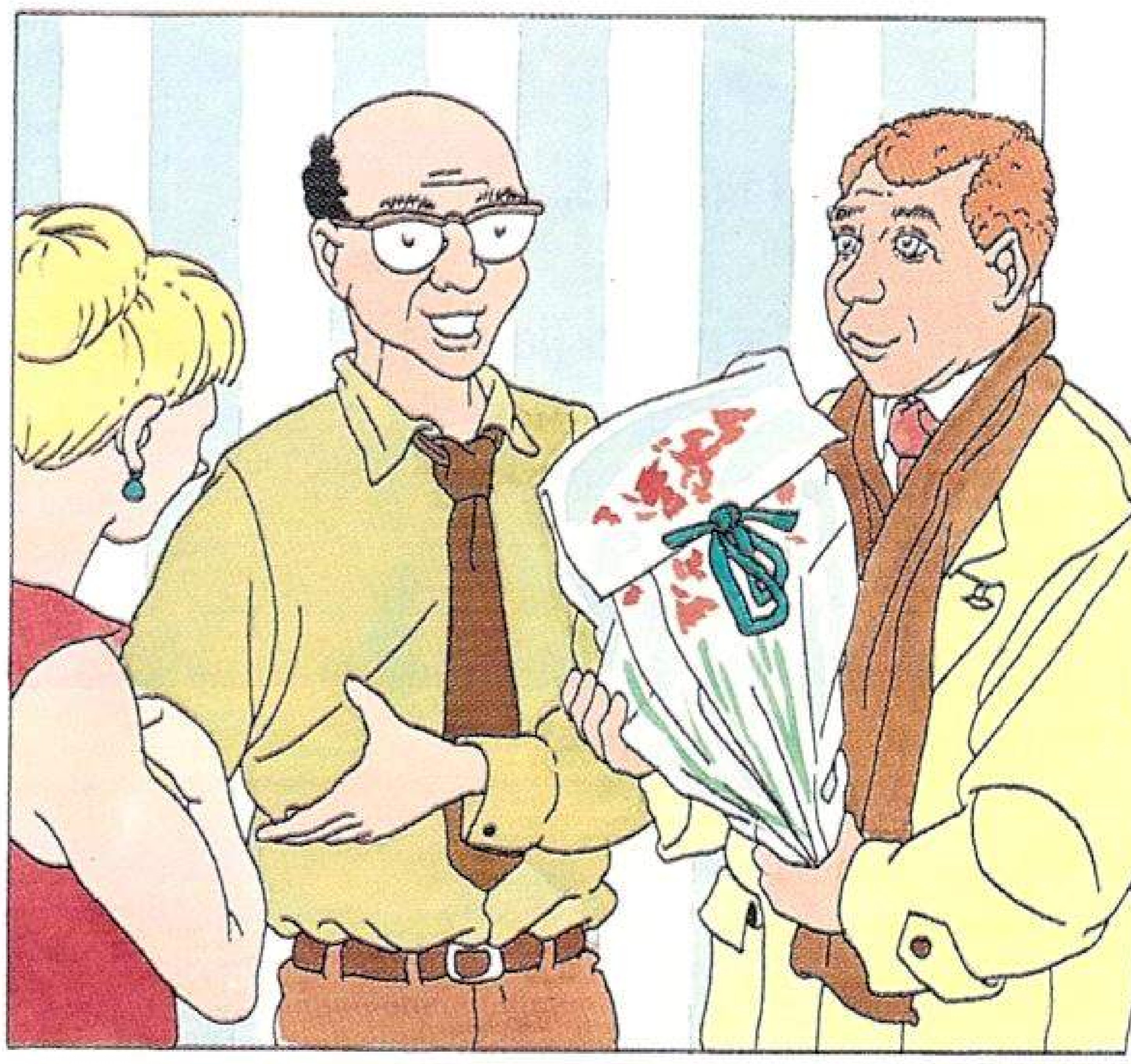
10 À la terrasse d'un café.

Émilie parle de Thierry à une de ses amies. L'amie pose des questions. Thierry arrive…

– Tu sais, mon père fait du vélo avec un garçon super.
– Ah oui ! Comment est-ce qu'il … ?

11 Jeu de rôle. Bonjour, madame.

Un ami français vous invite à dîner chez lui. Il vous présente sa femme. Elle vous demande où vous habitez, d'où vous venez, quelle est votre profession… Choisissez chacun un rôle. Aidez-vous.



DES SONS ET DES LETTRES

■ Liaisons

Dernière consonne (non prononcée dans le mot isolé) + voyelle initiale du mot suivant.
son appartement – leurs amis – Ils ont des adresses.

■ Enchaînements

Dernière consonne prononcée + voyelle initiale.
Mon frèr(e) (h)abit(e) à Clermont dans leur appartement.

❑ Recopiez les phrases suivantes. Marquez les liaisons et les enchaînements et prononcez-les. Puis écoutez l'enregistrement.

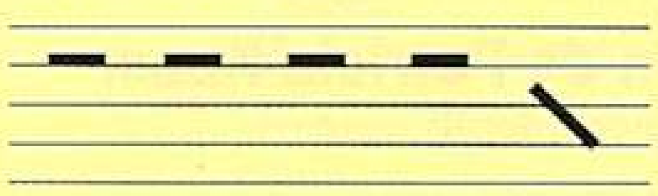
Il s'appelle Éric. Il habite à Paris. Il est dans une agence de publicité. Il a des amis à Paris. Sa sœur habite à Nice. Ses parents sont à Nice aussi. Ils ont des enfants.

■ Un son change, le sens change.

		[ɛ̃] ——>	[ɛn]
sing. —>	*plur.*	*Il vient*	*Ils viennent*
masc. —>	*fém.*	*Un Italien*	*Une Italienne*
		Un Américain	*Une Américaine*
		[a] / [ə] ——>	[ɛ]
sing.—>	plur.	*Sa sœur*	*Ses sœurs*
		Le vélo	*Les vélos*

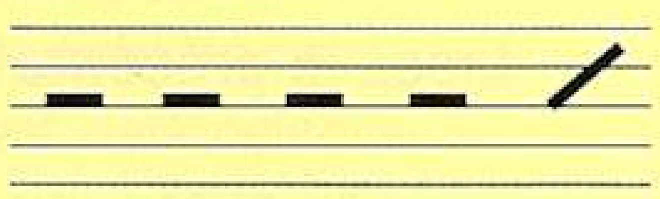
■ L'intonation change, le sens change.

Déclaration



Tu as des amis.

Questions



Tu as des amis ?

❑ Écoutez et transformez les phrases en questions. Changez l'intonation.

2

ANTICIPEZ

1 Regardez les trois photos de la page 35.

1. Qui est la chanteuse ?
2. Qui est la vedette de cinéma ?
3. Qui est le pilote de Formule 1 ?

2 Lisez les légendes.

Le texte sous la photo (la légende) présente le personnage (nom, âge, profession, qualités...). Lisez les trois légendes.

Quels mots est-ce que vous reconnaissez ? Faites la liste de ces mots (mots internationaux, mots appris, mots devinés).

RECHERCHEZ LES FAITS

3 Lisez la légende de la photo d'Alain Prost.

1. Quel âge a-t-il ?
2. C'est une vedette de quel sport ?
3. Quels sont les titres d'Alain Prost en Formule 1 ?
4. Quelles sont ses qualités de pilote ?

4 Lisez le texte sur Sophie Marceau.

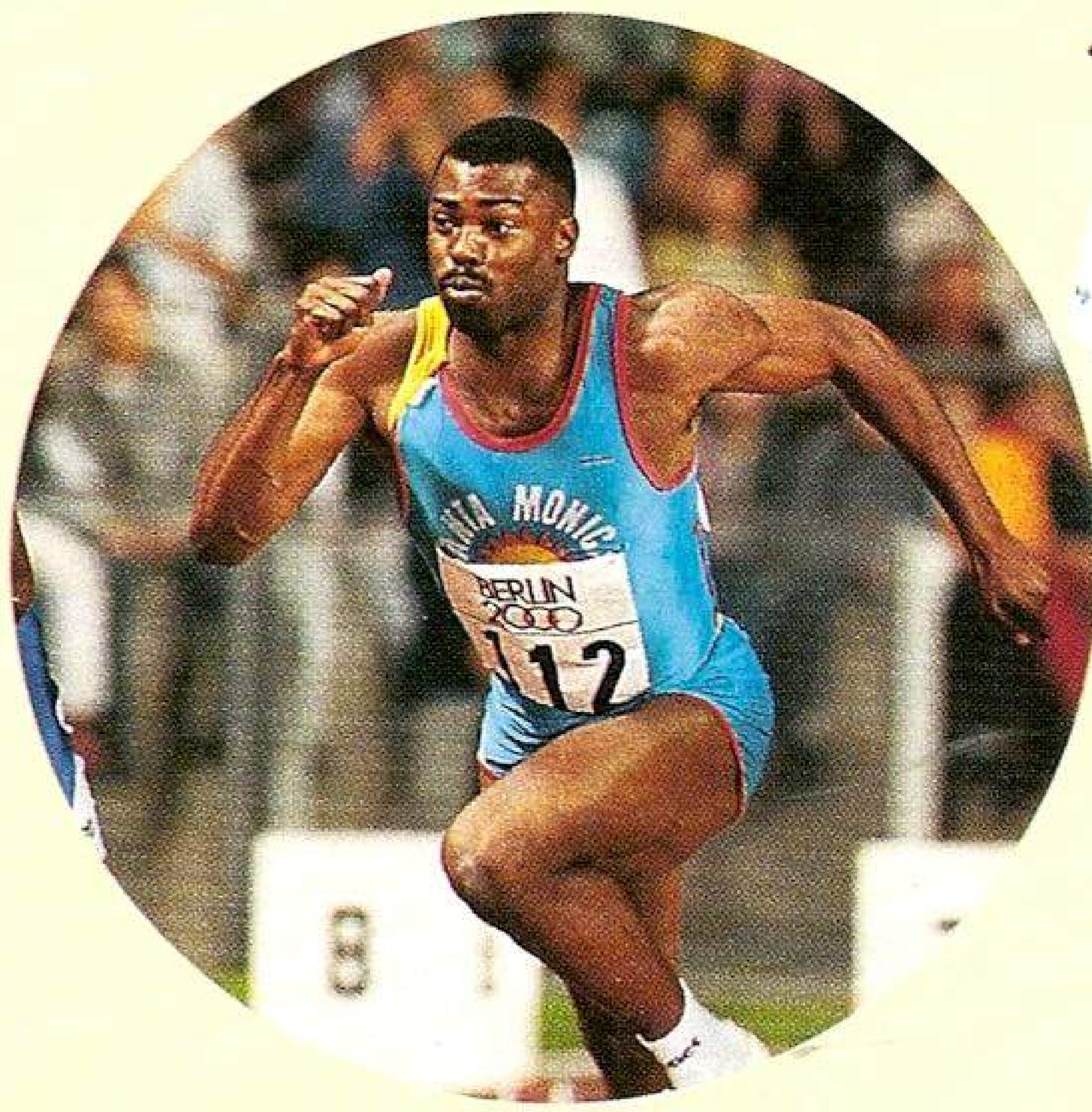
1. Quel âge a-t-elle sur la photo ?
2. Quelle est sa profession ?
3. C'est une bonne actrice ?
4. Quelle est son ambition ?

5 Lisez la présentation de Patricia Kaas.

1. Que fait-elle sur la photo ?
2. Est-ce qu'elle écrit ses chansons ?
3. C'est une bonne chanteuse ?
4. Quelle est son ambition ?







INTERPRÉTEZ

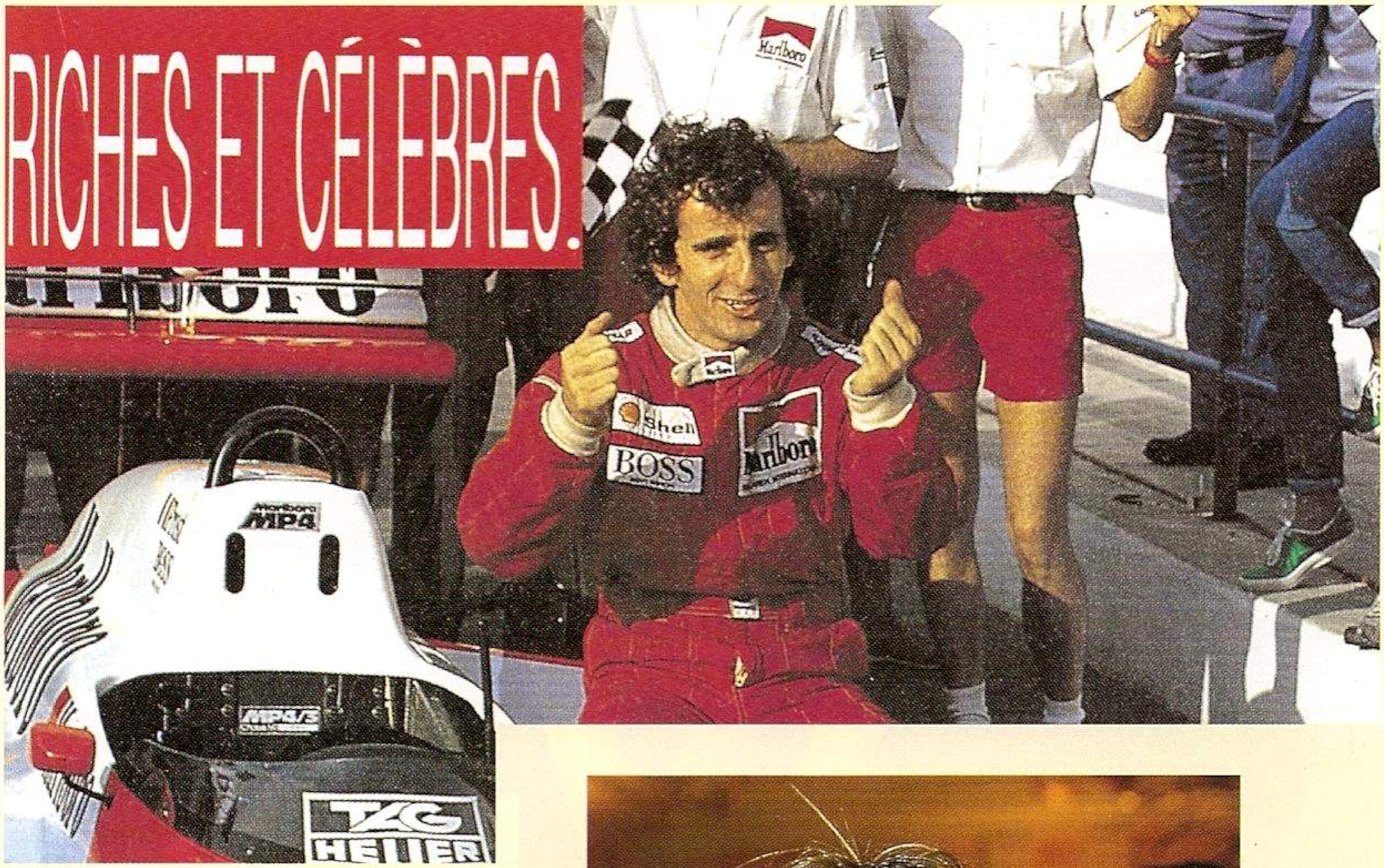
6 Qui est-ce ?

Devinez qui sont les personnages ci-dessus.

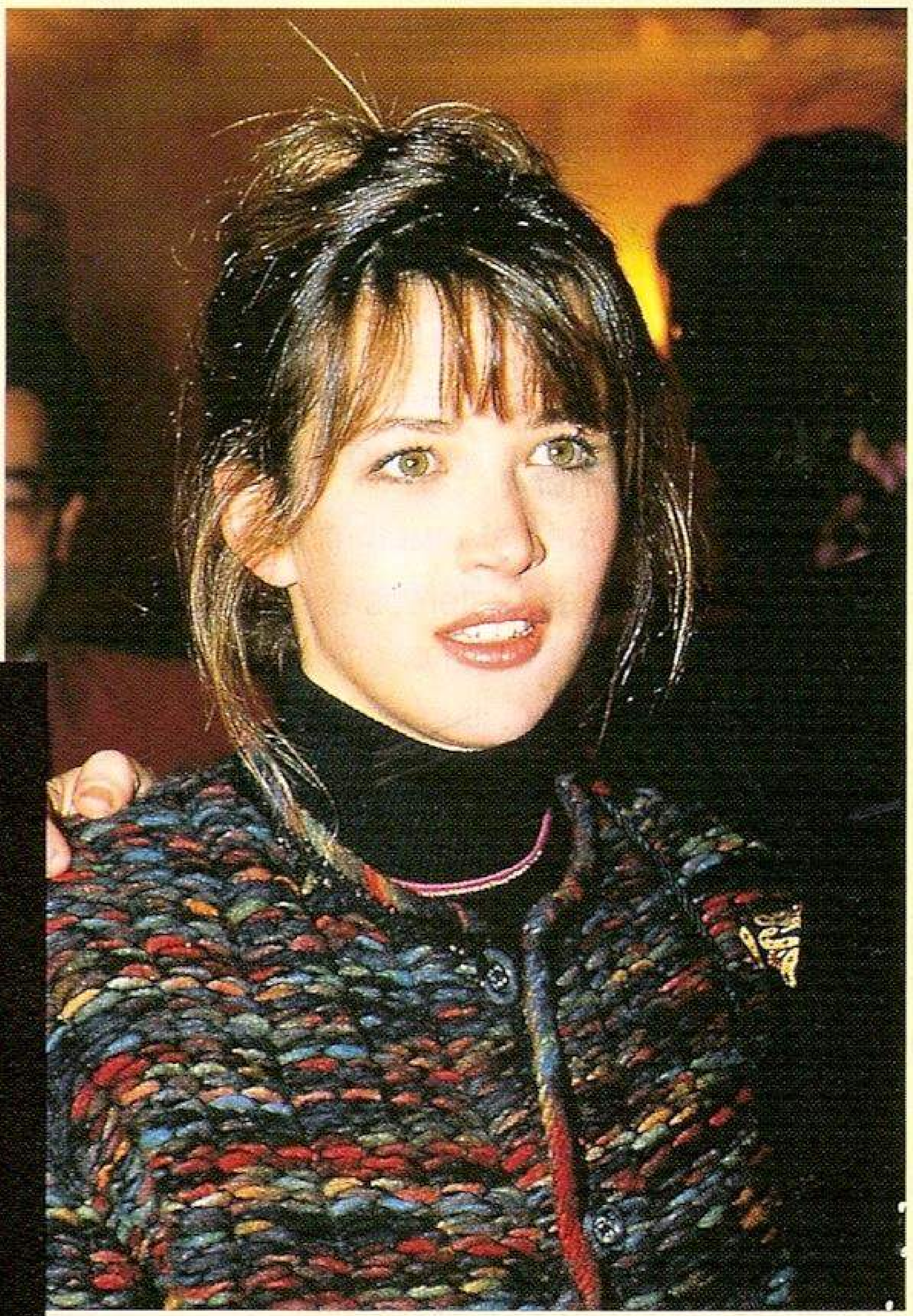
1. C'est une « star » du sport. Il est américain. C'est un coureur exceptionnel. Il est champion du monde du 100 mètres.
2. C'est une vedette du cinéma français. Il est célèbre depuis longtemps. Il a joué et joue encore dans de nombreux films. Il fait une longue carrière. C'est un des acteurs préférés des Français.
3. C'est une grande championne. Elle est allemande. Elle est le numéro 1 du tennis féminin.

Réponses :
1. Leroy Burrell – 2. Alain Delon. – 3. Steffi Graff.

RICHES ET CÉLÈBRES.



Alain Prost est né en 1955. C'est la star des courses automobiles de Formule 1. Il a gagné de nombreuses courses sur tous les circuits et il a quatre titres de champion du monde. C'est un pilote exemplaire. Ses courses sont des modèles de régularité et de précision.



À 27 ans, Sophie Marceau est une excellente actrice. Elle est la vedette de nombreux films. Elle est déjà célèbre en France. Son rêve : faire une longue carrière et tourner de bons films avec d'autres grands acteurs.



Patricia Kaas est née en Lorraine. C'est une des chanteuses préférées des Français. C'est une excellente chanteuse. Elle écrit ses chansons. Son ambition : écrire de belles chansons et faire une longue carrière.

2

Présentez votre vedette préférée.

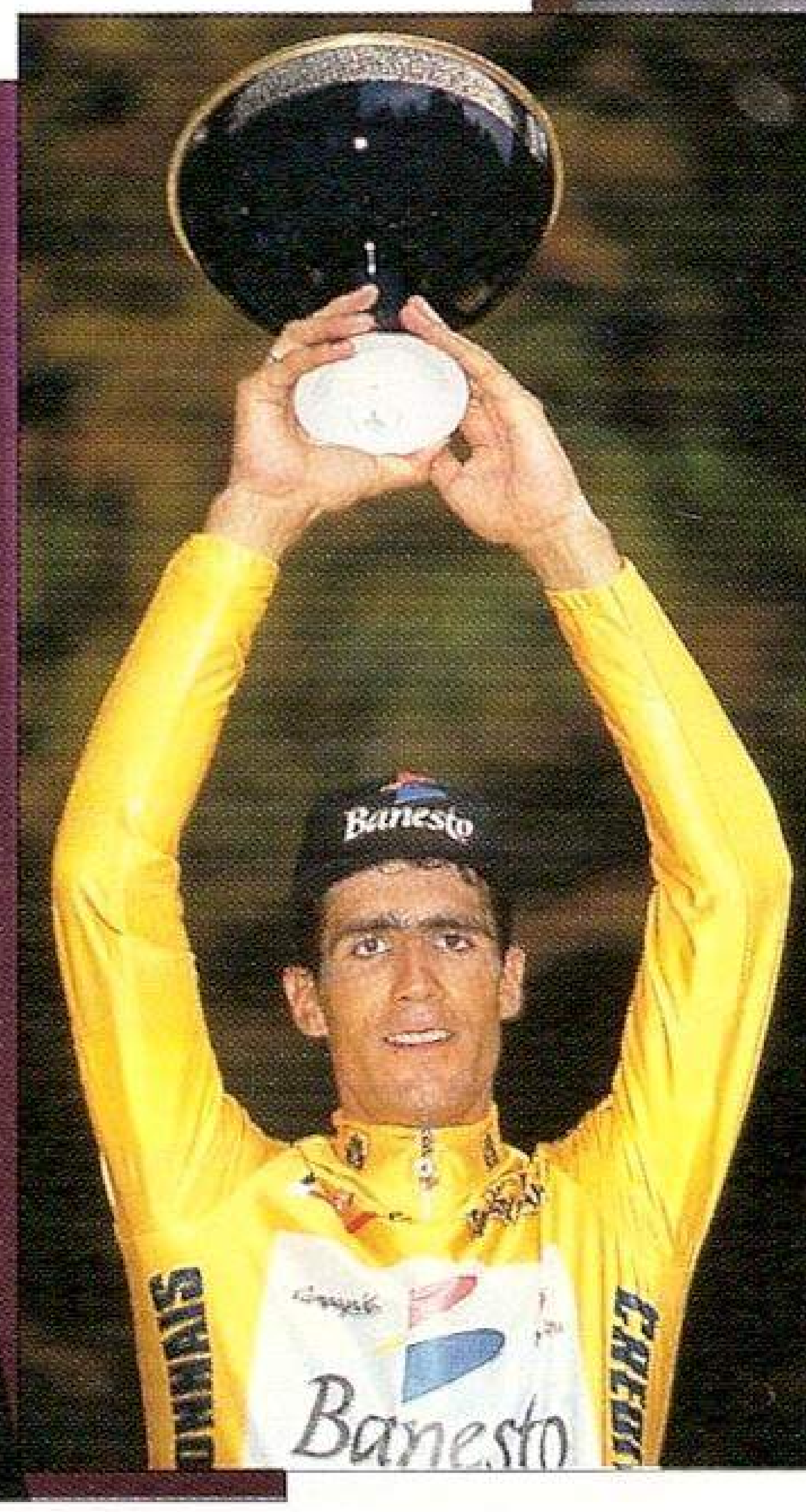
Vous ne connaissez pas toutes les vedettes françaises du sport, de la danse, du cinéma... Mais les Français ne connaissent pas toutes vos stars !



Roberto Baggio



Barbara Hendricks



Miguel Indurain

7 **Quelle vedette présenter ?**

Choisissez une de vos vedettes préférées et répondez à ces questions.

1. Quel âge a-t-il / a-t-elle ?
2. Quelle est sa nationalité ? De quel pays est-il / elle ?
3. Quelle est sa profession ?
4. Où est-ce qu'il / elle joue / chante / danse / court ?
5. Quels sont ses titres, sa réputation, ses qualités ?
6. Quelle est son ambition ? Quel est son rêve ?

8 **Relisez les trois légendes** de la page précédente et écrivez votre texte de présentation.

Exemple : à *(âge)* ans, *(nom)* est la *(grande)* vedette de *(la chanson / la danse / du cinéma / du sport)* en / au *(le nom de votre pays)* depuis *(nombre)* ans.

9 **Demandez à un(e) autre étudiant(e)** de lire et de critiquer votre texte.

10 **Révisez.**

Révisez votre texte et vérifiez :

- l'ordre des informations ;
- l'accord des noms et des adjectifs (un grand joueur / une grande vedette) ;
- la ponctuation : un point (.) à la fin des phrases, les virgules (,), etc. ;
- les lettres majuscules : début de phrases et noms propres.

11 **Écrivez des légendes** pour accompagner les photos de ces deux personnages. Imaginez...





COMMUNICATION

- **Présenter quelqu'un**
  Je te présente Émilie.
  Voilà Emilie. C'est mon amie Émilie.
- **Parler des liens de famille**
  Vous avez des enfants ? – Oui, j'ai un fils et une fille.
  Les enfants de ton oncle sont tes cousins.
- **Dire où sont les gens**
  Juana est étudiante à Paris. Son frère est aux États-Unis.
  Tes parents habitent où ? – Ils habitent en Espagne.
- **Dire d'où quelqu'un vient**
  Juana est de Valence. Elle vient d'Espagne.
  Son frère arrive des États-Unis. Ses parents viennent du Canada.
- **Dire ce que quelqu'un fait**
  Qu'est-ce qu'il fait ?
  – Il fait du vélo. (*action en cours*)
  – Il est comptable. (*profession*)

GRAMMAIRE

Conjugaison

- **le présent de l'indicatif**
  – 4 verbes irréguliers

Être	Je suis	Tu es	Il / Elle est
	Nous sommes	Vous êtes	Ils / Elles sont
Avoir	J'ai	Tu as	Il / Elle a
	Nous avons	Vous avez	Ils / Elles ont

Faire (*p. 30*) et **Venir** (*p.32*)

- les verbes réguliers en « -er » : **parler, habiter...**
  Les terminaisons sont les mêmes pour tous les verbes en « -er ».

Je parl**e**	Tu parl**es**	Il / Elle parl**e**
Nous parl**ons**	Vous parl**ez**	Ils / Elles parl**ent**

⚠ 4 formes ont la même prononciation,
5 formes sont différentes à l'écrit.

Le pluriel

- **le pluriel des noms et des adjectifs**
  On ajoute un *s* à l'écrit. Il n'est pas prononcé.
  des chat**s** les enfant**s** Ils sont ingénieur**s**.
  Ils sont jeune**s**. Elles sont grecque**s**.

⚠ un fil**s** —> des fil**s**

- **le pluriel des articles :** un seul pluriel.
  – l'article **défini : les** parents, **les** filles
  – l'article **indéfini : des** cousins, **des** cousines
- **le pluriel des adjectifs possessifs**

mes fils	**nos** oncles
tes filles	**vos** tantes
ses cousins	**leurs** amis

Les prépositions de lieu + pays et villes

- **pour indiquer le lieu où l'on est, où l'on va :**
  – **EN** devant les noms de pays féminins et les noms masculins commençant par 1 voyelle.
  en France, **en** Allemagne, **en** Israël
  – **À** devant les noms de villes, les noms de pays pluriels et les noms masculins commençant par 1 consonne.
  À Madrid
  Aux Pays-Bas (aux = à + les)
  Au Canada (au = à + le)
- **pour indiquer le lieu d'où l'on vient : DE**
  de Rome
  d'Angleterre (d' devant une voyelle)
  du Mexique (du = de + le)
  des États-Unis (des = de + les)

La négation :

- « **ne... pas de** » **+ nom =** quantité 0
  Tu as **un** stylo ? – Non, je **n'**ai **pas de** stylo.
  Ils ont **des** enfants ? – Non, ils **n'**ont **pas d'**enfants.
- « **ne ... pas le** » **+ nom =** objet défini, précis.
  Je **n'**ai **pas le** stylo **de** Claire.

Le signal interrogatif : « est-ce que »

- **principal :** pour les questions à réponses oui / non
  Est-ce qu'ils ont des enfants ? – Oui, trois.
- **secondaire :** après les mots interrogatifs
  Où est-ce qu'il habite ? – À Rome.
  D'où est-ce qu'ils viennent ? – de Madrid.
  Qu'est-ce que tu fais ? – je travaille.

2 / 3

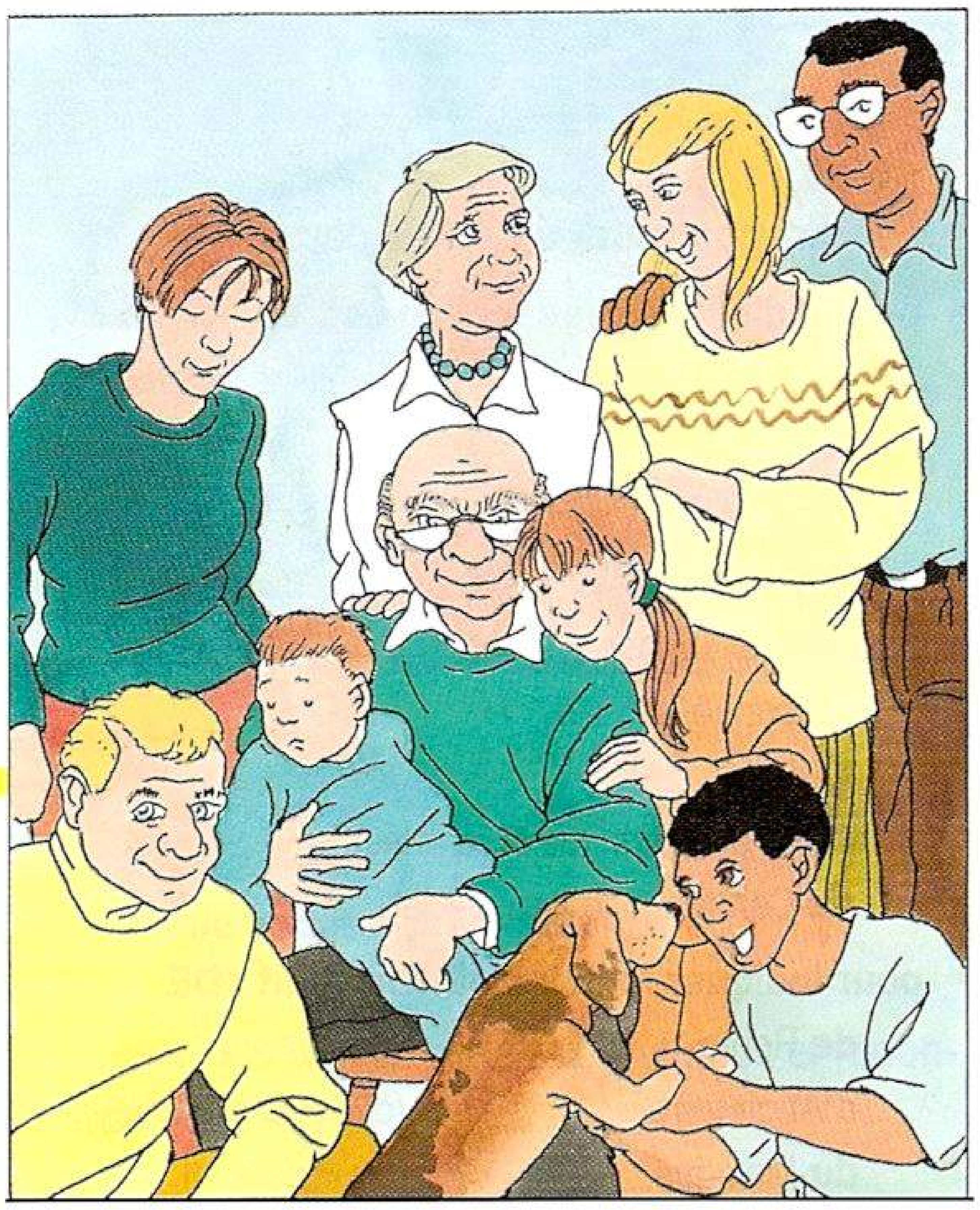
1 Au bureau d'accueil d'une conférence.

La secrétaire demande confirmation des renseignements inscrits sur la fiche du participant. Jouez la scène avec un(e) autre étudiant(e).

2 Décrivez la famille Loriot.

Le grand-père, Pierre Loriot, se présente et décrit sa famille.

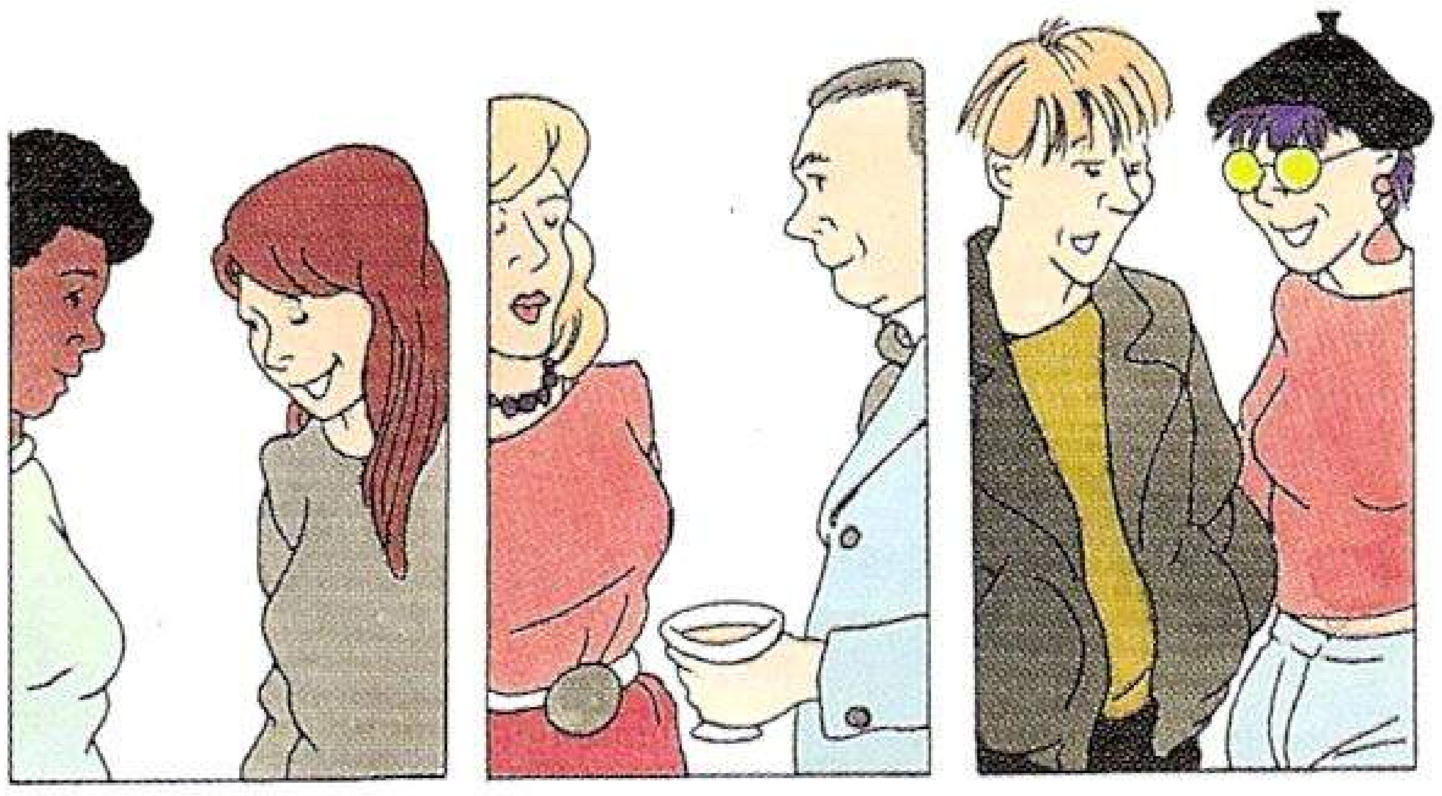
– Je m'appelle Pierre Loriot. J'ai 75 ans…



3 Qui parle à qui ?

DELF

Écoutez et dites à quelle situation correspond chaque conversation.



a. b. c.

4 Préparez la lettre.

DELF

Mettre à leur place, sur une feuille de papier, les éléments de lettre suivants :

- Office du tourisme français, 127, avenue des Champs-Élysées, 75 008 Paris.
- la date,
- la signature,
- Monsieur,
- la formule de politesse (voir page 22).

DES MOTS ET DES FORMES

5 Donnez le masculin des mots suivants.

1. italienne
2. femme
3. tante
4. fille
5. actrice
6. joueuse

6 Complétez avec des prépositions.

Dans la classe de français, nous venons ...... Grèce, ... Bulgarie, ... Mexique, ... États-Unis, ... Portugal, ... Italie. C'est très international !

7 Complétez les phrases avec la forme correcte du verbe.

1. Thierry (habiter) à l'hôtel.
2. Tu (travailler).
3. Nous (être) étrangers.
4. Il (avoir) des amis.
5. Nos frères (faire) du vélo.

8 Écoutez et écrivez les numéros de téléphone de Paul et Marie.

DOSSIER 3
OÙ EST-CE ?

VOUS ALLEZ PARLER DE :
- maisons et appartements
- déménagements, locations, petites annonces
- monuments parisiens

VOUS ALLEZ APPRENDRE À :
- situer des meubles et des objets (la localisation)
- indiquer la possession
- donner des ordres et des interdictions
- exprimer l'accord et le refus

VOUS ALLEZ UTILISER :
- les verbes en *-er*, *faire*, *prendre* et *mettre*, au présent et à l'impératif
- le pronom on
- les pronoms toniques après préposition
- les adjectifs démonstratifs
- les adjectifs ordinaux
- la réponse *si*
- *il y a ... un / des*

Un bureau fou fou fou !

1 Quelle est la situation ?

Qu'est-ce que vous voyez ?
Choisissez **a** ou **b**.

Dessin 1 :
a. Un bureau en ordre.
b. Un bureau sens dessus dessous.
Dessin 2 :
a. L'agent et le jeune homme sont dans le bureau du jeune homme.
b. Ils sont au commissariat. Le jeune homme fait une déclaration à un agent de police.

Dessin 3 :
L'agent et le jeune homme trouvent un bureau :
a. en ordre. **b.** sens dessus dessous.

Dessin 4
Une ambulance transporte le jeune homme :
a. chez lui. **b.** à l'hôpital.

2 Qu'est-ce qu'il dit ?

Regardez le bureau sens dessus dessous (dessin 1) et écoutez la déclaration du jeune homme.

1. Écoutez et repérez les meubles sur le dessin.
2. Quels meubles est-ce qu'il y a dans le bureau ?
Donnez d'abord tous les noms féminins, puis tous les noms masculins.

Féminin : Il y a une armoire, une…

3 Vrai ou faux ?

Regardez le dessin 1 et écoutez. Si c'est faux, rétablissez la vérité.

1. La table est sur la chaise.
2. Il y a une pendule au-dessus de la chaise.
3. Il y a un bureau debout contre le mur.
4. Il y a des livres et des dossiers par terre.
5. Il y a des affiches sous l'armoire.

4 Complétez ces phrases.

1. Il entre …… son bureau.
2. Il y a une étagère …… la porte.
3. La chaise est …… le mur.
4. L'armoire est …… la fenêtre.
5. À gauche, il y a un bureau …… le mur.
6. Il y a des dossiers ……. .
7. L'ordinateur est …… la porte.
8. Il y a une table …… la pièce.

5 Qu'est-ce qu'il y a dans ce bureau ?

Devant la porte ? —> Il y a un ordinateur.

1. Au-dessus de la porte ?
2. Debout contre le mur ?
3. Au milieu de la pièce ?
4. Par terre ?
5. Devant la fenêtre ?
6. Sous la fenêtre ?

6 Quel bureau !

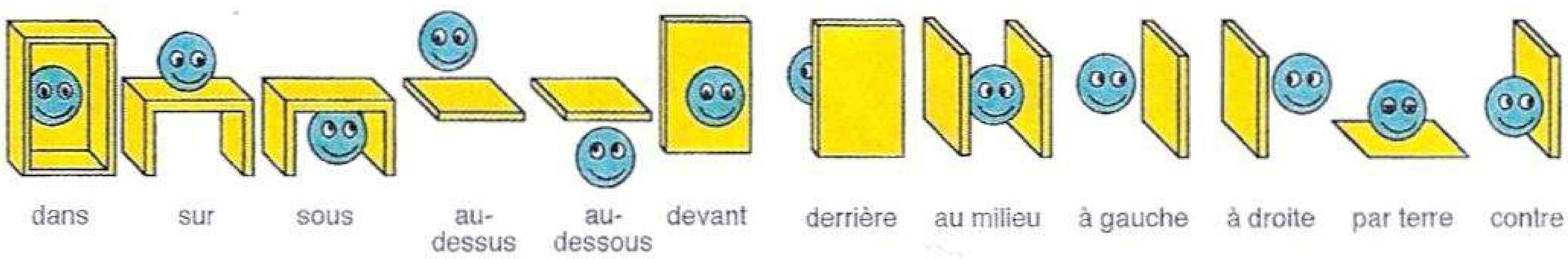
L'agent de police et le monsieur arrivent dans le bureau. Ils décrivent la pièce.

Il y a un bureau contre le mur, à droite. —> Le bureau est contre le mur à droite.

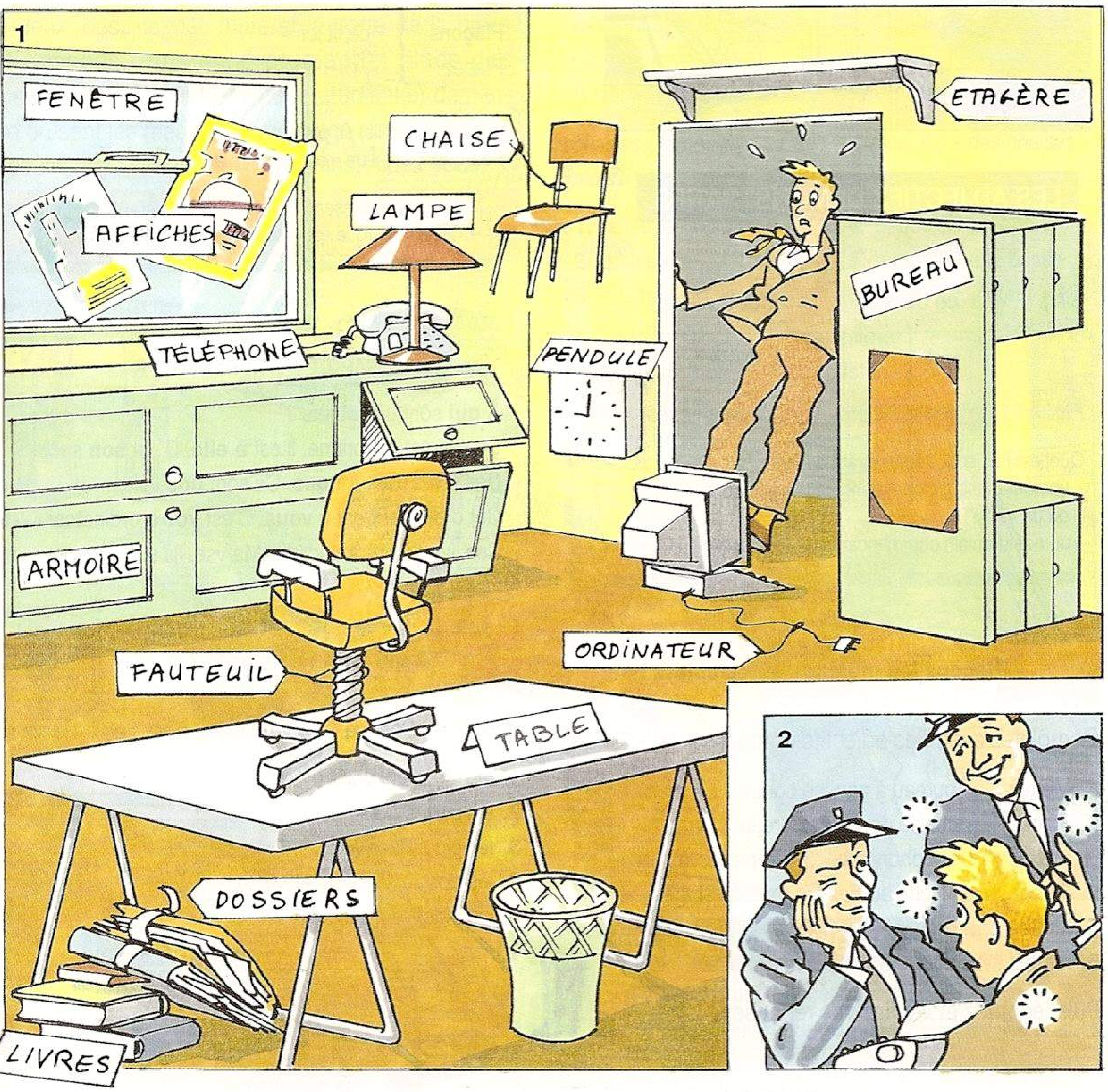
7 Trouvez des questions.

Il est debout contre le mur. —> Où est le bureau ?
Il y a un ordinateur. —> Qu'est-ce qu'il y a devant la porte ?

1. Il y a des étiquettes.
2. Elle est au-dessus de la porte.
3. Elles sont devant la fenêtre.
4. Il y a des livres et des dossiers.
5. Il y a un fauteuil.
6. Il est derrière la lampe.



Un bureau fou fou fou !



– Ce matin, j'entre dans mon bureau, et qu'est-ce que je vois ? Tout est sens dessus dessous et il y a des étiquettes sur tous les meubles ! L'étagère est au-dessus de la porte, il y a des affiches devant la fenêtre et une chaise sur le mur ! À droite, il y a une armoire sous la fenêtre. Ma pendule est sous la chaise, mon bureau est debout contre le mur à gauche. Les livres et les dossiers sont par terre, mon fauteuil est sur la table au milieu de la pièce, le téléphone est derrière la lampe et mon ordinateur est devant la porte ! C'est fou, non ?

– Je vois…



3



L'IMPÉRATIF DES VERBES EN « -ER »

Place
Plaçons } ce lit ici.
Placez

Le « ç » (ç cédille) se prononce [s].
Pourquoi y a-t-il un « ç » dans « plaçons » ?

⚠ Tu places (présent) mais : Place (impératif).
Cette remarque est valable pour tous les verbes en -er.

LES ADJECTIFS DÉMONSTRATIFS

	masc.	*fém.*
Sing.	**ce** dossier	**cette** lampe
	cet { ordinateur, hôtel	**cette** { affiche, hôtesse
Plur.	**ces** dossiers	**ces** affiches

Quel est l'adjectif démonstratif devant :
– un nom masculin commençant par une voyelle ou un « h »?
– un nom féminin commençant par une voyelle ou un « h »?

Exprimer la possession

À qui sont ces objets ?
Ce sac est **à** Corinne. Il est **à elle**. C'est **son** sac.
Ces vélos sont **à nous**. Ce sont **nos** vélos.
Cet ordinateur est **à vous**. C'est **votre** ordinateur.
Ces livres sont **à** Luc et **à** Maryse. Ils sont **à eux**.

3

8 Plaçons les meubles et les objets !

Complétez avec des adjectifs démonstratifs.

1. Mettez ...... bureau à gauche contre ...... mur.
2. Placez ...... chaise devant le bureau.
3. Mettez ...... téléphone et ...... lampe sur le bureau.
4. Placez ...... affiche au-dessus de ...... étagère.
5. Mettez ...... ordinateur et ...... livres sur la table.
6. Mettez ...... dossiers dans ...... armoire.

Puis, écoutez et vérifiez vos réponses.

9 À qui sont ces objets ?

la montre / Corinne —> Cette montre est à elle.

1. les chaises / vous
2. les cartes / Joël et moi
3. le vélo / Thierry
4. les dossiers / Lucie et Marie
5. les affiches / nos amis



LE VERBE « METTRE »

Présent	**Impératif**	
Je **met**s		
Tu mets	Mets	ces meubles là.
Il / Elle met		
Nous **mett**ons	Mettons	
Vous mettez	Mettez	
Ils / Elles mettent		

Quelles formes de l'impératif sont semblables à des formes du présent ?

10 C'est à eux !

À qui est ce sac ?
—> Ce sac est à Cécile. Il est à elle.

Montrez des objets dans la classe, et demandez à qui ils sont.

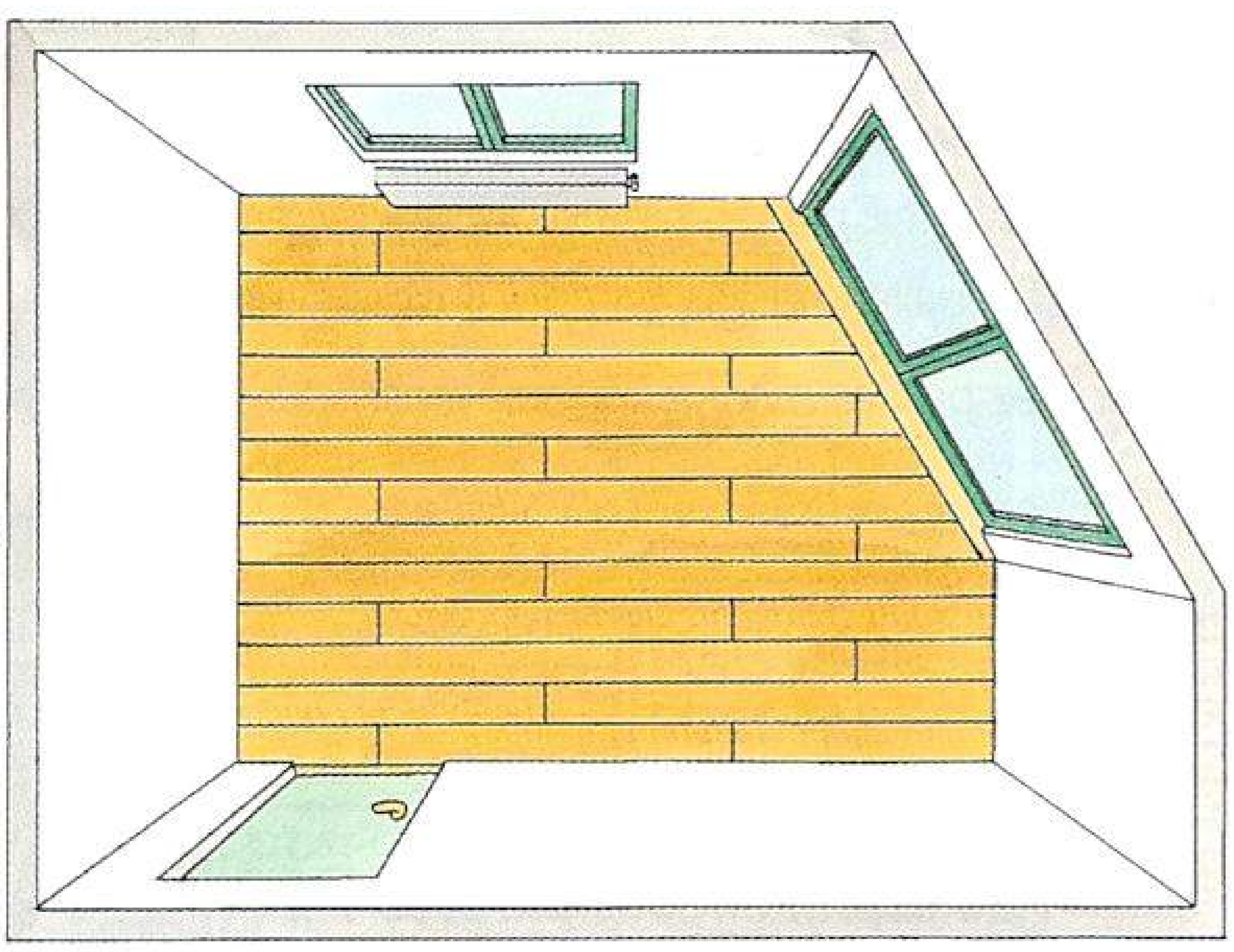
11 Meublez la pièce.

À deux, dessinez les murs et la porte de la pièce ci-dessous. Puis un(e) étudiant(e) place des meubles dans la pièce. L'autre étudiant(e) demande où sont les meubles et les place sur son dessin. Ensuite vous comparez vos dessins. Aidez-vous.

Je mets ce lit où ?

—> Mets ce lit à gauche contre le mur.





IL Y A UN + NOM
IL N'Y A PAS DE / D'...

Il y a une table au milieu de la pièce.

Il y a un ordinateur devant la porte.

Il y a des dossiers par terre.

Il **n'**y a **pas** de table...

Il **n'**y a **pas** d'ordinateur...

Il **n'**y a **pas** de dossiers...

12 Qu'est-ce qu'il y a ?

Pensez à tout ce qu'il y a dans la classe et à tout ce qu'il n'y a pas !
À deux, faites une phrase à tour de rôle.

chaises / fauteuils —> Dans la classe, il y a des chaises, mais il n'y a pas de fauteuils...

1. fenêtres / rideaux
2. tables / lit
3. affiches / tableaux
4. pendule / téléphone
5. bureau / table basse
6. livres / ordinateur



LA RÉPONSE AFFIRMATIVE

Il y a des livres sur l'étagère ? – Oui.

Il **n'**y a **pas** de livres sur l'étagère ? – (Mais) **Si**.

Comparez les deux phrases.
Que veut dire « si » : « Il y a des livres. » ou « Il n'y a pas de livres. » ?

13 Mais si !

Donnez des réponses affirmatives.

Thierry n'habite pas à l'hôtel ?

—> Mais si, il habite à l'hôtel Beauséjour.

1. Christian n'est pas marié ?
2. Les Delcour n'ont pas d'enfants ?
3. Vous n'avez pas de montre ?
4. Vos amis ne travaillent pas ?
5. Vous n'avez pas d'amis dans cette ville ?

3

LA ROUE  TOURNE

3

1 Qu'est-ce que vous voyez ?

1. Regardez la bande dessinée et donnez les numéros des dessins suivants.
   a. Thierry, le nouveau locataire de l'immeuble, se présente à la concierge.
   b. Les livreurs arrivent : ils apportent les meubles de Thierry.
   c. Il y a une erreur. Ce ne sont pas ses meubles.
   d. Thierry est seul dans son appartement vide. Il n'a pas de meubles.
2. Est-ce que l'histoire se passe en un seul jour ? Quel dessin donne cette information ?

2 Vrai ou faux ?

Écoutez le dialogue. Si c'est faux, rétablissez la vérité.

1. Dans cet immeuble, il n'y a pas de concierge.
2. Le nouvel appartement de Thierry est au sixième étage.
3. Les livreurs montent les meubles par l'ascenseur.
4. C'est à Thierry de placer ses meubles dans son appartement.
5. Les livreurs mettent le lit près de la porte.

3 C'est une erreur !

Complétez le texte suivant.

Thierry Lazure est le nouveau .... Il se présente à la ...... de l'...... . Heureusement, Thierry n'a pas d'...... . Des livreurs ...... leur camion devant la porte. Thierry habite au .... Les livreurs montent les ...... par l'escalier. Il y a un canapé, deux ......, une ...... et six .... Pas de chance pour Thierry ! Ce ne sont pas ses .... Il y a une ...... !

LE PRÉSENT DU VERBE « PRENDRE »

Je **prend**s	Nous **pren**ons
Tu prends	Vous prenez
Il / Elle / On prend	Ils /Elles **prenn**ent

Recherchez les impératifs utilisés dans la bande dessinée.
Quel est l'impératif de « prendre » ?
Dites quelle est la forme négative de l'impératif ?

4 « On », qui est-ce ?

1. Relevez les exemples de « on » dans le dialogue.
2. Quel pronom remplace « on » ?

5 Faites comme Thierry.

1. Donnez des ordres aux livreurs avec l'impératif.

Utilisez : monter, placer, mettre, reprendre les meubles, prendre l'escalier, ne pas prendre l'ascenseur...

Ne montez pas les meubles dans l'ascenseur !

2. Donnez des ordres à votre voisin(e).

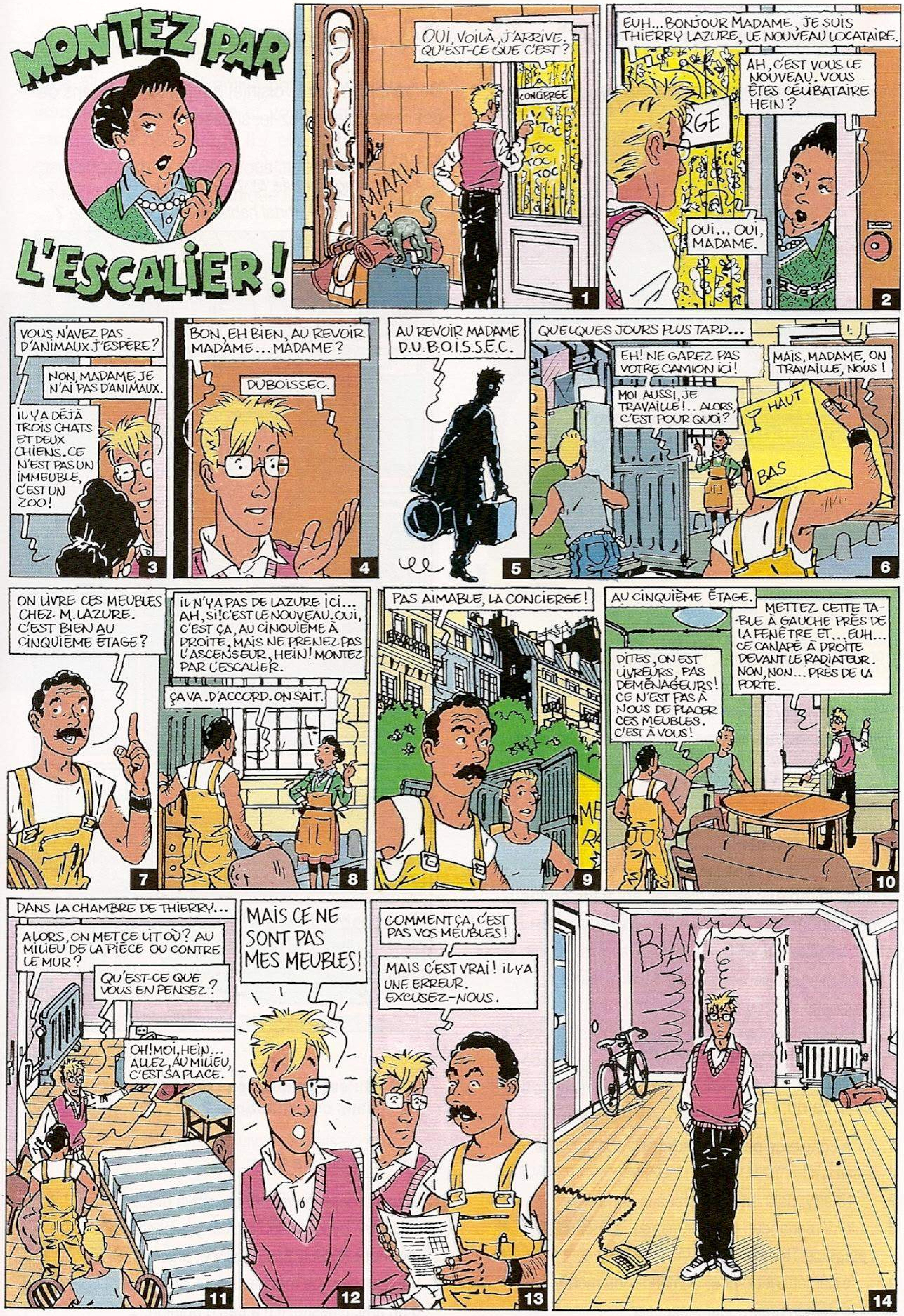
Mets ton livre de français dans ton sac.

6 Qu'expriment ces phrases ?

Écoutez de nouveau le dialogue, puis mettez ensemble la phrase et ce qu'elle exprime.

1. Ce n'est pas un immeuble, c'est un zoo !
2. Ne prenez pas l'ascenseur !
3. Ça va. D'accord.
4. Dites, on est livreurs, pas déménageurs.
5. Oh ! moi, hein...
6. Mais, ce ne sont pas mes meubles !

a. Refus.
b. Indifférence.
c. Interdiction.
d. Accord.
e. Surprise.
f. Irritation.


MONTEZ PAR L'ESCALIER !
OUI, VOILÀ, J'ARRIVE. QU'EST-CE QUE C'EST ?
CONCIERGE
TOC TOC TOC TOC
MIAAW
1
EUH... BONJOUR MADAME, JE SUIS THIERRY LAZURE, LE NOUVEAU LOCATAIRE.
AH, C'EST VOUS LE NOUVEAU. VOUS ÊTES CÉLIBATAIRE HEIN ?
RGE
OUI... OUI, MADAME.
2
VOUS N'AVEZ PAS D'ANIMAUX J'ESPÈRE ?
NON, MADAME, JE N'AI PAS D'ANIMAUX.
IL Y A DÉJÀ TROIS CHATS ET DEUX CHIENS. CE N'EST PAS UN IMMEUBLE, C'EST UN ZOO !
3
BON, EH BIEN, AU REVOIR MADAME... MADAME ?
DUBOISSEC.
4
AU REVOIR MADAME D.U.B.O.I.S.S.E.C.
5
QUELQUES JOURS PLUS TARD...
EH ! NE GAREZ PAS VOTRE CAMION ICI !
MOI AUSSI, JE TRAVAILLE !.. ALORS, C'EST POUR QUOI ?
MAIS, MADAME, ON TRAVAILLE, NOUS !
HAUT
BAS
6
ON LIVRE CES MEUBLES CHEZ M. LAZURE. C'EST BIEN AU CINQUIÈME ÉTAGE ?
7
IL N'Y A PAS DE LAZURE ICI... AH, SI ! C'EST LE NOUVEAU. OUI, C'EST ÇA, AU CINQUIÈME À DROITE, MAIS NE PRENEZ PAS L'ASCENSEUR, HEIN ! MONTEZ PAR L'ESCALIER.
ÇA VA. D'ACCORD. ON SAIT.
8
PAS AIMABLE, LA CONCIERGE !
9
AU CINQUIÈME ÉTAGE.
METTEZ CETTE TABLE À GAUCHE PRÈS DE LA FENÊTRE ET... EUH... CE CANAPÉ À DROITE DEVANT LE RADIATEUR. NON, NON... PRÈS DE LA PORTE.
DITES, ON EST LIVREURS, PAS DÉMÉNAGEURS ! CE N'EST PAS À NOUS DE PLACER CES MEUBLES. C'EST À VOUS !
10
DANS LA CHAMBRE DE THIERRY...
ALORS, ON MET CE LIT OÙ ? AU MILIEU DE LA PIÈCE OU CONTRE LE MUR ?
QU'EST-CE QUE VOUS EN PENSEZ ?
OH ! MOI, HEIN... ALLEZ, AU MILIEU, C'EST SA PLACE.
11
MAIS CE NE SONT PAS MES MEUBLES !
12
COMMENT ÇA, C'EST PAS VOS MEUBLES !
MAIS C'EST VRAI ! IL Y A UNE ERREUR. EXCUSEZ-NOUS.
13
BLAM
14

3

3

7 Ce n'est pas à moi de faire ça !

Votre voisin(e) vous donne des ordres.
Vous refusez.

Mettre un bureau en ordre.
—> Mettez / Mets ce bureau en ordre !
– Ce n'est pas à moi de faire ça. C'est à toi / à vous.

1. Indiquer l'étage aux livreurs.
2. Placer les meubles.
3. Répondre au téléphone.
4. Ranger le bureau de ton frère.

LES ADJECTIFS ORDINAUX

1er / 1re		2^{e}	3^{e}
le premier étage la première porte		le / la deuxième	le / la troisième
4^{e}		5e...	10^{e}
le / la quatrième		le / la cinquième	le / la dixième
11^{e}	12e...	20^{e}	21e...
onzième	douzième	vingtième	vingt-et-unième

⚠ le dernier / la dernière

8 Comptons.

Étudiez le tableau et trouvez les adjectifs ordinaux correspondant à :
21 – 17 – 72 – 85 – 96.

9 Qu'est-ce qu'ils ont dit ?

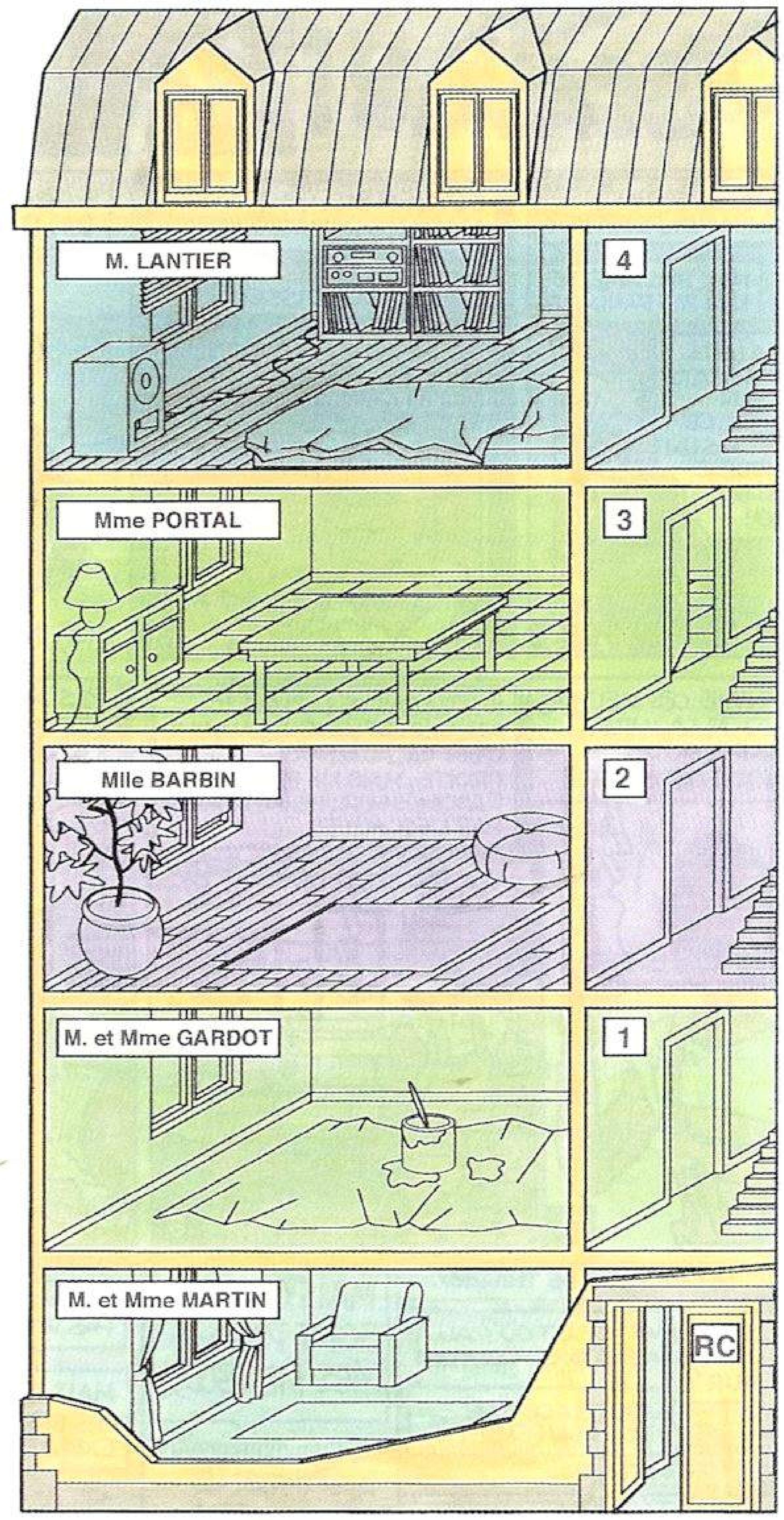
Trouvez ce qu'a dit...

1. ... la concierge pour répondre au « toc-toc » de Thierry.
2. ... Thierry, pour se présenter à la concierge.
3. ... le déménageur, pour demander à la concierge l'étage de Thierry Lazure.
4. ... le déménageur, pour demander où mettre le lit.
5. ... le déménageur, pour s'excuser.

10 À quel étage ?

Demandez à votre voisin(e) où habitent les gens de cet immeuble. Aidez-le, si besoin.

– *Quel est l'étage de... ?*
– *À quel étage habite M. Lantier ?*
– *Est-ce que Mme Portal habite au rez-de chaussée ?*



11 Qu'est-ce que vous dites dans ces situations ?

Jouez les scènes à deux.

1. Vous garez votre voiture devant la porte. Une personne de l'immeuble n'est pas contente... Vous répondez (erreur, pas de place, urgence...).
2. Vous placez vos meubles. Vous demandez l'opinion d'un ami. Il hésite. Il n'a pas d'opinion...

12 **Jeu de rôle.**
Mon ami habite dans l'immeuble.

Vous allez chez un(e) ami(e) pour la première fois. Vous frappez à la porte et vous demandez à la concierge à quel étage il / elle habite. Elle ne connaît pas votre ami(e). Vous insistez et vous épelez son nom. Elle vous indique l'étage et le numéro de l'appartement...



13 **Jeu de rôle.**
Où est-ce qu'on livre ?



Vous êtes vendeur (ou vendeuse). Vous demandez à votre acheteur son nom, son adresse, son code, son étage, s'il y a une concierge dans son immeuble, s'il y a un ascenseur...

3

DES SONS ET DES LETTRES

■ Les lettres « s » et « x » entre deux voyelles se prononcent [z].

❏ Prononcez : *troisième, chaise, amusant, deuxième*

⚠ *exercice* [ɛgzɛrsis], *exemple* [ɛgzɑ̃pl]

■ o / au / eau / aux = [o], ou = [u], oi = [wa].

❏ Prononcez les phrases suivantes, puis écoutez et répétez.

Où est l'armoire ? – Dans le bureau, à gauche.
Où sont les rideaux ? – Sous le bureau, à droite.
Où est le bureau ? – Il est debout à gauche de l'armoire.

■ Les lettres muettes

Ne prononcez pas le « h » : *un (h)ôtel, il (h)abite*

⚠ mais « ch » = [ʃ] *une chaise, une fiche*
« ph » = [f] *une photo, le téléphone*

❏ Prononcez les phrases suivantes, puis écoutez et répétez.

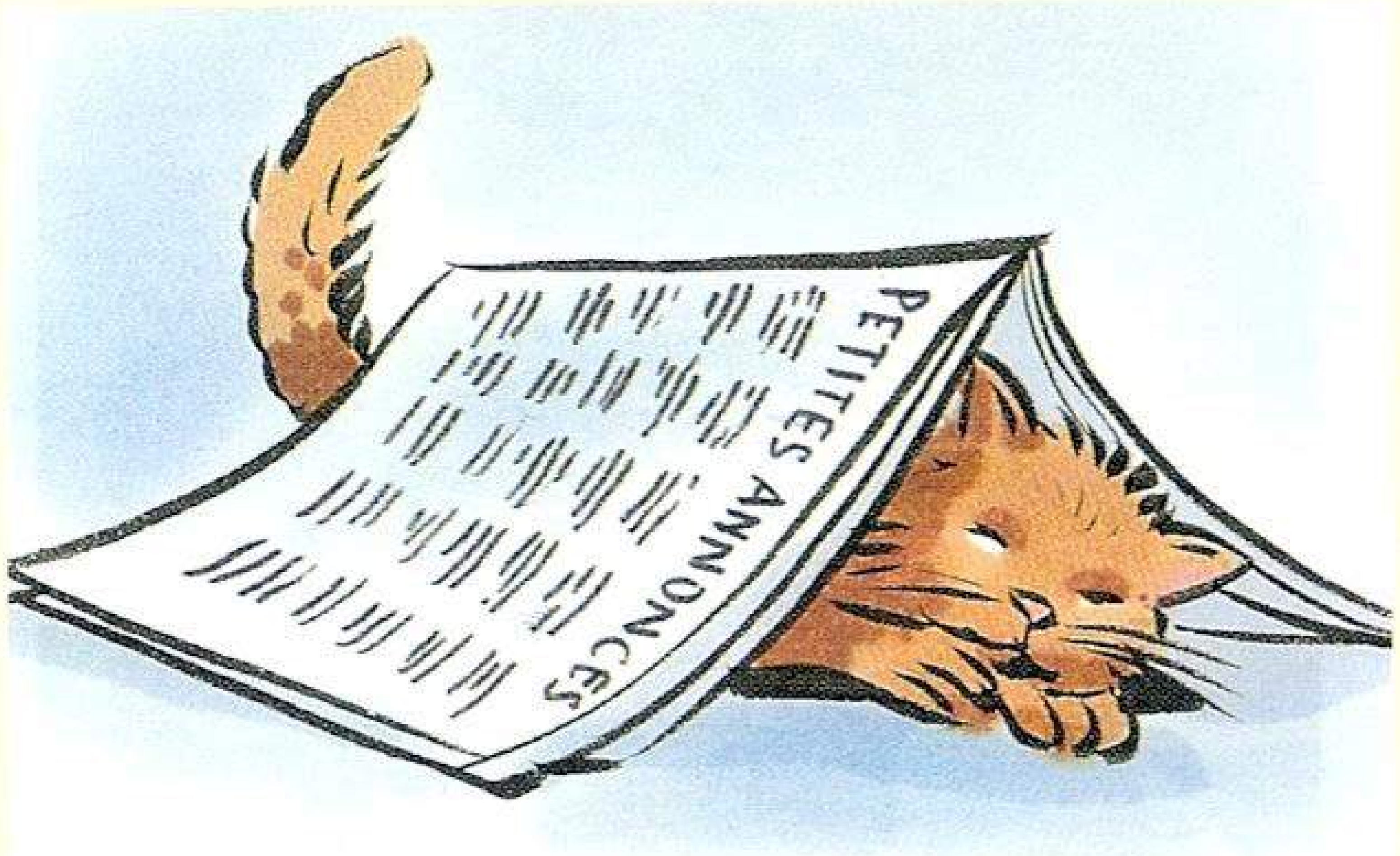
Pa(s) aimabl(e), madam(e) la concierg(e).
On me(t) cet(te) chais(e) près du li(t).
Tout e(st) sen(s) d(e)ssu(s) d(e)ssou(s).
Il y a un(e) photo dan(s) sa chambr(e) d'(h)ôtel.

■ Intonation

❏ Écoutez et dites s'il s'agit de surprise, d'irritation ou d'hésitation. Puis répétez la phrase.

3

1 **Lisez** la première annonce et indiquez le nom des pièces.



2 **Écrivez** les troisième et quatrième annonces sans abréviations.

3 **Il y a des appartements à vendre !**

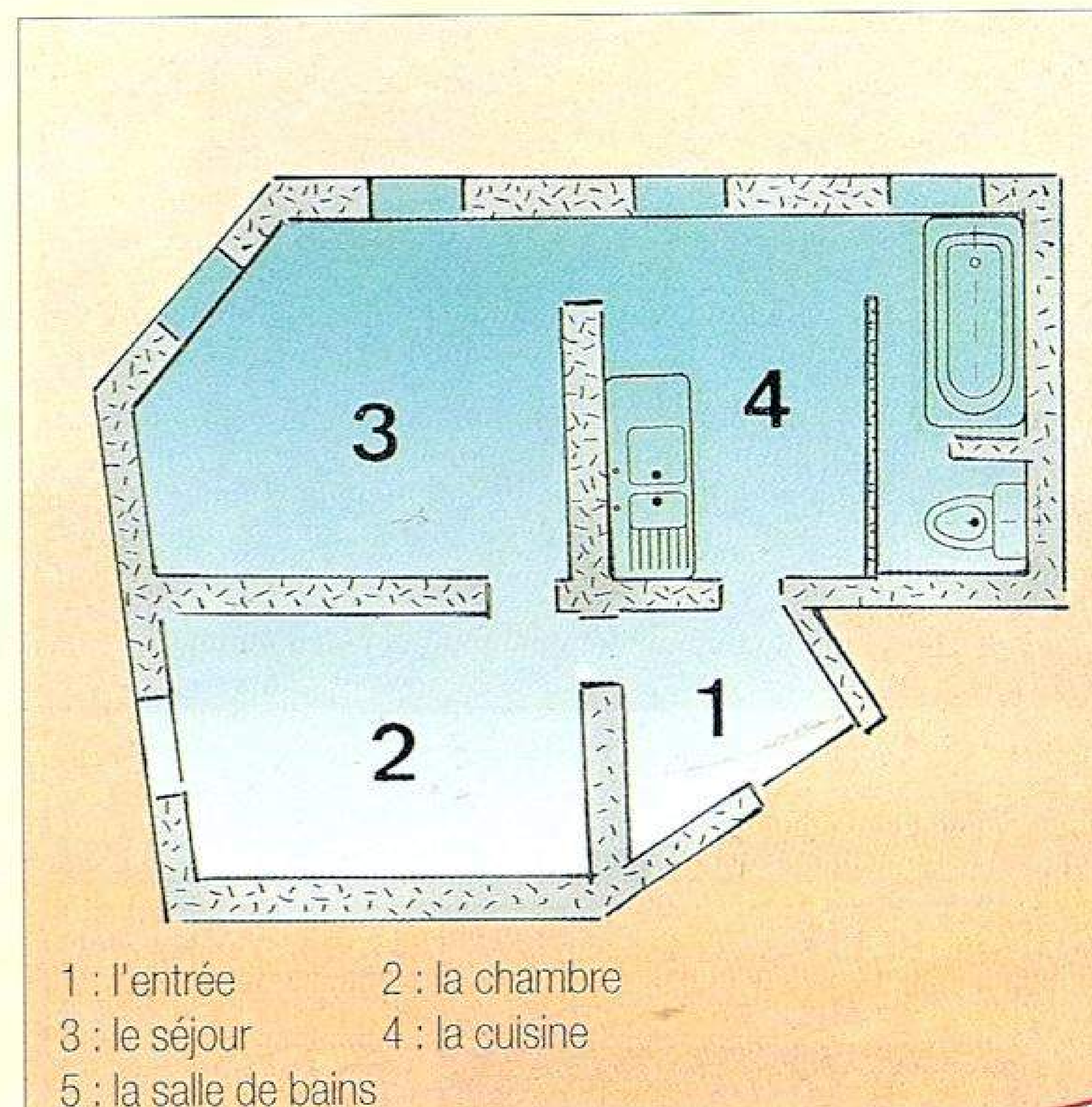
1. Quelle agence vend les vingt-quatre appartements ?
2. Quelle est l'adresse de l'agence ?
3. Où sont les appartements ?
4. Il y a une piscine à côté de l'immeuble ?
5. Est-ce que les appartements ont une vue sur la mer ?
6. Où est le bureau de vente ?
7. Quel est le numéro de téléphone du bureau de vente ?
8. À qui écrire pour avoir une documentation ?

4 **Quelles offres pour quelles demandes ?**

Trouvez l'offre correspondant à chacune des demandes.

Demande n° 1 : offre n°...........
Demande n° 2 : ....
Demande n° 3 : ....
Demande n° 4 : ....

5 **Écrivez** une annonce pour louer l'appartement ci-dessous.



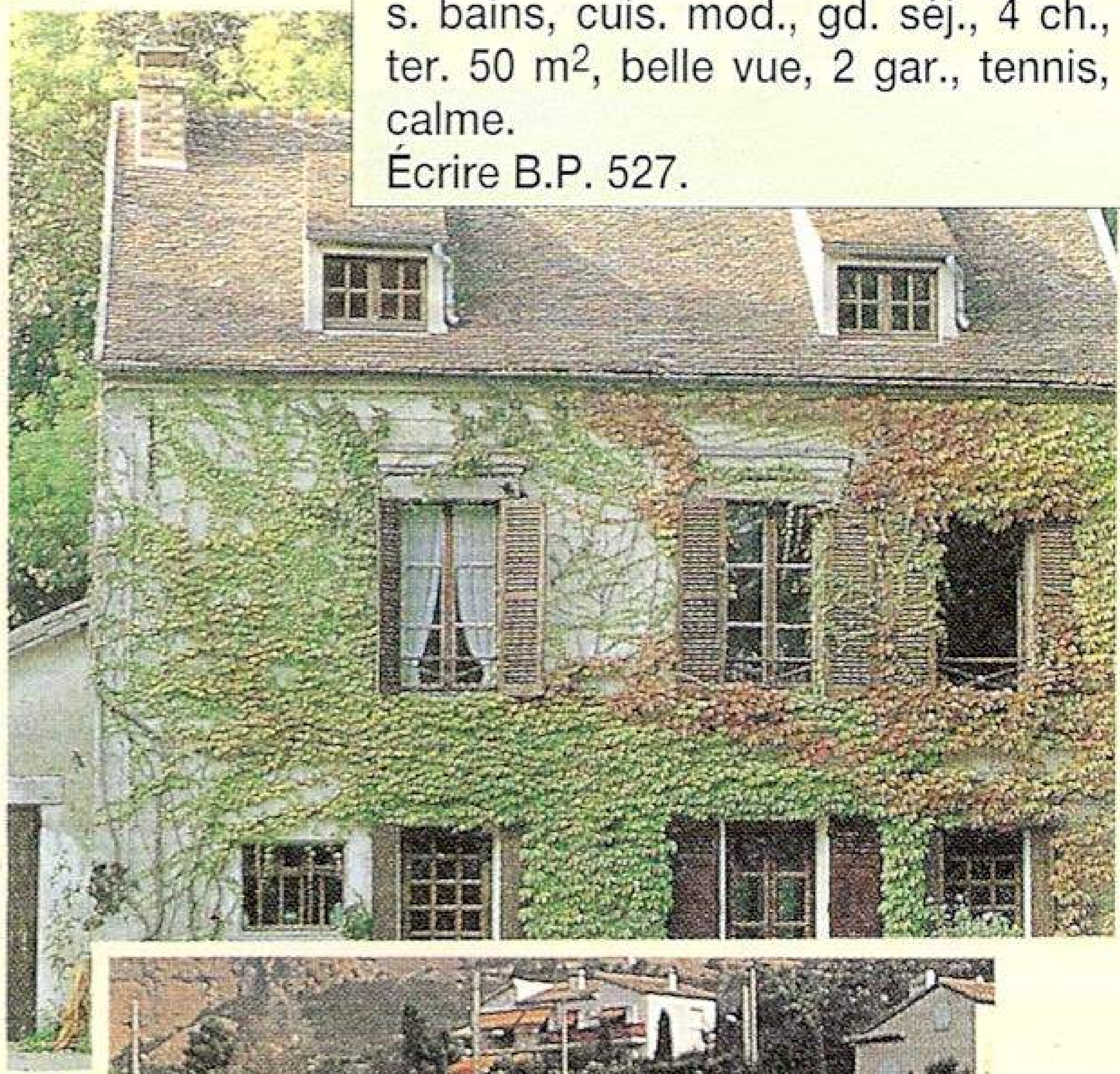


Nos Petites Annonces

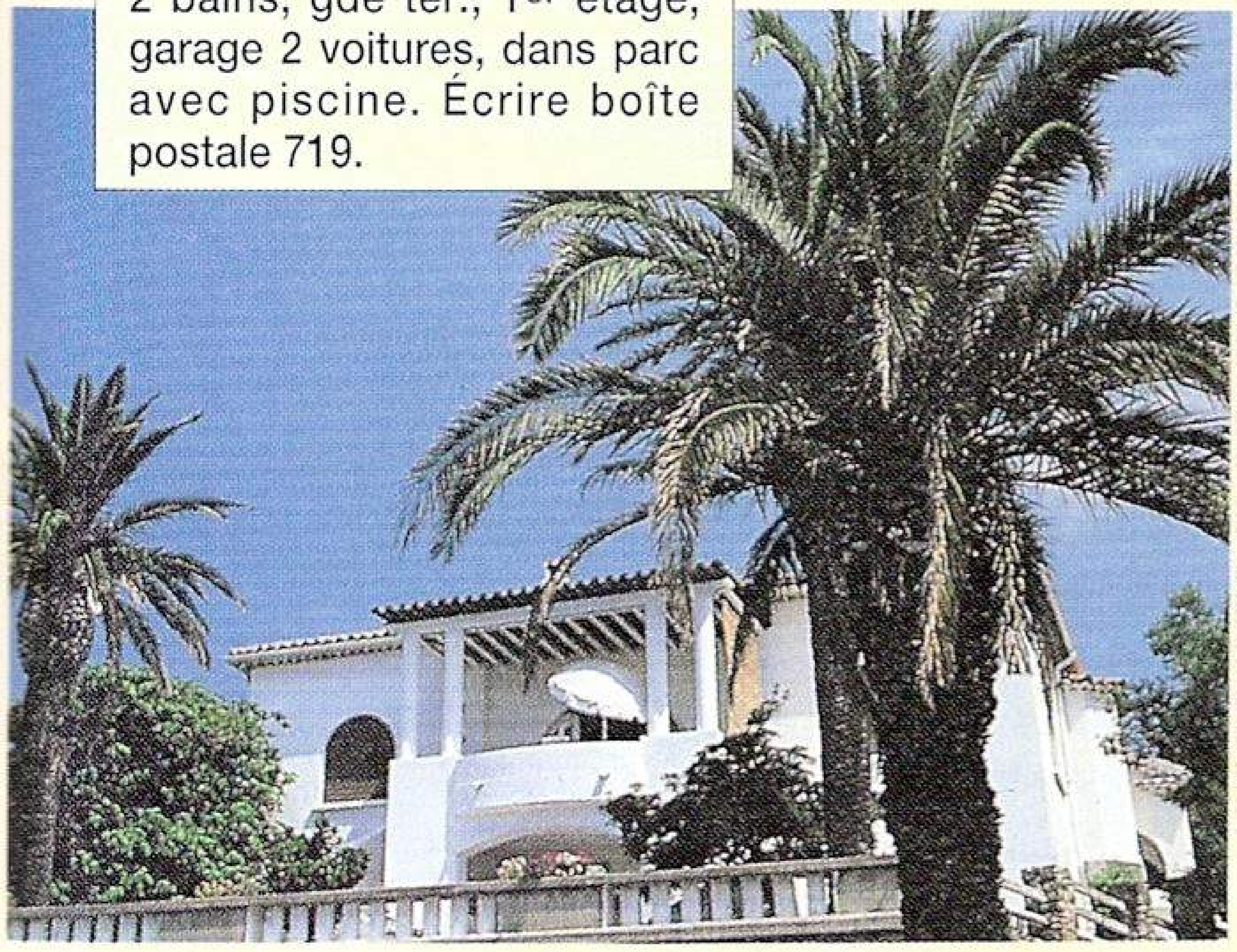
LOCATIONS (OFFRES)



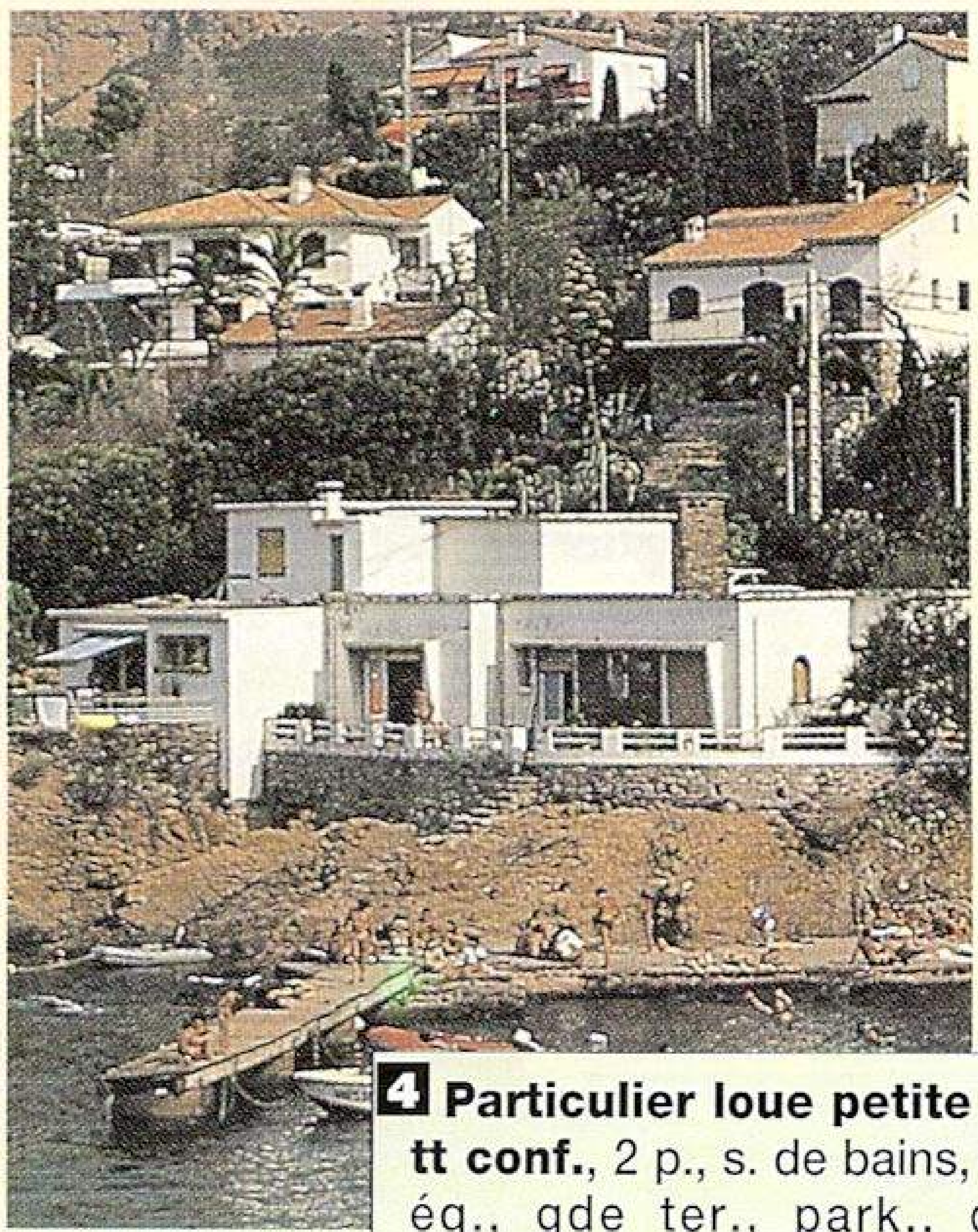
1 Dans immeuble moderne beau 3 pièces, entrée, grand séjour, 2 chambres, cuisine équipée, salle de bains, terrasse 24 m^2, 5e étage avec ascenseur, parking. Écrire Syndicat d'initiative, 83 110 Sanary.



3 Loue belle maison tt conf., 5 p., s. bains, cuis. mod., gd. séj., 4 ch., ter. 50 m^2, belle vue, 2 gar., tennis, calme.
Écrire B.P. 527.



2 À louer superbe appartement tout confort, séj. 40 m^2, cuisine équipée, 4 ch., 2 bains, gde ter., 1er étage, garage 2 voitures, dans parc avec piscine. Écrire boîte postale 719.



4 Particulier loue petite villa tt conf., 2 p., s. de bains, cuis. éq., gde ter., park., dans copropriété avec pisc. Tél. 93 70 61 59.

LOCATIONS (DEMANDES)

1. Cherche pt appt ou villa, conf., park.

2. Cherche gd appt tt conf. avec gar. et piscine.

3. Ch. gde villa 5/6 p., tt conf., cuis. éq., gar.

4. Ch. location appt 2/3 p., ét. élevé, avec parking.

Demandez et donnez des renseignements par lettre.

Les Coulomb cherchent un appartement à louer à Sanary. Monsieur Coulomb écrit au syndicat d'initiative.

M. Coulomb
3, rue du Four
75006 PARIS

Paris, le 15 février 1990

Syndicat d'initiative
84 SANARY

Monsieur,

Je cherche un appartement à louer à Sanary.

Nous sommes quatre, ma femme, moi et nos deux enfants. Ils ont deux et cinq ans. Nous avons besoin d'une salle de séjour, de deux chambres avec salle de bains et d'une cuisine équipée.

Qu'y a-t-il à louer ? quels sont les prix ?

Avec mes remerciements, veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

J. Coulomb

7 **Vous avez besoin d'un appartement comme celui de l'annonce n° 1 (locations-offres).**

Écrivez à l'agence immobilière.

8 **Vous êtes employé(e) de l'agence immobilière.**

Vous répondez négativement à la demande et vous présentez la villa de l'annonce n° 4. Mettez la date, l'adresse de votre destinataire, votre adresse et complétez la lettre.

6 **Quelques jours plus tard...**

Le syndicat d'initiative de Sanary répond à Monsieur Coulomb. Complétez la lettre.

....

....

....

....

....

....

....

Nous vous remercions de votre lettre du 15 février. Nous avons un appartement à louer. Il est au cinquième ....
....
....

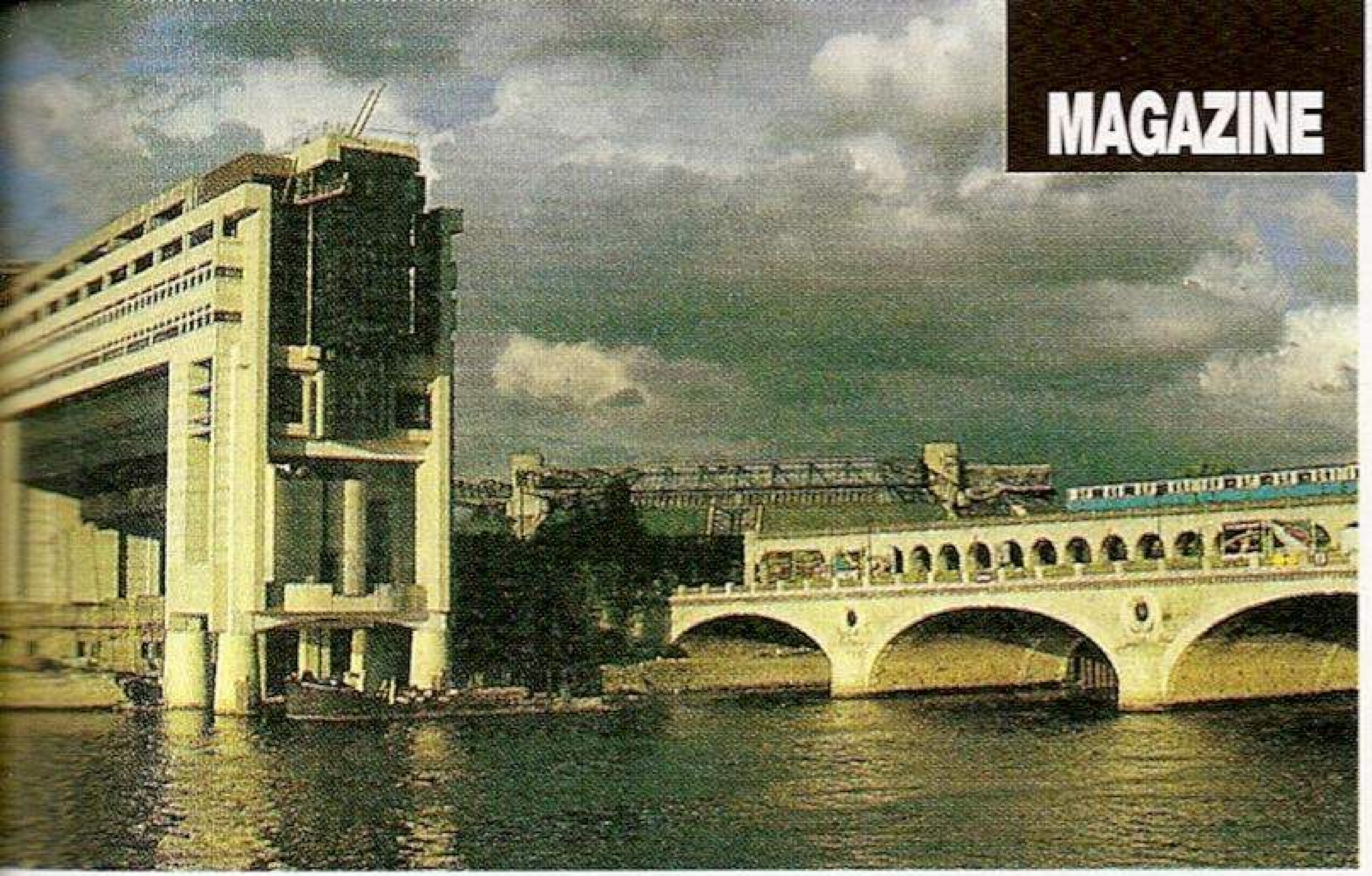
Le prix de la location est de 4.500 francs par mois.

Si vous êtes intéressé, donnez-nous votre réponse rapidement si possible.

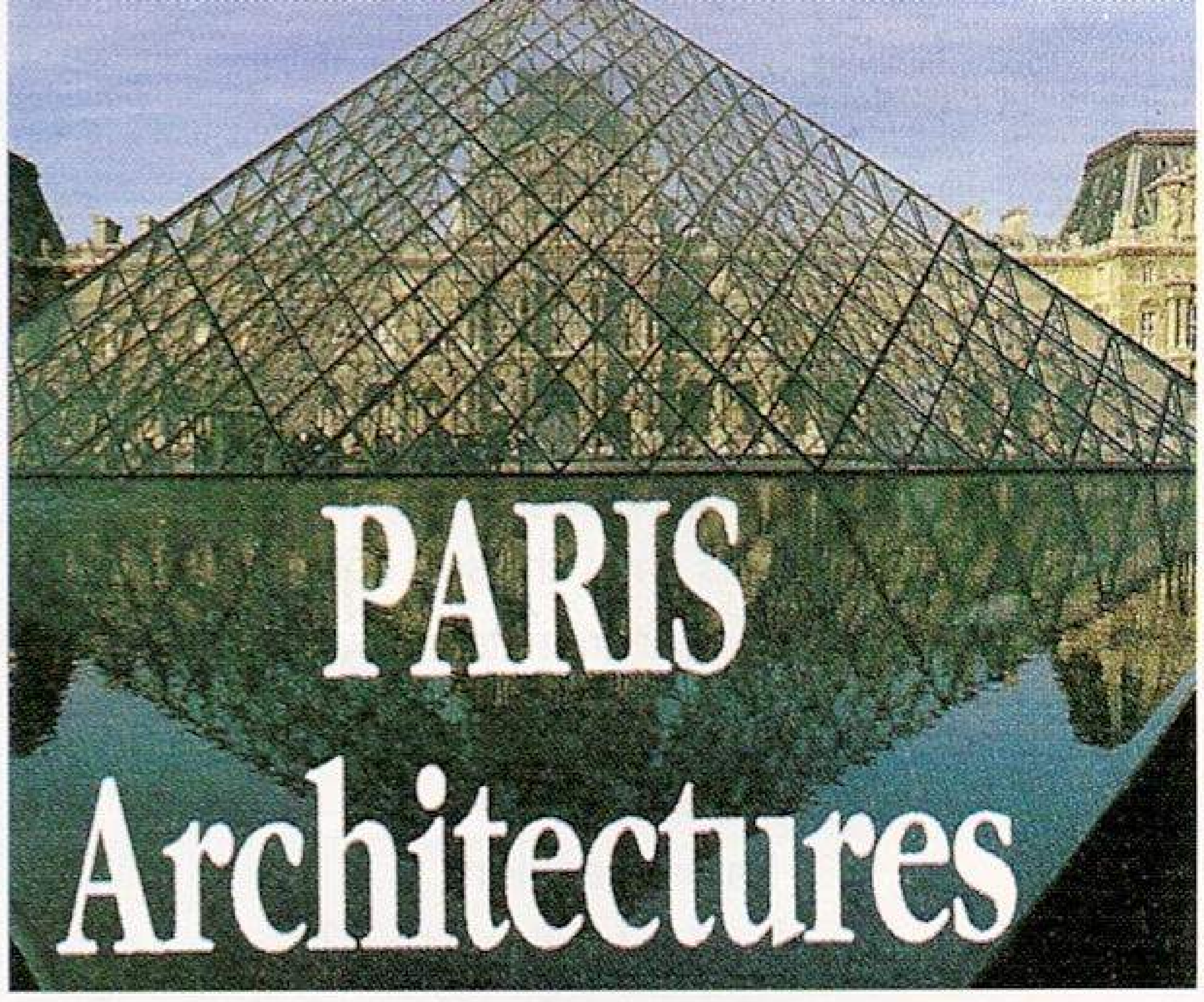
....

Le directeur

PARIS Architectures

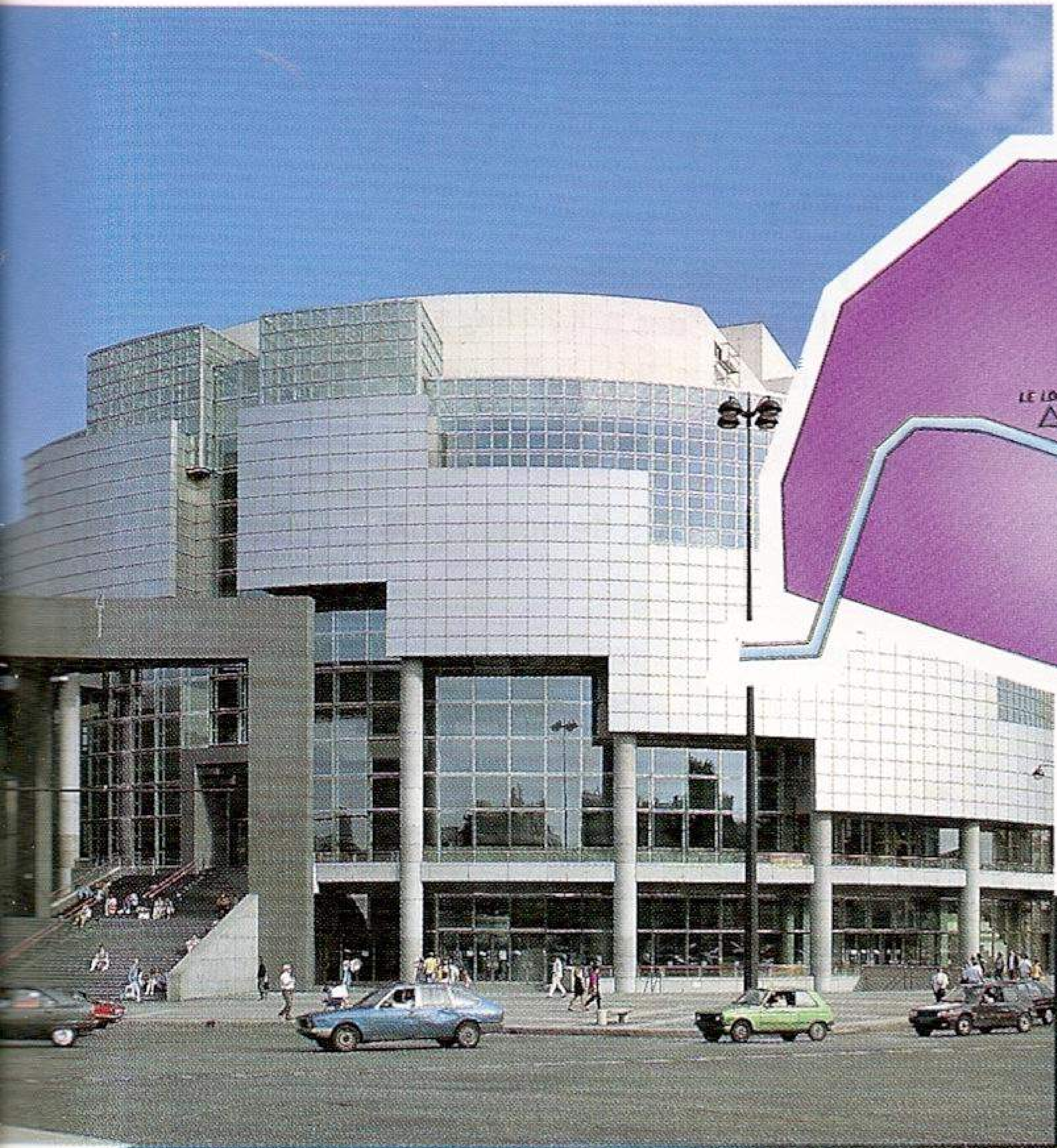


▲ Le ministère des Finances (Bercy).



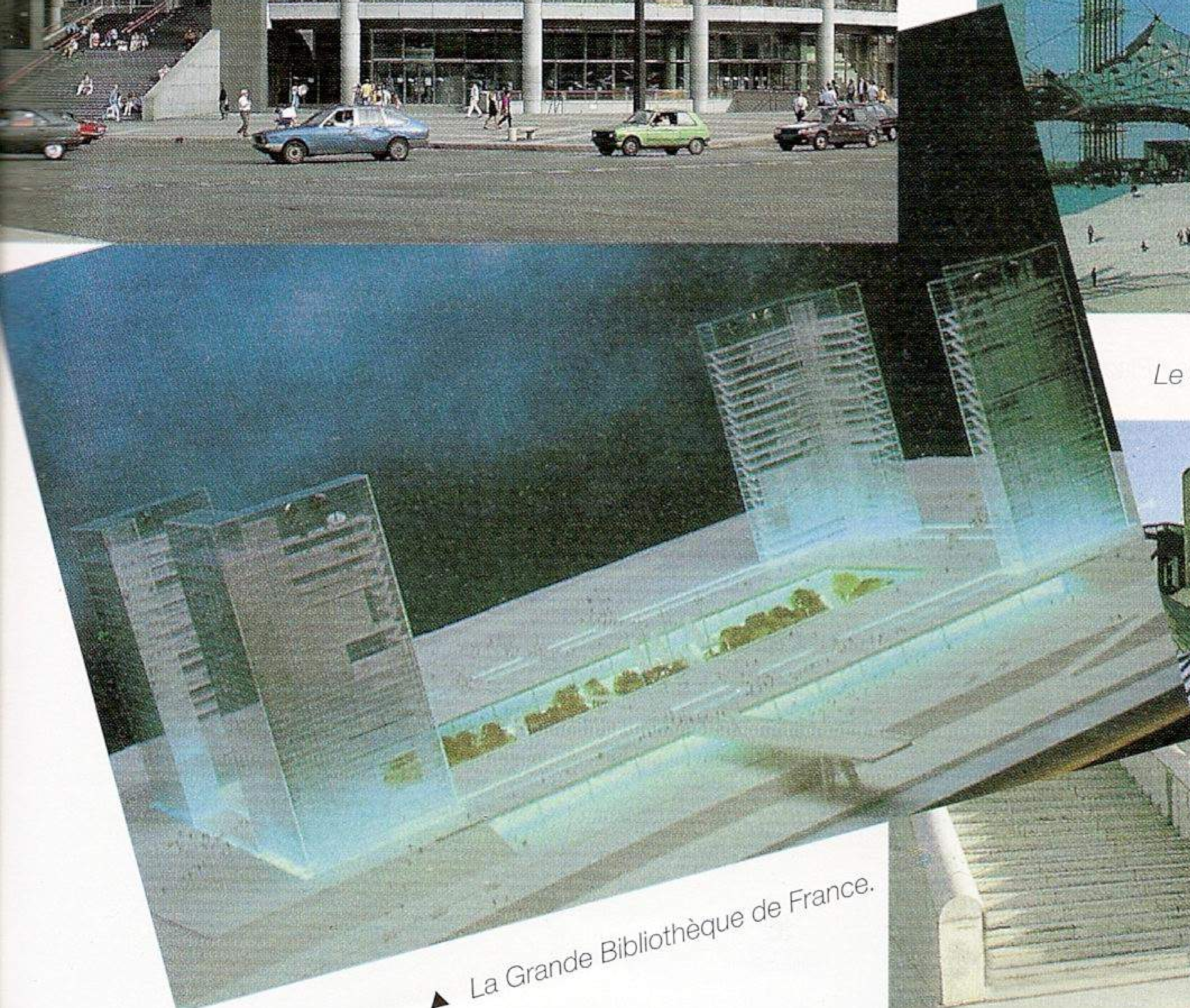
Le Louvre. ▲

L'Opéra-Bastille. ▼



▼ La Grande Arche de la Défense.





▲ La Grande Bibliothèque de France.

Le Palais omnisports de Paris-Bercy. ▼



3

3

COMMUNICATION

- **Indiquer la place d'objets**
  Mets cette chaise à côté du lit.
  Où est l'ordinateur ? – Il est sur le bureau.
  Il y a des livres sur l'étagère.
  On met ce lit où ?
- **La possession**
  À qui est cette voiture ?
  – Elle est à Christian et à Maryse. C'est leur voiture.
- **L'irritation**
  C'est pas un immeuble, c'est un zoo !
- **L'ordre et l'interdiction**
  Montez par l'escalier. Ne prenez pas l'ascenseur.
- **L'accord**
  Ça va. D'accord.
- **Le refus**
  Non ! Ce n'est pas à nous de faire ça !

GRAMMAIRE

Conjugaison

- **le présent de l'indicatif**

Révisez les verbes « mettre » *(p. 42)*, « prendre » *(p. 44)*
– « Mettre » a deux radicaux : **met**- et **mett**-.
– « Prendre » a trois radicaux au présent : **prend**-, **pren**- et **prenn**-.

Tous ces verbes ont les trois formes du singulier semblables.

- **l'impératif**

Place	Prend**s**	Mets	Fais
Pla**ç**ons	Prenons	Mettons	Faisons
Placez	Prenez	Mettez	**Faites**

Forme négative : **Ne** prends **pas** ton livre.

⚠ Les formes de l'impératif sont semblables aux formes correspondantes du présent, sauf à la 2e personne des verbes en « -er » qui ne prend pas de « s » final.
Tu place**s**. *mais* Plac**e** ton ordinateur.

⚠ Pour conserver le son [s] à la 1re personne du pluriel, les verbes en « -cer » prennent un « ç ».
Nous pla**ç**ons. Pla**ç**ons ce lit ici.

Le pronom sujet « on »

Le pronom personnel indéfini « **on** » peut remplacer d'autres personnes.
On met les meubles là ? = Nous mettons les meubles là ?
On travaille. = Nous travaillons.
ou = Les gens travaillent.

Il y a

Il y a constate l'existence de personnes ou de choses.
Il y a un / des... Il y a **des** livres sur la table.
Il n'y a pas de... Il **n'**y a **pas de** livres sur la table.

⚠ « Il y a » est invariable.

Les adjectifs démonstratifs

singulier		*pluriel*
masculin	*féminin*	*masculin / féminin*
ce meuble	**cette** chaise	**ces** meubles
cet ordinateur	**cette** armoire	**ces** chaises

⚠ « ce » devient « cet » devant un mot masculin commençant par une voyelle ou un « h » muet.

Les adjectifs ordinaux

premier, deux**ième**, troisième, quatrième... centième...
Les nombres ordinaux se forment de façon régulière.

⚠ premier / première dernier / dernière

Les pronoms toniques après une préposition

C'est **à** qui ? – C'est **à nous** / **à vous** / **à eux**.
C'est **chez** qui ? – C'est **chez moi** / **chez eux**.

La réponse affirmative à une question négative : si

Tu ne viens pas ? – **Si** (, je viens).

Les prépositions de lieu

dans (au milieu de) la pièce, **sur** (sous) la table
au-dessus (au-dessous) de la fenêtre, **devant** (derrière) la porte, **à gauche** (à droite) de l'armoire, **par terre** (contre) le mur.

DOSSIER 4

OÙ VONT-ILS ?

VOUS ALLEZ PARLER DE :
- la vie en ville (les transports)
- Québec (Canada)

VOUS ALLEZ APPRENDRE À :
- vous situer dans l'espace
- demander et indiquer des directions
- indiquer le moyen de transport
- inviter et remercier
- interroger sur la cause et l'intention

VOUS ALLEZ UTILISER :
- le verbe *aller* au présent et à l'impératif
- le verbe *pouvoir* au présent
- des prépositions et des adverbes de lieu
- *pourquoi* et *parce que*

Est-ce qu'il y a une poste...?

1 Quels sont ces bâtiments ?

1. Regardez le dessin de la page 55. Donnez le nom des bâtiments.

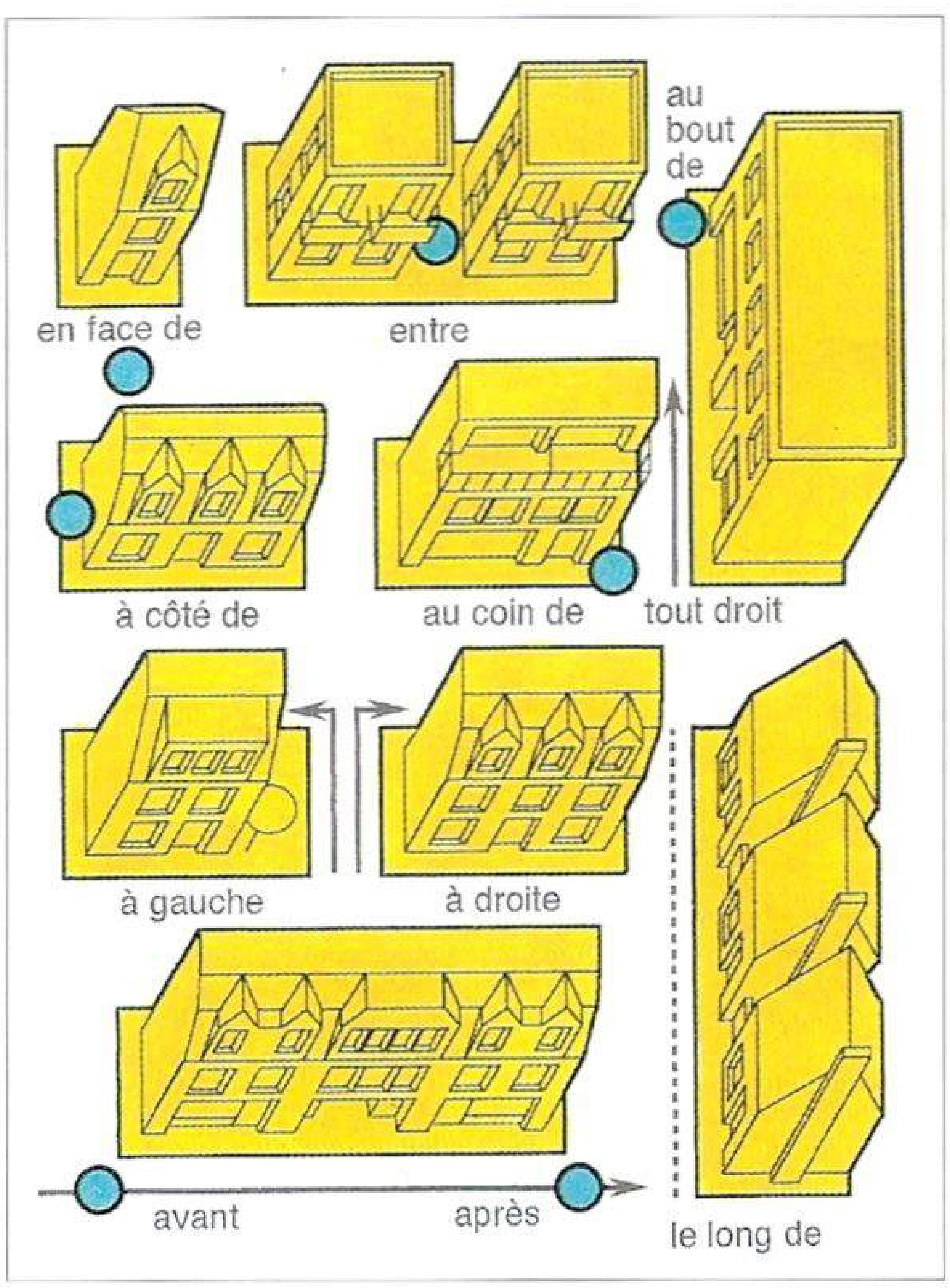
   Il y a un cinéma. Il y a…

2. Écoutez l'enregistrement du texte.
   Dites si vous entendez le nom de ces bâtiments : la poste, l'hôtel, la boucherie, le théâtre, le café, la piscine, la banque, le cinéma, la boulangerie.

2 Situez ces bâtiments.

Écoutez de nouveau, puis dites le nom des bâtiments.

1. Elle est au coin de la rue Centrale et de la rue du Marché, à côté du parc. —> C'est la…
2. Il est en face de la poste, entre l'hôtel et le cinéma.
3. Il est au bout de la rue du Marché.
4. La rue et le bâtiment ont le même nom.
5. Il y a une librairie à côté et ce n'est pas le marché.
6. Il est à côté du café dans la rue des Fleurs.



4

LE VERBE « ALLER »

Présent		Impératif
Je **vais**	Nous **allons**	**Va** !
Tu **vas**	Vous **allez**	Allons !
Il / Elle / On **va**	Ils / Elles **vont**	Allez !

Comparez les formes : « Tu vas » et « Va ».

3 Où allez-vous ?

Pour prendre un verre ? —> Pour prendre un verre, je vais au café.

1. Pour garer votre voiture ? – Nous…
2. Pour voir un film ? – Ils…
3. Pour acheter du pain ? – Elles…
4. Pour boire un café ? – Tu…
5. Pour prendre l'autobus ? – Vous…

4 Où vont-ils ?

Des gens demandent leur chemin à l'agent.
D'après ses réponses, dites où ils vont.

Allez tout droit. Traversez le carrefour. C'est sur votre gauche après l'hôtel. —> Ils vont au supermarché.

1. Prenez la première rue à droite. C'est entre la banque et le marché.
2. Tournez à gauche. C'est après le café.
3. C'est au carrefour, sur le trottoir de la mairie.
4. C'est au coin de la rue des Fleurs et de la rue Centrale, juste en face de la mairie.
5. C'est à droite, le bâtiment au coin de la rue.

5 Ce n'est pas loin !

Vous êtes l'agent. Répondez aux touristes.

– Pardon, monsieur l'agent, je cherche la poste.
—> C'est facile. Elle est au coin de la rue Centrale et de la rue des Fleurs, en face de la mairie.

1. Où est le parking, s'il vous plaît ?
2. Excusez-moi, est-ce qu'il y a un café près d'ici ?
3. Pardon, monsieur l'agent, la banque, s'il vous plaît ?
4. Excusez-moi. Pour aller à la mairie, s'il vous plaît ?
5. Comment est-ce qu'on va à la boulangerie ?



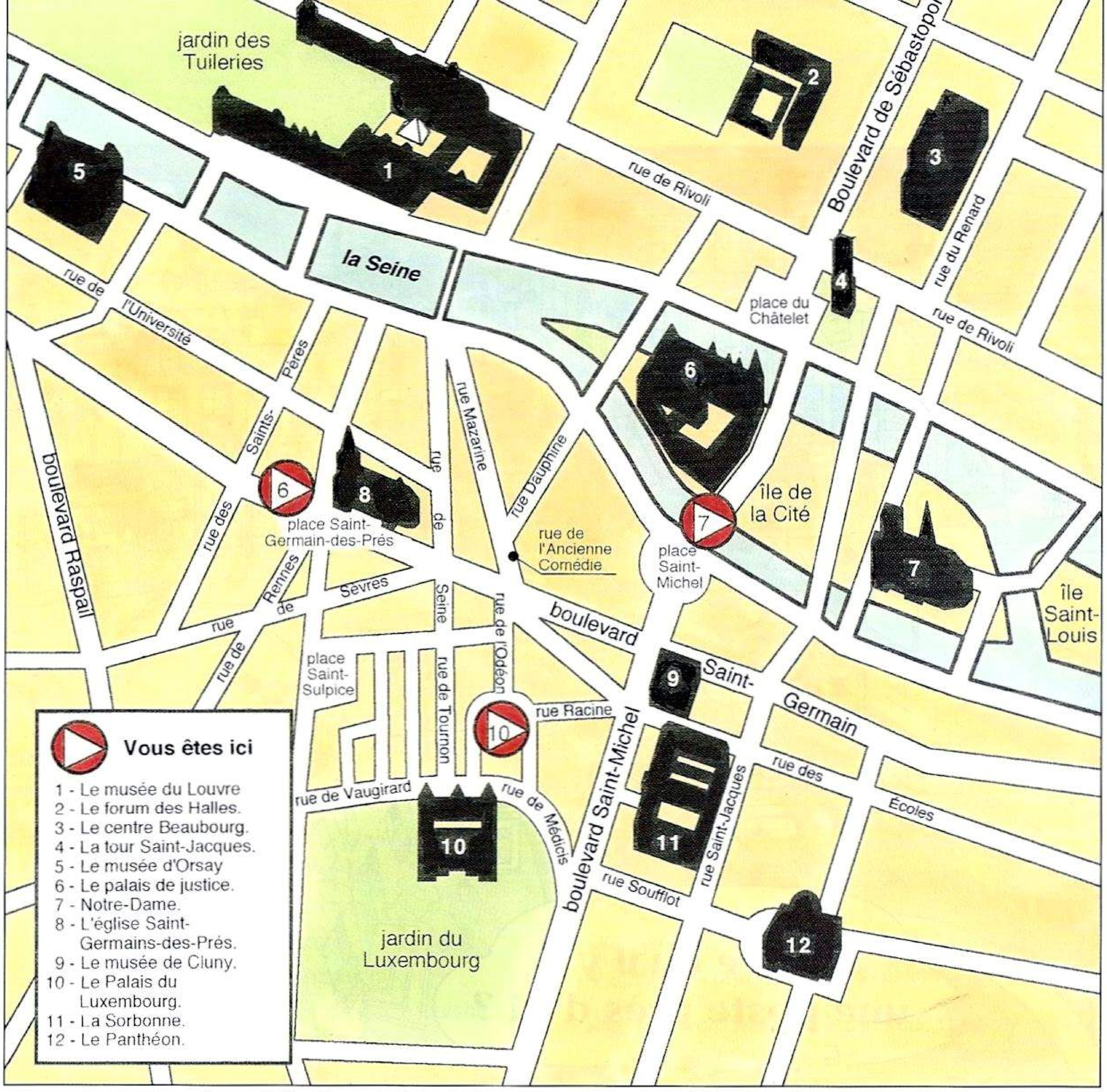
Ma ville est comme beaucoup de petites villes de province. La mairie est au centre avec son drapeau bleu blanc rouge et sa devise *Liberté, Égalité, Fraternité*. À côté, il y a un parc, le lieu préféré des enfants, des chiens... et des amoureux.

La poste est en face de la mairie, au coin de la rue Centrale et de la rue des Fleurs. Et, naturellement, le marché est dans la rue du même nom... Vous allez à la banque ? Elle est aussi dans cette rue, entre la librairie et un restaurant. Ce n'est pas loin.

Pour garer une voiture ? C'est facile. Il y a un parking près d'ici. Vous passez devant le marché et vous continuez tout droit. C'est au bout de la rue.

Pour aller au supermarché, prenez la rue Centrale tout droit. C'est la rue commerçante. À côté du supermarché, il y a un petit hôtel et des magasins...

Les gens de la ville vont au café et au cinéma dans la rue des Fleurs. Ils achètent leur pain à la boulangerie des Fleurs, juste après le cinéma. Ne cherchez pas la cabine téléphonique et l'arrêt d'autobus : ils sont là, au carrefour, sur le trottoir, juste à côté de la mairie.



6 Suivez le guide.

1. Écoutez le guide et indiquez le chemin du bus des touristes sur le plan.
2. Faites la liste des verbes de mouvement.

À votre gauche, vous avez la place Saint-Germain-des-Prés et la célèbre église du même nom. Nous prenons maintenant la rue de Seine, à droite, puis la rue de Tournon. Au bout de la rue, vous voyez le Palais du Luxembourg. Nous longeons le jardin du Luxembourg et nous traversons le boulevard Saint-Michel. Nous suivons la rue Soufflot pour aller à la place du Panthéon. Nous revenons maintenant au boulevard Saint-Michel. Nous descendons le boulevard. À votre droite, la Sorbonne et le musée de Cluny... Nous traversons le boulevard Saint-Germain. Maintenant, nous arrivons à la place Saint-Michel. À droite, de l'autre côté de la Seine, vous voyez la cathédrale Notre-Dame...

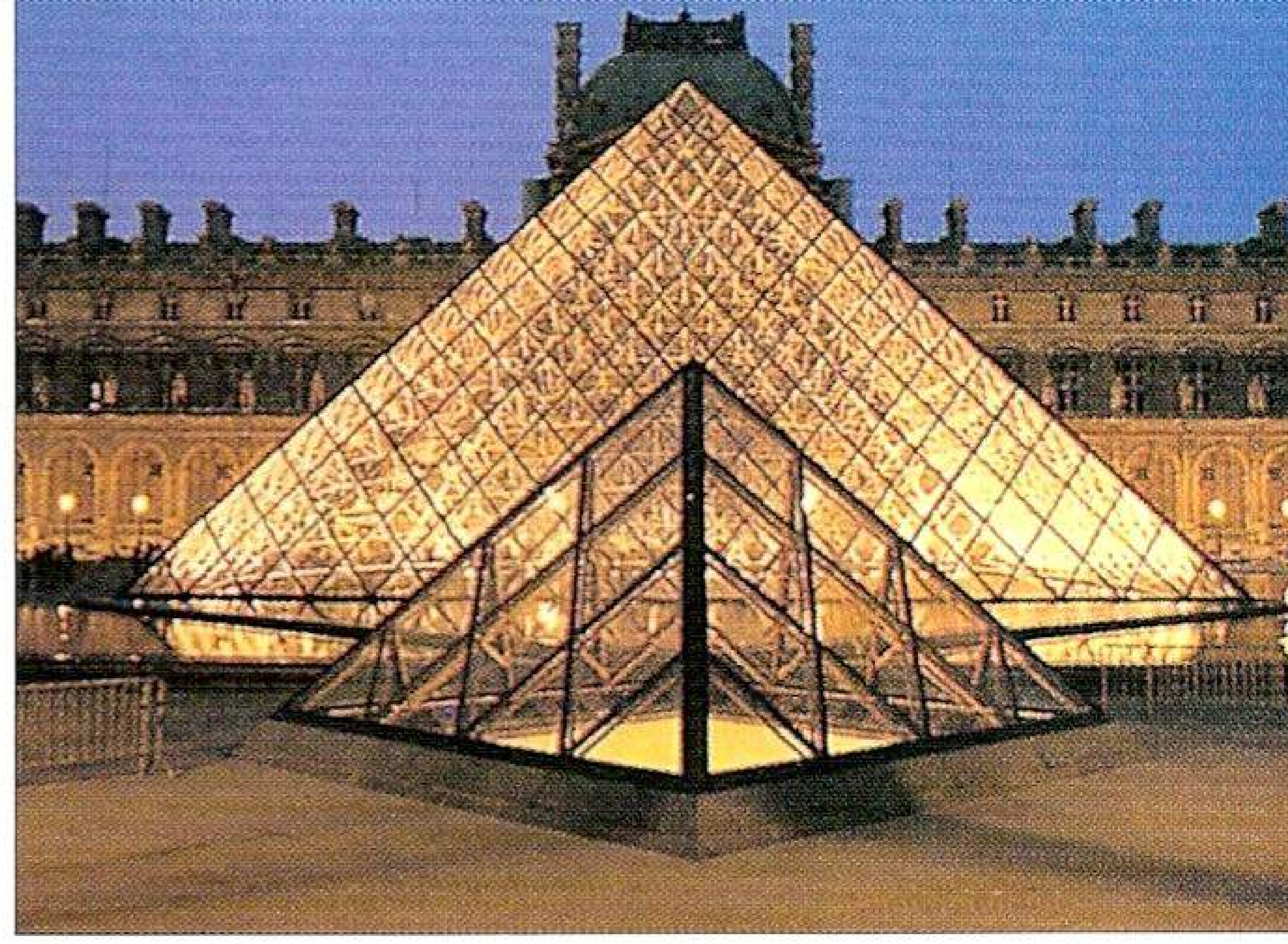
7 Renseignez les touristes.

Vous êtes sur le pont Saint-Michel. Des touristes vous demandent comment on va au musée du Louvre, au Panthéon, etc.
Jouez les scènes à deux.

8 Qu'est-ce que vous dites ?

Une personne vous indique le chemin. Vous ne comprenez pas. Faites répéter.
Jouez les scènes à deux.

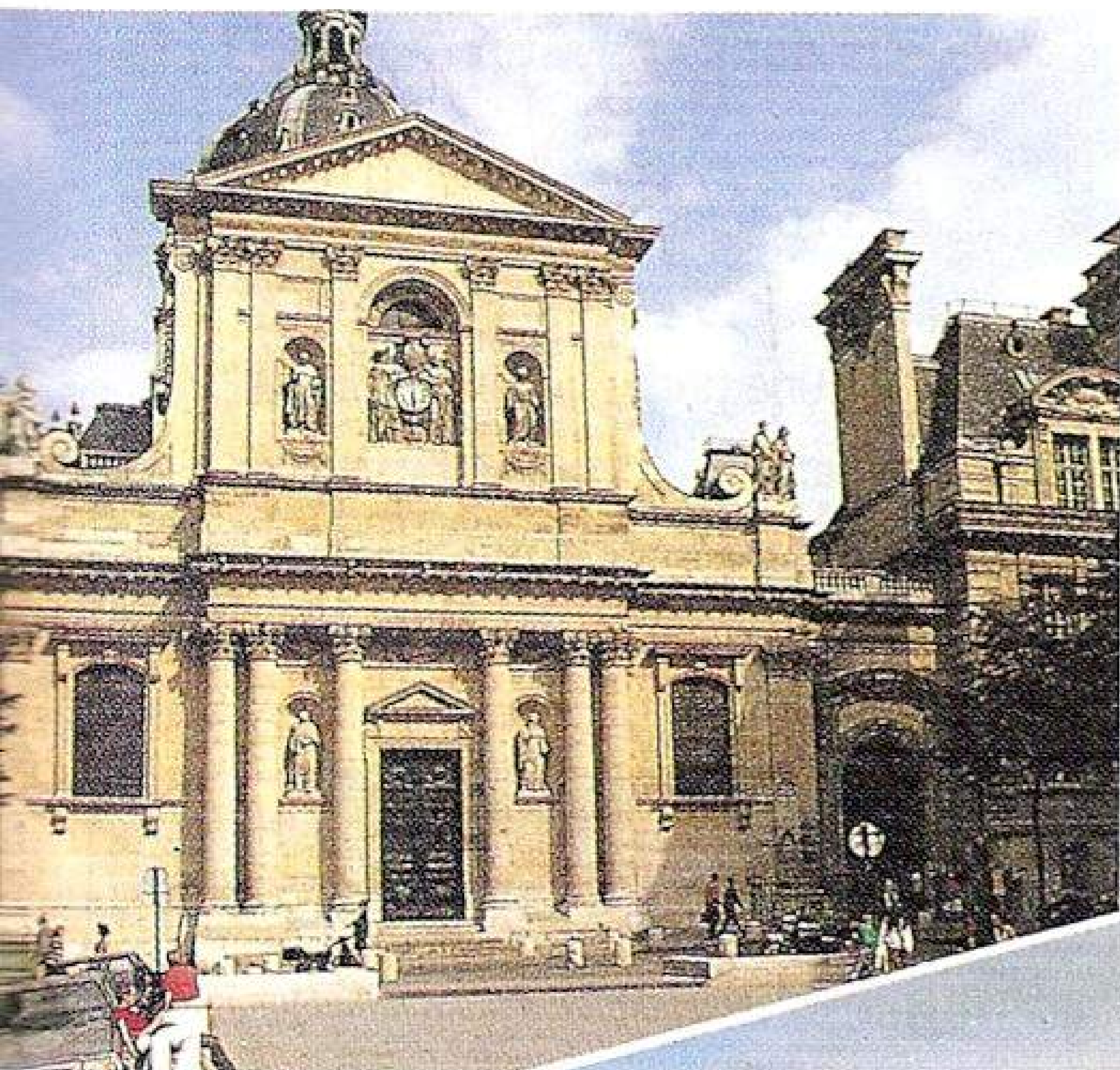
– Vous allez au bout du boulevard Saint-...
– Excusez-moi. Je vais au bout de quel boulevard ?



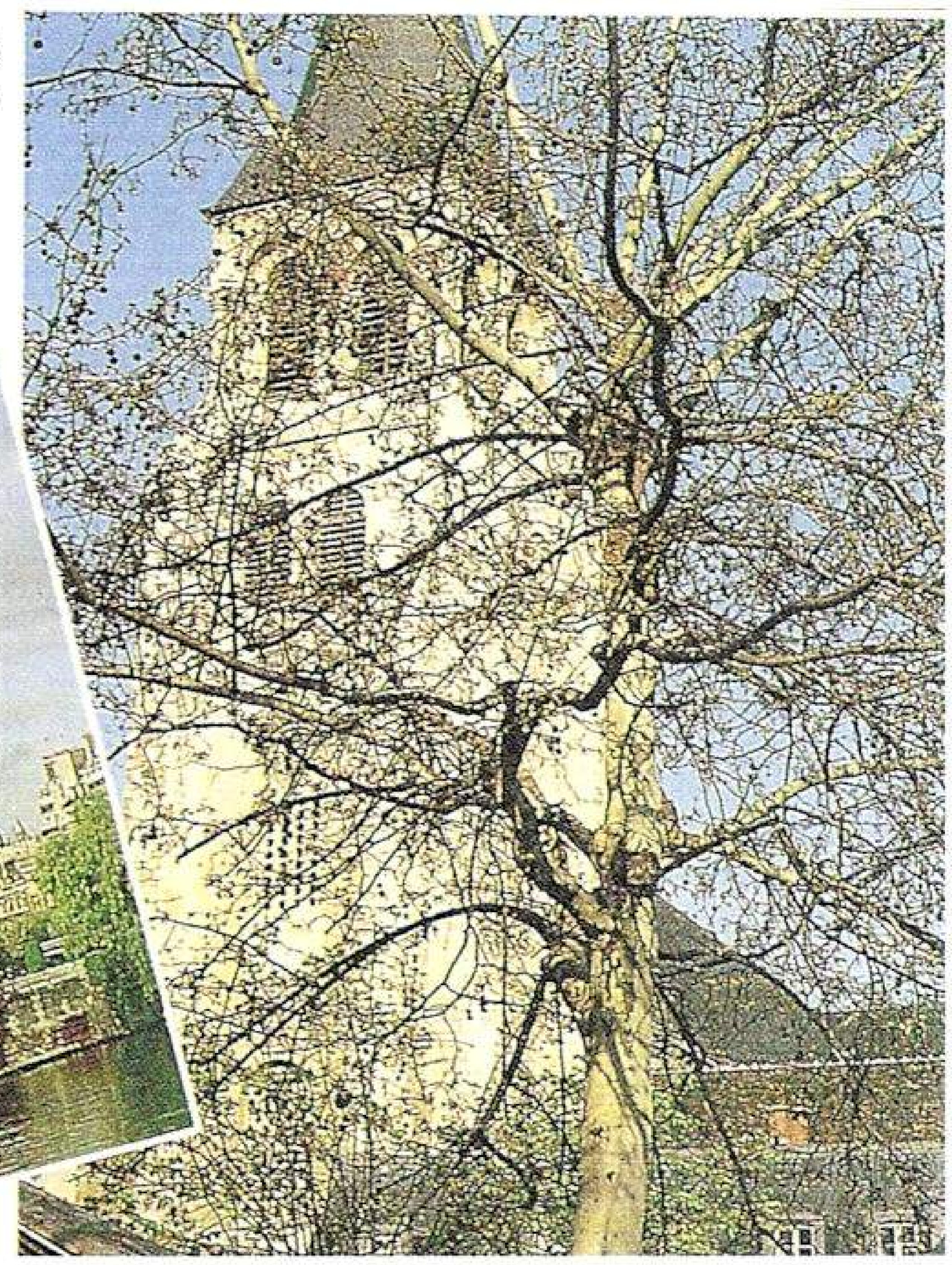
Le musée du Louvre

9 Où sont ces monuments ?

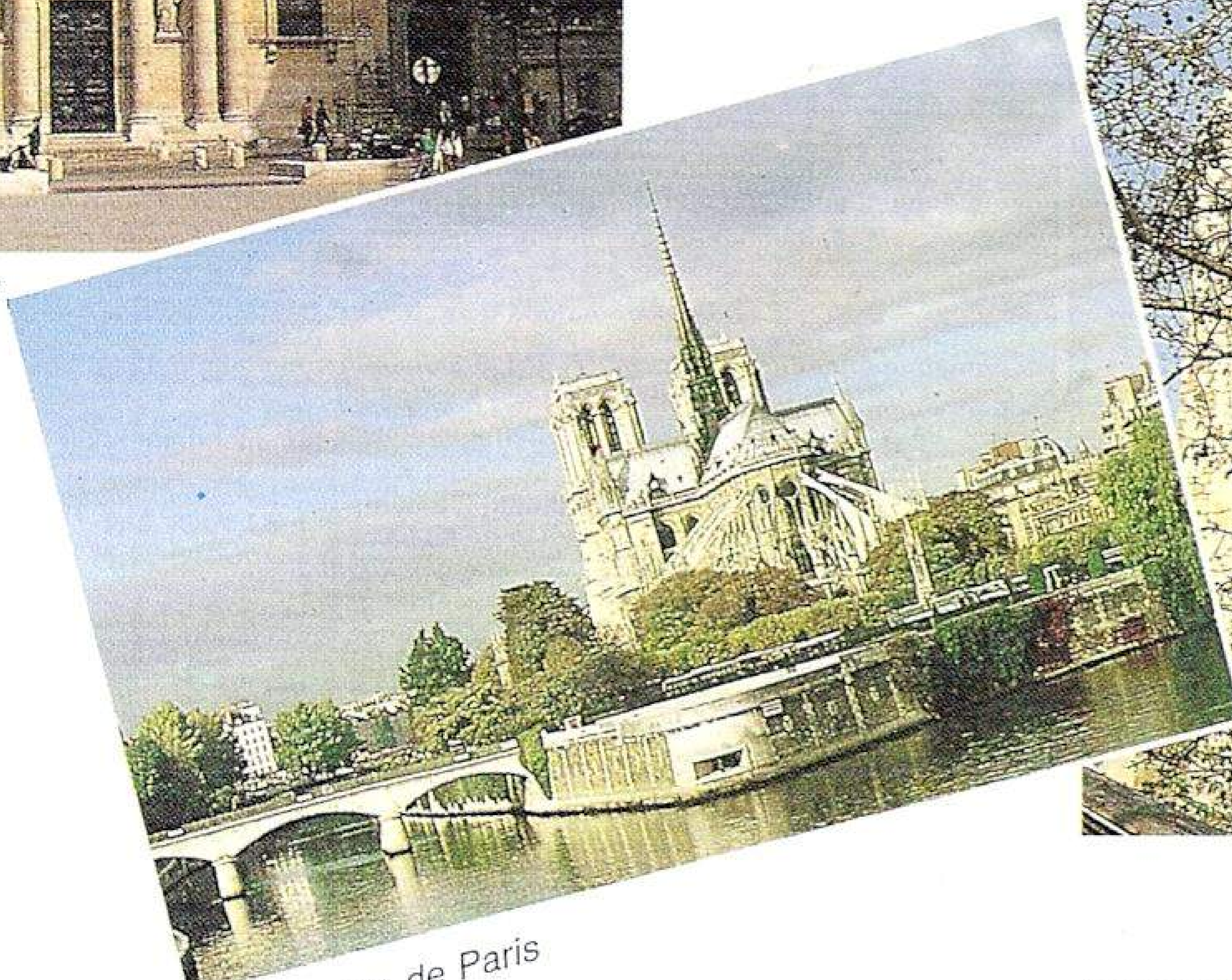
Retrouvez et situez, sur le plan, les monuments représentés par les photos.



La Sorbonne



L'église Saint-Germain-des Prés

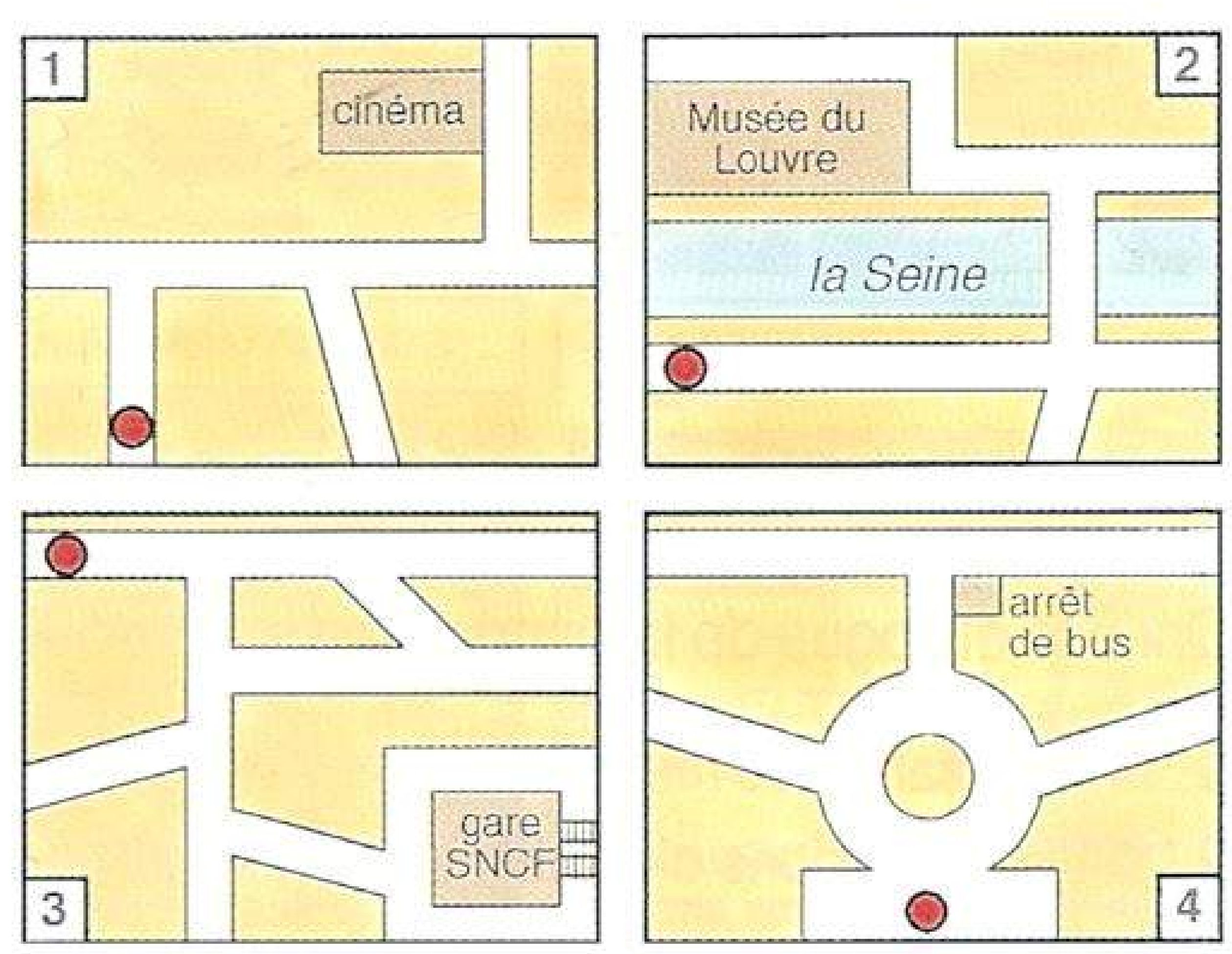


Notre-Dame de Paris

4

10 Où vont ces cinq personnes ?

Elles sont au théâtre de l'Odéon. Regardez le plan, écoutez et dites où elles vont.



Indiquer la direction

Prendre / suivre / traverser / descendre —> la rue / le boulevard
Passer devant / derrière —> l'école / le jardin
Aller tout droit / à gauche / à droite / jusqu'au bout…

À côté de l'école, **à gauche du** marché, **à droite de** la banque, **en face de** la poste, **au bout de** la rue, **au coin de** la rue, **le long du** jardin, **après** le café.

11 Quel est le chemin ?

Regardez les dessins et indiquez le chemin pour aller au cinéma, au Louvre, à la gare, à l'arrêt de bus…
Puis écoutez et vérifiez vos réponses.

Pour aller au cinéma, allez tout droit, puis…

LA ROUE  TOURNE

4

1 Qu'est-ce que vous voyez ?

Regardez la bande dessinée et trouvez les dessins où…

1. les gens attendent sur le quai du métro.
2. les gens font la queue pour prendre un taxi.
3. une voiture s'arrête pour prendre des gens.
4. Émilie demande son chemin à un agent.
5. Émilie arrive au Bicyclub.

2 Vrai ou faux ?

Écoutez le dialogue et rétablissez la vérité si nécessaire.

1. Il y a une grève et il n'y a pas beaucoup de trains.
2. Il n'y a pas beaucoup de monde sur le quai du métro.
3. Les gens font la queue à la station de taxis.
4. L'automobiliste n'a pas de place dans sa voiture.
5. L'automobiliste demande le chemin du Bicyclub.
6. Émilie va au club en voiture avec un agent.
7. Le Bicyclub est dans le Bois, près du restaurant.
8. Thierry et les parents d'Émilie sont encore au club.

3 Qu'est-ce qu'ils disent ?

Dans le dialogue de la bande dessinée, trouvez…

1. une demande de renseignement,
2. deux expressions d'irritation (« ras-le-bol »),
3. une expression de remerciement,
4. une critique des jeunes.

4 Qu'est-ce qu'elles expriment ?

Écoutez ces six personnes. Est-ce qu'elles expriment leur irritation ou leurs remerciements ?

5 Que dites-vous dans ces situations ?

1. Vous faites la queue à la boulangerie et quelqu'un passe devant vous.
2. Vous apprenez qu'il y a une grève des bus et vous êtes pressé(e).
3. Vous arrivez trop tard chez un(e) ami(e). Vous frappez à la porte : pas de réponse !

POURQUOI ?
—> parce que… (cause)
—> pour + infinitif (intention, but)

Pourquoi est-ce que tous ces gens attendent ?
*—> **Parce qu'**il y a une grève = à cause de…*
*—> **Pour** prendre le taxi = dans l'intention de…*

6 Quelles sont la cause et l'intention ?

Donnez deux réponses différentes chaque fois.

Pourquoi est-ce que l'automobiliste s'arrête ?
—> Parce qu'il a trois places libres. (cause)
—> Pour prendre des gens dans sa voiture. (intention)

1. Pourquoi est-ce que les gens font la queue ?
2. Pourquoi est-ce qu'il y a beaucoup de gens dans la station de métro ?
3. Pourquoi est-ce qu'Émilie demande son chemin ?
4. Pourquoi est-ce qu'Émilie va au Bicyclub ?

7 Pourquoi est-ce qu'il y a la grève ?

Trouvez les questions et les réponses..

– .... ? (s'inscrire au Bicyclub)
—> Pourquoi est-ce que Thierry s'inscrit au Bicyclub ?
– Pour faire du vélo.

1. – .... ? (inviter Thierry)
2. – .... ? (concierge, pas contente)
3. – .... ? (Thierry, habiter à l'hôtel)
4. – .... ? (Bicyclub fermé)


TROP TARD !
ÉMILIE, LES ÉCOUTEURS DE SON BALADEUR SUR LES OREILLES, DESCEND DANS UNE STATION DE MÉTRO.
1
SUR LE QUAI, IL Y A BEAUCOUP DE MONDE.
QU'EST-CE QU'IL Y A ? POURQUOI EST-CE QUE TOUS CES GENS SONT LÀ ?
PARCE QU'IL Y A UNE GRÈVE. VOUS N'ÉCOUTEZ PAS LA RADIO ?
UNE GRÈVE ! AH NON, PAS AUJOURD'HUI !
DUROC
2
UNE GRÈVE, C'EST BIEN MA VEINE !
3
EH LÀ ! FAITES LA QUEUE !
JE SUIS PRESSÉE.
BEN, NOUS AUSSI, ON EST PRESSÉS !
TAXIS
4
VOUS POUVEZ FAIRE LA QUEUE COMME TOUT LE MONDE. AH ! CES JEUNES, TOUS LES MÊMES !
5
UNE VOITURE S'ARRÊTE...
JE VAIS AU BOIS DE BOULOGNE. J'AI TROIS PLACES, ÇA INTÉRESSE QUELQU'UN ?
Moi !
Moi !
TAXIS
Moi !
6
DOUCEMENT ! PAS TOUT LE MONDE. TROIS PERSONNES SEULEMENT.
7
ÉMILIE MONTE DANS LA VOITURE À CÔTÉ DU CONDUCTEUR.
MERCI, C'EST DRÔLEMENT SYMPA.
OH OUI, ALORS ! LES GRÈVES DE MÉTRO, RAS LE BOL !
JE SUIS BIEN D'ACCORD AVEC VOUS
8
COMMENT EST-CE QUE JE PEUX ALLER AU BICYCLUB DE FRANCE ?
DÉSOLÉ, JE NE SAIS PAS.
9
MERCI BIEN ! AU REVOIR.
10
EXCUSEZ-MOI, MONSIEUR L'AGENT, POUR ALLER AU BICYCLUB DE FRANCE ?
LE BICYCLUB... ATTENDEZ... C'EST PRÈS DU RESTAURANT "LE RELAIS DU BOIS".
11
ET CE RESTAURANT, IL EST OÙ ?
VOUS ALLEZ TOUT DROIT JUSQU'AU PROCHAIN FEU ROUGE, PUIS VOUS TOURNEZ À GAUCHE ET VOUS PRENEZ LA PREMIÈRE À DROITE. À PIED, C'EST ASSEZ LOIN !
12
QUAND ÉMILIE ARRIVE ENFIN AU CLUB...
NT
BICYC
13
IL EST TROP TARD ! TOUT EST FERMÉ.
AH NON ! ET COMMENT JE RENTRE CHEZ MOI, MAINTENANT ?
FERMÉ
14

4



LE PRÉSENT DU VERBE « POUVOIR »

Je **peu**x prendre un taxi.	Nous **pouv**ons partir.
Tu peux faire la queue.	Vous pouvez marcher.
Il / Elle peut travailler.	Ils / Elles **peuv**ent attendre.

Qu'est-ce qui suit toujours le verbe « pouvoir » ?

4

⚠ **POUVOIR ≠ SAVOIR**

- **Pouvoir = avoir la possibilité / la permission de...**
Je peux sortir avec toi ce soir.
- **Savoir = avoir appris à faire quelque chose.**
Je sais faire du vélo.



8 Qu'est-ce qu'ils peuvent faire ?

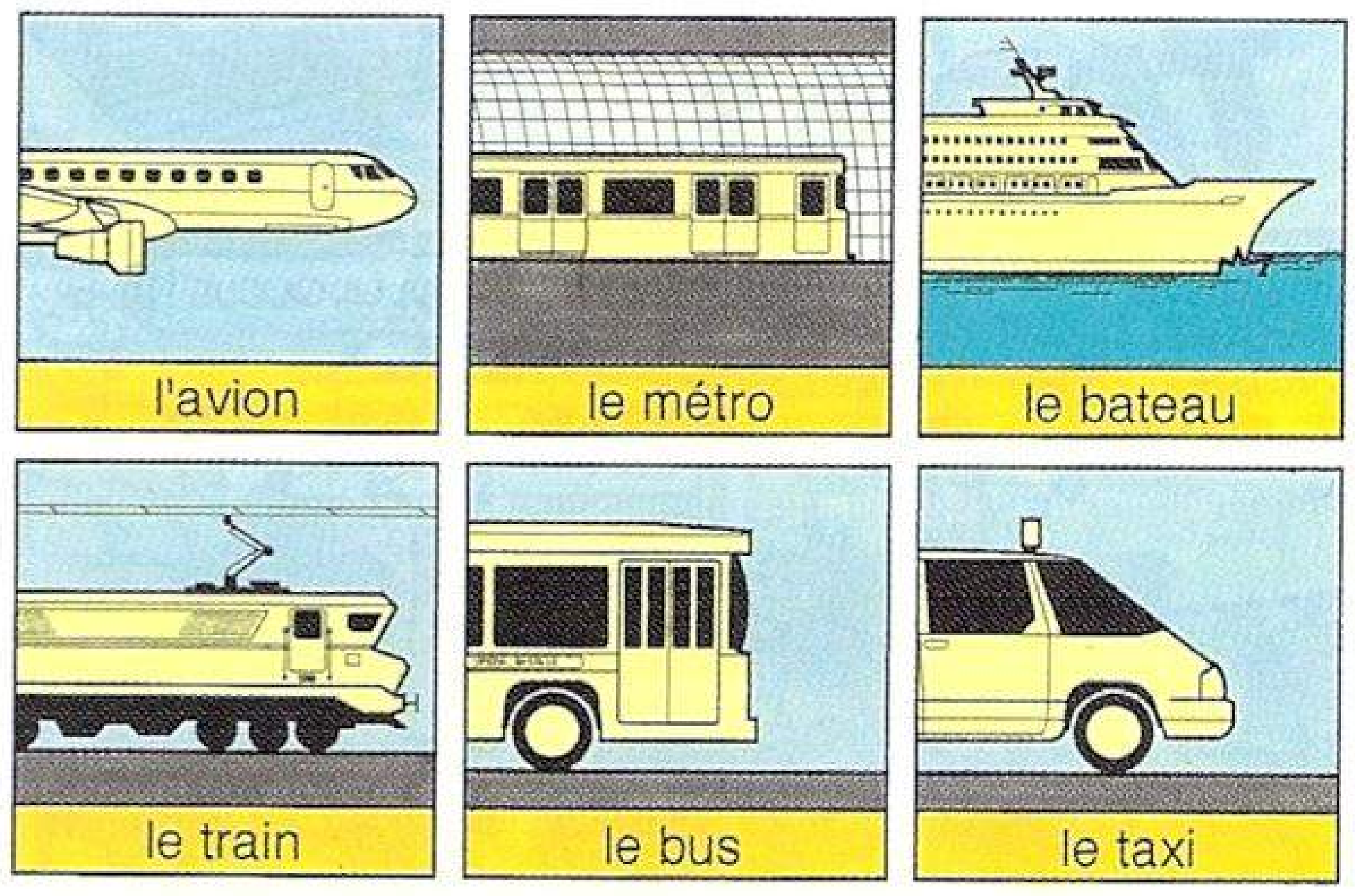
Complétez les phrases avec des formes du verbe « pouvoir ».

1. Il n'y a pas de métro. Les gens... (prendre le taxi)
2. Vous ne savez pas où est la station de taxis. Vous... (téléphoner)
3. Le cinéma n'est pas loin. Je... (aller à pied)
4. Vous arrivez trop tard au restaurant. Vous... (manger un sandwich)
5. Les trains sont en grève. Nous... (prendre l'avion)

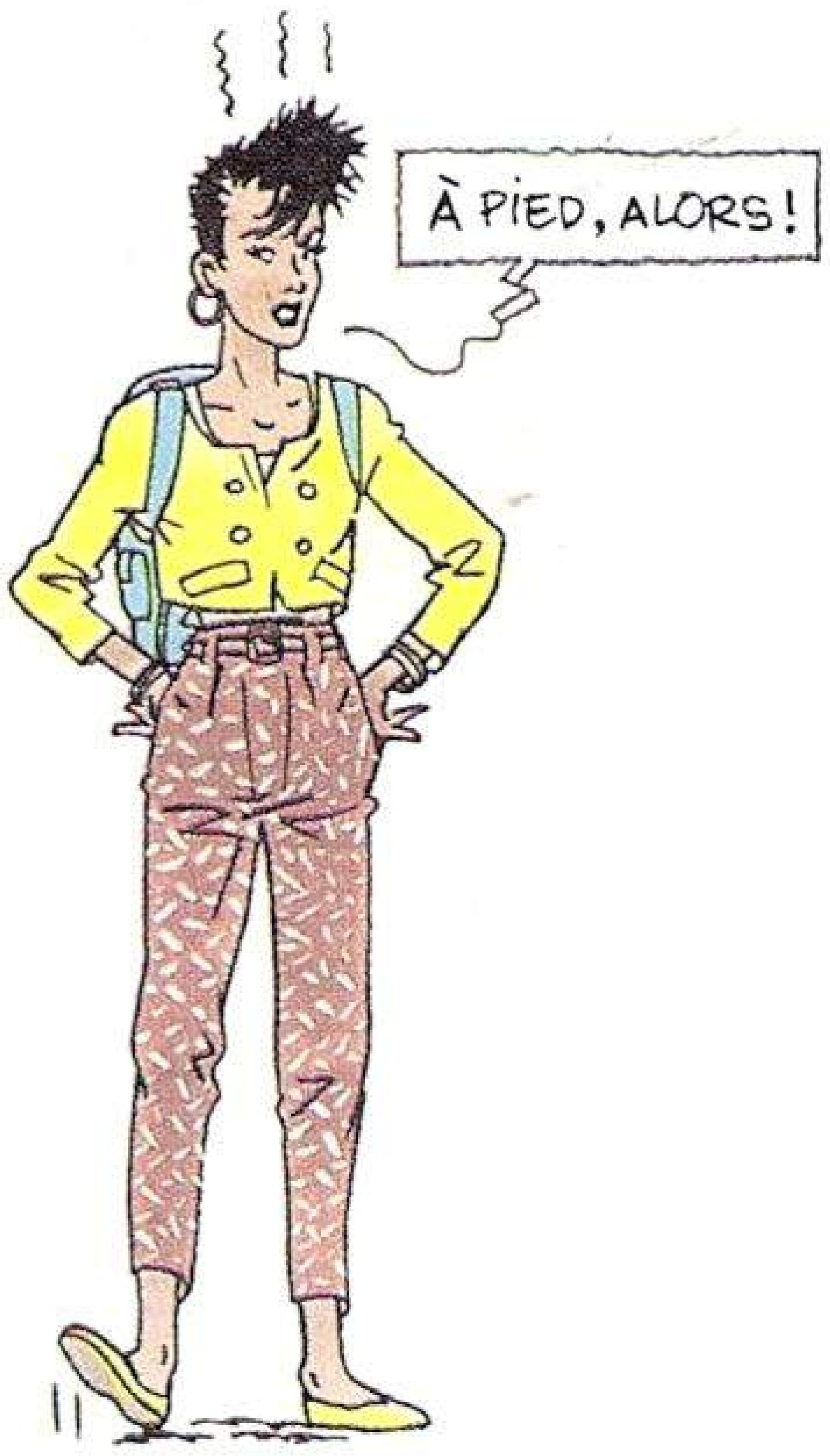
9 Émilie ne voyage pas...

Dites quels moyens de transport elle n'utilise pas et pourquoi. (Trouvez à chaque fois une raison différente.)

Émilie ne voyage pas en avion, parce qu'il n'y a pas d'aéroport !



⚠ **en** avion, en taxi, en voiture, en train, en bateau, *mais* **à** pied, à vélo, à moto



10 Que dire dans ces situations ?

Jouez à deux chacune des scènes suivantes.

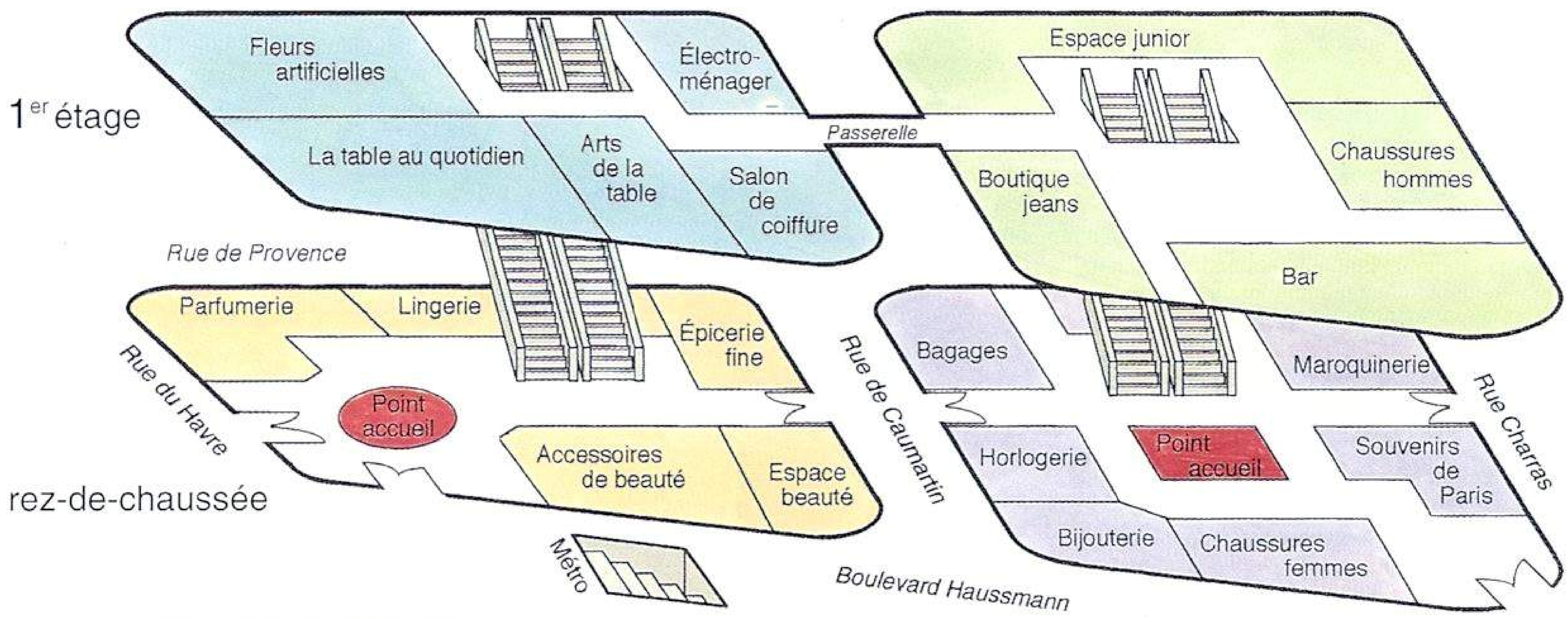
1. Vous êtes devant le cinéma Odéon. Il y a la queue. Vous passez devant les gens... Ils protestent.
2. Vous arrivez à la caisse pour prendre le billet. Plus de place !... Vous n'êtes pas content(e) !

11 Jeu de rôle. Qu'est-ce qui se passe ?

Vous partez en week-end. Vous prenez le train. À la gare, il y a beaucoup de monde. Vous interrogez un employé. C'est une grève surprise. Les trains ne partent pas...Vous demandez s'il y a d'autres moyens de transport ? Il ne sait pas. Vous allez au bureau d'information...

12 Jeu de rôle. Où aller ?

Vous êtes au grand magasin « Le Printemps ». Vous voulez acheter du parfum, une montre, un vase et aller prendre un café. À l'aide du plan ci-dessous, quelqu'un vous guide. Travaillez à deux avant de jouer la scène.



4

DES SONS ET DES LETTRES

■ Lettres muettes

Consonnes doubles

❑ Prononcez une seule consonne.

*A**tt**endez ! J'a**rr**ive.*
*A**ll**ez, e**ss**ayez de pa**ss**er.*
*Vous co**nn**ai**ss**ez cette perso**nn**e ?*

⚠ Entre deux voyelles un seul « s » se prononce [z].
*dé**s**olé, ca**s**e*
Pour prononcer [s], il faut 2 « s ».
*pa**ss**er, expre**ss**ion*

■ Voyelles nasales

[ɑ̃]—> an, en *Fr**an**ce, dev**an**t, desc**en**dre*
am, em devant « b » ou « p » *ch**am**bre, t**em**ps*

[ɔ̃]—> on ***On** m**on**te. N**on**, ils ne s**on**t pas là !*
om devant « b » ou « p » *t**om**ber*

⚠ *monsieur* [məsjø]

[ɛ̃]—> in *enf**in**, **in**téresser*
im devant « b » ou « p » ***im**possible, t**im**bre*
ain, en *proch**ain**, exam**en***

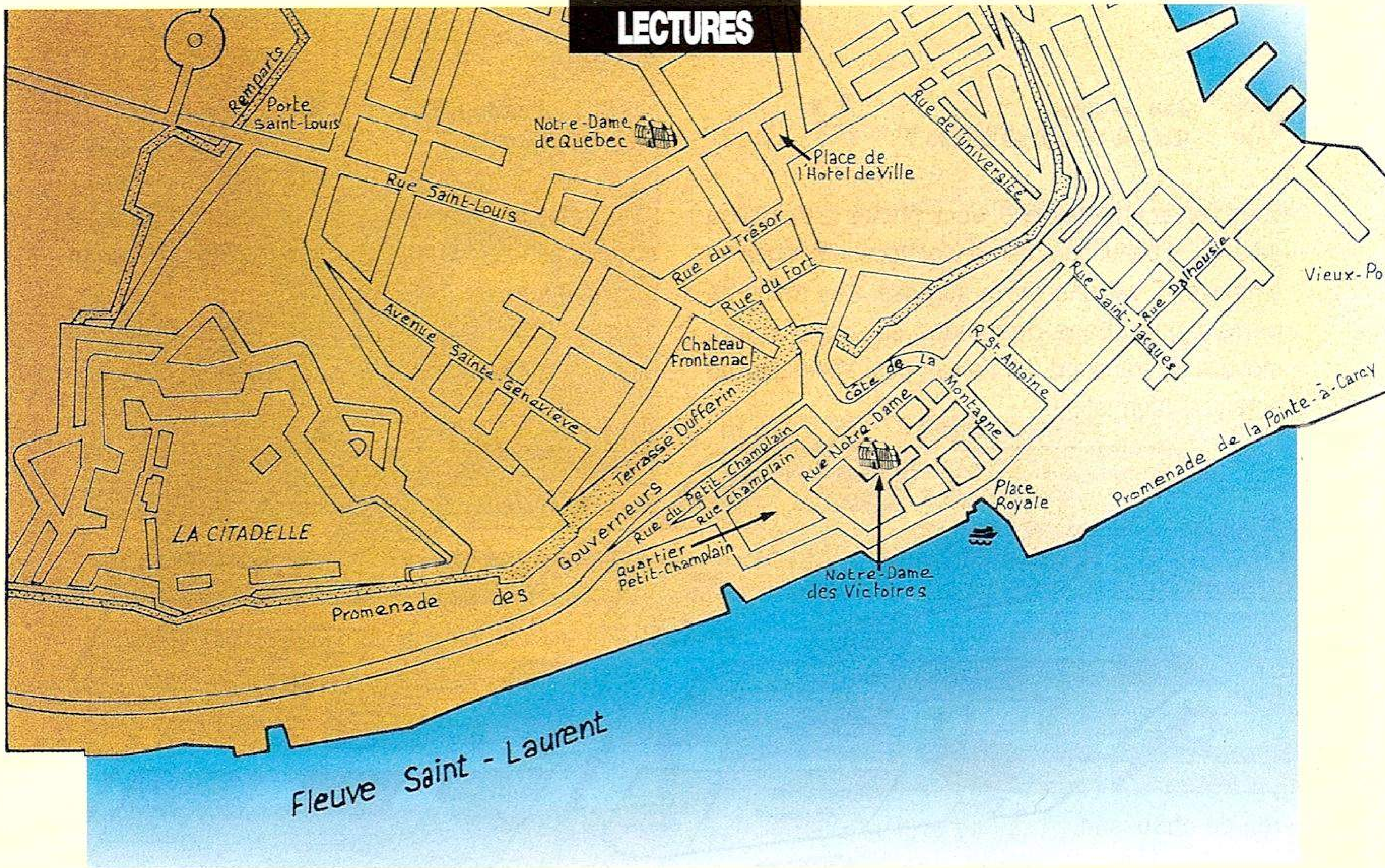
⚠ Pas de nasales : *prennent* [ɛn], *donne* [ɔ], *prochaine* [ɛn]...

❑ Écoutez l'enregistrement et dites si vous entendez une voyelle nasale.

■ **Insistez sur le mot important :** mettez un accent d'insistance.

❑ Prononcez ces phrases, puis écoutez l'enregistrement. Répétez.

*C'est **drôlement** sympa !* *C'est **très** gentil.*
*Ah **non** ! **Pas** aujourd'hui !* *Je suis **bien** d'accord avec vous.*



4

ANTICIPEZ

1 Quel est ce texte ?

1. Il est extrait :
   - d'un journal,
   - d'un guide touristique.
2. Il présente :
   - un pays,
   - une ville pittoresque.
3. Il est écrit pour :
   - des touristes,
   - des étudiants d'art.

METTEZ EN ORDRE

2 Qu'est-ce qu'on voit ?

Regardez le plan (ci-dessus) et les photographies puis lisez le texte.

1. Situez le lieu des photos sur le plan. Ces lieux sont-ils tous cités dans le texte ?
2. Faites la liste des lieux cités dans le texte.

RECHERCHEZ LES FAITS

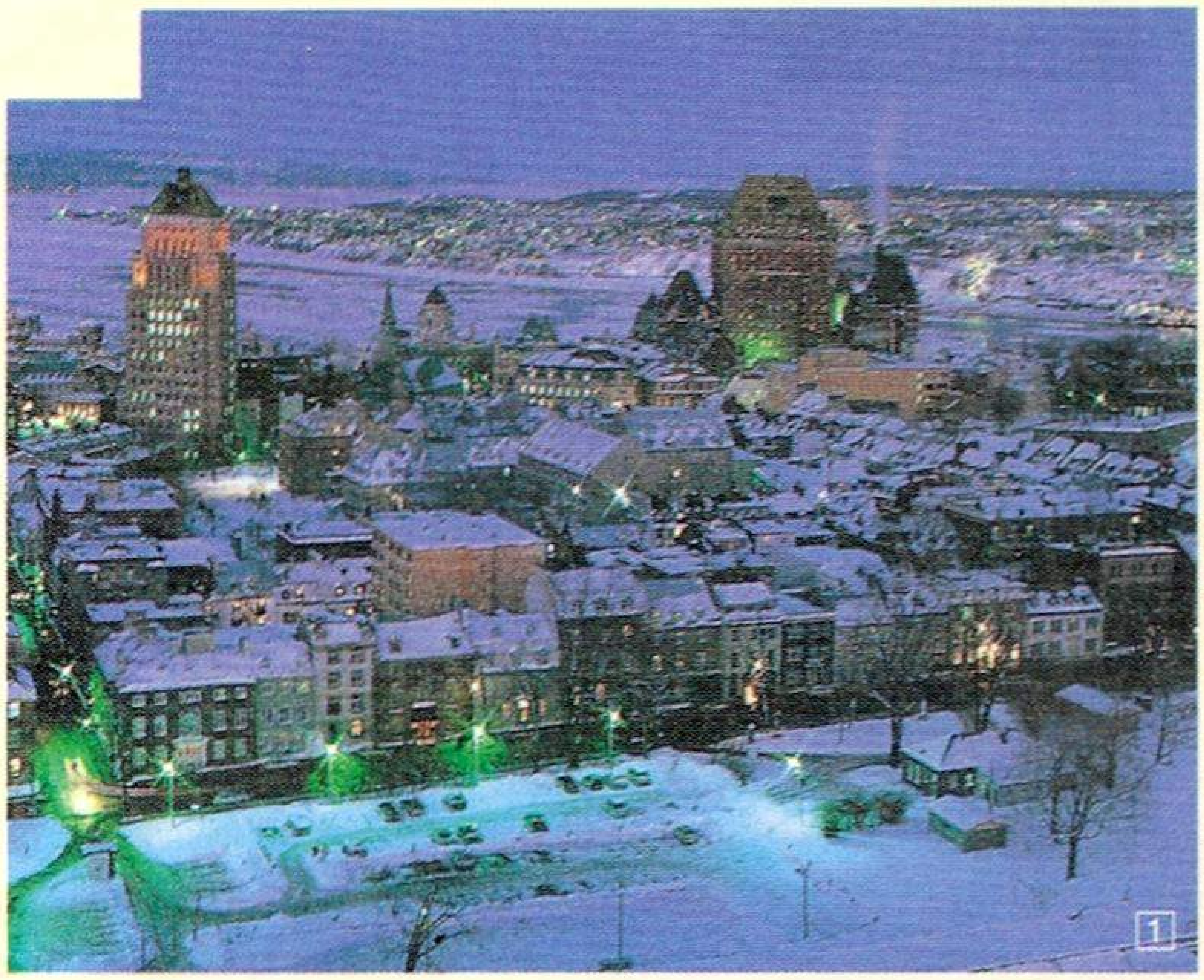
3 Que savez vous sur la vieille ville de Québec ?

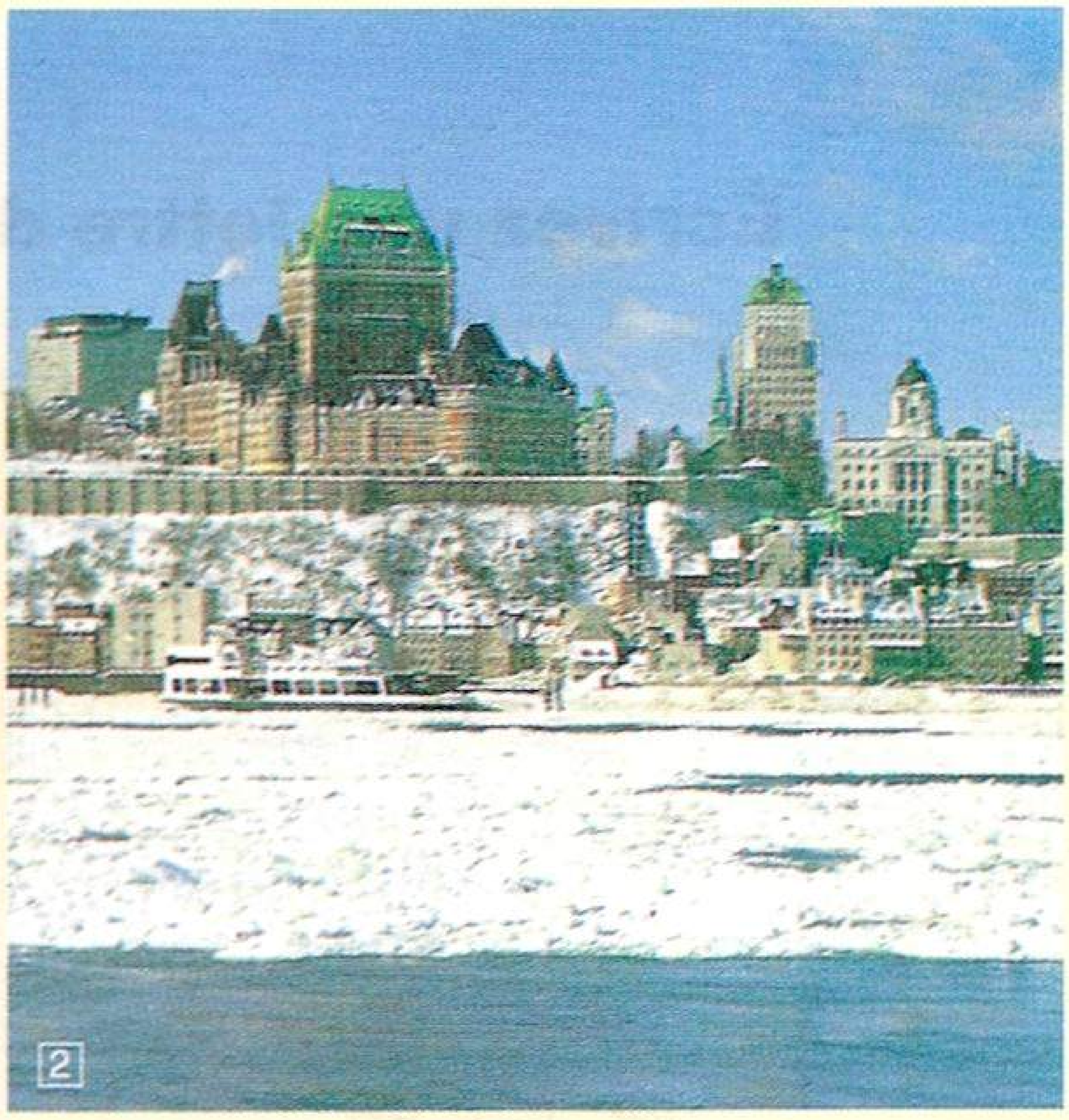
1. D'où voit-on bien le fleuve Saint-Laurent ?
2. Quelle est la particularité de l'hôtel Château-Frontenac ?
3. Où est-ce que les jeunes peintres exposent leurs tableaux ?
4. De quels siècles sont les vieilles maisons pittoresques ?
5. Comment est-ce qu'on entre dans la vieille ville ?
6. Quel est le lieu des premières habitations de Québec ?
7. Qu'y a-t-il en février à Québec ?

INTERPRÉTEZ

4 Qu'en pensez-vous ?

1. Est-ce que l'auteur du texte aime le Québec ? Quels mots est-ce qu'il emploie pour parler de sa ville ?
2. Quelle langue parle-t-on au Québec ?
3. Les Français appellent les Québécois « nos cousins d'Amérique ». Pourquoi ?

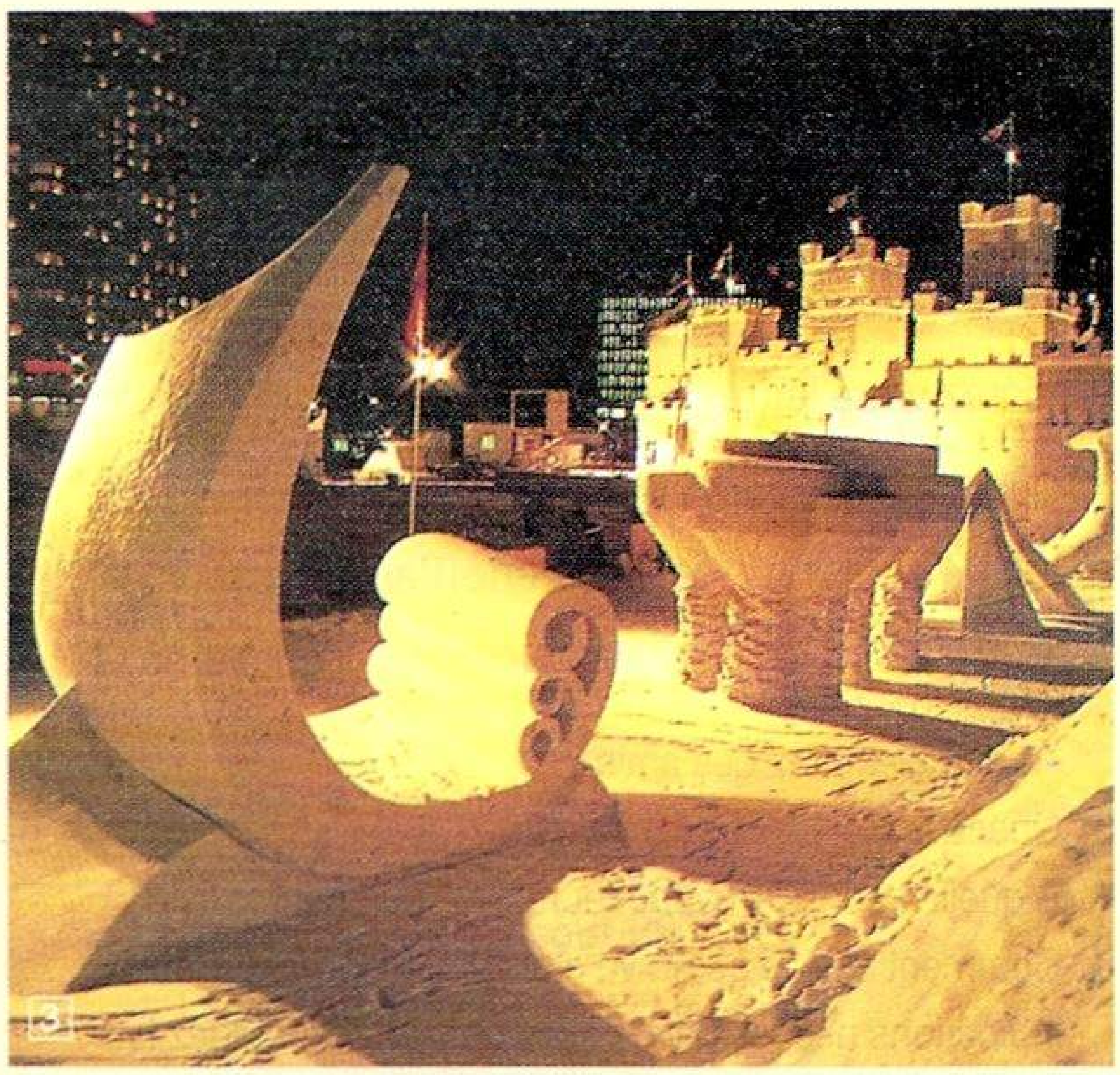




4

Depuis 400 ans la vieille ville de Québec domine le fleuve Saint-Laurent. Découvrez ses vieilles rues, ses places, ses musées, ses monuments, ses églises, ses parcs.

Partez de la grande terrasse Dufferin (4), le lieu de rendez-vous des touristes et des Québécois. Admirez la vue splendide sur le fleuve et sur la basse-ville. Entrez dans l'hôtel Château-Frontenac (2). Sa silhouette imposante est connue dans le monde entier. De là, prenez à droite, suivez la promenade des Gouverneurs et montez jusqu'à la Citadelle.



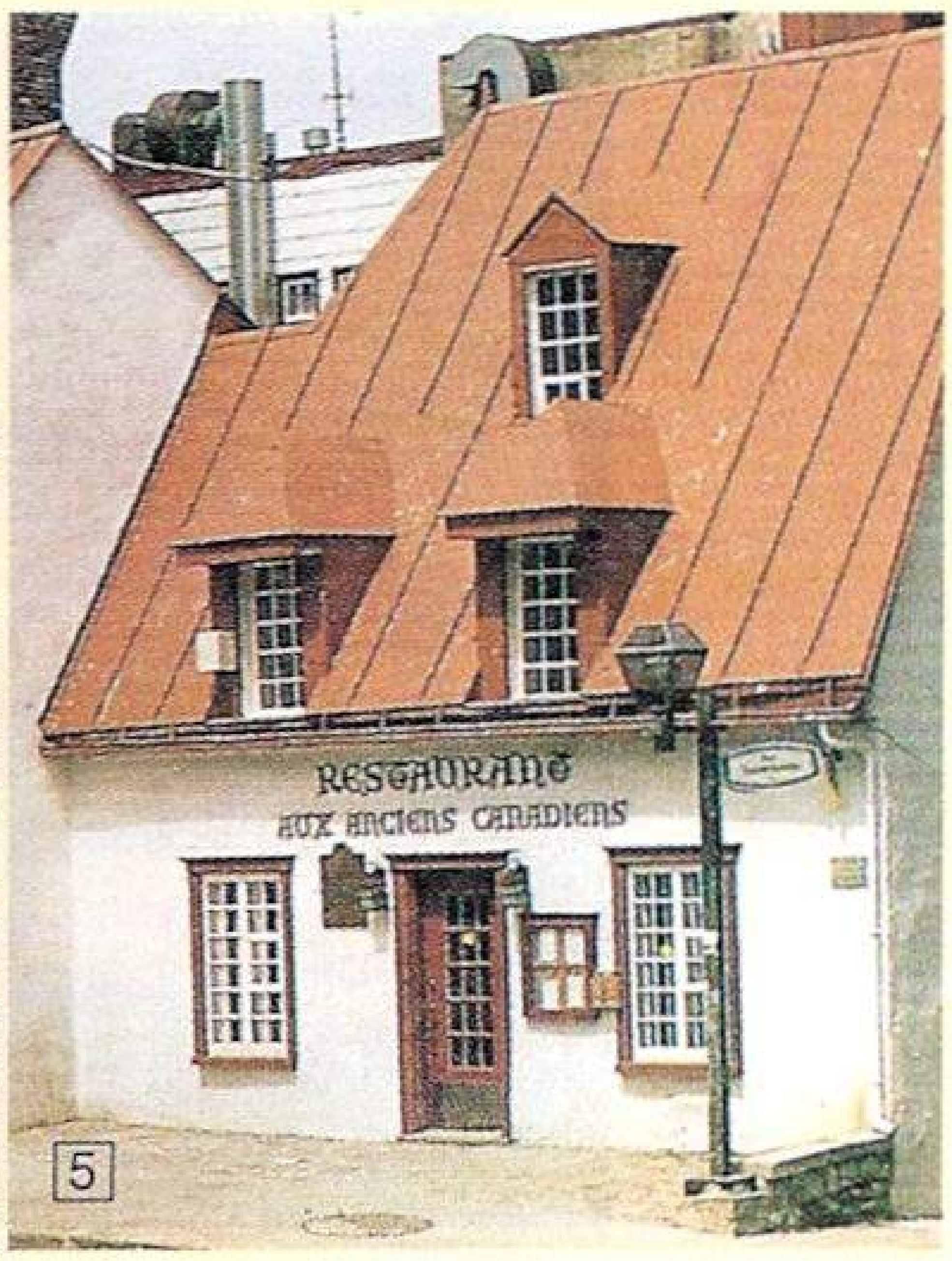
Redescendez à la terrasse et découvrez les rues étroites de la ville : la pittoresque rue du Trésor, pleine de tableaux exposés par de jeunes peintres ; la rue Saint-Louis avec ses maisons anciennes, ses petits restaurants, son animation. Remarquez une petite maison à toit rouge du XVIIe siècle, appelée « Aux Anciens Canadiens » (5). Continuez jusqu'à la porte Saint-Louis et les remparts.

Puis revenez sur vos pas et descendez vers la ville basse. Passez devant l'église Notre-Dame de Québec, traversez la place de l'Hôtel-de-Ville. Marchez jusqu'à la Place Royale, le premier lieu habité de la Nouvelle-France en 1608. Visitez l'église Notre-Dame-des-Victoires sur la place et le quartier Petit-Champlain plein de couleurs et de fleurs en été.

Venez aussi à Québec en hiver (1). La ville est belle sous la neige pour la grande fête de Carnaval (3) au mois de février.

Alors on oublie le froid dans la joie, les couleurs, la musique et les chansons !





Écrivez une lettre d'invitation.

Paris, le 14 janvier

Chère Sophie,

Viens prendre un pot dans notre nouvel appartement, samedi soir, le 21. Sonia et Charles viennent, et nos amis Bousquet aussi !

On a de bons disques !

A bientôt

Paula

PS : Je t'écris parce que nous n'avons pas encore le téléphone ici !

Chers amis,

D'accord pour le 21. Mais comment est-ce qu'on va chez vous ? On prend le métro ou le bus ? Faites un plan.

Amitiés.

Sophie

Paris, le 18 janvier

Chère Sophie,

Nous habitons bien au 95, rue du Théâtre, dans le 15e. C'est au 5e étage... mais il y a un ascenseur !

Viens en métro : Nous sommes près de la station Commerce. Prends la rue du Commerce et tourne à gauche dans la rue du Théâtre.

Tu vois, c'est facile et ce n'est pas loin du métro !

Amitiés

Paula

4

5 À vous d'inviter...

Préparez votre lettre.

1. Qui est-ce que vous invitez ?
2. Pour quoi faire :
   – soirée chez vous ?
   – au restaurant ?
   – pour aller chez des amis ?
3. Quand ? (Le 10 ? Le 18 ? Le 25 ?...)
4. À quelle heure ? (À sept heures ? À huit heures ?...)
5. Comment est-ce qu'on va chez vous ? (Donnez les indications nécessaires. Faites un plan et indiquez les stations de métro ou les arrêts de bus.)



6 Écrivez votre lettre.

Un(e) autre étudiant(e) lit votre lettre et répond à votre invitation.

1. Il / Elle accepte :
   - **a.** remerciements pour l'invitation,
   - **b.** acceptation (= oui),
   - **c.** salutations amicales.
2. Il / Elle refuse :
   - **a.** remerciements pour l'invitation,
   - **b.** refus (= non),
   - **c.** raison (autre invitation, en voyage...),
   - **d.** regrets (désolé(e)),
   - **e.** salutations amicales.

7 Échangez vos textes entre étudiants et faites-en la critique.

8 Une ville de votre pays.

Présentez cette ville pour un guide touristique.

1. Quelle ville choisissez-vous ?
2. Où est-elle située ?
3. Comment est-elle (grande, petite, ancienne, belle, pittoresque...) ?
4. Qu'est-ce qu'elle a de spécial (ses monuments, son fleuve, son histoire, son animation, ses fêtes...) ?
5. Quels lieux présentez-vous ? Faites la liste.
6. Quels itinéraires conseillez-vous ?

COMMUNICATION

- **Situer des lieux**
  Où est le parking ?
  Il est près d'ici. Il est en face du parc.
  La banque est entre la librairie et le restaurant.
  Elle est à côté du marché.
  La librairie est au coin / au bout de la rue.
- **Demander la direction**
  Où est le parking ?
  Pour aller à la banque, s'il vous plaît ?
  Comment est-ce que je peux aller à la mairie ?
  Quel est le chemin de la poste ?
- **Indiquer la direction**
  Prenez la deuxième rue à droite.
  Allez tout droit. Tournez à gauche.
  Longez le parc et traversez le boulevard.
  Descendez / Montez l'avenue.
  Suivez cette rue tout droit.
- **Indiquer le moyen de transport**
  Aller à pied / à vélo / à moto...
  Voyager en train / bus / voiture / bateau / avion...
- **L'irritation** (« ras-le-bol »)
  Faites la queue comme tout le monde !
  Ah, les jeunes ! Tous les mêmes.
- **Remercier**
  Merci. C'est drôlement sympa. —> *familier*
- **Inviter**
  Viens prendre un café.

GRAMMAIRE

Conjugaison

- **le verbe « aller »** au présent et à l'impératif *(p. 54)*
  Au présent, les formes du verbes « aller » ressemblent aux formes du verbe « avoir ».

⚠ À la 2e personne de l'impératif « va », sans « s ».

« Aller » admet deux constructions :

- **« aller à » + nom** Elles vont au marché.
- **« aller » + infinitif** Je vais demander mon chemin.

- **le verbe « pouvoir »** au présent *(p. 60)*
  Pouvoir à trois radicaux : **peu-**, **pouv-**, **peuv-**.

⚠ Attention à la prononciation :
Il peut [pø] ≠ Ils peuvent [pœv]

Après « pouvoir », on utilise l'infinitif.
Tu **peux** aller au supermarché.

- **les verbes « pouvoir » et « savoir »** *(p. 60)*
  - « Pouvoir » = avoir la possibilité, la permission.
    Ce n'est pas loin. Je peux marcher.
    Est-ce que je peux téléphoner ?
  - « Savoir » = avoir appris à faire quelque chose.
    Je sais piloter un avion.

Les prépositions de lieu

Les prépositions introduisent toujours un groupe du nom.

en face de	au coin de	à côté de
au bout de	jusqu'à	entre
le long de		

Marchez **jusqu'au bout de** la rue.
La poste est **en face de** la mairie.

Les adverbes de lieu

Les adverbes s'emploient pour modifier le sens des verbes. Ils sont toujours invariables.

ici	tout droit	à gauche
là	à droite	en face

Allez **tout droit** et tournez **à gauche**.

Interroger sur la cause et le but

Pourquoi ? Pourquoi est-ce qu'ils font la queue ?

Il y a deux façons de répondre à la question : pourquoi ?

- **Parce que...** On exprime une cause.
  Parce qu'il y a une grève.
- **Pour + infinitif** On indique le but poursuivi.
  Pour prendre un taxi.

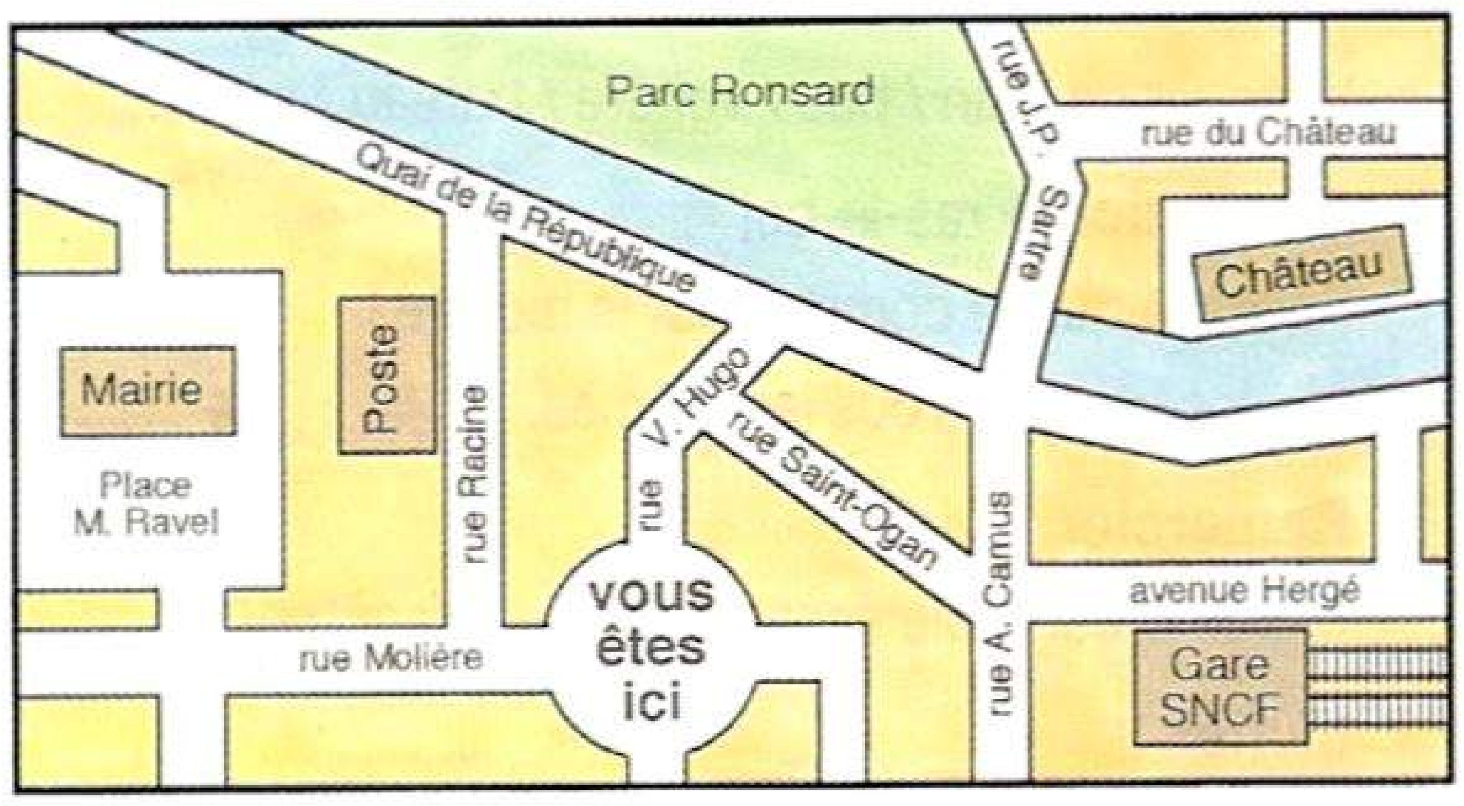
3 et 4
FAITES LE POINT.

4

1 **Examinez ce plan de ville.**

Repérez l'endroit marqué « Vous êtes ici.», puis demandez et indiquez le chemin :

– de la mairie, – de la gare des autobus, – du château.



2 **Imaginez une raison.**

Dites pourquoi :

1. des personnes font la queue à la station de taxis.
2. des personnes vont à pied à leur bureau.
3. Émilie demande son chemin à un agent.
4. vous apprenez une langue étrangère.

3 **Qu'est-ce que vous dites dans cette situation ?**

1. Vous invitez un(e) ami(e) à sortir avec vous.
2. Vous faites la queue au cinéma. Une personne passe devant vous.
3. Vous faites un faux numéro au téléphone.

4 **Interdisez à quelqu'un de...**

1. ... de garer sa voiture devant la porte.
2. ... de prendre l'ascenseur dans votre immeuble.
3. ... d'entrer chez vous.
4. ... de mettre ces objets sur la table.

5 **Qu'est-ce qu'ils disent ?** DELF

Écoutez le dialogue et répondez aux questions.

1. Pourquoi est-ce que Danielle téléphone à Christophe ?
2. À quel étage est-ce qu'elle habite ?
3. Qui peut monter les meubles ?
4. Comment est-ce qu'elle remercie les garçons ?

6 **Répondez à l'invitation suivante :** DELF

Bonjour !

Nous avons un nouvel appartement depuis une semaine. Tu es libre le 25 ?
Alors, viens chez nous, 26, rue de l'Odéon, au troisième étage droite. Nous invitons nos amis à l'inauguration !

À bientôt,

Christine

DES MOTS ET DES FORMES

7 **Complétez les phrases** avec la forme correcte du verbe entre parenthèses.

Les livreurs (arriver). Ils (avoir) des meubles pour Thierry. « Ne (garer) pas votre camion devant la porte, (dire) la concierge, et ne (prendre) pas l'ascenseur ! »
Les livreurs (monter) les meubles au 5e étage et les (mettre) dans l'appartement de Thierry.
Mais il y (avoir) une erreur ! Ce ne (être) pas ses meubles ! Thierry (rester) seul avec son vélo.

8 **Mettez « ce, cet, cette » ou « ces » devant les mots suivants.**

1. ...... rues	**4.** ...... camion	**7.** ...... hôtel
2. ...... monument	**5.** ...... ville	**8.** ...... porte
3. ...... métro	**6.** ...... bureau	**9.** ...... vélos

9 **Trouvez et écrivez dix mots sur la ville.**

Mettez un article ou un démonstratif devant chaque nom.

DOSSIER 5

QUE VOULEZ-VOUS ?

VOUS ALLEZ PARLER DE :
- la sécurité routière
- la recherche d'un emploi
- vidéo et photo
- fêtes et saisons

VOUS ALLEZ APPRENDRE À :
- donner des ordres et des interdictions
- donner des conseils et offrir de l'aide
- exprimer l'obligation

VOUS ALLEZ UTILISER :
- le verbe *vouloir* au présent
- *pouvoir* et *vouloir* + infinitif
- *il faut* + nom ou infinitif
- les pronoms compléments COD et COI

5

Qu'est-ce qu'on peut faire ?

1 Un Martien sur Terre.

Écoutez, puis trouvez...

a. deux interdictions, **b.** deux ordres.

2 Ce n'est pas permis !

Écoutez et faites correspondre l'interdiction et la lettre du panneau.

Sens interdit : panneau F.

1. Interdit aux bicyclettes.
2. Silence, hôpital !
3. Entrée interdite.
4. Interdit de parler au conducteur.
5. Interdit aux piétons.
6. Interdit aux autobus.
7. Interdit de stationner.
8. Interdit de tourner à droite.
9. Défense de fumer.

3 Vrai ou faux ?

Si c'est faux, rétablissez la vérité.

1. On peut parler au conducteur dans les autobus.
2. Il y a des endroits interdits aux chiens.
3. Il ne faut pas fumer dans les toilettes d'un avion.
4. Il n'est pas interdit de fumer dans les cinémas.
5. Il ne faut pas traverser dans les passages réservés aux piétons.
6. On peut stationner partout, dans les grandes villes.

EXPRIMER L'OBLIGATION

• Il faut + infinitif

Il faut traverser dans les passages piétons.

Il ne faut pas marcher sur les pelouses.

• Il faut + nom

Pour habiter en France, **il faut une carte** de séjour.

Quelles sont les deux constructions possibles avec « il faut » ?

4 Dites-le autrement.



Interdisez de différentes manières.

Les chiens ne peuvent pas entrer.
N'entrez pas avec un chien.
On ne peut pas entrer avec son chien.
Il ne faut pas entrer avec son chien.
Il n'est pas permis d'entrer avec un chien.



1. Interdit de doubler.
2. Défense de marcher sur la pelouse.
3. Interdit aux camions.





5 Qu'est-ce qu'il faut ? Qu'est-ce qu'il faut faire ?

Posez les questions à votre partenaire.

Pour pouvoir conduire, qu'est-ce qu'il faut ?
—> Il faut un permis de conduire.
Qu'est-ce qu'il faut faire ? —> Il faut passer l'examen.

1. Pour travailler en France ? (une carte de séjour / avoir une profession)
2. Pour entrer en France ? (un passeport / passer la douane)
3. Pour prendre le métro ? (un billet / descendre dans une station)
4. Pour faire des études à l'université ? ...
5. Pour bien parler français ?...

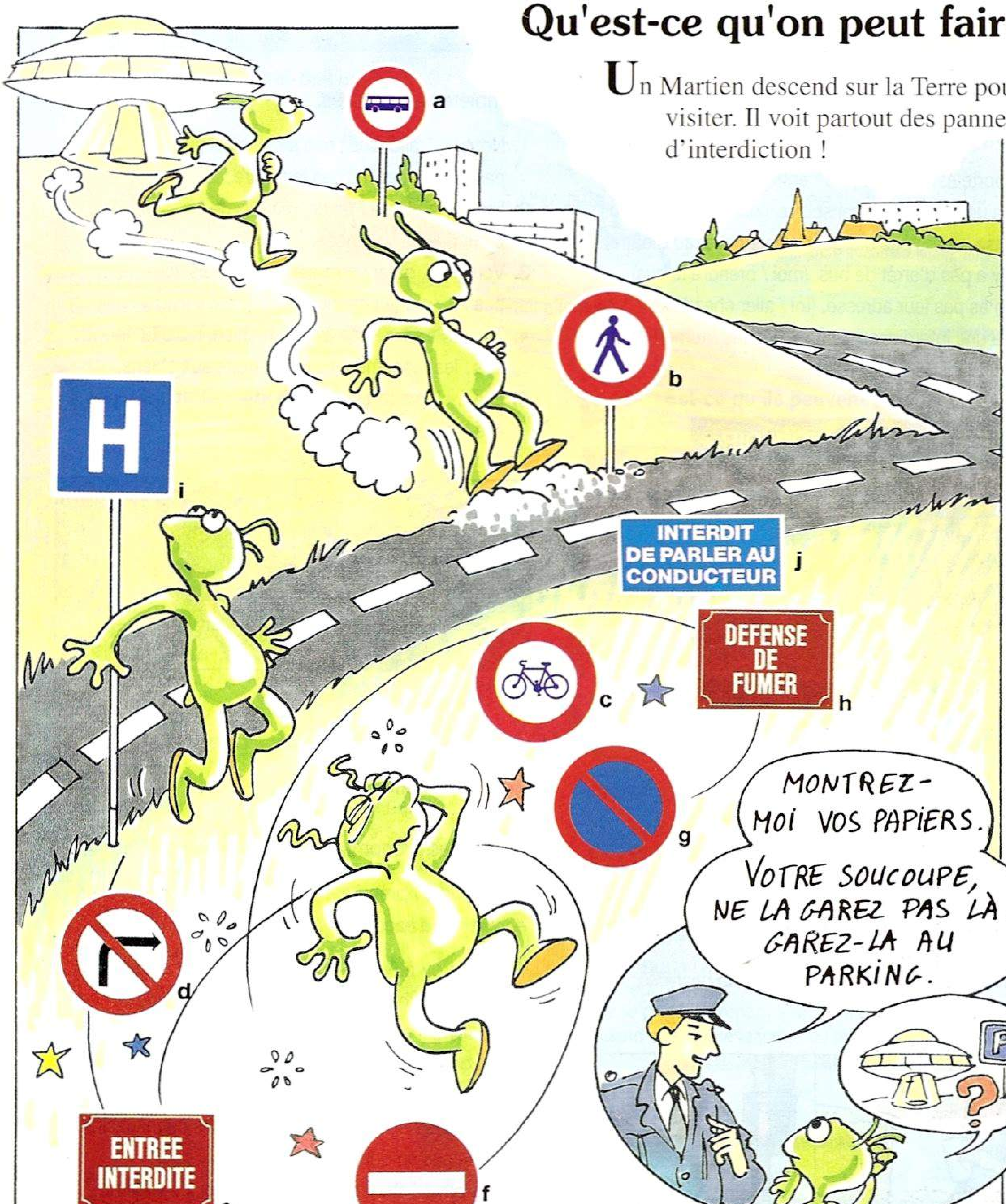
6 Qu'est-ce qu'on peut faire ?

Dites deux choses permises et deux interdites.

1. Dans la rue.
2. Dans la salle de cours.

Qu'est-ce qu'on peut faire ?

Un Martien descend sur la Terre pour la visiter. Il voit partout des panneaux d'interdiction !



5

L'agent lui explique ce qu'on ne peut pas faire.
« Si vous voyez un panneau *Défense de fumer*, ça veut dire qu'on ne peut pas fumer. Si une rue est en sens interdit, il ne faut pas la prendre en voiture. Si un jardin est interdit aux chiens, on ne peut pas les y promener ».
L'agent est très gentil, mais le Martien ne peut pas le comprendre…



7 Qu'est-ce qu'ils ne peuvent pas faire ?

Le feu est rouge. (eux / traverser)
—> Ils ne peuvent pas traverser.

1. La porte est fermée. (elle / entrer)
2. Il y a une grève des transports. (lui / rentrer chez lui)
3. Nous n'avons pas d'argent. (nous / aller au théâtre)
4. Il n'y a pas d'arrêt de bus. (moi / prendre le bus)
5. Tu n'as pas leur adresse. (toi / aller chez eux)
6. Il y a une interdiction de fumer. (vous / fumer)

LE PRÉSENT DE « VOULOIR »

Je	**veux**	visiter Paris.
Tu	veux	mon adresse ?
Il / Elle / On	veut	du travail.
Nous	**voul**ons	entrer.
Vous	voulez	doubler.
Ils / Elles	**veul**ent	de l'argent.

Quelles sont les deux formes qui suivent le verbe « vouloir » ?

8 Qu'est-ce qu'ils veulent ? Qu'est-ce qu'ils veulent faire ?

1. Regardez les personnes et exprimez leur intention.

*Dessin **a** : Elle veut mettre une lettre à la poste.*

a b



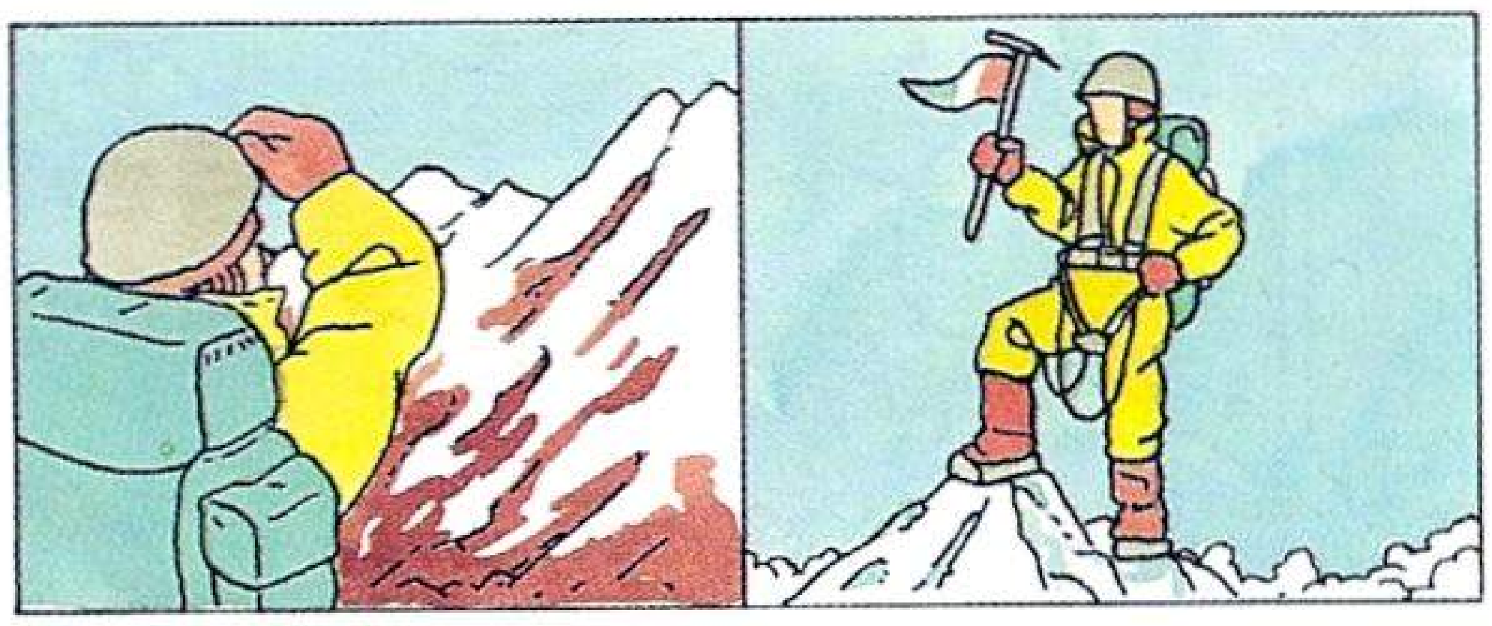
c d

2. Écoutez les personnes et exprimez leur intention.

9 « Pouvoir » ou « vouloir » ?

Complétez les phrases.

1. Nous...... aller chez nos amis, mais nous ne ...... pas : nous n'avons pas leur adresse.
2. Ils ...... visiter la France, mais ils ne ...... pas : ils n'ont pas de vacances.
3. Vous ...... garer votre voiture ici, mais vous ne ...... pas : il y a une interdiction.
4. Tu ...... visiter Paris avec ton chien, mais tu ne ...... pas : les monuments sont interdits aux chiens.
5. Elle ...... prendre sa voiture, mais elle ne ...... pas : elle n'a pas la clé.



Quand on veut, on peut !

10 Donnez des conseils.

Utilisez les pronoms « le, la, l' » ou « les ».

votre voiture / prendre —> Ne la prenez pas pour aller en ville. Il y a beaucoup de circulation.

1. le métro / prendre —> .... C'est rapide.
2. le pain / acheter —> .... ici. C'est une bonne boulangerie.
3. les gens / inviter —> .... chez vous. Tout est sens dessus dessous.
4. les fleurs / choisir —> .... dans ce magasin. Ce n'est pas un bon fleuriste.
5. vos amis / attendre —> .... ici. Ils arrivent.

11 Chacun son tour !

Jouez avec un(e) autre étudiant(e). Posez-lui des questions avec « pouvoir » ou « vouloir ».
Pensez à : faire du vélo, partir en vacances…

– Est-ce que tu veux / vous voulez visiter la France ?
– Est-ce que tu peux / vous pouvez prendre des photos ?

LES PRONOMS COMPLÉMENTS D'OBJET DIRECT (COD) 3es personnes

• avec le présent de l'indicatif		• avec l'impératif affirmatif	• avec l'impératif négatif
Je double le taxi.	Je **le** double.	Double-**le.**	Ne **le** double pas.
Ils garent leur voiture.	Ils **la** garent.	Garez-**la.**	Ne **la** garez pas.
Elle attend son ami.	Elle **l'**attend.	Attends-**le.**	Ne **l'**attends pas.
Vous prenez les tickets.	Vous **les** prenez.	Prenez-**les.**	Ne **les** prenez pas.

Qu'est-ce que le pronom complément remplace ?
Qu'est- ce qu'il y a entre le verbe et le pronom, à l'impératif affirmatif ?

12 Qu'est-ce que c'est ? Devinez !

Je l'utilise pour écrire. —> C'est mon stylo.

1. Il l'ouvre pour étudier le français.
2. Elle le demande pour aller au Bicyclub.
3. Ils le regardent pour trouver leur chemin dans Paris.
4. Nous le prenons pour monter au sixième.

À votre tour, inventez des devinettes !

13 Vous êtes d'accord.

Dites-le, mais évitez la répétition du nom.

Cette voiture ne va pas vite. Doublez-la.
—> D'accord. Je la double.

1. Il n'y a pas de circulation dans cette rue. Prenez-la.
2. Cet autobus va au Bois. Suivez-le.
3. Cette rue est en sens interdit. Ne la prenez pas.
4. Il y a beaucoup de voitures dans cette avenue. Ne la traversez pas.
5. Vous avez une grande voiture. Prenez ces gens.

14 Mais si, faites-le !

Vous n'êtes pas d'accord. Dites-le.

Ne garez pas votre voiture ici.
—> Mais si, je veux la garer !

1. Ne prenez pas le métro.
2. N'attendez pas le bus.
3. Ne traversez pas la rue.
4. Ne doublez pas les voitures.
5. Ne montrez pas vos papiers.

15 Est-ce qu'ils peuvent le faire ?

Tu veux garer ta voiture ici ? —> Tu ne peux pas la garer. / Ne la gare pas. C'est interdit.

1. Vous voulez traverser la rue ? .... Le feu est vert !
2. Vous voulez prendre le bus ? .... Il y a la grève !
3. Tu veux inviter ses parents ? .... Ils sont partis.
4. Tu veux acheter cette voiture ? .... C'est cher !

LES PRONOMS COMPLÉMENTS D'OBJET DIRECT (COD) 1re et 2e personnes

Pers.	*Sing.*	*Plur.*
1er	**me**	**nous**
2e	**te**	**vous**

⚠ avec l'impératif affirmatif : **moi, toi**

Tu **me** vois ? Regarde-**moi**. – Oui, je **te** regarde.
Aidez-**nous** ! – Ne **nous** aidez pas. / Ne **m'**aide pas.

Où se place le pronom à l'impératif ?
Quand est-ce que la forme du pronom change ?

16 Qu'est-ce qu'ils disent ?

Faites-les parler. Utilisez des pronoms compléments.



5

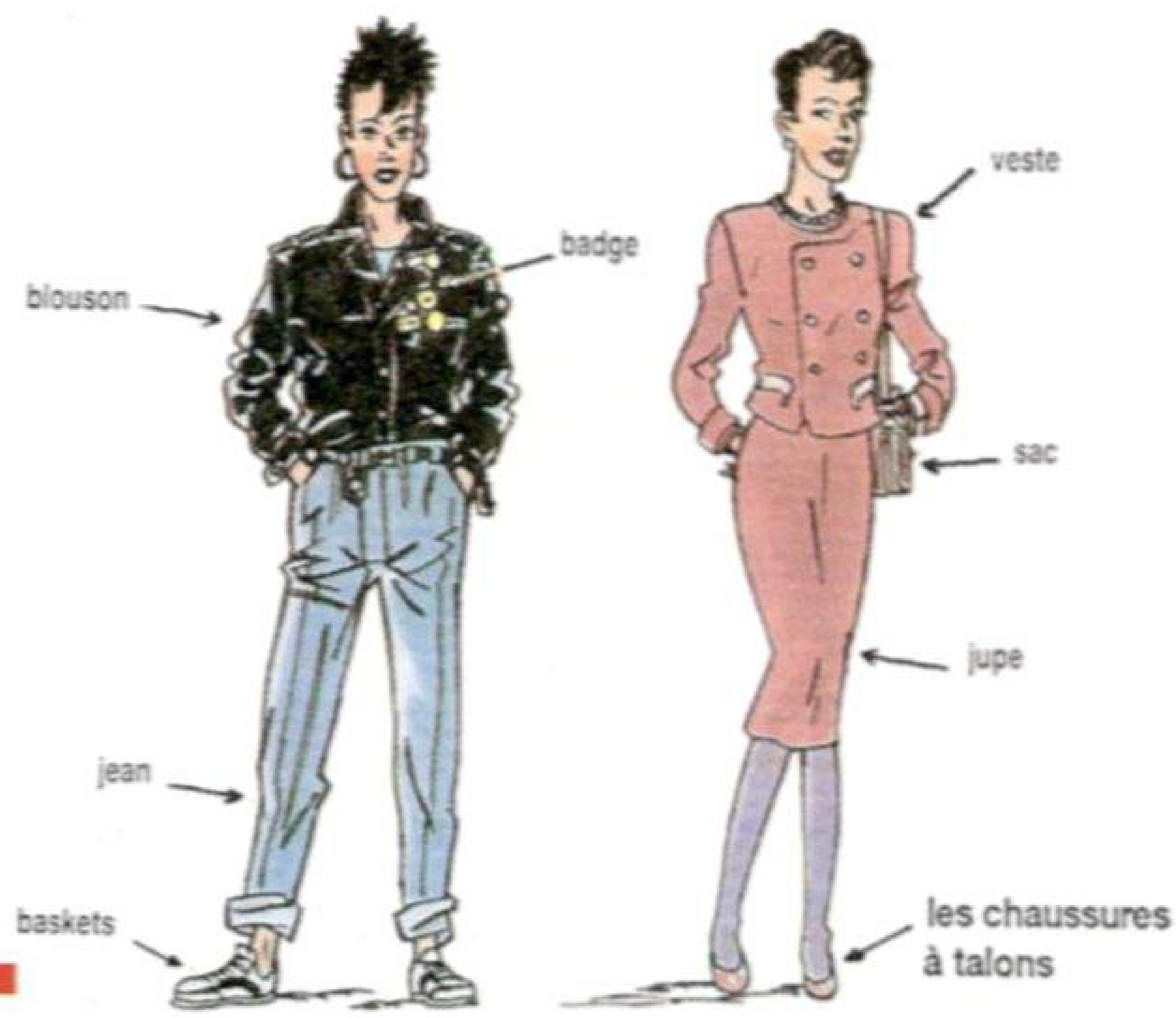
LA ROUE TOURNE



5

1 Comment est-elle habillée ?

Elle porte des baskets...



2 Qu'est-ce qu'on voit sur la bande dessinée ?

Regardez les dessins et essayez d'imaginer l'histoire.

1. On voit Émilie dans trois lieux différents. Trouvez-les.
2. Quels vêtements est-ce qu'elle porte à l'ANPE ?
3. Qu'est-ce qu'elle porte à la société d'import-export ?
4. Qu'est-ce que les autres filles portent ?

3 Qu'est-ce qui se passe ?

Écoutez l'enregistrement.

1. Avec qui est-ce qu'Émilie a rendez-vous ?
2. Quelle formation a-t-elle ?
3. Quel travail est-ce qu'elle cherche ?
4. Depuis quand est-ce qu'elle cherche du travail ?
5. Quels conseils lui donne madame Petit ?
6. Comment faut-il être habillé pour chercher du travail ?
7. À qui est-ce que monsieur L'Hôte présente Émilie ?
8. Qui peut expliquer son nouveau travail à Émilie ?

4 Émilie peut les remercier !

Qu'est-ce que ces personnes veulent ou peuvent faire pour Émilie ?
Trouvez trois réponses dans chaque cas.

1. Madame Petit... *veut l'aider. Elle peut...*
2. Monsieur L'Hôte...
3. Les nouvelles collègues d'Émilie...

LES PRONOMS COMPLÉMENTS D'OBJET INDIRECT (COI) 3es personnes

Il donne des conseils à Émilie.
Il **lui** donne des conseils.
Donne-**lui** des conseils.
Ne **lui** donne pas de conseils.

Il présente Émilie à ses collègues.
Il **leur** présente Émilie.
Présentez-**leur** Émilie.
Ne **leur** présentez pas Émilie.

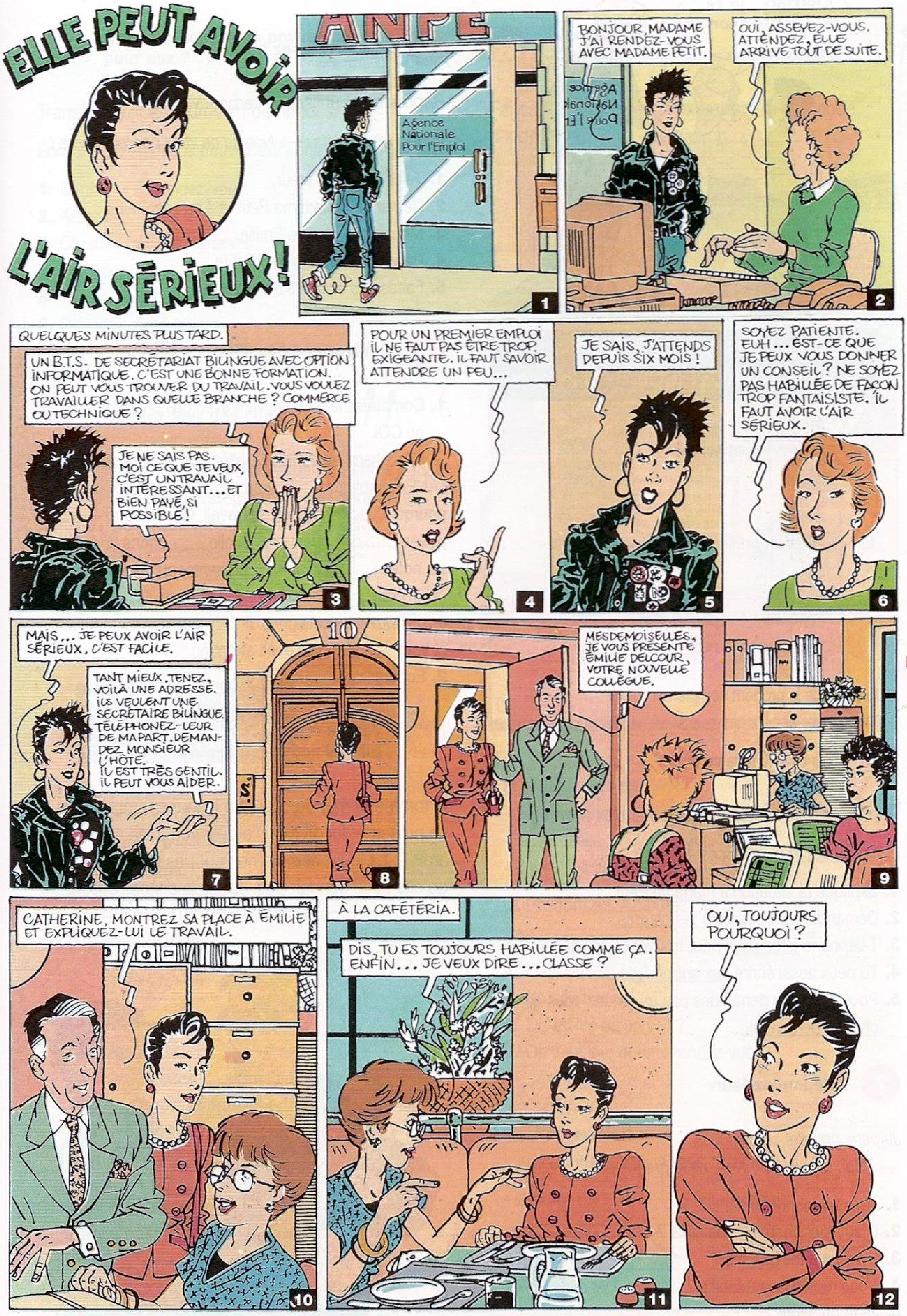
Quelle différence y a-t-il avec les COD à la 3e personne ?



5 Qui peut le faire ?

Trouver du travail à Émilie.
—> L'ANPE peut lui trouver du travail.

1. Donner des conseils à Émilie.
2. Téléphoner à monsieur L'Hôte.
3. Présenter Émilie à ses nouveaux collègues.
4. Montrer sa place à votre nouvelle collègue.
5. Expliquer son travail à Émilie.


ELLE PEUT AVOIR L'AIR SÉRIEUX !
ANPE
Agence Nationale Pour l'Emploi
BONJOUR, MADAME J'AI RENDEZ-VOUS AVEC MADAME PETIT.
OUI, ASSEYEZ-VOUS. ATTENDEZ, ELLE ARRIVE TOUT DE SUITE.
QUELQUES MINUTES PLUS TARD.
UN B.T.S. DE SECRÉTARIAT BILINGUE AVEC OPTION INFORMATIQUE. C'EST UNE BONNE FORMATION. ON PEUT VOUS TROUVER DU TRAVAIL. VOUS VOULEZ TRAVAILLER DANS QUELLE BRANCHE ? COMMERCE OU TECHNIQUE ?
JE NE SAIS PAS. MOI CE QUE JE VEUX, C'EST UN TRAVAIL INTÉRESSANT... ET BIEN PAYÉ, SI POSSIBLE !
POUR UN PREMIER EMPLOI IL NE FAUT PAS ÊTRE TROP EXIGEANTE. IL FAUT SAVOIR ATTENDRE UN PEU...
JE SAIS, J'ATTENDS DEPUIS SIX MOIS !
SOYEZ PATIENTE. EUH... EST-CE QUE JE PEUX VOUS DONNER UN CONSEIL ? NE SOYEZ PAS HABILLÉE DE FAÇON TROP FANTAISISTE. IL FAUT AVOIR L'AIR SÉRIEUX.
MAIS... JE PEUX AVOIR L'AIR SÉRIEUX, C'EST FACILE.
TANT MIEUX, TENEZ, VOILÀ UNE ADRESSE. ILS VEULENT UNE SECRÉTAIRE BILINGUE. TÉLÉPHONEZ-LEUR DE MA PART. DEMANDEZ MONSIEUR L'HÔTE. IL EST TRÈS GENTIL. IL PEUT VOUS AIDER.
10
MESDEMOISELLES, JE VOUS PRÉSENTE ÉMILIE DELCOUR, VOTRE NOUVELLE COLLÈGUE.
CATHERINE, MONTREZ SA PLACE À ÉMILIE ET EXPLIQUEZ-LUI LE TRAVAIL.
À LA CAFÉTÉRIA.
DIS, TU ES TOUJOURS HABILLÉE COMME ÇA. ENFIN... JE VEUX DIRE... CLASSE ?
OUI, TOUJOURS POURQUOI ?



LES PRONOMS COMPLÉMENTS D'OBJET INDIRECT (COI) 1re et 2e pers.

Il { **me** / **te** / lui } téléphone.

Elle { **nous** / **vous** / leur } présente la nouvelle.

⚠ À l'impératif : Téléphone-**moi**.
Ne **me** téléphone pas.

Où se place le pronom complément ?

5



6 Que faut-il faire ?

Remplacez les mots soulignés par des pronoms.

Écris au directeur. —> Écris-lui.

1. Explique ta situation à madame Petit.
2. Demande des conseils à tes parents.
3. Téléphone à tes amis pour trouver du travail.
4. Tu peux aussi écrire aux entreprises.
5. Pourquoi tu ne demandes pas un rendez-vous au chef du personnel.

7 Répondez-leur.

Je peux prendre ce disque ?
—> Oui, prends-le. / Non, ne le prends pas.

1. Je te téléphone dimanche ?
2. Il faut aller chercher vos amis ?
3. On écrit à tes parents ?
4. Nous répondons à Émilie ?
5. Je te présente ?

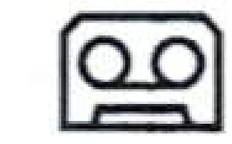
8 Vous refusez !

Répondez et utilisez le verbe « vouloir ».

Écris à tes parents. —> Non, je ne veux pas leur écrire !

1. Téléphone à ta sœur.
2. Demande à madame Petit et à sa secrétaire.
3. Montrez sa place à Émilie.
4. Répondez à monsieur L'Hôte.
5. Faites des excuses à vos amis.

9 Suivez ces conseils.



1. Complétez le texte suivant avec des pronoms COD ou COI.

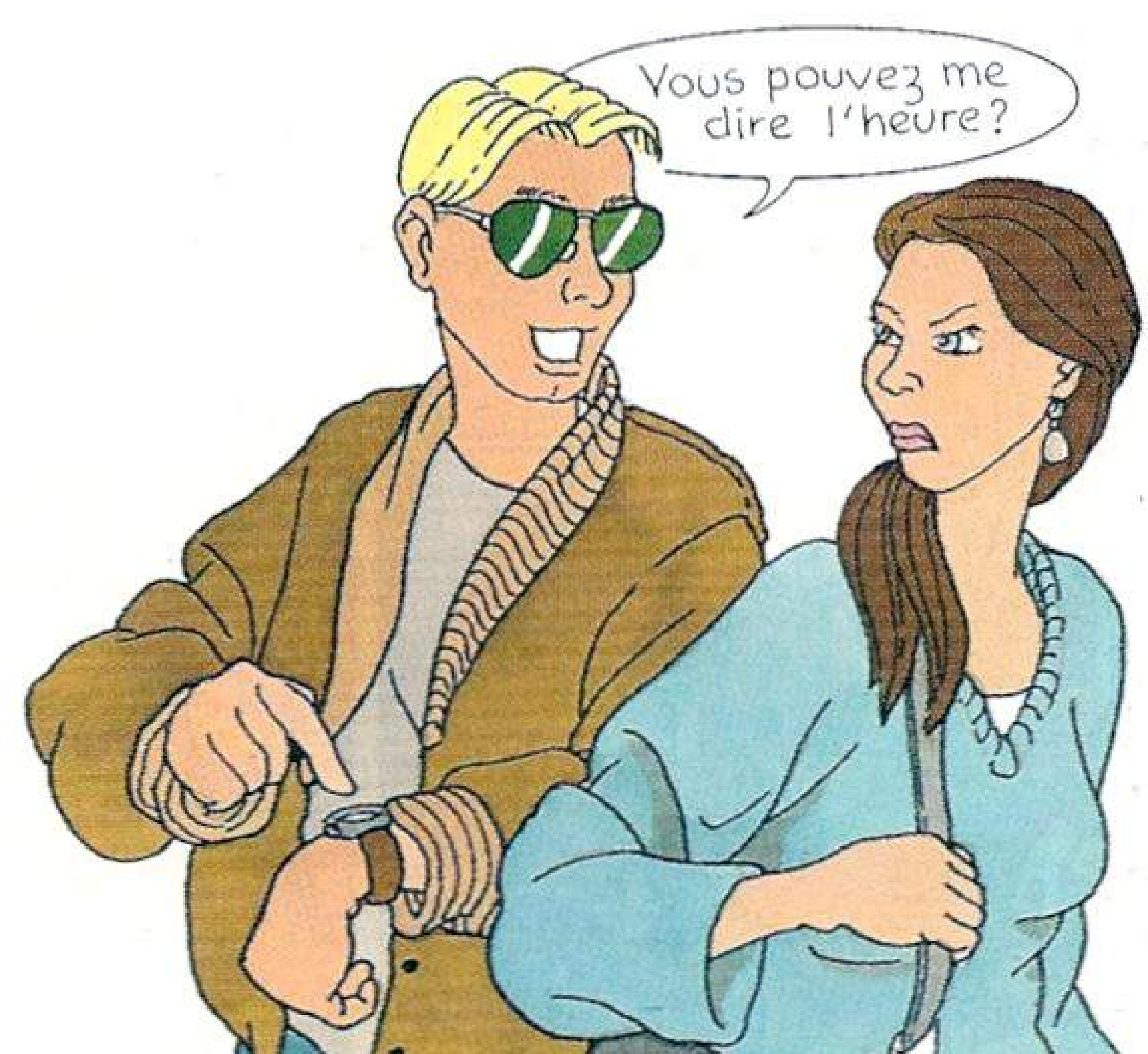
Si vous cherchez du travail, allez voir une conseillère de l'ANPE. Expliquez-...... votre situation et dites-...... pourquoi vous cherchez du travail. Puis écoutez-...... et posez-...... des questions. Si elle ...... donne une adresse, notez-...... et allez ...... présenter au chef du personnel. Il peut ...... trouver un emploi. Alors, il ...... présente à vos nouveaux collègues. Il ...... explique votre travail et vous ...... écoutez avec attention.

2. Écoutez pour vous corriger.

10 Jeu de rôle. Elle ne veut pas l'écouter !



L'homme demande l'heure à la jeune femme, puis il se présente, lui dit qu'il l'a déjà vue avec un de ses amis… La jeune femme ne veut pas l'écouter, dit qu'elle ne le connaît pas. Jouez la scène. Utilisez des pronoms compléments.



11 Qu'est-ce que vous pouvez faire pour eux ?

Transformez ces ordres en demandes.

Écrivez-leur. —> Vous pouvez leur écrire ?

1. Donne-lui un rendez-vous.
2. Aidez-la.
3. Cherche-moi des adresses.
4. Prenez-le à l'essai.
8. Trouvez-leur du travail.
6. Présente-moi à tes amis.

12 Jeu de rôle. Donnez-leur des conseils !

Un(e) ami(e) vous propose de vous présenter pour un travail dans son entreprise. Il vous donne des conseils (quels vêtements mettre, que dire...). Écoutez-le attentivement et posez-lui des questions.

13 Jeu de rôle. Que dites-vous dans ces situations ?

Faites des dialogues et exprimez : la demande d'aide, l'irritation, l'interdiction...



5

DES SONS ET DES LETTRES

L'opposition

[ø] / [œ] *Elle veut / Elles veulent*
Il peut / Ils peuvent

[ø] final : son fermé

[œ] + consonne : son ouvert

⚠ monsieur [məsjø]

Les consonnes finales

- **muettes** *(masculin) : assi(s), peti(t)*
- **+ e, prononcées** *(féminin) : assis(e), petit(e)*
- **« l, r, c, f » sont prononcées** en finale : *seul, sac, cuir, neuf*
- **« -er » en finale se prononce** [e] : *entrer, premier*

⚠ mais prononcer [ɛr] dans : *super, hiver*

❑ Trouvez dix mots avec consonne finale prononcée. Quel est le genre (masculin ou féminin) de ces mots ?

Les voyelles

– lèvres arrondies : [u], [o], [ɔ], [õ], [ã], [y], [ø], [œ].
– lèvres tirées : [i], [e], [ɛ], [ɛ̃].
– lèvres ni arrondies ni tirées : [a]

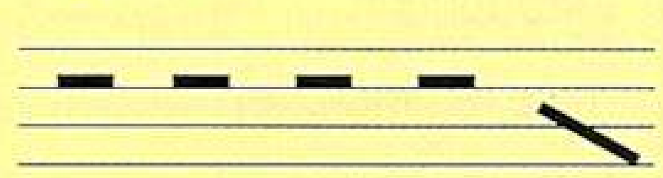
❑ Prononcez. Articulez bien.

1. Tu peux ?
2. Elles veulent tout.
3. Un bon bus.
4. Qu'est-ce qu'on voit ?
5. On peut leur donner rendez-vous.

L'intonation

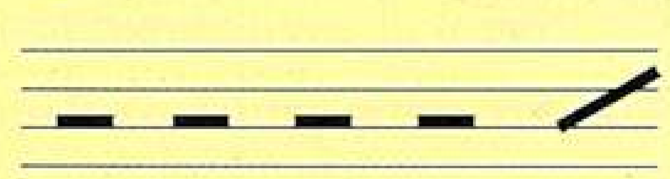
L'intonation change, le sens change.

• L'ordre

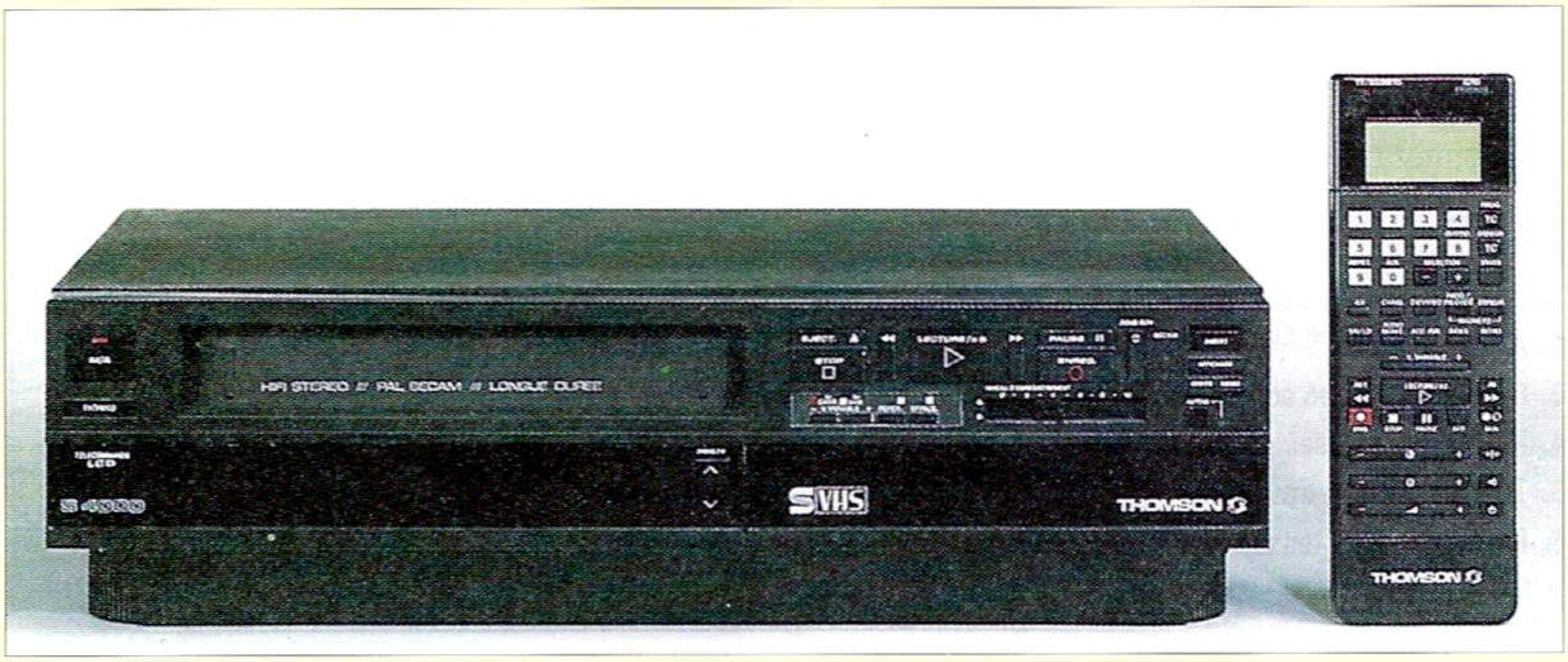


Téléphonez-leur.

• Le conseil



Téléphonez-leur.



5

ANTICIPEZ

1 Description du magnétoscope.

Avant de lire, regardez le schéma de fonctionnement du magnétoscope, page 77.

1. Ce magnétoscope fonctionne sur du courant électrique de :
   - 110 volts. - 220 volts.
2. Il utilise des cassettes :
   - VHS. - Betamax.
3. Quel est le numéro :
   - de la touche de lecture ?
   - de la touche d'arrêt ?
   - de la touche d'arrêt sur l'image ?
4. Où peut-on voir l'horloge et le compteur ?

2 Complétez le tableau.

Noms masculins	Verbes	Noms féminins	Verbes
branchement	....	reproduction	....
....	enregistrer	réalisation	....
fonctionnement	....	utilisation	....
allumage	....	introduction	....
arrêt	....	mise (en marche)	....
choix	....	lecture	....
raccord	....	avance	....

METTEZ EN ORDRE

3 Comment ça marche ?

Lisez le texte et mettez ces opérations de lecture dans l'ordre.

1. Enfin, appuyez sur la touche 7.
2. Pour lire, il faut utiliser la touche « lecture ».
3. Il faut d'abord raccorder le magnétoscope au téléviseur.
4. Vous pouvez alors mettre les deux appareils en marche.
5. Ensuite, introduisez la cassette.
6. Si vous voulez examiner une image, appuyez sur la touche « arrêt sur l'image ».

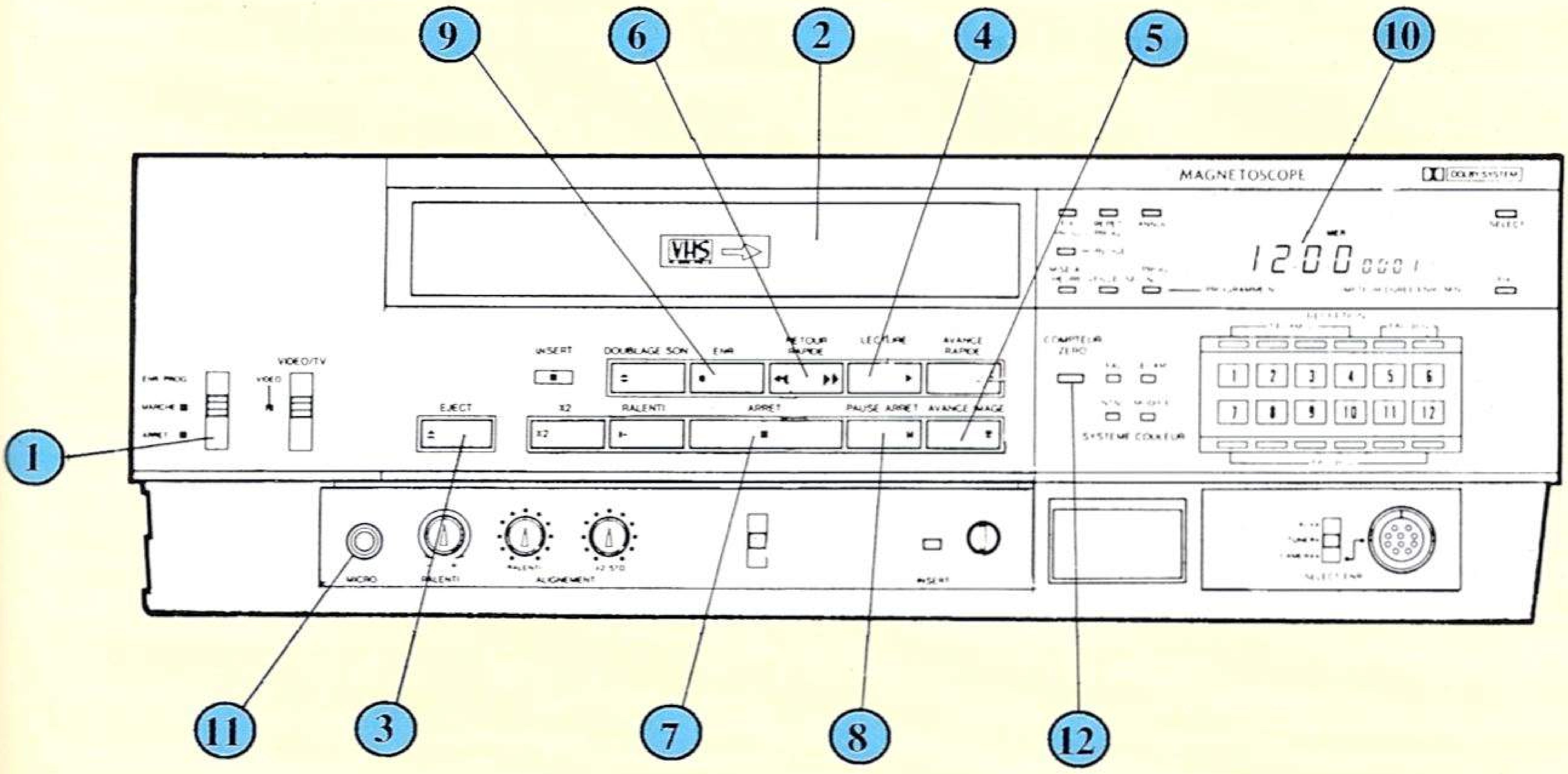
RECHERCHEZ LES FAITS

4 Que faut-il faire ?

Pour mettre le magnétoscope en marche ?
—> Pour mettre en marche, il faut appuyer sur la touche « mise en marche ».

1. Pour visionner une cassette vidéo ?
2. Pour avoir une image fixe ?
3. Pour arrêter la bande ?
4. Pour enregistrer un programme ?
5. Pour revenir en arrière (retour rapide) ?
6. Pour avancer rapidement ?
7. Pour regarder un autre programme pendant l'enregistrement ?
8. Pour éjecter la cassette ?

Savez-vous utiliser un magnétoscope ?



1 Mise en marche
2 Porte-cassette
3 Éjection de la cassette
4 Lecture
5 Avance rapide
6 Retour rapide
7 Arrêt de la bande
8 Arrêt / Pause sur image
9 Enregistrement
10 Horloge et compteur
11 Prise pour le microphone
12 Remise à zéro du compteur

MODE D'EMPLOI

Avec votre magnétoscope vous pouvez visionner des bandes vidéo et enregistrer des émissions télévisées.

Lecture

Raccordez d'abord le magnétoscope au téléviseur, puis branchez les deux appareils sur le courant (220 volts). Ensuite, allumez votre poste de télévision et mettez-le sur la position « AUX » (auxiliaire).
Pour mettre en marche le magnétoscope, appuyez sur le bouton de mise en marche 1. Une lumière rouge s'allume à gauche et l'heure apparaît (sur l'horloge, à droite). Mettez le compteur à zéro 12 et votre matériel est prêt.
Vous pouvez alors introduire une cassette dans le porte-cassette 2
La touche 5 permet l'avance rapide de la bande et la touche 6 le retour rapide.
Pour visionner la bande, appuyez sur Lecture 4
L'image apparaît sur l'écran du téléviseur.
Vous pouvez faire un arrêt sur une image. Pour cela, utilisez la touche 8. Pour arrêter le défilement de la bande, il suffit d'appuyer sur la touche 7
Si vous voulez retirer la cassette, appuyez sur la touche 3
L'éjection de la cassette est automatique.

Enregistrement

Pour enregistrer, choisissez d'abord le programme (c'est-à-dire la chaîne qui vous intéresse), puis appuyez en même temps sur les touches 9 et 4. En fin d'enregistrement vous pouvez arrêter la bande avec la touche 7
Vous pouvez regarder un autre programme pendant l'enregistrement.
Une télécommande permet de réaliser à distance toutes les fonctions de lecture et d'enregistrement.

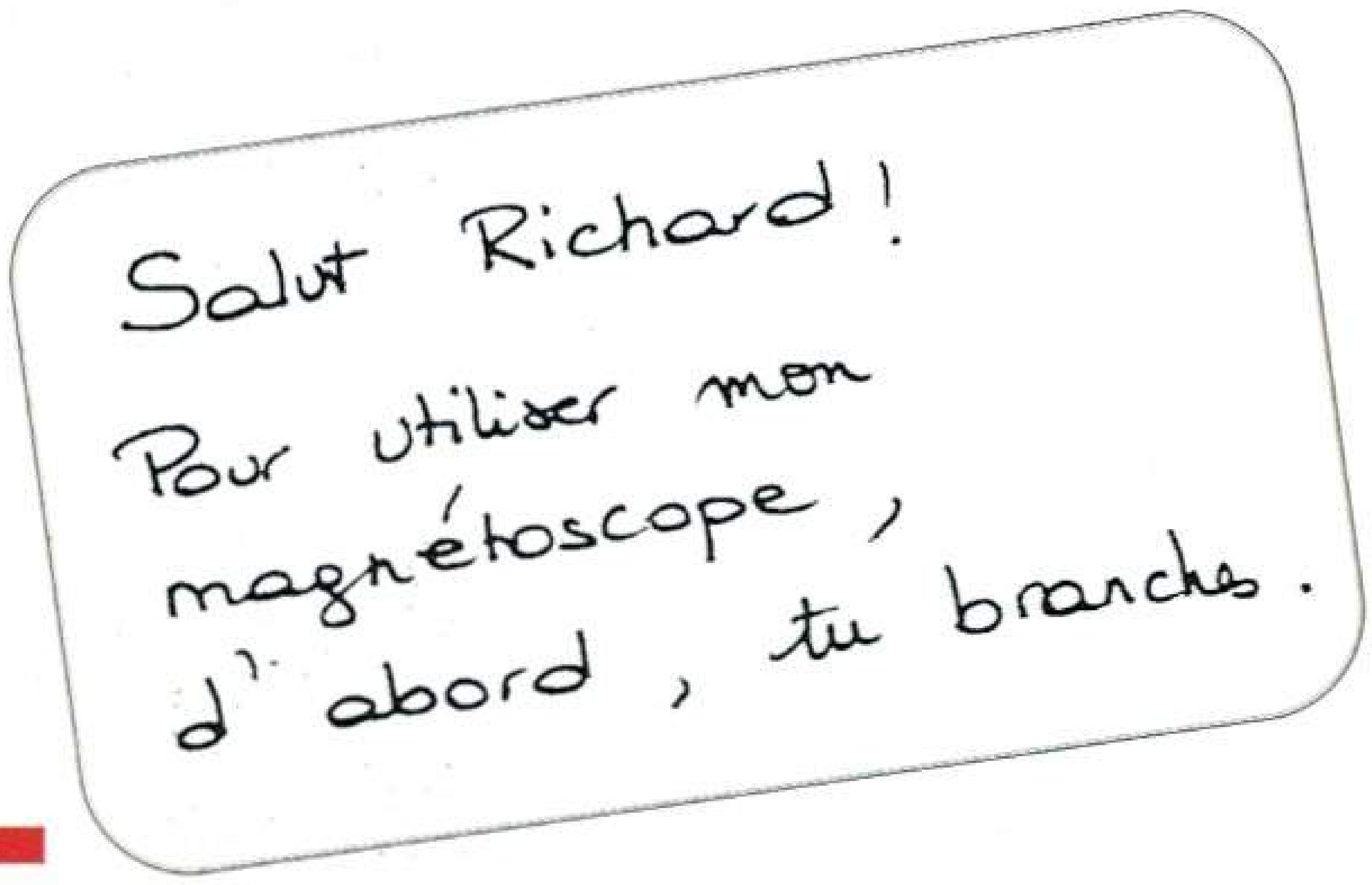
Écrivez un mode d'emploi.

5 **Vous prêtez votre magnétoscope à un(e) ami(e).**

Écrivez-lui une courte note pour lui expliquer le fonctionnement de votre appareil.
Utilisez « d'abord, puis, ensuite, après ça, enfin… » pour bien marquer la séquence des opérations.

6 **Rappelez-vous !**

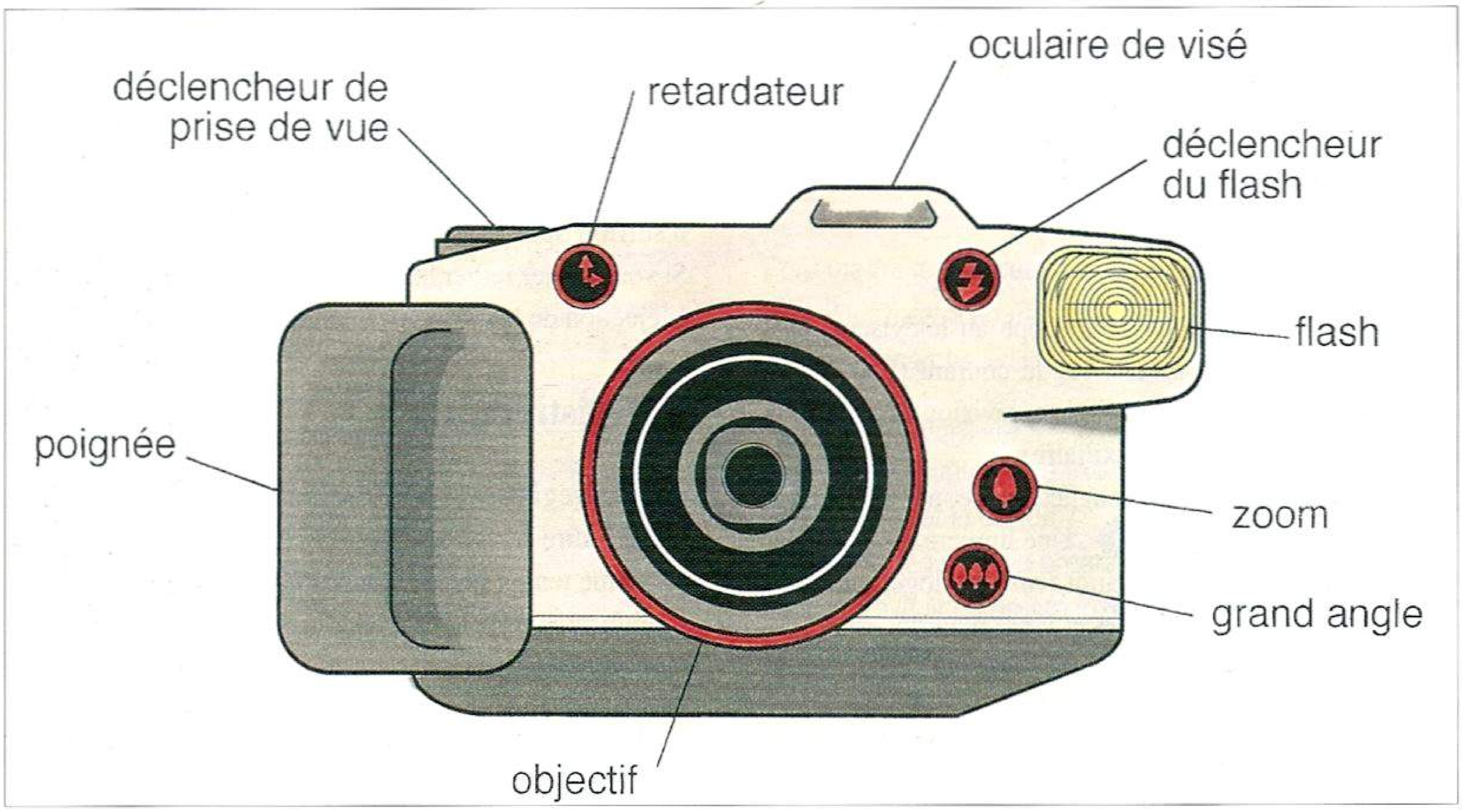
1. Pour donner du courant électrique (220 volts) aux appareils, on les …….
2. Ensuite on …… le téléviseur.
3. Pour mettre en marche le magnétoscope, on …… sur la touche de …… en marche.
4. Ensuite on …… une cassette dans le porte-cassette.
5. Pour visionner la cassette, on …… sur la touche « Lecture ».
6. On peut …… ou …… en arrière rapidement.





5

7 **Écrivez une notice d'utilisation** pour l'appareil dessin ci-dessous.

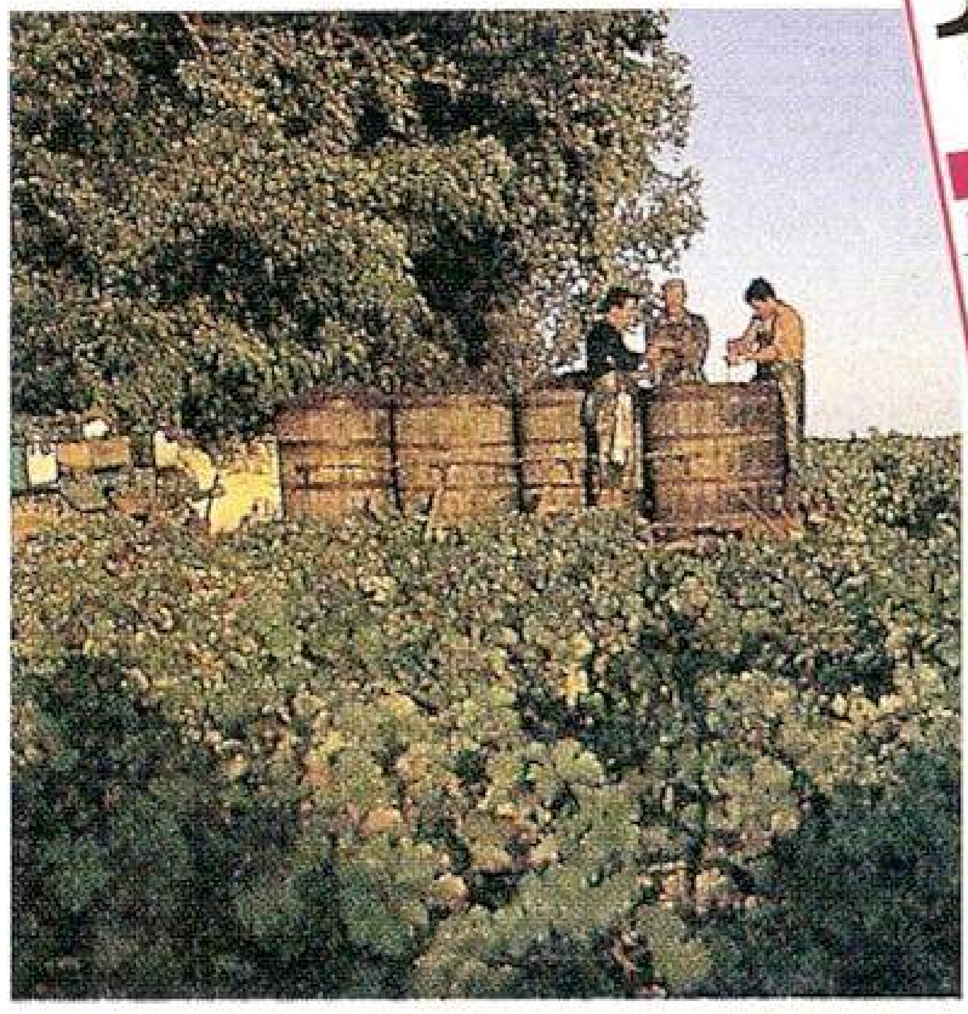




Au printemps, les arbres fruitiers sont en fleurs.

L'été est la saison des moissons.





En automne, on fait les vendanges.

En hiver, il neige parfois.



Fêtes et saisons

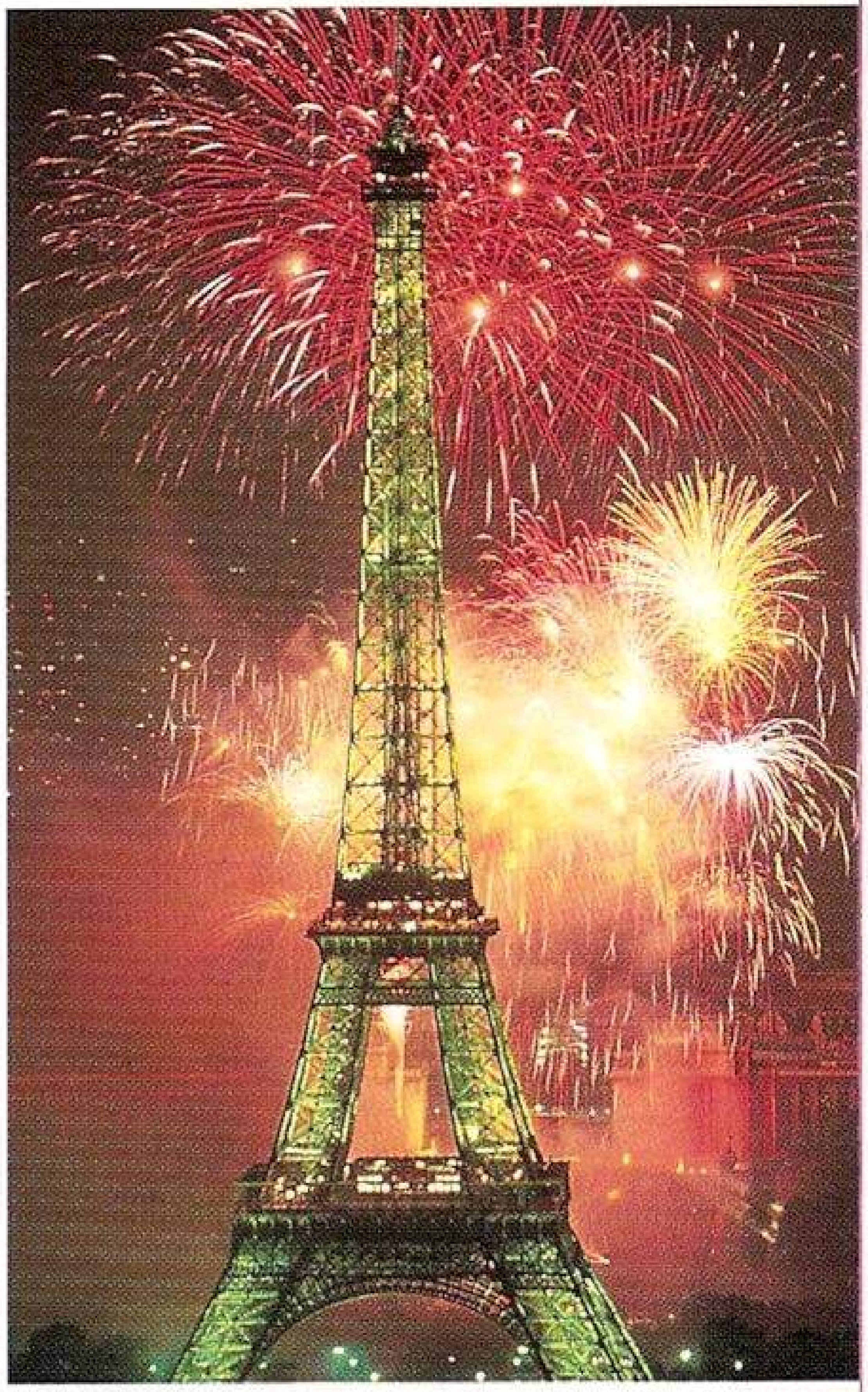
– Quel jour est-ce / est-on / sommes-nous?

– Aujourd'hui c'est le vendredi 14 juillet 1995.

(Prononcez : mille neuf cent quatre-vingt-quinze.)

Quel jour est-on ?





Le 14 juillet, jour de la fête nationale.

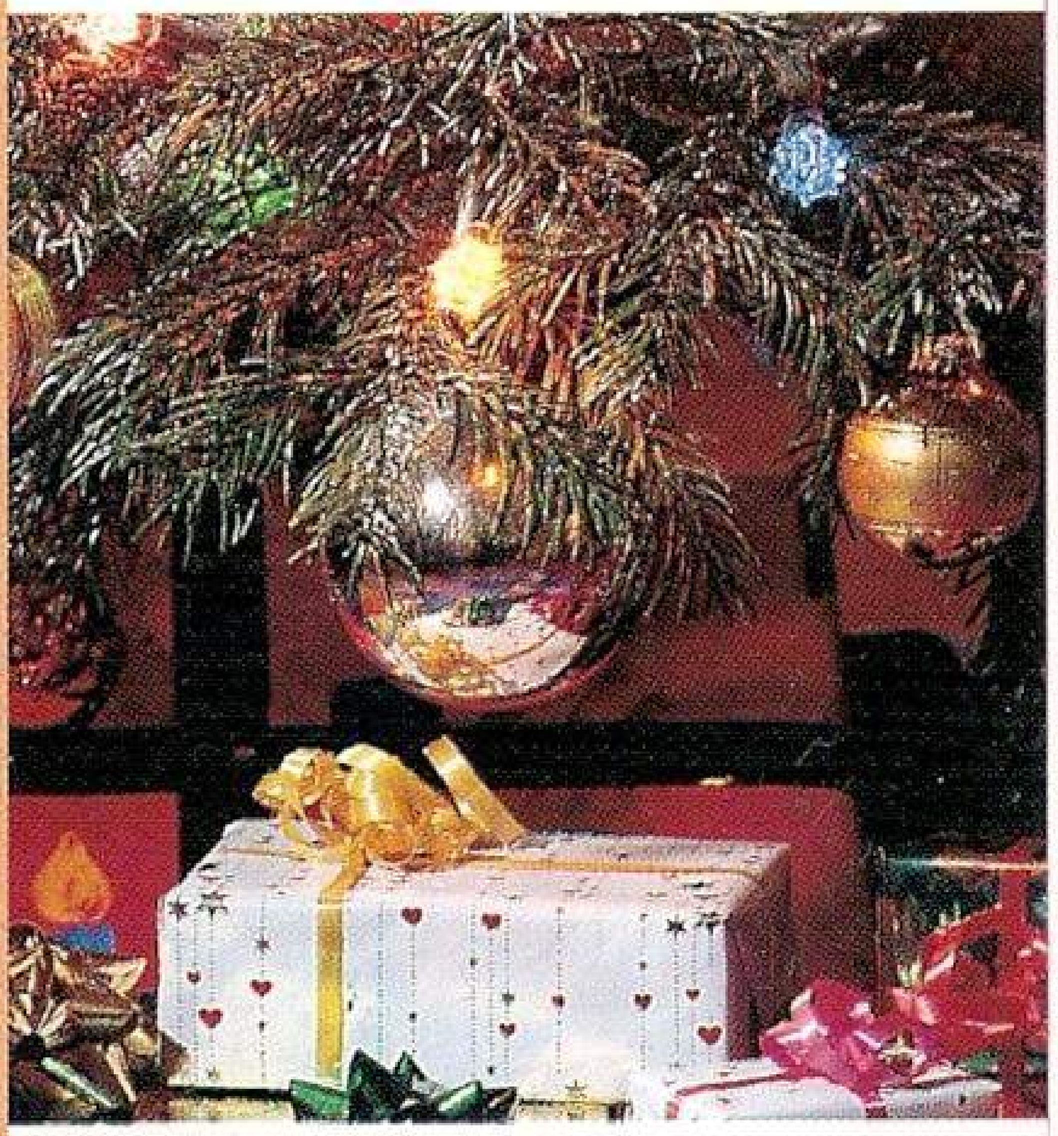


Le 1er mai, jour de la fête du travail, on offre du muguet.

LES FÊTES DE L'ANNÉE

En France, il y a onze jours fériés par an :

- le 1er janvier, le jour de l'an ;
- le lundi de Pâques ;
- le 1er mai, jour de la fête du travail ;
- le 8 mai, jour anniversaire de la victoire de 1945 ;
- un jeudi du mois de mai, le jour de l'Ascension ;
- le lundi de Pentecôte ;
- le 14 juillet, jour de la fête nationale ;
- le 15 août pour la fête de l'Assomption ;
- le 1er novembre, jour de la Toussaint ;
- le 11 novembre, jour anniversaire de l'armistice de 1918 ;
- le 25 décembre, jour de Nöel.



Le 25 décembre, jour de Noël.

COMMUNICATION

- **Donner des ordres**
  Montrez-moi vos papiers !
  Allez, circulez !
- **Interdire**
  Interdit aux bicyclettes.
  Défense d'entrer.
  Interdiction de doubler. N'entrez pas !
  On ne peut pas / Il ne faut pas se garer ici.
  Il n'est pas permis de marcher sur les pelouses.
- **Donner une permission**
  Vous pouvez sortir. Il est permis de sortir.
- **Conseiller**
  Vous pouvez utiliser une carte de crédit.
  Soyez patiente.
  Ne soyez pas habillée de façon trop voyante.
- **Exprimer l'obligation**
  Il faut un passeport pour entrer en France.
  Il faut respecter les panneaux d'interdiction.

GRAMMAIRE

Conjugaison

• **Le présent de « vouloir »** *(p. 70)*

« Vouloir » a trois radicaux au présent : **veu-**, **voul-**, **veul-**.

⚠ Attention à la prononciation
Il veut [ø] ≠ ils veulent [œ]

Sa conjugaison est parallèle à celle de « pouvoir ».

« Vouloir » admet plusieurs constructions :

- **« vouloir » + nom :** Il veut du travail.
- **« Vouloir» + infinitif** si le sujet des deux verbes est le même.
  Elle veut téléphoner. Je veux sortir.

Il faut : l'obligation

« Il faut » est un **verbe impersonnel**. Il n'existe qu'à la 3e personne du singulier. Il admet deux constructions :

- **Il faut + nom**
  Il faut une carte de séjour, pour travailler en France.
- **Il faut + infinitif**
  Il faut travailler, pour avoir de l'argent.

Les compléments du verbe

- **Un complément d'objet direct (COD)** suit immédiatement le verbe.
  Je regarde les panneaux.
- **Un complément d'objet indirect (COI)** est séparé du verbe par une préposition.
  Je parle **à** l'agent.
- Un verbe peut avoir un **COD** et un **COI**.
  J'écris une lettre à mes parents.

Les pronoms compléments d'objet direct

COD	*singulier*	*pluriel*
1re personne	**me, moi**	**nous**
2e personne	**te, toi**	**vous**
3e personne	**le, la, l'**	**les**

- La différence entre le masculin et le féminin se fait seulement à la 3e personne du singulier.
  Ce livre, tu **le** connais ? Ta voiture, tu **la** prêtes ?
- Les pronoms COD se placent entre le sujet et la forme conjuguée du verbe, sauf à l'impératif affirmatif. Les formes **« moi »** et **« toi »** s'utilisent après l'impératif affirmatif. Un trait d'union (-) réunit l'impératif au pronom qui le suit.
  Tu **me** présentes ? Présente-**moi**. Ne **me** présente pas. (*présenter quelqu'un*)
  Tu **l'**as regardé ? Regarde-**le**. Ne **le** regarde pas. (*regarder quelqu'un*)

Les pronoms compléments d'objet indirect

COI	*singulier*	*pluriel*
1re personne	**me, moi**	**nous**
2e personne	**te, toi**	**vous**
3e personne	**lui**	**leur**

- Il n'y a pas de différence entre le masculin et le féminin. Les pronoms COI des deux premières personnes ont la même forme que les pronoms COD.
  Les pronoms COI se placent devant la forme conjuguée du verbe sauf à l'impératif affirmatif.
  Il **t'**a parlé. Parle-**moi.** Ne **me** parle pas. (*parler **à** quelqu'un*)
  Il **leur** montre le panneau. Montre-**nous**.
  Ne **lui** montrez pas. (*montrer **à** quelqu'un*)

DOSSIER 6

QU'EST-CE QU'ILS FONT ?



VOUS ALLEZ PARLER DE :
- la vie quotidienne
- les loisirs
- le métier de mannequin

VOUS ALLEZ APPRENDRE À :
- vous situer dans le temps
- demander et dire l'heure
- exprimer des actions en cours, des états, des actions habituelles
- rapporter des événements passés
- exprimer l'appréciation
- faire des propositions

VOUS ALLEZ UTILISER :
- les verbes en *-ir* et les verbes pronominaux au présent
- le passé composé
- des expressions de temps

Emplois du temps !

1 Quelle heure est-il ?

Il est 13 heures à Paris. (= une heure de l'après-midi)

Écoutez et notez l'heure dans ces villes :

1. à San Francisco, **2.** à Montréal, **3.** à Rio, **4.** à Dakar, **5.** à Tahiti.

2 Quelle heure est-il dans votre pays ?

1. Quelle heure est-il en ce moment dans votre pays ?
2. Quelle heure est-il à Paris ?
3. Y a-t-il une différence d'heure ? Combien d'heures ?
4. Que font vos parents en ce moment ?
5. Que font vos amis ?

3 Qu'est-ce qu'ils font ?

Recopiez le tableau ci-dessous, puis écoutez et notez ce que font les gens.

Noms	Heures	Activités
M. et Mme Jackson		
Denise Laforêt		
Roberto Costa		
Assane Diop		
Sabine Lefort		
Antoine Darmon		

6

LES EMPLOIS DU PRÉSENT DE L'INDICATIF

Qu'est-ce qu'elle fait ?

• Pour des actions habituelles

Elle part de chez elle tous les matins à 7 heures. (tous les jours, le lundi, le matin)

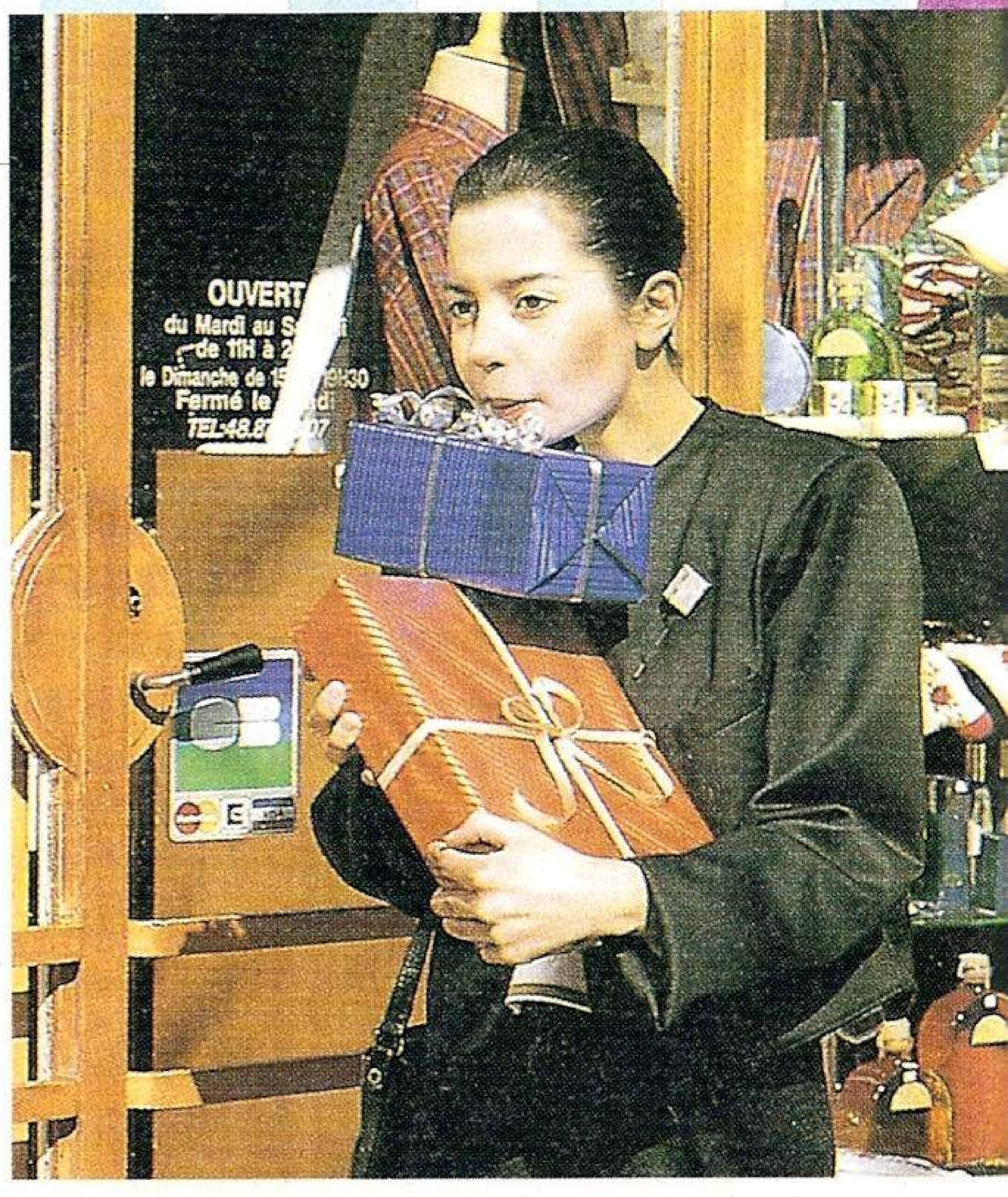
• Pour des actions en cours

Il est 7 heures. Elle part de chez elle. (maintenant, en ce moment)

⚠ Comparez : le lundi (= tous les lundis) / lundi (= lundi prochain)



San Francisco, 4 heures. *Il fait nuit. Monsieur et madame Jakson sont couchés, ils dorment. Tout est calme. Il n'y a pas encore de voitures dans les rues.*



Paris, 13 heures. *Il est une heure de l'après-midi à Paris, mais Sabine Lefort ne déjeune pas au restaurant, elle préfère manger un sandwich. Elle fait ses courses entre midi et deux heures. Puis elle revient à son bureau.*

Emplois du temps !



Dakar, 12 heures. *Il est midi à Dakar. Assane Diop quitte son bureau pour rentrer chez lui. Il fait très chaud. Il déjeune puis se repose jusqu'à trois heures. Il travaille l'après-midi de quinze à dix-huit heures.*

Rio, 9 heures du matin. *Il fait déjà très chaud dehors. Roberto Costa est dans une salle de classe. Il suit un cours de français à l'Alliance Française. Il veut faire des études dans une université française.*

4 Qu'est-ce que vous faites ?

Ils dorment.—> Qu'est-ce qu'ils font ?

1. Je déjeune.
2. Nous faisons des courses.
3. Elles prennent le bus.
4. On travaille.

LE PRÉSENT DES VERBES EN « -IR »

réguliers	irréguliers
Je **finis**	Je **par**s
Tu choisis	Tu **vien**s
Il / Elle / On réfléchit	Il / Elle / On **dor**t
Nous **finiss**ons	Nous **part**ons
Vous choisissez	Vous **ven**ez
Ils / Elles réfléchissent	Ils / Elles **dorm**ent

Quelle différence y a-t-il entre les radicaux des verbes réguliers et les radicaux des verbes irréguliers en « -ir » ?

5 Qu'est-ce qu'elle fait ?

Imaginez la journée de Madame Comby.

À 8 heures ? —> Elle prend l'autobus.

1. À 9 heures ?
2. À midi ?
3. L'après-midi ?
4. De 5 à 7 heures ?
5. À 8 heures du soir ?
6. Après le dîner ?

6 Dites-nous...

Vous dormez jusqu'à quelle heure le matin ?
—> Je dors jusqu'à 7 heures.

1. Vous partez de chez vous à quelle heure ?
2. À quelle heure est-ce que vous finissez votre travail ?
3. Vous venez souvent en France ?
4. Vous partez en vacances au mois de janvier ?
5. Quand est-ce que vous remplissez des fiches ?

La vie bien réglée de Corinne !





1. Hier, elle a pris son petit déjeuner à 7 heures.
2. Elle est sortie de chez elle à 8 heures 30 et elle a attendu l'autobus.





3. Elle est arrivée au bureau à 9 heures et elle a tapé à la machine jusqu'à midi.
4. Puis, elle a quitté le bureau et elle a déjeuné à 12 heures 30.





5. L'après-midi, elle a répondu au téléphone.
6. Elle a terminé son travail à 6 heures et elle a fait ses courses.





7. Elle est rentrée chez elle à 7 heures et elle a préparé le dîner.
8. Ensuite, elle a regardé la télévision et elle a lu au lit.

7 Qu'est-ce qu'elle a fait hier ?

1. Écoutez et dites ce que Corinne a fait hier matin, hier midi, hier soir.
2. Trouvez les participes passés de tous les verbes que vous entendez. Quels sont les auxiliaires utilisés ?
3. Imaginez ce que Corinne a fait la semaine dernière.

8 Qu'est-ce qu'ils ont fait hier ?

Écoutez et dites ce qu'a fait chaque personne.

1. Denise Laforêt : ....
2. Roberto Costa : ....
3. Assane Diop : ....
4. Sabine Lefort : ....
5. Antoine Darmon : ....

Quelques participes passés de verbes irréguliers	avoir —> eu être —> été lire —> lu	pouvoir —> pu prendre —> pris savoir —> su

9 Et vous ?

1. Quel a été votre emploi du temps de la journée d'hier, le matin, à midi, le soir ?
2. Jouez à deux. Préparez cinq questions sur vos emplois du temps respectifs.

—> *Est-ce que tu es sorti(e) ?*
Non, je ne suis pas sortie. J'ai...

RAPPORTER DES ÉVÉNEMENTS PASSÉS : LE PASSÉ COMPOSÉ

Avec la plupart des verbes :

{ Auxiliaire « **avoir** » + **participe passé.**
Pas d'accord avec le sujet.

Corinne **a** mang**é** un sandwich.
Elle **a** tap**é** à la machine. Elle **a répondu** au téléphone.
Elle **a fait** ses courses.

Avec les 14 verbes suivants et leurs composés :

aller, venir, entrer, sortir, rester, arriver, partir, monter, descendre, passer, retourner, tomber, naître et mourir.

{ Auxiliaire « **être** » + **participe passé.**
Accord du participe passé **avec le sujet.**

Elle **est** parti**e** à 8 h 30. Ils **sont** rentr**és** à 6 heures.

⚠ À la forme négative : Elle **n'a pas** voul**u** le voir. Elle **n'est pas** ven**ue** chez lui.

Quel est le participe passé des verbes terminé en « **-er** » à l'infinitif ? Quand est-ce qu'on accorde le participe passé ?

Dire l'heure	
officielle	**conversation courante**
une heure	une heure du matin
sept heures	sept heures du matin
douze heures	midi
quinze heures	trois heures de l'après-midi
dix-huit heures	six heures du soir
vingt et une heures	neuf heures du soir
vingt-quatre heures	minuit

Il y a deux façons de dire l'heure.

• L'heure officielle :
la journée se divise en vingt-quatre heures.
C'est l'heure des horaires de train, de bus, de spectacles...

• L'heure de la conversation courante :
la journée se divise en deux fois douze heures : de une heure du matin à midi et de une heure de l'après-midi à minuit.

Dire les minutes



cinq heures dix



cinq heures et quart



cinq heures et demie



six heures moins vingt-cinq



six heures moins le quart



six heures moins cinq

6

10 À quelle heure y a-t-il un train ?

Étudiez l'horaire des trains et répondez aux questions. Utilisez l'heure officielle.

1. À quelle heure y a-t-il des trains de Paris à Montluçon le matin ?
2. Quand arrivent-ils à Montluçon ?
3. Quand arrive le dernier train pour Montluçon ?
4. Dans quel train peut-on déjeuner ?
   À quelle heure est-ce qu'il part ?
   À quelle heure est-ce qu'il arrive ?
5. Vous voulez être à Bourges pour dîner. Quels trains pouvez-vous prendre ?

SUD-OUEST

Paris-Vierzon-Montluçon

		✕	(A)		✕		
6 25	9 03	12 36	17 05	(18 a 20	19 a 02	21 06	Paris-Austerlitz
8 04	10 54	14 14	18 34	(20 a 06	20 a 44	22 52	Vierzon
8 50	11 28	15 03	19 c 00	(20 41	21 30	23 22	Bourges
9 51	13 29	15 55	(20 17	———	22 a 28	(0 33	Montluçon

11 Au téléphone.

Écoutez ces trois conversations téléphoniques et dites :

- d'où la personne téléphone ;
- l'heure qu'il est ;
- ce que la personne fait.

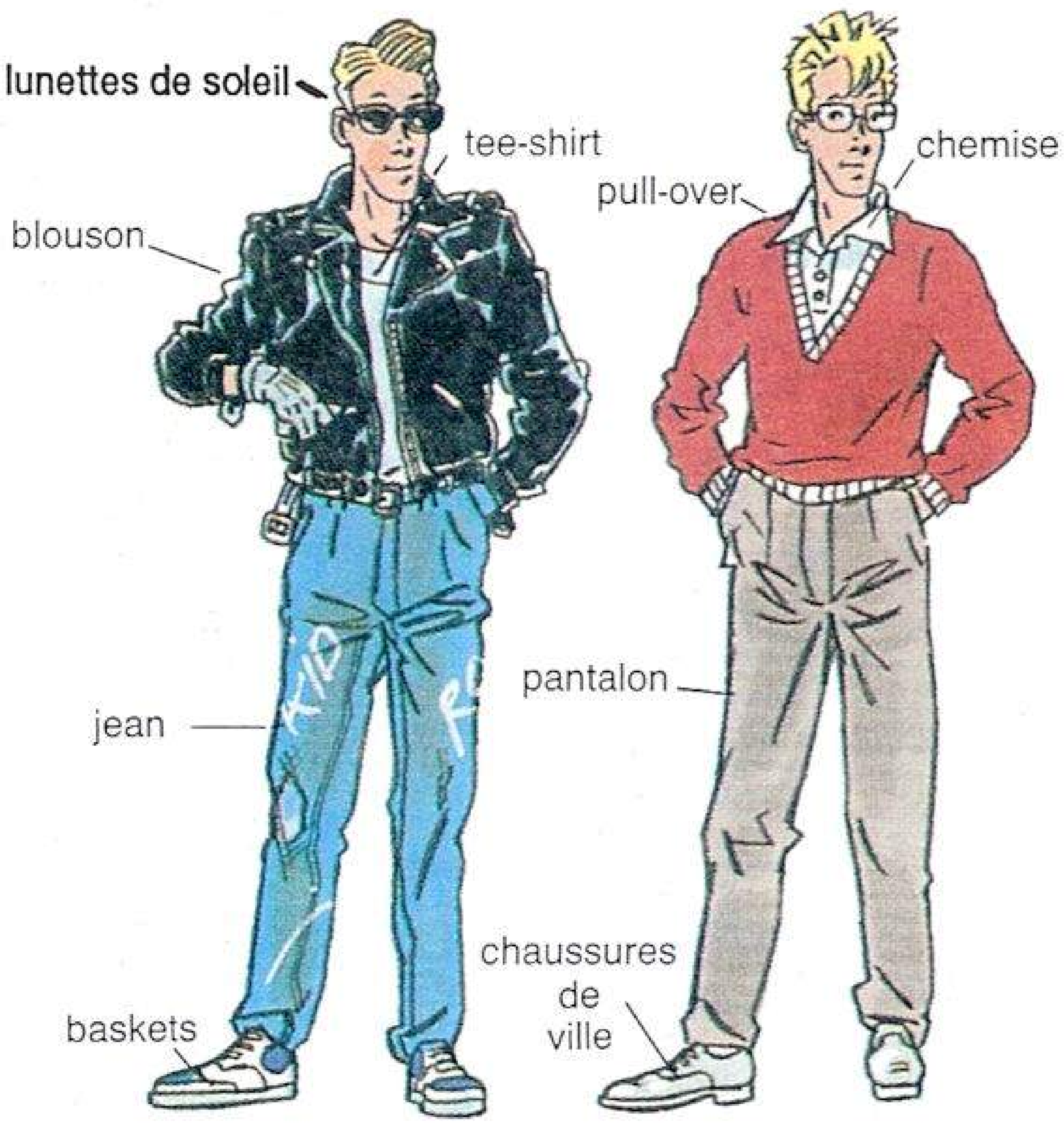


LA ROUE  TOURNE

6

1 Thierry change de style.

Comment est-il habillé dans la journée et le soir ? Regardez les images 2 et 12.



2 Qu'est-ce qu'on voit sur la bande dessinée ?

1. L'action se passe dans cinq endroits. Quels sont-ils ? (Dessins 1, 2, 6, 9, 10.)
2. Que font Émilie et Thierry dans chaque endroit ?

3 Rétablissez la vérité.

Écoutez l'enregistrement et corrigez ces affirmations.

1. Thierry sort avec Émilie tous les samedis.
2. Émilie veut aller faire du vélo avec Thierry.
3. Ils vont à la poste pour envoyer un paquet.
4. Émilie veut passer la soirée à la piscine.
5. On n'attend pas beaucoup aux guichets des postes.
6. Il y a beaucoup de distractions dans les villes de province.
7. Il est minuit et Émilie veut rentrer chez elle.
8. Thierry se lève tard le dimanche matin.

4 Comment exprimer le temps.

Dans le dialogue, relevez les expressions de temps.

Passé	Présent
hier	aujourd'hui
hier matin / soir	ce matin / ce soir
la semaine dernière	cette semaine
le mois dernier	ce mois-ci

5 Ils le disent comment ?

Écoutez les six phrases et dites à quel acte de parole elles correspondent.

1. Refuser indirectement.
2. Demander l'opinion de quelqu'un.
3. Exprimer une intention.
4. Proposer une sortie.
5. Accepter une proposition.
6. Attirer l'attention.

6 C'est déjà arrivé !

Mettez les phrases au passé.
Changez les expressions de temps.

Ce matin, Émilie téléphone à Thierry.
—> Hier matin, Émilie a téléphoné à Thierry.

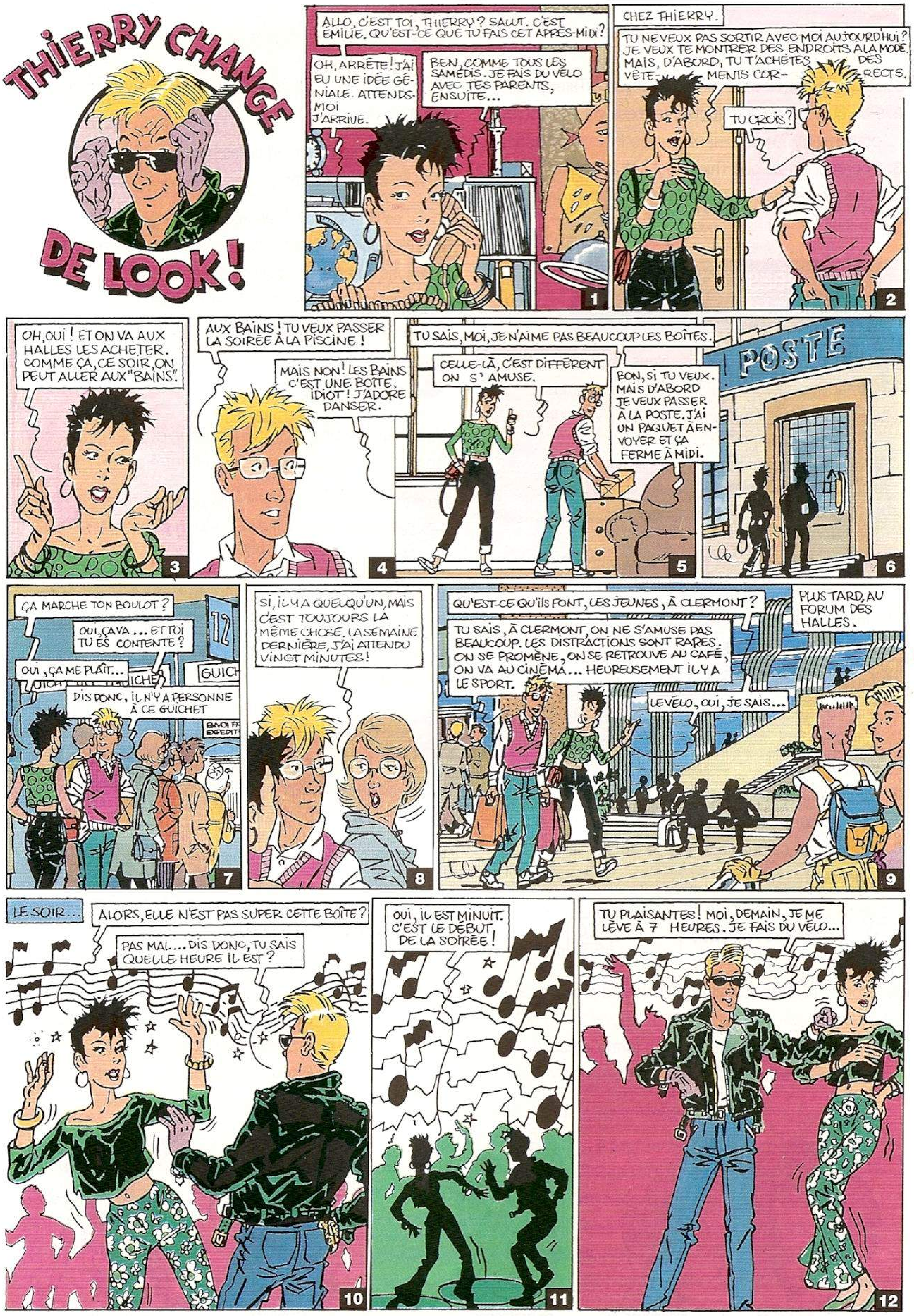
1. Cet après-midi, Émilie et Thierry font des courses.
2. Ce soir, Thierry danse avec Émilie.
3. Dimanche prochain, Thierry fait du vélo.
4. Samedi prochain, Thierry sort avec Émilie.
5. Ce mois-ci, Thierry change de style.

7 Qu'est-ce qu'ils ont fait ?

Racontez l'histoire au passé dans l'ordre des événements. Utilisez : d'abord, puis, ensuite, enfin…

D'abord, Émilie a téléphoné à Thierry : elle lui a demandé de sortir avec elle…

6


THIERRY CHANGE DE LOOK !
ALLO, C'EST TOI, THIERRY ? SALUT. C'EST ÉMILIE. QU'EST-CE QUE TU FAIS CET APRÈS-MIDI ?
BEN, COMME TOUS LES SAMEDIS, JE FAIS DU VÉLO AVEC TES PARENTS, ENSUITE...
OH, ARRÊTE ! J'AI EU UNE IDÉE GÉNIALE. ATTENDS-MOI J'ARRIVE.
CHEZ THIERRY.
TU NE VEUX PAS SORTIR AVEC MOI AUJOURD'HUI ? JE VEUX TE MONTRER DES ENDROITS À LA MODE. MAIS, D'ABORD, TU T'ACHÈTES DES VÊTEMENTS CORRECTS.
TU CROIS ?
OH, OUI ! ET ON VA AUX HALLES LES ACHETER. COMME ÇA, CE SOIR, ON PEUT ALLER AUX "BAINS".
AUX BAINS ! TU VEUX PASSER LA SOIRÉE À LA PISCINE !
MAIS NON ! LES BAINS C'EST UNE BOÎTE, IDIOT ! J'ADORE DANSER.
TU SAIS, MOI, JE N'AIME PAS BEAUCOUP LES BOÎTES.
CELLE-LÀ, C'EST DIFFÉRENT ON S'AMUSE.
BON, SI TU VEUX. MAIS D'ABORD JE VEUX PASSER À LA POSTE. J'AI UN PAQUET À ENVOYER ET ÇA FERME À MIDI.
POSTE
ÇA MARCHE TON BOULOT ?
OUI, ÇA VA... ET TOI TU ES CONTENTE ?
OUI, ÇA ME PLAÎT...
DIS DONC, IL N'Y A PERSONNE À CE GUICHET
SI, IL Y A QUELQU'UN, MAIS C'EST TOUJOURS LA MÊME CHOSE. LA SEMAINE DERNIÈRE, J'AI ATTENDU VINGT MINUTES !
PLUS TARD, AU FORUM DES HALLES.
QU'EST-CE QU'ILS FONT, LES JEUNES, À CLERMONT ?
TU SAIS, À CLERMONT, ON NE S'AMUSE PAS BEAUCOUP. LES DISTRACTIONS SONT RARES. ON SE PROMÈNE, ON SE RETROUVE AU CAFÉ, ON VA AU CINÉMA... HEUREUSEMENT IL Y A LE SPORT.
LE VÉLO, OUI, JE SAIS...
LE SOIR...
ALORS, ELLE N'EST PAS SUPER CETTE BOÎTE ?
PAS MAL... DIS DONC, TU SAIS QUELLE HEURE IL EST ?
OUI, IL EST MINUIT. C'EST LE DÉBUT DE LA SOIRÉE !
TU PLAISANTES ! MOI, DEMAIN, JE ME LÈVE À 7 HEURES. JE FAIS DU VÉLO...

8 Quelles en sont les raisons ?

1. Pourquoi est-ce qu'Émilie a téléphoné à Thierry ?
2. Pourquoi est-ce qu'ils ont acheté des vêtements pour Thierry ?
3. Pourquoi est-ce que Thierry est allé à la poste ?
4. Pourquoi est-ce que Thierry a voulu quitter « la boîte » à minuit ?

LES VERBES PRONOMINAUX AU PRÉSENT

Je **me** lève	Nous **nous** regardons
Tu **t'**habilles	Vous **vous** amusez
Il / Elle / On **se** promène	Ils / Elles **s'**arrêtent

Est-ce que le pronom de la 3e personne est différent au masculin et au féminin, au singulier et au pluriel ?

9 Qu'est-ce qu'il fait le dimanche ?

Étudiez le tableau des verbes pronominaux et complétez les phrases.

1. Je ...... à 7 heures le dimanche. (se lever)
2. Ensuite, je ...... (s'habiller)
3. Puis, mes amis et moi, nous ...... vers 9 heures. (se retrouver)
4. Quand il fait beau, nous ...... (se promener)
5. On ...... dans des endroits agréables. (s'arrêter)
6. Et vous, est-ce que vous ...... le dimanche ? (s'amuser)

10 Quel est l'infinitif ?

1. Écoutez et donnez l'infinitif des verbes pronominaux entendus.
2. Avec quel auxiliaire est-ce qu'on forme le passé composé des verbes pronominaux ?

11 Donnez une bonne raison !

Vous proposez à un(e) ami(e) de sortir avec vous. Donnez une raison.

Tu viens te promener cet après-midi. Il fait beau.
—> J'ai envie de sortir.

1. Tu es libre ce soir ? (endroit à la mode)
2. Viens dans les magasins. (acheter des vêtements)
3. Allons au café. (retrouver des amis)
4. Tu veux aller dans cette boîte ? (super)
5. On peut aller aux « Bains ». (s'amuser)

12 Refusez !

Vous refusez une invitation et vous donnez une bonne raison pour ne pas vexer votre ami(e).

Tu n'as pas envie d'aller en boîte ce soir ?
—> Je ne peux pas. J'ai un examen demain matin.
—> Non, je n'aime pas danser.

1. On reste jusqu'à deux heures du matin ?
2. Il y a une belle exposition à Beaubourg. On va la voir ?
3. On part à la campagne samedi ?
4. Tu viens à la piscine cet après-midi ?

13 Que veut faire la personne ?

Écoutez chacun de ces trois dialogues et dites ce que veut faire la personne.

Dialogue 1. : **a.** Faire une proposition.
b. Demander de l'information.
c. Donner son accord.

Dialogue 2. : **a.** Exprimer sa déception.
b. Refuser.
c. Donner une information.

Dialogue 3. : **a.** Donner un ordre.
b. Proposer de l'aide.
c. Proposer une sortie.



se saluer



s'ennuyer



se promener



s'amuser



se séparer

NOTRE SÉLECTION DE LA SEMAINE

Opéra
Au théâtre de l'Opéra, *Carmen*, de Bizet. Les 25 avril et 1er mai à 18 heures.

Théâtre
À la Comédie-Française, *Le Malade imaginaire*, de Molière. Les 27 avril, 6 et 9 mai à 20 heures 30. Les 2 et 5 mai à 14 heures.

Cinéma
À l'Épée de bois, *Les Ailes du désir*, de Wim Wenders. Film à 14 heures, 16 heures 30, 19 heures, 21 heures 30.
Au 14-Juillet-Odéon, *Au revoir les enfants*, un film de Louis Malle. Film à 15 heures, 17 heures, 19 heures.

Musique
À la salle Pleyel, concert Debussy. Jeudi 4 mai à 20 heures 30.
Au Palais omnisports de Paris-Bercy, concert de rock. Vendredi 5 mai à 21 heures. Prix des places : 150 francs, 100 francs pour les étudiants.
Au Zénith, Bernard Lavilliers. Tous les jours à 20 heures 30, sauf dimanche à 16 heures.

Exposition
Au musée Picasso, *Pablo Picasso, la période bleue*. Tous les jours (sauf mardi) de 9 heures 15 à 17 heures 15, mercredi jusqu'à 22 heures.

Sport
Au Parc des Princes, Finale de la Coupe de France de football. Samedi 6 mai à 20 heures 30.

14 **Jeu de rôle.**
Voulez-vous sortir avec moi ?

Étudiez cette sélection de spectacles et proposez à un(e) autre étudiant(e) de sortir avec vous. S'il / elle accepte, fixez l'heure et le lieu du rendez-vous.

- Demandez s'il / elle est libre.
- Faites votre proposition. Vous pouvez donner une raison.
- Votre partenaire peut accepter ou refuser. En cas de refus, il / elle donne une raison.



DES SONS ET DES LETTRES

Lettres muettes au présent

a) Verbes en **-er**
Une seule prononciation pour :

Je / Il / Elle / On Tu Ils / Elles	déjeun-	**e** **es** **ent**

b) Autres verbes (sauf « être, avoir, aller »)
Une seule prononciation pour les trois personnes du singulier :

Je / Tu fai**s**	Il / Elle fai**t**
Je / Tu pren**ds**	Il / Elle pren**d**
Je / Tu dor**s**	Il / Elle dor**t**

Changement de [ə] à [ɛ]

Se lever	—>	Je me lèv(e)
Nous nous levons	—>	Elles se lèv(ent)
S'appeler	—>	Tu t'appell(es)
Vous vous appelez	—>	Ils s'appell(ent)

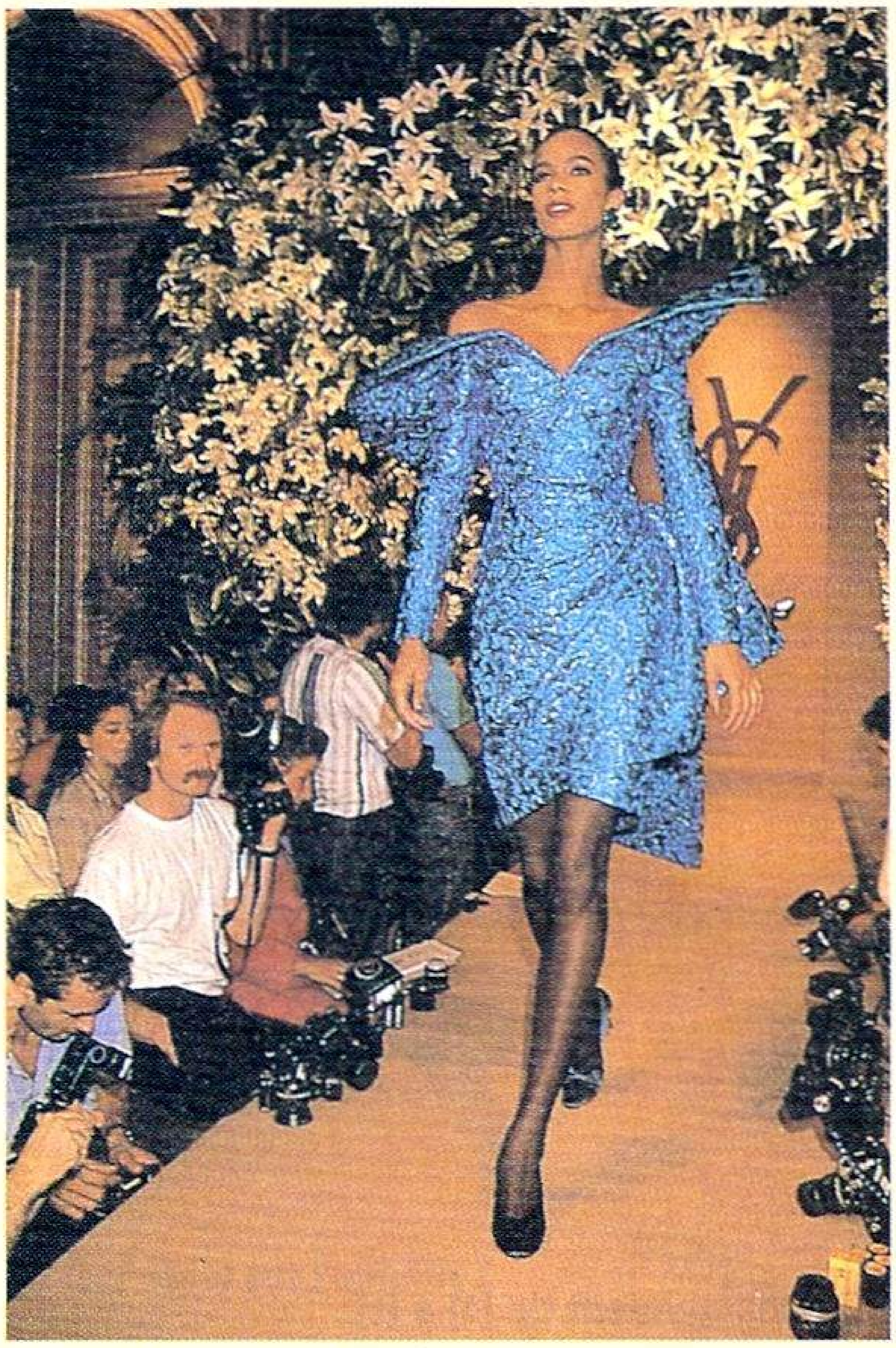
❒ Écoutez et complétez le texte.

Elle se ...... à sept heures et elle ...... son petit déjeuner. Ensuite elle se .... À neuf heures, elle ...... travailler. Entre midi et deux heures, elle ...... un sandwich et elle ...... ses courses. Vers cinq heures, elle ...... chez elle à pied. Le soir, elle se ...... à dix heures et elle ...... avant de dormir.

ANTICIPEZ

1 De quoi s'agit-il ?

1. Regardez les photos et le titre, dites quel est le métier d'Agnès.
2. Lisez rapidement le texte en entier et dites :
   a. quel âge a Agnès,
   b. à quelle heure elle se lève tous les matins,
   c. ce qu'elle a fait à 2 heures de l'après-midi,
   d. où elle est allée à 5 heures,
   e. qui a sonné à 8 heures.



Un défilé de mode (Louis Féraud).

METTEZ EN ORDRE

2 Quel est l'emploi du temps d'Agnès ?

Mettez ces événements dans le bon ordre.

1. Agnès prend un petit déjeuner léger.
2. Agnès attend avec sept autres jeunes filles.
3. Agnès fait sa gymnastique comme tous les jours.
4. Agnès et Laurent retrouvent leurs amis au restaurant.
5. Agnès se maquille avec soin et met une belle robe.
6. Agnès se couche tôt.

RECHERCHEZ LES FAITS

3 À quel moment ?

Cherchez les indications de temps dans le texte puis, en face de chaque indication, écrivez ce que fait Agnès.

Il est sept heures, Agnès se lève. Puis, à neuf heures…

4 Quels sont les infinitifs ?

Écrivez les infinitifs des verbes des phrases suivantes.

1. On se lève tôt.
2. Elle met une tenue décontractée.
3. Sept jeunes filles attendent déjà.
4. Elle s'assoit.
5. Elle lit un magazine.
6. On rit.
7. Elle ne peut pas se coucher tard.

5 À quoi se rapportent les « on » du texte ?

à la ligne 1, on = une personne, un mannequin

à la ligne 16	à la ligne 28	à la ligne 56
à la ligne 27	à la ligne 53	à la ligne 57

INTERPRÉTEZ

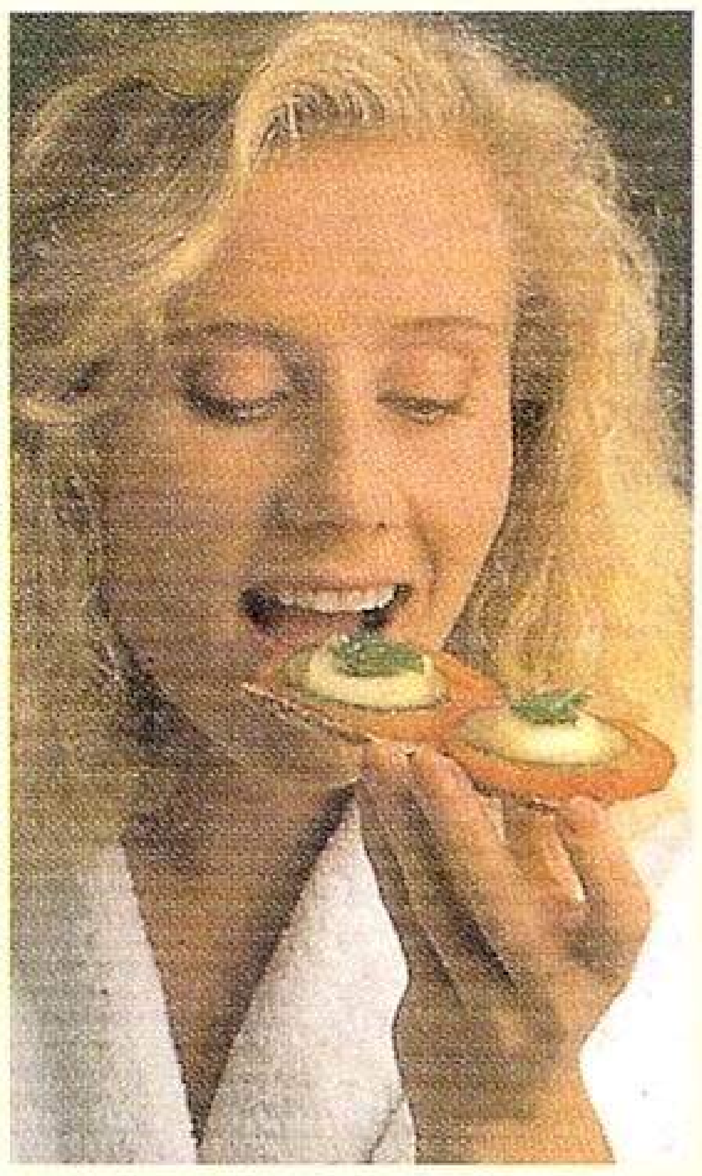
6 Qu'en pensez-vous ?

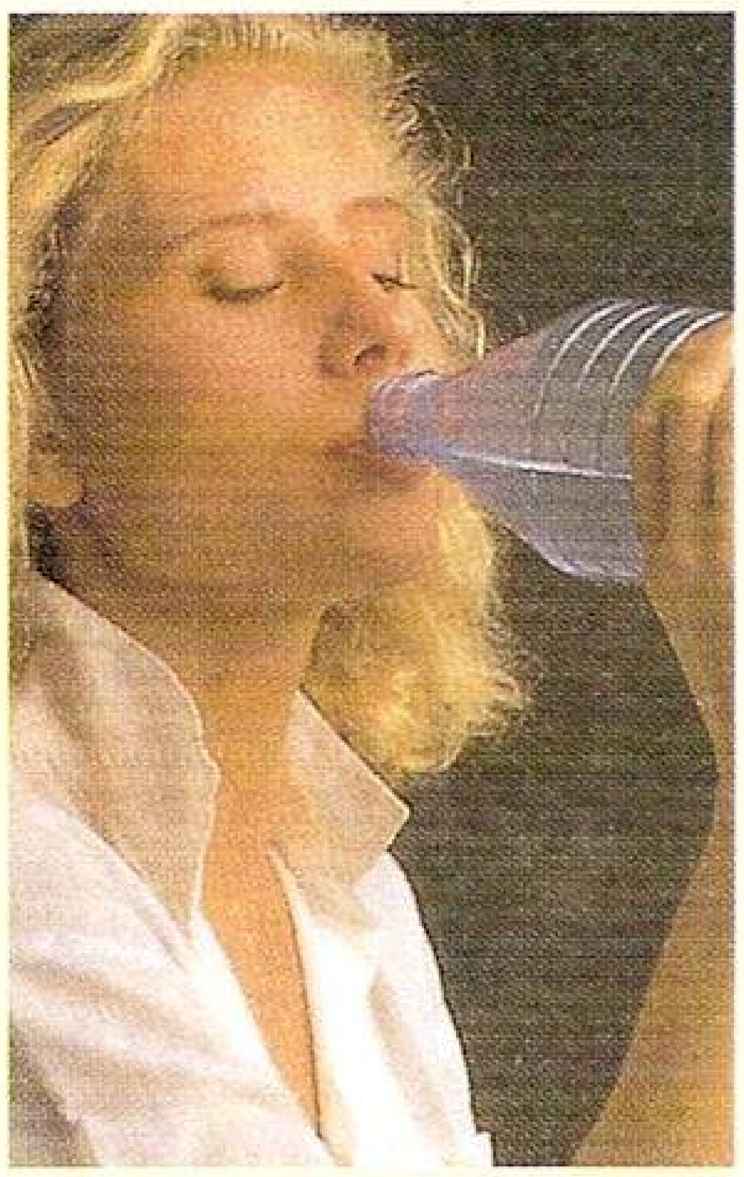
1. Pourquoi est-ce qu'Agnès se lève tôt ?
2. Où va-t-elle d'abord quand elle part de chez elle le matin ?
3. Que veut dire « c'est d'accord » à la ligne 18 ?
4. Pourquoi est-ce qu'elle doit sourire si elle a froid ?
5. Pourquoi est-ce qu'un mannequin doit se coucher tôt ?
6. Est-ce que la vie d'un mannequin est agréable ? Pourquoi ?

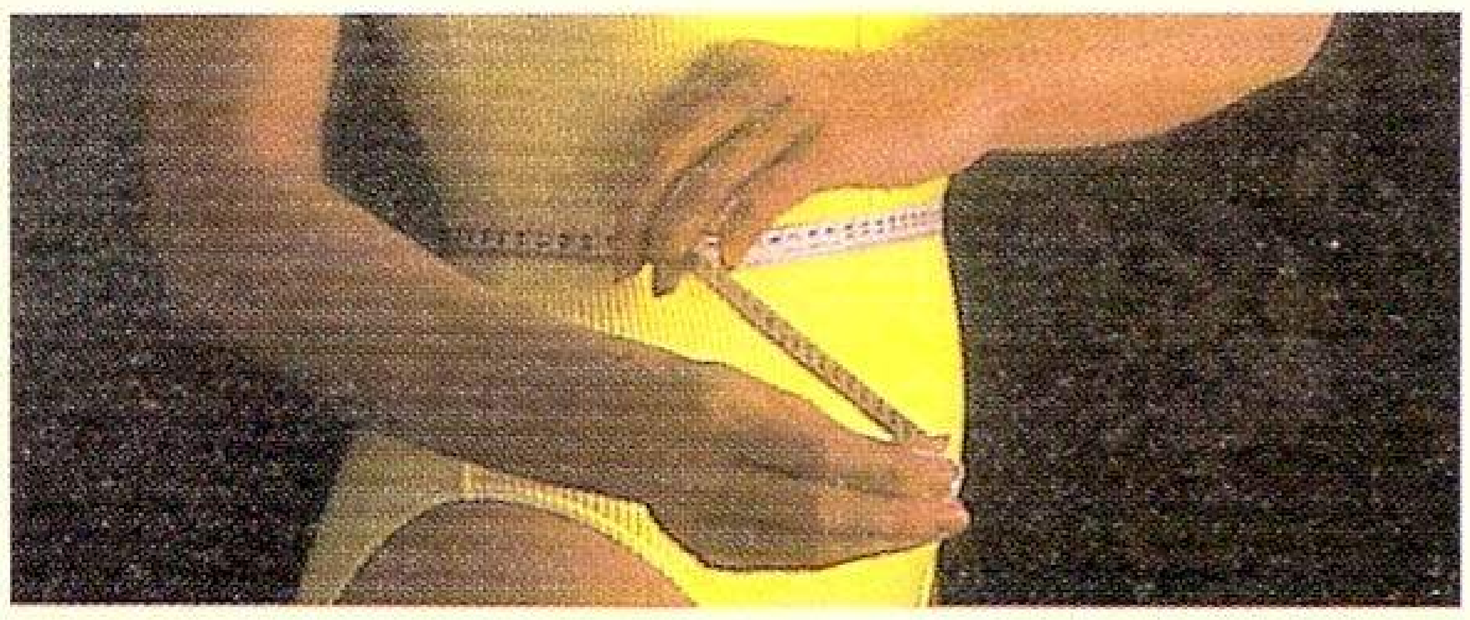
7 Interview.

Vous devez interviewer Agnès pour écrire un article sur le métier de mannequin dans un magazine. Préparez les questions que vous allez lui poser.
Si vous le pouvez, interviewez un(e) autre étudiant(e) dans le rôle du mannequin.

• VIE QUOTIDIENNE • VIE QUOTIDIENNE • VIE QUOTIDIENNE •









MANNEQUIN

Quel beau métier !

Sept heures. On se lève tôt quand on est mannequin. Agnès, 19 ans, prend un café sans sucre, puis elle se maquille et met une tenue décontractée : jean et sweat à fleurs.

Sa journée commence par une séance de gymnastique dans une salle de son quartier. Puis, à 9 heures, Agnès va à son premier rendez-vous. Sept jeunes filles attendent déjà. Ça va être long. Patience ! Elle s'assoit et lit un magazine. Enfin, on l'appelle. C'est pour présenter des tenues de tennis. C'est d'accord. Elle note la date et l'heure de la séance de photos.

Elle sort. Il est déjà midi. Aujourd'hui elle a le temps de déjeuner. Salade, jambon, biscotte : il faut faire attention à sa ligne !

À 14 heures, elle présente des robes d'été à Beaubourg. On la maquille. On est en février. Il faut sortir dans le froid et poser avec une jolie robe légère, comme au mois d'août. Et il faut sourire !

À 5 heures, elle a un autre rendez-vous, à l'autre bout de la ville. Une demi-heure de métro et un quart d'heure d'autobus. Au studio, elle écoute avec attention les explications du metteur en scène sur le scénario de la publicité à tourner. Est-ce qu'elle peut danser, se mettre en colère, dire un texte ? Oui ? Alors elle va faire un essai devant la caméra.

Elle rentre chez elle. Il est déjà tard. Elle est fatiguée. Elle dîne avec Laurent ce soir. Vite, elle a juste le temps de prendre un bain et de se préparer : maquillage sophistiqué et robe du soir.

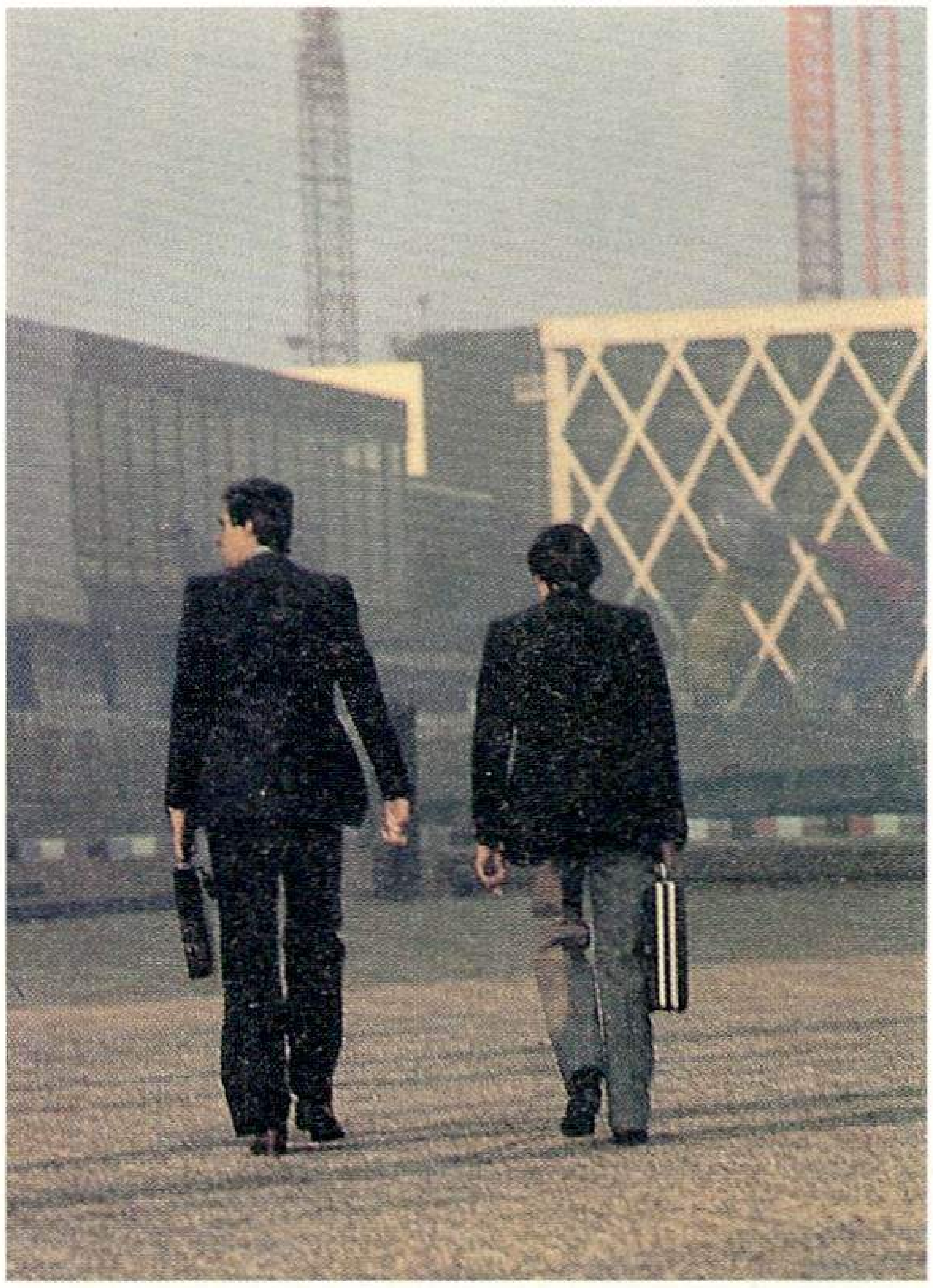
Il est déjà 8 heures ! On sonne. C'est Laurent. Il est toujours à l'heure…

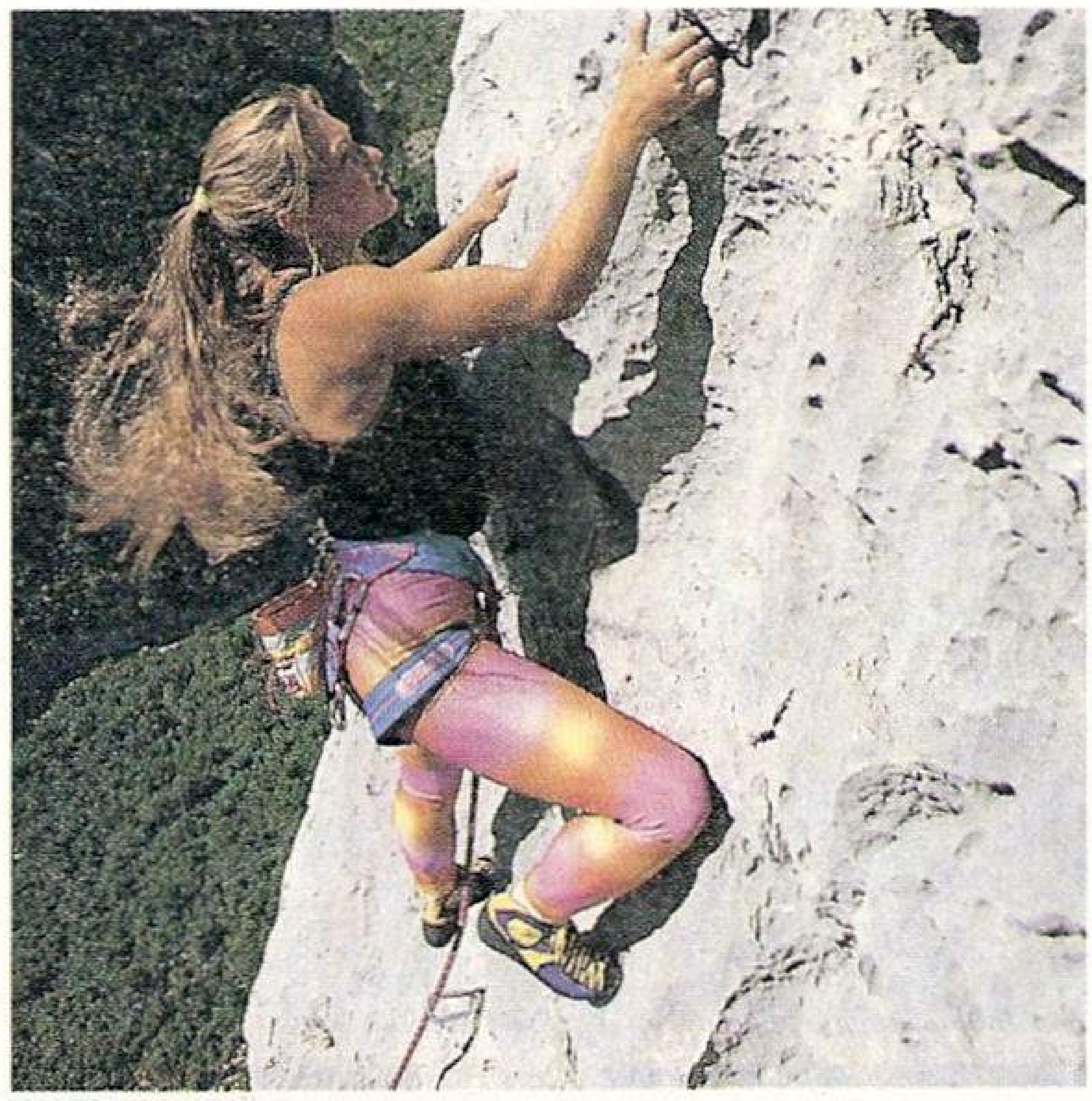
On rencontre des amis au restaurant. On parle, on rit, on s'amuse. C'est le moment agréable de la journée. Mais il est si vite 10 heures ! Il faut rentrer. Un mannequin ne peut pas se coucher tard. La mauvaise mine, c'est le chômage !

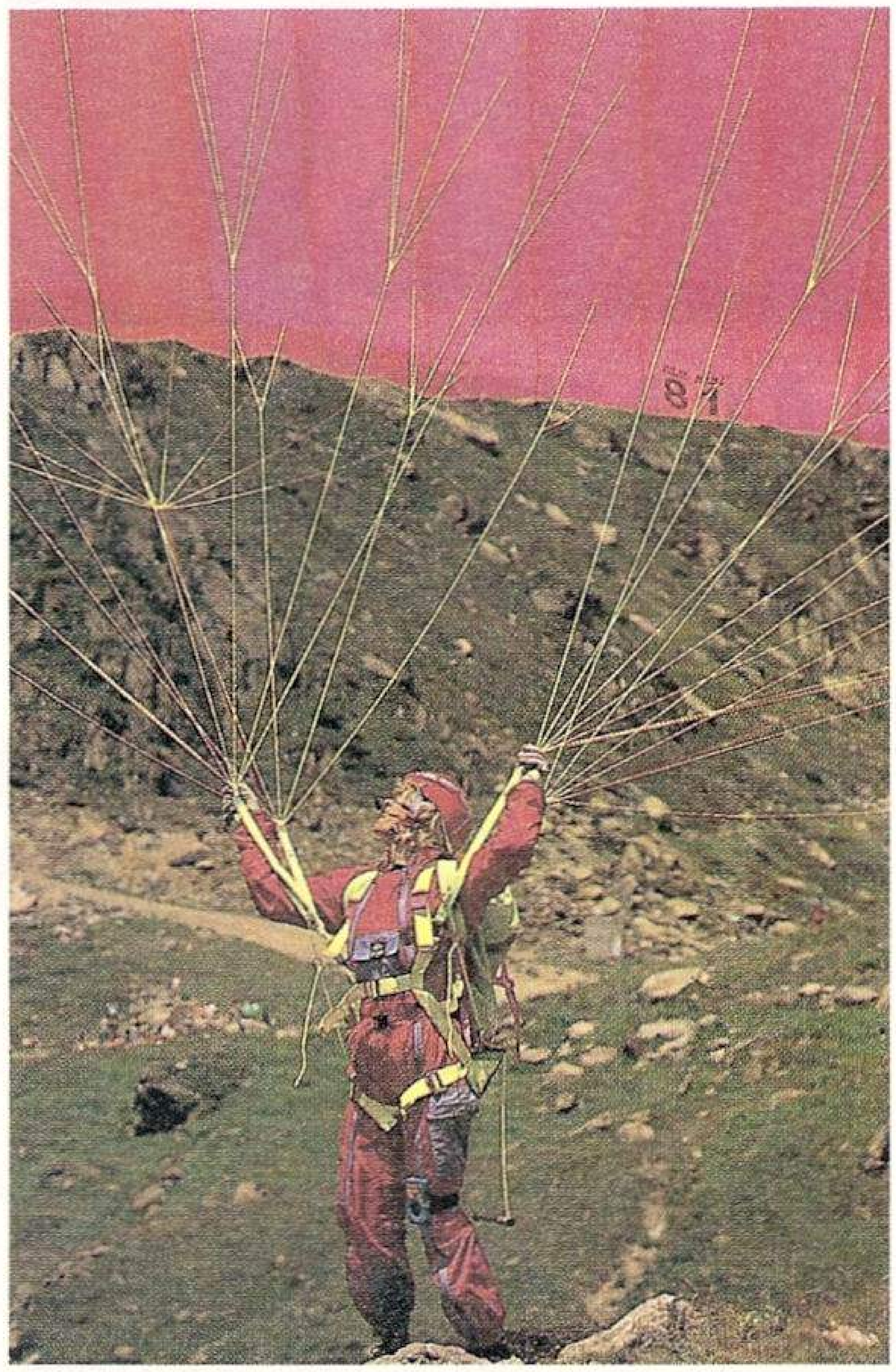
Comment se passent vos journées ?

8 Une journée ordinaire

Vous décrivez à un(e) correspondant(e) français(e) votre vie de tous les jours. Vous voulez montrer la régularité et la monotonie des jours de la semaine.







■ **Avant d'écrire votre texte...**

Faites la liste de vos activités quotidiennes.

■ **Écrivez votre texte.**

1. Utilisez des expressions de temps pour bien marquer les heures de la journée et la succession des actions : d'abord, ensuite, puis, après, enfin....
2. Utilisez des expressions pour marquer la régularité, la répétition, la monotonie : tous les matins, tous les jours, à la même heure, la même chose, les mêmes personnes, de la même manière....

■ **Critiquez et améliorez votre texte.**

9 Une vie extraordinaire...

Vous avez passé une semaine extraordinaire. Écrivez un texte pour souligner la variété et la fantaisie de votre dernière semaine.

Utilisez des expressions comme : « lundi dernier, jeudi soir, jamais la même chose, pas à la même heure... ».

COMMUNICATION

- **Demander et dire l'heure**
  Il est deux heures et quart.
  Il est trois heures et demie.
  Il est quatre heures moins le quart.
  Il est midi / minuit.
  Il est cinq heures dix de l'après-midi.
  Il est dix-sept heures dix.
- **Exprimer des états**
  Il fait chaud. Il fait froid.
- **Exprimer des actions habituelles**
  Elle fait ses courses tous les jours à six heures
- **Exprimer des actions en cours**
  Elle fait ses courses. (en ce moment)
- **Exprimer des événements passés**
  Elle a commencé à travailler à neuf heures.
  Elle est sortie à cinq heures.
- **Proposer de faire quelque chose**
  Tu ne veux pas sortir avec moi ce soir ?
  Tu es libre ce soir ? Qu'est-ce que tu veux faire ?
- **Hésiter à accepter**
  Tu crois ?
  Tu sais, moi, je n'aime pas beaucoup les boîtes.
- **Apprécier**
  Pas mal. Elle n'est pas super, cette boîte ?

GRAMMAIRE

Conjugaison

- **le présent des verbes en « -ir »** *(p. 83)*

Je **fin**is	Nous **finiss**ons
Tu finis	Vous finissez
Il / Elle finit	Ils / Elles finissent

⚠ Il existe deux types de verbes en «-ir» :

- les verbes comme « finir, blanchir… » sont réguliers (2e groupe).
  Le deuxième radical est toujours en « -iss » ;
- les verbes comme « partir, sortir, venir, mourir… » sont irréguliers (3e groupe).

- **les verbes pronominaux au présent**

Je **me** réveille	Nous **nous** habillons
Tu **te** lèves	Vous **vous** préparez
Il **se** rase	Elles **se** maquillent

Le verbe est accompagné d'un pronom réfléchi de même personne que le sujet.
On distingue deux sens.
- Le sujet fait l'action pour lui-même.
  L'enfant se lave les mains.
- L'action est réciproque. Ils se battent.

Les emplois du présent

On emploie le présent pour décrire :
- **des actions habituelles :**
  Elle part à sept heures (tous les jours).
- **des actions en cours :**
  Elle déjeune au restaurant (en ce moment).

La formation du passé composé

Le passé composé permet de rapporter des **événements passés.**

1. **La plupart des verbes** prennent l'auxiliaire **« avoir »** :
   avoir (au présent) **+ participe passé**

J'ai commencé.	Nous avons lu.
Tu as mangé.	Vous avez fini.
Elle a vu.	Ils ont travaillé.

⚠ On ne fait **pas l'accord** du participe passé avec le sujet.

2. **Quatorze verbes** (et leurs composés) prennent l'auxiliaire **« être »** :
   aller, venir, entrer, sortir, rester, arriver, partir, monter, descendre, passer, retourner, tomber, naître et mourir.
   être (au présent) **+ participe passé**

Je suis arriv**é(e)**.	Nous sommes sort**i(e)s**.
Tu es part**i(e)**.	Vous êtes reven**u(e)s**.
Elle est mont**ée**.	Elles sont pass**ées**.

⚠ On fait l'**accord** du participe passé **avec le sujet.**

Les expressions de temps

- **passé :** hier, hier matin / soir,
  la semaine dernière, le mois dernier…
- **présent :** aujourd'hui, ce matin, ce soir, cette semaine, ce mois-ci.

6
e

1 Ce soir, on sort ! DELF

Écoutez le dialogue, puis choisissez **a**, **b** ou **c**.

1. Jean-Pierre
- **a.** invite Anne chez des amis.
- **b.** veut présenter son amie à ses parents.
- **c.** veut sortir ce soir.

2. À la soirée,
- **a.** il est interdit de porter des vêtements de soirée.
- **b.** il faut être habillé correctement.
- **c.** on s'habille comme on veut.

3. Anne lui donne rendez-vous :
- **a.** chez des amis.
- **b.** au café près de chez elle.
- **c.** à côté de chez ses amis.

2 Qu'est-ce qu'ils veulent faire ?

Complétez. Inventez chaque fois une phrase. Utilisez le verbe « vouloir » et un pronom complément.

leurs amis : Ils... —> Ils veulent les attendre.

1. le chemin : Elle...	**4.** les magazines : Tu...
2. les robes : Elles...	**5.** ce musée : Nous...
3. ce taxi : Ils...	**6.** sa sœur : Il...

3 Un(e) ami(e) passe un examen.

Donnez-lui des conseils (vêtements, arriver à l'heure...).

4 Qu'est-ce qu'il a fait hier ? DELF

Dites ce qu'il a fait en 60 à 80 mots, où, quand...



DES MOTS ET DES FORMES

5 Complétez avec des pronoms personnels.

Je ne sais pas où est ma sœur. Je ...... cherche partout. Je ...... ai téléphoné souvent. Elle ne ...... répond pas. Elle n'est pas chez .... Elle n'est pas chez nos parents. Je ...... ai téléphoné pour vérifier.
Mais il ne faut pas s'inquiéter, ses amis ...... voient demain.

6 Complétez avec la forme correcte du verbe entre parenthèses.

Mes amis *se lèvent* à 7 heures, puis ils (se laver) et (prendre) leur petit déjeuner. À 8 heures, ils (aller) travailler. Ils (déjeuner) à 1 heure et (travailler) l'après-midi de 2 heures à 5 heures. Le soir, ils (dîner) tôt. Ils (ne pas sortir) beaucoup. Ce soir, ils (venir) chez moi.

7 Jamais content !

Complétez avec des pronoms compléments. Puis, écrivez les réponses. Utilisez des pronoms personnels dans vos réponses.

1. Tu aimes ma nouvelle voiture ? Je ...... ai depuis un mois ! —> trouver classique.
2. Et mon nouveau tapis ? Je ...... ai ramené de Turquie. —> ne pas voir.
3. Et mes tableaux ? Je ...... ai mis dans mon salon. —> ne pas aimer.
4. Dis-moi, tu as décidé de ...... dire des choses désagréables ! —> donner son avis.

DOSSIER 7

DE QUOI AVEZ-VOUS BESOIN ?

VOUS ALLEZ PARLER DE :
- la santé, l'alimentation, le restaurant
- l'organisation d'une randonnée

VOUS ALLEZ APPRENDRE À :
- exprimer la quantité
- exprimer des goûts et des préférences
- exprimer l'intention et la probabilité
- conseiller

VOUS ALLEZ UTILISER :
- les verbes en *-ger* et *-eter, boire*, au présent
- le futur simple
- le futur proche
- les articles partitifs
- des quantificateurs et le pronom *en*

Savez-vous manger ?

1 De quoi avons-nous besoin ?

Regardez la page 97. Étudiez les mots.

2 À quel groupe appartiennent-ils ?

Écoutez l'enregistrement et classez ces aliments sans regarder le tableau.

Le mouton —> C'est un aliment du premier groupe.

1. Le pain
2. Le veau
3. Les gâteaux
4. Le fromage
5. Les carottes
6. Le yaourt
7. la salade
8. Les œufs

L'ARTICLE DÉFINI

Sens général

J'aime / Je n'aime pas	**le**	poisson.
	la	viande.
	l'	eau.
	les	pâtes.

L'ARTICLE PARTITIF

Sens restrictif

Je veux	**du**	poisson.
	de la	viande.
	de l'	eau.
	des	pâtes.
Je ne veux pas	**de**	frites.
	d'	oranges.

3 Est-ce que vous aimez ça ?

Jouez à deux et comparez vos goûts.

Vous aimez le yaourt ?
—> Oui, j'aime ça. / Non, je n'aime pas ça.
Vous mangez du yaourt ? Non, je ne mange pas de yaourt.

1. Les oranges
2. Le fromage
3. Les pommes de terre
4. Le lait
5. Le porc
6. Les pâtes
7. Le riz
8. L'eau

4 Que mangez-vous ?

Demandez à un(e) autre étudiant(e) ce qu'il / elle a mangé et bu au petit déjeuner, à midi, et hier soir.

Tu as bu du café au lait hier matin ?
—> Non, je n'aime pas le café. J'ai pris du thé.

5 Qu'est-ce qu'il / elle prend aux trois repas ?

Complétez avec un article défini ou un article partitif.

Le matin, au petit déjeuner, je prends ...... thé ou ...... café au lait avec deux morceaux ...... sucre et ...... croissants. Je ne prends pas ...... confiture.
À midi, au déjeuner, je mange ...... viande ou ...... poisson et ...... légumes. Je prends souvent ...... fromage. Je bois ...... eau. Je n'aime pas ...... vin.
Le soir, au dîner, je ne mange pas ...... viande. Je prends ...... œufs ou ...... poisson. Je ne mange pas beaucoup ...... pain.

NOTRE TEST

Regardez le document de la page 97. Choisissez une des trois réponses proposées (A, B ou C).

1. Par jour un adulte a besoin de :
A – 3 000 calories. B – 1 800 calories. C – 2 400 calories.

2. Chaque jour il faut boire :
A – 2 verres de vin. B – 1 litre et demi d'eau. C – 1 litre de lait.

3. Un quart de baguette de pain est l'équivalent de :
A – 100 g de fromage. B – 100 g de pommes de terre.
C – 1 biscotte.

4. Entre les repas, vous pouvez manger :
A – du pain avec du fromage. B – des gâteaux secs.
C – un yaourt ou une pomme.

5. Le plat préféré des Français est le bifteck-frites.
Est-ce que c'est un plat équilibré ?
A – Oui. B – Non.

Réponses :

1. C – 2. B – 3. A – 4. C – 5. B.

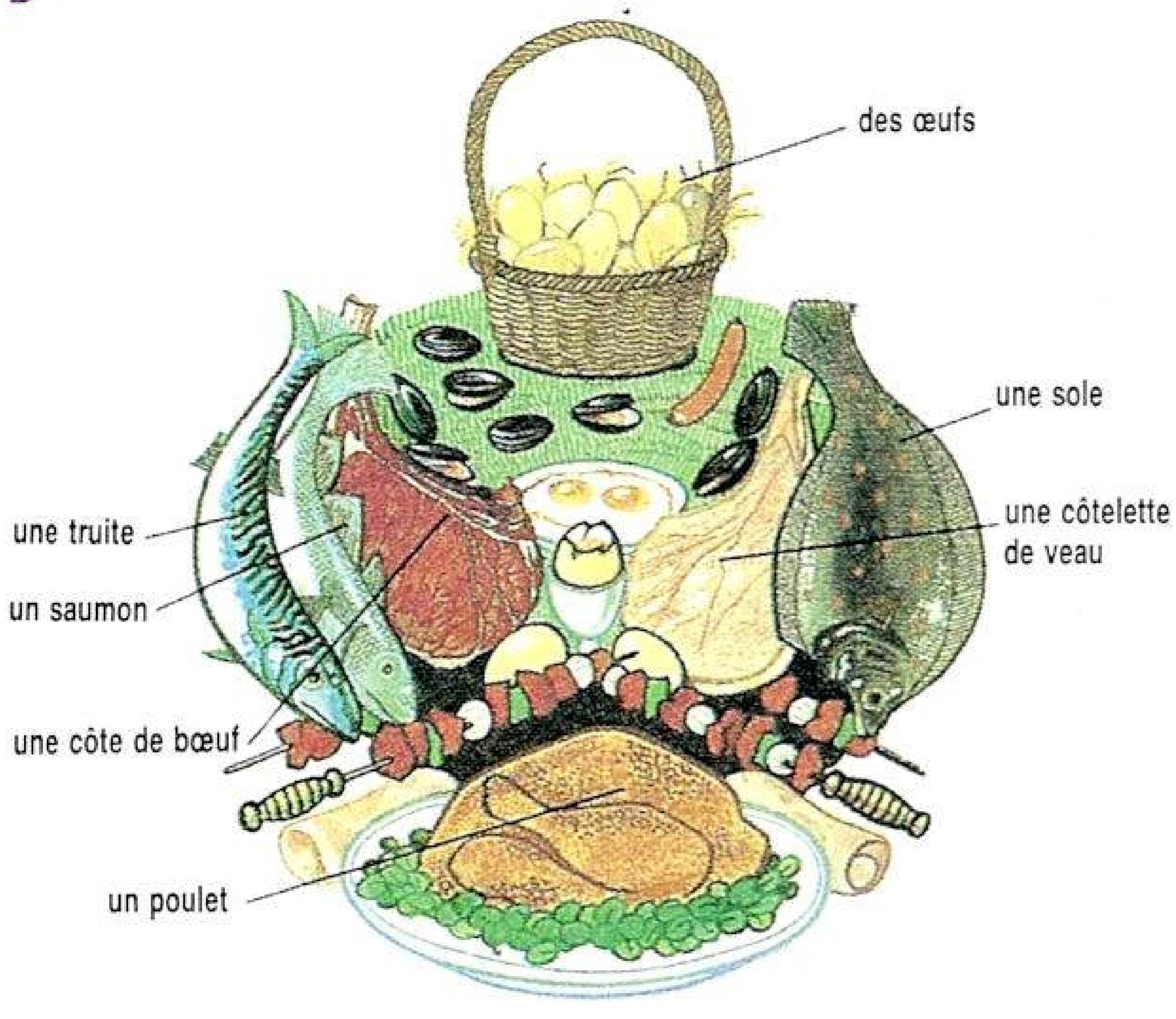
Savez-vous manger ?

Pour être en bonne santé nous avons besoin d'un régime alimentaire équilibré et de 2 000 à 2 500 calories environ par jour. Mais savez-vous ce que vous mangez ?

On peut classer les aliments en quatre grands groupes.

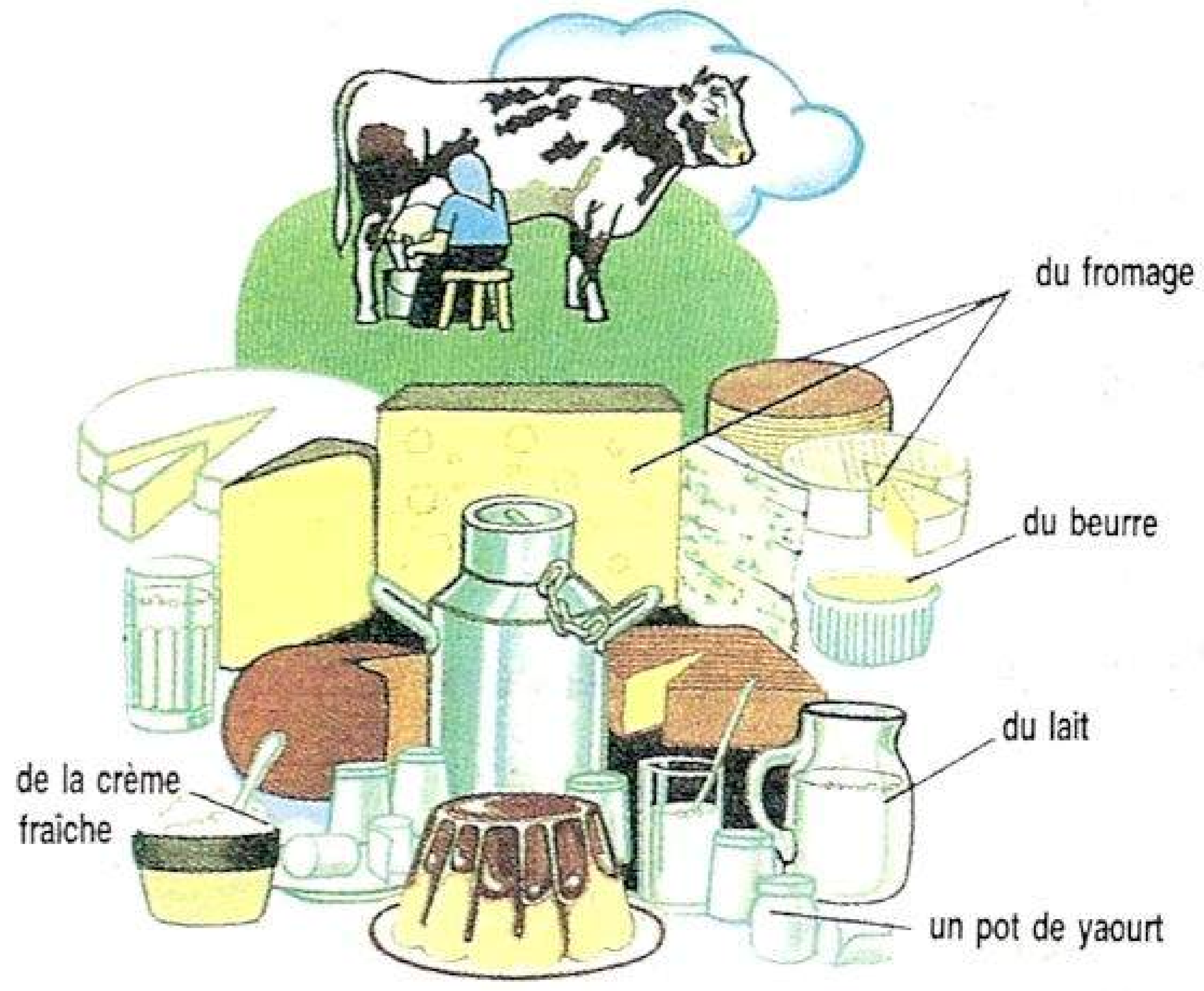
7

Groupe 1 La viande, le poisson, les œufs...



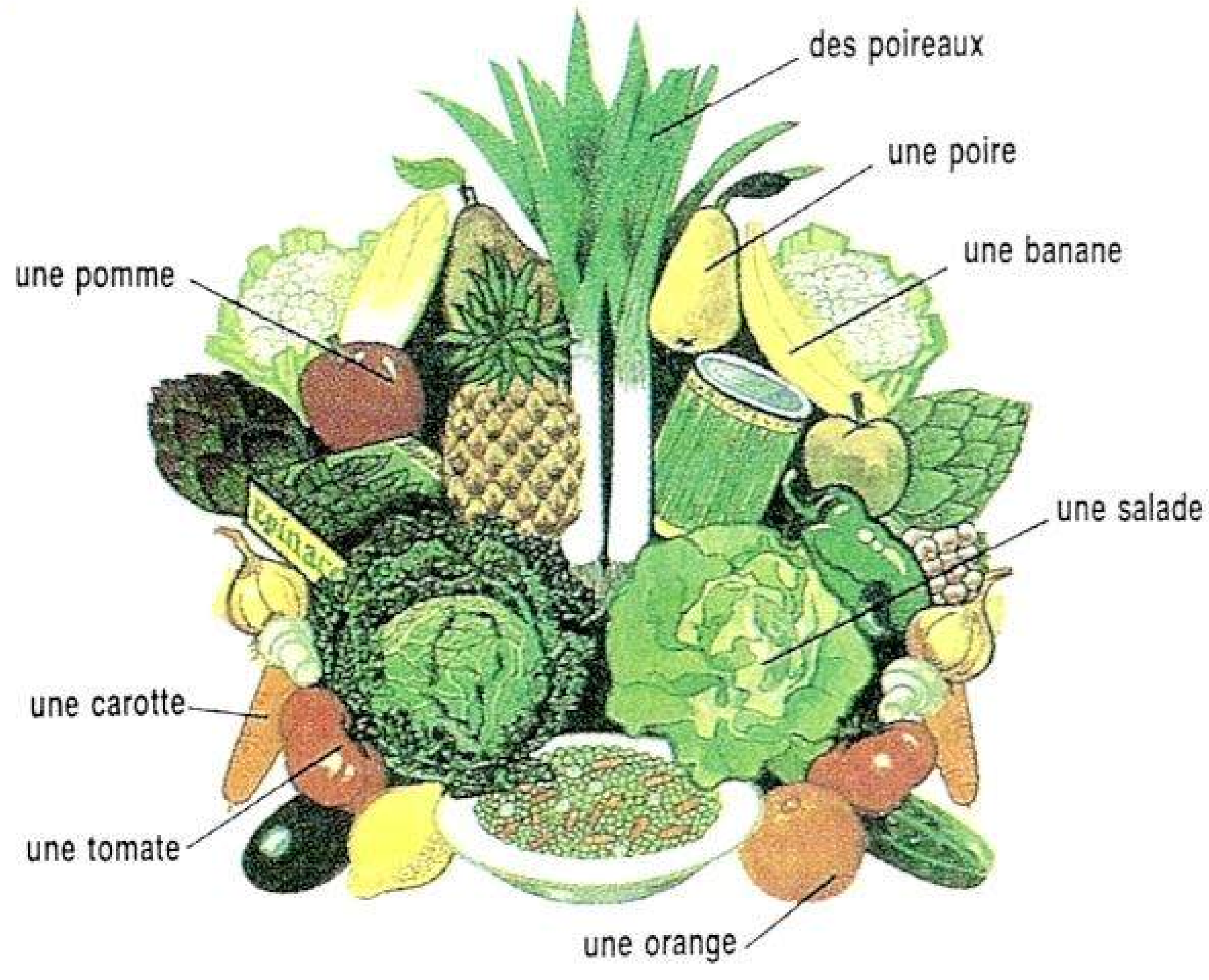
... sont riches en protéines.

Groupe 3 Le lait et le fromage...



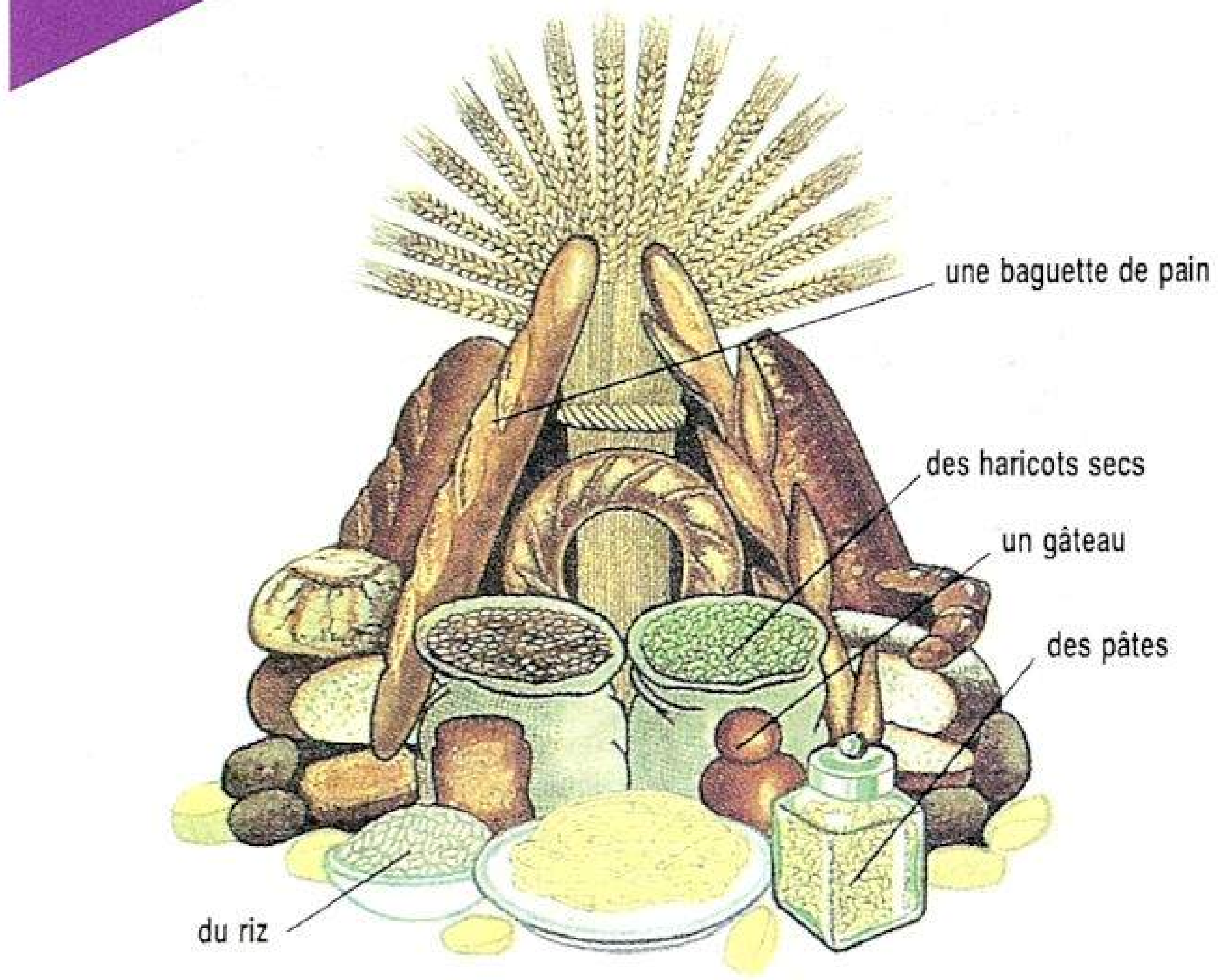
... contiennent beaucoup de vitamines.

Groupe 2 Les fruits et les légumes verts...



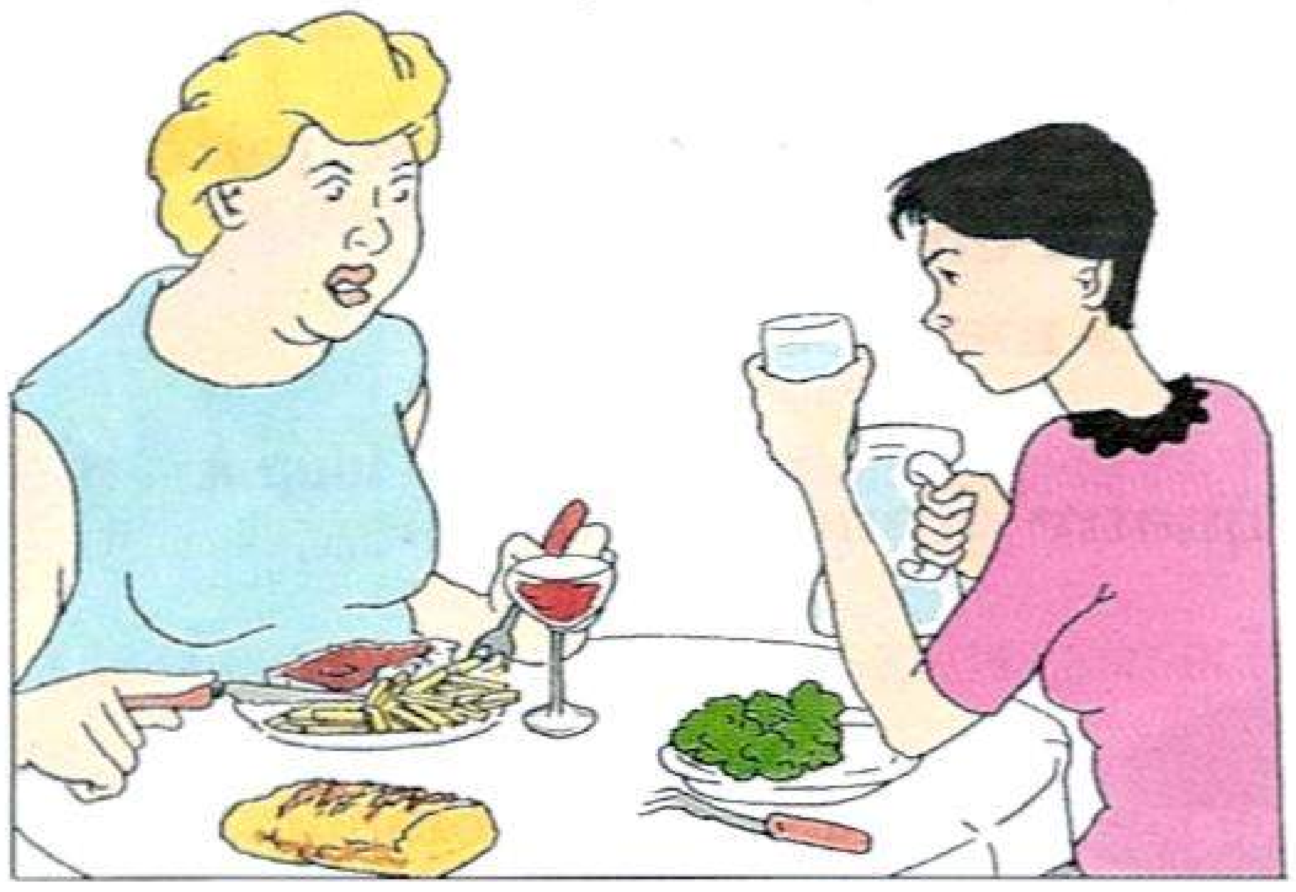
... contiennent beaucoup de vitamines.

Groupe 4 Les céréales et les légumes secs...



... sont riches en protéines.

– Tu bois de l'eau ? – Oui, j'en bois beaucoup.
– Prends du pain ! – Non, je n'en mange pas.
– Tu veux des frites ? – Non, merci, je n'en veux pas.
– Tu fais un régime ? – Oui, j'en fais un depuis hier.



LE PRONOM « EN »

• en = de + nom

– Tu veux du sel ? de l'eau ? des pâtes ?
—> Oui, j'**en** veux. = Je veux (du sel).
—> Non, je n'**en** veux pas. = Je ne veux pas (de sel).

7

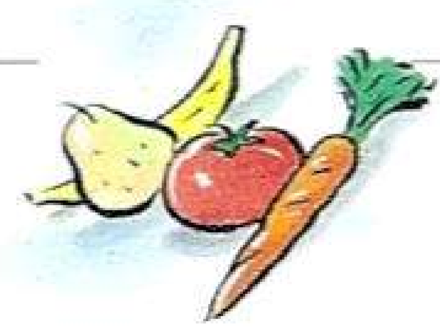
6 Combien y a-t-il de calories ?

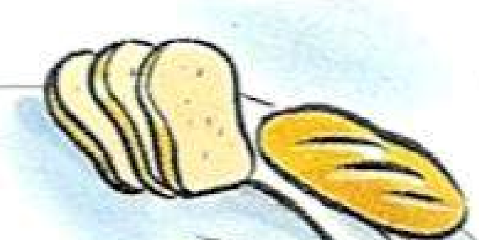
1. Dans 50 grammes de fromage ?
2. Dans 200 grammes de pommes de terre ?
3. Dans 2 verres de vin ?
4. Dans 2 œufs ?
5. Dans un verre d'eau ?



Quantité	Nombre de calories
100 g de viande	200 c.
100 g de poisson maigre (sole, truite)	90 c.
100 g de poisson gras (sardine, saumon)	200 c.
1 œuf	75 c.
100 g de pain	260 c.
100 g de pâtes	375 c.
100 g de légumes secs	350 c
1 biscotte	25 c.
1 litre d'eau	0 c.
1 tomate	24 c.
1 salade	20 c.
1 carotte	45 c.
100 g de pommes de terre	90 c.
1 banane	70 c.
1 orange / pomme / poire	60 c.
1 litre de lait	630 c.
100 g de fromage	350 c.
1 kilo de beurre	900 c.
1 litre d'huile	900 c.
1 verre de vin / champagne	100 c.







Les verbes en -ER : formes particulières

• Je mange, nous mang**e**ons
Et aussi : Nous chang**e**ons, nous boug**e**ons...
• J'ach**è**te [ɛ], nous ach**e**tons [ə]

7 Non, merci !

Dites poliment que vous n'en voulez pas.

Tu prends des frites ? —> Non, merci, je n'en prends pas.

1. Vous voulez du fromage ?
2. Vous buvez du vin ?
3. Tu veux des gâteaux secs ?
4. Prends du café.
5. Vous prenez du sucre ?
6. Bois un peu de thé.

8 Qu'est-ce que vous mangez ?

Est-ce que vous mangez des légumes avec votre viande ?
—> Oui, j'en mange. / Non, je n'en mange pas.

Est-ce que vous...
1. mettez du sucre dans votre café ?
2. mangez du pain avec des légumes ?
3. mettez du lait dans votre café ?
4. prenez de la salade avec votre fromage ?
5. mettez de l'eau dans votre vin ?
6. mangez de la viande avec du poisson ?
7. mangez du pain avec les pâtes ?

LE PRÉSENT DE « BOIRE »

Je **bois**	Nous **buv**ons
Tu bois	Vous buvez
Il / Elle / On boit	Ils / Elles **boiv**ent

Participe passé : **bu** —> Ils ont bu du cidre.

L'EXPRESSION DE LA QUANTITÉ

• Combien de... ?

Combien d'eau est-ce que tu bois par jour ?	—>	J'**en** bois **un** litre.
Combien de sucre est-ce que vous voulez ?	—>	J'**en** veux **deux** morceaux.
Combien de pommes est-ce que vous prenez ?	—>	J'**en** prends **trois** kilos.

• Un peu de lait / **d'**eau ≠ **Beaucoup de** lait / **d'**eau

Tu bois beaucoup d'eau ?	—>	Oui, (j'en bois) beaucoup. / Non, (je n'en bois) pas beaucoup.
Tu mets du lait dans ton café ?	—>	Oui, (j'en mets) un peu. / Non, je n'en mets pas.

9 Combien est-ce que vous en voulez ?

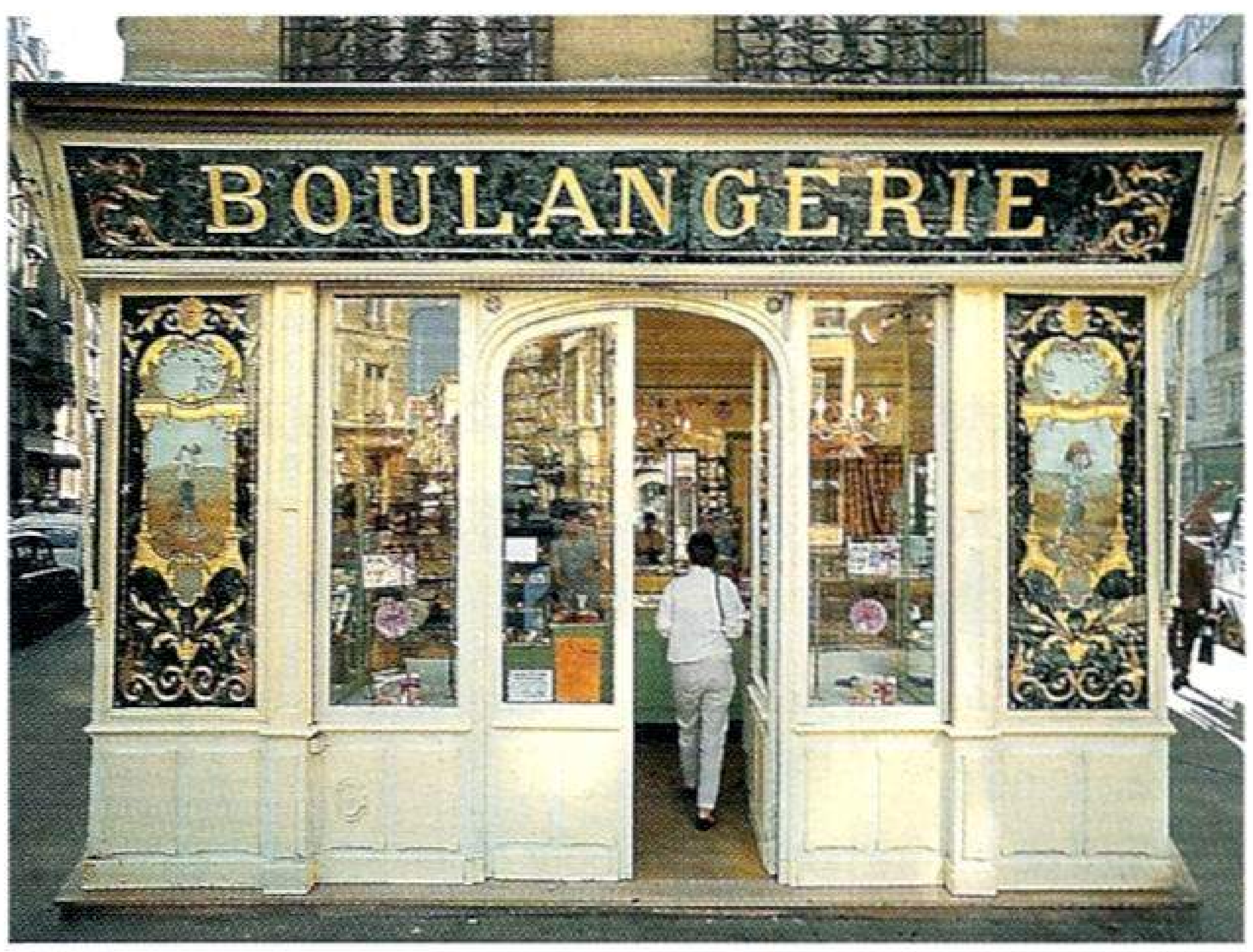
1. Écoutez la conversation.
   Qu'est-ce qu'elle veut ?
   Combien est-ce qu'elle en veut ?
2. Jouez la scène à deux.
   Utilisez : beaucoup, un peu, combien...
   a. 200 grammes de fromage
   b. une livre de haricots (= un demi-kilo)
   c. une bouteille de lait
   d. un litre d'eau
   e. trois paquets de biscottes

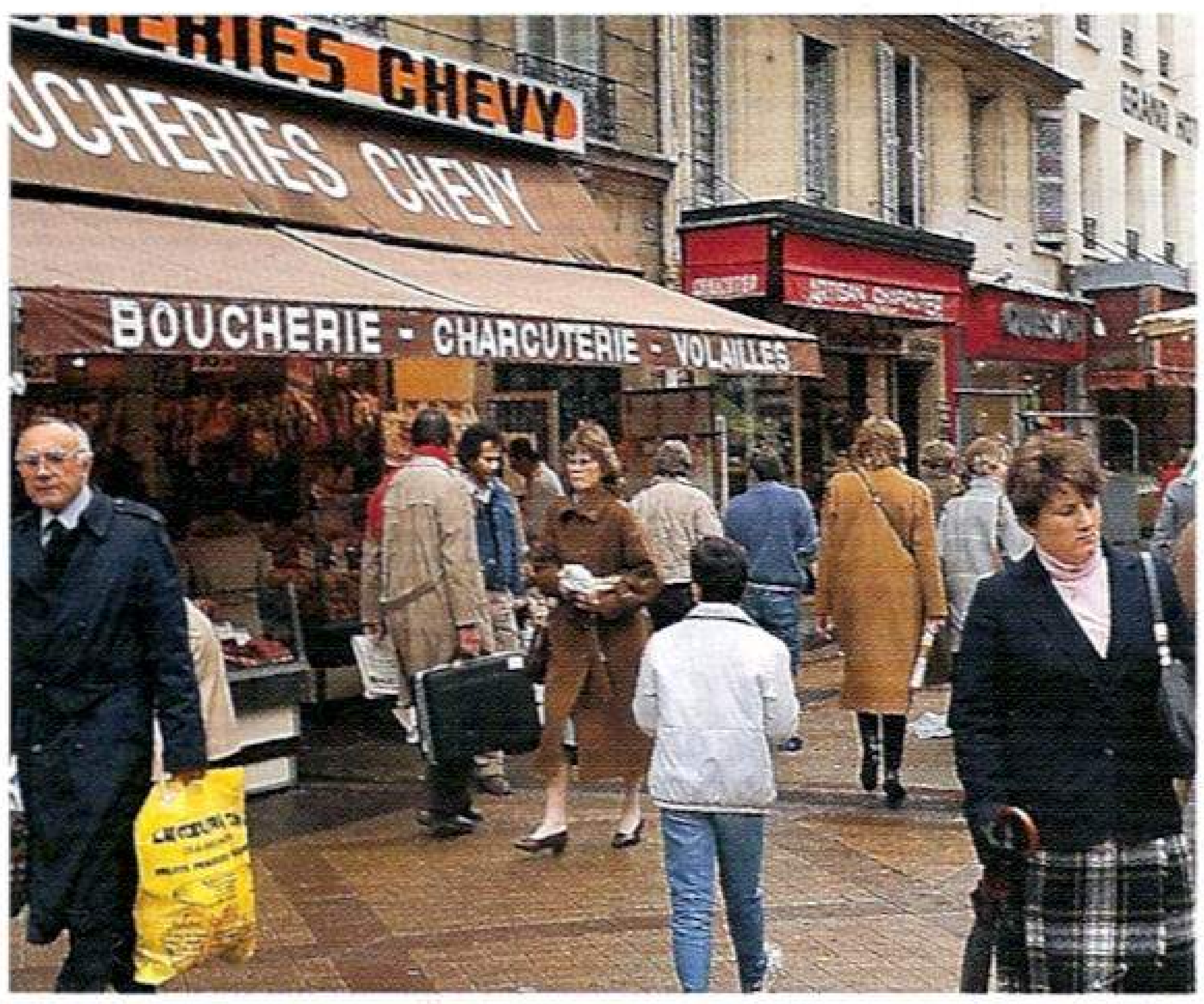
11 Jeu de rôle. Faites vos courses.

Vous invitez des amis.

1. Composez le menu, puis préparez votre liste de courses. Indiquez les quantités nécessaires.
2. Vous allez chez les commerçants pour acheter ce qu'il vous faut.
   Jouez les scènes à deux. Changez de rôle chaque fois.

7





10 Au restaurant.

Écoutez le dialogue et répondez aux questions.

1. Pourquoi est-ce que la femme ne veut pas de poisson ?
2. Pourquoi est-ce qu'elle ne veut pas de viande ?
3. Qu'est-ce qu'elle veut ?
4. Quel est le problème ?





LA ROUE  TOURNE

7



1 De quoi discutent-ils ?

Regardez les dessins et essayez de deviner.

1. Où se passe la scène principale ? (dessins 3 à 8)
2. Qui sont les gens du dessin 3 ?
3. Qui est l'homme à la veste verte ?
4. Qu'est-ce que les membres du club préparent ?

2 Rétablissez la vérité.

Écoutez l'histoire et corrigez ces affirmations.

1. Émilie veut aller au club avec ses parents.
2. Thierry prend la parole pour donner des conseils aux autres.
3. Ils vont déjeuner tous les jours au restaurant.
4. Ils n'ont pas besoin d'emporter de nourriture.
5. Il faut prendre des couvertures parce qu'il fait froid.

LE FUTUR PROCHE

• **Aller + infinitif**

Demain, ils **vont faire** une randonnée.

Vite ! Le train **va partir**.

Le futur proche exprime une intention ou **un événement futur** considéré comme **presque certain**.

3 Qu'est-ce qui va se passer ?

Ajoutez une raison. Utilisez des futurs proches.

Prenez un sac de couchage, il... —> va faire froid.

1. Mettez un imperméable, il...
2. N'emportez pas de sandwichs, nous...
3. Ne mange pas trop de chocolat, tu...
4. N'oubliez pas votre guide, vous...
5. Ne roule pas trop vite, tu...

LE FUTUR SIMPLE

Le futur simple exprime **un événement probable**.

presque tous les verbes	mais	**une douzaine d'exceptions**
Je mange**rai**	Être	Je **ser**ai
Tu sorti**ras**	Avoir	Tu **aur**as
Il prendr**a**	Pouvoir	Elle **pourr**a
	Pleuvoir	Il **pleuvr**a
Nous boir**ons**	Vouloir	Nous **voudr**ons
Vous mettr**ez**	Aller	Vous **ir**ez
Elles partir**ont**	Faire	Ils **fer**ont
	Venir	Elles **viendr**ont

1. Quel est le radical du futur des verbes de la colonne de gauche ?
2. Regardez le radical du futur des verbes de la colonne de droite. Que remarquez-vous ?
3. Comparez les deux futurs :
   Je vais sortir. (J'en ai l'intention.)
   Je sortirai. (quand il fera beau / peut-être.)

4 Pour quelle raison ?

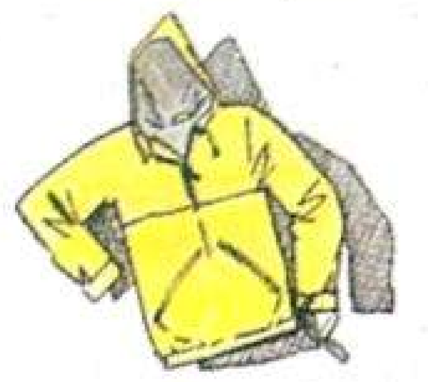
Complétez les phrases. Utilisez des verbes au futur.

Ils prendront des imperméables...
—> parce qu'il pleuvra peut-être.

1. Ils emporteront un sac de couchage...
2. Ils ne prendront pas d'eau...
3. Il ne faudra rien prévoir pour dîner...
4. Ils auront besoin de sucre et de chocolat...
5. Ils n'auront pas à porter les bagages...

5 Qu'est-ce qu'il leur conseille ?

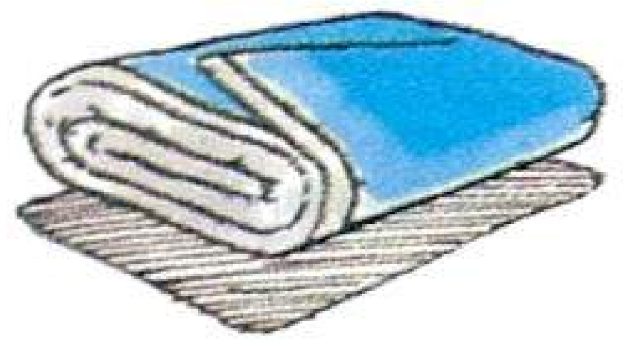
Faites la liste des conseils donnés par l'animateur.
Utilisez : il faut, je vous conseille, l'impératif...



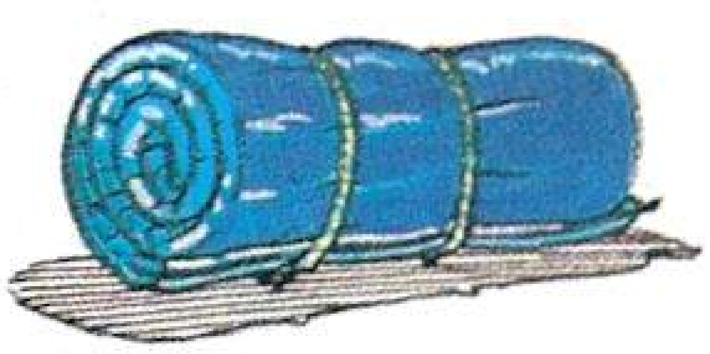
un imperméable



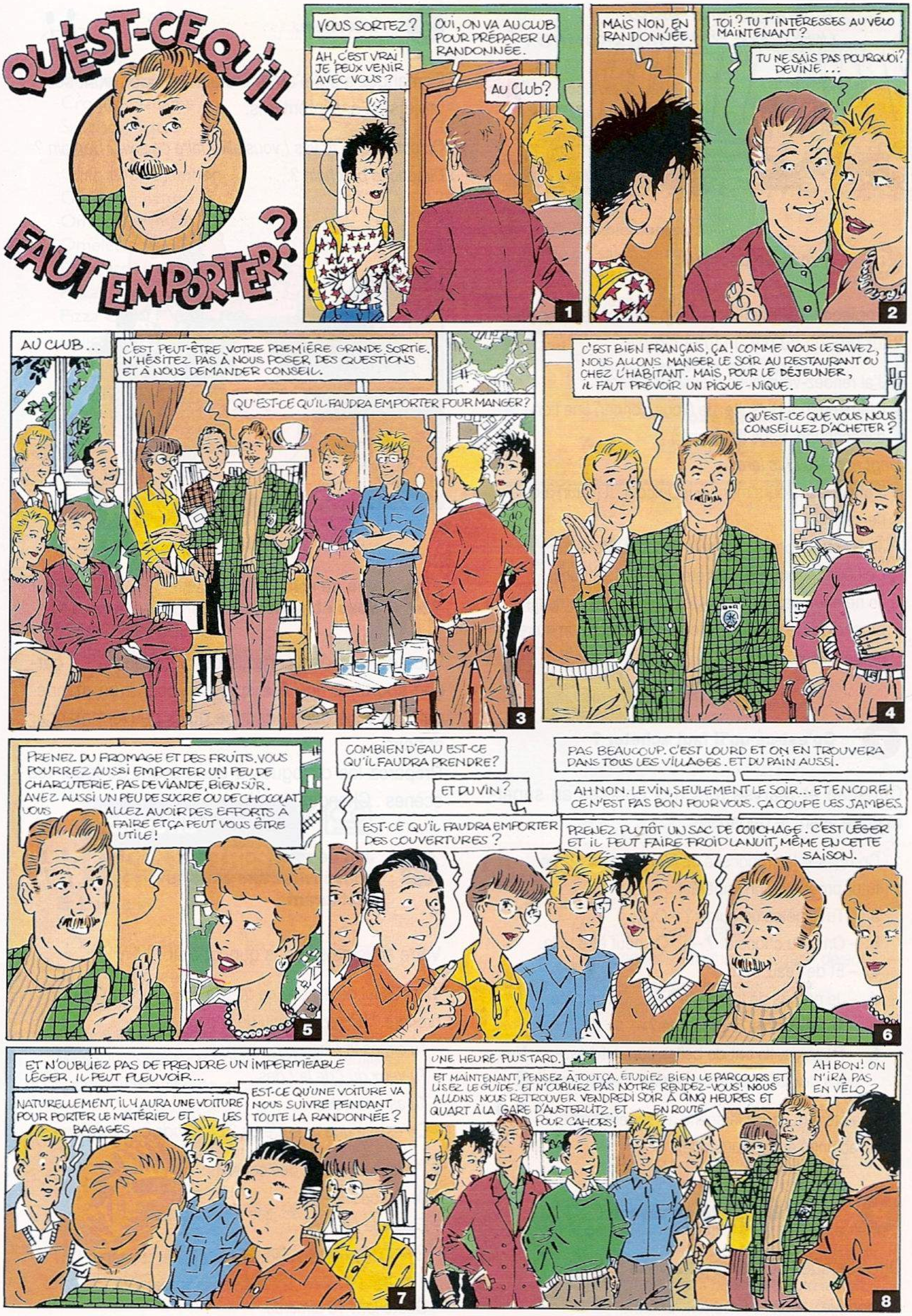
du chocolat



une couverture



un sac de couchage


QU'EST-CE QU'IL FAUT EMPORTER?
VOUS SORTEZ?
AH, C'EST VRAI! JE PEUX VENIR AVEC VOUS?
OUI, ON VA AU CLUB POUR PRÉPARER LA RANDONNÉE.
AU CLUB?
MAIS NON, EN RANDONNÉE.
TOI? TU T'INTÉRESSES AU VÉLO MAINTENANT?
TU NE SAIS PAS POURQUOI? DEVINE...
AU CLUB...
C'EST PEUT-ÊTRE VOTRE PREMIÈRE GRANDE SORTIE. N'HÉSITEZ PAS À NOUS POSER DES QUESTIONS ET À NOUS DEMANDER CONSEIL.
QU'EST-CE QU'IL FAUDRA EMPORTER POUR MANGER?
C'EST BIEN FRANÇAIS, ÇA! COMME VOUS LE SAVEZ, NOUS ALLONS MANGER LE SOIR AU RESTAURANT OU CHEZ L'HABITANT. MAIS, POUR LE DÉJEUNER, IL FAUT PRÉVOIR UN PIQUE-NIQUE.
QU'EST-CE QUE VOUS NOUS CONSEILLEZ D'ACHETER?
PRENEZ DU FROMAGE ET DES FRUITS. VOUS POURREZ AUSSI EMPORTER UN PEU DE CHARCUTERIE. PAS DE VIANDE, BIEN SÛR. AYEZ AUSSI UN PEU DE SUCRE OU DE CHOCOLAT. VOUS ALLEZ AVOIR DES EFFORTS À FAIRE ET ÇA PEUT VOUS ÊTRE UTILE!
COMBIEN D'EAU EST-CE QU'IL FAUDRA PRENDRE?
PAS BEAUCOUP. C'EST LOURD ET ON EN TROUVERA DANS TOUS LES VILLAGES. ET DU PAIN AUSSI.
ET DU VIN?
AH NON. LE VIN, SEULEMENT LE SOIR... ET ENCORE! CE N'EST PAS BON POUR VOUS. ÇA COUPE LES JAMBES.
EST-CE QU'IL FAUDRA EMPORTER DES COUVERTURES?
PRENEZ PLUTÔT UN SAC DE COUCHAGE. C'EST LÉGER ET IL PEUT FAIRE FROID LA NUIT, MÊME EN CETTE SAISON.
ET N'OUBLIEZ PAS DE PRENDRE UN IMPERMÉABLE LÉGER. IL PEUT PLEUVOIR...
EST-CE QU'UNE VOITURE VA NOUS SUIVRE PENDANT TOUTE LA RANDONNÉE?
NATURELLEMENT, IL Y AURA UNE VOITURE POUR PORTER LE MATÉRIEL ET LES BAGAGES.
UNE HEURE PLUS TARD.
ET MAINTENANT, PENSEZ À TOUT ÇA. ÉTUDIEZ BIEN LE PARCOURS ET LISEZ LE GUIDE. ET N'OUBLIEZ PAS NOTRE RENDEZ-VOUS! NOUS ALLONS NOUS RETROUVER VENDREDI SOIR À CINQ HEURES ET QUART À LA GARE D'AUSTERLITZ. ET EN ROUTE POUR CAHORS!
AH BON! ON N'IRA PAS EN VÉLO?

7



6 À vous de décider !

Remplacez les infinitifs entre parenthèses par un futur proche ou par un futur simple.

- J'ai rendez-vous avec monsieur Delcour.
- Il (arriver) tout de suite. Je (vous donner) une fiche d'inscription. Vous (la remplir).

Vingt minutes plus tard.

- J'attends toujours monsieur Delcour. Il (venir) à quelle heure ?
- Je (lui téléphoner)... Je suis désolée. Monsieur Delcour ne (pouvoir) pas être là avant 4 heures.
- Je ne peux pas attendre. Je (repasser) la semaine prochaine. Je (vous appeler) pour prendre un autre rendez-vous.



7 Qu'est-ce qu'il faut acheter ?

Christian et Maryse font des courses au supermarché avant le départ.

1. Complétez les réponses de Maryse. Utilisez un futur proche ou un impératif.

a. – Tu achètes un guide ? – Oui...
b. – On a du chocolat ? – ... Ça peut être utile.
c. – Et de l'eau ? – ...
d. – Je prends de la viande ? – ... Ça se gâte.
e. – Tu veux de la charcuterie ? – ...
f. – Regarde. Ils ont de belles couvertures. – ... Nos sacs de couchage sont assez chauds.

2. Maintenant, jouez la scène au supermarché avec un(e) autre étudiant(e).

8 Vous allez partir en voyage !

Dites ce que vous ferez pour vous préparer.

D'abord, je... Puis... Ensuite... Enfin...

9 Interview.

Demandez à un(e) autre étudiant(e) quels sont ses projets ou ses intentions.

Qu'est-ce que tu vas / vous allez faire ce soir ? Demain ? Dimanche prochain ?...



10 Jeu de rôle. Vous êtes médecin.

Vous donnez des conseils de diététique à un garçon sportif, à une fille sportive, puis à un mannequin. Ils vous demandent ce qu'ils peuvent manger et boire...

Préparez les dialogues à deux avant de jouer les scènes . Changez de rôle.

11 Jeu de rôle. Vous invitez une amie au restaurant.

Votre amie ne sait pas quoi choisir.

1. Vous lui demandez ce qu'elle aime et ce qu'elle va prendre. Utilisez le menu de la page 103.

– Tu aimes le / la...
– Tu veux du / de la / des...
– Tu as envie de...
– Qu'est-ce que tu préfères ? La viande ou le poisson ?

2. Vous lui donnez des conseils.

– Je te conseille de...
– Essaie le / la / les...
– Prends du / de la / des...
– J'ai déjà pris du... C'est très bon.
– Goûte le... Tu aimeras.

LE BISTROT DES SPORTIFS

BUFFET CHAUD

Hot dog	28
Croque-Monsieur	25
Croque-Madame	28
Saucisses-frites	35
Œufs au plat	25
Œufs au plat jambon	32
Omelette nature	25
Omelette jambon	32
Omelette fromage	32
Omelette fromage	32
Pizza	25
Pizza Clara	28
Quiche lorraine salade	38
Crêpe berrichonne	25
Frisée aux lardons	28

ASSIETTES COMPLÈTES

Assiette du chef *(Salade, pain de campagne toasté, rosbif, mayonnaise)*	50
Assiette du berger *(Salade, pommes à l'huile, jambon cru, cantal)*	46
Assiette campagnarde *(Assortiment de charcuterie)*	42
Assiette du pêcheur *(Salade, fruits de mer, riz)*	42
Assiette aux deux jambons	42

FORMULE RAPIDE
80 F
Salade verte
Pavé au poivre
Salade de fruits frais

FORMULE MINCEUR
75 F
1/2 Pamplemousse
Darne de saumon poché
Épinards
1 Fromage blanc

FORMULE DES SPORTIFS
55 F
Au choix :
2 Entrées
2 Plats cuisinés
1 Fromage
ou
1 Dessert

Suggestion du jour

- Boudin noir aux pommes 54 F.
- Gratin dauphinois 42 F.

DESSERTS

Mousse au chocolat	20
Crème caramel	20
Ananas frais	23
Salade de fruits frais	23
Tarte aux pommes	25
Tarte du jour	28

7



DES SONS ET DES LETTRES

■ **Le « e »**

❑ Ne prononcez pas le « e » à la fin des mots.
Le « e » est caduc.

Tu n(e) prends pas d(e) lait.
Le deuxièm(e) group(e) comprend...

Mais s'il y a deux « e » dans les deux premières syllabes d'une phrase, prononcez le premier.

***Je** n(e) prends pas d(e) lait.*
***Le** p(e)tit garçon.*

❑ Prononcez [ɛ] dans :

les, des, mes, tes, ses, ces...

❑ Prononcez le « e » entre trois consonnes.

*Le pr**e**mier group(e).*

❑ Prononcez :

[g] *guide – gare – grand*
[ʒ] *mangeons – fromage – léger – déjeuner – jouer – jaune – imaginer – déjà*

■ **Intonation :** montante-descendante

❑ Prononcez :

Au restaurant	ou chez l'habitant.
Pour le déjeuner	il faut prévoir un pique-nique.
Combien d'eau	est-ce qu'il faut prendre ?
C'est léger	et il peut faire froid la nuit.



L'Assiette au beurre.



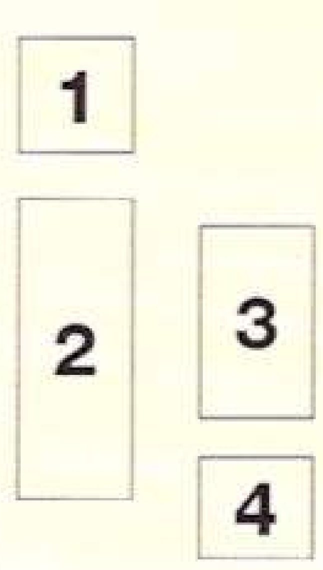
Chez Maxim's.

METTEZ EN ORDRE

1 Lisez le texte de la page 105 et dites comment il est construit.

Le schéma ci-dessous représente les quatre paragraphes du texte. Donnez un des titres suivants à chacune des quatres cases.

a) Tendance à l'amélioration.
b) Habitudes alimentaires anciennes.
c) Nouvelles habitudes.
d) Importance de la table.



RECHERCHEZ LES FAITS

2 Comment mangent les Français ?

1. Quelles sont, statistiquement, les plats préférés des Français ?
2. Est-ce que tous les Français sans exception préfèrent le bifteck-frites ?
3. Qu'offrent les maîtres de maison à leurs invités ?
4. Combien y a-t-il de plats dans un repas traditionnel ?
5. Quelle habitude ont pris les cadres et les hommes d'affaires ?
6. Quelles sont les nouvelles habitudes des Français ?
7. À qui s'adresse ce texte ? (Quel est le pronom utilisé par l'auteur ?)

INTERPRÉTEZ

3 Résumez le texte.

1. Reprenez les titres de paragraphes donnés à l'exercice 1 et transformez-les en phrases.

Importance de la table. —> Les repas ont une place très importante dans notre vie.

2. Ajoutez quelques exemples ou quelques explications.

Les repas ont une place très importante dans notre vie : nous passons des années à table.

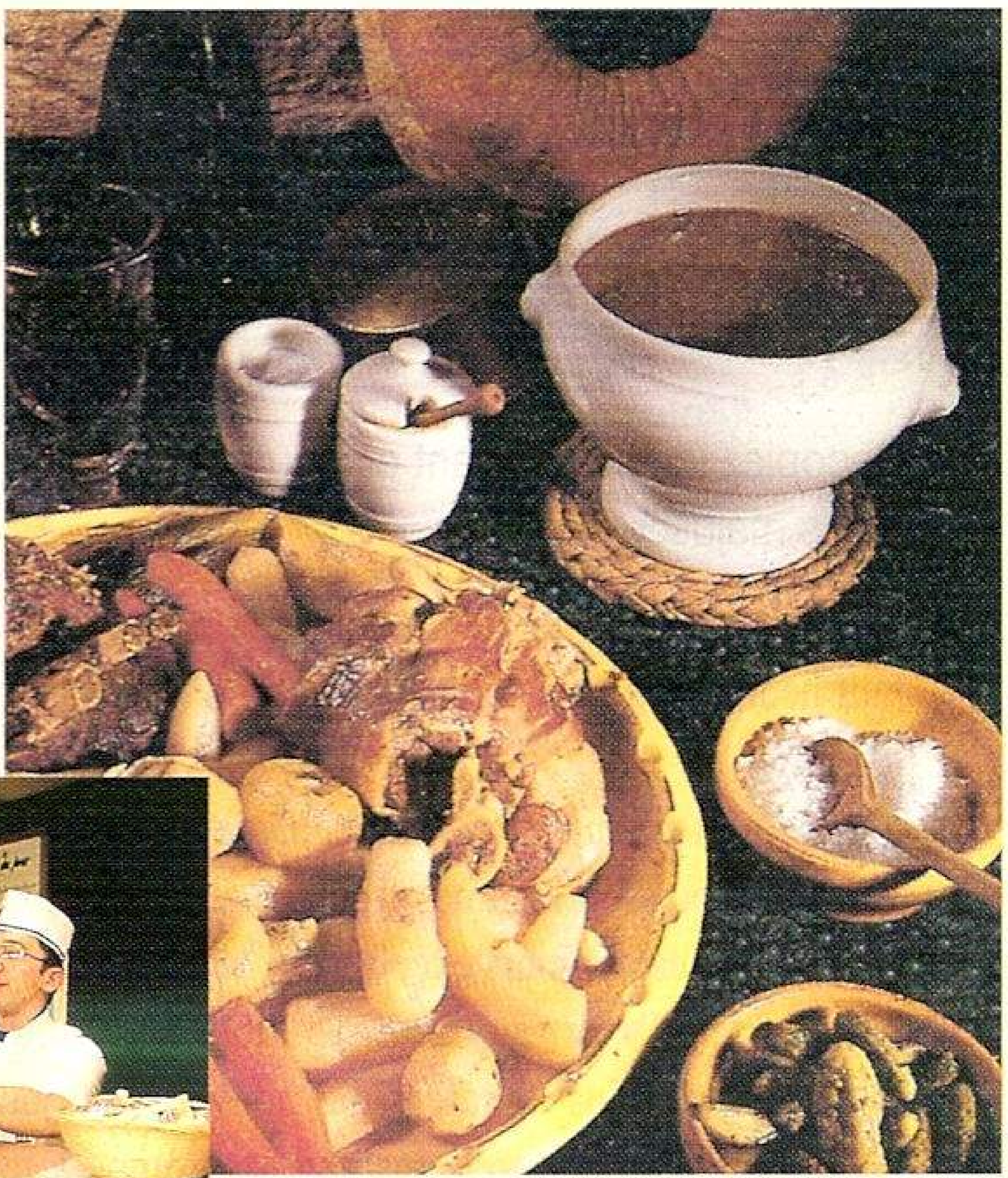
Ne reprenez pas les phrases du texte original.

4 Construisez un questionnaire.

Vous voulez faire une enquête sur les habitudes alimentaires des gens de votre pays.
Construisez un questionnaire et interrogez votre partenaire.
Posez des questions sur le moment et l'importance des repas, leur composition, les plats préférés, le temps passé à table, les repas traditionnels, les repas pris au restaurant, les boissons, l'intérêt pour la diététique, etc.

– *Combien de repas par jour est-ce que vous prenez ?*
– *Quel est votre repas principal ? À quel moment de la journée est-ce que vous le prenez ?...*

Êtes-vous un Français moyen à table ?



Un pot-au-feu bourbonnais.



Un plateau de self-service.

Dans une vie vous prenez environ 50 000 repas. Si vous comptez une moyenne d'une heure par repas, vous passez environ six ans de votre vie à manger. Il y a là de quoi réfléchir !

Est-ce que, comme 42 % des Français, vous préférez toujours le bifteck-frites ? Est-ce que comme eux, vous aimez la sole et le bœuf bourguignon ? Qu'est-ce que vous offrez à vos invités ? De la nouvelle cuisine légère ou, comme la majorité des maîtresses de maison françaises, un repas traditionnel avec une entrée, du poisson ou de la viande, de la salade, du fromage, un dessert et des vins ? Est-ce que vous faites encore, comme la plupart des cadres et des hommes d'affaires, des repas d'affaires riches en calories et souvent en alcool ?

Les Français ont deux records du monde : celui de la consommation de vin et celui de la consommation d'eau minérale !

Ou bien est-ce que votre repas de midi, souvent pris dans un self-service, se limite à un seul plat, suivi, quelquefois, d'un petit dessert et d'un café ? Est-ce que votre repas du soir, pris en famille, n'est pas trop lourd ? Est-ce que vous consommez moins de pain et de pommes de terre ? Est-ce que vous buvez moins de vin aux repas et plus d'eau minérale ?

Si vous vous reconnaissez dans ces dernières remarques, c'est que, comme le Français moyen, vous mangez moins (sauf peut-être pour les fêtes !), vous faites attention à votre ligne, vous lisez peut-être des articles sur la diététique, vous dépensez moins pour la nourriture, et vos artères se portent mieux ! ■

7



Une potée aux lentilles.



La nouvelle cuisine.

Quel est votre repas préféré ?

5 Un dîner en famille.

Recopiez le texte suivant et ajoutez la ponctuation et les majuscules.

mon repas préféré est le dîner nous le prenons toujours à huit heures et demie après le bulletin d'informations à la télévision

c'est tous les soirs un grand repas avec hors-d'œuvre viande ou poisson légumes fromage et dessert la cuisine de ma mère est toujours excellente

toute la famille est autour de la table nous parlons de notre journée nous discutons des nouvelles du jour nous faisons des projets nous restons longtemps à table ce repas du soir est très important pour nous tous et nous sommes toujours à l'heure

6 Comment est organisé le texte ci-dessus ?

Dans quel paragraphe est-ce qu'on trouve :

- les raisons de la préférence ;
- le moment de la journée ;
- les sujets de conversation ;
- la composition du repas.

7 Préparez un texte pour décrire votre repas préféré de la journée.

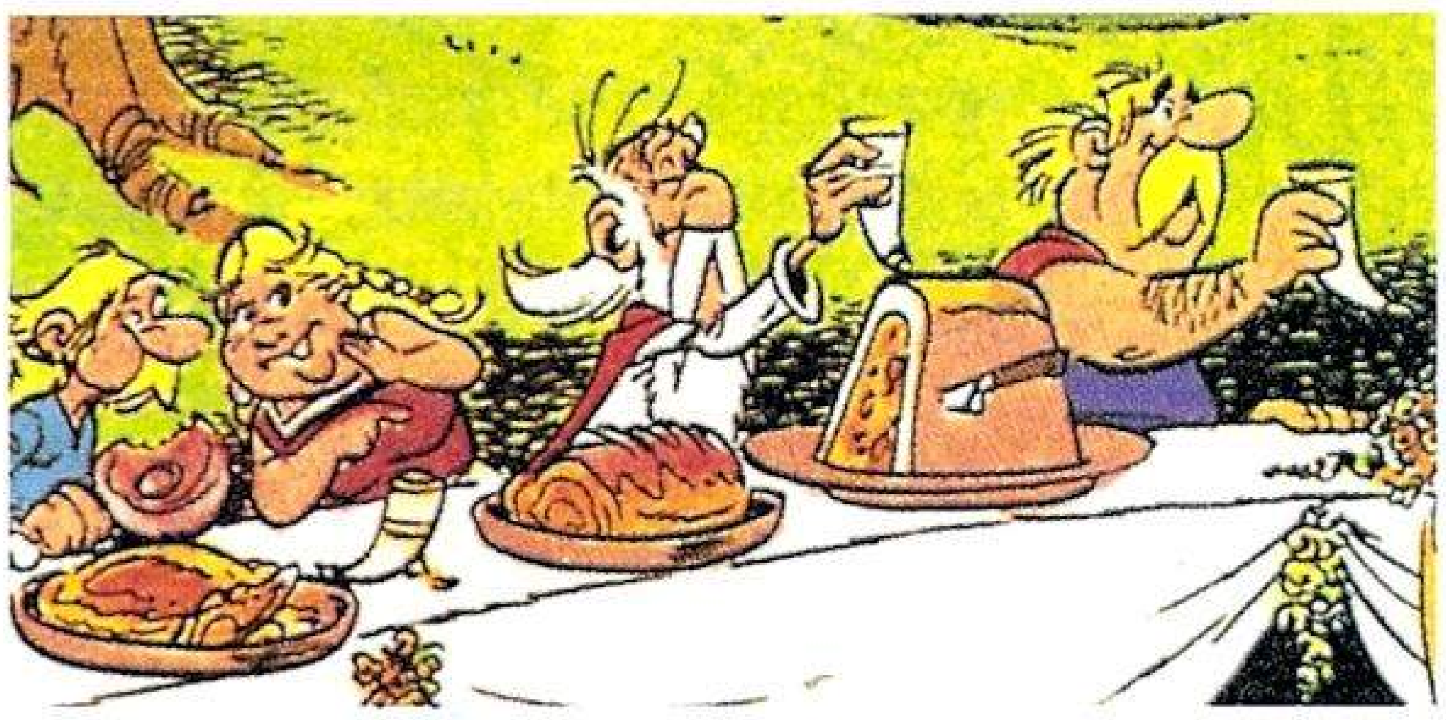
1. Donnez :

- les circonstances (moment de la journée, où, avec qui, durée) ;
- la composition du repas ;
- les raisons de votre préférence (ce que vous faites en même temps, les gens avec qui vous êtes, importance de ce moment dans vos journées...).

2. Écrivez votre texte, puis relisez-le. Critiquez-le et améliorez-le si possible.

8 Écrivez un court article sur les habitudes alimentaires de votre pays.

- Quelle est l'importance de la table dans votre pays ?
- Quelles sont les traditions et les habitudes alimentaires ?
- Quels sont les repas ? À quelles heures de la journée ?
- Est-ce que les habitudes changent ?...



Le banquet, dans « Astérix ».

Scène du film « la Kermesse héroïque », de Jacques Feyder.





Restaurant « Le Verre Bouteille ».

CONSEIL Avant d'aller au restaurant, consultez un guide ou demandez autour de vous (à vos amis, à l'hôtel, à l'office du tourisme...).

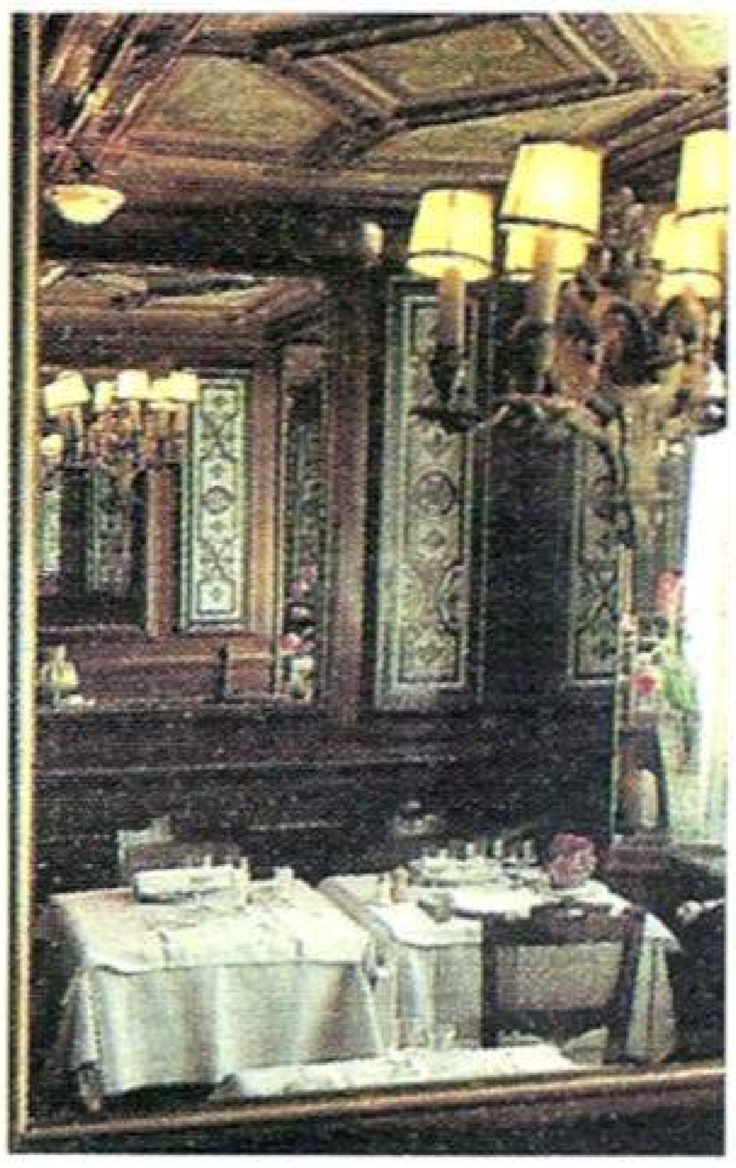
L'addition, s'il vous plaît !

IL FAUT SAVOIR QUE :

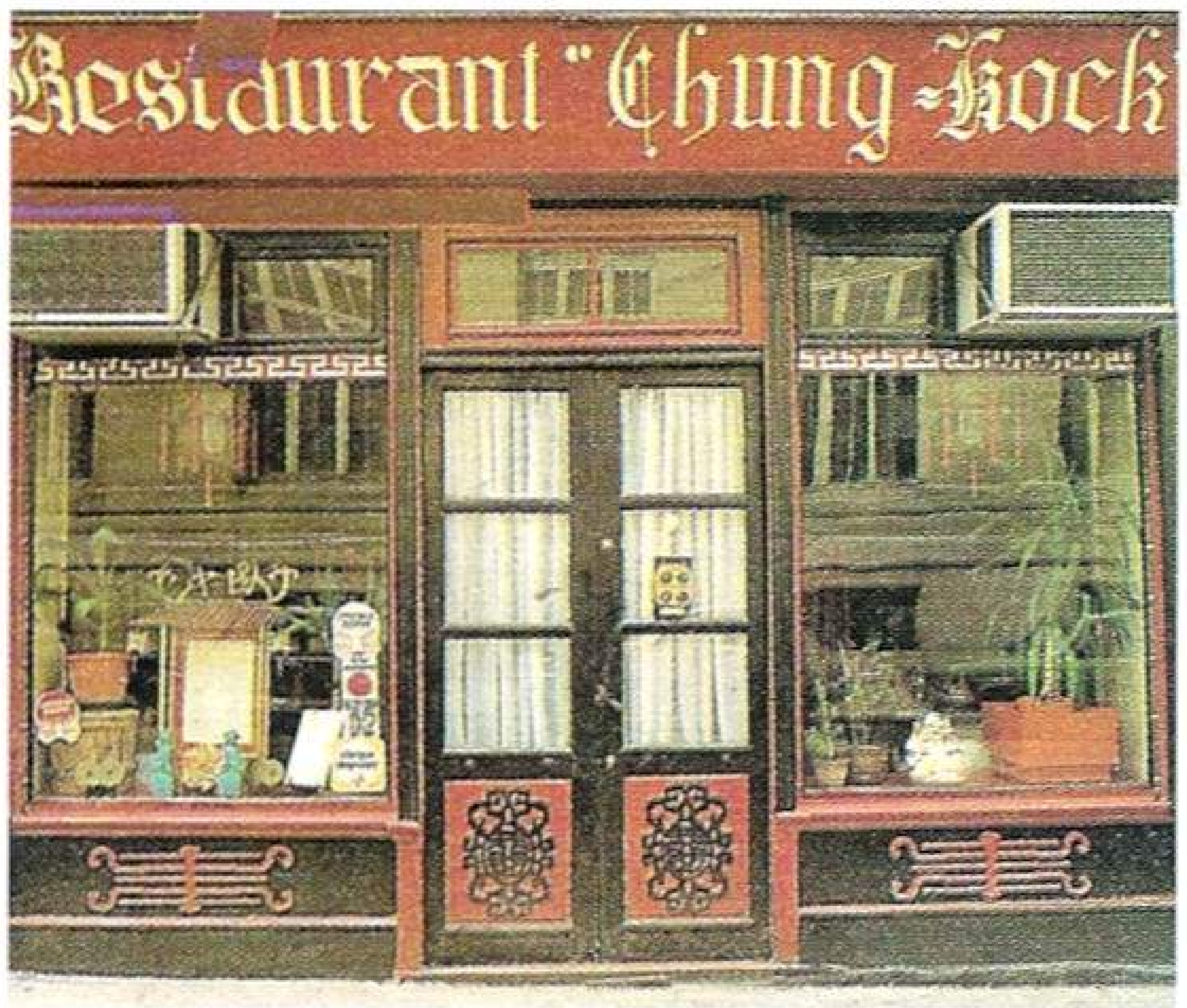
- on peut manger des sandwichs, des omelettes et des pâtisseries dans beaucoup de cafés ;
- le service (15 %) est inclus dans l'addition. Aussi vous n'êtes pas obligé de laisser un pourboire.

EN FRANCE, VOUS POUVEZ TROUVER :

- **tous les types de restaurants :** les resto-pouces (équivalent français de fast-food), les petits bistrots de quartier, les crêperies (elles sont en général « bretonnes »), les brasseries, et les restaurants (de l'anonyme au grand restaurant quatre étoiles) ;
- **tous les types de cuisine :** de la cuisine bourgeoise traditionnelle à la « nouvelle » cuisine ;
- **toutes les spécialités :** françaises et étrangères, régionales, de poissons, etc. ;
- **à tous les prix :** de 50 à 500 francs... et plus, par repas !



Restaurant Lapérouse.

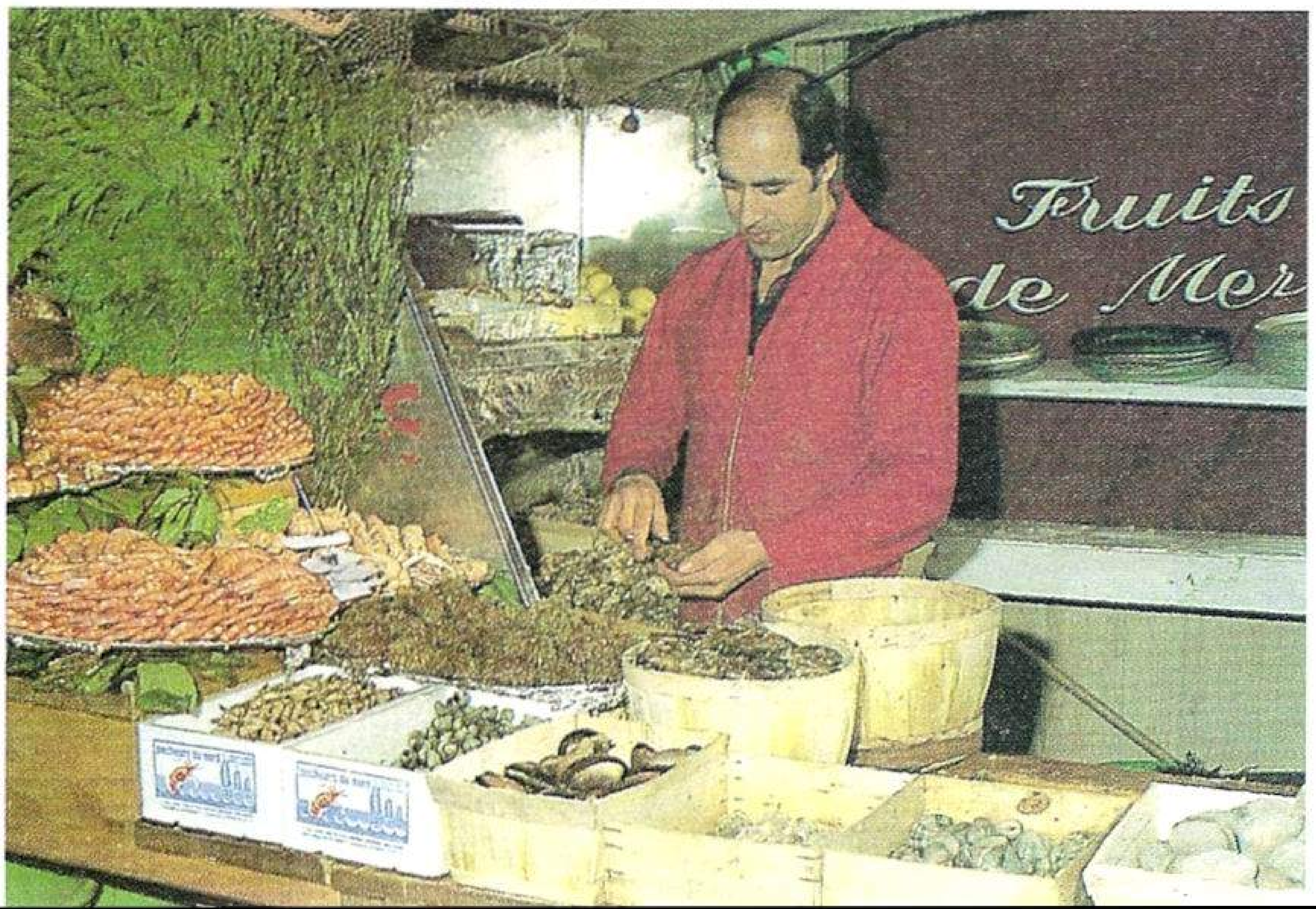


Un restaurant chinois.

« Le Bistrot d'André ».



Étal de fruits de mer.



RÉCAPITULATION

COMMUNICATION

- **Exprimer la quantité**
  Je bois du café / de l'eau, le matin.
  Je mange du poisson, de la viande, des pâtes.
  Combien de morceaux de sucre est-ce que vous prenez ? – J'en prends deux.
  Du lait ? – Oui, mettez-en un peu.
  Un peu de lait et beaucoup d'eau.
  Donnez-moi 200 grammes de fromage.
- **Exprimer des goûts et des préférences**
  J'aime le chocolat. Je déteste les œufs.
  Je préfère le thé au café.
- **Conseiller**
  Je vous conseille d'emporter un duvet.
  Vous pourrez emporter du chocolat.
  Il faudra emporter des couvertures.
  N'oubliez pas de prendre votre imperméable.
- **Exprimer l'intention**
  Il pleut. Je vais prendre mon imperméable.
- **Exprimer la probabilité**
  Je prendrai mon imperméable, parce qu'il pleuvra peut-être.

GRAMMAIRE

Conjugaison

- **le présent des verbes en -er à formes particulières**

⚠ -ger : manger, ranger, bouger…
Nous mang**e**ons [ʒ]

⚠ -cer : placer, glacer, sucer…
Nous pla**ç**ons [s]

⚠ -eter : acheter…
J'ach**è**te [ɛ], nous ach**e**tons [ə].

- **le présent du verbe « boire »**
  Le verbe présente 3 radicaux :
  Je **boi**s, nous **buv**ons, ils / elles **boiv**ent.

- **le futur simple**
- **la formation**
  Infinitif + terminaisons proches du présent de « avoir »

Je manger**ai**	Nous boir**ons**
Tu partir**as**	Vous aimer**ez**
Elle prendr**a**	Elles sortir**ont**

- **les exceptions** = modification de radical
  Elles concernent les verbes les plus fréquents.
  Je **ser**ai, tu **aur**as, il **ir**a, nous **pourr**ons, vous **voudr**ez, ils **fer**ont, il **pleuvr**a, vous **viendr**ez, elles **tiendr**ont, je **saur**ai…
- **l'emploi**
  Le futur simple, employé seul, exprime une **probabilité**.
  Il pleuvra demain. *(Je le pense, je n'en suis pas sûr.)*
  Un adverbe peut modifier le sens de probabilité :
  Il pleuvra certainement demain.

- **le futur proche**
- **la formation**
  Verbe « aller » au présent + infinitif
- **l'emploi**
  Il peut signifier que l'événement est proche, mais il exprime surtout l'**intention ou la certitude**.
  Je vais partir en voyage. *(J'en ai l'intention.)*
  Il va pleuvoir. *(J'en suis presque certain.)*
  Un adverbe peut toujours modifier le sens.
  Il va peut-être pleuvoir. *(probabilité)*

Les articles partitifs

Ils désignent une partie d'un tout. Ils ont un sens restrictif.
Donne-moi **du** pain. *(= un morceau de pain)*
Bois **de** l'eau. Mange **des** confitures.

	Masculin	*Féminin*
Singulier	**du**	**de la**
	de l' devant voyelle et « h »	
Pluriel	**des**	

⚠ Il ne faut pas les confondre avec l'article défini qui désigne soit un objet particulier déjà connu, soit un ensemble entier.
Je veux **le** poisson. *(un poisson particulier, celui qui est sur la table par exemple)*
J'aime **le** poisson, mais pas **la** viande. *(sens général)*

Le pronom « en »

Il remplace un article partitif + un nom.
Je mange **des œufs**. J'**en** mange. *(en = des œufs)*

⚠ Je bois un litre d'eau. J'**en** bois **un** litre.

DOSSIER 8

ÇA SE PASSE COMMENT ?

VOUS ALLEZ PARLER :
- du Festival de Cannes
- d'une randonnée à vélo
- de films

VOUS ALLEZ APPRENDRE À :
- exprimer la durée
- décrire des événements
- distinguer les niveaux de langue dans l'interrogation
- indiquer la destination et la provenance

VOUS ALLEZ UTILISER :
- des questions avec *qui* et *que*
- l'inversion pronom sujet-verbe
- *combien de temps, dans, depuis, pendant*
- *être en train de…*
- les pronoms *y* et *en*
- les verbes *connaître* et *savoir*





Gérard Depardieu au Festival de Cannes.

8

Ici, Radio Côte d'Azur !

1 De quoi s'agit-il ?

Écoutez le reportage et dites :

1. Qui parle ?
2. De quoi et de qui ?
3. Pour qui ?
4. Où et quand ?
5. À quelle occasion ?
6. Pourquoi ?

2 Que se passe-t-il ?

1. Où le journaliste de la radio se trouve-t-il ?
2. Pour quelle radio travaille-t-il ?
3. Où les gens se trouvent-ils ?
4. Qu'est-ce que Gérard Depardieu va faire à 11 h 30 ?
5. Où va-t-il déjeuner ?
6. Pourquoi Gérard Depardieu monte-t-il le grand escalier ?

3 Quel est son programme pour la journée ?

Faites la liste de ce que Gérard Depardieu fera.
Imaginez ce qui n'est pas dit dans le reportage.

4 À quoi se rapportent ces mots ?

Retrouvez les mots suivants dans le texte (p. 111).
Dites à quoi ils renvoient.

En (ligne 6) —> du temps splendide

1. ici (ligne 9)
2. Ils (ligne 18)
3. le (ligne 24)
4. en (ligne 34)
5. lui (ligne 38)
6. nos (ligne 40)

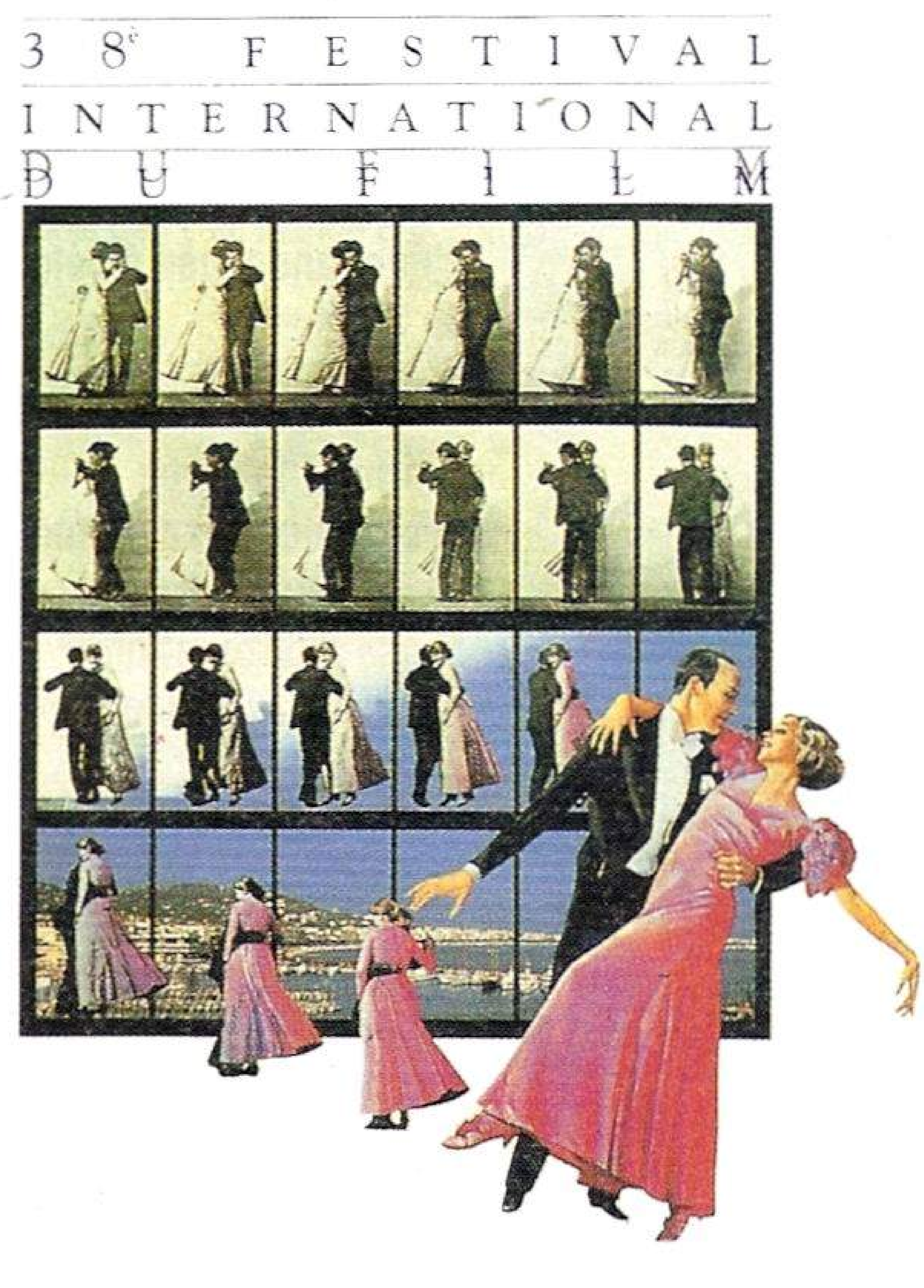
5 Mots et expressions.

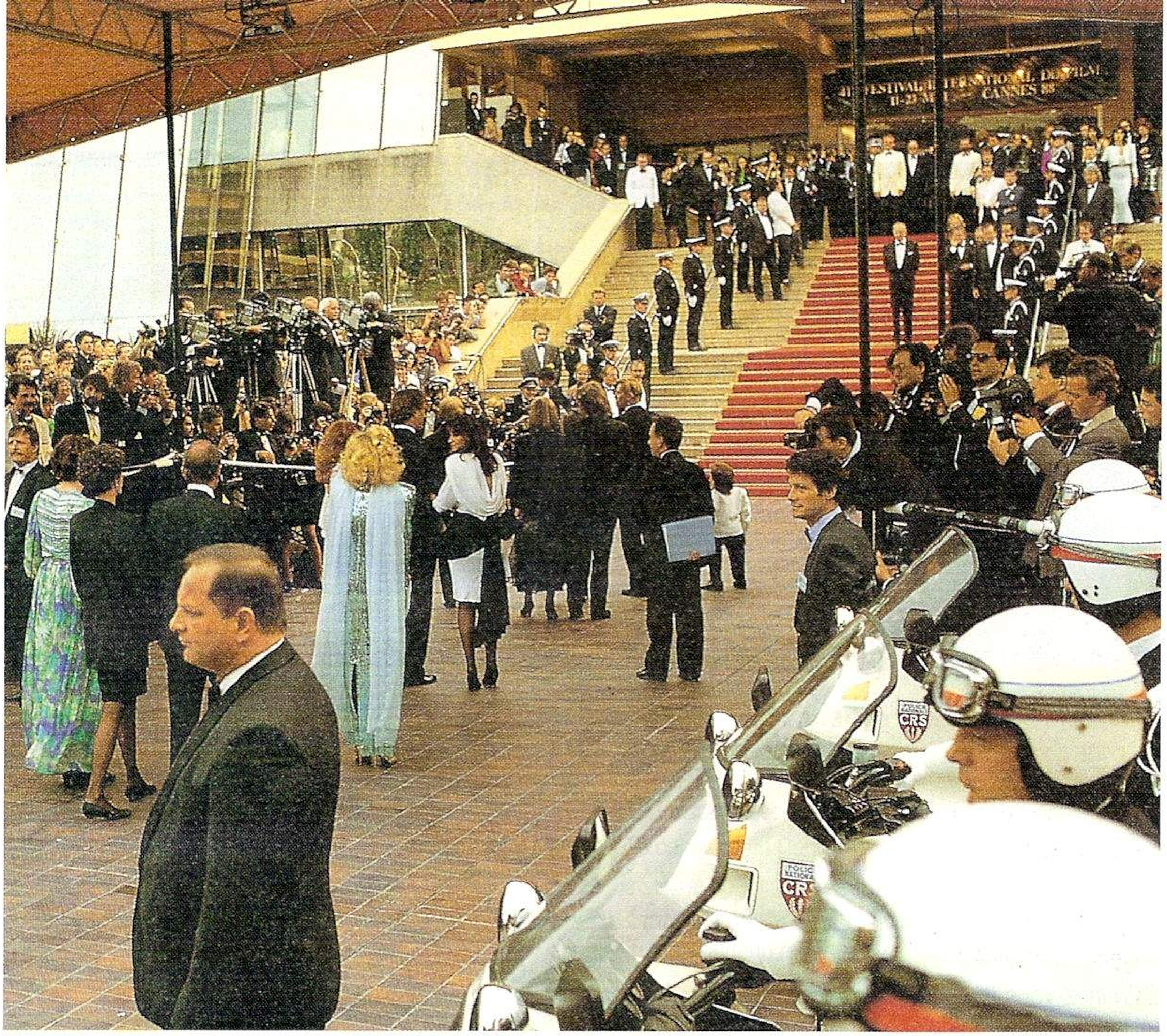
Relisez le texte et relevez :

– les mots associés à l'idée de vacances ;
– les mots associés au cinéma ;
– les expressions de temps ;
– les expressions de lieu.

6 Juste un mot pour nos auditeurs !

Vous êtes Olivier Lambert et vous posez quelques questions à Gérard Depardieu pour les auditeurs de Radio Côte d'Azur.
Jouez la scène avec un autre étudiant.





Une réception dans le cadre du Festival de Cannes.

Ici, Radio Côte d'Azur !

Ici, Radio Côte d'Azur, la radio du soleil et de la joie de vivre. Olivier Lambert vous parle du palais des Festivals. Il fait un temps splendide à Cannes. Comme vous le savez, ce n'est pas toujours vrai au mois de mai, pendant le Festival. Aussi, profitons-en !

Depuis un quart d'heure, je suis en haut du grand escalier, dans le groupe des journalistes. D'ici, nous pouvons voir la Croisette, les palmiers, la mer et aussi des centaines de personnes groupées autour du Palais, sur les trottoirs et même sur l'avenue. Tout ce monde attend, comme nous, l'arrivée de la vedette, de la grande vedette du jour, Gérard Depardieu.

Combien de temps encore allons-nous attendre ?... Eh bien, pas longtemps ! En effet, je vois deux motards de la police et, juste derrière eux, une grosse voiture noire. Ils avancent lentement. Les gens regardent dans la voiture pour voir leur vedette préférée. On entend d'ici les acclamations...

Il est déjà onze heures, mais la journée de Gérard Depardieu va être chargée. Dans quelques minutes, le président du Festival va le recevoir. À onze heures trente, il va répondre aux questions des journalistes. Espère-t-il avoir le prix d'interprétation cette année ? Quel film va-t-il tourner ? Combien de temps va-t-il rester à Cannes ?

Après la conférence de presse, le comité du Festival organise pour lui, à treize heures, un grand déjeuner à La Palme d'Or, le restaurant de l'hôtel Martinez...

Mais la voiture s'arrête. Gérard Depardieu en descend. Il monte les marches du grand escalier. Il serre des mains. Il sourit. Il signe des autographes. On le salue. Il salue. Il arrive près de nous. Voilà. Nous allons pouvoir lui parler.

– Gérard, arrêtez-vous un instant. Juste un mot pour nos auditeurs...

8

L'INTERROGATION AVEC L'INVERSION PRONOM SUJET-VERBE

Où travaille-t-il ?	= Il travaille **où ?** = **Où est-ce qu'**il travaille ?	**Quand venez-vous ?**	= Vous venez **quand** ? = **Quand est-ce que** vous venez ?
D'où viennent-ils ?	= Ils viennent **d'où** ? = **D'ou est-ce qu'**ils viennent ?	**Que prend-elle ?**	= Elle prend **quoi** ? = **Qu'est-ce qu'**elle prend ?

L'inversion est une forme du parler soigné ou de l'écrit. Elle est assez rare en conversation courante.

⚠ • Si le verbe à la 3e personne ne se termine pas par « t » ou « d », on ajoute « -t- ». Où va-**t**-il ?
• Si le sujet est un nom (et pas un pronom) on conserve le nom et on ajoute le pronom correspondant.
Quand **Gérard Depardieu** arrive-t-**il** ? Quand **l'acteur** repart-**il** ?

Dans le cas de l'inversion pronom sujet et verbe, quand ajoute-t-on un « t » ?

7 Que sait-il ?

Posez des questions à Olivier Lambert, en utilisant l'inversion et répondez.
Entraînez-vous à deux.

Demandez-lui…
…d'où vient Gérard Depardieu. —> D'où vient-il ?
Il vient de Paris.

1. … pourquoi tous ces gens sont là.
2. … pourquoi les motards accompagnent la voiture.
3. … où va Gérard Depardieu.
4. … quel avion il prendra.
5. … ce qu'il dira aux journalistes.
6. … s'il espère avoir le prix d'interprétation.
7. … quand il repartira.
8. … quand a lieu la conférence de presse.
9. … où on présente le film.
10. … si Gérard Depardieu va présenter le film.

8 Qu'est-ce qu'on va voir ?

Répondez.

1. Qui est-ce qui est en haut du grand escalier ?
2. Qui est-ce qu'on attend ?
3. Qu'est-ce que la personne va faire ?
4. Qu'est-ce que le président demande ?

9 Qui est-ce qui vous parle ?

Posez des questions sur les mots soulignés.

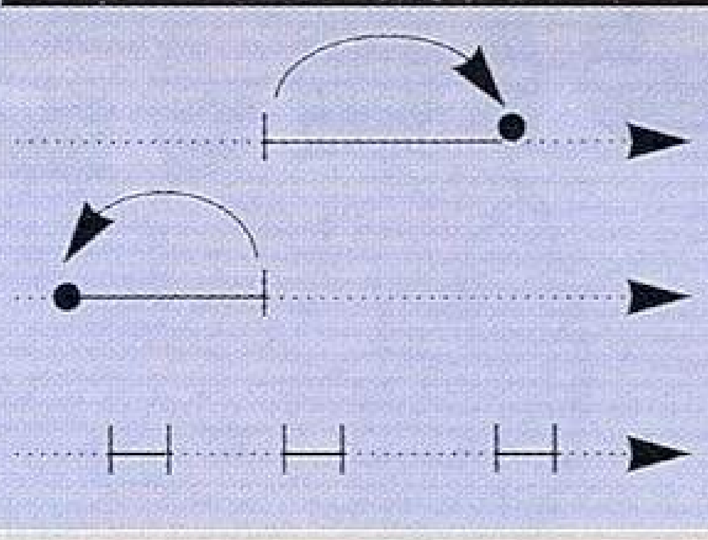
Depardieu vous salue. —> Qui est-ce qui vous salue ?

1. On attend la voiture de l'acteur.
2. La vedette arrive.
3. On entend des acclamations.
4. Le président va recevoir Gérard Depardieu.

L'INTERROGATION AVEC « QUI » ET « QUE »

Personne *Chose*	**Qui** **Qu'** } est-ce	*Sujet* **qui**	arrive ?	(C'est) Gérard Depardieu. (C'est) une grosse voiture.
Personne *Chose*	**Qui** **Qu'** } est-ce	*Objet* **que**	tu vois ?	(Je vois) Olivier Lambert. (Je vois) une grosse voiture.

INTERROGER SUR LA DURÉE : COMBIEN DE TEMPS... ?



Dans	combien de temps	arrive-t-il ?	– Dans dix minutes.
Depuis	combien de temps	est-il à Cannes ?	– Depuis hier.
Pendant	combien de temps	va-t-il rester ?	– Pendant une journée.

10 Combien de temps ?

Posez les questions.

Olivier Lambert parle depuis dix minutes.
—> Depuis combien de temps Olivier Lambert parle-t-il ?

1. La vedette va arriver dans une heure.
2. Les gens attendent depuis des heures.
3. La conférence de presse aura lieu dans vingt minutes.
4. Depardieu répondra aux journalistes pendant une demi-heure.
5. Il reprendra l'avion dans deux jours.

11 « Dans, pendant, depuis »

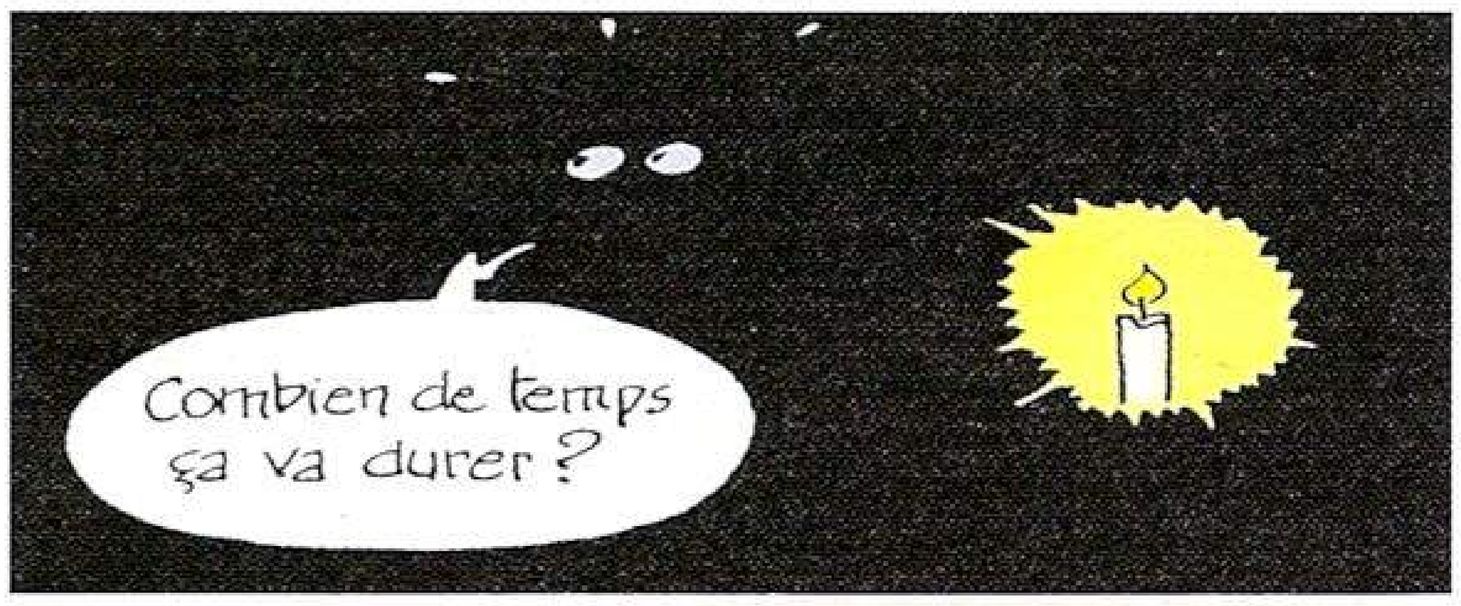
Complétez ces phrases.

1. Il ne fait pas toujours beau ...... le Festival.
2. La vedette va arriver ...... une heure.
3. Nous l'attendons ...... une heure.
4. La conférence de presse est ...... une demi-heure.
5. Les gens l'acclament ...... dix minutes.
6. Je ne veux pas rester debout ...... tout le film.

12 Ça fait lontemps ?

Complétez cette conversation téléphonique. Utilisez « dans, pendant » ou « depuis ». Faites attention au temps des verbes.

1. – Tu es là depuis longtemps, Nicolas ? – ......
2. – Et tu vas rester pendant combien de temps – ......
3. – Un mois, c'est super ! Depuis quand tu n'es pas venu ? – ......
4. – J'espère qu'on se verra pendant ton séjour ? – ......
5. – Oh, non ! Dans deux jours je serai chez ma grand-mère. – ......
6. – Pendant une semaine. – ......
7. – Bon, alors à dans dix jours ! –......



Connaître et savoir

• Connaître + nom
Nous connaissons son adresse.
Ils connaissent Cannes.

• Savoir + infinitif
Tu sais faire un reportage ?

• Savoir + que / si / où...
Ils savent que c'est la vedette.
Savez-vous s'il fait beau ?

• Savoir + nom
Je sais ma leçon. (= savoir par cœur)

13 « Savoir » ou « connaître » ?

... son nom ? —> Tu connais son nom ?

1. ... son prénom ?
2. ... s'il vient au festival ?
3. ... la France ?
4. ... parler français ?
5. ... combien de temps ça dure ?

14 Vous avez la parole.

Interviewez un(e) autre étudiant(e) à propos de cinéma. (Le nom du film, l'endroit où on le donne, les noms des metteurs en scène et des acteurs, le sujet du film, sa qualité...)
Utilisez « savoir » ou « connaître » dans vos questions.
Tu connais... ? Tu sais... ?

8

LA ROUE TOURNE



8

1 Qu'est-ce qu'on voit ?

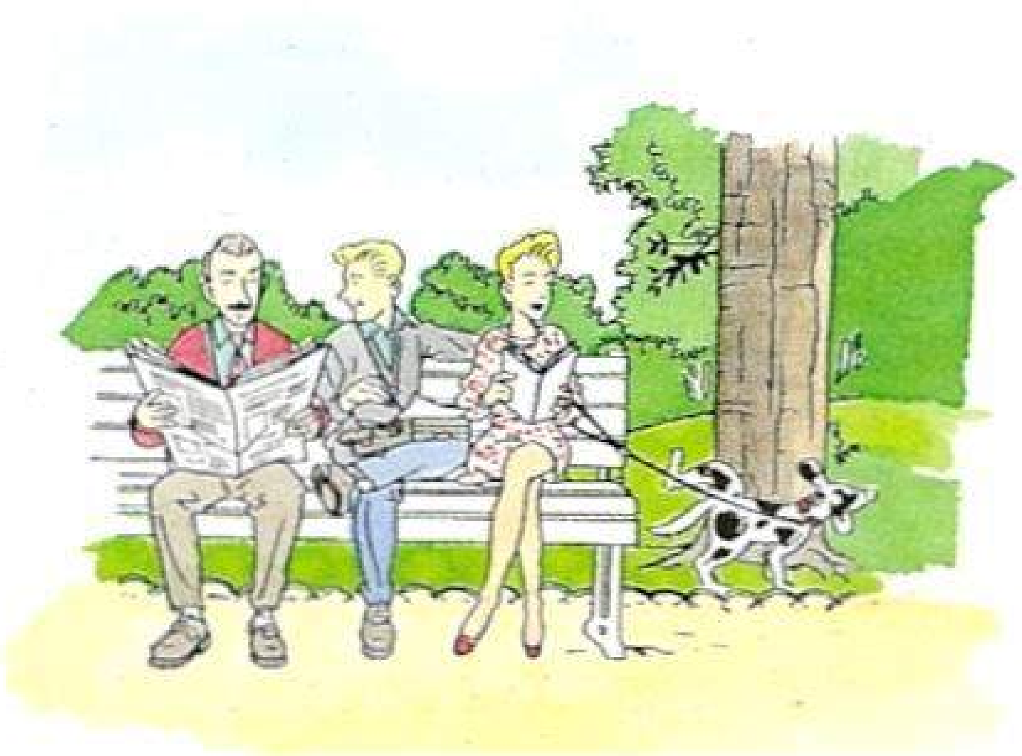
Regardez les dessins 2, 7, 10, 14 et essayez de deviner l'histoire.

2 Quels sont les événements ?

Écoutez et prenez des notes.
Donnez la liste des événements dans l'ordre du récit.

3 Qu'est-ce qu'ils sont en train de faire ?

Dites ce que font les personnages.



« ÊTRE EN TRAIN DE » + INFINITIF = action en cours

Charlotte est **en train de** réparer sa roue.
Charlotte répare sa roue.



– Viens prendre une glace, Marc !
– Attends. Je suis en train de réparer la voiture.

4 Pourquoi ?

1. Pourquoi est-ce que les randonneurs peuvent faire Cahors-Gourdon en une journée ?
2. Pourquoi est-ce que Thierry s'arrête ?
3. Pourquoi est-ce que Charlotte se fâche ?
4. Pourquoi est-ce que les randonneurs ont soif ?

LES PRONOMS « Y » ET « EN »

- **« y » = « à, dans, en, sur, sous » + nom de lieu**

Charlotte va **y** arriver avant eux. (= à Sarlat) *destination*

- **« en » = « de » + nom de lieu**

Ils **en** viennent par le train. (= de Paris) *provenance*

Quel autre « en » est-ce que vous connaissez ?

5 Que représentent « y » et « en » ?

Ils y vont en train. —> y = à Cahors
Ils en viennent à vélo. —> en = de Cahors

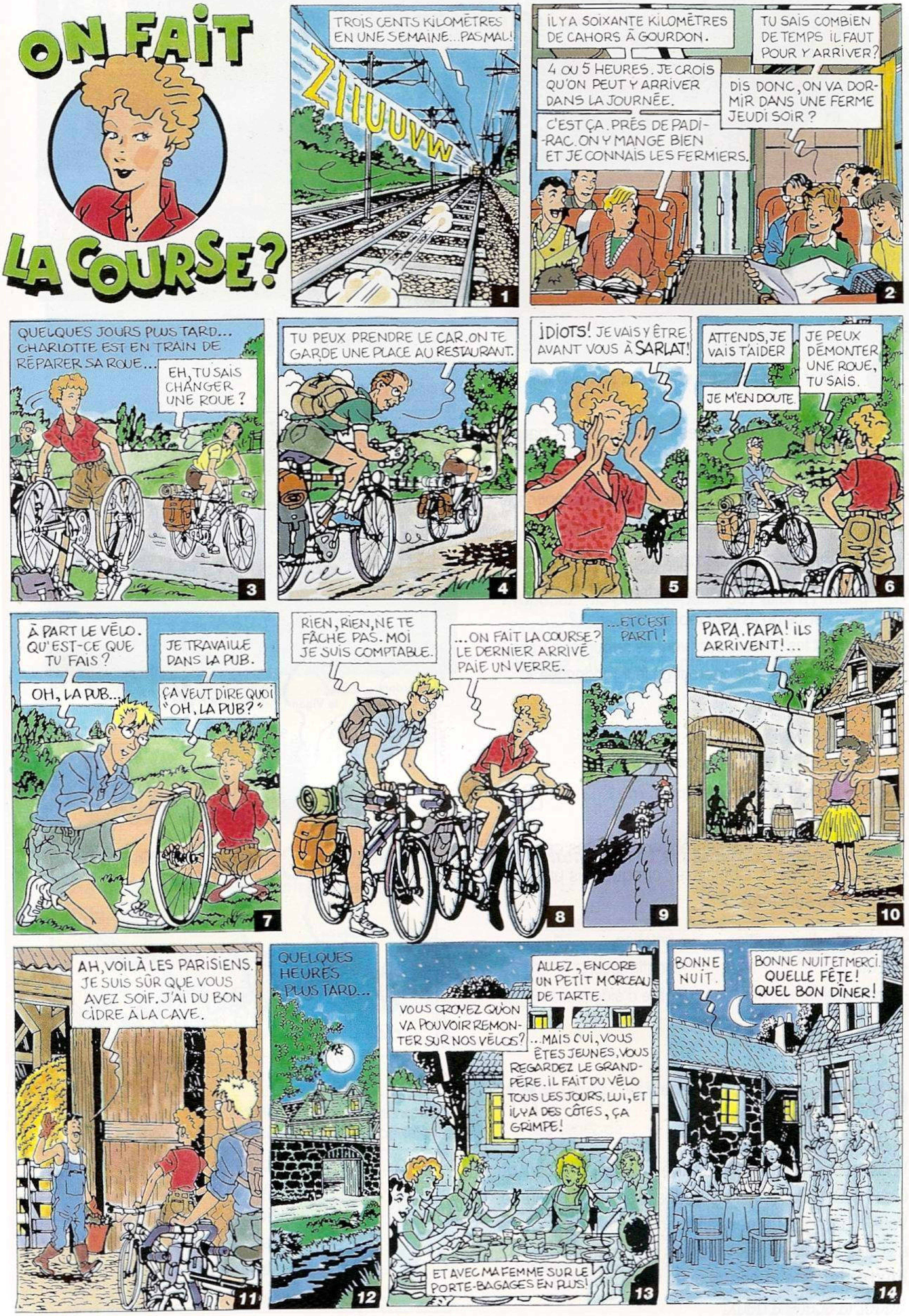
1. Ils vont y arriver à la fin de la première journée.
2. Ils vont y dormir jeudi soir.
3. Le fermier en remonte avec une bouteille de cidre.
4. Ils y mangent tous.
5. Ils en repartiront demain matin.

6 Destination ou provenance ?

Remplacez le complément de lieu par un pronom.

Ils sortent du restaurant. —> Ils en sortent.
Ils vont à Sarlat. —> Ils y vont.

1. Ils montent dans le train.
2. Ils descendent du train.
3. Ils vont à la ferme.
4. Ils vont dormir à la ferme.
5. Ils sortent de leur chambre.


ON FAIT LA COURSE?
TROIS CENTS KILOMÈTRES EN UNE SEMAINE... PAS MAL!
ZIIUUUVW
IL Y A SOIXANTE KILOMÈTRES DE CAHORS À GOURDON.
TU SAIS COMBIEN DE TEMPS IL FAUT POUR Y ARRIVER?
4 OU 5 HEURES. JE CROIS QU'ON PEUT Y ARRIVER DANS LA JOURNÉE.
DIS DONC, ON VA DORMIR DANS UNE FERME JEUDI SOIR?
C'EST ÇA. PRÈS DE PADI-RAC. ON Y MANGE BIEN ET JE CONNAIS LES FERMIERS.
1
2
QUELQUES JOURS PLUS TARD... CHARLOTTE EST EN TRAIN DE RÉPARER SA ROUE...
EH, TU SAIS CHANGER UNE ROUE?
3
TU PEUX PRENDRE LE CAR. ON TE GARDE UNE PLACE AU RESTAURANT.
4
¡DIOTS! JE VAIS Y ÊTRE AVANT VOUS À SARLAT!
5
ATTENDS, JE VAIS T'AIDER
JE PEUX DÉMONTER UNE ROUE, TU SAIS.
JE M'EN DOUTE.
6
À PART LE VÉLO. QU'EST-CE QUE TU FAIS?
JE TRAVAILLE DANS LA PUB.
OH, LA PUB...
ÇA VEUT DIRE QUOI "OH, LA PUB?"
7
RIEN, RIEN, NE TE FÂCHE PAS. MOI JE SUIS COMPTABLE.
...ON FAIT LA COURSE? LE DERNIER ARRIVÉ PAIE UN VERRE.
8
...ET C'EST PARTI!
9
PAPA. PAPA! ILS ARRIVENT!...
10
AH, VOILÀ LES PARISIENS. JE SUIS SÛR QUE VOUS AVEZ SOIF. J'AI DU BON CIDRE À LA CAVE.
11
QUELQUES HEURES PLUS TARD...
12
VOUS CROYEZ QU'ON VA POUVOIR REMONTER SUR NOS VÉLOS?
ALLEZ, ENCORE UN PETIT MORCEAU DE TARTE.
...MAIS OUI, VOUS ÊTES JEUNES, VOUS REGARDEZ LE GRAND-PÈRE. IL FAIT DU VÉLO TOUS LES JOURS, LUI, ET IL Y A DES CÔTES, ÇA GRIMPE!
ET AVEC MA FEMME SUR LE PORTE-BAGAGES EN PLUS!
13
BONNE NUIT.
BONNE NUIT ET MERCI. QUELLE FÊTE! QUEL BON DÎNER!
14

8



Rocamadour.

8

7 Ils y vont ! Ils en viennent !

Répondez en remplaçant les mots soulignés par un pronom.

Combien de temps faudra-t-il aux randonneurs pour aller à Sarlat ? —> Ils pourront y aller en une journée.

1. Quand Charlotte arrivera-t-elle à Sarlat ?
2. Que feront les randonneurs à la ferme ?
3. Quand est-ce qu'ils vont repartir de Sarlat ?
4. Comment les randonneurs vont-ils retourner à Paris ?
5. Qu'est-ce qu'ils rapporteront de leur randonnée ?

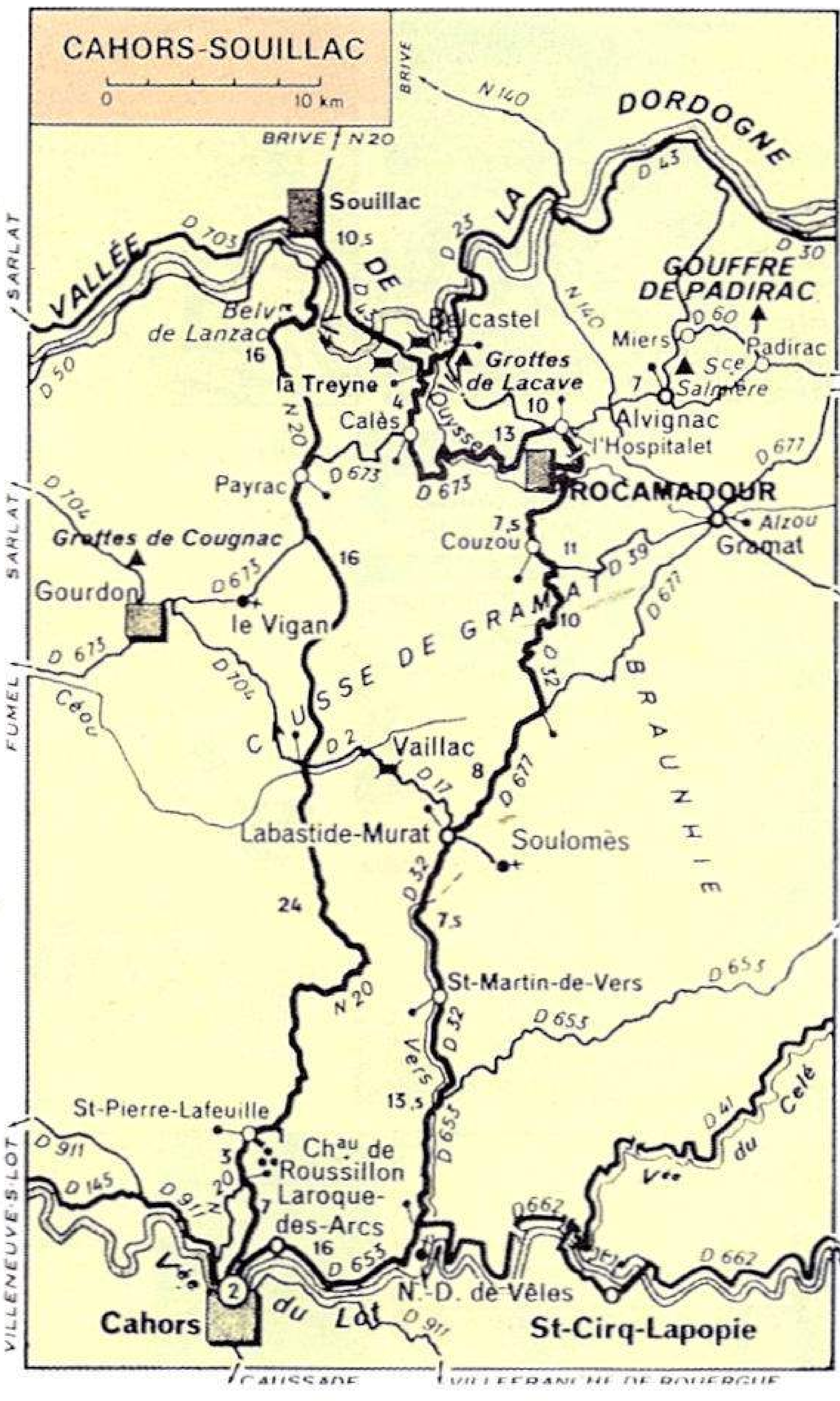
8 Qu'est-ce qu'ils expriment ?

Écoutez les six phrases enregistrées. Dites ce qu'elles expriment. Choisissez chaque fois une des possibilités suivantes :

- demande d'information,
- doute,
- appréciation,
- irritation,
- confirmation,
- offre d'aide.

9 Interview. Qu'allez-vous faire ?

Vous allez partir en randonnée dans la région de Cahors-Souillac. Vous ne connaissez pas l'itinéraire. Vous interrogez un des randonneurs sur les endroits à visiter, les distances, le temps qu'il faudra...
Étudiez la carte ci-contre avec votre voisin(e).
Jouez la scène à deux.

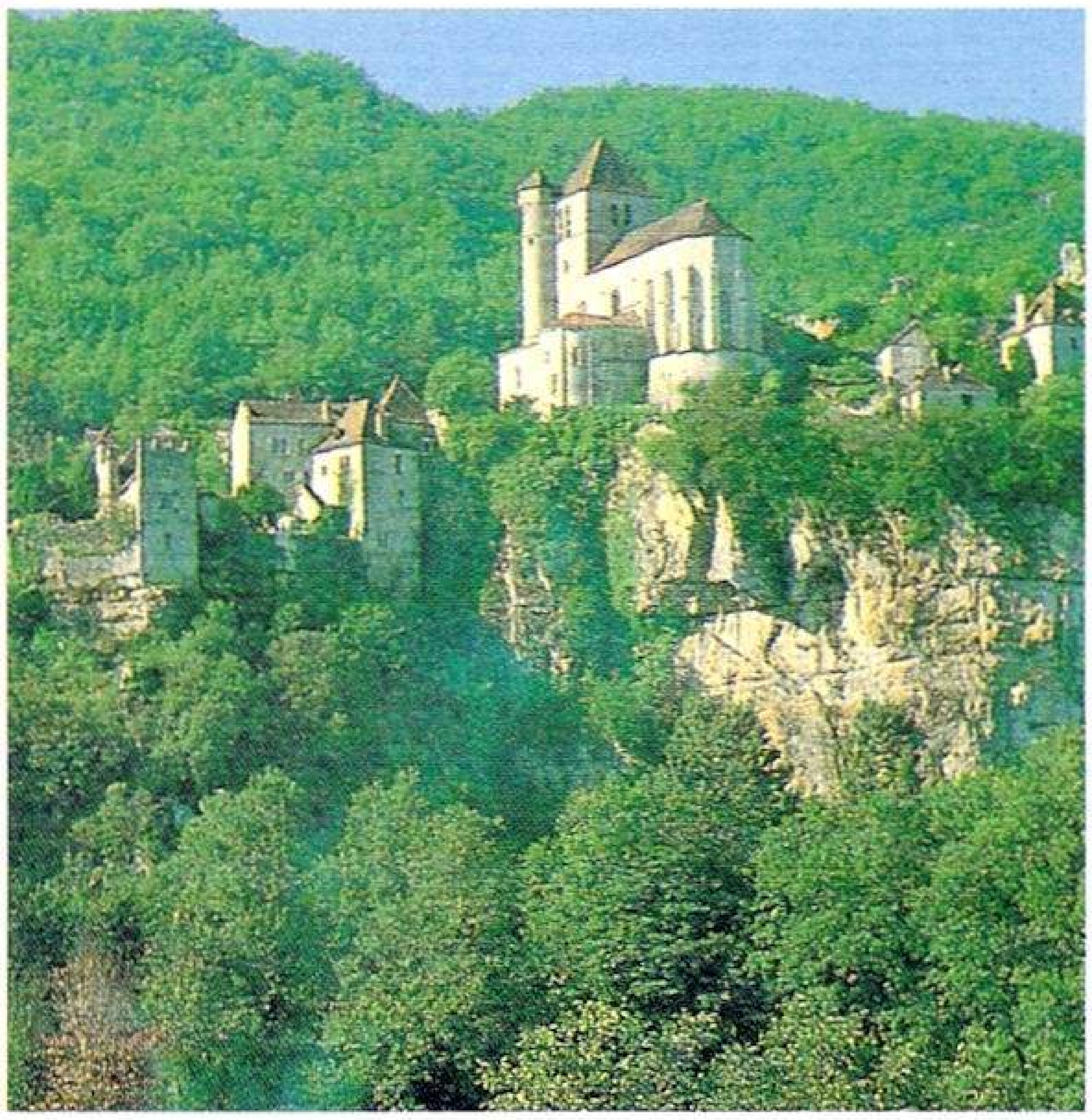


D'après le Guide Vert Michelin, « Périgord-Berry-Limousin », 13e édition.

Ruines	•:•
Curiosité	▲
Église	•+
Château	
Point de vue	

10 Jeu de rôle. Une bonne surprise.

Un(e) ami(e) vous téléphone pour venir passer quelques jours chez vous pendant les vacances. Vous êtes content(e). Vous lui demandez quand il / elle arrive, combien de temps il / elle reste, ce qu'il / elle veut faire, voir...



Saint-Cirq-Lapopie.



Le pont Valentré à Cahors.

11 On les attend !

Des Français viennent en excursion dans votre pays. Préparez un circuit touristique. Choisissez un itinéraire. Travaillez en groupes. Écoutez-vous.

Proposez : Ils peuvent partir de / aller à / manger à / coucher à / visiter...

Discutez : Tu crois vraiment qu'ils peuvent...

8

DES SONS ET DES LETTRES

■ Pas de liaisons entre les groupes rythmiques mais des enchaînements obligatoires.

Trois cents kilomètres en une semaine.

On te garde une place au restaurant.

Je vais y être avant vous à Sarlat.

J'ai du bon cidre à la cave.

Tout le monde est assis autour d'une table.

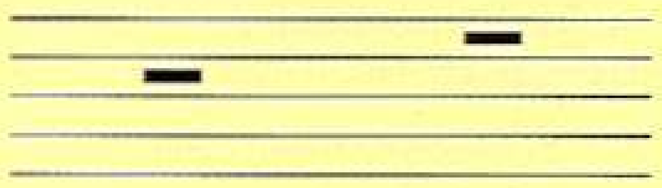
■ Pas de liaisons avec « et ».

... et ils rient.

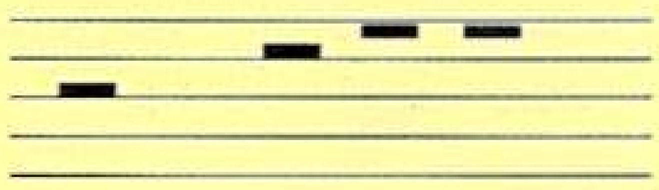
Et il y a des côtes.

Et avec ma femme sur le porte-bagages !

■ Intonation : l'exclamation appréciative.



Quelle fête !



Quel bon dîner !

■ Marquez votre appréciation.

Vous venez de :

- voir un beau film ;
- boire du bon cidre ;
- rencontrer un homme sympathique ;
- voir une jolie femme ;
- visiter une belle ville.



Auguste Rodin,
Le Baiser, *1886.*

8

ANTICIPEZ

1 Regardez les illustrations et les textes de la page 119.

1. De quoi parlent ces quatre textes ?
2. Qui est l'héroïne (le personnage principal) ?

METTEZ EN ORDRE

2 Faites une fiche sur le film.

1. Titre du film : ....
2. Date de sortie : ....
3. Nom du metteur en scène : ....
4. Acteurs principaux : ....
5. Genre (comédie, aventure, policier, drame psychologique, fantastique...) : ....
6. Thème : ....
7. Commentaires critiques : ....

RECHERCHEZ LES FAITS

3 Comment est organisé le premier texte ?

Ce texte comprend une présentation du film, un résumé de l'histoire et des commentaires du critique. Retrouvez ces trois éléments dans le texte.

INTERPRÉTEZ

4 Pouvez-vous résumer l'histoire ?

Préparez un résumé pour un programme de spectacles. Vous n'avez droit qu'à quarante mots au maximum !

1. Éliminez tous les mots qui ne sont pas essentiels.
Le grand sculpteur Rodin, Gérard Depardieu, prend la jeune Camille Claudel, Isabelle Adjani, comme élève, puis comme maîtresse. —> Rodin prend Camille Claudel comme élève puis comme maîtresse.

2. Réécrivez les phrases si c'est nécessaire et liez-les entre elles.
Camille Claudel devient l'élève, puis la maîtresse de Rodin.

3. Faites la liste des critiques positives et négatives sur le film, les acteurs, l'histoire, la photographie... dans les quatre textes.





Isabelle Adjani et Gérard Depardieu dans le film Camille Claudel.

8

Autour d'un film

Voici quatre opinions sur un même film. À vous de juger !

Un film à voir

Camille Claudel est un film de Bruno Nuytten, sorti en 1988.
Le grand sculpteur Rodin, Gérard Depardieu, prend la jeune Camille Claudel, Isabelle Adjani, comme élève, puis comme maîtresse. Pendant plusieurs années, Camille sculpte pour Rodin, comme Rodin. Elle l'aide à réaliser ses *Bourgeois de Calais*. Mais, Rodin ne veut pas abandonner sa femme et son fils, et Camille le quitte. Seule, elle lutte pendant de longues années pour affirmer son talent et prouver qu'elle n'imite pas Rodin. Mais, loin de sa famille, de son frère Paul, elle perd peu à peu la raison. On finit par l'enfermer dans un asile en 1913. Elle y meurt trente ans plus tard.
Les images sont belles, mais le film est un peu long – près de trois heures – et le tragique un peu théâtral. L'interprétation d'Adjani est cependant excellente.

Le film de la semaine

Camille Claudel *de Bruno Nuytten avec Isabelle Adjani et Gérard Depardieu. Une grande artiste perd la raison dans sa passion pour Rodin et sa lutte désespérée pour affirmer son talent. Une tragédie longue de trois heures. Peu de pensées sublimes ou de révélations sur l'art et l'amour. La vérité historique n'est pas garantie.*

Courrier des lecteurs

- Quel film ! Il dure près de trois heures, mais on ne voit pas le temps passer. Adjani est sublime dans le rôle de Camille Claudel. Elle joue la passion à la perfection. Depardieu est égal à lui-même, un bon Rodin, sans fausses notes, mais quelquefois sans éclat. Il faut dire qu'il n'a pas le beau rôle. Paul Claudel non plus : sa sœur va passer trente ans dans un asile et il ne fait rien pour l'aider […]

- Je viens de voir le film sur les amours tragiques de Camille Claudel et d'Auguste Rodin. Mais la tragédie est trop noire – que peut faire Camille avec un père faible, une mère hostile, un frère lointain et un amant jaloux de son très grand talent ? – et le film traîne en longueur – il dure près de trois heures ! Il y a de belles images, mais ça ne suffit pas. Pour moi, ce n'est qu'une tragédie triste et sans véritable émotion.



Camille Claudel,
La Valse, *1893.*

Faites la critique d'un film.



5 Définissez votre texte.

1. De quel film allez-vous parler ?
2. Pourquoi choisissez-vous ce film ?
3. Pour qui écrivez-vous ?
   a. Pour les lecteurs d'un magazine ?
   b. Pour un(e) ami(e) ?
   c. Pour les lecteurs d'un programme de spectacles ?

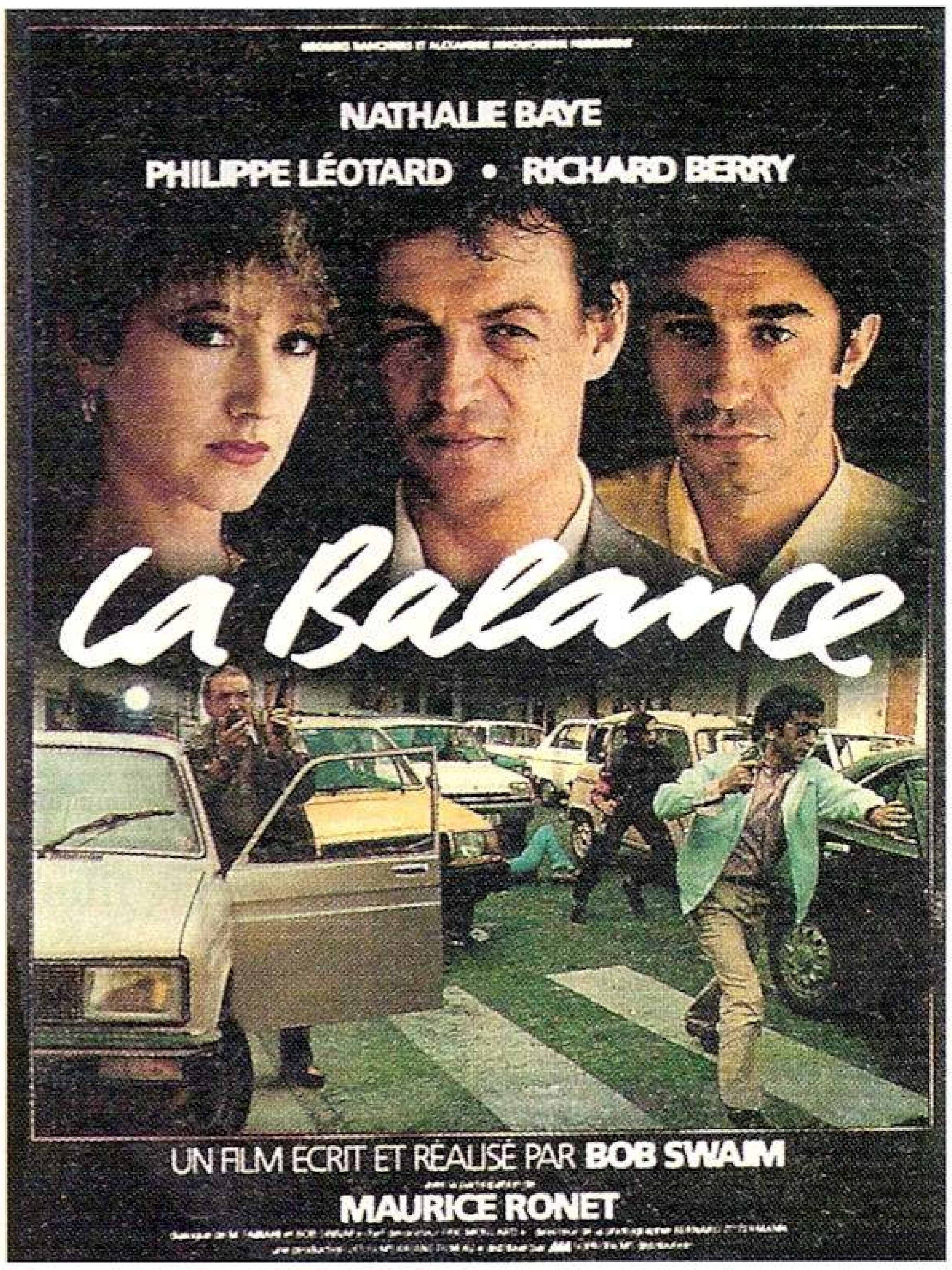
6 Établissez la fiche technique du film.

Reportez-vous à la fiche de l'exercice 2, page 118.



7 Quel est le thème du film ?

1. Écrivez quelques lignes sans vous arrêter pour réfléchir.
2. Relisez ces lignes. Éliminez ce qui n'est pas important et réorganisez votre texte si nécessaire.



8 Écrivez un commentaire critique.

Quels sont vos commentaires sur le film, les acteurs, le metteur en scène, la photographie, l'histoire ?
L'histoire est-elle intéressante, bien construite, vraie ?
Les acteurs sont-ils de grandes vedettes ?
Comment jouent-ils ?
Est-ce un grand film ? Pourquoi ?
Faut-il aller le voir ?

9 **Rédigez une lettre** (au courrier des lecteurs, à un(e) ami(e)...) ou un article critique pour un journal, à partir de vos productions précédentes.

10 **Échangez votre texte** avec celui d'un(e) autre étudiant(e). Essayez de les améliorer.

COMMUNICATION

- **Exprimer la durée**
  Pendant combien de temps allons-nous attendre ?
  – Pas longtemps.
  Il est là depuis un quart d'heure.
  Il sera là dans une demi-heure.
  J'ai pris / Je prends / Je prendrai mes vacances pendant le mois de mai / en mai.

- **Distinguer trois niveaux de langue dans l'interrogation**
  Il vient d'où ? (niveau familier)
  D'où est-ce qu'il vient ?
  D'où vient-il ? (niveau soigné)
  D'où Depardieu vient-il ?
  D'où l'acteur arrive-t-il ?

GRAMMAIRE

L'interrogation

- **l'interrogation avec inversion du pronom sujet et du verbe**
  Quand venez-vous ?
  – On insère un « **-t-** » si la forme du verbe se termine par une voyelle.
  D'où arrive-**t-**il ? Où ira-**t-**il ?
  – On reprend le pronom si le sujet est un nom.
  D'où **Gérard Depardieu** vient-**il** ?
  Quand **l'acteur** repart-**il** ?

- **l'interrogation avec les pronoms « qui » et « que »**
  Le premier pronom est interrogatif et indique la **personne (qui)** ou **la chose (que)**.
  Le deuxième indique la fonction : **sujet (qui)** ou **complément d'objet direct (que).**
  Qui est-ce **qui** travaille ? *(personne-sujet)*
  Qu'est-ce **qui** arrive ? *(chose-sujet)*
  Qui est-ce **que** tu vois ? *(personne-COD)*
  Qu'est-ce **que** tu vois ? *(chose-COD)*

⚠ « **Que** » ou « **Qu'** » est la forme de « quoi » quand il est placé en tête de phrase.

- **l'interrogation sur la durée**
  Combien de temps faudra-t-il pour y aller ?
  – Dix minutes.
  Dans combien de temps va-t-il arriver ?
  – Dans dix minutes.
  Depuis combien de temps est-il là ?
  – Depuis dix minutes.
  Pendant combien de temps va-t-il rester ?
  – Pendant dix minutes.

L'action en cours

- Pour insister sur le fait que l'action est en cours, on utilise : **être en train de + infinitif**
  Ils sont en train de rouler.

Les pronoms adverbiaux « y » et « en »

- « **y** » remplace **une préposition de lieu** *(à, dans, sur, sous, devant, à côté de..., chez...)* **+ un nom** qui indique le lieu où on va, ou le lieu où on est.
  Ils vont **à Sarla**t. = Ils **y** vont.
  Ils sont **dans le jardin** / **en France**. = Ils **y** sont.
- « **en** » remplace **de + un nom** qui indique le lieu d'où on vient.
  Ils viennent **de** Sarlat. = Ils **en** viennent.
  Ils sortent **de** chez moi. = Ils **en** sortent.

⚠ « **en** » peut aussi être pronom et remplacer un article partitif + un nom.
Tu veux **du chocolat**. Oui, j'**en** veux bien !

« Connaître » et « savoir » : la différence d'emploi

- « **connaître** » a une seule construction :
  – connaître + nom — Il connaît l'Espagne.
- « **savoir** » a trois constructions :
  – « savoir » + nom
  Elle sait l'espagnol. *(= Elle l'a appris.)*
  – « savoir » + infinitif
  Elle sait réparer une roue. *(= Elle a appris à le faire.)*
  – « savoir que / si / où / quand / pourquoi / comment »
  Je ne sais pas si on arrivera à temps.

⚠ Dans certains cas, « connaître » et « savoir » peuvent s'employer devant le même nom avec des sens voisins.
Il connait mon numéro de téléphone. *(en avoir connaissance)*
Il sait mon numéro de téléphone. *(savoir par cœur)*

1 Que se passe-t-il ? DELF

Écoutez la secrétaire du Bicyclub et François Dutilleul et répondez aux questions.

1. Qui a appris à François Dutilleul que le Bicyclub va organiser une randonnée à vélo ?
2. Qui pourra y participer ?
3. Qu'est-ce que la secrétaire va envoyer à François ?
4. Que fera François ?
5. Que fera la secrétaire ?

2 Rencontre avec un acteur célèbre.

Vous allez interviewer un grand acteur français pour un journal de votre pays. Préparez dix questions sur lui, sur ses films et ses projets.

3 Qu'est-ce que vous dites dans ces situations ?

1. Vous offrez votre aide à une amie.
2. Vous avez vu un beau film. Vous exprimez votre appréciation.
3. Un ami vous propose d'aller au théâtre. Vous refusez et vous lui donnez une excuse.
4. Il pleut. Un de vos amis va sortir. Donnez- lui des conseils.

4 Que s'est-il passé ? DELF

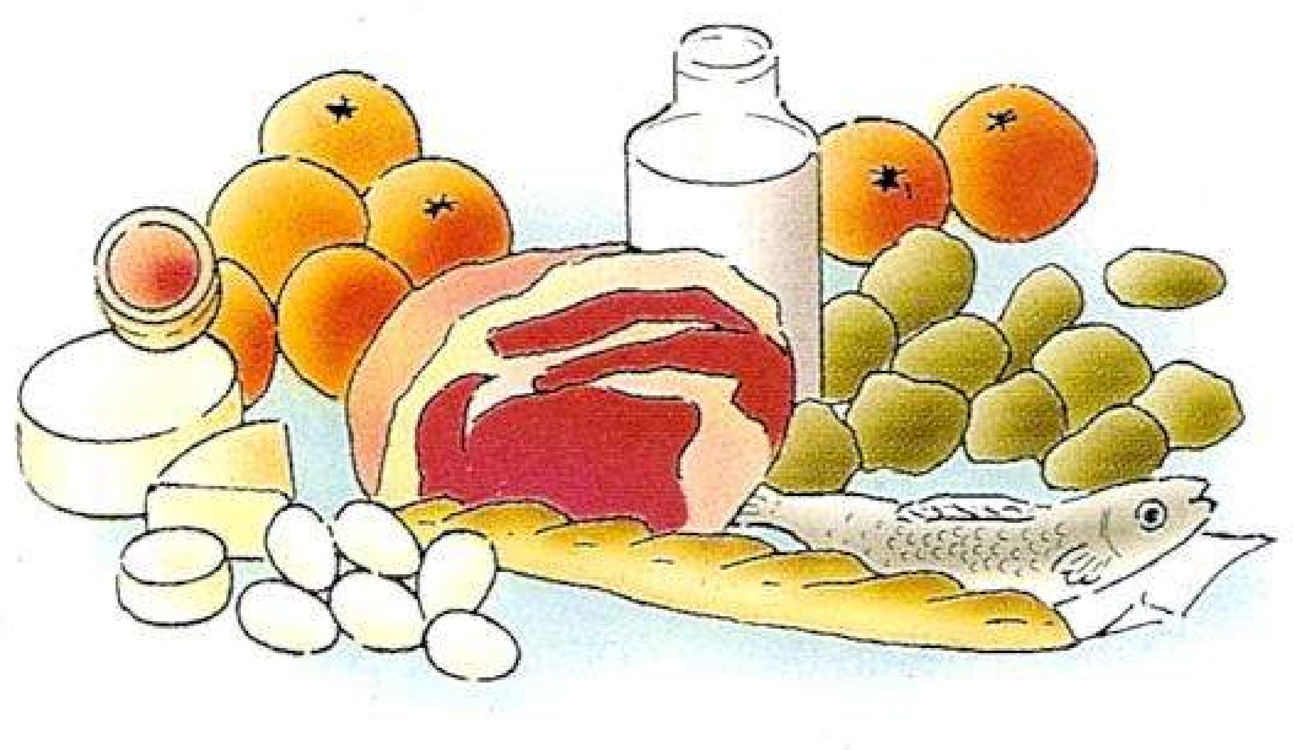
Racontez une semaine de vos vacances : préparation, lieu, activités, retour (80 à 100 mots).

DES MOTS ET DES FORMES

5 Mangez-vous équilibré ?

Répondez aux questions. Utilisez des pronoms.

1. Du lait, vous en buvez combien ?
2. Des œufs, vous en prenez souvent ?
3. Vous aimez le fromage ? Vous en mangez beaucoup ?
4. De la viande, vous en mangez tous les jours ?
5. Vous préférez la viande ou le poisson ?



6 Associez trois mots ou plus à chacun des mots suivants.

roue —> démonter, réparer, bicyclette, rouler...

1. viande
2. soif
3. petit déjeuner
4. randonnée
5. presse
6. festival

7 Qu'est-ce qu'ils veulent faire ?

Mettez les verbes au futur proche ou au futur simple selon les cas.

Maryse : – Viens, Christian, on (prépare) les valises.
Christion : – Je ne peux pas, je (sortir). Mais quand je (rentrer), je les (faire) avec toi. Tiens, on a sonné ! Je (ouvrir).
Émilie : – Bonjour Papa ! Qu'est-ce qu' on (manger) ce soir ?
Maryse : – Le dîner n'est pas prêt... Tu (faire) une omelette. Moi, je (ranger) l'appartement avant de partir.
Émilie : – Ah, vous partez ! J'ai écouté la météo. Le temps (être) chaud dans le sud de la France mais il (pleuvoir) dans le nord.

8 Qu'est-ce qu'ils ont fait ?

Mettez les verbes au passé composé.

Leur randonnée (durer) une semaine. Ils (partir) un vendredi soir et ils (revenir) le dimanche de la semaine suivante. Les femmes du groupe (rouler) comme des championnes. Elles (arriver) les premières aux étapes. Le groupe (explorer) une région pittoresque.

DOSSIER 9

QU'AVEZ-VOUS FAIT ?

VOUS ALLEZ PARLER DE :
- la mode, Coco Chanel
- Jacques Cousteau
- spectacles à Paris

VOUS ALLEZ APPRENDRE À :
- rapporter des événements passés
- exprimer des vérités générales
- inviter et refuser poliment
- exprimer une restriction
- mettre en valeur

VOUS ALLEZ UTILISER :
- le passé composé
- des adjectifs accordés
- *ne … que …*
- *c'est … que …*
- les pronoms indéfinis : *quelqu'un, quelque chose*

La première dame de la haute couture.

1 Quels sont les événements principaux ?

Lisez le résumé biographique. Puis, écoutez l'histoire de la vie de Mademoiselle Chanel et complétez les phrases ci-dessous.

1. Elle est née en...
2. Elle est arrivée à Paris en...
3. Elle a vendu des chapeaux...
4. Elle a ouvert une première maison de couture...
5. Elle a lancé...
6. Elle a créé son parfum...
7. Elle est partie pour la Suisse... Elle y est restée...
8. Elle est revenue à Paris...
9. Elle est morte...

9



2 Qu'est-ce qu'elle a fait ?

1. À vingt-cinq ans ?
2. À partir de 1911 ?
3. En 1912 ?
4. En 1921 ?
5. De 1919 à 1939 ?
6. Pendant quinze ans, à partir de 1939 ?
7. À soixante et onze ans ?

3 Qu'est-ce qui caractérise le style Chanel ?

1. Quel style Coco Chanel a-t-elle créé ?
2. À quel moment de sa vie est-ce qu'elle l'a imposé ?
3. En quoi Coco Chanel a-t-elle contribué à la libération de la femme ?
4. Est-ce que vous aimez le style Chanel ? Pourquoi ?

4 Comment est-elle habillée ?

Accordez les adjectifs avec les noms.

Elle porte une (beau) robe (long) de forme (nouveau) mais (classique) avec de (faux) perles. C'est une robe (difficile) à porter mais sa ligne est très (jeune) et elle ressemble aux (premier) créations de la (fameux) Mademoiselle Chanel, la (grand) dame de la (haut) couture (français).

MASCULIN ET FÉMININ DES ADJECTIFS

Masculin	**Féminin**	**De l'écrit ...**	**à l'oral**
un style jeun**e**	une silhouette jeun**e**	= 1 seule forme	
un tailleur noir	une robe noir**e**	+ e	1 seule forme
un petit village	une petit**e** ville	+ e	+ consonne
un fameu**x** tailleur	une fameu**se** silhouette	x —> se	+ consonne [z]
un premi**er** succès	une premi**ère** création	er —> ère	[e] —> [ɛr]
un style nouv**eau**	une forme nouv**elle**	eau —> elle	[o] —> [ɛl]
un succès mond**ain**	une plage mond**aine**	ain —> aine	[ɛ̃] —> [ɛn]

Considérez les adjectifs qui ont une forme différente au masculin et au féminin.
Le masculin se termine-t-il par un son de consonne ou de voyelle ? Et le féminin ?

La première dame de la haute couture :
Gabrielle CHANEL



9

Biographie

1883	Naissance de Gabrielle Chanel.
1908	Départ de Moulins et arrivée à Paris à 25 ans.
1911	Création et vente des chapeaux.
1912	Ouverture d'une maison de couture à Deauville.
1914-1918	Arrêt des activités à cause de la guerre.
1919	Lancement d'une maison de couture, rue Cambon, à Paris.
1921	Création de son célèbre parfum, le « N° 5 ».
1939	Départ pour la Suisse.
1954	Retour à Paris et lancement de ses fameux tailleurs en tweed.
1971	Mort de Coco Chanel.

« Mademoiselle Chanel » a eu une enfance et une jeunesse difficiles. Orpheline très jeune, elle a passé de nombreuses années dans un couvent à Moulins, une petite ville du centre de la France. En fait, elle n'a connu Paris qu'à vingt-cinq ans, en 1908 ! C'est à partir de 1911 qu'elle a commencé à créer des chapeaux pour les vendre à des amies et c'est en 1912 qu'elle a ouvert sa première maison de couture à Deauville, la grande plage mondaine.

Mais la guerre de 1914 a vite arrêté ses activités et ce n'est qu'en 1919 qu'elle a pu enfin ouvrir une maison de couture à Paris, rue Cambon. Pendant vingt ans, jusqu'en 1939, elle a été une des célébrités du Tout-Paris, l'amie des artistes et des grands personnages de ce monde. C'est alors que « Coco » Chanel a créé un style nouveau pour les femmes, un style inspiré des vêtements d'homme, et a contribué par son exemple à l'émancipation des femmes.

Au début de la Seconde Guerre mondiale, elle est partie pour la Suisse et elle y est restée pendant quinze ans, de 1939 à 1954.

C'est à l'âge de soixante et onze ans qu'elle est revenue à Paris et qu'elle a réussi à imposer la fameuse silhouette, devenue classique : tailleur de tweed, longs colliers de fausses perles, chaînes dorées, souliers de deux couleurs, beige et noir. Ce style est resté celui de la simplicité dans le luxe et beaucoup de femmes veulent encore maintenant porter un « chanel ».

Grâce à son célèbre parfum, le « N° 5 », créé en 1921, et à ses tailleurs, Coco Chanel n'est pas vraiment morte en 1971. Elle est toujours la première dame de la haute couture.

9

Dire la date

Deux prononciations : 1912 : dix-neuf cent douze
= mille neuf cent douze

milliers	*centaines*	*dizaines*	*unités*
1	9	9	5
mille	neuf cent	quatre-vingt	-quinze

5 Caractérisez-les.

une femme (intelligent, beau, doux, sportif)
—> C'est une belle femme intelligente, douce, sportive.

1. une silhouette (fin, élégant, long)
2. des pièces (petit, froid, sombre)
3. une maison (neuf, grand, chaud, clair)
4. une randonnée (intéressant, mais long, difficile, fatigant)
5. des gens (gentil, prudent, mais triste, ennuyeux)

LE PASSÉ COMPOSÉ (rappel)

Il s'emploie pour rapporter des événements passés.

- **avoir + participe passé**
  Elle a été une célébrité.
  Elle a ouvert une maison de couture.

- **être + participe passé**
  (accord du participe avec le sujet)
  a. 14 verbes et leurs composés :
  aller, venir, entrer, sortir, arriver, partir, monter, descendre, passer, rester, tomber, devenir, naître, mourir.
  Elles sont parti**es**, puis revenu**es**.
  b. tous les verbes pronominaux :
  Elles se sont promen**ées**. **Ils se** sont rencontr**és**.

⚠ L'accord du participe avec le sujet ne se fait que si le pronom est COD.
Ils se sont téléphon**é**. **Elles se** sont écri**t**.

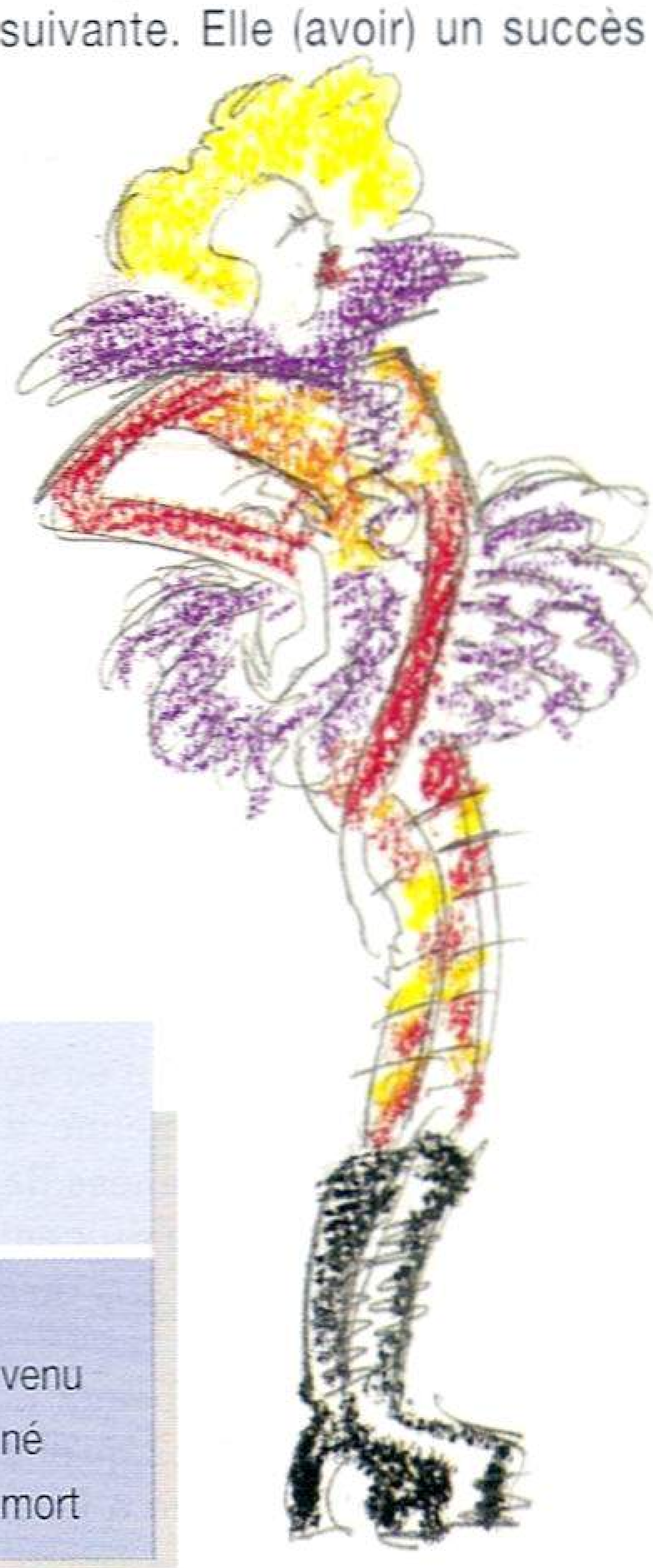
6 Classez-les.

1. Relevez les participes passés du texte sur Coco Chanel et classez-les selon la terminaison de leur participe passé : -é, -i, -u, -rt.
2. Classez les participes passés du texte en deux catégories :
   a. les participes passés de verbes conjugués avec « avoir » ;
   b. les participes passés de verbes conjugués avec « être ».
3. Dans quels cas a-t-on fait l'accord sujet-participe ?

7 Retrouvez sa biographie !

Complétez le texte suivant avec les passés composés des verbes entre parenthèses.

Yves Saint Laurent (naître) en 1936 en Algérie. Il ne (venir) à Paris qu'en 1954. Très vite, il (devenir) l'assistant de Christian Dior. Dior (mourir) en 1957 et Yves Saint Laurent (présenter) sa première collection l'année suivante. Elle (avoir) un succès immédiat.



LA FORMATION DES PARTICIPES PASSÉS

1. Réguliers :

- **en « -é » :** lanc**er** —> lanc**é**
- **en « -i » :** part**ir** —> part**i**

2. Irréguliers :

être —> été	dire —> dit	vendre —> vendu	venir —> venu
avoir —> eu	voir —> vu	mettre —> mis	naître —> né
faire —> fait	tenir —> tenu	ouvrir —> ouvert	mourir —> mort

EXPRIMER UNE RESTRICTION

• ne... que... = seulement

Mademoiselle Chanel **n'**est venue à Paris **qu'**à vingt-cinq ans. = C'est **seulement** à vingt-cinq ans **qu'**elle est venue à Paris.

Depuis 1961 Saint Laurent **n'**a connu **que** le succès.

8 Quelques dates clés !

Écoutez la biographie d'Yves Saint Laurent. Repérez les dates et les événements de sa vie et reconstituez sa biographie.

En 1960... Depuis 1961... En 1964... En 1983... En 1986...

Vérifiez vos réponses avec le texte, ci-dessous.



En 1960, Yves Saint Laurent est parti faire son service militaire. Quand il est revenu de l'armée, il s'est installé rue de la Boétie pour fonder sa propre maison de couture. Depuis 1961, il n'a connu que des succès avec ses collections inspirées de Mondrian, du Pop Art, des ballets russes...

C'est en 1964 qu'il a lancé son premier parfum « Y ».

« Opium » n'est venu que bien après. En 1983, le Metropolitan Museum de New York a organisé une exposition rétrospective de ses créations. Paris a suivi en 1986, avec une exposition au musée des Arts de la Mode. Depuis, Yves Saint Laurent continue de créer...

9 C'est arrivé bien tard !

Exprimez une restriction.

Commencer à créer des chapeaux à vingt-huit ans.
—> Coco Chanel n'a commencé à créer des chapeaux qu'à vingt-huit ans.

1. Connaître Paris en 1908.
2. Ouvrir sa première maison de couture à vingt-neuf ans.
3. Devenir célèbre à Paris en 1919.
4. Revenir en Suisse en 1954.
5. Imposer ses tailleurs de tweed à soixante et onze ans.

METTRE EN VALEUR

• C'est... + lieu, temps, cause, manière + **que...**

C'est en 1919 **que** Coco Chanel a pu créer sa maison de couture à Paris. *(temps)*

C'est à Paris **qu'**elle est revenue après la guerre. *(lieu)*

9

10 Des informations à souligner.

Mettez les groupes de mots soulignés en valeur comme dans le tableau ci-dessus.

1. Coco Chanel a passé son enfance à Moulins.
2. Elle a connu Paris à vingt-cinq ans.
3. Elle a créé des chapeaux à partir de 1911.
4. Elle a créé un style nouveau pour les femmes après la guerre de 1914-1918.
5. Elle est restée en Suisse à cause de la guerre.
6. Son célèbre parfum, le « N° 5 », est créé en 1921.

11 Une interview imaginaire.

Interviewez Coco Chanel ou Yves Saint Laurent pour un journal. Préparez six questions.
Jouez la scène à deux.

– Mademoiselle Chanel, quand avez-vous créé... ?

LA ROUE  TOURNE

9

1 Qu'est-ce qu'on voit ?

1. Avant d'écouter, regardez les dessins.
   Dessin 1 : Où sont les personnages ?
   D'où reviennent ils ?
   Dessin 2 : Où sont-ils ? Qui pose les questions ?
   Dessin 6 : À qui s'intéresse Émilie ?
   Dessin 9 : Qui sont les invités de Maryse et Christian ?
2. Regardez le titre.
   Qui n'a pas voulu venir ? À qui pense Émilie ?

2 Dans quel ordre ?

Écoutez et mettez ces événements dans l'ordre.

1. Les Delcour sont rentrés chez eux.
2. Les randonneurs se sont quittés sur le quai de la gare.
3. Émilie a entendu le nom de Charlotte pour la première fois.
4. On a raconté des histoires de randonnées.
5. Émilie a interrogé ses parents sur ce qui s'est passé pendant le voyage.

3 Qu'est-ce qui s'est passé ?

1. Quel parcours les randonneurs ont-ils fait ?
2. Quel temps ont-ils eu ?
3. Comment sont-ils revenus ? En forme ?
4. Quels problèmes Thierry a-t-il rencontrés en Bretagne ?
5. Qu'est-ce qui est arrivé à un autre randonneur dans les Alpes ?

4 C'est dans le dialogue !

Trouvez dans le dialogue :

1. une façon de faire une offre ;
2. l'expression d'un refus poli ;
3. des demandes d'information ;
4. l'expression de vérités générales.

5 Qu'est-ce qu'ils ont pu faire (ou ne pas faire) ?

Terminez ces phrases.

1. Il a fait très chaud mais…
2. Ils sont partis en forme mais…
3. La chaleur c'est pénible mais…
4. Il a voulu faire le tour de la Bretagne mais…
5. Il est allé faire une randonnée dans les Alpes mais…
6. Thierry a bien roulé dans les côtes mais…

LES PRONOMS INDÉFINIS

- tout le monde, tous, toutes, quelqu'un ≠ personne
- tout, quelque chose ≠ rien

sujet	COD
Personne ne l'aide.	Il **n'**aide **personne**.
Personne n'est venu.	Je **n'**ai vu **personne**.
Rien ne l'intéresse.	Il **ne** voit **rien**.
	⚠ Il **n'**a **rien** vu.

Est-ce que « personne » et « rien » occupent la même place dans la phrase ?
Que se passe-t-il au passé composé ?

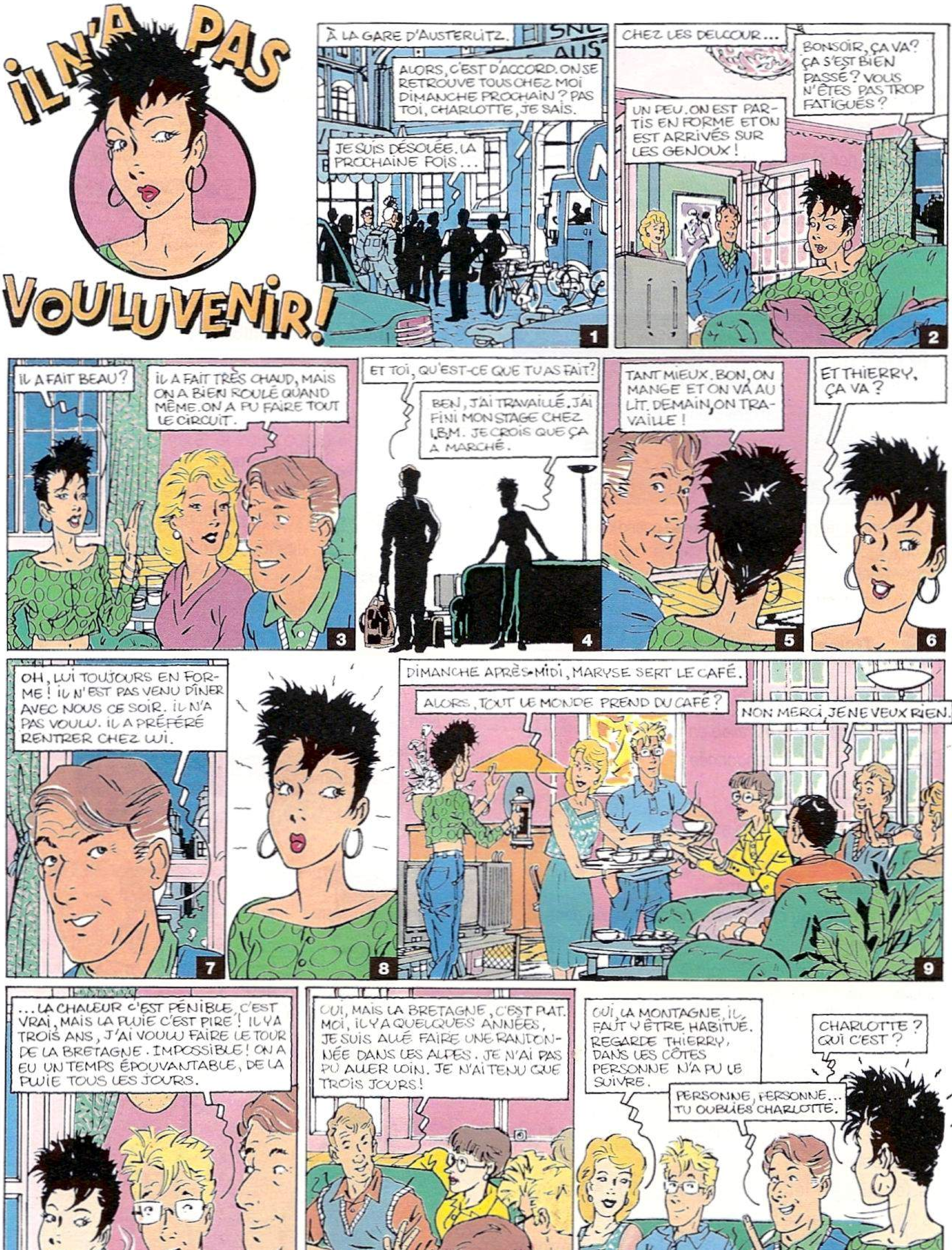
6 Ce n'est pas ça du tout !

Rétablissez la vérité. Utilisez des pronoms indéfinis.

1. À la gare, il n'y a personne sur le quai.
2. Quand ils rentrent, Émilie ne demande rien à ses parents.
3. Émilie n'a rien fait en leur absence.
4. Les invités veulent tous du café.
5. Personne n'a fait de randonnée dans les Alpes.
6. Quelqu'un a pu suivre Thierry dans les côtes.

7 À quoi pense-t-elle ?

Dites tout ce à quoi Émilie peut penser dans le huitième dessin.


¡IL N'A PAS VOULU VENIR!
À LA GARE D'AUSTERLITZ.
ALORS, C'EST D'ACCORD. ON SE RETROUVE TOUS CHEZ MOI DIMANCHE PROCHAIN ? PAS TOI, CHARLOTTE, JE SAIS.
JE SUIS DÉSOLÉE. LA PROCHAINE FOIS...
1
CHEZ LES DELCOUR...
BONSOIR, ÇA VA? ÇA S'EST BIEN PASSÉ? VOUS N'ÊTES PAS TROP FATIGUÉS?
UN PEU. ON EST PARTIS EN FORME ET ON EST ARRIVÉS SUR LES GENOUX!
2
IL A FAIT BEAU?
IL A FAIT TRÈS CHAUD, MAIS ON A BIEN ROULÉ QUAND MÊME. ON A PU FAIRE TOUT LE CIRCUIT.
3
ET TOI, QU'EST-CE QUE TU AS FAIT?
BEN, J'AI TRAVAILLÉ. J'AI FINI MON STAGE CHEZ I.B.M. JE CROIS QUE ÇA A MARCHÉ.
4
TANT MIEUX. BON, ON MANGE ET ON VA AU LIT. DEMAIN, ON TRAVAILLE!
5
ET THIERRY, ÇA VA?
6
OH, LUI TOUJOURS EN FORME! IL N'EST PAS VENU DÎNER AVEC NOUS CE SOIR. IL N'A PAS VOULU. IL A PRÉFÉRÉ RENTRER CHEZ LUI.
7
8
DIMANCHE APRÈS-MIDI, MARYSE SERT LE CAFÉ.
ALORS, TOUT LE MONDE PREND DU CAFÉ?
NON MERCI, JE NE VEUX RIEN.
9
...LA CHALEUR C'EST PÉNIBLE, C'EST VRAI, MAIS LA PLUIE C'EST PIRE! IL Y A TROIS ANS, J'AI VOULU FAIRE LE TOUR DE LA BRETAGNE. IMPOSSIBLE! ON A EU UN TEMPS ÉPOUVANTABLE, DE LA PLUIE TOUS LES JOURS.
10
OUI, MAIS LA BRETAGNE, C'EST PLAT. MOI, IL Y A QUELQUES ANNÉES, JE SUIS ALLÉ FAIRE UNE RANDONNÉE DANS LES ALPES. JE N'AI PAS PU ALLER LOIN. JE N'AI TENU QUE TROIS JOURS!
11
OUI, LA MONTAGNE, IL FAUT Y ÊTRE HABITUÉ. REGARDE THIERRY, DANS LES CÔTES PERSONNE N'A PU LE SUIVRE.
CHARLOTTE? QUI C'EST?
PERSONNE, PERSONNE... TU OUBLIES CHARLOTTE.
12



8 Dites le contraire.

1. Tout le monde est venu.
2. Ils ont tout vu.
3. Ils n'ont rien mangé.
4. Quelqu'un a raconté des histoires.
5. Tout les a intéressés.
6. Ils ne se souviennent de rien.

ACCORD DES VERBES PRONOMINAUX AU PASSÉ COMPOSÉ

Elles se sont bien habill**ées** pour la soirée.
Tous les invités sont arriv**és** en même temps.

On s'est bien amus**és**. **On** est parti**s** à minuit.

Comment se termine le participe passé quand on utilise « on » ?

9

9 Trouvez les questions.

Émilie / aller en randonnée
—> Est-ce qu'Émilie est allée en randonnée ?
Émilie est-elle allée en randonnée ?

1. Thierry / rester chez lui.
2. Charlotte et Thierry / devenir amis.
3. Les randonneurs / rentrer par le train.
4. On / tous arriver à la ferme.
5. Les membres du club / faire une randonnée dans les Alpes.

10 Un mauvais départ !

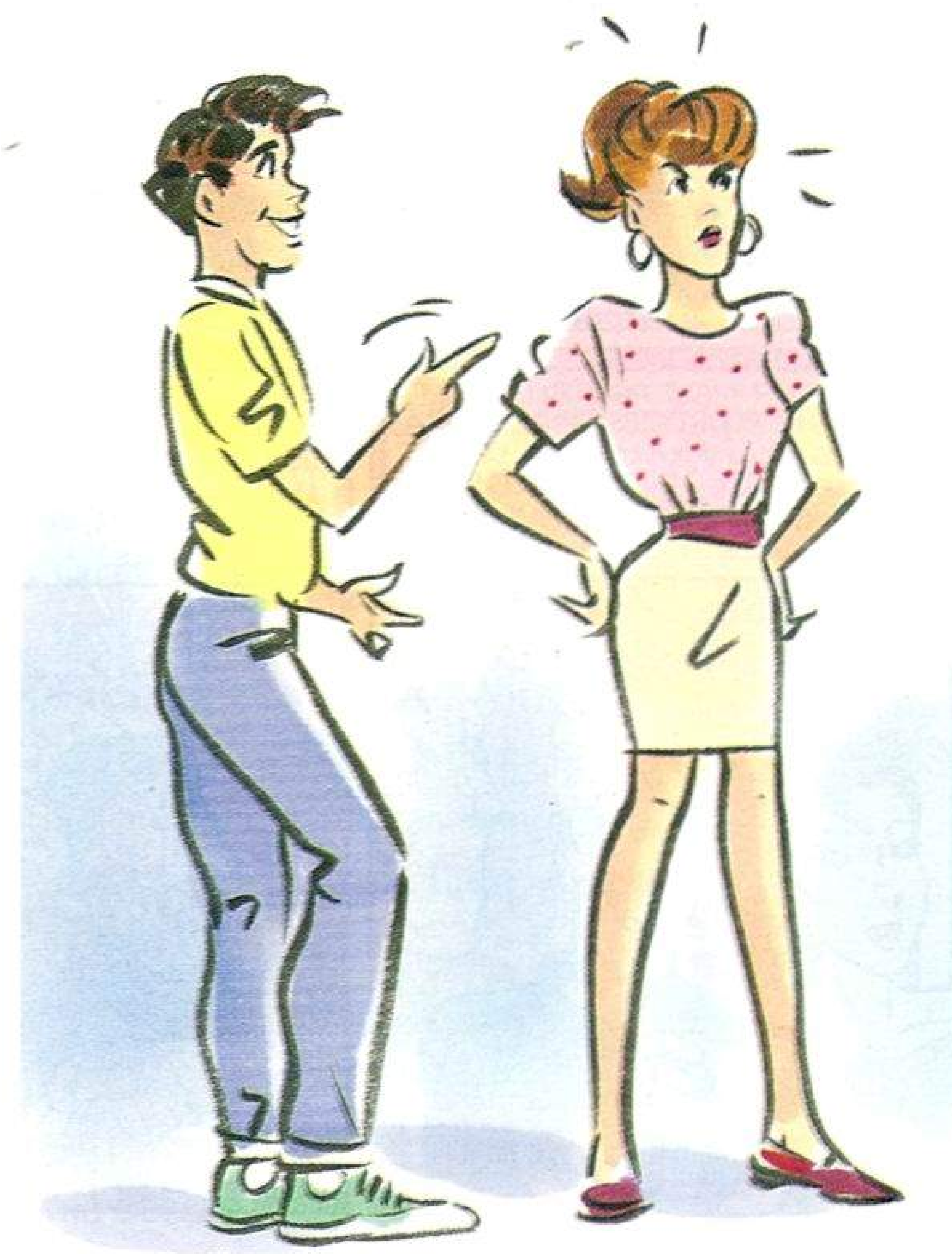
Complétez le texte. Mettez les verbes entre parenthèses au passé composé.

Ils (partir) en vacances en voiture. Ils (aller) jusqu'à Lyon sans problèmes.
Ils (continuer) leur route vers le sud. À Valence,, ils (s'arrêter) pour se reposer.
Puis, ils (repartir). Tout (se passer) bien jusqu'à Avignon. Avant d'arriver à Aix, ils (avoir) un accident : la voiture (sortir) de la route. D'autres automobilistes (s'arrêter). On (téléphoner) à l'hôpital. On (venir) les chercher. Heureusement, ils n'(avoir) rien de grave. Ils (pouvoir) repartir tout de suite !

11 Émilie est-elle jalouse ?

Complétez le dialogue entre Émilie et Thierry, puis jouez-le à deux.

– Alors, tu .... Charlotte où ?
– Eh bien ! au club. On .... du vélo ensemble.
– Qu'est-ce qui .... pendant la randonnée ?
– Rien. J' .... une roue avec elle et on .... bons copains.
– Vous .... ensemble ?
– Si, on .... un soir au cinéma.
– Pourquoi tu .... l'autre soir ? Tu .... avec elle ?
– Non, je .... chez moi ! Mais, dis donc, tu es jalouse !
– Moi ? Certainement pas !



12 Charlotte raconte.



1. Une collègue de bureau demande à Charlotte de lui raconter ses vacances. Continuez le récit de Charlotte.
   – *Alors, tu as passé de bonnes vacances ?*
   – *Oh, oui. Nous sommes partis...*
2. À votre tour, racontez un de vos voyages.

13 Jeu de rôle. Que s'est-il passé ?



Regardez le dessin. Imaginez que vous êtes le père ou la mère et racontez l'histoire à un(e) ami(e). Vous montrez votre intérêt et votre compréhension.
– *Alors, ces vacances, ça s'est bien passé ?...*



9

DES SONS ET DES LETTRES

■ Les voyelles « centrales » : [y], [ø], [œ]

	Langue à l'avant		Langue à l'arrière
de plus	[i]	[y]	[u]
en plus	[e]	[ø]	[o]
ouvertes	[ɛ]	[œ]	[ɔ]
	lèvres tirées	lèvres arrondies	

[y] = position de langue de [i]
et position de lèvres de [u].
[ø] = position de langue de [e]
et position de lèvres de [o].
[œ] = position de langue de [ɛ]
et position de lèvres de [ɔ].

❑ Prononcez, puis écoutez. Articulez bien !

1. Tu lis. – Tu as lu.
2. Donne-les. – Donne-le.
3. Tu appelles. – Tu as peur.
4. Vous avez vu. – Tu as tout.
5. Donne l'eau. – Donne-le.
6. Alors. – À l'heure.

■ Les semi-voyelles

[j] *rien*
premier
Thierry

[w] *crois*
moi
au revoir

[ɥ] *suis*
lui
pluie

❑ Prononcez :

nuit / suivre / circuit / habitué
revoir / toi / moi / trois
bien travaillé / mieux / il y a la télévision

ANTICIPEZ

1 **Lisez le texte et écrivez le curriculum vitae** (C.V.) du commandant Cousteau.

Nom : ....

Prénom(s) : ....

Âge : ....

Situation de famille : marié en 1937
2 enfants

Adresse(s) :

• Musée océanographique, avenue Saint-Martin, Monaco-Ville, Principauté de Monaco.

• Centre océanique Cousteau,

....

Études et diplômes : ....

Carrière : ....

Œuvres et travaux : ....

Distinctions :..

METTEZ EN ORDRE

2 **Mettez ces événements dans l'ordre chronologique** et donnez les dates.

1. Il a pris le commandement de *la Calypso*.
2. Il a obtenu un grand prix pour son film, *Le Monde du silence*.
3. Il est entré à l'Académie française.
4. Il a inventé un scaphandre autonome.
5. Il a publié son premier livre.
6. Il est devenu directeur du Musée océanographique.

RECHERCHEZ LES FAITS

3 **Résumez** la vie du commandant Cousteau en quelques lignes.

Il est né...	En 1956...
À vingt ans...	Depuis plus de 40 ans...
À trente-trois ans...	Pendant 50 ans...
En 1946...	Depuis quelques années...

INTERPRÉTEZ

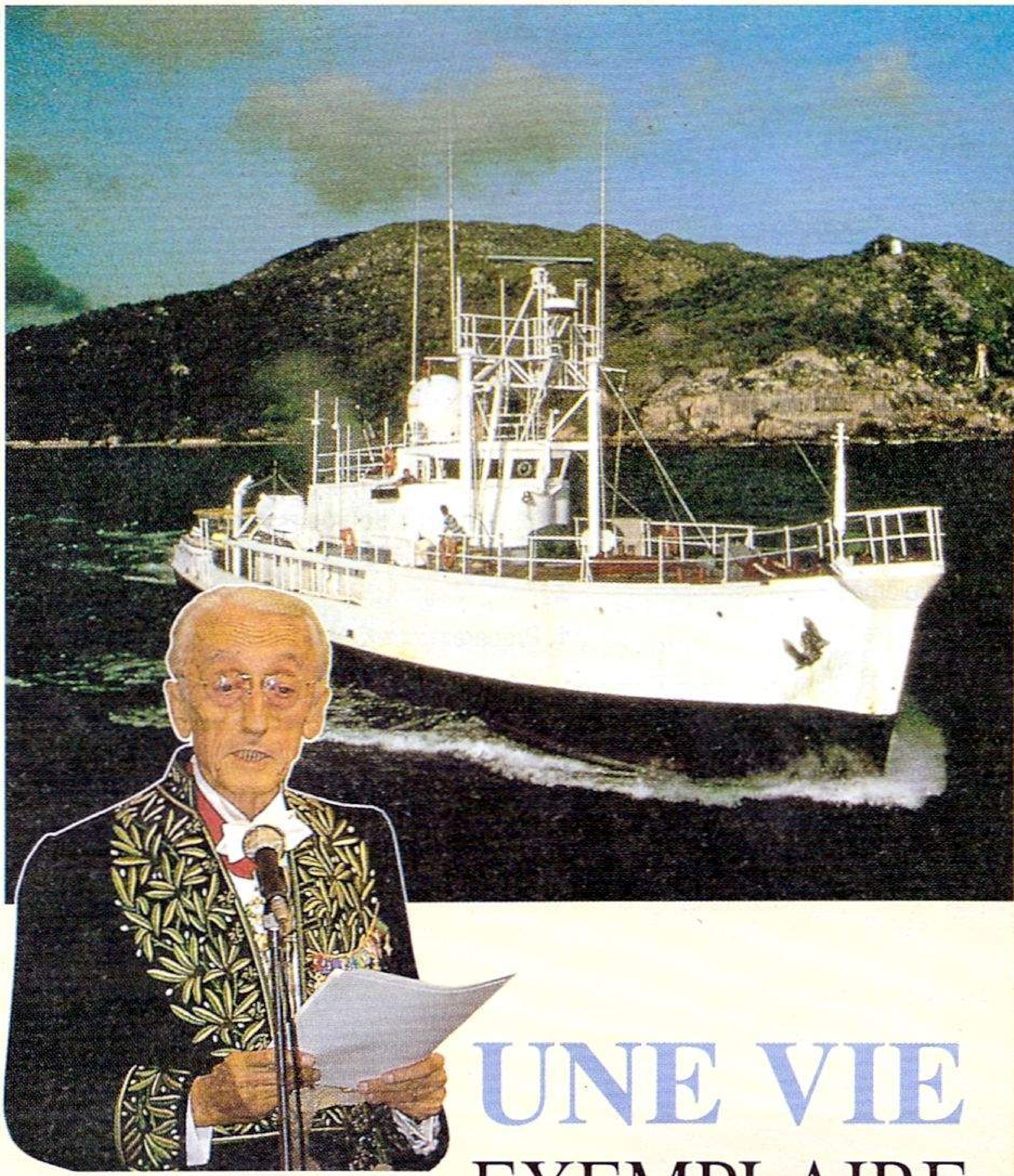
4 **À quels paragraphes du texte s'appliquent les titres suivants ?**

1. Premières années.
2. Cinquante années de recherches.
3. Introduction.
4. Une carrière d'explorateur des mers.
5. Conclusion.
6. Œuvres (films et publications).

5 **Qu'est-ce que vous en pensez ?**

1. Quel rêve de jeunesse a-t-il réalisé ?
2. Quelle est la spécialité du commandant Cousteau ?
3. Comment est-il devenu célèbre ?
4. Comment est-il devenu membre de l'Académie française ?
5. Pourquoi sa vie a-t-elle été exemplaire ?







UNE VIE EXEMPLAIRE

Qui n'a pas vu sur son écran de télévision apparaître le visage énergique du commandant Cousteau ? Qui n'a pas suivi une de ses nombreuses explorations sous-marines ou lu ses récits sur les requins, les dauphins ou les baleines ? L'officier de marine Jacques-Yves Cousteau, nommé directeur du Musée océanographique de Monaco en 1957 et, en 1968, membre de l'Académie des Sciences des États-Unis, est depuis longtemps connu et populaire dans le monde entier.

Jacques-Yves Cousteau est né il y a plus de quatre-vingts ans près de Bordeaux, dans le sud-ouest de la France, mais c'est à Paris qu'il a fait ses études. Très jeune, à vingt ans, il a pu réaliser sa première ambition : il est devenu officier de marine.

Ensuite, sa carrière de marin l'a mené sur tous les océans, mais les profondeurs des mers l'ont toujours fasciné : en 1943, il invente un scaphandre autonome pour l'exploration sous-marine, et c'est à partir de 1952 qu'il prend le commandement de *la Calypso*, un bateau spécialement équipé pour la recherche au fond des mers. Depuis cette date, découvertes, livres et films ont marqué les étapes de sa carrière : de *Par 18 mètres de fond*, paru en 1946, à *Cousteau en Amazonie*, publié en 1985, et du *Monde du silence*, film de 1954 primé au Festival de Cannes en 1956, à la série télévisée *L'Équipe Cousteau en Amazonie* de 1984.

Pendant cinquante ans le commandant Cousteau a inspiré la recherche océanographique et collectionné les succès et les distinctions. En novembre 1988, il est devenu membre de l'Académie française.

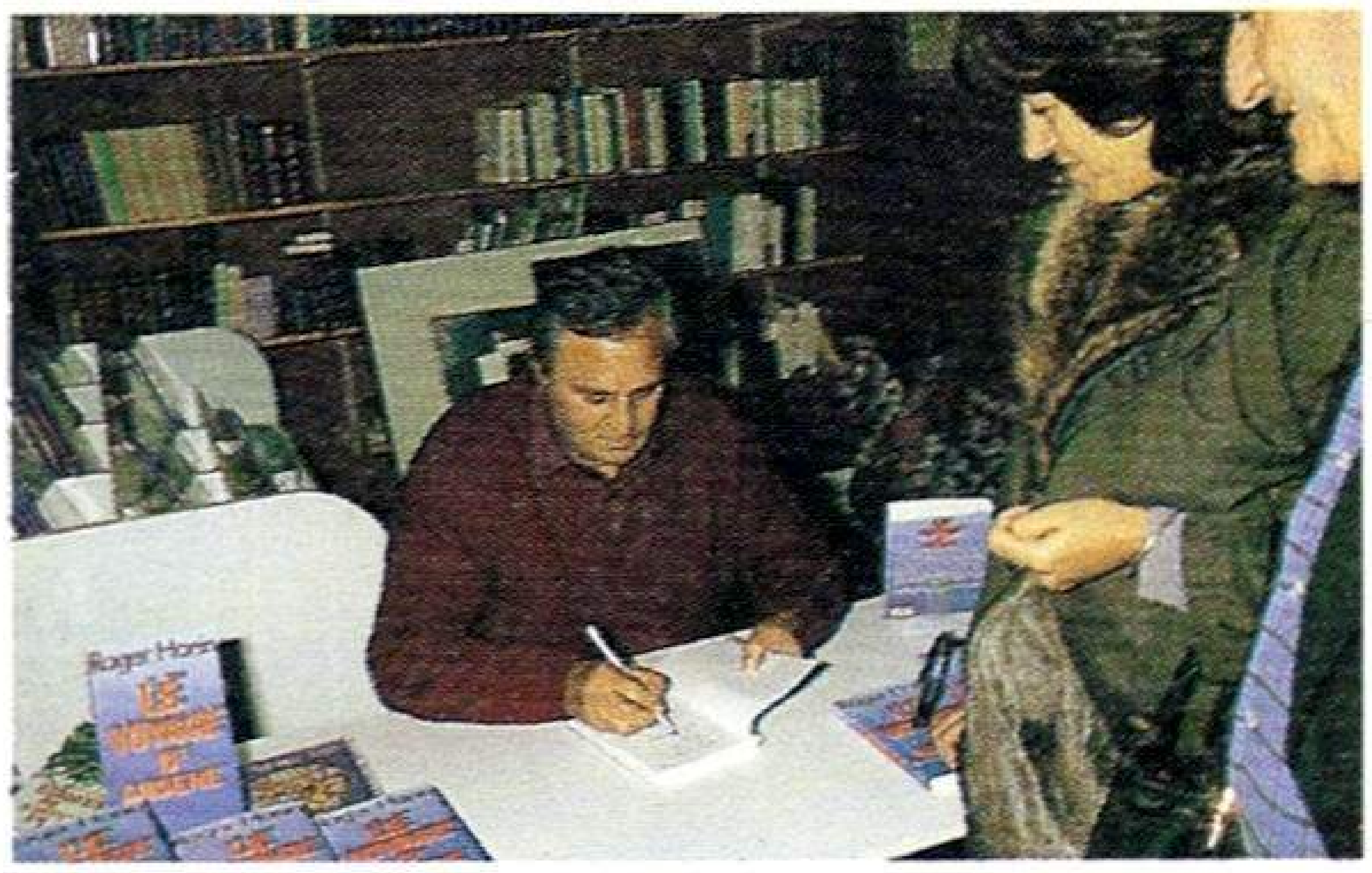
Sa vie exemplaire a été une série d'aventures exceptionnelles, une leçon et un beau livre d'images pour la jeunesse.

Racontez-nous.

6 Vous êtes devenu(e) célèbre !

Pourquoi attendre d'être célèbre pour parler de votre vie aux autres ?
Choisissez l'âge de votre célébrité (40 ans, 50 ans...) et inventez votre curriculum vitae (C. V.) en répondant aux questions suivantes.

1. Quand êtes-vous né ? Où ?
2. Où avez-vous fait vos études ?
3. À quelle université êtes-vous allé(e) ?
4. Vous avez obtenu quels diplômes ?
5. Vous avez choisi quelle carrière ?
6. Vous avez occupé quels postes ?
7. Quels ont été les moments importants de votre carrière ?
8. Vous avez rencontré quels personnages célèbres ?
9. Quels événements ont marqué votre vie ?
10. Vous avez écrit des livres ? Vous avez réalisé des films ? Quel succès ont-ils eu ? ... Etc.



Roger Hanin... *l'auteur dédicace son livre.*

7 À partir de vos réponses à l'exercice précédent :

1. Préparez votre C.V. Précisez les études, la carrière, les œuvres, les distinctions.
2. Écrivez une biographie de 20 à 25 lignes destinée à présenter un de vos livres ou une de vos réalisations. Choisissez les informations intéressantes pour vos lecteurs.
3. Dans une lettre à un de vos nouveaux amis français, vous racontez quelques événements de votre vie.

Brigitte Bardot... l'actrice des années 1950 – 1960.





Un directeur d'entreprise.



Une colonne Morris.



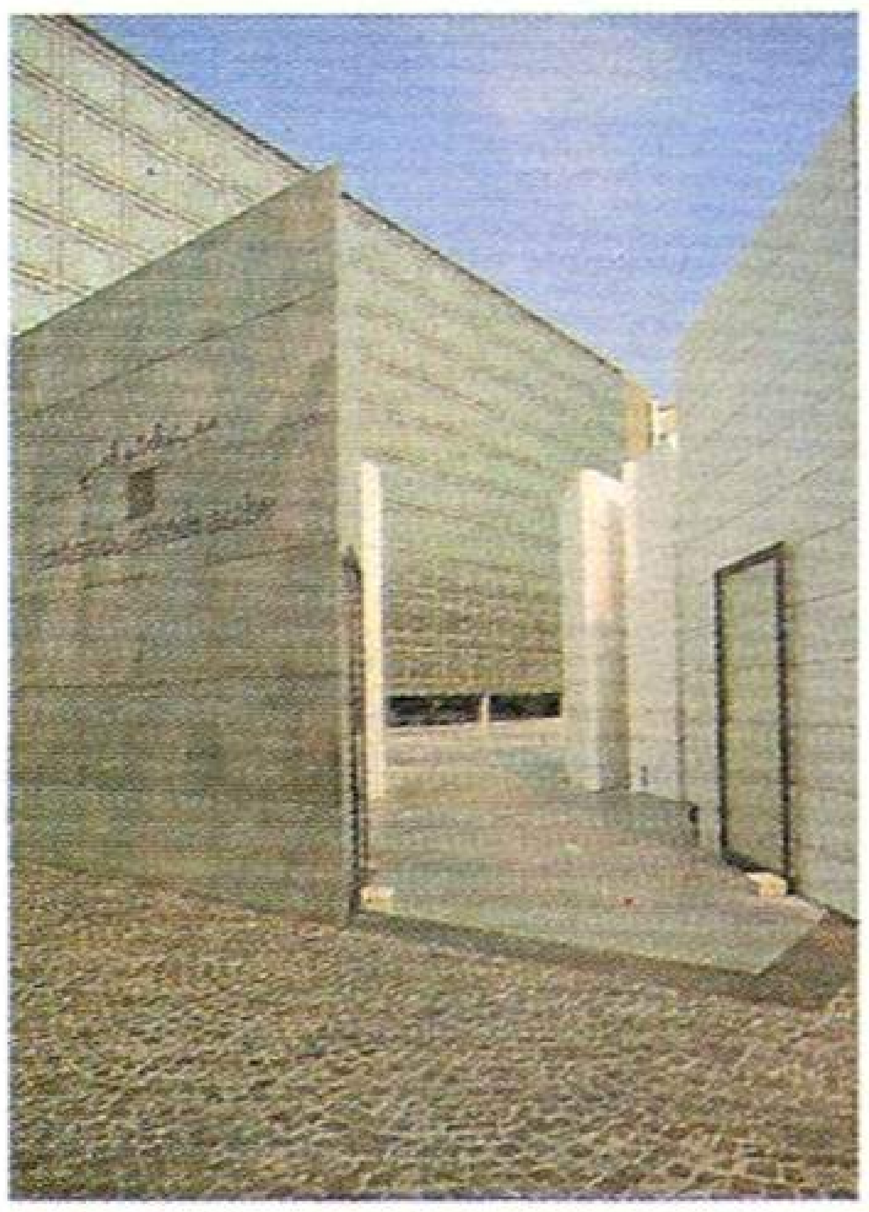
La Comédie Française.

Allons au spectacle !

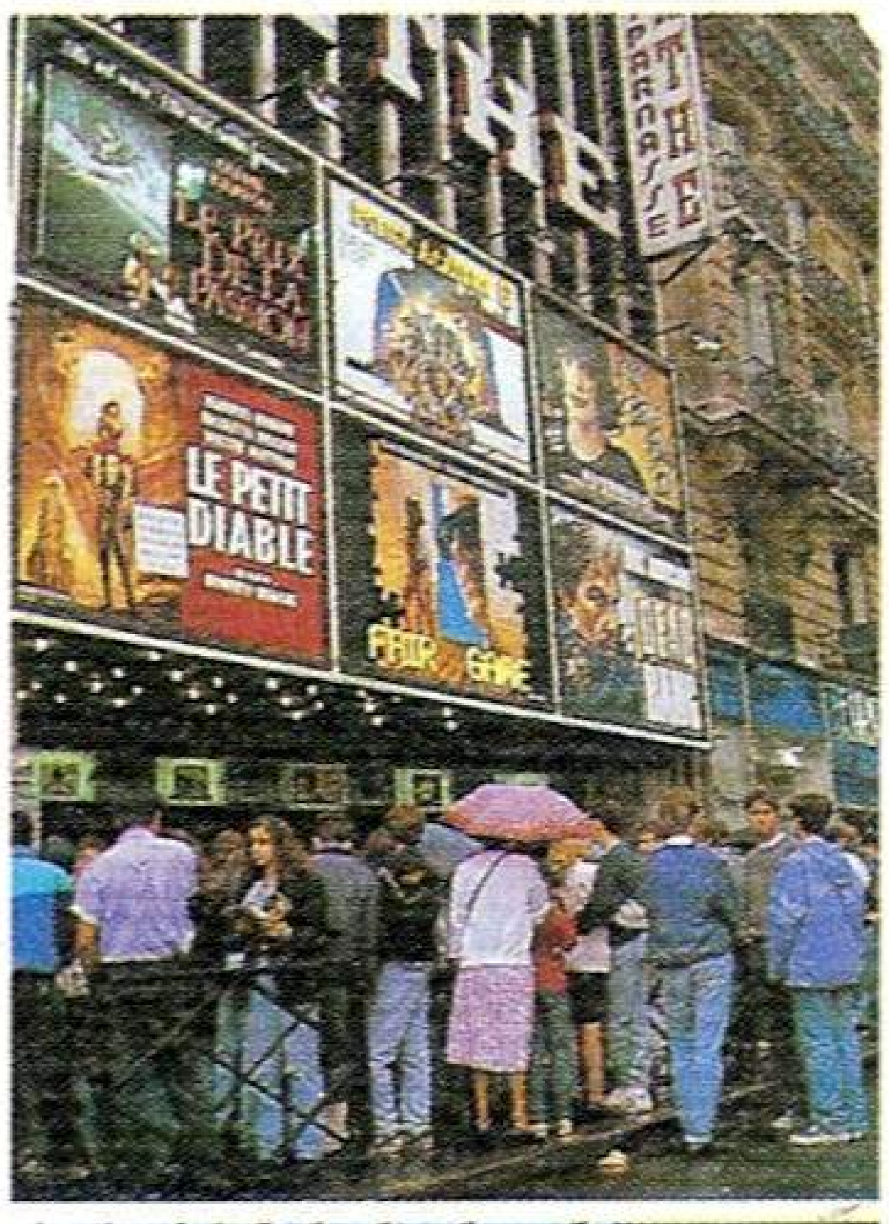
D'abord il faut s'informer.
Il existe trois magazines spécialisés : *Pariscope, 7 à Paris* et *l'Officiel des spectacles*. On les trouve dans tous les kiosques à journaux. On peut aussi consulter les pages spécialisées des hebdomadaires ou des journaux.
En général, pas de location préalable pour les cinémas et les expositions… et il faut souvent faire la queue !

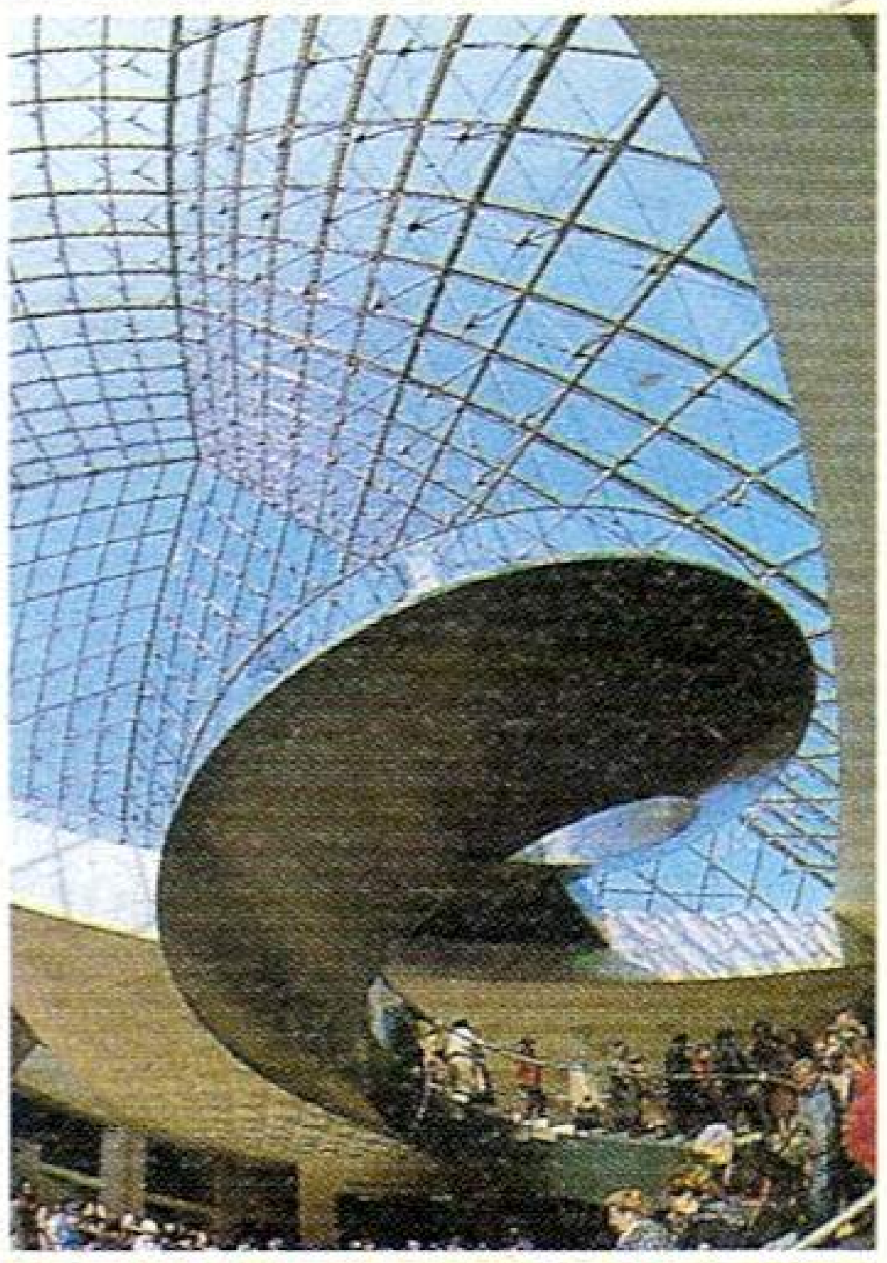
Pour le théâtre et les concerts, on peut louer au théâtre, dans les grands hôtels et, le jour même, avec réduction, aux kiosques de la place de la Madeleine et du Forum des Halles.

À Paris il y a environ :
- ***100 théâtres et cafés-théâtres ;***
- ***400 salles de cinéma ;***
- ***200 salles d'exposition et galeries de tableaux ;***
- ***80 musées.***

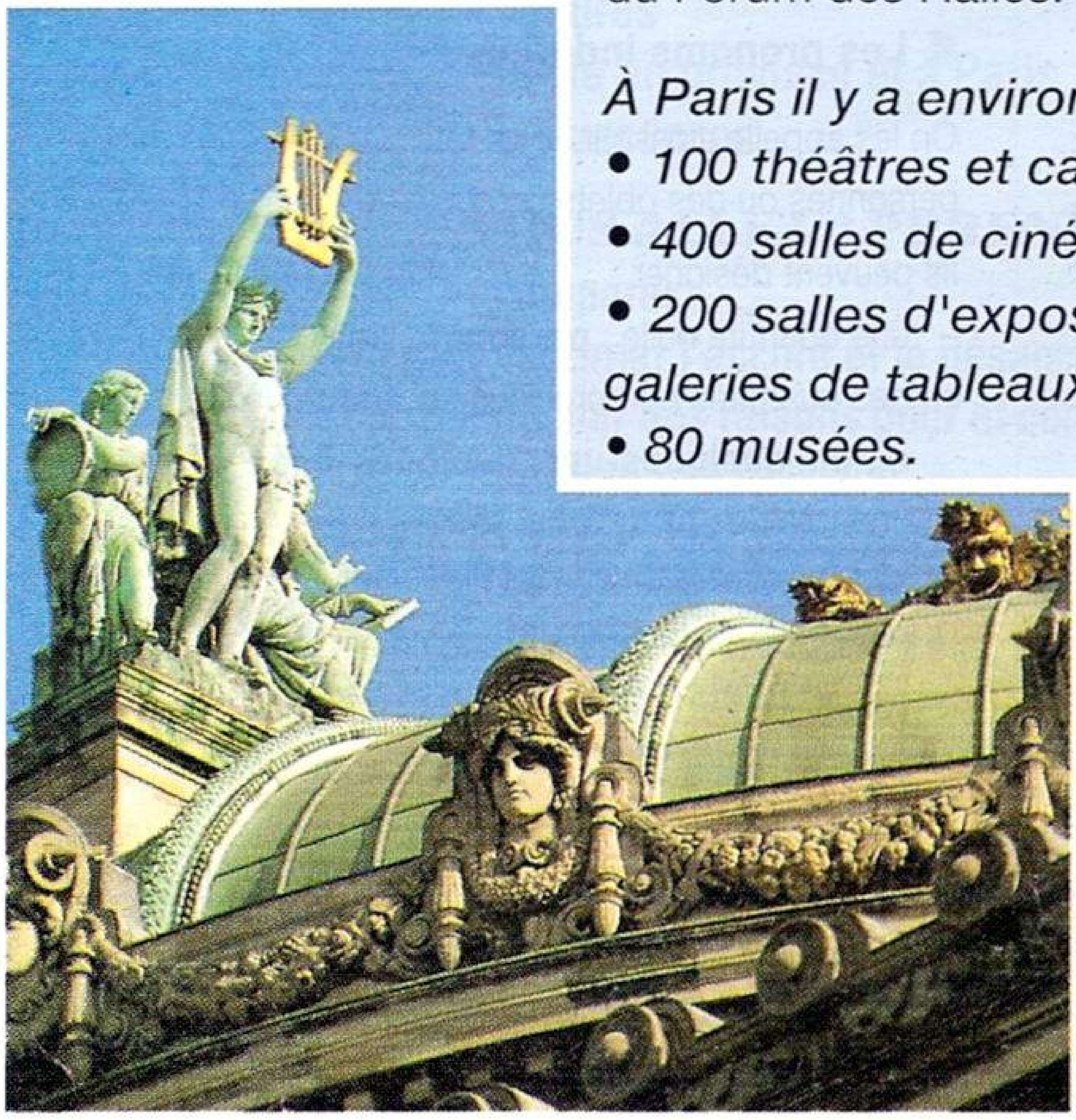


L'institut du monde arabe.





L'escalier de la pyramide du Louvre.



Le toit du Palais Garnier.



Le centre Pompidou (Beaubourg).

RÉCAPITULATION

COMMUNICATION

- **Rapporter des événements passés**
  Gabrielle Chanel est née en 1883.
  Elle a vécu longtemps en Suisse.
- **Inviter**
  On se retrouve tous chez moi ?
- **Refuser poliment**
  Non, merci. Je ne veux rien.
- **Exprimer des vérités générales**
  La Bretagne, c'est plat.
  La chaleur, c'est pénible.
- **Dire la date**
  1996 = mille neuf cent quatre-vingt seize
  = dix-neuf cent quatre-vingt-seize

GRAMMAIRE

Conjugaison

- **le passé composé (rappel)**
  - avec l'auxiliaire « avoir » :
    la plupart des verbes.
    Elle **a** ouv**ert** une maison de couture.
    Il n'y a pas accord entre le sujet et le participe.
  - avec l'auxiliaire « être » :
    a. 14 verbes et leurs composés
    Elles **sont** part**ies** pour la Suisse.
    Il y a accord entre le sujet et le participe.
    b. les verbes pronominaux
    Ils **se sont** retrouv**és** chez les Delcour.
    Chanel **s'est** inspir**ée** des vêtements d'homme.

⚠ Si le pronom n'est pas un COD, on ne fait pas l'accord entre le participe et le sujet.
Ils **se** sont écri**t**. *(écrire à quelqu'un, COI)*

La formation des participes passés

- réguliers :
  en **-é :** verbes du 1er groupe en *-er* + été, allé et né
  en **-i :** verbes réguliers du 2e groupe en *-ir* : fini, choisi
- irréguliers :
  en **-is :** mis, permis, pris, compris
  en **-it :** fait, dit
  en **-u :** attendu, eu, pu, répondu, tenu, vécu, vendu, venu, voulu, vu

La mise en valeur d'une circonstance

c'est... lieu, temps, cause, manière... que...
C'est **à Paris** que Coco Chanel est revenue. *(lieu)*
C'est **en 1919** qu'elle a créé sa maison à Paris. *(temps)*
C'est **par son énergie** qu'elle s'est imposée. *(manière)*
C'est **à cause** de la guerre qu'elle est partie. *(cause)*

Le genre des adjectifs

Les adjectifs s'accordent avec les noms.
La formation du féminin consiste, en général, à ajouter un *e* au masculin (sauf si le masculin se termine déjà par e).

- le *e* fait prononcer la consonne finale
  petit [pəti], petite [pətit]
- dans plusieurs cas, l'ajout du *e* entraîne des changements :
  - de prononciation : américain [ɛ̃], américaine [ɛn]
  - d'orthographe :

faux	– fau**ss**e	premier	– premi**è**re
doux	– dou**c**e	italien	– italie**nn**e
heureux	– heureu**s**e	nouveau	– nouve**ll**e

⚠ Une exception : vieux, vieil, vieille

La restriction : ne... que

Elle n'y est venue qu'à 25 ans.
= *seulement à 25 ans.*

Les pronoms indéfinis

On les appelle ainsi car ils ne font pas référence à des personnes ou des objets précis.

Ils peuvent désigner :
- une quantité nulle : **personne, rien**
- des quantités non précises : **quelque chose**, **quelqu'un**, **quelques-uns**, **quelques-unes**
- une totalité : **tout**, **tous**, **toutes**

Ils peuvent être sujets ou compléments.
Personne n'est venu. Quelqu'un est venu. Tous sont venus.
Il ne voit rien. Il voit quelque chose. Il voit tout.

⚠ Avec « personne » et « rien » on utilise **ne** devant le verbe.

⚠ Au passé composé, rien se place entre le verbe et le participe passé.
Je **n'**ai **rien** acheté.

DOSSIER 10

LAQUELLE PRÉFÉREZ-VOUS ?

VOUS ALLEZ PARLER DE :

- voitures
- la vie en province et à Paris
- les vacances

VOUS ALLEZ APPRENDRE À :

- comparer
- exprimer l'accord et le désaccord
- donner des raisons pour et contre
- prendre une décision

VOUS ALLEZ UTILISER :

- des adjectifs antéposés
- la comparaison
- le pronom interrogatif *lequel*
- les pronoms démonstratifs
- le passé récent : *venir de* + infinitif

Au Mondial de l'automobile.

10

1 C'est une bonne voiture ?

Écoutez la description de la Peugeot 306.
Que pouvez-vous dire sur :

1. la date de sortie,
2. le confort,
3. la tenue de route,
4. la consommation,
5. le prix,
6. les avantages (points positifs),
7. les inconvénients (points négatifs).

2 Qu'en pensez-vous ?

Écoutez la description de la Fiat Punto.
Quels sont ses avantages et ses inconvénients ?

Exprimer : l'accord - le désaccord	
• après une déclaration affirmative	• après une déclaration négative
J'aime la 306. **Moi aussi. —> Pas moi.**	Je n'aime pas la Clio. **Moi non plus. —> Moi si.**

3 Quelles voitures est-ce que vous aimez ?

Comparez vos goûts avec ceux d'un(e) autre étudiant(e) et justifiez-les. Respectez ses opinions et ses arguments.

– *Tu aimes la Peugeot 306 ?*
– *Oui, parce qu'elle est confortable et qu'elle a une bonne tenue de route.*
– *Pas moi, parce qu'elle est trop chère. Etc.*



LA PLACE DES ADJECTIFS

• **La plupart** des adjectifs se placent **après le nom**.

• Mais certains adjectifs se placent **avant le nom**.
Ils expriment souvent un jugement, une appréciation.
Ce sont : grand / petit ; jeune / vieux (vieil) ; beau (bel) ; nouveau (nouvel) / ancien ; bon / mauvais ; vrai / faux ; joli ; dernier.
une belle maison, un vieil ami, une mauvaise plaisanterie

• **Le sens peut changer selon la place de l'adjectif.**
un grand homme (célèbre) ≠ un homme grand (par la taille)
Cette année est ma dernière année d'études.
L'année dernière, j'ai fait des études à Paris.

Comparez les formes : un bel homme / un beau tableau

4 Ils sont mieux installés.

Complétez le texte en plaçant les adjectifs suivants avant ou après les noms soulignés. Accordez-les.

dernier – nouveau – beau – grand – ancien – joli – petit – commode – jeune – grand – mauvais – bon

Le mois, mes amis ont acheté un appartement. Il est situé dans un immeuble.
Ils ont un salon plein de meubles. Ça fait une pièce agréable à vivre. Malheureusement, l'appartement ne possède que deux chambres et ce n'est pas une disposition pour eux car ils ont deux enfants. Mais ils vont transformer une pièce en chambre avec salle de bains. Ce n'est pas une idée et ce sera une solution pour le confort de la famille.

5 Des mots pour en parler.

1. Trouvez l'adjectif correspondant.
puissance —> puissant (masc.) / puissante (fém.)
a. économie **b.** facilité **c.** confort **d.** silence
e. rapidité **f.** bruit **g.** originalité

2. Trouvez le verbe correspondant.
a. équipement **b.** transport **c.** conduite **d.** vente

3. Trouvez le nom correspondant.
a. accélérer **b.** consommer **c.** éclairer **d.** suspendre



Renault Clio.

Au Mondial de l'automobile.



Peugeot 306.



Fiat Punto.

10

La Peugeot 306 XN1 est sortie en 1994. Sa présentation est plus modeste et plus simple que celle des autres modèles de la série, mais elle est spacieuse et peut transporter cinq passagers. Elle est facile à conduire et possède une excellente tenue de route : elle est sûre par tous les temps. Sa consommation à 90 kilomètres à l'heure est de 5,2 litres : elle est assez économique et assez rapide. Elle n'a qu'un inconvénient : elle est un peu plus chère que ses concurrentes.

La Fiat Punto date de 1994 et ne manque pas d'originalité. C'est une voiture très spacieuse pour sa taille, 3,76 mètres. Sa présentation intérieure est très soignée avec des sièges de bonne qualité et un joli tableau de bord. C'est une voiture amusante à conduire grâce à son bon confort de suspension. Mais son coffre arrière n'est pas assez grand. De plus, si le moteur est silencieux quand on ne va pas vite, il est plus bruyant à grande vitesse. On peut ajouter que le freinage manque un peu d'efficacité.

6 **Quel genre de voiture est-ce ?**

1. Complétez le texte de présentation de la Clio RN 1. 2. Écrivez les mots manquants sur une feuille.

2. Écoutez pour vérifier vos réponses.

Tous les .... de la série Clio ont connu un grand succès depuis leur .... en 1991. La Clio a même été en tête des ventes en France. C'est une 5 CV de 3,71 m de .... C'est une voiture très .... pour sa taille. Elle a un bon comportement sur .... et peut atteindre 175 km .... Sa ...., basse à faible vitesse, 4,8 litres aux 100 ...., monte cependant assez vite à l' accélération . La direction assistée rend sa .... aisée, mais ses freins n'ont pas encore toute l'............ souhaitable. Son .... , 74 800 francs, reste très compétitif parmi les voitures de sa catégorie.

LA COMPARAISON

• avec les adjectifs

La Clio est { **plus** rapide / **aussi** bonne / **moins** chère } **que** la 306.

• avec les adverbes

\+ Il va **plus** vite **que** moi.
= Elle conduit **aussi** sûrement **que** son mari.
\- Cette voiture freine **moins** bien **que** l'autre.

⚠ bien —> mieux

Travailler c'est **bien**, être en vacances c'est **mieux**.

• avec des noms

Il y a { **plus d'**avantages **que d'**inconvénients. / **autant de** problèmes **que** dans une autre ville. / **moins de** choix **qu'**au Mondial de l'automobile. }

• avec des verbes

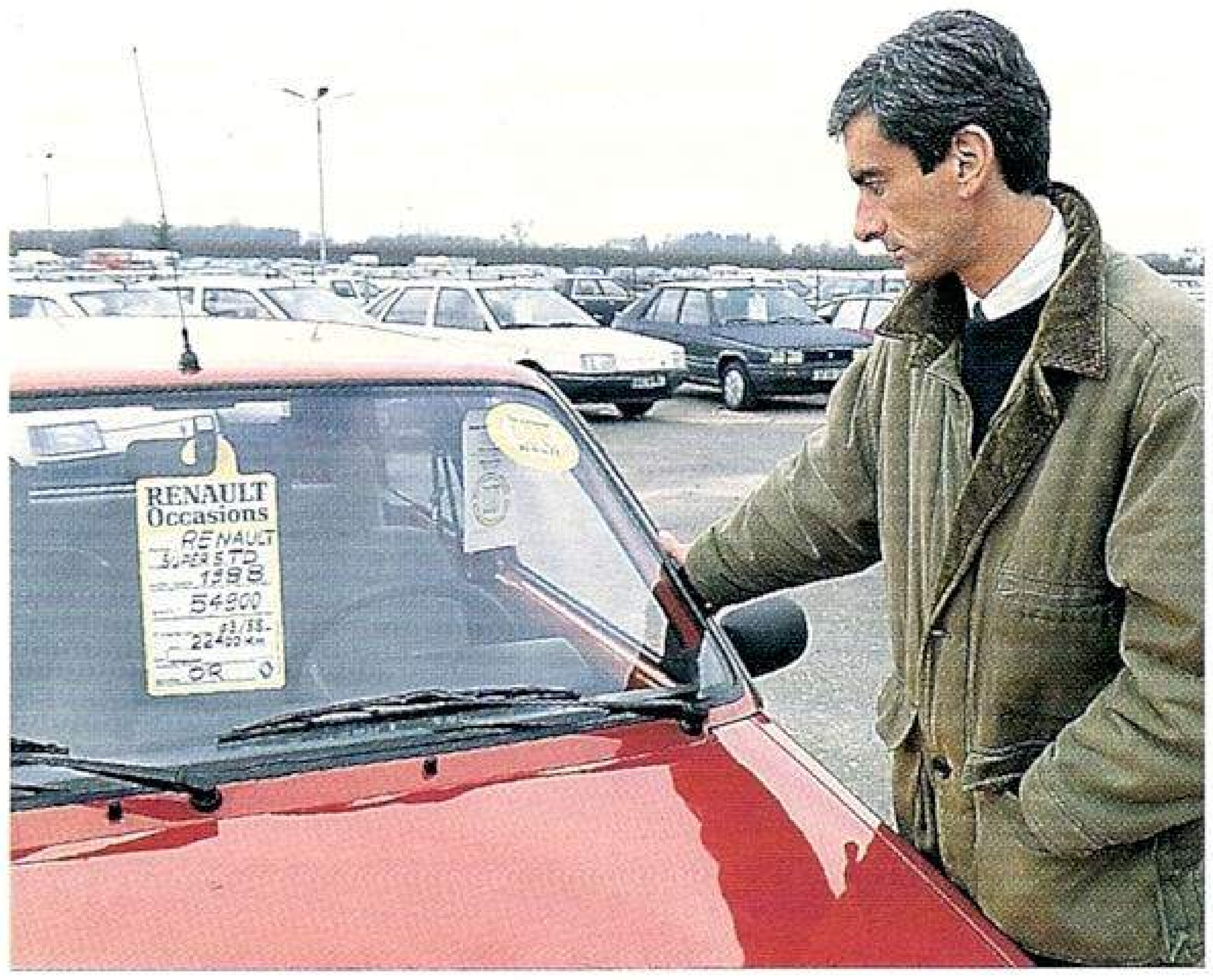
La Citroën ZX { consomme **plus** / intéresse **autant** / se vend **moins** } **que** la Clio.

10

7 Vous voulez l'acheter ?

Essayez de vendre une voiture à un(e) autre étudiant(e). Préparez des arguments, pour le vendeur et pour l'acheteur, sur : le prix, le confort, la sécurité, la tenue de route, la consommation…
Comparez-la avec d'autres voitures.

– J'ai une voiture à vendre.
– Ah, oui ! Comment est-elle ?



8 Comparez-les !

Faites deux comparaisons avec chaque couple de voitures.

La 306 n'est pas aussi rapide que la Fiat mais elle consomme moins.

9 De quelles voitures s'agit-il ?

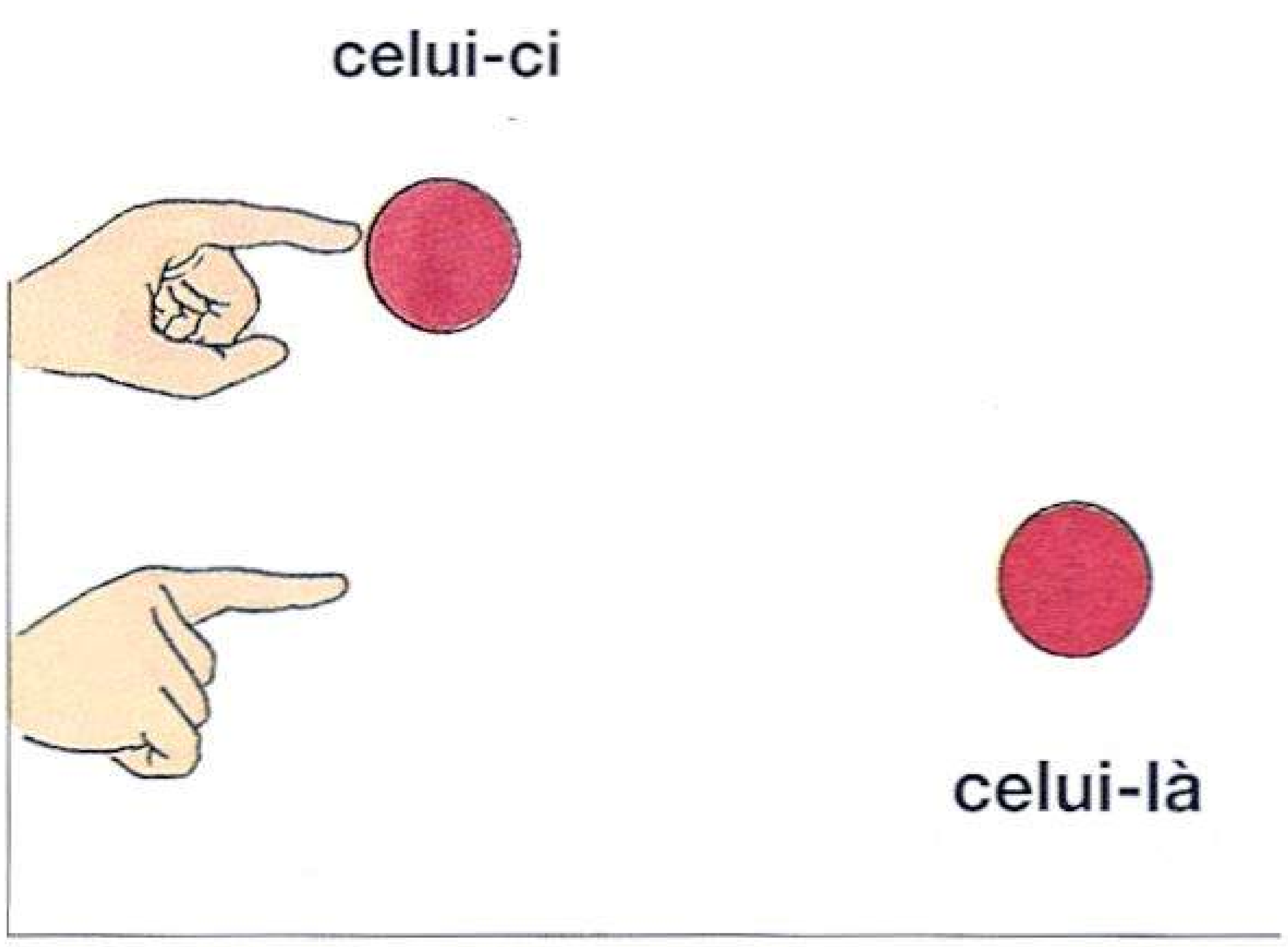
Écoutez les deux textes et aidez-vous du tableau de présentation des voitures.

10 Quel hôtel allez-vous choisir ?

Écoutez et aidez la personne à choisir son hôtel.

1. Quels sont les avantages et les inconvénients de l'hôtel du Nord ?
2. Quels sont les avantages et les inconvénients de l'hôtel du Midi ?
3. Dites lequel de ces deux hôtels elle va préférer et pourquoi.

Marques	Peugeot 306 XN1.1	Renault Clio RN1.2	Citroën ZX1.4i	Fiat Punto 75 ELX
Puissance en CV	5 CV	5 CV	7 CV	6 CV
Vitesse maximum	155 km / h	175 km / h	172 km / h	170 km / h
Longueur	3,99 m	3,71 m	4,07 m	3,76 m
Largeur	1,69 m	1,63 m	1,70 m	1,62 m
Consommation aux 100 km	5,2 litres	4,8 litres	5,4 litres	5,3 litres
Prix (en francs)	78 900 F	74 800 F	77 900 F	72 800 F



PRONOMS

	interrogatifs	démonstratifs	
Masc.			
sing.	**lequel ?**	**celui-ci**	**celui-là**
		celui de / de la / du /d'	
plur.	**lesquels ?**	**ceux-ci**	**ceux-là**
		ceux de / de la / du / d'	
Fém.			
sing.	**laquelle ?**	**celle-ci**, celle-là, celle de…	
plur.	**lesquelles ?**	**celles-ci**, celles-là, celles de…	

Est-ce que «celui, celle, ceux, celles» s'emploient seuls ?
À quoi servent les terminaisons «-ci» et «-là» ?

11 Choisissez.

Remplacez les mots soulignés par un pronom interrogatif ou démonstratif.

Quelles places préfères-tu ? Les places du premier rang ou les places de derrière ? —> Lesquelles préfères-tu ? Celles du premier rang ou celles de derrière ?

1. Quelles chaussures voulez-vous ? Les chaussures de droite ou les chaussures de gauche ?
2. Quels skis allez-vous acheter ? Ces skis sont excellents mais chers, ces skis sont moins bons mais ils sont meilleur marché.
3. Quelle idée préfères-tu, l'idée d'Alain ou l'idée de Michèle ?
4. Quel train allez-vous prendre, le train de 8 h 27 ou le train de 9 h 56 ?
5. Quel film désirez-vous voir ? Ce film est triste et ce film est gai.

12 Quelle compagnie préférez-vous ?

Regardez le tableau de comparaison des trois compagnies aériennes : la TAC (Transports aériens continentaux), la TAI (Trans-air international) et l'AET (Air Europe transcontinental).

1. Préparez trois questions. Utilisez des pronoms.
   Laquelle propose le meilleur service ?
2. À deux, répondez à vos questions et comparez les compagnies.
   L'AET a un meilleur service que la TAI, mais les prix de celle-ci sont plus élevés.

Compagnie	TAC	TAI	AET
Service	++	+	+++
Menus	+++	+	+++
Espace	+	++	++
Nombre d'aéroports	+	+++	++
Prix	++	+++	+

+++ = excellent ++ = bon + = correct

13 Lesquels veulent-ils ?

Complétez les phrases avec un pronom interrogatif ou démonstratif.

1. Cette voiture est rapide et ...... est confortable.
   ...... est-ce que tu préfères ? Je préfère ......
2. Ce film est français et ...... est américain.
   ...... est-ce que tu veux voir ?......
3. Ces chaussures ont des talons hauts et ...... des plats.
   ...... est-ce que tu veux mettre ?......
4. Ces croissants sont au beurre et ...... ne le sont pas.
   ...... est-ce que tu prends ?......
5. Cette voiture est neuve et ...... est une voiture d'occasion.
   ...... est-ce que tu veux acheter ? ......



10

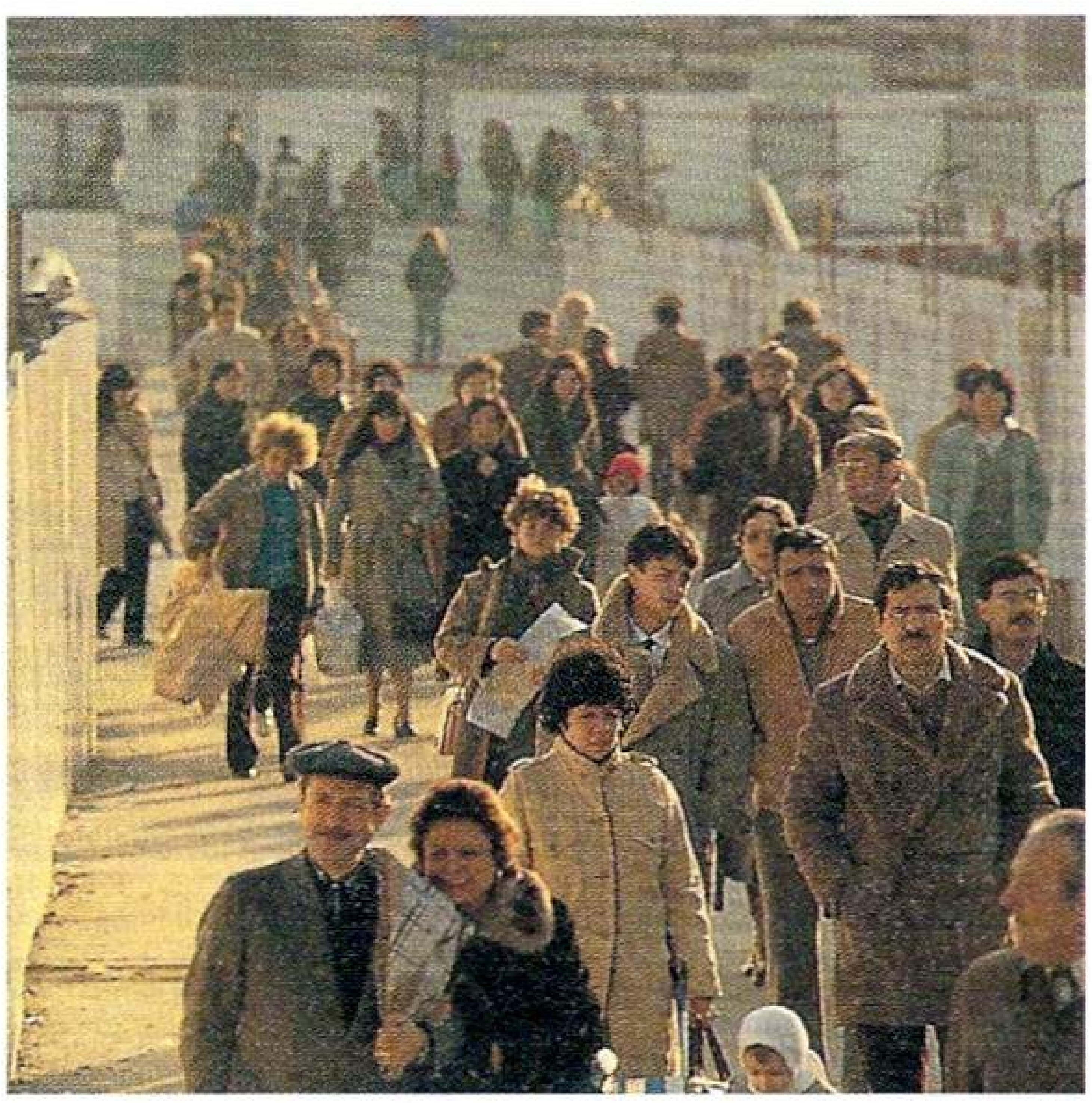
LA ROUE  TOURNE

10

1 Rétablissez la vérité.

Écoutez le dialogue et corrigez ces affirmations si nécessaire.

1. L'entreprise n'a pas pu obtenir le contrat.
2. Il y a moins d'un an de travaux.
3. Les ingénieurs peuvent emmener leur famille.
4. Les salaires sont moins élevés en province.
5. Les travaux ne vont pas commencer avant un an.
6. Maryse adore vivre en province.
7. Les hôpitaux d'Albertville ont trop d'infirmières.
8. Émilie préfère travailler en province.



2 Un choix difficile !

1. Que propose le directeur à ses ingénieurs ?
2. Quels arguments met-il en avant pour les décider à partir ?
3. Quels renseignements complémentaires demandent les ingénieurs ?
4. Les Delcour en discutent. Quels sont les arguments, pour et contre, de Christian, Maryse et Émilie ?

3 Qu'est-ce que vous en pensez ?

Comparez la vie à Paris et à Albertville. Pensez aux avantages et aux inconvénients.

– Vie : chère / agréable / facile / intéressante.
– Salaire : élevés / bas.
– Logement : cher / gratuit / confortable.
– Travail : ......
– Magasins : ......
– Sport : ......



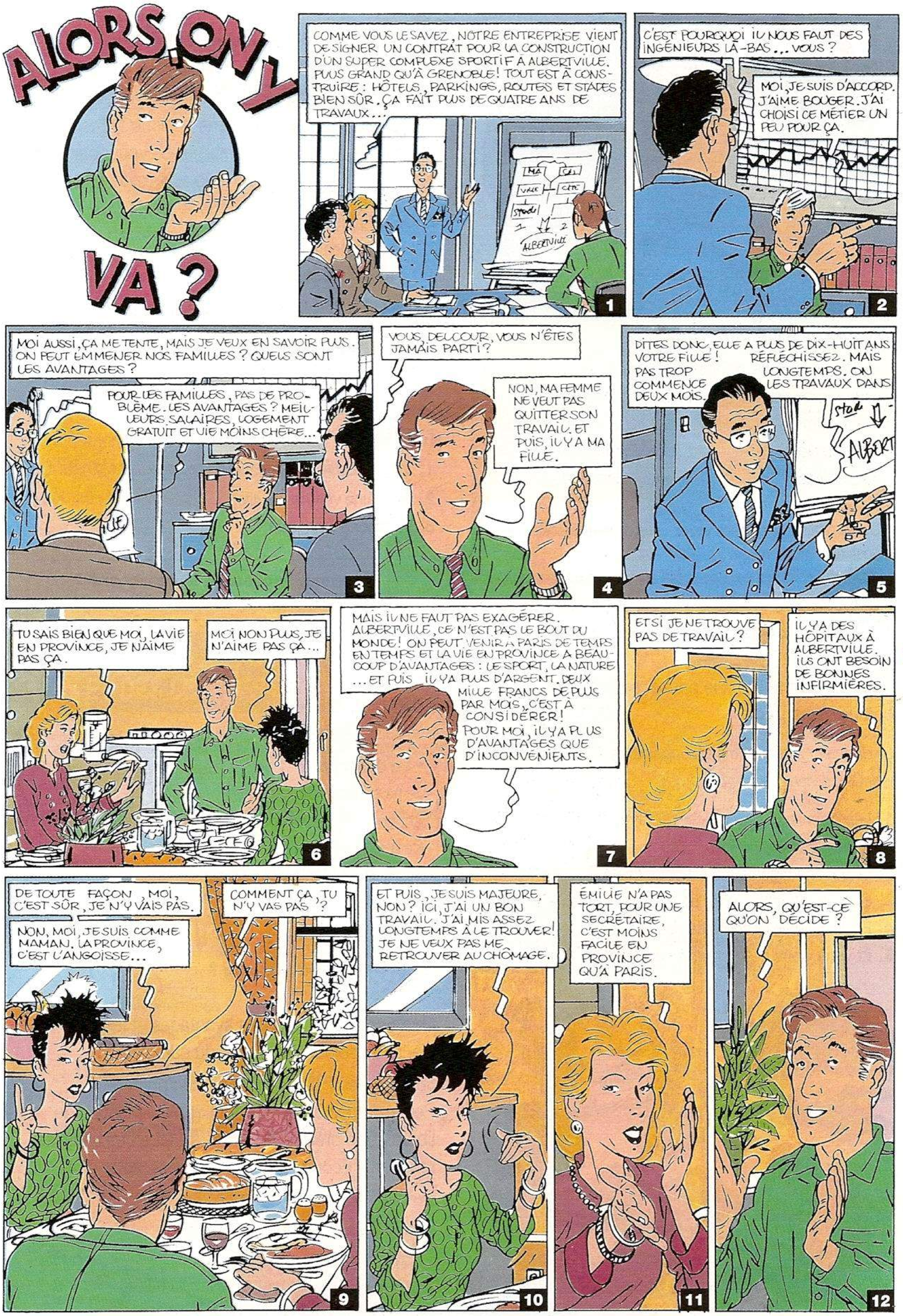
4 Qu'est-ce qu'ils expriment ?

Trouvez dans le dialogue :

– une demande d'information,
– une objection,
– un refus,
– un argument pour justifier un refus.

5 Le directeur nous propose de partir...

Christian Delcour rentre chez lui et parle de la proposition de son directeur à Maryse et à Émilie. Elles lui posent des questions. (Pourquoi Albertville ? Pour y faire quoi ? Combien de temps ? Qui part ?...)


ALORS, ON Y VA ?
COMME VOUS LE SAVEZ, NOTRE ENTREPRISE VIENT DE SIGNER UN CONTRAT POUR LA CONSTRUCTION D'UN SUPER COMPLEXE SPORTIF À ALBERTVILLE. PLUS GRAND QU'À GRENOBLE! TOUT EST À CONSTRUIRE: HÔTELS, PARKINGS, ROUTES ET STADES BIEN SÛR. ÇA FAIT PLUS DE QUATRE ANS DE TRAVAUX...
C'EST POURQUOI IL NOUS FAUT DES INGÉNIEURS LÀ-BAS... VOUS?
MOI, JE SUIS D'ACCORD. J'AIME BOUGER. J'AI CHOISI CE MÉTIER UN PEU POUR ÇA.
MOI AUSSI, ÇA ME TENTE, MAIS JE VEUX EN SAVOIR PLUS. ON PEUT EMMENER NOS FAMILLES? QUELS SONT LES AVANTAGES?
POUR LES FAMILLES, PAS DE PROBLÈME. LES AVANTAGES? MEILLEURS SALAIRES, LOGEMENT GRATUIT ET VIE MOINS CHÈRE...
VOUS, DELCOUR, VOUS N'ÊTES JAMAIS PARTI?
NON, MA FEMME NE VEUT PAS QUITTER SON TRAVAIL. ET PUIS, IL Y A MA FILLE.
DITES DONC, ELLE A PLUS DE DIX-HUIT ANS VOTRE FILLE! RÉFLÉCHISSEZ. MAIS PAS TROP LONGTEMPS. ON COMMENCE LES TRAVAUX DANS DEUX MOIS.
TU SAIS BIEN QUE MOI, LA VIE EN PROVINCE, JE N'AIME PAS ÇA.
MOI NON PLUS, JE N'AIME PAS ÇA...
MAIS IL NE FAUT PAS EXAGÉRER. ALBERTVILLE, CE N'EST PAS LE BOUT DU MONDE! ON PEUT VENIR À PARIS DE TEMPS EN TEMPS ET LA VIE EN PROVINCE A BEAUCOUP D'AVANTAGES: LE SPORT, LA NATURE ...ET PUIS IL Y A PLUS D'ARGENT. DEUX MILLE FRANCS DE PLUS PAR MOIS, C'EST À CONSIDÉRER!
POUR MOI, IL Y A PLUS D'AVANTAGES QUE D'INCONVÉNIENTS.
ET SI JE NE TROUVE PAS DE TRAVAIL?
IL Y A DES HÔPITAUX À ALBERTVILLE. ILS ONT BESOIN DE BONNES INFIRMIÈRES.
DE TOUTE FAÇON, MOI, C'EST SÛR, JE N'Y VAIS PAS.
COMMENT ÇA, TU N'Y VAS PAS?
NON, MOI, JE SUIS COMME MAMAN. LA PROVINCE, C'EST L'ANGOISSE...
ET PUIS, JE SUIS MAJEURE, NON? ICI, J'AI UN BON TRAVAIL. J'AI MIS ASSEZ LONGTEMPS À LE TROUVER! JE NE VEUX PAS ME RETROUVER AU CHÔMAGE.
ÉMILIE N'A PAS TORT, POUR UNE SECRÉTAIRE, C'EST MOINS FACILE EN PROVINCE QU'À PARIS.
ALORS, QU'EST-CE QU'ON DÉCIDE?

10



LE PASSÉ RÉCENT

• venir de + infinitif

L'entreprise **vient de** signer un contrat.
Nous avons discuté longtemps mais nous **venons de** nous mettre d'accord.
Les ingénieurs ont beaucoup hésité mais ils **viennent d'**accepter de quitter Paris.

Quelle différence de sens voyez-vous entre le passé composé et le passé récent ?

10



6 Qu'est-ce qu'ils viennent de faire ?

Répondez en utilisant le passé récent et un pronom complément.

Le directeur a-t-il parlé à ses ingénieurs ?
—> Oui, il vient de leur parler.

1. Les ingénieurs ont-ils accepté la proposition ?
   – Oui, ils...
2. Le second ingénieur a-t-il posé des questions ?
3. Et vous, Christian, vous en avez parlé à votre femme ?
4. Émilie a-t-elle accepté de partir ?
5. Et vous, vous avez signé le contrat ?

7 Vous n'aimez pas la province.

Trouvez des arguments contre la vie en province.

On peut faire plus de sport.
—> Oui, mais il y a moins de cinémas.

1. La vie est moins chère.
2. On est plus près de la nature.
3. Les logements sont moins chers.
4. Le travail est plus agréable.
5. Il y a moins de magasins.

8 Défendez votre position !

Cherchez trois arguments pour défendre, chaque fois, les choix suivants :

1. Avoir un animal à la maison.
2. Avoir une voiture en ville.
3. Voyager à l'étranger.

Exprimer l'accord et le désaccord

• L'accord

Je suis d'accord. Ça me va. Ça, c'est vrai. Vous avez raison.
C'est bien. Ça me plaît. C'est ce qu'il faut faire.
Je suis de votre avis. Sans aucun doute.

• Le désaccord

Je ne suis pas de votre avis.
Ah, non ! Je ne suis pas d'accord. Je ne veux pas.
Ce n'est pas possible.
Pas du tout ! Mais non ! / Mais si !
Absolument pas !

9 Hôtel ou camping ?

Quels sont pour vous les avantages et les inconvénients du séjour en hôtel et du camping ?

Jouez à deux. Chacun défend un point de vue. Pensez aux thèmes suivants : prix, sensation de liberté, être près de la nature, se faire des amis, se reposer... Écoutez les arguments de votre ami avant de donner les vôtres.



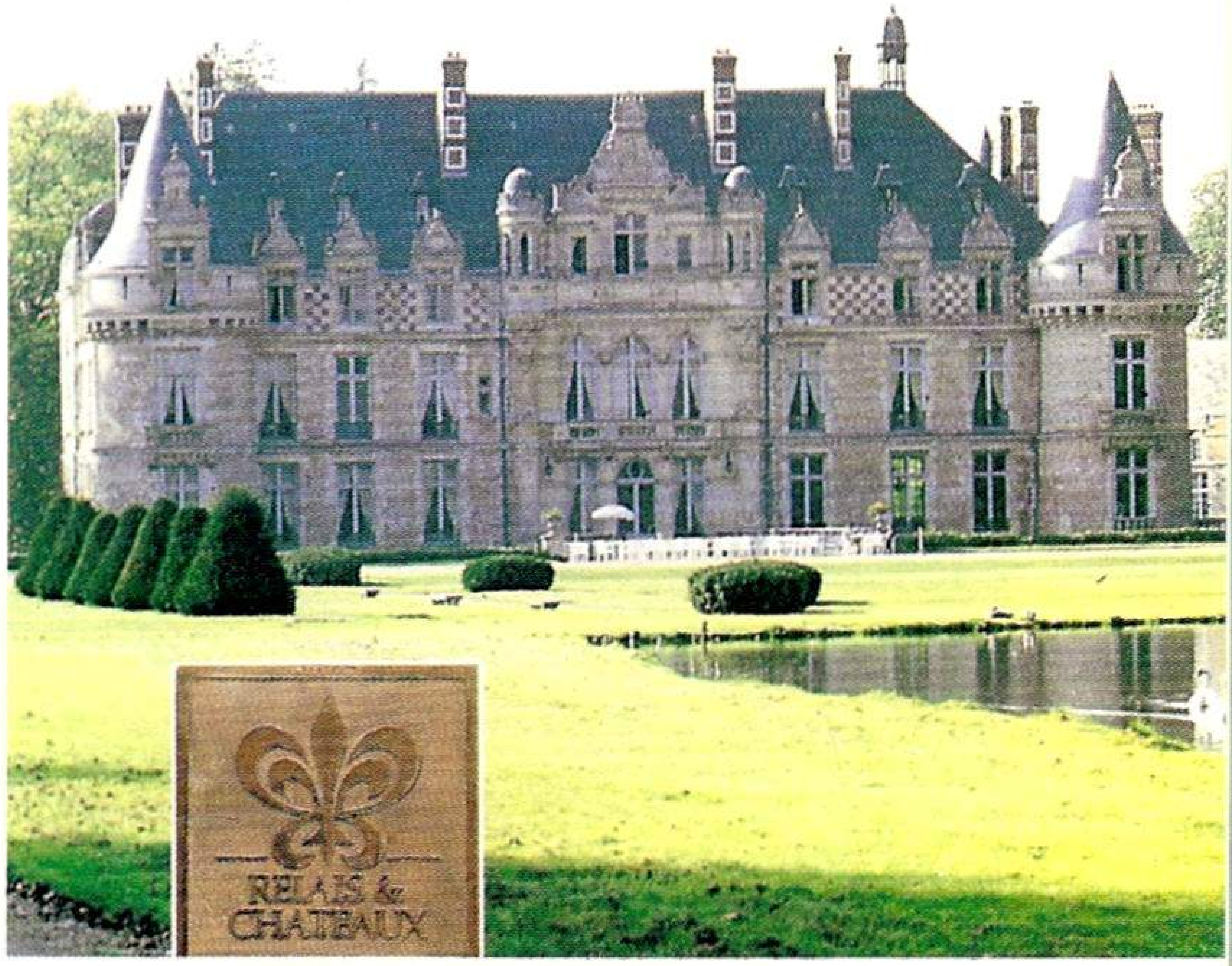


10 Jeu de rôle.
Quelle décision prendre ?

Vous avez la possibilité de partir travailler ou d'aller étudier le français dans un pays francophone (Canada, pays d'Afrique, France). Vous hésitez. Vous ne savez pas quel pays choisir.
Vous en discutez avec un étudiant et vous tenez compte de ses arguments.

11 Jeu de rôle.
Lequel choisir ?

Un ami français vient dans votre ville. Comparez des hôtels, des restaurants, des magasins ou des monuments de votre ville et dites-lui lesquels vous préférez et pourquoi (prix, confort, situation, accueil, intérêt...).



DES SONS ET DES LETTRES

■ La prononciation des voyelles moyennes : « E, EU, O »

Règle :
- En syllabe ouverte (terminée par un son de voyelle), la voyelle moyenne est fermée.
  assez, peu, bureau. [e, ø, o]
- En syllabe fermée (terminée par un son de consonne), la voyelle moyenne est ouverte.
  chef, peur, accord. [ɛ, œ, ɔ]

	lèvres tirées langue en avant	**lèvres arrondies langue en avant**	**lèvres arrondies langue en arrière**
Voyelles fermées	[e] *trouver*	[ø] *deux*	[o] *travaux*
Voyelles ouvertes	[ɛ] *chère*	[œ] *meilleur*	[ɔ] *bonne*

❑ Trouvez des exemples de ces voyelles dans le dialogue de la bande dessinée.

■ Articulation montante-descendante

Pour les familles, pas de problèmes.

❑ Prononcez :
Et puis, il y a ma fille.
On ouvre les chantiers dans deux mois.
Il y a plus d'avantages que d'inconvénients.
De toute façon, je n'y vais pas.
Paris ou Albertville ?

ANTICIPEZ

1 Un séjour en Martinique.

Regardez la page 147.

1. Où est situé l'hôtel Le Caraïbe sur la carte ? Est-ce qu'il est loin de Fort-de-France ? À combien de kilomètres ? Au nord ? Au sud ?
2. Quelle mer est-ce qu'on voit de l'hôtel ?





METTEZ EN ORDRE

2 Comment faire ?

Où se trouvent :

- les renseignements sur l'hôtel et le séjour ?
- les informations générales ?
- les commentaires publicitaires ?
- les suggestions pour prolonger le séjour ?
- les informations sur les prix ?

3 Quels sont les avantages et les inconvénients ?

1. Où sont indiqués les avantages ? Quels sont-ils ?
2. Où sont indiqués les inconvénients ? Quels sont-ils ?
3. Est-ce qu'on dit tout ? Pouvez-vous penser à d'autres inconvénients (climat, suppléments à payer, saison de l'année...) ?

RECHERCHEZ LES FAITS

4 Qu'est-ce qu'on vous propose ?

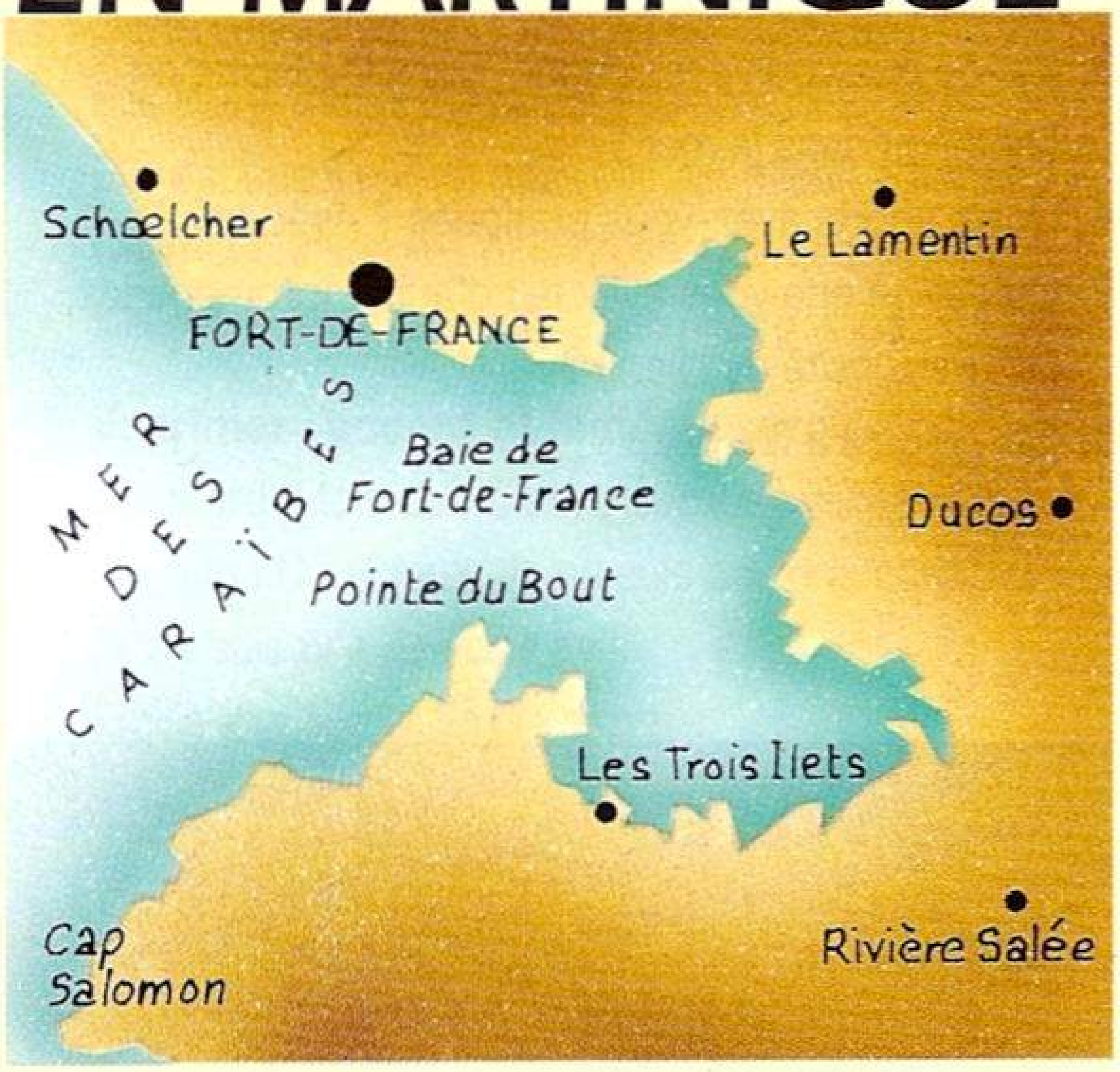
1. Quelle est la catégorie de l'hôtel ?
2. Vous voulez écrire. Où se trouve l'adresse de l'hôtel ?
3. Combien y a-t-il de chambres dans l'hôtel ?
4. Quel genre de cuisine pouvez-vous y trouver ?
5. Quel confort y a-t-il dans les chambres ?
6. Où peut-on se baigner ?
7. Quels sports peut-on faire gratuitement ?
8. Comment peut-on aller à Fort-de-France ?
9. Si vous partez de Paris combien payez-vous pour neuf jours ?
10. Si vous partez d'une ville de province, est-ce que vous payez plus cher ou moins cher ?

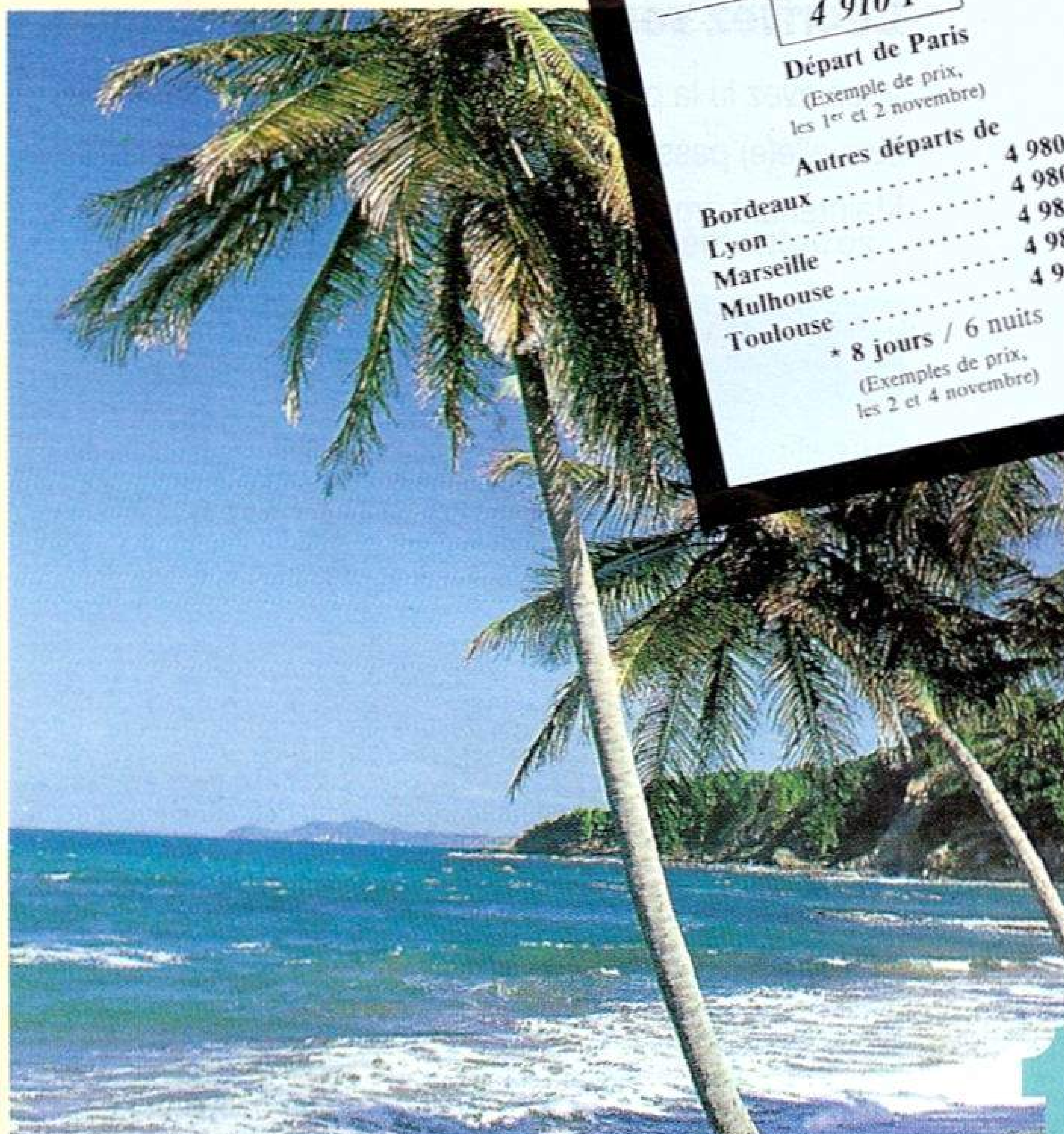
INTERPRÉTEZ

5 Pouvez-vous trouver la solution à ces problèmes ?

1. Vous voulez prolonger votre séjour d'une semaine. Que faut-il faire ?
2. Vous voulez payer moins cher. À quel moment de l'année faut-il partir ? Pourquoi ?
3. Vous habitez la province. Avez-vous les mêmes avantages que les Parisiens ?
4. À qui devez-vous vous adresser pour les renseignements et les inscriptions ?
5. Sur place vous voulez manger de la cuisine créole authentique. Où allez-vous ?

Sélection-voyage de la semaine
SÉJOUR EN MARTINIQUE





9 jours / 7 nuits

4 910 F

Départ de Paris
(Exemple de prix, les 1er et 2 novembre)

Autres départs de

Bordeaux	4 980 F*
Lyon	4 980 F*
Marseille	4 980 F*
Mulhouse	4 980 F*
Toulouse	4 980 F*

* 8 jours / 6 nuits
(Exemples de prix, les 2 et 4 novembre)

10

HÔTEL LE CARAÏBE ■■■□ catégorie supérieure

5 180 F
de Paris

Portrait
- Adresse : 92700 Fort-de-France.
- Tél. : (19 596) 61 49 69.
- À 1,5 km de Fort-de-France.
- Sur une colline au bord de la mer, entouré d'un grand jardin exotique près du bourg de Schoelcher.
- Belle terrasse sur la mer ou les jardins, ambiance cosmopolite.
- 200 chambres, 3 étages.
- Belle plage de sable fin.
- Piscine.
- Bar, snack-bar à la plage.
- Boutiques, salon de coiffure et d'esthétique.
- Casino (roulette, baccara, black jack, craps).

Votre chambre
- Avec terrasse donnant sur la mer des Caraïbes.
- Air conditionné, radio, télévision couleur, téléphone direct, salle de bains complète.

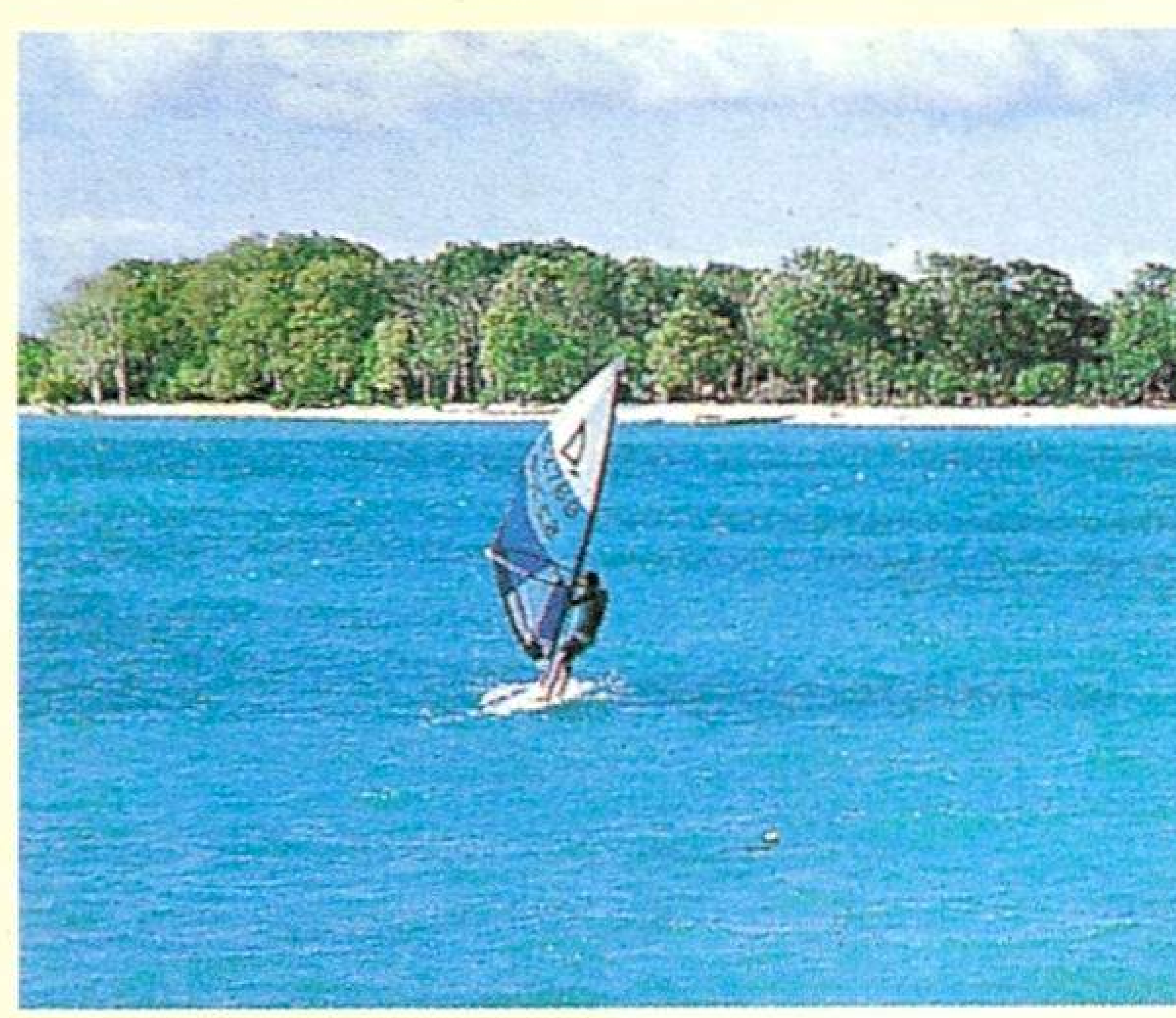
La table
- Petit déjeuner-buffet.
- Cuisine française et créole.
- Un restaurant en terrasse et un au bord de la piscine.

Gratuit
- Chaises longues, matelas, serviettes.
- Planches à voile, initiation à la plongée avec bouteille, plongée libre, 6 courts de tennis.

Payant
- Ski nautique, plongée, sorties en mer.
- Tennis la nuit

Idéalement situé pour les plaisirs de la mer et de la plage. À 10 minutes de Fort-de-France.

Nous avons aimé
- Le panorama splendide sur la baie de Fort-de-France.
- La proximité de Fort-de-France avec ses marchés, ses rues coloniales, son musée, ses restaurants et sa place de la Savane.
- L'animation du petit village de l'Anse Mitan, à quelques minutes à pied de la Pointe du Bout.
- La marina de la Pointe du Bout. Des vedettes assurent la navette avec Fort-de-France.



Information-vérité
- Nourriture internationale dans les hôtels ; seuls les restaurants extérieurs servent de la cuisine créole authentique. Poissons excellents. Langouste très chère et parfois rare.
- Artisanat charmant, pas toujours d'origine locale.
- En général, la vie est plus chère qu'en France.

Suggestions
Prolongez votre séjour à la Martinique par une semaine ou quelques nuits dans une autre île des Caraïbes.

Des prix exceptionnels
du 1er novembre au 14 décembre et à certaines dates en juin et septembre.

Décrivez vos vacances en Martinique.

Vous avez lu la publicité de la page précédente et vous êtes allé(e) passer une semaine à l'hôtel Le Caraïbe. Maintenant, imaginez !

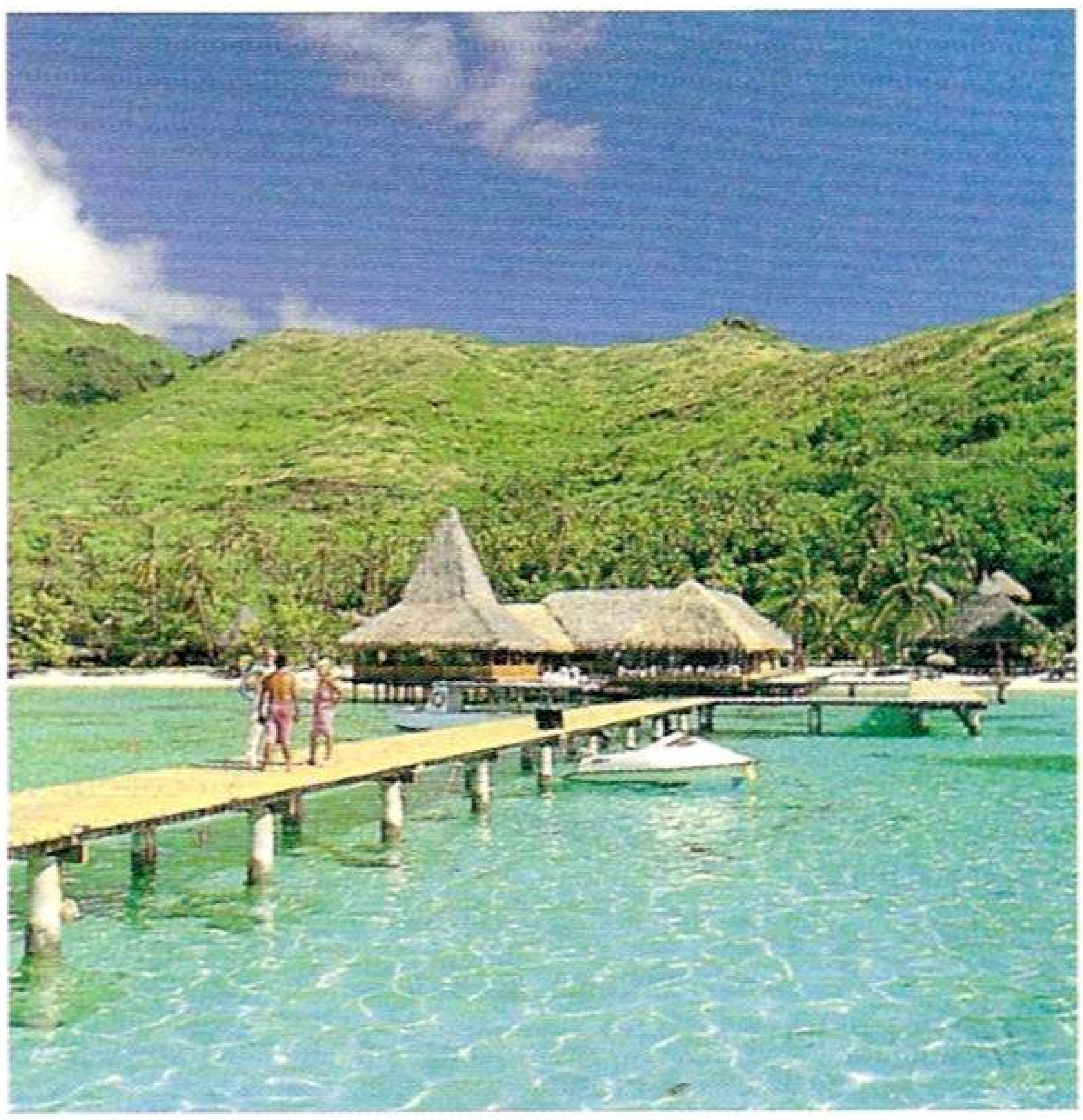


6 Qu'est-ce que vous avez choisi ?

1. Comment avez-vous eu l'idée de partir en Martinique ?
2. À quel moment de l'année êtes-vous parti(e) ? Pourquoi ?
3. Étiez-vous seul(e) ou accompagné(e) ?
4. Combien de temps êtes-vous resté(e) ?
5. Avez-vous envisagé la possibilité de louer une voiture ?

7 Qu'est-ce que vous avez fait ?

1. Comment vous a-t-on reçu(e) ?
2. Comment sont les chambres ? La nourriture ?
3. Est-ce que vous avez nagé ? Dans la piscine de l'hôtel ou dans la mer ?
4. Quels sports avez-vous pratiqués ? Avec qui ?
5. Qu'est-ce que vous avez fait d'autre (promenades, lectures, visite de l'île...) ?
6. Est-ce qu'il a fait beau ?



8 Qu'est-ce que vous en avez pensé ?

1. Qu'est-ce que vous avez aimé ?
2. Qu'est-ce que vous n'avez pas apprécié ?
3. Est-ce que vous avez envie d'y retourner en vacances ? Pourquoi ?
4. Quels conseils pouvez-vous donner aux autres ?

9

Écrivez une lettre à un(e) de vos ami(e)s pour décrire vos vacances en Martinique.

COMMUNICATION

- **Comparer**
  Cette voiture est plus facile à conduire que l'autre.
  Elle freine moins bien. Elle accélère plus vite.
  Elle est aussi chère, mais elle est mieux équipée.
  Celle-ci consomme plus d'essence que celle-là.
  Celle-ci est petite, celle-là est plus grande.
- **Exprimer l'accord et le désaccord**
  D'accord. Mais oui. C'est ça. Vous avez raison.
  Ah, non ! C'est faux. Je ne suis pas d'accord.
  Je ne suis pas de votre avis.
  Émilie a raison. ≠ Émilie a tort.
  Moi aussi. ≠ Pas moi.
  Moi non plus. ≠ Moi, si.
- **Demander des informations complémentaires**
  Je veux en savoir plus.
  Quels sont les avantages ?
- **Faire des objections**
  Et si je ne trouve pas de travail ?
  La province, c'est l'angoisse.
- **Donner des raisons, argumenter**
  Il ne faut pas exagérer.
  Alberville, ce n'est pas le bout du monde !
  Le salaire est bien meilleur.

GRAMMAIRE

Le passé récent

- **venir de** *(au présent)* **+ infinitif**
  Ils **viennent de** discut**er**.
  Le passé récent exprime un événement passé, comme le passé composé, mais très proche du présent.
  Ils ont réfléchi et ils **viennent d**'accept**er** la proposition.

La place des adjectifs

- La plupart des adjectifs se placent **après le nom**.
  Ils ont acheté une voiture **rouge** et **noire.**
- Quelques adjectifs se placent **avant le nom** :
  grand / petit, jeune / vieux (vieil, vieille), vrai / faux (fausse), bon (bonne) / mauvais, joli, beau (bel, belle), nouveau (nouvel, nouvelle), dernier (dernière).
  Leur **nouvelle** voiture est un **beau** modèle.
- Quelques adjectifs peuvent changer de sens selon leur place.
  Un **grand** homme (célèbre) ≠ un homme **grand** (taille)
  L'année **dernière**, leurs **derniers** amis les ont quittés.

⚠ Ne confondez pas :
un **nouvel** appartement (un de plus) et
un appartement **neuf** (où personne n'a encore habité.)

Le pronom interrogatif « lequel »

Il prend le genre du nom qu'il remplace.
Voici **des livres**. **Lesquels** voulez-vous lire ?

Les pronoms démonstratifs

- celui-ci / celui-là / celui de… ceux-ci (-là / de)
- celle-ci / celle-là / celle de… celles-ci (-là / de)
  Ils s'emploient comme « voici » et « voilà » pour distinguer entre deux choses.
  -ci = très proche **-là** = plus éloigné
  Vous voyez ces maisons ? Celle-ci me plaît beaucoup. C'est celle de Luc. Celle-là me plaît moins.

⚠ Les formes « voilà » et « celui-là / celle-là » sont les plus employées dans la langue parlée.

La comparaison

- **avec les adjectifs : plus, aussi, moins.**
  Cette voiture est **plus** chère **que** celle-là.

⚠ bon —> meilleur mauvais —> pire
Celle-ci a une **meilleure** tenue de route (**que** celle-là).

- **avec les adverbes : plus, aussi, moins.**
  Elle se conduit **aussi** facilement **que** la première.

⚠ bien —> mieux
Cette voiture est **mieux** équipée **que** l'autre.

- **avec les noms : plus de, autant de, moins.**
  Il y a **moins** de trains **que** d'avions.
- **avec les verbes : plus, autant, moins.**
  Celle-ci consomme **autant que** l'autre.

1 Répondez à la proposition. DELF

Vous recevez cette lettre.

Monsieur,

Notre compagnie vient d'obtenir un contrat pour la construction de plusieurs usines au Moyen-Orient. Si vous êtes intéressé par un séjour de deux ans à l'étranger, écrivez aux services de notre direction et nous vous convoquerons pour une prochaine réunion.
Veuillez agréer, monsieur, l'assurance de nos sentiments distingués.

Le directeur

Vous êtes intéressé par cette offre. Dans votre lettre de réponse, dites pourquoi et posez votre candidature. Pensez à parler de vos expériences, vos qualités, etc. (80 à 100 mots)

2 Les vacances, c'est un problème ! DELF

Écoutez le dialogue et dites si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses.

1. Sophie veut aller en Espagne.
2. Pendant l'été, Isabelle part à la mer.
3. Les enfants d'Isabelle n'aiment que la piscine.
4. Sophie n'a pas décidé de son lieu de vacances.
5. Pour Isabelle, il est normal que les enfants décident.

3 Qu'est-ce que vous avez préféré ? DELF

Pendant vos vacances, vous avez visité deux pays / régions / villes. Dites lequel vous avez préféré et pourquoi. (80 à 100 mots)

DES MOTS ET DES FORMES

4 Complétez avec l'adjectif accordé.

1. un fameux tailleur	une ...... silhouette
2. son premier chapeau	ses ...... créations
3. des souliers noirs	des chaussures ......
4. un parfum nouveau	une idée ......
5. un grand magasin	une ...... maison
6. le mois prochain	l'année ......

5 Quels sont les participes passés?

Trouvez les participes passés correspondant à ces infinitifs.

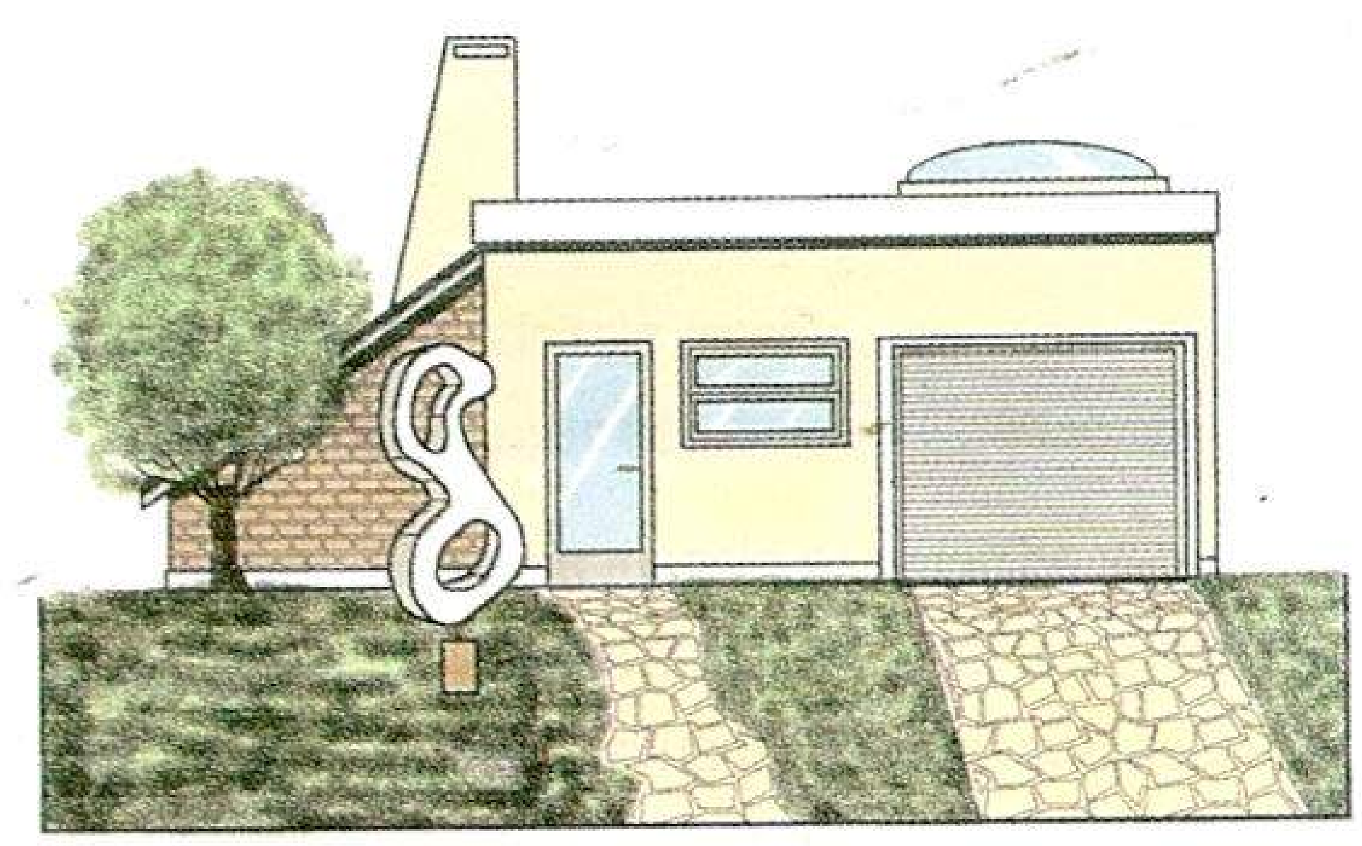
1. vendre	4. sortir	7. partir
2. porter	5. arriver	8. vouloir
3. ouvrir	6. finir	9. prendre

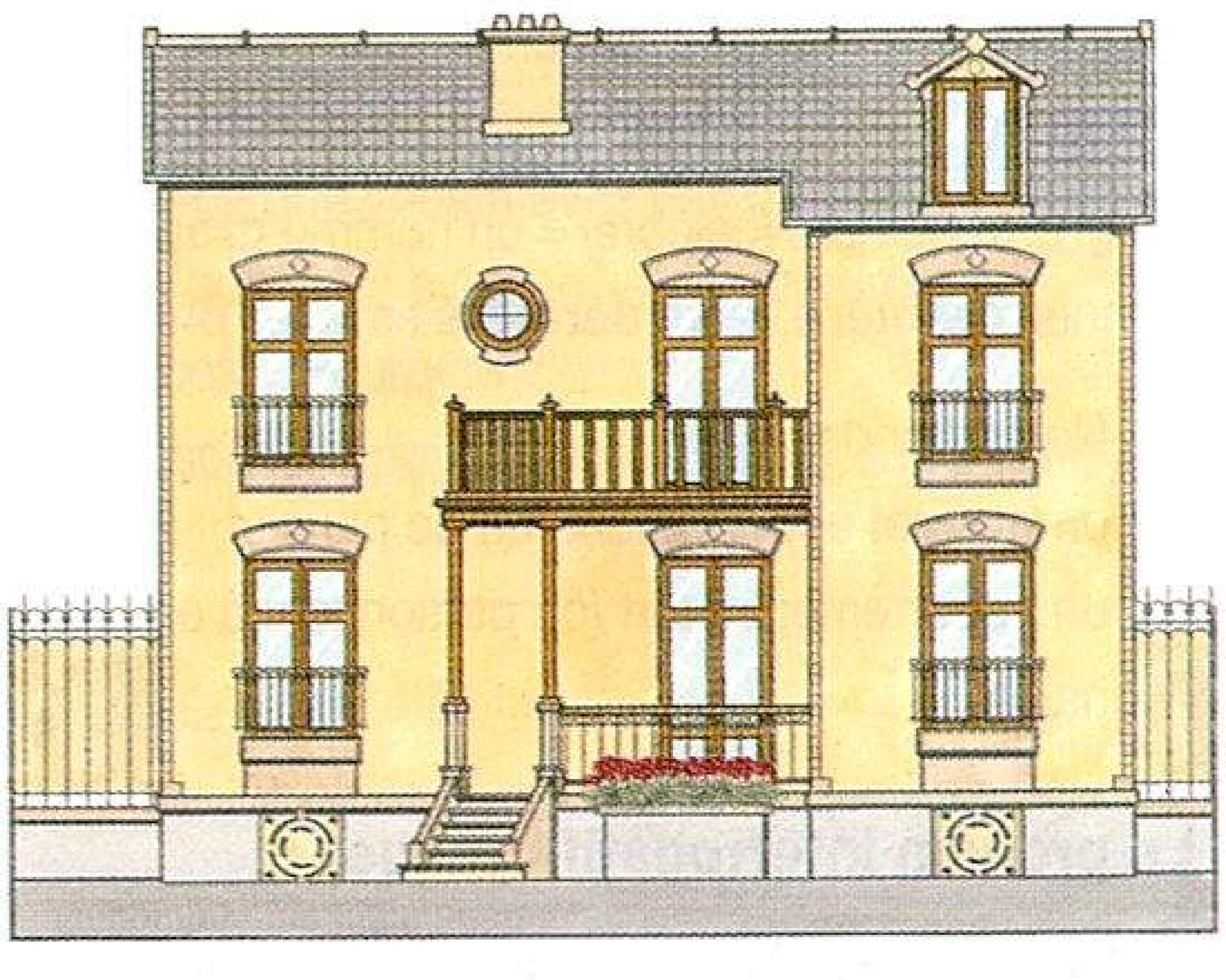
6 Complétez les phrases...

avec des pronoms interrogatifs et démonstratifs.

1. Regarde ces tableaux de Picasso. ...... tu préfères ? ...... de la période bleue ou ...... des années 1920-1930 ?
2. Ces robes sont magnifiques ! ...... est-ce que tu choisis ? ...... de la vitrine ou ...... du mannequin ?
3. Tu as reçu deux très beaux cadeaux. Lequel est ...... de tes parents ? ...... est ...... de ton oncle ?

7 Comparez ces deux maisons.





DOSSIER 11

IL FAUT QUE ÇA CHANGE !



VOUS ALLEZ PARLER DE :
- la nature et l'écologie
- souhaits pour l'humanité
- espoirs et inquiétudes

VOUS ALLEZ APPRENDRE À :
- exprimer des souhaits
- exprimer la volonté, le désir, le doute et la crainte
- exprimer le besoin et la nécessité
- exprimer le but
- persuader

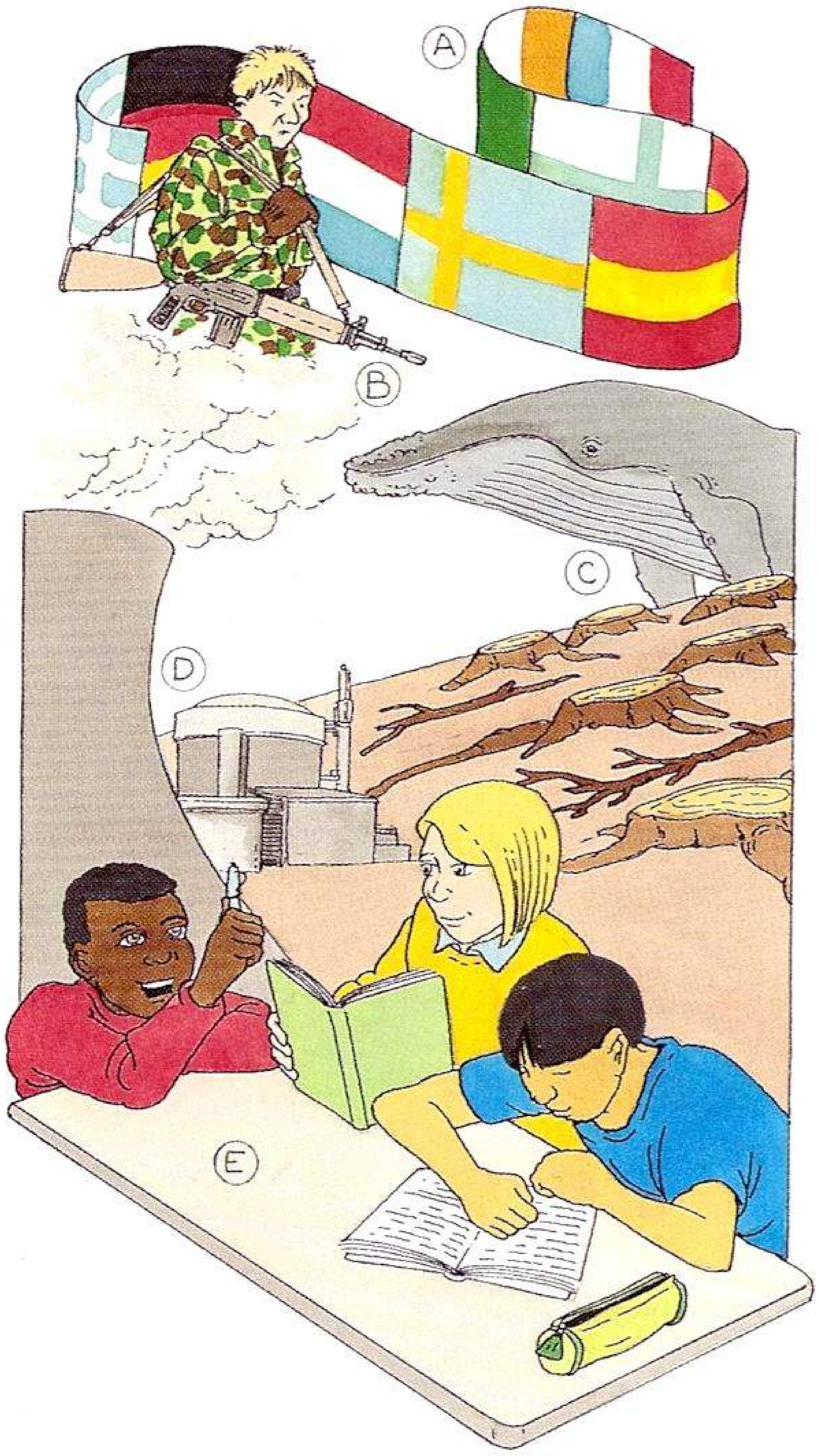
VOUS ALLEZ UTILISER :
- le subjonctif présent
- *pour que* + subjonctif
- *il faut que* + subjonctif
- l'infinitif

Quels sont vos vœux pour le XXIe siècle ?

11

1 Quels vœux vous suggèrent ces dessins ?

Écoutez puis faites correspondre chacun de ces dessins à un souhait de la page 153.



2 À quoi ça correspond ?

Écoutez et classez les vingt souhaits dans les catégories suivantes :

1. Éducation	**4.** Santé
2. Nature	**5.** Sécurité
3. Politique	**6.** Social

Éducation : 3, …

3 Êtes-vous réaliste ?

1. Quels souhaits vous semblent irréalisables ? Pourquoi ?
Il est impossible qu'il n'y ait plus de catastrophes naturelles parce que l'homme ne peut pas contrôler la nature.

2. Quels souhaits vous semblent réalisables ? Pourquoi ?
Il est possible que… parce que…

4 Les formes du subjonctif

1. Retrouvez, dans les souhaits de la page 153, les infinitifs de ces subjonctifs de formation régulière :

a. parte	**e.** dise
b. mette	**f.** comprennent
c. s'unisse	**g.** détruise
d. construise	**h.** meure

À quelle forme du présent de l'indicatif est-ce qu'elles vous font penser ?

2. Reliez ces subjonctifs de formation irrégulière à l'infinitif correspondant.

1. ait	**a.** être
2. puisse	**b.** avoir
3. fasse	**c.** savoir
4. aillent	**d.** pouvoir
5. soient	**e.** aller
6. sache	**f.** faire

5 Que souhaitez-vous pour votre pays ?

1. Quels sont les trois souhaits qui conviennent plus spécialement à votre pays ? Pourquoi ?

2. Votre voisin(e) a-t-il /elle choisi les mêmes que vous ? Interrogez-le / la et discutez. Respectez ses arguments, même si vous n'êtes pas d'accord.

Notre grande enquête-concours

CLASSEZ LES VINGT SOUHAITS CI-DESSOUS PAR ORDRE D'IMPORTANCE.

Je souhaite :

1 qu'il n'y ait plus de catastrophes naturelles ;
2 que tout le monde ait du travail, qu'il n'y ait plus de chômage ;
3 que tous les jeunes puissent aller à l'université ;
4 que tout le monde parte en vacances deux fois par an ;
5 qu'on mette fin aux inégalités entre les hommes ;
6 qu'on découvre d'autres sources d'énergie que le nucléaire ;
7 qu'on sache guérir des maladies comme le cancer et le sida ;
8 que tous les pays d'Europe s'unissent et qu'un état d'esprit solidaire se fasse sentir ;
9 que tous les pays s'entendent pour qu'il n'y ait plus de guerres ;
10 que tous les enfants aillent à l'école ;
11 qu'on ne dise plus de mal des autres ;
12 qu'on élimine la faim dans le monde pour que personne ne meure plus de faim ;
13 qu'on puisse contrôler l'énergie nucléaire ;
14 qu'on ne construise plus d'usines atomiques ;
15 qu'on ne détruise plus les plantes et les espèces animales ;
16 que la sélection se fasse sur le mérite et non sur l'argent ;
17 que les parents et les enfants se comprennent mieux ;
18 que les gens soient plus tolérants ;
19 qu'on mette fin au terrorisme ;
20 qu'on limite le nombre des naissances.

11

AJOUTEZ CINQ SOUHAITS PERSONNELS.

Pour gagner un des nombreux prix, il faut :
a) que votre liste soit semblable à la liste type (la liste type est la moyenne statistique de toutes les réponses reçues) ;
b) que vos cinq souhaits soient différents des vingt souhaits ci-dessus et différents également des souhaits personnels exprimés par les autres participants au concours.

Envoyez vos réponses avant le 30 juin
au secrétariat de la rédaction, 58, rue Jean-Bleuzen, 92170 Vanves,
avec la mention :
« CONCOURS DES SOUHAITS *le Nouvel* ESPACES »

LE SUBJONCTIF

LA FORMATION

• **Le radical** de la 3e personne du pluriel du présent	• **Les terminaisons**		
Ils **limit**ent	Je	**-e**	(que) je limit**e**
Ils **construis**ent	Tu	**-es**	(que) tu construis**es**
Ils **prenn**ent	Il / Elle / On	**-e**	(qu') il prenn**e**
Ils **boiv**ent	Ils / Elles	**-ent**	(qu') ils boiv**ent**

• **Le radical** de la 1re personne du pluriel du présent	• **Les terminaisons**		
Nous **pren**ons	Nous	**-ions**	(que) nous pren**ions**
Nous **buv**ons	Vous	**-iez**	(que) vous buv**iez**

LES IRRÉGULARITÉS

Être (que) je **soi**s, tu sois, il soit, nous **soy**ons, vous soyez, ils soient

Avoir (que) j'**ai**e, tu aies, il ait, nous **ay**ons, vous ayez, ils aient

Faire (que) je fasse… nous fassions…

Savoir (que) je sache… nous sachions…

Aller (que) j'aille… nous allions…

Pouvoir (que) je puisse… nous puissions…

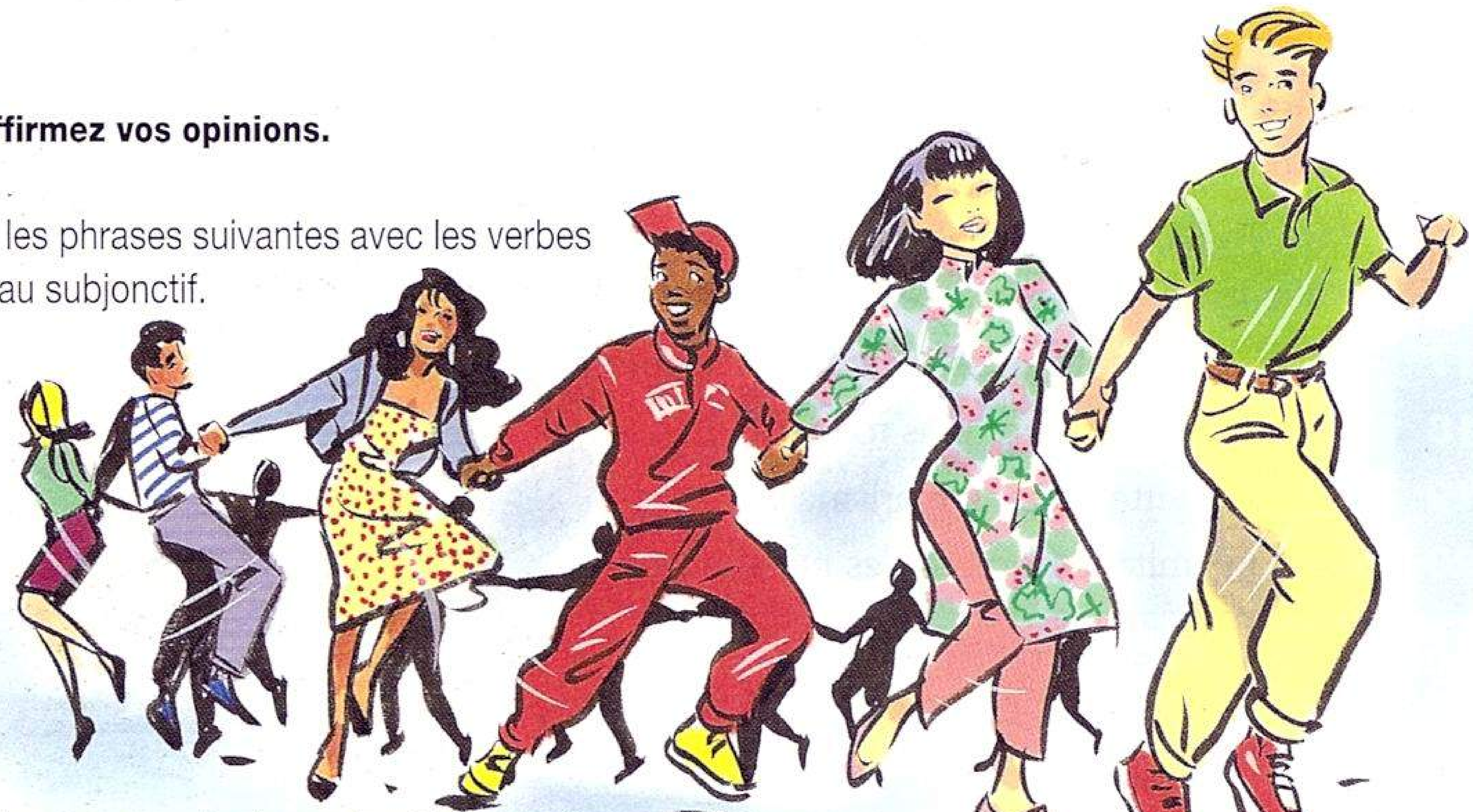
Vouloir (que) je veuille… nous voulions…

⚠ Il faut —> qu'il faille

11

6 **Affirmez vos opinions.**

Complétez les phrases suivantes avec les verbes conjugués au subjonctif.



1. Nous voulons que tous les jeunes (avoir) du travail.
2. Nous souhaitons que tout le monde (partir) en vacances.
3. Nous ne voulons pas que les bombes atomiques (détruire) le monde.
4. Nous faisons le vœu que tous les hommes (être) égaux.
5. Nous ne croyons pas qu'on (pouvoir) éliminer la faim.
6. Il faut que les hommes ne se (faire) plus la guerre.
7. Il est souhaitable qu'on (guérir) un jour le cancer.
8. Il faut que tous les peuples (s'entendre) un jour.

7 **À vous !**

Donnez la première personne du singulier et du pluriel du subjonctif des verbes suivants :

– apprendre	– venir	– suivre
– dire	– croire	– voir
– sortir	– finir	– connaître

LES EMPLOIS DU SUBJONCTIF ET DE L'INDICATIF

Le subjonctif s'emploie :

1. après les verbes exprimant :

- **le souhait, la volonté, la nécessité**

  Je souhaite / Je veux / Il faut } **qu'il vienne**.

- **le doute, la crainte**

  Je ne { crois / pense } pas **qu'il vienne** demain.

  J'ai peur qu'**il vienne**.

2. après « **pour que** », pour exprimer le but.

Il faut se battre **pour qu'on** ne **détruise** plus les forêts.

L'indicatif s'emploie pour exprimer :

- **ce qui existe, le réel, les faits**

  Il **vient.**

  Il **est venu** hier.

- **la certitude**

  Je { crois / pense } qu'**il va** venir.

8 C'est certain ? Vous le pensez ?

Vous n'êtes pas d'accord. Dites-le.
Utilisez la forme négative.

– Je crois qu'on peut donner du travail à tous.
Moi, je ne crois pas qu'on puisse donner du travail à tous.

1. Je pense que tous les gens sont tolérants.
2. Je suis certain que le nucléaire est sans danger.
3. Je crois que la sélection se fait sur le mérite.
4. Je pense que les parents et les enfants se comprennent bien.
5. Je crois qu'on sait contrôler l'énergie nucléaire.

9 Dans quel but ?

Exprimez un souhait et son but avec « pour que ».

Je souhaite que les peuples s'entendent pour qu'il n'y ait plus de guerres.

Je souhaite que…

1. il y (avoir) beaucoup de travail ...... n'y (avoir) plus de chômage.
2. tous les gens (être) égaux ...... n'y (avoir) plus d'injustice.
3. on (guérir) le cancer ...... ne plus (mourir) de cette maladie.
4. l'Europe (s'unir) ...... (être) plus forte.
5. on (contrôler) l'énergie nucléaire ...... ne pas (détruire) la Terre.

10 Que souhaitez-vous ?

Formulez dix suggestions pour améliorer la vie dans votre ville sur les thèmes suivants :

- la sécurité routière,
- les écoles,
- les centres sportifs,
- la propreté,
- les loisirs,
- les transports…

Je souhaite que les voitures ne roulent pas à plus de 20 kilomètres à l'heure. Il est nécessaire que… Etc.



LA ROUE  TOURNE

11

1 Qu'est-ce qu'on voit ? Qu'est-ce qu'on peut dire ?

Regardez les dessins 1 et 11, commentez-les et faites des hypothèses sur le sujet de la discussion. Quel est l'état d'esprit d'Émilie et de Thierry ?

2 Rétablissez la vérité.

Écoutez la conversation et corrigez les affirmations suivantes si nécessaire.

1. Les parents d'Émilie veulent qu'elle reste à Paris.
2. Thierry ne croit pas qu'Émilie soit capable de se débrouiller seule à Paris.
3. Thierry a l'impression qu'Émilie veut le quitter.
4. Émilie veut que Thierry aille avec elle à Albertville.
5. Thierry ne sait plus quoi faire.
6. Thierry est d'accord avec les parents d'Émilie.
7. Thierry propose à Émilie d'aller au cinéma.

3 Comment est-ce qu'ils l'expriment ?

Relevez dans le dialogue une façon d'exprimer...

1. l'indifférence.
2. l'obligation.
3. la volonté.
4. le souhait.
5. la crainte.

4 Qu'est-ce qu'il disent ?



5 Elle est indépendante.

Que dit Émilie pour montrer qu'elle est indépendante ?

Relevez ses phrases dans le dialogue.
Trouvez d'autres arguments.

6 Qu'en pensez-vous ?

1. Pourquoi est-ce que ses parents lui compliquent la vie ?
2. Pourquoi est-ce que Thierry parle à Émilie comme ses parents ?
3. Pourquoi est-ce qu'Émilie ne sait plus ce qu'il faut qu'elle fasse ?
4. Pourquoi est-ce que Thierry refuse d'aller au cinéma avec elle ?
5. Pourquoi Émilie dit-elle : « J'ai compris. » ?

7 Comment cela va-t-il se terminer ?

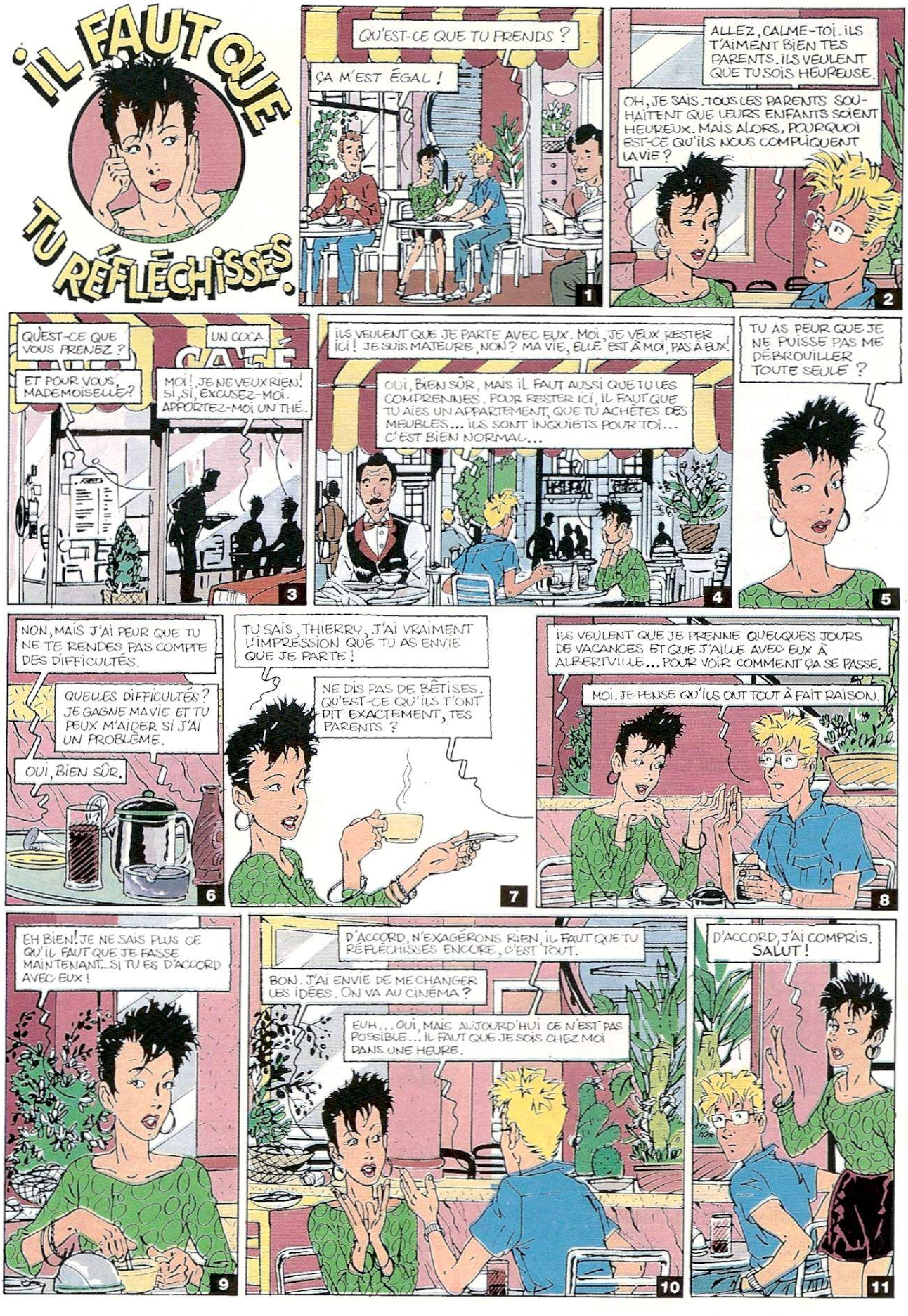
Imaginez une fin à l'histoire.

Quelle décision Émilie va-t-elle prendre ?
Que pense Thierry ?

8 Jeu de rôle. Elle lui dit tout !

Émilie raconte à sa mère sa conversation avec Thierry.
Sa mère lui pose des questions.
Jouez à deux.

– Tu sais, j'ai vu Thierry au café hier soir.
– Vous avez parlé de notre départ ?...


IL FAUT QUE TU RÉFLÉCHISSES.
QU'EST-CE QUE TU PRENDS ?
ÇA M'EST ÉGAL !
ALLEZ, CALME-TOI. ILS T'AIMENT BIEN TES PARENTS. ILS VEULENT QUE TU SOIS HEUREUSE.
OH, JE SAIS. TOUS LES PARENTS SOUHAITENT QUE LEURS ENFANTS SOIENT HEUREUX. MAIS ALORS, POURQUOI EST-CE QU'ILS NOUS COMPLIQUENT LA VIE ?
QU'EST-CE QUE VOUS PRENEZ ?
UN COCA.
ET POUR VOUS, MADEMOISELLE ?
MOI ! JE NE VEUX RIEN ! SI, SI, EXCUSEZ-MOI. APPORTEZ-MOI UN THÉ.
CAFÉ
ILS VEULENT QUE JE PARTE AVEC EUX. MOI, JE VEUX RESTER ICI ! JE SUIS MAJEURE, NON ? MA VIE, ELLE EST À MOI, PAS À EUX !
OUI, BIEN SÛR, MAIS IL FAUT AUSSI QUE TU LES COMPRENNES. POUR RESTER ICI, IL FAUT QUE TU AIES UN APPARTEMENT, QUE TU ACHÈTES DES MEUBLES... ILS SONT INQUIETS POUR TOI... C'EST BIEN NORMAL...
TU AS PEUR QUE JE NE PUISSE PAS ME DÉBROUILLER TOUTE SEULE ?
NON, MAIS J'AI PEUR QUE TU NE TE RENDES PAS COMPTE DES DIFFICULTÉS.
QUELLES DIFFICULTÉS ? JE GAGNE MA VIE ET TU PEUX M'AIDER SI J'AI UN PROBLÈME.
OUI, BIEN SÛR.
TU SAIS, THIERRY, J'AI VRAIMENT L'IMPRESSION QUE TU AS ENVIE QUE JE PARTE !
NE DIS PAS DE BÊTISES. QU'EST-CE QU'ILS T'ONT DIT EXACTEMENT, TES PARENTS ?
ILS VEULENT QUE JE PRENNE QUELQUES JOURS DE VACANCES ET QUE J'AILLE AVEC EUX À ALBERTVILLE... POUR VOIR COMMENT ÇA SE PASSE.
MOI, JE PENSE QU'ILS ONT TOUT À FAIT RAISON.
EH BIEN ! JE NE SAIS PLUS CE QU'IL FAUT QUE JE FASSE MAINTENANT... SI TU ES D'ACCORD AVEC EUX !
D'ACCORD, N'EXAGÉRONS RIEN, IL FAUT QUE TU RÉFLÉCHISSES ENCORE, C'EST TOUT.
BON. J'AI ENVIE DE ME CHANGER LES IDÉES. ON VA AU CINÉMA ?
EUH... OUI, MAIS AUJOURD'HUI CE N'EST PAS POSSIBLE... IL FAUT QUE JE SOIS CHEZ MOI DANS UNE HEURE.
D'ACCORD, J'AI COMPRIS. SALUT !

11

L'INFINITIF		LE SUBJONCTIF
• **un seul sujet**	**ou**	• **deux sujets différents**
Nous voulons travaill**er**.		**Nous** voulons qu'**ils** travaill**ent.**
J'ai envie de réuss**ir**.		**J'**ai envie que **tu** réussiss**es.**
Il a peur de rest**er** seul.		**Il** a peur que **tu** rest**es** seul.
Elle est triste de part**ir**.		**Elle** est triste que **tu** part**es**.
• **avoir peur de...**		• **avoir peur que...**
Ils ont peur de ne pas pouvoir vivre sans elle.		**Ils** ont peur qu'**elle** ne puisse pas vivre seule.

11

9 **Que veulent-ils ? De quoi ont-ils peur ?**

Dites ce que les personnages veulent et de quoi ils ont peur.
Pensez à : se débrouiller seul(e), trouver un appartement, gagner sa vie, se marier…

Émilie veut rester à Paris. Elle a peur que Thierry ne l'aide pas. Elle veut que… Elle a peur de…

1. Émilie .
2. Thierry.
3. Les parents d'Émilie.



10 **Qu'est-ce qu'il faut qu'Émilie fasse ? Qu'est-ce qu'il faut faire ?**

1. Émilie veut rester à Paris. Qu'est-ce qu'il faut qu'elle fasse ?



2. Qu'est-ce qu'il faut faire pour habiter à Paris ? Trouvez cinq idées.
Il faut aimer les grandes villes…

3. Qu'est-ce qu'il faut qu'Émilie fasse pour aller habiter à Albertville ?



4. Qu'est-ce qu'il faut faire pour déménager en province ? Trouvez cinq idées.
Il faut avoir un travail…

11 **Conseillez Émilie.**

Émilie vous parle de ses problèmes : ses parents, Thierry, la décision à prendre. Vous lui dites ce qu'il faut qu'elle fasse.
Jouez la scène à deux.

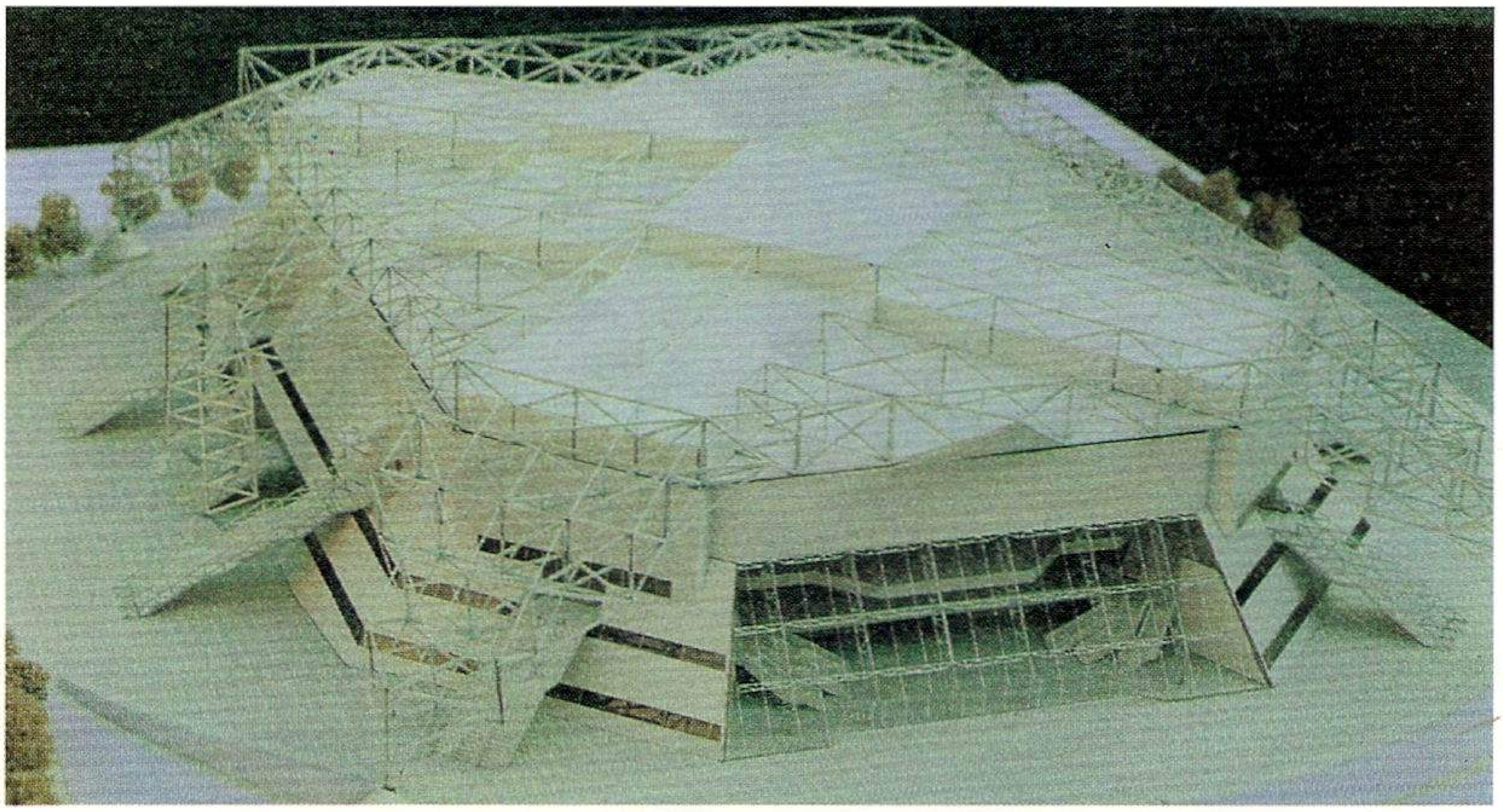
– Qu'est-ce qui se passe, Émilie ? Tu as des problèmes ?
– Oui, j'ai beaucoup de problèmes…

12 Jeu de rôle. Ce n'est pas si grave !

Un(e) de vos camarades est en colère parce que son ami(e) n'est pas venu(e) à un rendez-vous et ne lui a pas téléphoné. Il / elle ne veut plus le / la voir. Vous essayez de le / la calmer, en lui montrant votre intérêt et votre compréhension.

13 Jeu de rôle. Il faut que tu réfléchisses !

Un(e) de vos ami(e)s a pris une décision : changer de travail, vivre seul(e), partir à l'étranger. Vous pensez que sa décision n'est pas bonne. Vous essayez de comprendre ses raisons mais vous donnez des arguments pour qu'elle réfléchisse.



La Halle de glace, Albertville.

11

DES SONS ET DES LETTRES

Les groupes de consonnes

On a souvent deux consonnes écrites, et prononcées, à la suite :

*Je **pr**ends, le **tr**avail, ça com**pl**ique, elle se dé**br**ouille, c'est e**xc**ellent...*

Quand le « e » caduc n'est pas prononcé, on entend beaucoup de groupes de consonnes nouveaux :

[dm] *mad(e)moiselle*
[ʃs] *mais j(e) suis majeure*
[kt] *qu(e) tu les comprennes*
[np] *que je n(e) puisse*
[ʃp] *que j(e) parte. Etc.*

❑ Écoutez et écrivez ces groupes.

❑ Cherchez d'autres exemples de groupes de consonnes dans les textes. Écrivez-les et prononcez-les.

Intonation

L'intonation donne le sens.

1. On impose une idée définitive, sans discussion possible :

D'accord. J'ai compris. Salut.

2. On propose, on suggère une idée, une explication :

Ils sont inquiets pour toi... C'est bien normal...

ANTICIPEZ

1 **Avant de lire, regardez la page 161.**

1. Que rappelle l'illustration ?
2. Identifiez le type de document :
   a. publicité **b.** manifeste **c.** article de presse
3. Qu'est-ce qui justifie votre réponse :
   a. dans le titre ?
   b. dans les dernières lignes du texte ?
   c. dans les paragraphes ?
4. Lisez le texte rapidement. Quels mots reviennent souvent ?

METTEZ EN ORDRE

2 **Choisissez une phrase** pour résumer chacun des trois paragraphes.

a. Ce que notre association a l'intention de faire.
b. La Terre est en danger.
c. Il faut en prendre conscience pour la sauver.

3 **Cherchez le verbe** correspondant à chacun des noms suivants dans le texte du manifeste.

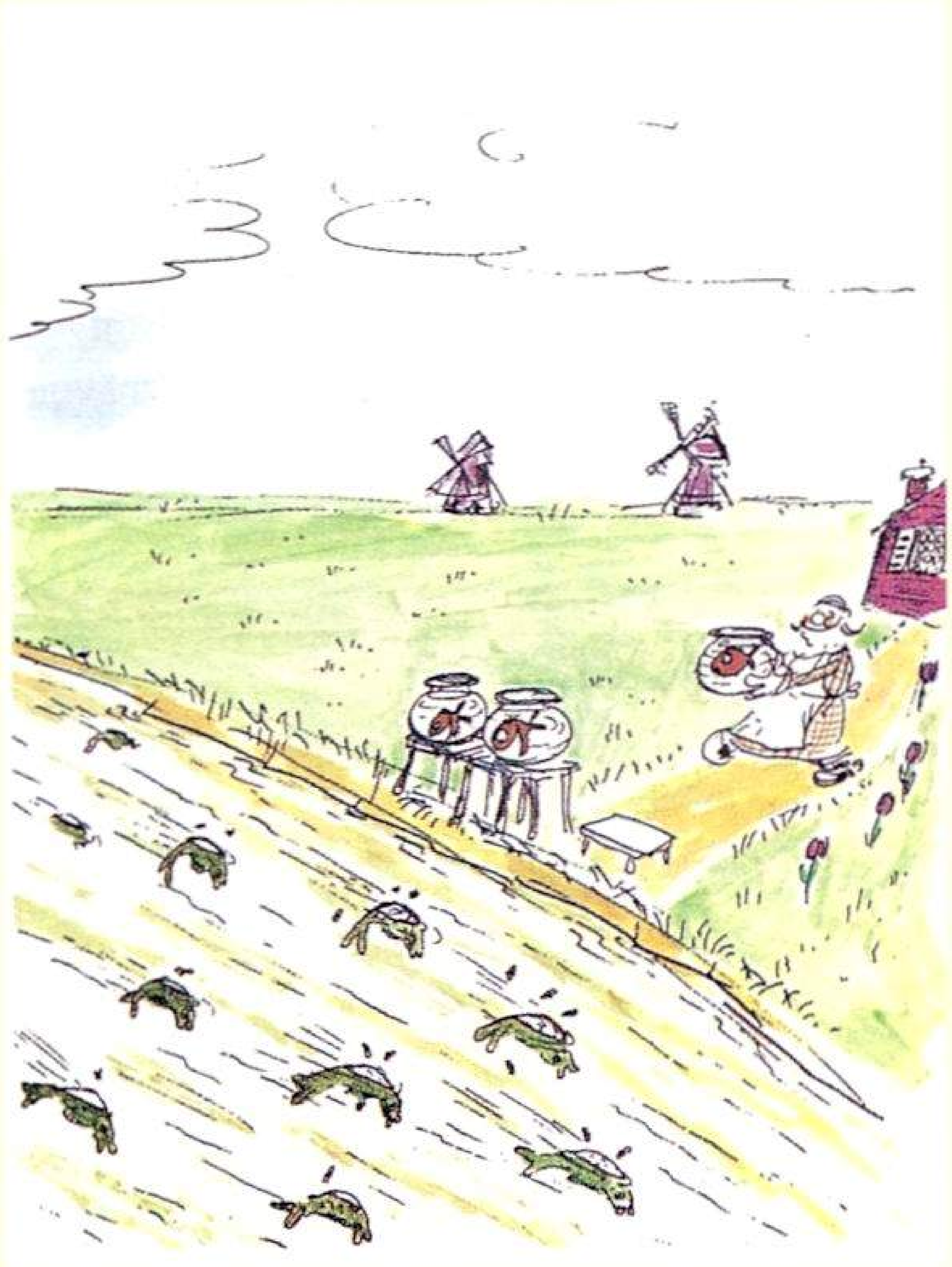
1. La destruction.
2. La pollution.
3. Une invention.
4. La nourriture.
5. L'épuisement.
6. La vie.
7. La mort.
8. Une information.
9. Un choix.
10. Le stockage.

4 **Regroupez les mots** du texte autour de ces deux extrêmes.

1. Mourir.
2. Vivre.

5 **Quels sont les modes** (infinitif, indicatif ou subjonctif) **utilisés ?**

1. Le premier paragraphe décrit la situation actuelle, la réalité. À quel mode et à quel temps sont les verbes ?
2. Le deuxième paragraphe indique les buts à atteindre et ce qu'il est nécessaire de faire. À quel mode sont les verbes ?
3. Le troisième paragraphe exprime la volonté de l'association. À quel mode est le verbe principal ? Les autres verbes ?



RECHERCHEZ LES FAITS

6 **Que faire pour sauver la Terre ?**

1. Quelles sont les causes de danger ? En voyez-vous d'autres ?
2. Que peuvent et doivent faire les gens ?
3. Que veut faire l'association ?
4. Que pensez-vous de ces moyens d'action ?

INTERPRÉTEZ

7 **Rédigez votre manifeste.**

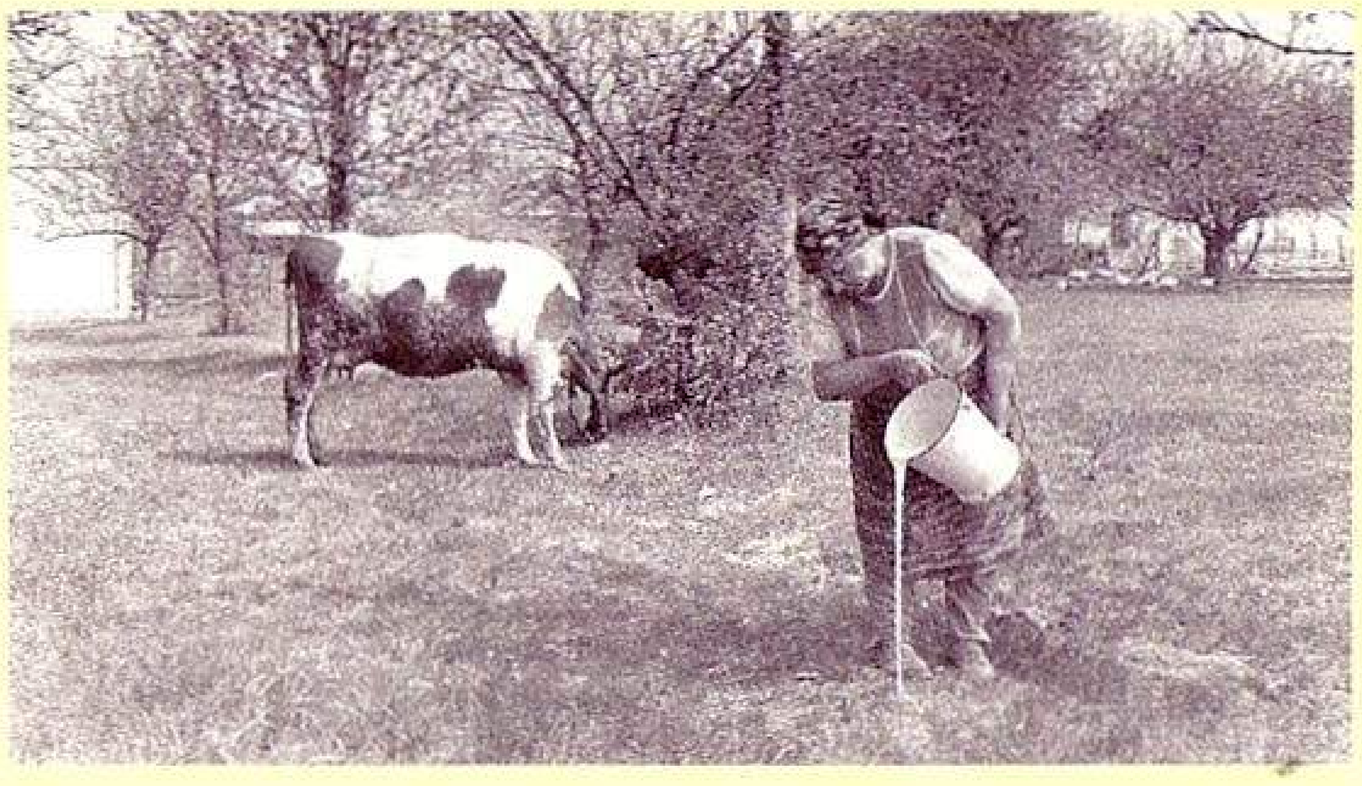
1. Les dangers sont-ils réels d'après vous ? Pourquoi ? Choisissez un danger contre lequel vous vous battrez.
2. Est-ce que les gens ont conscience de ce danger dans votre pays ? Qu'est-ce qui leur en a fait prendre conscience ?
3. Faits la liste des moyens d'action que vous proposez.
4. Rédigez votre manifeste.

Pour que la Terre ne meure pas !

Nous reproduisons ici le manifeste de l'association « Terre vivante ».



LES RESSOURCES DE LA TERRE S'ÉPUISENT. L'atmosphère perd son ozone. Les gens brûlent les forêts et les détruisent avec les gaz de leurs voitures.
Les industriels polluent la terre, l'air et l'eau avec leurs produits toxiques.
Les militaires stockent les bombes atomiques.
Les savants inventent sans cesse de nouveaux moyens de destruction.
NOTRE PLANÈTE TERRE EST EN DANGER MORTEL. Le danger devient plus grand de jour en jour !



Pour que la Terre puisse nourrir nos enfants, pour que son air soit respirable, pour que les arbres et les plantes ne meurent pas, pour que cesse la pollution des usines, pour que les bombes atomiques ne détruisent pas notre planète, pour que les savants n'inventent que des moyens de mieux vivre, il faut que vous vous informiez !
IL EST NÉCESSAIRE QUE VOUS PRENIEZ CONSCIENCE DU DANGER !
Il est indispensable que vous choisissiez des dirigeants responsables !



C'est pourquoi nous voulons rappeler à tous que Tchernobyl n'est pas un cas isolé, créer un grand mouvement d'opinion international, faire pression sur les dirigeants du monde entier pour qu'ils prennent, enfin, les mesures indispensables,

MAINTENANT ou JAMAIS !

NOUS VOULONS QUE LA TERRE VIVE !

Écrivez-nous pour nous donner votre soutien ou, mieux, devenez membre actif de notre mouvement.

11

Écrivez pour mettre les choses au point.

Voici une façon de schématiser le texte du manifeste de « Terre vivante ».

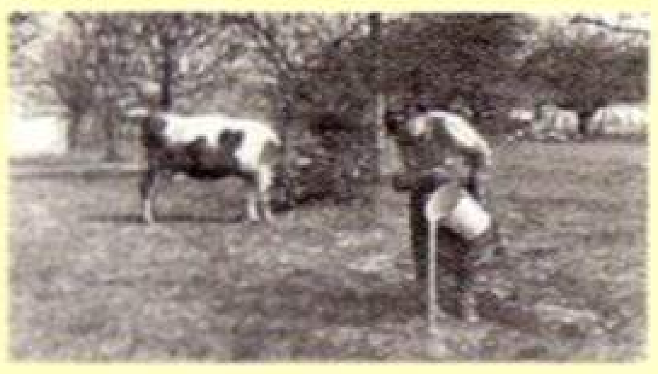
Premier paragraphe : Situation actuelle.
Deuxième paragraphe : But à atteindre.
Troisième paragraphe : Mesures à prendre.

Pour que la Terre ne meure pas !

Nous reproduisons ici le manifeste de l'association « Terre vivante ».

LES RESSOURCES DE LA TERRE S'ÉPUISENT. L'atmosphère perd son ozone.
Les gens brûlent les forêts et les détruisent avec les gaz de leurs voitures.
Les industriels polluent la terre, l'air et l'eau avec leurs produits toxiques.
Les militaires stockent les bombes atomiques.
Les savants inventent sans cesse de nouveaux moyens de destruction.
NOTRE PLANÈTE TERRE EST EN DANGER MORTEL. Le danger devient plus grand de jour en jour !





Pour que la Terre puisse nourrir nos enfants, pour que son air soit respirable, pour que les arbres et les plantes ne meurent pas, pour que cesse la pollution des usines, pour que les bombes atomiques ne détruisent pas notre planète, pour que les savants n'inventent que des moyens de mieux vivre, il faut que vous vous informiez !
IL EST NÉCESSAIRE QUE VOUS PRENIEZ CONSCIENCE DU DANGER !
Il est indispensable que vous choisissiez des dirigeants responsables !



C'est pourquoi nous voulons rappeler à tous que Tchernobyl n'est pas un cas isolé, créer un grand mouvement d'opinion international, faire pression sur les dirigeants du monde entier pour qu'ils prennent, enfin, les mesures indispensables,

MAINTENANT ou JAMAIS !

NOUS VOULONS QUE LA TERRE VIVE !

Écrivez-nous pour nous donner votre soutien ou, mieux, devenez membre actif de notre mouvement.

8 On peut toujours améliorer une situation.

En ce moment, vous étudiez le français. Est-ce que tout se passe selon vos désirs et les désirs du groupe ? Analysez votre situation et proposez des améliorations et des moyens d'action.
Discutez d'abord en groupes.

11

9 Décrivez les problèmes de la situation actuelle.

1. Combien y a-t-il d'étudiants dans le groupe ?
2. Combien d'heures de cours avez-vous ?
3. Combien de temps avez-vous pour étudier chez vous ?
4. Quel livre utilisez-vous ? Y a-t-il assez d'explications ? Etc.

10 Qu'est-ce qu'on peut améliorer ?

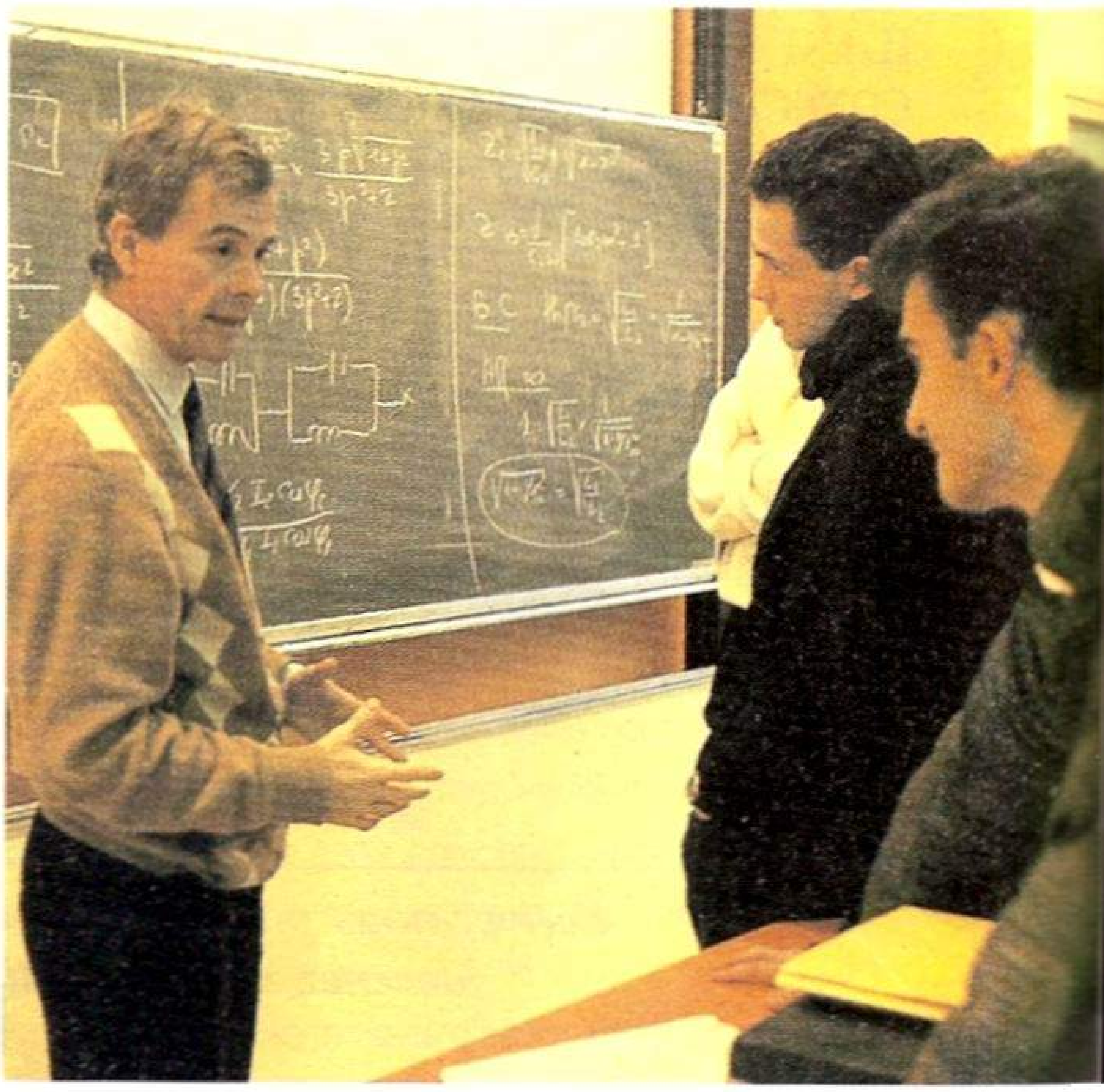
1. Est-ce qu'il est important qu'il y ait plus ou moins d'étudiants dans le groupe ?
2. Est-ce qu'il est nécessaire que vous ayez plus ou moins d'heures de cours ?
3. Est-ce que vous souhaitez qu'on vous donne plus ou moins de travail ?
4. Est-ce que vous souhaitez avoir plus ou moins d'explications ?
5. Est-ce que vous souhaitez qu'on traduise des textes, qu'on fasse plus de grammaire... ?

11 Qu'est-ce que le groupe veut faire pour améliorer la situation ?

1. Discuter des problèmes ?
2. Parler au professeur ?
3. Négocier le programme ?
4. Arrêter les cours ?
5. Écrire un manifeste ? Etc.

12 Écrivez votre texte.

13 Dans chaque groupe comparez vos textes, combinez-les et essayez de produire un texte unique, puis comparez les textes des différents groupes.



Pour que vive la nature...



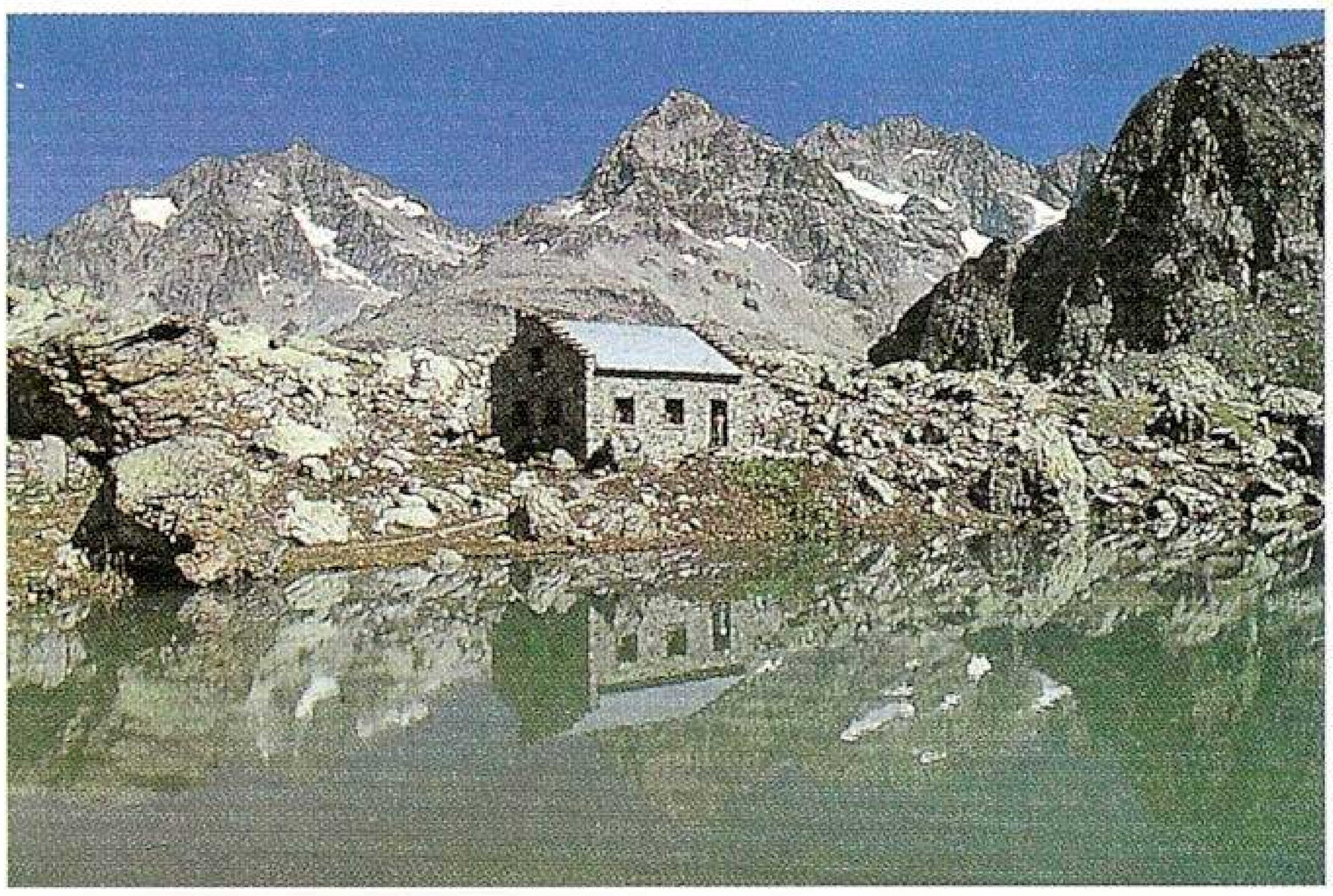
La France possède actuellement plus de quarante réserves naturelles. Grâce à elles, des espèces menacées de disparition ont pu survivre.



Le Parc national des Cévennes : grange et châtaigniers.



Les rhododendrons.



Lac de Valompierre dans les Alpes.

Le promeneur attentif peut apercevoir des ours dans le Parc national des Pyrénées occidentales, des chamois dans le Parc de la Vanoise et des aigles royaux dans le Parc du Mercantour. Et, s'il n'a pas la chance de voir un de ces animaux, il peut toujours admirer des paysages d'une beauté exceptionnelle, couverts d'une flore aussi belle que rare.



Bouquetins des Alpes dans le Parc de la Vanoise.



Port-Cros.

COMMUNICATION

- **Exprimer le souhait, la volonté**
  Je veux que vous veniez avec moi.
  Nous voulons que tous les jeunes aient du travail.
  Ils veulent aller vivre à Albertville.
- **Exprimer le doute**
  Je ne crois pas qu'on puisse mettre fin aux guerres.
  Je doute qu'on guérisse un jour toutes les maladies.
- **Exprimer la crainte**
  J'ai peur / Je crains que la bombe atomique détruise un jour le monde.
  J'ai peur / Je crains de ne pas trouver de travail.
- **Exprimer la nécéssité, l'obligation**
  Il faut que tu réfléchisses encore.
  Il faut que je sois chez moi dans une heure.
  Il faut comprendre tes parents.
- **Exprimer l'indifférence**
  Ça m'est égal.
- **Hésiter**
  Je ne sais plus ce qu'il faut que je fasse.

GRAMMAIRE

11

Le subjonctif

- **la formation**
  – Quatre personnes se forment sur le **radical de la 3e pers. du pluriel du présent** :
  (que) je construis**e**, tu prenn**es**, qu'il boiv**e**, ils voi**ent**.
  – Les deux autres se forment sur le **radical de la 1re pers. du pluriel du présent** :
  (que) nous contrô**lions**, (que) vous **part**iez

Les terminaisons sont régulières :
-e, -es, -e, -ions, -iez, -ent (sauf pour « être » et « avoir »).

- **quelques formations irrégulières :**

Être (que)	je sois	tu sois	il soit
	nous soyons	vous soyez	ils soient
Avoir (que)	j'aie	tu aies	il ait
	nous ayons	vous ayez,	ils aient
Aller (que)	j'aille	tu ailles	il aille,
	nous allions	vous alliez	ils aillent

Faire	(que) je fasse	(que) nous fassions
Pouvoir	(que) je puisse	(que) nous puissions
Savoir	(que) je sache	(que) nous sachions
Vouloir	(que) je veuille	(que) nous voulions

- **l'emploi**

Le subjonctif s'emploie après les verbes qui expriment :
  – **le souhait et la volonté** ; Je veux qu'ils partent.
  – **la nécéssité et le besoin** ; Il faut qu'ils viennent me voir.
  – **le doute** ; Je ne crois pas qu'il puisse le faire.
  – **la crainte** ; J'ai peur que le monde devienne invivable.

Il s'emploie aussi après **pour que** qui exprime le but.
Il faut que les peuples s'entendent **pour qu**'il n'y ait plus de guerres.

- **subjonctif ou infinitif**
  – Si les **deux sujets** sont **les mêmes** (celui du verbe de la principale et celui de la subordonnée), le deuxième verbe est à l'**infinitif**.
  Ils ont peur de ne pas **pouvoir** sauver la nature.
  Il achète un billet pour **prendre** le train.
  – Si les deux verbes ont des **sujets différents,** le deuxième verbe est au **subjonctif.**
  Ils ont peur qu'**on** ne **puisse** pas sauver la nature.
  Il achète un billet pour qu'**elle prenne** le train.

DOSSIER 12

ÇA SE PASSAIT QUAND ?

VOUS ALLEZ PARLER DE :
- Mai 68, en France
- l'Union européenne
- la paix

VOUS ALLEZ APPRENDRE À :
- distinguer entre circonstances et événements passés
- rapporter des faits passés
- exprimer l'indifférence
- exprimer l'étonnement
- exprimer la cause et la conséquence

VOUS ALLEZ UTILISER :
- l'imparfait
- le passé composé
- la conjonction *donc*

12

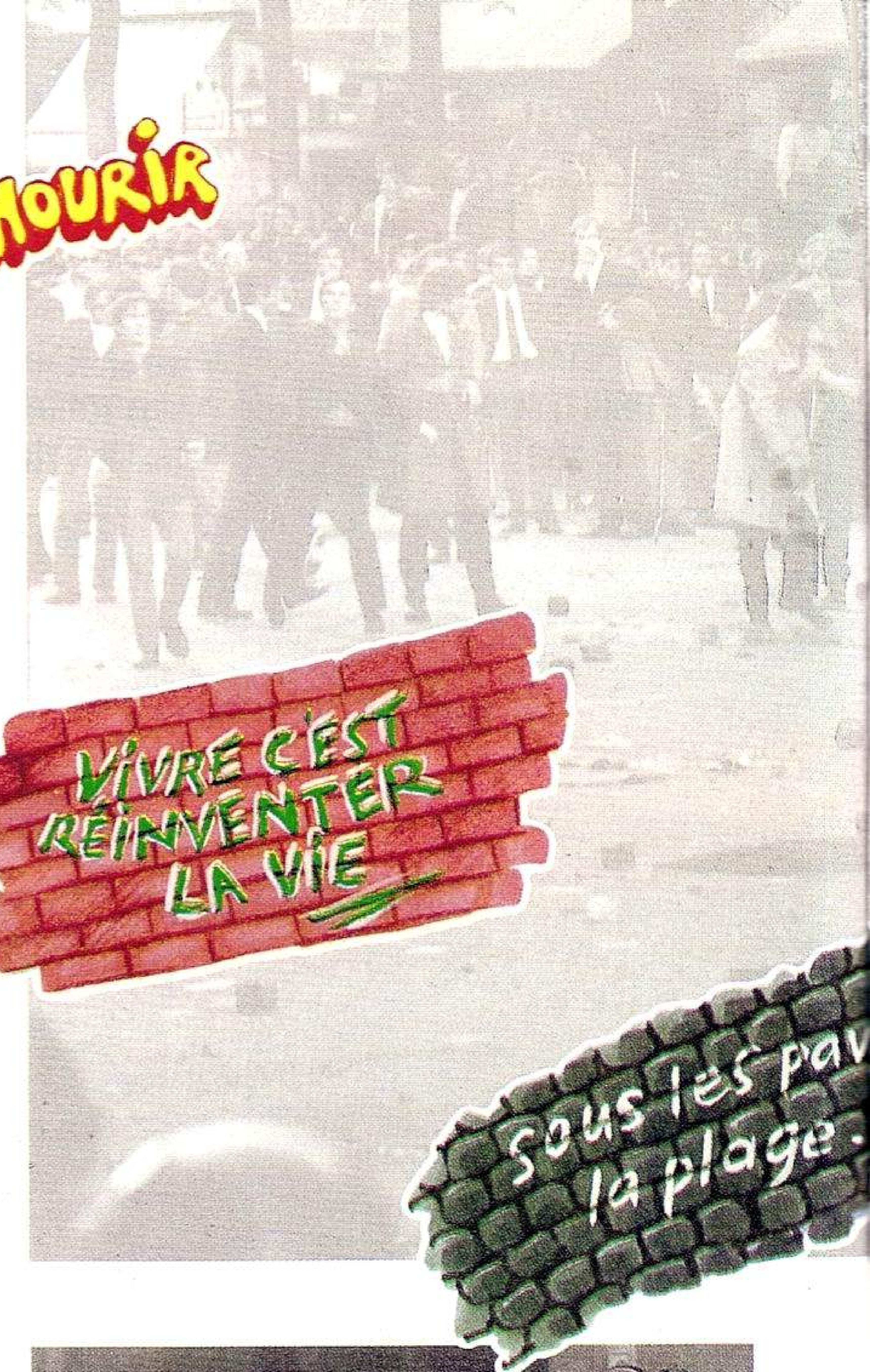
C'était le printemps !



1 De quoi s'agit-il ?

Regardez les photographies.

1. Qu'est-ce qu'on voit sur les photos ?
2. Est-ce qu'il s'agit d'événements récents ?
3. Où ces événements ont-ils eu lieu ?
4. Qu'est-ce qui s'est passé et à quelle date ?



2 Elle y était !

Écoutez le récit de Caroline Sauton.
Prenez des notes pour situer les personnages, les événements et les circonstances de son récit.

1. Qui ?
2. Quoi ?
3. Quand ?
4. Où ?
5. Pourquoi ?
6. Comment ?

3 Quel est le temps des verbes ?

1. Il y a dans ce récit un certain nombre de formes verbales nouvelles pour vous. Faites-en la liste.
2. Pouvez-vous reconstituer les formes de la conjugaison de « être » et de « vouloir » à l'imparfait ?
   a. J'étais, tu… **b.** Je voulais…



4 Qu'est-ce qui s'est passé ?

1. Faites la liste des événements rapportés dans les paragraphes 1 et 2 (lignes 1 à 18).
   On a frappé à la porte. Loïc a crié…
2. Quelles informations supplémentaires donnent les verbes à l'imparfait ? Relevez les exemples fournis par le texte.
   a. Expression de l'heure au passé.
   b. Description des lieux, de l'ambiance.
   c. État d'esprit des participants.
3. Ces imparfaits sont-ils indispensables à la progression de l'histoire ?

5 Qu'en pensez-vous ?

1. Combien d'heures ce récit couvre-t-il ?
2. Par qui la « révolution » de 1968 a-t-elle été menée ?
3. Pourquoi les étudiants manifestaient-ils ?
4. Pourquoi cette journée du 10 mai a-t-elle été déterminante pour la suite des événements ?



C'était le printemps !

12

Caroline Sauton raconte...

Il était 6 heures du soir, le vendredi 10 mai 1968, quand on a frappé à ma porte. C'était mon ami Loïc, étudiant à la Sorbonne, comme moi. « Dépêche-toi », m'a-t-il crié dès que j'ai ouvert la porte. « Il y a déjà plus de 10 000 personnes place Denfert-Rochereau ! » Je n'ai pas eu le temps de lui répondre. Il était déjà en bas de l'escalier.

Dix mille personnes ! Il exagérait sans doute ! Quelques minutes plus tard, j'étais dans la rue. J'habitais porte d'Orléans, à quelques centaines de mètres de la place Denfert-Rochereau. Quand j'ai vu cette foule, j'ai eu le souffle coupé. C'est vrai qu'ils étaient des milliers ! Il faisait un temps superbe et il y avait une ambiance de fête. Vers 6 heures et demie d'autres groupes sont arrivés. Nous sommes restés là environ une heure à attendre les consignes.

À 7 heures et demie, le cortège s'est formé et on a commencé à descendre le boulevard Arago. Nous voulions passer devant la prison de la Santé. Des étudiants y étaient enfermés depuis le 3 mai. Les CRS* nous y attendaient et nous avons dû faire demi-tour. Mais la police nous bloquait et ne nous laissait qu'une seule issue, le boulevard Saint-Michel. C'est là que nous nous sommes dirigés.

Nous étions tous pleins d'espoir. Nous nous sentions très forts tous ensemble. Nous étions certains que les choses allaient changer. Moi, j'avais l'impression que nous faisions l'Histoire et, quand on nous a dit qu'il fallait occuper le Quartier latin, je me suis vraiment prise pour Gavroche** !

Il était 9 h 15 quand Loïc et moi, et des centaines d'autres, nous sommes arrivés rue Soufflot. Les CRS occupaient la place du Panthéon et nous empêchaient de passer. C'est alors que les étudiants ont commencé à arracher des pavés, à renverser des voitures et à construire la première barricade rue Le Goff...

C'est là que j'ai pris peur et que je me suis sauvée. Je manifestais pour que la Sorbonne rouvre ses portes et que les choses changent, mais mon courage s'arrêtait là. Je ne voulais pas me retrouver en prison ou à l'hôpital !

Ce n'est que le lendemain, par la radio, que j'ai appris la suite des événements : « Violentes bagarres entre policiers et étudiants jusqu'à 5 h 30 du matin, 367 blessés, 460 étudiants arrêtés, 188 voitures détruites »...

* CRS : Compagnies républicaines de sécurité ; police anti-émeute.

** Gavroche : jeune garçon mort sur les barricades pendant l'émeute révolutionnaire de 1832, un des héros du grand roman de Victor Hugo, *les Misérables*.

L'IMPARFAIT

• Le radical de la 1re personne du pluriel du présent	+	• Les terminaisons
Nous **av**ons		J'av**ais**
voulons		Tu voul**ais**
allons		Il / Elle / On all**ait**
faisons		Nous fais**ions**
changeons		Vous chang**iez**
sauvons		Ils / Elles se sauv**aient**

⚠ Une seule exception :
Vous êtes —> J'étais, tu étais...

6 Quelle était la situation ?

12

1. Combien y avait-il d'étudiants place Denfert-Rochereau ?
2. Qu'est-ce qu'ils voulaient faire ?
3. Où était la police ?
4. Pourquoi les étudiants se sentaient-ils forts ?
5. Qui occupait la place du Panthéon ?

7 Circonstances ou événements ?

Mettez les verbes entre parenthèses au passé composé ou à l'imparfait, selon le sens. Justifiez votre choix.

1. À 6 heures, Loïc (venir) chercher son amie.
2. Ils (aller) jusqu'à la place Denfert-Rochereau.
3. Des milliers de jeunes (attendre).
4. Le temps (être) très beau.
5. À 7 heures et demie un grand cortège (se mettre) en marche.
6. Mais la police (obliger) les étudiants à faire demi-tour.
7. Ils (repartir) par le boulevard Saint-Michel.
8. Ils (se sentir) pleins d'espoir.
9. Au Panthéon les CRS (bloquer) les issues.
10. Alors les étudiants (arracher) des pavés et (renverser) des voitures. Ils (construire) des barricades.
11. Loïc et son amie (rentrer) chez eux ainsi que beaucoup d'autres.
12. Mais de très nombreux étudiants (faire face) à la police pendant la nuit.



EMPLOI DE L'IMPARFAIT ET DU PASSÉ COMPOSÉ

On utilise :

• **l'imparfait** pour décrire des **circonstances passées**, un état ou une situation du passé.
(lieu, moment, cause, décor)

Nous manifestions. — Les CRS nous attendaient.

• **le passé composé** pour décrire des (séries d') **événements passés**, terminés.

Le cortège s'est formé. (à 7 h 30) — On est arrivés rue Soufflot. (à 9 h 15)

8 Trouvez les questions possibles.

Il y avait 10 000 personnes.
—> Combien y avait-il de personnes ?
Il y avait combien de personnes ?
Combien est-ce qu'il y avait de personnes ?

1. Un temps superbe.
2. Nous voulions passer devant les portes de la Santé.
3. Parce qu'ils nous bloquaient.
4. Les CRS.
5. Pour que les choses changent.
6. Parce qu'elle ne voulait pas se trouver en prison.

ACCORD DES VERBES PRONOMINAUX AU PASSÉ COMPOSÉ (rappel)

Ils se sont enferm**és** dans le bâtiment. (enfermer qq'un)
Ils se sont lanc**é** des pavés. (lancer des pavés à qq'un)

Quand accorde-t-on le participe passé ?

9 Mettez au passé composé et faites l'accord si nécessaire.

1. Caroline et Loïc (se dépêcher).
2. Le cortège (se former).
3. La foule (se diriger) vers la Sorbonne.
4. Étudiants et CRS (se parler).
5. Des étudiants (se sauver).
6. Étudiants et CRS (s'opposer).
7. Ils (se jeter) des pavés.
8. Beaucoup (se retrouver) à l'hôpital.

10 Quelle était la cause de l'événement ?

Donnez la cause. Utilisez un imparfait.

Loïc est allé chercher son amie… —> parce qu'il y avait une grande manifestation d'étudiants.

1. Caroline a eu le souffle coupé…
2. Le cortège n'a pas pu passer devant la Santé…
3. Les étudiants se sont engagés dans le boulevard Saint-Michel…
4. Ils ont construit des barricades pour se protéger…
5. Caroline s'est sauvée.
6. Il y a eu beaucoup de blessés…



12

11 Gardez l'essentiel !

Résumez le récit de Caroline en quelques phrases.

1. Éliminez ce qui n'est pas essentiel dans les paragraphes. Ne conservez que l'idée centrale.
2. Conservez les heures pour marquer la succession des événements.
3. Réécrivez les phrases si nécessaire.
4. Reliez les phrases conservées en un seul paragraphe.
5. Vérifiez que vous avez gardé l'essentiel : qui ? où ? quand ? quoi ? comment ? conséquences ?

12 Imaginez.

Complétez les débuts de récits ci-dessous. Ajoutez des commentaires descriptifs ou des remarques sur l'état d'esprit des personnages. Vous pouvez également ajouter des événements.

J'ai entendu un grand bruit… Il était 10 heures du soir. Il faisait nuit. J'étais dans ma chambre…

1. J'ai assisté à un match de foot. Il y a eu une violente bagarre entre…
2. Mon avion a eu une panne en plein vol. Un des quatre moteurs s'est arrêté…
3. On a coupé l'électricité hier soir dans toute la ville. J'étais à la gare…

LA ROUE TOURNE

12

1 Imaginez.

Regardez les dessins 1 et 10 et essayez de deviner :

– le sujet des deux conversations ;
– comment se termine l'histoire.

2 Que raconte Émilie ?

Écoutez puis répondez.

1. Où Thierry et elle avaient-ils rendez-vous ?
2. Qu'est-ce qu'elle a dit pour montrer qu'elle n'avait pas envie de le voir ?
3. Quelle raison a-t-elle donné à Thierry pour expliquer son départ ?
4. Comment Thierry a-t-il pris la chose ?
5. Qu'est-ce que Maryse trouve bizarre ? Pourquoi ?
6. De quoi Maryse avait-elle peur ?



3 Que raconte Thierry ?

Écoutez de nouveau, puis répondez.

1. Pourquoi Émilie est-elle partie avec ses parents ?
2. Lequel des deux a voulu revoir l'autre ?
3. Pourquoi Thierry est-il allé au rendez-vous ?
4. Comment Émilie a-t-elle réagi ?
5. Qu'est-ce que Thierry a oublié de faire ?
6. Que veut dire « une bonne copine » dans cette situation ?

4 Qu'est-ce qui s'est vraiment passé ?

Relisez l'épisode précédent et dites laquelle des deux versions vous paraît la plus vraie (celle d'Émilie ou celle de Thierry).
Dites pourquoi.

5 Comment est-ce qu'ils l'expriment ?

Trouvez dans le dialogue une façon d'exprimer :

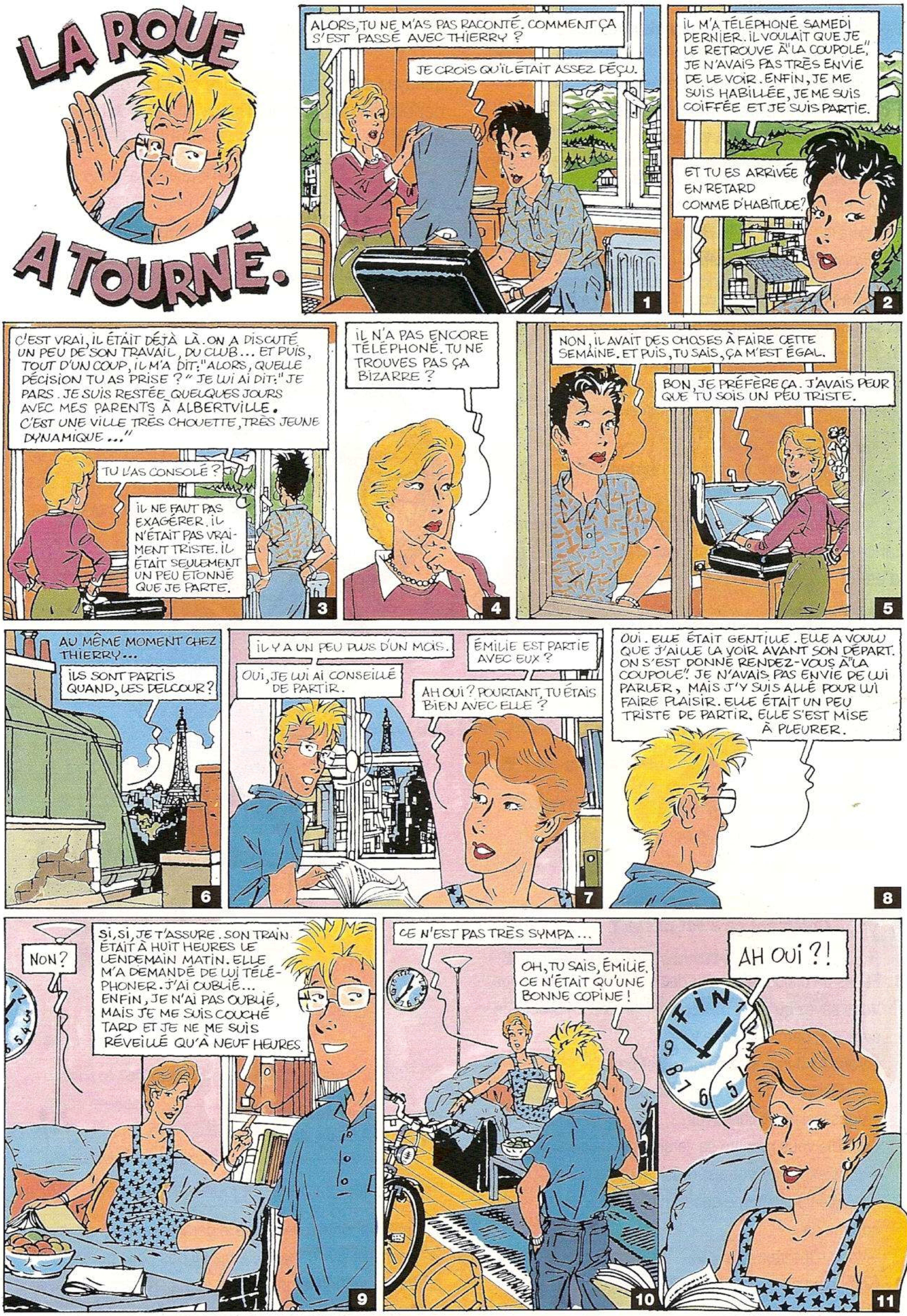
– l'étonnement.
– l'inquiétude.
– l'indifférence.
– la réprobation.

6 De quoi avaient-ils peur ?

Émilie : Thierry / ne pas venir au rendez-vous.
—> Émilie avait peur que Thierry ne vienne pas au rendez-vous.

1. Émilie : Thierry / ne pas lui téléphoner.
2. Maryse : Émilie / triste.
3. Maryse : Émilie / ne pas partir à Albertville.
4. Thierry : Émilie / se mettre à pleurer.
5. Émilie : Thierry / pas envie de la voir.

12


LA ROUE A TOURNÉ.
ALORS, TU NE M'AS PAS RACONTÉ. COMMENT ÇA S'EST PASSÉ AVEC THIERRY ?
JE CROIS QU'IL ÉTAIT ASSEZ DÉÇU.
IL M'A TÉLÉPHONÉ SAMEDI DERNIER. IL VOULAIT QUE JE LE RETROUVE À "LA COUPOLE". JE N'AVAIS PAS TRÈS ENVIE DE LE VOIR. ENFIN, JE ME SUIS HABILLÉE, JE ME SUIS COIFFÉE ET JE SUIS PARTIE.
ET TU ES ARRIVÉE EN RETARD COMME D'HABITUDE ?
C'EST VRAI, IL ÉTAIT DÉJÀ LÀ. ON A DISCUTÉ UN PEU DE SON TRAVAIL, DU CLUB... ET PUIS, TOUT D'UN COUP, IL M'A DIT : "ALORS, QUELLE DÉCISION TU AS PRISE ?" JE LUI AI DIT : "JE PARS. JE SUIS RESTÉE QUELQUES JOURS AVEC MES PARENTS À ALBERTVILLE. C'EST UNE VILLE TRÈS CHOUETTE, TRÈS JEUNE DYNAMIQUE..."
TU L'AS CONSOLÉ ?
IL NE FAUT PAS EXAGÉRER. IL N'ÉTAIT PAS VRAIMENT TRISTE. IL ÉTAIT SEULEMENT UN PEU ÉTONNÉ QUE JE PARTE.
IL N'A PAS ENCORE TÉLÉPHONÉ. TU NE TROUVES PAS ÇA BIZARRE ?
NON, IL AVAIT DES CHOSES À FAIRE CETTE SEMAINE. ET PUIS, TU SAIS, ÇA M'EST ÉGAL.
BON, JE PRÉFÈRE ÇA. J'AVAIS PEUR QUE TU SOIS UN PEU TRISTE.
AU MÊME MOMENT CHEZ THIERRY...
ILS SONT PARTIS QUAND, LES DELCOUR ?
IL Y A UN PEU PLUS D'UN MOIS.
ÉMILIE EST PARTIE AVEC EUX ?
OUI, JE LUI AI CONSEILLÉ DE PARTIR.
AH OUI ? POURTANT, TU ÉTAIS BIEN AVEC ELLE ?
OUI. ELLE ÉTAIT GENTILLE. ELLE A VOULU QUE J'AILLE LA VOIR AVANT SON DÉPART. ON S'EST DONNÉ RENDEZ-VOUS À "LA COUPOLE". JE N'AVAIS PAS ENVIE DE LUI PARLER, MAIS J'Y SUIS ALLÉ POUR LUI FAIRE PLAISIR. ELLE ÉTAIT UN PEU TRISTE DE PARTIR. ELLE S'EST MISE À PLEURER.
NON ?
SI, SI, JE T'ASSURE. SON TRAIN ÉTAIT À HUIT HEURES LE LENDEMAIN MATIN. ELLE M'A DEMANDÉ DE LUI TÉLÉPHONER. J'AI OUBLIÉ... ENFIN, JE N'AI PAS OUBLIÉ, MAIS JE ME SUIS COUCHÉ TARD ET JE NE ME SUIS RÉVEILLÉ QU'À NEUF HEURES.
CE N'EST PAS TRÈS SYMPA...
OH, TU SAIS, ÉMILIE, CE N'ÉTAIT QU'UNE BONNE COPINE !
AH OUI ?!
FIN

12



7 Dans quelles circonstances ?

Repérez l'événement et la circonstance.
Puis, faites une phrase pour les relier.
Attention au temps des verbes.

Émilie / Arriver en retard / Être déjà là.
arriver en retard : événement, passé-composé
être déjà là : circonstance, imparfait
—> *Émilie est arrivée en retard et Thierry était déjà là.*

1. Ils / se donner rendez-vous / Ne pas en avoir envie.
2. Ils / discuter / Connaître déjà la décision.
3. Thierry / consoler / Pas vraiment triste.
4. Thierry / y aller / Faire plaisir.
5. Émilie / être triste / Se mettre à pleurer.

8 Événements et circonstances.

Si vous lisez un événement, imaginez des circonstances. Si vous lisez une circonstance ou un état d'esprit, imaginez un événement.

On avait rendez-vous. (circonstance)
—> *Il n'est pas venu.* (événement)
Je suis arrivé(e) en retard. (événement)
—> *Elle / Il était déjà là.* (circonstance)

1. Je suis allé(e) voir mes parents.
2. Il y avait un train à 8 h 27.
3. Je voulais leur parler.
4. Je leur ai annoncé mon départ.
5. Ils avaient un peu de peine.
6. Ils m'ont demandé de rester un jour de plus avec eux.

9 Comment ça s'est passé ?

1. Faites un dialogue à partir des indications ci-dessous. Vous savez qu'un(e) de vos ami(e)s a eu un problème avec son patron au bureau.
- Vous lui demandez ce qui s'est passé.
- Il / Elle vous dit que ça n'était pas important.
- Vous insistez pour savoir.
- Il / Elle vous raconte sa version des faits.
- Vous exprimez votre surprise et votre doute.
- Il / Elle vous affirme que tout s'est bien passé comme ça.
- Vous n'insistez plus.

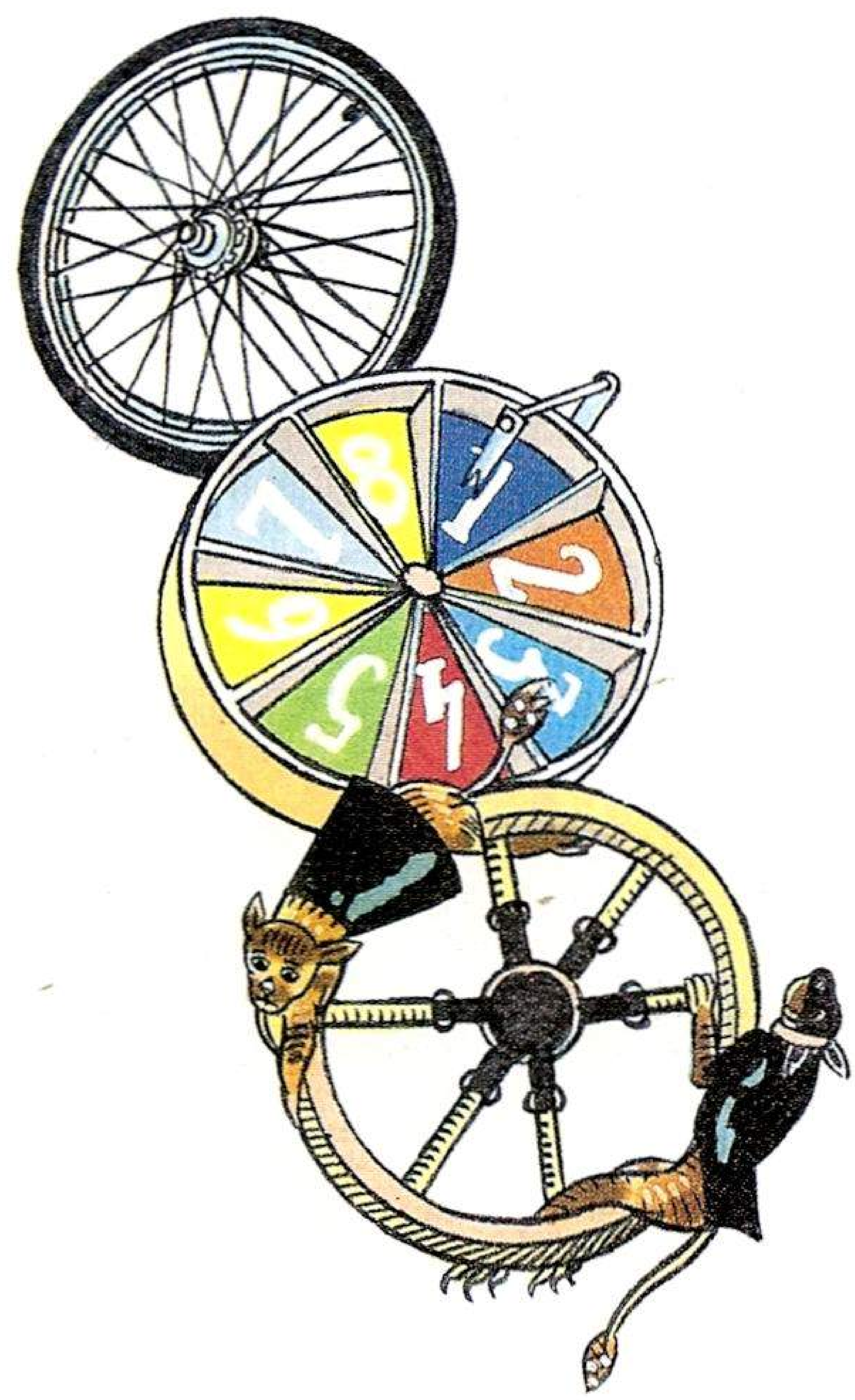
2. Comparez avec votre voisin(e) et, ensemble, corrigez vos dialogues.

10 C'est la vie !

Essayez de retrouver l'histoire de « La roue tourne » depuis l'inscription de Thierry au Bicyclub. C'était quand ?

11 « La roue tourne. »

Expliquez le titre du feuilleton et le titre du dernier épisode.



12 Jeu de rôle. À vous de dire !

Préparez les dialogues et jouez-les, à deux.

1. Émilie raconte à une amie le dernier rendez-vous avec Thierry et son départ. L'amie lui pose des questions.
2. Thierry raconte à un ami son dernier rendez-vous avec Émilie. L'ami lui pose des questions.

13 **Jeu de rôle.**
Une autre fin ?

L'histoire peut se terminer autrement ! Émilie reste à Paris ! Préparez et jouez les trois fins suivantes.

1. Thierry reste avec Émilie.
2. Thierry quitte Émilie.
3. Émilie a une explication avec Charlotte.

14 **Jeu de rôle.**
Le rendez-vous manqué.

Vous aviez rendez-vous avec un(e) ami(e). Il / Elle n'est pas venu(e). Vous lui téléphonez pour savoir ce qui s'est passé. Vous essayez de comprendre ses raisons sans vous mettre en colère.

– Allô ! Alors qu'est-ce qui s'est passé hier ? ...

15 **Jeu de rôle.**
Consolez votre ami(e).

Un(e) ami(e) vous raconte qu'il / elle vient de rompre. Il / elle vous raconte les circonstances, les raisons, son dernier rendez-vous, etc. Vous le / la consolez.

– Dites-lui de ne pas être triste, de ne pas pleurer...
– Donnez-lui des conseils : travailler, voyager, s'intéresser à d'autres personnes...



12

DES SONS ET DES LETTRES

CARACTÈRES GÉNÉRAUX DE LA PRONONCIATION DU FRANÇAIS

■ Les voyelles

- **Articulation nette, tendue** (pas de diphtongues ni de voyelles affaiblies),
- **beaucoup de voyelles antérieures** (langue à l'avant de la bouche) : [i], [e], [ɛ], [y], [ø], [œ], [ɛ̃]
- **beaucoup de voyelles arrondies :** [u], [o], [ɔ], [ɔ̃], [y], [ø], [œ]
- **trois nasales :** [ɛ̃], [ɑ̃], [ɔ̃]

■ Les accents

L'accent tonique : sur la dernière syllabe du mot ou du groupe.

J'y suis al**lé**. Ça m'est é**gal**.

L'accent d'insistance :

C'est une ville **très** chouette.

■ Les liaisons

Elles sont obligatoires dans le groupe rythmique.
J'y suis‿allé(e). Ça m'est‿égal.

■ Les enchaînements

Dans les groupes et entre les groupes.

Son train était à huit heures.

■ La syllabation ouverte

Les syllabes terminées par un son de voyelle.

Je / crois / qu'i / l'a / é / té / a / ssez / dé / çu.

■ L'intonation

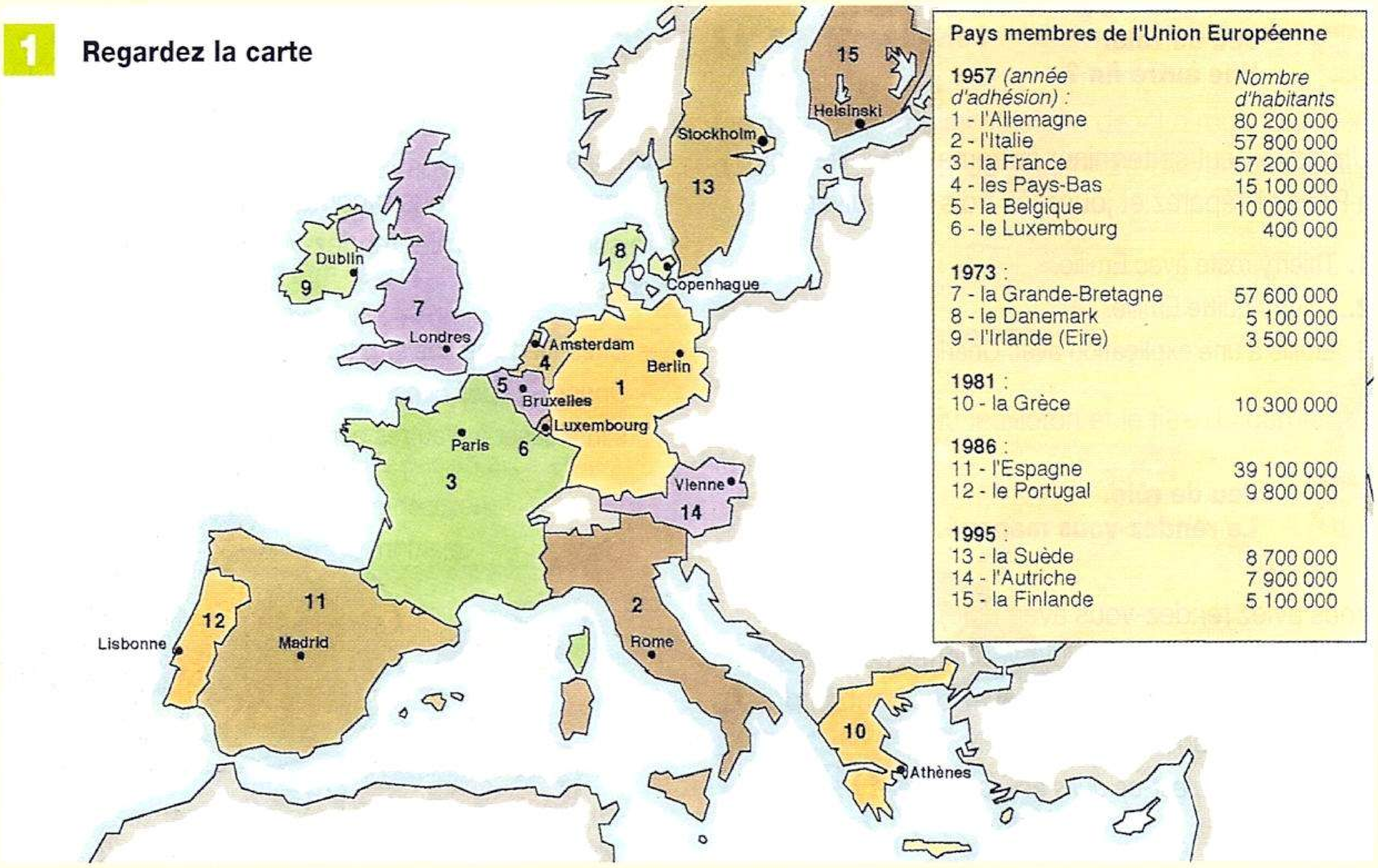
Changement de la courbe mélodique sur les syllabes portant l'accent.

– – – ╲ Il m'a téléphoné.

– – – ╱ Samedi dernier ?

12

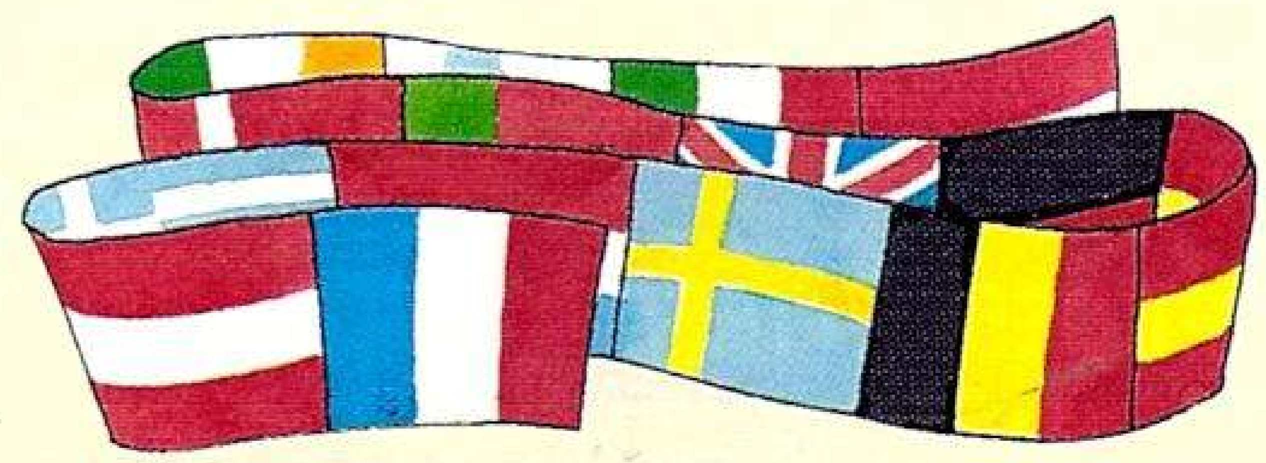
1 Regardez la carte



Pays membres de l'Union Européenne

1957 *(année d'adhésion) :*	*Nombre d'habitants*
1 - l'Allemagne	80 200 000
2 - l'Italie	57 800 000
3 - la France	57 200 000
4 - les Pays-Bas	15 100 000
5 - la Belgique	10 000 000
6 - le Luxembourg	400 000
1973 :	
7 - la Grande-Bretagne	57 600 000
8 - le Danemark	5 100 000
9 - l'Irlande (Eire)	3 500 000
1981 :	
10 - la Grèce	10 300 000
1986 :	
11 - l'Espagne	39 100 000
12 - le Portugal	9 800 000
1995 :	
13 - la Suède	8 700 000
14 - l'Autriche	7 900 000
15 - la Finlande	5 100 000

1. Combien y a-t-il de pays membres de l'Union européenne ?
2. Combien y a-t-il d'habitants dans ces pays ?
3. Que représente géographiquement l'ensemble de l'UE ?
4. Quels pays européens n'en font pas partie ?
5. Où se trouve le siège des organisations européennes ?
6. Que veulent dire les sigles UE ? OCDE ? CECA ?



2 Comment est-ce que ça s'est passé ?

1. Pourquoi l'Europe était-elle dans une situation catastrophique en 1945 ?
2. Qu'est-ce qu'il fallait faire à cette époque ?
3. De qui et de quoi l'Europe avait-elle besoin ?
4. Quand et où a été créé l'OCDE ? Le Conseil de l'Europe ?
5. Qui s'est opposé à l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun ? Pourquoi ?
6. Qu'est-ce qui s'est passé en 1993 ?
7. Combien de temps a-t-il fallu pour arriver à ce résultat ?
8. Qu'est-ce qu'il reste à faire ?

3 Soulignez les liens de cause à effet.

En 1945, l'Europe était dans une situation catastrophique. Elle avait donc besoin d'aide.

1. En 1948, quatorze pays européens voulaient coopérer...
2. En 1959, sept pays européens ne voulaient pas du Marché commun...
3. En 1963, la France a opposé son veto à l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun...
4. En 1972, le général de Gaulle n'était plus là...
5. L'Europe actuelle n'est qu'une Europe économique. Il faut...

CONSÉQUENCE NÉCESSAIRE : DONC

Cause —>	donc —> Conséquence
En 1945, l'Europe était dans une situation catastrophique... —>	donc elle avait besoin d'aide.

HISTORIQUE

« L'Europe est un État composé de plusieurs provinces. »
MONTESQUIEU



Jean Monnet.

12

La construction de l'Europe : 1945 – 1995

À la fin de la guerre, en 1945, l'Europe était dans une situation catastrophique. Il fallait tout reconstruire et réorganiser : les villes, les usines, les moyens de transport... L'Europe avait grand besoin de l'aide des États-Unis, mais elle avait aussi besoin de s'unir pour retrouver sa place et son influence dans le monde. Beaucoup de grands dirigeants souhaitaient que cette union se fasse vite !

En avril 1948, quatorze pays ont créé l'Organisation européenne de la coopération économique. La Grande-Bretagne n'en faisait pas partie. Le siège de l'OCDE*, nom pris par cette organisation, est à Paris depuis sa création.

Un an après, en mai 1949, dix pays ont signé un traité à Strasbourg. La Grande-Bretagne faisait partie du groupe. C'était le début du Conseil de l'Europe.

Le 18 avril 1951, la Belgique, la France, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas et la RFA** se sont réunis pour créer la Communauté européenne du charbon et de l'acier (CECA). Jean Monnet, le grand artisan de la construction européenne, en est devenu le président. Mais ce n'est qu'en 1957, le 25 mars, que les six pays de la CECA ont véritablement créé l'Europe. Le traité de Rome a institué la Communauté économique européenne (CEE) ou Marché commun. Le siège a été fixé à Bruxelles.

En 1959, la Grande-Bretagne et six autres membres de l'OCDE ont créé leur zone de libre-échange, distincte du Marché commun.

En janvier 1963, la France a opposé son veto à l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun pour des raisons économiques et aussi politiques.

En janvier 1972, le général de Gaulle n'était plus là, et le Royaume-Uni, le Danemark, l'Irlande ont pu enfin devenir membres de la CEE.

En 1979, ont eu lieu les premières élections au Parlement européen de Strasbourg.

Depuis 1981, la Grèce fait partie du Marché commun. En 1986, l'Espagne et le Portugal sont devenus membres à leur tour. L'Autriche, la Finlande et la Suède ont adhéré à l'Union européenne depuis le 1er janvier 1995. La Norvège et la Suisse ont voté contre l'adhésion.

Il a donc fallu cinquante ans pour que les quinze pays de l'Europe de l'Ouest puissent unir leurs efforts et que les frontières soient ouvertes à la libre circulation des hommes et des marchandises. Le traité de Maastricht de mars 1993 a renforcé l'union économique de l'Europe, mais il reste à faire l'unité politique malgré les obstacles... et à conserver les diversités culturelles !

* Organisation de coopération et de développement économiques.

** République fédérale d'Allemagne. Depuis 1990, la RFA englobe aussi les Länder qui constituaient l'ancienne RDA (République démocratique allemande).

Racontez un événement important.

Vous avez sans doute entendu parler ou été le témoin d'un événement important dans votre pays (historique, scientifique, culturel, sportif...). Vous le racontez dans une lettre à un ami français.



Le T.G.V.





Lancement de la fusée Ariane.

12

4 **Rassemblez l'information** (dates, événements, circonstances).

5 **Précisez l'information.**

- Qui ? (Quels ont été les acteurs ?)
- Quoi ? (De quoi s'agissait-il ?)
- Quand et où ? (Précisez les circonstances.)
- Comment ? (Que s'est-il passé ?)
- Quelle en était la cause (ou les causes) ?
- Quelle en a été la conséquence (ou les conséquences) ?

6 **Ajoutez vos commentaires.**

Pourquoi cet événement est-il important pour votre pays ?

7 **Écrivez votre texte.**

8 **Révisez votre texte.**

1. Les faits sont-ils indiqués clairement ? Y a-t-il assez d'indications de temps ? Les événements sont-ils au passé composé ? Les verbes de mouvement et les verbes pronominaux ont-ils bien l'auxiliaire « être » ?
2. La situation avant les événements est-elle décrite ? Les circonstances sont-elles assez explicites ? Le temps utilisé est-il l'imparfait ?
3. Les circonstances et les faits sont-ils assez clairement différenciés de vos commentaires personnels ?

9 **Faites l'historique d'une série d'événements** importants pour un magazine ou une publication professionnelle.

COMMUNICATION

- **Raconter au passé en mêlant récit et description**
  - les circonstances
  Les étudiants défilaient dans la rue.
  Il y avait une foule énorme.
  Il faisait un temps superbe.
  - Les événements
  À un moment, des jeunes ont commencé à arracher des pavés.
  J'ai eu peur. Je me suis sauvée.
- **Rapporter des états d'esprit au passé**
  Mon courage s'arrêtait là.
  Je ne voulais pas me retrouver en prison.
  Je n'avais pas très envie de le voir.
- **Exprimer l'indifférence**
  Ça m'est égal.
  Oh, tu sais, ce n'était qu'une bonne copine !
- **Exprimer l'étonnement**
  Tu ne trouves pas ça bizarre ?
  Pourtant, tu étais bien avec elle ?
  Non ! / Ah oui ?
- **Exprimer la cause et la conséquence**
  Les CRS nous attendaient, donc nous avons fait demi-tour.

GRAMMAIRE

L'imparfait

- **la formation**

L'imparfait, se forme sur le radical de la première personne du pluriel du présent (sauf pour « être »).
Nous **all**ons —> J'**all**ais, tu **all**ais...

Les terminaisons sont **régulières** pour tous les verbes :
-ais, -ais, -ait, -ions, -iez, -aient.

J'ét**ais**	Tu av**ais**	Elle / Il pouv**ait**
Nous all**ions**	Vous fais**iez**	Ils / Elles fuy**aient**

⚠ Quatre formes ont la même prononciation, les 3 personnes du singulier et la 3e du pluriel.

- **l'emploi**

L'imparfait permet de présenter les **circonstances** de l'action,de décrire :
- **des états naturels**,
  Il faisait beau. Le soleil brillait.
- **des états de fait**,
  Les CRS les attendaient.

ou - **des états d'esprit**.
Elle avait peur. Elle ne voulait pas sortir.

On ne tient pas compte du début et de la fin de ces états.

L'opposition imparfait / passé composé

Les deux temps rapportent des faits passés, mais la façon de considérer ces faits est différente.

- Le **passé composé** est le temps du récit et rapporte des **événements** considérés comme terminés. Le début et la fin de ces événements sont souvent implicites, mais peuvent être soulignés par un advebe.
  Le cortège est parti *(à dix heures)*. Il est arrivé rue Soufflot *(deux heures après)*.
- Dans le récit, **passé-composé** et **imparfait** ont des fonctions différentes :
  Nous étions à table *(circonstance)* quand il est entré *(événement)*.
  Je suis partie en vacances *(événement)* parce que je me sentais très fatiguée *(état)*.

1 À vous de dire...

Quels sont vos désirs, vos certitudes, vos craintes... ?
Complétez les phrases.

1. J'ai envie que...
2. Je sais que...
3. J'ai peur que...
4. Je ne crois pas que...

2 Comparez ces deux familles.

Comparez les Dupuis et les Poirier. Pour chaque famille, dites ce que les parents souhaitent pour leurs enfants (argent, voyages, vacances, études, profession...).
Les Dupuis sont plus...
Ils souhaitent que...

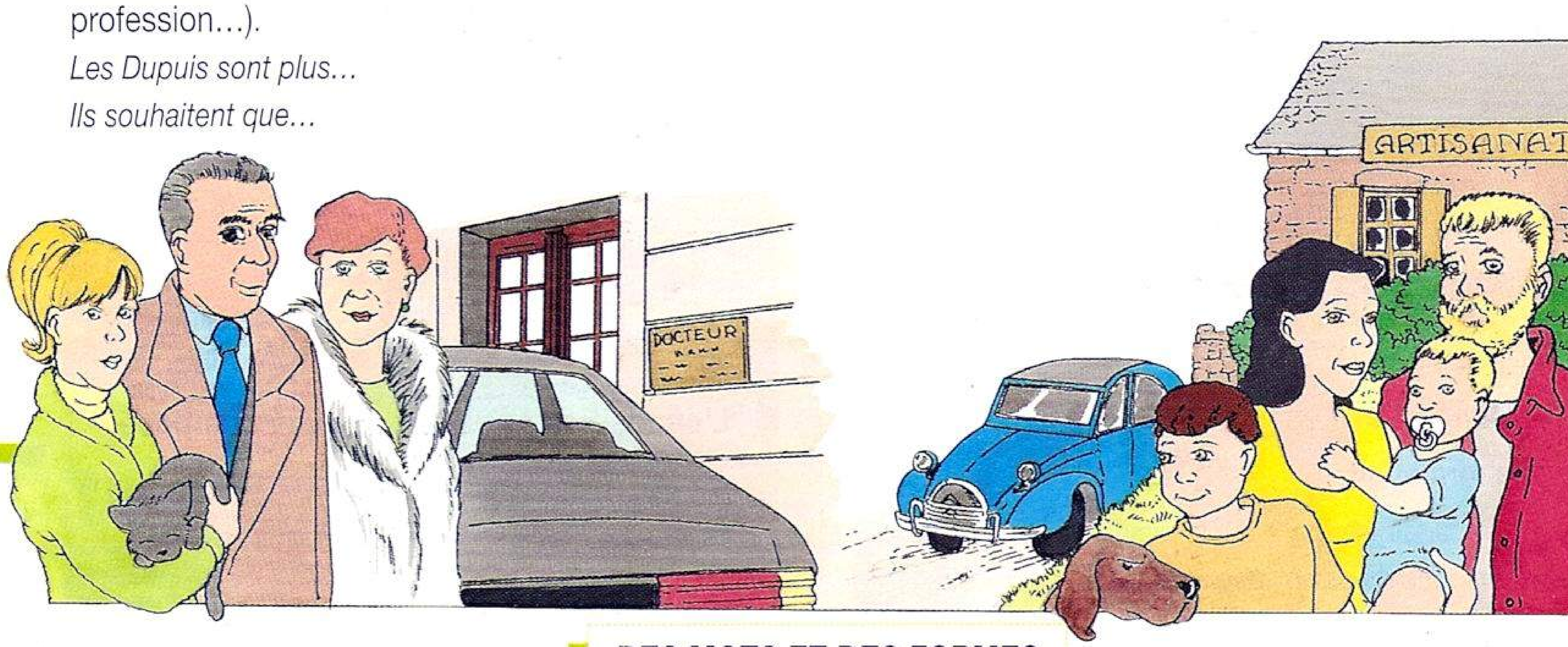
3 Imaginez les conséquences.

Utilisez « donc ».

1. Les Lambert ont eu un mois de vacances.
2. Ils ont gagné beaucoup d'argent.
3. Le supermarché qui est près de chez eux a fermé.
4. On leur a offert un travail bien payé à l'étranger.

4 Vous y étiez !

Vous étiez dans un hôtel, à l'étranger, près de la plage de la page 147. Qu'est-ce que vous y faisiez ? Racontez votre séjour en un texte de 60 à 80 mots.



DES MOTS ET DES FORMES

5 Faites-les correspondre.

1. Trouvez les verbes correspondant à ces noms.
   a. la manifestation **b.** la complication
   c. la réflexion
2. Trouvez les adjectifs correspondant à ces noms.
   d. la tristesse **e.** la solitude **f.** la gentillesse

6 Complétez...

avec la forme correcte du verbe entre parenthèses.

Quand l'accident (arriver), j'(être) chez moi. Je (entendre) un grand bruit. Aussitôt, je (sortir) ; des gens (courir) dans la rue. Je (penser) qu'il (falloir) appeler la police. Tout le monde (s'approcher). En fait, il n'y (avoir) rien de grave. Je (rencontrer) ma voisine et nous (discuter) sur le trottoir. Puis, nous (rentrer) prendre un verre. On (passer) une heure très agréable.

7 Complétez...

avec la forme correcte du verbe entre parenthèses.

1. Il faut que ces jeunes (pouvoir) étudier.
2. Je suis sûre que tu (réussir) ton examen.
3. Il faut que les solutions (être) réalistes.
4. Je crois qu'il (partir) car il n'y a plus son manteau.
5. Il faut que l'Europe (s'unir).
6. Je pense qu'ils (avoir raison) de se battre.
7. Je ne pense pas qu'ils (avoir) beaucoup d'argent.
8. Je veux (partir) à la mer cet été.
9. Il faut que les gens (se comprendre) mieux.
10. Il faut qu'on (savoir) guérir toutes les maladies.
11. Je veux que vous (être) plus efficace.
12. Je ne crois pas qu'elle (aller) vivre en province.

Transcription des enregistrements
dont le texte ne figure pas dans les dossiers

Dossier 0 Vous vous appelez comment ?

exercice 2 Dans quel ordre ? p. 8

- Bonjour, monsieur.
- Bonjour, madame.
- Vous vous appelez comment ?
- Je m'appelle Guy Laborit, et vous ?
- Hélène Lafoux.

exercice 3 Vous connaissez ? p. 8

TGV, Train à grande vitesse
SNCF, Société nationale des chemins de fer français
EDF-GDF, Électricité de France-Gaz de France
RATP, Régie Autonome des Transports Parisiens
TF1, Télévision Française 1 (un)

exercice 4 Qui est-ce ? p. 8

1. Charles de Gaulle
2. Marianne
3. Charlie Chaplin
4. Gandhi

Dossier 0 Vous êtes français ?

exercice 2 Dans quel ordre ? p. 10

dialogue 1 :
- Salut, je m'appelle Linda, et toi ?
- Moi, c'est Hans.
- Je suis américaine. Et toi, tu es allemand ?
- Oui. Je suis allemand.

dialogue 2 :
- Bonjour, Monsieur.
- Bonjour, Madame.
- Vous vous appelez comment ?
- Céline Dulong.

exercice 3 Quelle est sa nationalité ? p. 10

- Salut, tu t'appelles comment ?
- Pilar.
- Tu es mexicaine ?
- Non, je ne suis pas mexicaine.
- Alors, tu es espagnole.
- Oui, c'est ça.

exercice 5 Vous avez quel âge ? p. 12

Échange 1
- Laure a quel âge ?
- Elle a 36 ans.

Échange 2
- Vous avez quel âge, Colin ?
- 57 ans.
- Moi aussi.

Échange 3
- Hélène, tu n'as pas 28 ans ?
- Non, 26.

Échange 4
- John a 29 ans. Et toi, Clara ? 31 ?
- Non, je n'ai pas 31 ans. J'ai 32 ans déjà !

Dossier 1 Votre fiche, s'il vous plait ?

exercice 3 C'est Annie ? p. 16

- Qui est-ce ?
- Je ne sais pas.
- Moi, je sais. C'est Annie.
- Annie comment ?
- Annie... Annie Fontaine.
- Le nom est français.
- Oui, elle est française... et elle a 20 ans.
- Elle est mariée ?
- Non, elle est célibataire.
- Super ! Moi aussi.

exercice 6 Bonjour ou salut ? p. 16

Dialogue 1
- Bonjour, madame. Comment allez-vous ?
- Bien, et vous ?
- Très bien, merci.

Dialogue 2
- Salut, Corinne. Ça va ?
- Oui, et toi ?
- Moi aussi.

Dialogue 3
- Bonjour, Alain. Comment vas-tu ?
- Bien, et toi ?
- Ça va.

Dossier 1 La roue tourne

exercice 6 Quel est ton nom ? p. 20

- Quel est ton nom de famille ?
- Mon nom de famille ? Morlay.

Mon prénom ? Charlotte.
Mon adresse : 27, rue du Bac.
Mon numéro de téléphone ? 45 39 53 25.
Ma date de naissance ? C'est un secret.

exercice 8 Vous habitez où ? p. 20

1. M. et Mme Lebas : Vous êtes Monsieur et Madame Lebas ?
   - Oui, c'est pour une inscription.
   - Votre adresse ?
   - Notre adresse est 55, rue Pasteur, à Paris.
   - C'est dans quel arrondissement ?
   - C'est dans le 15e
2. Sabine : Sabine, c'est moi. J'ai une carte du Bicyclub. J'habite à Paris, dans le 6e, au 25 de la rue du Four.
3. Le monsieur : Je ne suis pas membre du Bicyclub. Je suis ici pour une inscription. J'habite 17 rue de France, à Boulogne.
4. L'employée : Je suis employée au Bicyclub. Je travaille au bureau du Bois de Boulogne. J'habite à Boulogne, 49 rue de Paris.

Dossier 2 La roue tourne

exercice 8 « Vous » ou « tu » ? p. 33

1. – Ça va, Maryse ?
   – Oui, ça va.
   – Et ta fille ?
   – Elle va bien. Elle cherche du travail...
2. – Je vous présente monsieur et madame Boutet.
   – Très heureux.
   – Vous venez souvent ici ?...
3. – Qu'est-ce qu'il fait ton mari ?
   – Il est ingénieur.
   – Vous habitez où ?
   – Dans le 15e. Et toi ?...
4. – Bonjour, Émilie.
   – Bonjour, Maryse.

– J'ai ma voiture. Vous venez avec moi ?
– Tu vas où ?...

Faites le point : dossiers 1 et 2 p. 37

exercice 2 Qui parle à qui ?

1. – Je m'appelle Coralie. Et toi ?
   – Moi, c'est Christine.
   – Tu es dans quel cours ?
2. – Bonjour. Je m'appelle Alain Lambert. Et vous ?
   – Je m'appelle Christine Duval.
   – Enchanté.
3. – Bonjour, je m'appelle Philippe. Et toi ?
   – Moi, c'est Annie.
   – Tu viens souvent ici ?

Dossier 4 Est-ce qu'il y a une poste près d'ici ?

exercice 8 Qu'est-ce que vous dites ? p. 56

1. Vous prenez la rue Soufflot.
   Excusez-moi, je prends quelle rue ?
2. Vous traversez la place du Panthéon.
   Excusez-moi, je traverse quelle place ?
3. Tu tournes dans la rue Saint-Jacques
   Excuse-moi, je tourne dans quelle rue ?
4. Vous traversez l'Ile de la Cité.
   Excusez-moi, je traverse quelle île ?
5. Vous suivez la rue des Saints Pères.
   Excusez-moi, je suis quelle rue ?
6. Vous longez le jardin du Luxembourg.
   Excusez-moi, je longe quel jardin ?

Exercice 10 Où vont ces 5 personnes ? p. 57

1. Allez tout droit jusqu'au boulevard Saint-Germain et tournez à gauche.
L'église est à votre droite, sur la place du même nom.
2. Passez derrière le théâtre et longez le jardin du Luxembourg à gauche. Traversez le boulevard Saint-Michel et prenez la rue Soufflot. Il est au bout de la rue, sur la place.
3. Descendez la rue de l'Odéon. Traversez le boulevard Saint-Germain et continuez tout droit jusqu'à la Seine. Traversez et tournez à gauche. Le musée est le long de la Seine.
4. Prenez le boule vard Saint-Germain à droite, puis tournez à gauche dans le boulevard Saint-Michel. Vous arrivez au bord de la Seine. C'est là.
5. Il est dans le jardin du Luxembourg. Vous passez derrière le théâtre et vous montez la rue. C'est en face de vous.

Faites le point : dossiers 3 et 4 p. 66

exercice 5 Qu'est-ce qu'ils disent ? p. 66

Danielle : Allô, c'est toi, Christophe ?
Christophe : Oui, bonjour Danielle. Ça va ?
Danielle : Est-ce que tu peux venir chez moi ce soir ?
Christophe : Oui, pourquoi ?
Danielle : On livre des meubles, mais les livreurs ne montent pas au 4e étage.
Christophe : Et alors ?
Danielle : Philippe vient aussi. Vous pouvez monter mes meubles tous les deux.
Christophe : Eh, on n'est pas déménageurs, nous !
Danielle : Oui, mais après, on va tous les trois au restaurant. Je vous invite.

Dossier 6 Emplois du temps

exercice 1 Quelle heure est-il ? p. 82

Montréal, 7 heures. Denise Laforêt prend son petit déjeuner comme tous les matins à la même heure. Il ne fait pas encore jour. Denise commence son travail à huit heures.

Tahiti, minuit. Quand il est minuit à Tahiti, il est une heure de l'après midi à Paris. Antoine Darmon ne dort pas. C'est si agréable de passer la soirée à la plage... quand on fait son service militaire !

Quand il est une heure de l'après-midi à Paris, il est 4 heures du matin à San Francisco et 7 heures du matin à Montréal. À ce moment-là, il est aussi 9 heures à Rio et midi à Dakar. À Papeete, la capitale de Tahiti, il est déjà minuit.

exercice 8 Qu'est-ce qu'ils ont fait hier ? p. 84

Hier, à 7 heures, Denise Laforêt a pris son petit déjeuner. Elle a commencé son travail à 8 heures.
À 9 heures, Roberto Costa est allé à l'Alliance Française. Il a suivi un cours de français.
Hier midi, Assane Diop a quitté son bureau. Il a déjeuné, puis il est resté chez lui jusqu'à trois heures moins le quart. Il a travaillé l'après-midi de 3 heures à 6 heures.
À une heure, Sabine Lefort a fait ses courses, puis elle est revenue au bureau.
Antoine Darmon a passé la soirée sur la plage à Tahiti / Papeete.

exercice 11 Au téléphone. **p. 85**

Conversation 1
– Allô, c'est toi ?
– Oui, c'est moi. Bonjour.
– Ça va bien ?
– Oui... Dis donc, tu sais quelle heure il est ?
– Il est midi.
– Chez toi, peut-être. Mais ici il est sept heures. Je me lève. Où es-tu ?
– Aujourd'hui, à Paris.
– La prochaine fois, pense au décalage horaire !

Conversation 2
– Allô. C'est toi, Jeanne ?
– Oui. D'où est-ce que tu téléphones ?
– De Nice. Ça va ?
– Oui, mais tu sais, à huit heures du matin ! Je prends mon petit déjeuner...

Conversation 3
– Allô. Est-ce que Madame Dumont est là ?
– Non, je suis désolé.
– Il est huit heures et demie. À quelle heure est-ce qu'elle rentre ?
– Elle dîne chez des amis. Téléphonez dans une heure.
– Elle peut me rappeler. Dites-lui que c'est de la part de Bernard de Strasbourg.

Dossier 6 La roue tourne

exercice 10 Quel est l'infinitif ? p. 88

Ils se sont arrêtés, ils se sont regardés, ils se sont salués, ils se sont parlé, ils se sont posé des questions, ils se sont compris. Puis, ils se sont promenés ensemble et ils se sont amusés. Mais, bien vite, ils se sont ennuyés. Alors, ils se sont excusés et ils se sont séparés !

exercice 13 Que veut faire la personne ? p. 88

Dialogue 1
– Excusez-moi. Pouvez-vous me donner un renseignement ?
– Mais certainement.
– À quelle heure part le train pour Nice ?
– À 22 heures 46, quai numéro 15.
– Merci.

Dialogue 2
– Tu viens avec moi au concert à la salle Pleyel samedi soir. J'ai des billets.

- Désolé, je ne suis pas libre samedi. Nous avons des amis à la maison.
- C'est dommage !

Dialogue 3
- Qu'est-ce que tu fais dimanche ?
- Je ne sais pas encore. Pourquoi ?
- Je vais visiter le musée Picasso. Tu viens avec moi ?
- Je ne sais pas. Je te téléphone ce soir.

Faites le point : dossiers 5 et 6

exercice 1 Ce soir, on sort ! p. 94

Jean-Pierre : Allô, c'est toi, Anne ? Je peux t'inviter au restaurant ce soir ?
Anne : Désolée. Ce soir, ce n'est pas possible. J'ai rendez-vous chez des amis à 8 heures.
Jean-Pierre : Ah, bon...
Anne : Attends, j'ai une idée. Tu veux venir avec moi ? Mes amis sont très sympas.
Jean-Pierre : Je peux ? On s'habille comment ?
Anne : Comme tu veux. Je leur téléphone. Ne t'inquiète pas.
Jean-Pierre : On se donne rendez-vous où ?
Anne : Au café, en bas de chez eux. Ils habitent au 77, rue Monge.
Jean-Pierre : D'accord. À ce soir.

Dossier 7 Savez-vous manger ?

exercice 9 Combien est-ce que vous en voulez ? p. 99

- Bonjour. Je peux vous aider ?
- Vous avez des pommes ?
- Mais oui, Madame. Combien est-ce que vous en voulez ?
- J'en veux un kilo, s'il vous plaît.

exercice 10 Au restaurant. p. 99

- Qu'est-ce que tu vas prendre ?
- Je ne sais pas.
- Tu veux du poisson ?
- Non, tu sais bien que je n'aime pas le poisson.
- Alors, prends de la viande.
- Ah! non, pas le soir.
- Tiens, il y a une omelette au fromage.
- Oui, peut-être, mais sans fromage.
- Garçon, une omelette au fromage pour Madame, s'il vous plaît.
- Je regrette, Monsieur. Nous n'avons plus d'œufs.

Dossier 8 Ici Radio Côte d'Azur !

exercice 8 Qu'est-ce qu'on va voir ? p. 112

- Regarde ! Isabelle Adjani est arrivée...
- Où est-elle ? Elle est en haut du grand escalier, à côté du président du Festival.
- Et Gérard Depardieu ?
- Il n'est pas arrivé. On l'attend !
- Ils vont à la conférence de presse, ce matin ?
- Oui. Chut ! Le président demande le silence. Il va parler.

Faites le point : dossiers 7 et 8

exercice 1 Que se passe-t-il ? p. 122

- Allô ! Je suis bien chez monsieur François Dutilleul ?
- Oui, c'est moi.
- Vous avez écrit au Bicyclub ?
- Oui, un de mes amis m'a dit que vous allez organiser une randonnée. Comment est-ce que je peux y participer ?
- C'est seulement pour les membres du club.
- Je comprends. Mais comment est-ce que je peux devenir membre ?
- C'est très simple. Je vais vous envoyer une fiche d'inscription. Vous la remplirez et vous me la renverrez.
- Et pour la randonnée, qu'est-ce qu'il faudra faire ?
- Renvoyez-moi votre fiche et je parlerai de votre demande à l'organisateur. Il reste peut-être des places.

Dossier 9 La première dame de la haute couture

exercice 8 Quelques dates clés ! p. 127

Yves Saint Laurent est né en 1936 en Algérie. Il n'est venu à Paris qu'en 1954. Très vite, il est devenu l'assistant de Christian Dior. Dior est mort en 1957 et Yves Saint Laurent a présenté sa première collection l'année suivante. Elle a eu un succès immédiat. [...]

Dossier 10 Au mondial de l'automobile

exercice 9 De quelles voitures s'agit-il ? p. 140

1. Cette voiture est moins chère que la 306. Elle est plus grande que la Clio mais elle est moins rapide. Elle est aussi plus chère.
2. Cette voiture est moins longue que la 306. Elle va plus vite que la ZX et elle consomme moins. Elle coûte moins cher que la ZX

exercice 10 Quel hôtel allez-vous choisir ? p. 140

- Allô, qui est à l'appareil ?
- Bonjour. C'est toi, Sylvie.
- Oui, ça va bien ?
- Ça va. J'ai bien reçu ta lettre. Tu me conseilles deux hôtels, mais je ne sais pas lequel choisir !
- L'Hôtel du Nord a beaucoup de chambres et il est très bien équipé .
- Oui, mais il est loin du centre de la ville.
- Tu sais, deux kilomètres, ça fait un quart d'heure à pied. Et tu as une voiture...
- Les deux hôtels ont un garage ?
- Oui, mais celui de l'Hôtel du Midi est moins grand : tu auras moins facilement une place.
- C'est juste.
- Tu sais qu'il n'y a pas de piscine à l'Hôtel du Midi, mais il y a une salle de billard.
- Ça m'est égal. Je ne me baigne pas et je ne joue pas non plus au billard
- Tu emmènes ton chien ?
- Non, pas cette fois.
- J'ai vu les chambres. Celles de l'Hôtel du Midi sont un peu moins confortables, mais elles sont très correctes et elles ont une belle vue.
- Ah oui, c'est agréable.
- Alors, tiens compte du prix. Il y a 120 francs de différence par nuit, 600 francs à l'Hôtel du Nord et 480 francs à l'autre.
- Oui, ça c'est un avantage. Je vais réfléchir.

Faites le point : Dossiers 9 et 10

exercice 2 Les vacances, c'est un problème ! p. 150

Isabelle : Qu'est-ce que tu vas faire cet été, Sophie ?
Sophie : Je ne sais pas. J'hésite. L'année dernière, nous sommes allés en Espagne. Il a fait très chaud.
Isabelle : Oh, moi, j'aime la montagne l'été. Il n'y a pas trop de monde.
Sophie : La montagne, c'est bien, mais les enfants n'aiment que la mer.
Isabelle : Il y a des piscines, et c'est moins cher !
Sophie : Un grand voyage, c'est bien aussi, mais on en a fait beaucoup et, maintenant, avec les enfants, c'est plus difficile...
Isabelle : Dis donc, tes enfants, ils t'interdisent beaucoup de choses ! Chez nous, c'est moi qui décide. C'est plus facile.

Les différents types de phrases

1. La phrase simple

La phrase simple comprend deux éléments de base : le **sujet** et le **prédicat.** Il peut y avoir aussi un élément facultatif : le **complément de phrase**.
L'intonation est montante-descendante.
Les **autres types** de phrases sont des **transformations** de la phrase simple .

	SUJET (groupe du nom)	PRÉDICAT (verbe + compléments)	COMPLÉMENT DE PHRASE (option)
TYPE I	Thierry Ses parents	est français. sont membres du club	depuis un an.
TYPE II	Thierry Son amie Émilie	sort. fait du vélo répond aux questions.	tous les jours.

2. Les deux types de phrases interrogatives

a) L'interrogation porte sur toute la phrase. On attend une réponse : « oui / si » ou « non ».

Plusieurs signaux interrogatifs sont utilisés :
1. intonation montante : Vous venez souvent au club ?
2. est-ce que... ? Est-ce que vous venez souvent au club ?
3. inversion sujet-verbe : (plus littéraire, rare en français parlé) : Vient-il souvent au club ?

⚠ Si le verbe à la 3e personne n'est pas terminé par -t ou -d, on ajoute un -t- : Va-t-il souvent au club ?

Réponses :

– Si la question est à la forme négative, utilisez **« si »** au lieu de « oui » ;

Tu ne viens pas au club ?	– Si. (je viens) – Non. (je ne viens pas)
Je fais du vélo, et toi ?	– Moi aussi. / Pas moi.
Je ne fais pas de vélo, et toi ?	– Moi non plus. – Moi si.

b) L'interrogation ne porte que sur **un groupe de la phrase.** On attend une réponse autre que « oui » ou « non ».

Sujet	Personne : **Thierry** vient. Chose : **Une voiture** arrive.	**Qui** vient ?	**Qui est-ce qui** vient ? **Qu'est-ce qui** arrive ?
Verbe	Ils **regardent** la télé.	Ils font **quoi** ?	**Qu'est-ce qu'**il font ?
Attribut	Ils sont **beaux.** Ils sont **trois.** Il est **5 heures.**	Ils sont **comment** ? Ils sont **combien** ? Il est **quelle heure** ?	**Comment** sont-ils ? **Combien** sont-ils ? **Quelle heure** est-il ?
Objet direct	Personne : Elle invite **Thierry**. Chose : Il mange **du pain.**	Elle invite **qui** ? Il mange **quoi** ?	**Qui est-ce qu'**elle invite ? **Qu'est-ce qu'**il mange ?
Objet indirect	C'est **à vous.** Il joue **au tennis.**	C'est **à qui** ? Il joue **à quoi** ?	**À qui** est-ce ? **À quoi** est-ce qu'il joue ?
Complément de temps	Il vient **demain.**	Il vient **quand** ?	**Quand est-ce qu'**il vient ?
Complément de lieu	Il va **à la poste.**	Il va **où** ?	**Où est-ce** qu'il va ? **Où** va-t-il ?
Complément de manière	Il vient **en voiture.**	Il vient **comment** ?	**Comment est-ce** qu'il vient ?
Complément de but	Il vient **pour me voir.**	Il vient **pourquoi** ?	**Pourquoi est-ce** qu'il vient ?
Âge	Il a **24 ans.**	Il a **quel âge** ?	**Quel âge** a-t-il ?
Prix	Ça fait **20 francs.**	Ça fait **combien** ?	**Combien** ça fait ?

Réponse :

Elle se limite à un groupe. Il est **inutile de répéter le verbe**.

Combien ça fait ? Vingt francs.
Comment est-ce qu'ils viennent ? En voiture.

3. Les phrases impératives

- Pas de pronom sujet : Viens. Attendez. Partons.
- L'intonation est descendante.

4. Les phrases exclamatives

- L'intonation peut transformer toute la phrase en exclamation :
  Faites la queue ! Ces jeunes, ils sont tous les mêmes !
- Quel + (adjectif) + nom : Quel bon dîner !
- Que + proposition : Que c'est bon !

5. Les phrases de mise en valeur

Je vais à Paris. **C'est** à Paris **que** je vais.
Je lui ai donné ce livre. **C'est** à lui **que** j'ai donné ce livre.

6. Les phrases négatives

a) La négation (ne ... pas, ne ... jamais) porte sur toute la phrase :
Je **ne** sais **pas**. Elle **ne** fait **jamais** de vélo.
Je **n'**ai **jamais** vu ça !

b) La négation porte sur un groupe du nom :
Tu veux du vin ? – Non, **pas du** vin, de l'eau.
Tu viens en voiture ? – Non, **pas en** voiture, en train.
Tu veux quelque chose ? – Non, je **ne** veux **rien**.
Tu vois quelqu'un ? – Non, je **ne** vois **personne**.
Tu as vu quelque chose ? – Non, je **n'**ai **rien** vu.

c) La négation porte sur un adverbe :
Elle le voit **toujours**. – Non, elle **ne** le voit **plus**.
Il en fait **encore**. – Non, il **n'**en fait **plus**.
Tu est **déjà** parti en randonné ? – Non, **pas encore**.

d) La négation peut avoir une simple valeur restrictive :
Elle **ne** travaille **que** le matin.

Le groupe du nom

Ce tableau indique la place des différents éléments qui peuvent être associés au nom.

Avant le nom					NOM	Après le nom	
tout(e) tous toutes	le, la l', les un, une, des ce, cette, ces	deux trois	premier(s) première(s)	grand beau bon ... joli vrai / faux jeune / vieux	jour vélo ami ...	rouge heureux ...	de... en ... qui... que...
	du, de la, de l', des un peu de, beaucoup de quelques						
	quel(s), quelle(s)						

Pour le fonctionnement du groupe nom et son remplacement par des pronoms, on se reportera aux pages de « Récapitulation », à la fin de chacun des dossiers.

Le groupe du verbe

1. La conjugaison

(Voir les tableaux ci-après p. 185 à 189)

2. La construction des verbes

a) *Verbes intransitifs* = sans complément : Il dort.
Verbes transitifs = avec complément d'objet direct (COD) : Il invite ses amis.
= avec complément d'objet indirect (COI) : Il parle à ses amis.

Le complément du verbe peut être :
- un nom – Il aime **son chien**.
- un pronom – Il **l'**aime.
- un infinitif – il aime **jouer**.
- une proposition – Il aime **qu'on lui parle**.

b) *Verbes pronominaux*
- réfléchis : Je me lève. (« me » = COD)
  Elle s'achète un livre. (« s » = pour « elle » = COI)
- réciproques : Ils se regardent (= l'un et l'autre)

c) *verbes impersonnels* : ils ne s'emploient qu'à la troisième personne du singulier avec « il » : Il pleut. Il fait beau. Il faut faire ceci...

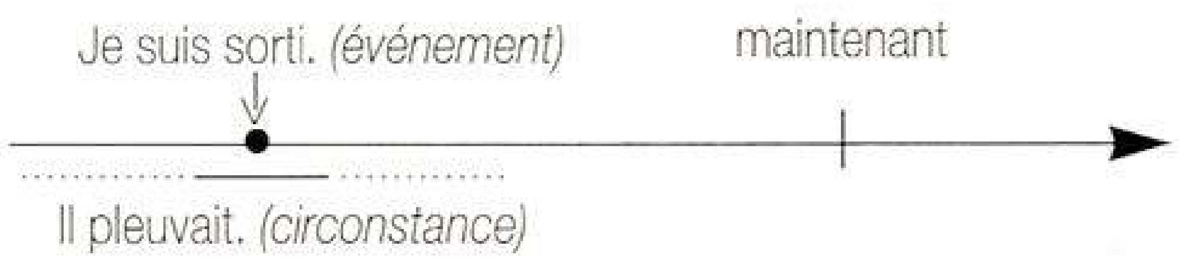
3. Valeurs et emplois des modes et des temps

a) Présent de l'indicatif
- Action en cours : Je déjeune. (en ce moment)
- Action habituelle : Je déjeune. (tous les jours à midi)
- Vérité ou qualité durable : Le silence est d'or.
- Expression du futur : Je pars demain.
- Conditions réalisables : Si tu viens demain, (on part).
- Ordre : Tu viens avec moi !

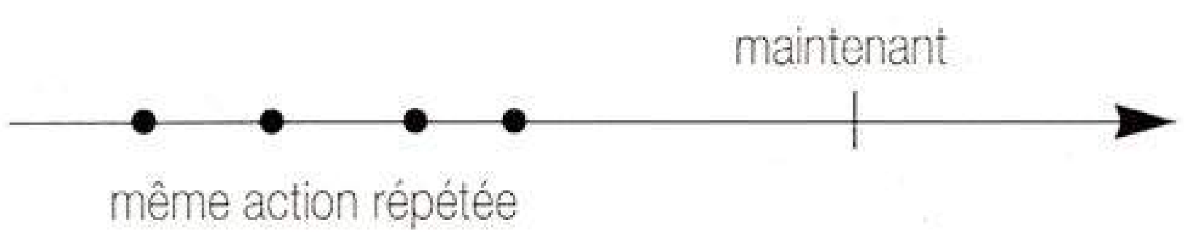
b) Passé composé
- Action passée présentée comme achevée : Il est venu hier.
- Récit au passé.



c) Imparfait
- Circonstances d'un événement : Il pleuvait quand je suis sorti.



- Description d'un état passé : Il faisait beau. Les gens étaient heureux.
- Habitude ou répétition : J'allais au cours tous les jours.



d) Futur :
- Fait probable : Il pleuvra demain. Il réussira son examen.

e) Impératif

– Ordre	Viens là ! Obéis !
– Conseil	Soyez prudent.
– Invitation	Entrez. Asseyez-vous.

f) Subjonctif

• *Après les verbes exprimant :*

– la volonté, le souhait	– Je veux /Je souhaite qu'il vienne.
– le doute	– Je ne crois pas qu'elle vienne.
– le jugement	– Il est important qu'il vienne.
– une émotion	– Je suis heureux / désolé qu'il vienne.

⚠ Si le sujet des deux verbes est le même, le 2e verbe est à l'infinitif :
Je veux revenir. Je suis heureux de venir. J'ai peur de venir.

• *Après certaines conjonctions :* Je lui écris pour qu'il vienne.

g) Infinitif
- Comme nom : Vouloir c'est pouvoir.
- Comme complément d'un verbe : Vous aimez conduire. Il commence à travailler.
- Pour l'ordre et la défense : Brancher l'appareil. Ne pas toucher.

f) Participe passé
- Comme adjectif : Des étudiants fatigués. Un rideau levé.
- Dans le passé composé : Ils ont travaillé. Elles sont venues.

⚠ Si l'auxiliaire est « être », l'accord avec le sujet est obligatoire : Elles sont parties.

⚠ Avec les verbes pronominaux, il n'y a accord que si le pronom complément est objet direct :
Elles se sont habillées. (« se » = elles)
mais Elles se sont acheté des vêtements. (« se » = pour « elles »)

Accents et signes de ponctuation

1. Les accents

Il y a quatre accents en français, seulement sur les voyelles :
- *L'accent aigu* (´) : seulement sur le « e ». vélo
- *L'accent grave* (`) : sur « e », « a » et « u ». père
  L'accent grave permet de distinguer :
  • « a » (avoir) et « à » (préposition),
  • « la » (article, pronom) de « là » (adverbe) ;
  • « ou » (conjonction) de « où » (adverbe).
- *L'accent circonflexe* (^) : sur toutes les voyelles. fête
- *Le tréma* (¨) : détache une voyelle d'une autre voyelle. Noël

2. Les signes de ponctuation

- *Le point* (.) : à la fin d'une phrase, dans les abréviations.
- *La virgule* (,) : marque une pause entre les groupes.
- *Le point-virgule* (;) : pause entre propositions.
- *Les deux points* (:) annoncent une explication ou une citation.
- *Les guillements* (« ») : pour les énoncés en style direct (dialogue) et les citations.
- *Les parenthèses* ( ) : pour les remarques à mettre à part.
- *Le tiret* (-) : changement de locuteur en style direct (dialogue) et dans les énumérations.

3. Les signes orthographiques

- *L'apostrophe* (') : suppression de « a » ou de « e ».
- *Le c cédille* (ç) : se prononce « s » devant « a, o et u ».
- *Le trait d'union* (-) : pour lier des mots (trente-cinq), et diviser des mots en fin de ligne (fran-çais).

⚠ Couper après la voyelle : ca-mion, change-ment
Couper entre deux consonnes : ac-cent, vir-gule, sauf si la seconde est « r » ou « l » : ta-ble, théâ-tre.

TABLEAUX DE CONJUGAISON

REMARQUES GÉNÉRALES SUR LA CONJUGAISON

- Il y a **plus de formes en français écrit qu'en français oral.**
- Chaque forme verbale se décompose en radical + terminaison

TEMPS SIMPLES

- **Verbes comme « Chanter » :**

INFINITIF	personnes	radical	INDICATIF présent	SUBJONCTIF présent	INDICATIF imparfait	IMPERATIF	PARTICIPES Présent	PARTICIPES Passé
	je		*e*	*e*	*ais*			
	tu		*es*	*es*	*ais*	*e*		
	il/elle/on		*e*	*e*	*ait*			
CHANTER (1 radical)		**CHANT-**					*ant*	*é*
	nous		*ons*	*ions*	*ions*	*ons*		
	vous		*ez*	*iez*	*iez*	*ez*		
	ils/elles		*ent*	*ent*	*aient*			

- **Verbes autres que « chanter » à 1, 2 ou 3 radicaux :**

INFINITIF	pers.	radical 1	radical 2	radical 3	INDICATIF présent	INDICATIF imparfait	SUBJONCTIF présent	IMPERATIF	PARTICIPES
									• passé
RÉPONDRE 1 radical	*je*		**FINI-**	**BOI-**	*s*	*ais*	*e*		*répond-u*
	tu				*s*	*ais*	*es*	*s*	*fin-i*
	il/elle				*t*	*ait*	*e*		*b-u*
FINIR 2 radicaux		**RÉPOND-**							
	nous			**BUV-**	*ons*	*ions*	*ions*	*ons*	
	vous		**FINISS-**		*ez*	*iez*	*iez*	*ez*	• présent *ant*
BOIRE 3 radicaux	*ils/elles*			**BOIV-**	*ent*	*aient*	*ent*		

- **L'imparfait** est toujours construit **sur le radical de la première personne du pluriel et du présent de l'indicatif.**

  Nous finiss-ons — *Je finiss-ais*
  Nous buv-ons — *je buv-ais*
  ⚠ *Vous êtes* — *j'étais*

- **Le subjonctif** présent se construit à partir **du radical de la 3e personne du pluriel et du présent de l'indicatif.**

  Ils finiss-ent — *Que je finiss-e*
  Ils boiv-ent — *Que je boiv-e*

Si le verbe a un **radical spécial à la 1re et à la 2e personne du pluriel du présent de l'indicatif**, les personnes correspondantes du subjonctif utilisent ces radicaux :

Nous finiss-ons — *Que nous finiss-ions*
Nous buv-ons — *Que nous buv-ions*

Les gras vous aident à repérer les changements de radicaux et de formes.

INFINITIF	INDICATIF				SUBJONCTIF	IMPÉRATIF
	présent	passé composé	imparfait	futur	présent	présent
Être *(Auxiliaire)*	je **suis** tu **es** il/elle **est** nous **sommes** vous **êtes** ils/elles **sont**	j'**ai été** tu as été il/elle a été nous avons été vous avez été ils/elles ont été	j'**ét**ais tu étais il/elle était nous étions vous étiez ils/elles étaient	je **ser**ai tu seras il/elle sera nous serons vous serez ils/elles seront	que je **sois** que tu sois qu'il/elle soit que nous soyons que vous soyez qu'ils/elles soient	sois soyons soyez
Avoir *(Auxiliaire)*	j'**ai** tu **as** il/elle **a** nous **av**ons vous avez ils/elles **ont**	j'**ai eu** tu as eu il/elle a eu nous avons eu vous avez eu ils/elles ont eu	j'**av**ais tu avais il/elle avait nous avions vous aviez ils/elles avaient	j' **aur**ai tu auras il/elle aura nous aurons vous aurez ils/elles auront	que j'**aie** que tu aies qu'il/elle ait que nous ayons que vous ayez qu'ils/elles aient	aie ayons ayez
Aller	je **vais** tu **vas** il/elle **va** nous **all**ons vous allez ils/elles **vont**	je **suis allé**(e) tu es allé(e) il/elle est allé(e) nous sommes allé(e)s vous êtes allé(e)s ils/elles sont allé(e)s	j'**all**ais tu allais il/elle allait nous allions vous alliez ils/elles allaient	j'**ir**ai tu iras il/elle ira nous irons vous irez ils/elles iront	que j'**aill**e que tu ailles qu'il/elle aille que nous allions que vous alliez qu'ils/elles aillent	va allons allez
S'asseoir	je m'**assied**s tu t'assieds il/elle s'assied nous nous **assey**ons vous vous asseyez ils/elles s'asseyent	je me **suis assis**(e) tu t'es assis(e) il/elle s'est assis(e) nous nous sommes assis(es) vous vous êtes assis(es) ils/elles se sont assis(es)	je m'asseyais tu t'asseyais il s'asseyait nous nous asseyions vous vous asseyiez ils/elles s'asseyaient	je m'**assier**ai tu t'assieras il/elle s'assiera nous nous assierons vous vous assierez ils/elles s'assieront	que je m'asseye que tu t'asseyes qu'il/elle s'asseye que nous nous asseyions que vous vous asseyiez qu'ils/elles s'asseyent	assieds-toi asseyons-nous asseyez-vous
Boire	je **bois** tu bois il/elle boit nous **buv**ons vous buvez ils/elles boivent	j'**ai bu** tu as bu il/elle a bu nous avons bu vous avez bu ils/elles ont bu	je **buv**ais tu buvais il/elle buvait nous buvions vous buviez ils/elles buvaient	je boirai tu boiras il/elle boira nous boirons vous boirez ils/elles boiront	que je boive que tu boives qu'il/elle boive que nous buvions que vous buviez qu'ils/elles boivent	bois buvons buvez
Chanter	je **chant**e tu chantes il/elle chante nous chantons vous chantez ils/elles chantent	j'**ai** chanté tu as chanté il/elle a chanté nous avons chanté vous avez chanté ils/elles ont chanté	je chantais tu chantais il/elle chantait nous chantions vous chantiez ils/elles chantaient	je chanterai tu chanteras il/elle chantera nous chanterons vous chanterez ils/elles chanteront	que je chante que tu chantes qu'il/elle chante que nous chantions que vous chantiez qu'ils/elles chantent	chante chantons chantez
Choisir	je **chois**is tu choisis il/elle choisit nous **choisiss**ons vous choisissez ils/elles choisissent	j'ai choisi tu as choisi il/elle a choisi nous avons choisi vous avez choisi ils/elles ont choisi	je choisissais tu choisissais il/elle choisissait nous choisissions vous choisissiez ils/elles choisissaient	je choisirai tu choisiras il/elle choisira nous choisirons vous choisirez ils/elles choisiront	que je choisisse que tu choisisses qu'il/elle choisisse que nous choisissions que vous choisissiez qu'ils/elles choisissent	choisis choisissons choisissez

INFINITIF	INDICATIF				SUBJONCTIF	IMPÉRATIF
	présent	passé composé	imparfait	futur	présent	présent
Conduire	je **conduis** tu conduis il/elle conduit nous **conduis**ons vous conduisez ils/elles conduisent	j'**ai** conduit tu as conduit il/elle a conduit nous avons conduit vous avez conduit ils/elles ont conduit	je conduisais tu conduisais il/elle conduisait nous conduisions vous conduisiez ils/elles conduisaient	je conduirai tu conduiras il/elle conduira nous conduirons vous conduirez ils/elles conduiront	que je conduise que tu conduises qu'il/elle conduise que nous conduisions que vous conduisiez qu'ils/elles conduisent	conduis conduisons conduisez
Connaître	je **connais** tu connais il/elle connaît nous **connaiss**ons vous connaissez ils/elles connaissent	j'**ai connu** tu as connu il/elle a connu nous avons connu vous avez connu ils/elles ont connu	je connaissais tu connaissais il/elle connaissait nous connaissions vous connaissiez ils/elles connaissaient	je connaîtrai tu connaîtras il/elle connaîtra nous connaîtrons vous connaîtrez ils/elles connaîtront	que je connaisse que tu connaisses qu'il/elle connaisse que nous connaissions que vous connaissiez qu'ils/elles connaissent	connais connaissons connaissez
Craindre	je **crains** tu crains il/elle craint nous **craign**ons vous craignez ils/elles craignent	j'**ai craint** tu as craint il/elle a craint nous avons craint vous avez craint ils/elles ont craint	je craignais tu craignais il/elle craignait nous craignions vous craigniez ils/elles craignaient	je craindrai tu craindras il/elle craindra nous craindrons vous craindrez ils/elles craindront	que je craigne que tu craignes qu'il/elle craigne que nous craignions que vous craigniez qu'ils/elles craignent	crains craignons craignez
Croire	je **crois** tu crois il/elle croit nous **croy**ons vous croyez ils/elles croient	j'**ai cru** tu as cru il/elle a cru nous avons cru vous avez cru ils/elles ont cru	je croyais tu croyais il/elle croyait nous croyions vous croyiez ils/elles croyaient	je croirai tu croiras il/elle croira nous croirons vous croirez ils/elles croiront	que je croie que tu croies qu'il/elle croie que nous croyions que vous croyiez qu'ils/elles croient	crois croyons croyez
Devoir	je **dois** tu dois il/elle doit nous **dev**ons vous devez ils/elles **doiv**ent	j'**ai** dû tu as dû il/elle a dû nous avons dû vous avez dû ils/elles ont dû	je devais tu devais il/elle devait nous devions vous deviez ils/elles devaient	je **dev**rai tu devras il/elle devra nous devrons vous devrez ils/elles devront	que je doive que tu doives qu'il/elle doive que nous devions que vous deviez qu'ils/elles doivent	*n'existe pas*
Dire	je **dis** tu dis il/elle dit nous **dis**ons vous **dites** ils/elles disent	j'**ai** dit tu as dit il/elle a dit nous avons dit vous avez dit ils/elles ont dit	je disais tu disais il/elle disait nous disions vous disiez ils/elles disaient	je dirai tu diras il/elle dira nous dirons vous direz ils/elles diront	que je dise que tu dises qu'il/elle dise que nous disions que vous disiez qu'ils/elles disent	dis disons dites
Écrire	j'**écris** tu écris il/elle écrit nous **écriv**ons vous écrivez ils/elles écrivent	j'**ai** écrit tu as écrit il/elle a écrit nous avons écrit vous avez écrit ils/elles ont écrit	j'écrivais tu écrivais il/elle écrivait nous écrivions vous écriviez ils/elles écrivaient	j'écrirai tu écriras il/elle écrira nous écrirons vous écrirez ils/elles écriront	que j'écrive que tu écrives qu'il/elle écrive que nous écrivions que vous écriviez qu'ils/elles écrivent	écris écrivons écrivez
Faire	je **fais** tu fais il/elle fait nous **fais**ons vous **faites** ils/elles **font**	j'**ai** fait tu as fait il/elle a fait nous avons fait vous avez fait ils/elles ont fait	je faisais tu faisais il/elle faisait nous faisions vous faisiez ils/elles faisaient	je **fer**ai tu feras il/elle fera nous ferons vous ferez ils/elle feront	que je **fass**e que tu fasses qu'il/elle fasse que nous fassions que vous fassiez qu'ils/elles fassent	fais faisons faites

INFINITIF	INDICATIF				SUBJONCTIF	IMPÉRATIF
	présent	passé composé	imparfait	futur	présent	présent
Falloir	il **faut**	il **a fallu**	il **fallait**	il **faud**ra	qu'il **faill**e	*n'existe pas*
Mettre	je **met**s tu mets il/elle met nous **mett**ons vous mettez ils/elles mettent	**j'ai mis** tu as mis il/elle a mis nous avons mis vous avez mis ils/elles ont mis	je mettais tu mettais il/elle mettait nous mettions vous mettiez ils/elles mettaient	je mettrai tu mettras il/elle mettra nous mettrons vous mettrez ils/elles mettront	que je mette que tu mettes qu'il/elle mette que nous mettions que vous mettiez qu'ils/elles mettent	mets mettons mettez
Mourir	je **meur**s tu meurs il/elle meurt nous **mour**ons vous mourez ils/elles meurent	je **suis mort**(e) tu es mort(e) il/elle est mort(e) nous sommes mort(e)s vous êtes mort(e)s ils/elles sont mort(e)s	je mourais tu mourais il/elle mourait nous mourions vous mouriez ils/elles mouraient	je **mourr**ai tu mourras il/elle mourra nous mourrons vous mourrez ils/elles mourront	que je meure que tu meures qu'il/elle meure que nous mourions que vous mouriez qu'ils/elles meurent	meurs mourons mourez
Naître	je **nai**s tu nais il/elle naît nous **naiss**ons vous naissez ils/elles naissent	je **suis né**(e) tu es né(e) il/elle est né(e) nous sommes né(e)s vous êtes né(e)s ils/elles sont né(e)s	je naissais tu naissais il/elle naissait nous naissions vous naissiez ils/elles naissaient	je naîtrai tu naîtras il/elle naîtra nous naîtrons vous naîtrez ils/elles naîtront	que je naisse que tu naisses qu'il naisse que nous naissions que vous naissiez qu'ils/elles naissent	*peu utilisé*
Partir	je **par**s tu pars il/elle part nous **part**ons vous partez ils/elles partent	je **suis** parti(e) tu es parti(e) il/elle est parti(e) nous sommes parti(e)s vous êtes parti(e)s ils/elles sont parti(e)s	je partais tu partais il/elle partait nous partions vous partiez ils/elles partaient	je partirai tu partiras il/elle partira nous partirons vous partirez ils/elles partiront	que je parte que tu partes qu'il/elle parte que nous partions que vous partiez qu'ils/elles partent	pars partons partez
Plaire	je **plai**s tu plais il/elle plaît nous **plais**ons vous plaisez ils/elles plaisent	**j'ai plu** tu as plu il/elle a plu nous avons plu vous avez plu ils/elles ont plu	je plaisais tu plaisais il/elle plaisait nous plaisions vous plaisiez ils/elles plaisaient	je plairai tu plairas il/elle plaira nous plairons vous plairez ils/elles plairont	que je plaise que tu plaises qu'il/elle plaise que nous plaisions que vous plaisiez qu'ils/elles plaisent	plais plaisons plaisez
Pleuvoir	il **pleut**	il **a** plu	il **pleuv**ait	il **pleuv**ra	qu'il pleuve	*n'existe pas*
Pouvoir	je **peux** tu peux il/elle peut nous **pouv**ons vous pouvez ils/elles **peuv**ent	**j'ai pu** tu as pu il/elle a pu nous avons pu vous avez pu ils/elles ont pu	je pouvais tu pouvais il/elle pouvait nous pouvions vous pouviez ils/elles pouvaient	je **pourr**ai tu pourras il/elle pourra nous pourrons vous pourrez ils/elles pourront	que je **puiss**e que tu puisses qu'il/elle puisse que nous puissions que vous puissiez qu'ils/elles puissent	*n'existe pas*
Prendre	je **prend**s tu prends il/elle prend nous **pren**ons vous prenez ils/elles **prenn**ent	**j'ai pris** tu as pris il/elle a pris nous avons pris vous avez pris ils/elles ont pris	je prenais tu prenais il/elle prenait nous prenions vous preniez ils/elles prenaient	je prendrai tu prendras il/elle prendra nous prendrons vous prendrez ils/elles prendront	que je prenne que tu prennes qu'il/elle prenne que nous prenions que vous preniez qu'ils/elles prennent	prends prenons prenez

INFINITIF	INDICATIF				SUBJONCTIF	IMPÉRATIF
	présent	passé composé	imparfait	futur	présent	présent
Savoir	je **sais** tu sais il/elle sait nous **sav**ons vous savez ils/elles savent	j'**ai su** tu as su il/elle a su nous avons su vous avez su ils/elles ont su	je savais tu savais il/elle savait nous savions vous saviez ils/elles savaient	je **sau**rai tu sauras il/elle saura nous saurons vous saurez ils/elles sauront	que je **sach**e que tu saches qu'il/elle sache que nous sachions que vous sachiez qu'ils/elles sachent	sache sachons sachez
Suivre	je **suis** tu suis il/elle suit nous **suiv**ons vous suivez ils/elles suivent	j'**ai suivi** tu as suivi il/elle a suivi nous avons suivi vous avez suivi ils/elles ont suivi	je suivais tu suivais il/elle suivait nous suivions vous suiviez ils/elles suivaient	je suivrai tu suivras il/elle suivra nous suivrons vous suivrez ils/elles suivront	que je suive que tu suives qu'il/elle suive que nous suivions que vous suiviez qu'ils/elles suivent	suis suivons suivez
valoir	je **vaux** tu **vaux** il/elle **vaut** nous **val**ons vous valez ils/elles valent	j'**ai valu** tu as valu il/elle a valu nous avons valu vous avez valu ils/elles ont valu	je valais tu valais il/elle valait nous valions vous valiez ils/elles valaient	je **vaud**rai tu vaudras il/elle vaudra nous vaudrons vous vaudrez ils/elles vaudront	que je **vaill**e que tu vailles qu'il/elle vaille que nous valions que vous valiez qu'ils/elles vaillent	*n'existe pas*
Venir	je **viens** tu viens il/elle vient nous **ven**ons vous venez ils/elles **vienn**ent	je **suis venu**(e) tu es venu(e) il/elle est venu(e) nous sommes venu(e)s vous êtes venu(e)s ils/elles sont venu(e)s	je venais tu venais il/elle venait nous venions vous veniez ils/elles venaient	je **viend**rai tu viendras il/elle viendra nous viendrons vous viendrez ils/elles viendront	que je vienne que tu viennes qu'il/elle vienne que nous venions que vous veniez qu'ils/elles viennent	viens venons venez
vivre	je **vis** tu vis il/elle vit nous **viv**ons vous vivez ils/elles vivent	j'**ai vécu** tu as vécu il/elle a vécu nous avons vécu vous avez vécu ils/elles ont vécu	je vivais tu vivais il/elle vivait nous vivions vous viviez ils/elles vivaient	je vivrai tu vivras il/elle vivra nous vivrons vous vivrez ils/elles vivront	que je vive que tu vives qu'il/elle vive que nous vivions que vous viviez qu'ils/elles vivent	vis vivons vivez
Voir	je **vois** tu vois il/elle voit nous **voy**ons vous voyez ils/elles voient	j'**ai vu** tu as vu il/elle a vu nous avons vu vous avez vu ils/elles ont vu	je voyais tu voyais il/elle voyait nous voyions vous voyiez ils/elles voyaient	je **verr**ai tu verras il/elle verra nous verrons vous verrez ils/elles verront	que je voie que tu voies qu'il/elle voie que nous voyions que vous voyiez qu'ils/elles voient	vois voyons voyez
Vouloir	je **veux** tu **veux** il/elle **veut** nous **voul**ons vous voulez ils/elles **veul**ent	j'**ai voulu** tu as voulu il/elle a voulu nous avons voulu vous avez voulu ils/elles ont voulu	je voulais tu voulais il/elle voulait nous voulions vous vouliez ils/elles voulaient	je **voud**rai tu voudras il/elle voudra nous voudrons vous voudrez ils/elles voudront	que je **veuill**e que tu veuilles qu'il/elle veuille que nous voulions que vous vouliez qu'ils/elles veuillent	veuille veuilllons veuillez

LEXIQUE

Le lexique répertorie les mots contenus dans les textes, documents et exercices.

Le numéro qui figure à gauche du mot renvoie à la page du manuel où le mot apparaît pour la première fois. La traduction fournie est donc celle de l'acception de ce mot dans le contexte de son premier emploi.

Certains mots « transparents », mots dont la forme et le sens sont proches de ceux de la langue des apprenants, n'ont pas été répertoriés.

LISTE DES ABRÉVIATIONS

adj. : adjectif
adv. : adverbe
conj. : conjonction
loc. : locution
n.f. : nom féminin
n.m. : nom masculin
prép. : préposition
pr. : pronom
v. aux. : verbe auxiliaire
v. t. : verbe transitif
v. int. : verbe intransitif
v. irr. : verbe irrégulier
v. pr. : verbe pronominal

A

119 abandonner, v.tr.	verlassen	to leave, abandon	dejar	deixar	εγκαταλείπω
86 accepter, v.	annehmen	to accept	aceptar	aceitar	δέχομαι
111 acclamation, n.f.	Rufen, Beifall	cheering	aclamación	aclamação	επευφημία
112 accompagner, v.tr.	begleiten	to accompany	acompañar	levar, ir com	συνοδεύω
101 acheter, v. tr.	kaufen	to buy	comprar	comprar	αγοράζω
20 acteur, actrice, n.	Schauspieler	actor	actor, actriz	actor, actriz	ηθοποιός
17 adresse, n.f.	Adresse	address	dirección	morada	διεύθυνση
41 affiche, n.f.	Plakat	poster	cartel	cartaz	αφίσα
13 âge, il a quel - ?	wie alt ist er?	how old is he?	¿cuántos años tiene?	quantos anos tem?	πόσο χρονών είναι;
13 âge, n.m.	Alter	age	edad	idade	ηλικία
40 agent (de police), n.m.	Schutzmann	policeman	policía (un)	o polícia	αστυνομικός
83 agréable, adj.	angenehm	pleasant	agradable	agradável	ευχάριστος/-η-ο
27 agriculteur, n.m	Landwirt	farmer	agricultor	agricultor	αγρότης
72 aider, v.tr.	helfen	to help	ayudar	ajudar	βοηθώ
45 aimable, adj.	freundlich	friendly	amable	amável	ευγενικός/-ή-ό
31 aimer, v.tr.	lieben, mögen	to like, love	querer	gostar de	μ'αρέσει κάτι, αγαπώ
73 air (avoir l'...), n.m.	aussehen	to seem	tener pinta de	parecer	μοιάζω, φαίνομαι
97 aliment, n.m.	Nahrung	food	alimento	alimento	τροφή
54 aller, v.int.irr.	gehen	to go	ir	ir	πηγαίνω
77 allumer, v.tr.	anschalten	to turn on, switch on	encender	acender	ανάβω
45 alors, adv.	also	well, then	entonces	então	λοιπόν, τότε
167 ambiance, n.f.	Stimmung	atmosphere	ambiente	**ambiente**	ατμόσφαιρα
11 ami/e, n.	Freund (guter)	friend	amigo/a	amigo, amiga	φίλος
55 amoureux,-euse, n.	Verliebte	person in love	enamorado/a	apaixonado, amoroso	ερωτευμένος/-η
88 amuser, s'-, v.pr.	sich amüsieren	to have fun	divertirse	divertir-se	διασκεδάζω
13 an, n.m./ année, n.f.	Jahr	year	año	ano	χρόνος
143 angoisse, n.f.	Angst	anxiety, (*here*: dreadful)	angusti	angústia	άγχος
45 animal/aux, n.m.	Tier	animal	animal/es	animais	ζώο/-α
13 anniversaire, n.m.	Geburtstag	birthday	cumpleaños	aniversário	γενέθλια
77 apparaître, v.int.	erscheinen	to appear; to seem	aparecer	parecer	εμφανίζομαι
77 appareil, n.m.	Apparat	appliance, set	aparato	aparelho	μηχάνημα
31 appartement, n.m.	Wohnung	flat	piso	apartamento	διαμέρισμα
9 appeler, s'-, v.pr.	heißen	to be called	llamarse	chamar, chamar-se	ονομάζομαι
157 apporter, v. tr.	bringen	to bring	llevar	trazer	φέρνω
82 après-midi, n.m.	Nachmittag	afternoon	tarde	tarde	απόγευμα
79 arbre, n.m.	Baum	tree	árbol	árvore	δένδρο
70 argent, n.m.	Geld	money; silver	dinero; plata	dinheiro	χρήμα, ασήμι
127 armée, n.f.	Armee	army	ejército	exército	στρατός
41 armoire, n.f.	Schrank	cupboard; wardrobe	armario	armário	ντουλάπι
167 arracher, v.tr.	wegreißen	to tear (up)	arrancar	arrancar	αποσπώ
55 arrêt, n.m.	Haltestelle	(bus)stop	parada	parada	στάση
59 arrêter, s'-, v.pr.	halten	to stop	pararse	parar, parar-se	σταματώ
45 arriver, v.int.	ankommen, geschehen	to arrive; to come	llegar	ir, chegar	φτάνω
45 ascenseur, n.m.	Aufzug	lift	ascensor	elevador	ανελκυστήρας
119 asile (d'aliénés), n.m.	Asyl (Psychiatrie)	(lunatic) asylum	manicomio	manicómio	άσυλο ψυχικά
17 asseoir, s'-, v.pr.	sich setzen	to sit down	sentarse	sentar-se	κάθομαι
59 assez, adv.	genug	quite; enough	bastante	suficiente	αρκετά

110	associer, v.tr.	assoziieren	to associate	asociar	ligar, associar	συνδέω
171	assurer, v.tr.	versichern	to assure	asegurar	dizer	διαβεβαιώνω
17	attendre, v.tr.	warten	to wait	esperar	esperar	περιμένω
86	attirer (l'attention), v.t.	aufmerksam machen	to draw attention	llamar (la atención)	chamar a atenção	τραβώ την προσοχή
41	au milieu de,	mitten in	in the middle of	en medio de	no meio de	στη μέση
9	au revoir, loc.	auf Wiedersehen	goodbye	hasta luego, adiós	adeus	αντίο
41	au-dessus, prep.adv.	über	above	encima de	em cima	πάνω από
27	aujourd'hui, adv.	heute	today	hoy	hoje	σήμερα
9	aussi, adv.	auch	too, also	también	também	επίσης
79	automne, n.m.	Herbst	autumn	otoño	outono	φθινόπωρο
16	autre, adj., pr.	andere	other	otro/a	outro, a	άλλος/-η-ο
111	avancer, v.tr./ intr.	vorwärtsgehen	to advance, move forward	avanzar	avançar	προχωρώ
143	avantage, n.m.	Vorteil	advantage	ventaja	vantagem	πλεονέκτημα
13	avec, prep.	mit	with	con	com	με
17	avion, n.m.	Flugzeug	aeroplane	avión	avião	αεροπλάνο

B

100	bagage, n.m.	Gepäck	luggage	equipaje	mala	αποσκευές
167	bagarre, n.f.	Streit	fight, riot	pelea	peleja, algazarra	καυγάς
96	baguette, n.f;	Baguette	stick (of French bread)	barra	pão	μακρόστενη φραντζόλα
146?	baigner, se -, v.pr.	baden	to bathe	bañarse	banhar-se	κάνω μπάνιο
59	baladeur, n.m.	Walkman	walkman	walkman	auscultador de ouvidos	γουόκμαν
97	banane, n.f.	Banane	banana	plátano,m	banana	μπανάνα
76	bande, n.f.	Kassette	tape	cinta	fita	ταινία
167	barricade, n.f.	Barrikade	barricade	barricada	barricada	οδόφραγμα
167	bas, n.m.	Boden	bottom, foot (of the stairs)	abajo	em baixo	το κάτω μέρος
133	bateau, n.m.	Schiff	boat	barco	barco	πλοίο
54	bâtiment, n.m.	Gebäude	building	edificio	prédio	κτίριο
129	beau (faire)	schön(es Wetter) sein	to be fine (weather)	hacer bueno	estar bom tempo	έχει ωραίο καιρό
88	beau, belle, adj.	schön	fine, handsome	guapo/a	lindo, linda	ωραίος/α
97	besoin, n.m.	Bedürfnis	need	necesidad	necessitar	ανάγκη
157	bêtise, n.f.	Dummheit	stupidity	tontería	estupidez	βλακεία
97	beurre, n.m.	Butter	butter	mantequilla	manteiga	βούτυρο
27	bien sûr, loc.	natürlich	of course	claro	claro	βεβαίως
9	bien, adv.	gut	well	bien	bem	καλά
96	bifteck-frites, n.m.	Steak und Pommes	steak & chips	filete con patatas	bife com batatas fritas	μπριζόλα & τηγανητές πατάτες
60	billet, n.m.	Karte	ticket	billete	bilhete, passagem	εισιτήριο
98	biscotte, n.f.	Zwieback	rusk	tostada	torrada	φρυγανιά
171	bizarre, adj.	komisch	strange	extraño	esquisito	παράξενος/-η-ο
51	blanc, che adj.	weiß	white	blanco	branco	άσπρος/-η-ο
167	blesser, se -, v.pr.	verletzen	to injure oneself	herirse	magoar-se	πληγώνομαι
51	bleu, adj.	blau	blue	azul	azul	μπλε
86	blouson, n.m.	Blouson	blouson-style jacket	cazadora	casaco	μπουφάν
97	boeuf, n.m.	Rind	beef	buey	boi	βόδι
96	boire, v.tr.	trinken	to drink	beber	beber	πίνω
19	bois, n.m.	Holz	wood	madera	bosque	ξύλο
86	boîte (de nuit), n.f.	Night Club	night club	discoteca	discoteca	νάιτ κλαμπ
9	bon, adj.	gut	good	bueno	bom	καλός/-ή-ό
143	bouger, v.intr.	bewegen	to move	mover	mover, mexer	κινούμαι
55	boulangerie, n.f.	Bäckerei	baker's (shop)	panadería	padaria	φούρνος
87	boulot, n.m.	Job	work, job	trabajo	emprego	δουλειά
55	bout, n.m.	Ende	end	final	fim	άκρη
114	bouteille, n.f.	Flasche	bottle	botella	garrafa	μπουκάλι
77	bouton, n.m.	Knopf	switch	botón	tecla	διακόπτης
73	branche, n.f.	Zweig	branch	rama	ramo	κλάδος
161	brûler, v.r.	brennen	to burn	quemar	queimar	καίω
19	bureau, n.m.	Büro	office	despacho	escritório	γραφείο

C

55	cabine, n.f.	Zelle	(telephone) box	cabina	cabina	τηλεφωνικός θάλαμος
105	cadre, n.m.	Stammpersonal	executive	ejecutivo	quadro	στέλεχος επιχείρησης
	calme, adj.	ruhig	calm	tranquilo	calmo, tranquilo	ήρεμος/-η-ο
45	canapé, n.m.	Sofa	sofa	sofá	sofá	καναπές
156	capable, adj.	fähig	capable	capaz	capaz	ικανός
115	car, n.m.	Bus	coach	coche	camioneta	λεωφορείο
96	carotte, n.f.	Karotte	carrot	zanahoria	cenoura	καρότο
55	carrefour, n.m.	Kreuzung	crossroads	cruce	cruzamento	σταυροδρόμι
17	carte, n.f.	Karte	card; permit	carta; tarjeta	carta	κάρτα, άδεια
161	cas, n.m.	Fall	case	caso	caso	περίπτωση
78	casque, n.m.	Helm	helmet	casco	capacete	κράνος
58	cause, n.f.	Grund	cause	causa	causa	αιτία
115	cave, n.f.	Keller	cellar	cueva	adega	κάβα
56	célèbre, adj.	berühmt	famous	famoso	famoso **célebre**	διάσημος/-η-ο
17	célibataire, adj.	ledig	single	soltero	solteiro	εργένης
119	cependant, conj.	jedoch	however	mientras tanto	entretanto	ωστόσο
97	céréale, n.f.	Getreide	cereal	cereal	cereal	δημητριακό
167	certain, -e adj.	sicher	certain, sure	algún, seguro	ter a certeza de	σίγουρος/-η-ο
125	chaîne, n.f.	Kette	chain	cadena	cadeia	αλυσίδα
41	chaise, n.f.	Stuhl	chair	silla	cadeira	καρέκλα
129	chaleur, n.f.	Hitze	heat	calor	calor	ζέστη
45	chambre, n.f.	Schlafzimmer	bedroom	habitación	quarto	δωμάτιο
44	chance, n.f.	Glück	luck	suerte	sorte	τύχη
86	changer, v.t.	wechseln	to change	cambiar	mudar, trocar	αλλάζω
35	chanson, n.f.	Lied	song	canción	canção	τραγούδι
35	chanteur,-euse, n.	Sänger/in	singer	cantante	cantor	τραγουδιστής/-τρια
124	chapeau, n.m.	Hut	hat	sombrero	**chapéu**	καπέλο
102	charcuterie, n.f.	Wurstwaren	cooked pork meats	embutidos	carnes frias	αλλαντικά
111	chargé	beschäftigt	busy	cargado	encarregado, ocupado	φορτωμένος
45	chat, n.m.	Katze	cat	gato	gato	γάτα
129	chaud, adj.	warm	hot	calor	quente	ζεστός/-ή-ό
86	chaussure, n.f.	Schuh	shoe	zapato	sapato	παπούτσι
56	chemin, n.m.	Weg	route, path	camino	caminho	δρόμος
86	chemise, n.f.	Hemd	shirt	camisa	camisa	πουκάμισο
138	cher, chère, adj.	teuer	dear	querido/a	caro, cara	αγαπητός/ή
55	chercher, v.tr.	suchen	to look for	buscar	procurar	ψάχνω
31	chez, prep.	bei	at (someone's house)	en casa de	em casa de	στο σπίτι κάποιου
27	chien,-ne, n.	Hund/in	dog	perro/a	cão, cadela	σκύλος
10	choisir, v.tr.	wählen	to choose	escoger	escolher	επιλέγω
143	chômage, n.m.	Arbeitslosigkeit	unemployment	paro	**desemprego**	ανεργία
129	chose, n.f.	Sache	thing	cosa	coisa	πράγμα
171	chouette, n.f.	super, nett	nice, pleasant	bueno	gira	φανταστικό
115	cidre, n.m.	Cidre	cider	sidra	sidra	μηλίτης
129	circuit, n.m.	Strecke	trip, tour	circuito	circuito	διαδρομή
70	circulation, n.f.	Verkehr	traffic	circulación	trânsito	κυκλοφορία
70	circuler, v.int.	fahren	to go ; to circulate	circular	circular	κυκλοφορώ
73	classe (C'est ...!)	klasse	it's classy!	qué lujoso!	é chique	είναι σικ
96	classer, v.tr.	einordnen	to classify	clasificar	classificar	ταξινομώ
70	clef, n.f.	Schlüssel	key	llave	chave	κλειδί
86	client, n.m.	Kunde	customer, client	cliente	cliente	πελάτης
171	coiffer, se -, v.pr.	kämmen, sich	to do one's hair	peinarse	pentear-se	κτενίζομαι
55	coin, n.m.	Ecke	corner	rincón	canto	γωνιά
91	colère, n.f.	Zorn	anger	ira	cólera	θυμός
125	collier, n.m.	Halskette	necklace	collar	fio,colar	κολιέ
169	collision, n.f.	Zusammenstoß	collision	choque	colisão	σύγκρουση
128	commander, v.t.	bestellen, befehlen	to order; to command	encargar	ordenar	παραγγέλνω
55	comme, adv.	wie	like	como	como	σαν, ως
83	commencer, v.tr./intr.	beginnen	to start	empezar	começar	αρχίζω
9	comment, adv.	wie	how	cómo	como	πώς

20	commerçant, n.m.	Geschäftsinhaber	shopkeeper	comerciante	comerciante	έμπορος
43	comparer, v.t.	vergleichen	to compare	comparar	comparar com	συγκρίνω
143	complexe, n. m.	Komplex	complex	complejo	complexo	συγκρότημα
157	compliquer, v.t.	komplizieren	to complicate	complicar	complicar	περιπλέκω
20	comptable, n.	Buchhalter	accountant	contable	contador, guarda livros	λογιστής
21	compte, n.m.	Konto	account	cuenta	conta	λογαριασμός
45	concierge, n.f.	Hausmeisterin	caretaker	portero	porteira	θυρωρός
139	concurrent, n.m.	Wettbewerber	competitor	competidor	concorrente	ανταγωνιστής
59	conducteur, n.m.	Fahrer	driver	conductor	conductor	οδηγός
138	conduite, n.f.	Fahren	driving	conducta	condução	οδήγηση
116	confirmation, n.f.	Bestätigung	confirmation	confirmación	confirmação	επιβεβαίωση
9	confiture, n.f.	Marmelade	jam	mermelada	doce	μαρμελάδα
49	confort, n.m.	Komfort	comfort	comodidades	conforto	άνεση
27	connaître, v.tr.	kennen	to know	conocer	conhecer	ξέρω
72	conseil, n.m.	Rat	advice	consejo	aviso	συμβουλή
171	conseiller, v.tr.	raten	to advise	aconsejar	aconselhar	συμβουλεύω
171	conserver, v.tr.	behalten	to keep	conservar	conservar	διατηρώ
143	considérer, v.tr.	betrachten	to consider, think about	considerar	considerar, pensar	σκέφτομαι
167	consigne, n.f.	Anweisung	instructions	consigna	instrução	οδηγία
105	consommer, v.tr.	verbrauchen	to consume	consumir	consumir	καταναλώνω
167	construire, v.tr.	bauen	to build, erect	construir	construir	χτίζω
97	contenir, v.tr.	enthalten	to contain	contener	conter	περιέχω
46	content, adj.	zufrieden	happy	contento	feliz, contente	ευχαριστημένος/-η-ο
55	continuer	weitermachen	to continue, go on	seguir	continuar	συνεχίζω
142	contrat, n.m.	Vertrag	contract	contrato	contrato	συμβόλαιο
41	contre, prép.	gegen	against	contra	contra	κάθετα σε κάτι
124	contribuer, v.tr.	beitragen	to contribute	contribuir	contribuir	συμβάλλω
152	convenir, v.intr.	passen	to suit, be appropriate	convenir	convir	ταιριάζω
11	copain/copine, n.	Freund	friend, pal	amigo/a	amigo, amiga	φίλος/-η
167	cortège, n.m.	Zug	procession	procesión	cortejo	πομπή
115	côte, n.f.	Steigung	hill, slope	cuesta	subida	πλευρά
27	côté, à-, loc.	neben	next to	al lado	lado, ao lado de	δίπλα
97	côte/côtelette, n.f.	Kotelett	chop/cutlet	chuleta	costeleta	πλευρό, παίδι
16	cotisation, n.f.	Beitrag	subscription	cotización	cotização, contribuição	εισφορά
82	couché, (être ...), v.int.	liegen	to be in bed	acostado	deitar, estar deitado	είμαι ξαπλωμένος/-η-ο
6	couleur, n.f.	Farbe	colour	color	cor	χρώμα
101	couper, v.t.	schneiden	to cut	cortar	cortar	κόβω
11	cour, n.f.	Hof	courtyard	patio	pátio	δικαστήριο
167	courage, n.m.	Mut	courage	valor	coragem	κουράγιο
76	courant, n.m.	Strom	current	corriente	corrente	ρεύμα
83	courses, (faire se ...) n.f.	einkaufen	to go shopping	compras (hacer las)	ir às compras	ψωνίζω
126	court, adj.	kurz	short	corto	curto	κοντός/-ή-ό
27	cousin, n.m.	Cousin	cousin	primo	primo	ξάδελφος/-η
107	coûter, v.intr.	kosten	to cost	costar	custar	στοιχίζω
124	couture, n.f.	Schneidern, Nähen	dressmaking, couture	costura	costura	ραπτική
125	couvent, n.m.	Kloster	convent	convento	convento	μοναστήρι
100	couverture, n.f.	Decke	blanket	manta	cobertor	κουβέρτα
156	crainte, n.f.	Sorge, Angst	fear	miedo	receio, medo	φόβος
124	créer, v.tr.	schaffen	to create	crear	criar	δημιουργώ
97	crême, n.f.	Creme	cream	crema	creme	κρέμα
107	crêpe, n.f.	dünner Pfannkuchen	pancake	crepe	crepe	κρέπα
87	croire, v.tr.	glauben	to believe	creer	acreditar	πιστεύω
49	cuisine, n.f.	Küche	kitchen	cocina	cozinha	κουζίνα

D

86	d'abord, adv.	zuerst	firstly	primero	primeiro	πρώτα
155	danger, n.m.	Gefahr	danger	peligro	perigo	κίνδυνος
36	danse, n.f.	Tanz	dance	baile; danza	dança	χορός
17	date, n.f.	Datum	date	fecha	data	ημερομηνία
73	de ma part, loc.	von mir	from me	de mi parte	da minha parte	από μένα

41	debout, adv.	stehend	standing, upright	de pie	em pé	όρθιος/-α
157	débrouiller, se -, v.pr.	durchwursteln, sich	to manage, get by	arreglárselas	desenrascar-se	καταφέρνω
87	début, n.m.	Anfang	beginning	principio	início	αρχή
31	débutant, n.m.	Anfänger	beginner	principiante	novato	αρχάριος/-α
88	déception, n.f.	Enttäuschung	disappointment	decepción	decepção	απογοήτευση
143	décider, v.tr.	entscheiden	to decide	decidir	decidir	αποφασίζω
171	décision, n.f.	Entscheidung	decision	decisión	decisão	απόφαση
153	découvrir, v.tr.	entdecken	to discover	descubrir	descobrir	ανακαλύπτω
171	déçu, adj.	enttäuscht	disappointed	decepcionado	decepcionado	απογοητευμένος/-η-ο
68	défendre, v.tr.	verteidigen	to forbid	prohibir	proibir	απαγορεύω
68	défense, n.f.	Verteidigung	no (parking, etc...)	prohibido (el paso...)	proibiçâo	απαγόρευση
13	déjà, adv.	schon	already	ya	já	ήδη
83	déjeuner, v.int.	zu Mittag essen	to have lunch	comer	almoçar	γευματίζω
129	demain, adv.	morgen	tomorrow	manaña	amanhã	αύριο
21	demander, v.tr.	fragen	to ask	preguntar	perguntar	ρωτώ
45	déménageur, n.m.	Möbelpacker	removal man	mozo de mudanzas	carregador	αυτός που κάνει μετακομίσεις
85	demi, adj.	halb	half	medio	metade	μισό
167	demi-tour, n.m.	Umdrehung	U-turn	media vuelta	dar a volta	στροφή 180ο
115	démonter, v.tr.	abmontieren	to dismantle, take off	desmontar	desfazer	αποσυναρμολογώ
20	dentiste, n.m.	Zahnarzt	dentist	dentista	dentista	οδοντογιατρός
102	départ, n.m.	Abfahrt	departure	salida	partida	αναχώρηση
167	dépêcher, se -, v.pr.	beeilen, sich	to hurry up	darse prisa	ir com pressa	βιάζομαι
105	dépenser, v.r.	ausgeben	to spend	gastar	gastar	ξοδεύω
36	depuis, prép.	seit	since, for, from	desde	desde	από (χρονικό)
27	derrière, prep.adv.	hinter	behind	detrás	atrás, atrás de	πίσω
56	descendre, v.tr./intr.	aussteigen, runtergehen	to take down/to go down	bajar; bajarse	descer	κατεβαίνω
59	désolé(e)!	tut mir leid	sorry!	lo siento	sinto muito!	λυπάμαι!
105	dessert, n.m.	Nachtisch	dessert	postre	sobremesa	επιδόρπιο
43	dessiner, v.tr.	malen, zeichnen	to draw	dibujar	desenhar	ζωγραφίζω
22	destinataire, n.m.	Empfänger	addressee	destinatario	destinatário	παραλήπτης
166	déterminant, adj.	bestimmt	decisive	determinante	decisivo	αποφασιστικός/ή-ό
153	détruire, v.tr.	zerstören	destroy	destruir	destruir	καταστρέφω
41	devant, prép.adv.	vor, vorn	in front of	delante de	em frente	μπροστά από
12	deviner, v.tr.	raten	to guess	adivinar	adivinhar	μαντεύω
55	devise, n.f.	Devise	motto	divisa	divisa	έμβλημα
102	diététique, n.f.	diätetisch	dietetics	dietética	dietético	διαιτητικός
83	différence, n.f.	Unterschied	difference	diferencia	diferença	διαφορά
31	difficile, adj.	schwer, schwierig	difficult	difícil	difícil	δύσκολο
33	dîner, n.m.	Abendessen	dinner	cenar	jantar	δείπνο
32	dire, v.tr.	sagen	to say	decir	dizer	λέω
167	diriger, se -, v.pr.	gehen,führen	to go, make for	dirigirse	caminhar	κατευθύνομαι
72	donner, v.tr.	geben	to give	dar	avisar	δίνω
125	doré, adj.	golden	golden	dorado	dourado	χρυσαφένιος/-α-ο
83	dormir, v.int.	schlafen	to sleep	dormir	dormir	κοιμάμαι
41	dossier, n.m.	Akte	file	expediente	dossier	αρχείο
69	doubler, v.tr.	überholen	to overtake	adelantar	ultrapassar	προσπερνώ
59	doucement, adv.	langsam	gently, slowly	tranquilamente	calma	μαλακά, σιγά
116	doute, n.m.	Zweifel	doubt	duda	dúvida	αμφιβολία
115	douter, se -, v.pr.	zweifeln	to suspect as much	sospechar	imaginar	αμφιβαλλω
10	drapeau, n.m.	Fahne	flag	bandera	bandeira	σημαία
55	droit (tout...), adv.	geradeaus	straight ahead	derecho	direito	ευθεία
27	droite, n.f.	rechts	right	derecha	direita	δεξιός
59	drôlement, adv.	schrecklich	terribly (lit.: amusingly)	muy	muito	πολύ
100	duvet, n.m.	Schlafsack (mit Daunen)	(down-filled) sleeping bag	saco de dormir	saco de dormir	υπνόσακος

E

96	eau, n.f.	Wasser	water	agua	água	νερό
138	économique, adj.	wirtschaftlich	economical	económico	económico	οικονομικός/ή-ό

59	écouteur, n.m.	Hörer	earphone	auricular	auscultador	ακουστικά
19	écrire, v.tr.	schreiben	to write	escribir	escrever	γράφω
27	écrivain, n.m.	Schriftsteller	writer	escritor	escritor	συγγραφέας
152	éducation, n.f.	Erziehung	education	educación	educação	εκπαίδευση
101	effort, n.m.	Anstrengung	effort	esfuerzo	esforço	προσπάθεια
55	égalité, n.f.	Gleichheit	equality	igualdad	igualdade	ισότητα
56	église, n.f.	Kirche	church	iglesia	igreja	εκκλησία
175	élection, n.f.	Wahl	election	elección	eleição	εκλογή
49	élevé, adj.	hoch	high	elevado	elevado	υψηλός/-ή-ό
153	éliminer, v.tr.	ausscheiden	to put an end to	eliminar	eliminar	αφανίζω
125	émancipation, n.f.	Emanzipierung	liberation, emancipation	emancipación	emancipação	χειραφέτηση
143	emmener, v.tr.	mitnehmen	to take	llevar	levar	παίρνω μαζί
167	empêcher, v.tr.	verhindern	to prevent	impedir	impedir	εμποδίζω
90	emploi du temps, n.m.	Stundenplan	timetable, schedule	horario	horário	χρονοδιάγραμμα
74	emploi, n.m.	Beruf	job, employment	empleo	emprego	θέση (εργασίας)
21	employé, n.m.	Angestellte	employee, clerk	empleado	empregado	υπάλληλος
100	emporter, v.tr.	mitbringen	to take	llevar	levar	παίρνω μαζί
55	en face de, prep.	gegenüber	opposite	en frente de	em frente de	απέναντι
125	en fait, adv.	in der Tat	in fact	de hecho	de facto	πράγματι
31	enchanté, adj.	erfreut	delighted	encantado	prazer em	καταγοητευμένος/-η
69	endroit, n.m.	Stelle	place	lugar	sítio	μέρος
27	enfant, n.m.r.	Kind	child	niño	menino	παιδί
59	enfin, adv.	endlich	at last, finally	finalmente; al final	enfim	επί τέλους
131	enfuir, s'-, v.pr.	weglaufen	to run away	escaparse	fugir	ξεφεύγω
126	ennuyeux,-euse, adj.	langweilig	boring	aburrido/a	chato, chata	βαρετός/-ή-ό
167	ensemble, adv.	zusammen	together	conjunto	juntos	μαζί
92	ensuite, adv.	dann	then	después	então	μετά
27	entre, prep.	zwischen	between	entre	entre, no meio de	ανάμεσα
143	entreprise, n.f.	Unternehmen	company	empresa	empresa	επιχείρηση
19	entrer, v.int.	reinkommen	to go into	entrar	entrar	μπαίνω
157	envie (avoir ...), loc.	Lust haben	to want	tener ganas de	apetecer	θέλω
97	environ, adv.	ungefähr	about, approximately	aproximadamente	cerca de	περίπου
86	envoyer, v.tr.	senden	to send	enviar	mandar	στέλνω
27	épouser, v.t.	heiraten	to marry	casarse (con)	casar com	παντρεύομαι
129	épouvantable, adj.	schrecklich	terrible	espantosa	horrível	τρομερός/-ή-ό
161	épuiser, v.tr.	erschöpfen	to exhaust	agotar	esgotar	εξαντλώ
97	équilibré, adj.	ausgeglichen	balanced	equilibrado	equilibrado	ισορροπημένος/-η-ο
133	équiper, v.tr.	ausstatten	to equip	equipar	equipar	εφοδιάζω
96	équivalent, adj.	gleichwertig	equivalent	equivalente	equivalente	ισοδύναμος/-η-ο
45	erreur, n.f.	Fehler	mistake	error	erro	λάθος
45	escalier, n.m.	Treppe	stairs	escalera	escadas	σκαλιά
153	espèce, n.f..	Art	species	especie	espécie	είδος
45	espérer, v.tr.	hoffen	to hope	esperar	esperar	ελπίζω
75	essai, n.m.	Versuch, Test	test, trial, attempt	ensayo	tentativa	δοκιμή
139	essence, n.f.	Benzin	petrol	gasolina	gasolina	βενζίνη
45	étage, n.m.	Stock	floor	piso	andar	πάτωμα
41	étagère, n.f.	Regal	shelf	estantería	prateleira, estante	ράφι
156	état d'esprit, n.m.	Ansichtssache	state of mind	estado de ánimo	estado de espírito	πνεύμα
79	été, n.m.	Sommer	summer	verano	verão	καλοκαίρι
41	étiquette, n.f.	Schildchen	label	etiqueta	etiqueta	ετικέτα
170	étonnement, n.m.	Erstaunen	surprise	sorpresa	surpresa	έκπληξη
65	étranger,-ère, adj.	Ausländer	foreign	extranjero	estrangeiro	ξένος/-η
126	étroit, adj.	eng	narrow, tight	estrecho	estreito	στενός/-ή-ό
83	étude, n.f.	Studie	study	estudio,m	estudo	μελέτη
166	événement, n.m.	Ereignis	event	acontecimiento	acontecimento	γεγονός
157	exactement, adv.	genau	exactly	exactamente	exatamente	ακριβώς
143	exagérer, v.tr.	übertreiben	to exaggerate	exagerar	exagerar	υπερβάλλω
35	excellent, adj.	ausgezeichnet	excellent	excelente	excelente	έξοχος
9	excuser, s'-, v.pr.	entschuldigen	to excuse oneself	disculparse	desculpar-se	ζητώ συγγνώμη
9	excusez-moi!	entschuldigen Sie	excuse me!	perdóneme	desculpe-me !	συγγνώμη!
72	expliquer, v.tr.	erklären	to explain	explicar	explicar	εξηγώ

89	**exposition, n.f.**	Ausstellung	exhibition	exposición	exposição	έκθεση
22	**expression, n.f.**	Ausdruck	expression	expresión	expressão	έκφραση

F

115	**fâcher, se -, v.pr.**	böse werden	to get angry	enojarse	zangar-se	θυμώνω
55	**facile, adj.**	leicht	easy	fácil	fácil	εύκολος/-η-ο
73	**façon, n.f.**	Art	manner, way	manera	maneira	τρόπος
119	**faible, adj.**	schwach	weak	flojo	fraco	αδύνατος/-η-ο
153	**faim, n.f.**	Hunger	hunger	hambre	fome	πείνα
30	**faire, v.tr.**	machen	to do, make	hacer	fazer	κάνω
124	**fameux/se, adj.**	berühmt	famous	famoso	famoso	διάσημος/-η-ο
27	**famille, n.f.**	Familie	family	familia	família	οικογένεια
73	**fantaisiste, adj.**	phantasievoll	fanciful, eccentric	fantasioso	fantasista	εκκεντρικός/-ή-ό
96	**farine, n.f.**	Mehl	flour	harina	farinha	αλεύρι
129	**fatigué, adj.**	müde	tired	cansado	cansado	κουρασμένος/-η-ο
41	**fauteuil, n.m.**	Sessel	armchair	sillón	poltrona	πολυθρόνα
27	**femme, n.f.**	Frau	wife, woman	mujer	esposa, mulher	γυναίκα, σύζυγος
41	**fenêtre, n.f.**	Fenster	window	ventana	janela	παράθυρο
79	**férié, n.m.**	Feiertag	holiday	festivo	feriado	αργία
115	**ferme, n.f.**	Bauernhof	farm	granja	quinta	κτήμα
115	**fermier, n.m.**	Landwirt	farmer	granjero	caseiro, arrendatário	αγρότης
13	**fête, n.f.**	Fest	party	fiesta	festa	γιορτή
59	**feu, n.m.**	Feuer	traffic light; fire	semáforo	sinal, fogo	φως (κυκλοφορίας),
17	**fiche, n.f.**	Zettel	card	ficha	ficha	δελτίο
28	**fils/fille, n.**	Sohn / Tochter	son/daughter	hijo/a	filho, filha	γιος/κόρη
126	**fin, n.f.**	fein	neat, shapely	fino	fino	τέλος
83	**finir, v.tr.**	beenden	to finish	acabar	acabar	τελειώνω
55	**fleur, n.f.**	Blume	flower	flor	flor	λουλούδι
62	**fleuve, n.m.**	Fluß	river	río	rio	ποτάμι
31	**fois, n.f.**	Mal	time	vez	vez	φορά
76	**fonctionner, v.int.**	funktionnieren	to function, work	funcionar	funcionar	λειτουργώ
133	**fond, n.m.**	Grund	bottom	fondo	fundo	βάθος
127	**fonder, v.tr.**	gründen	to found, set up	fundar	criar	θεμελιώνω
161	**forêt, n.f.**	Wald	forest	bosque,m	selva	δάσος
72	**formation, n.f.**	Ausbildung	training	formación	formação	εκπαίδευση
129	**forme, n.f.**	Form	form	forma	boa disposição	μορφή, τύπος
167	**fort, adj.**	stark	strong	fuerte	seguro, forte	δυνατός/-ή-ό
41	**fou, folle, adj.**	verrückt	mad, crazy	loco/a	louco, louca	τρελός/-ή
167	**foule, n.f.**	Menge	crowd	muchedumbre	multidão	πλήθος
47	**frapper, v.t.**	klopfen, schlagen	to knock	llamar	bater	χτυπώ
55	**fraternité, n.f.**	Brüderlichkeit	fraternity	fraternidad	irmandade	αδελφοσύνη
27	**frère, n.m.**	Bruder	brother	hermano	irmão	αδελφός
96	**frite, n.f.**	Pommes frites	chip	patatas fritas	batata frita	πατάτα τηγανητή
63	**froid, adj.**	kalt	cold	frío	frio	κρύος
97	**fromage, n.m.**	Käse	cheese	queso	queijo	τυρί
68	**fumer, v.tr./int.**	rauchen	to smoke	fumar	fumar	καπνίζω

G

153	**gagner, v.tr.**	gewinnen	to win	ganar	ganhar	κερδίζω
115	**garder, v.tr.**	behalten	to keep	guardar	guardar	φυλάω
101	**gare, n.f.**	Bahnhof	station	estación	estação	σταθμός
45	**garer, v.tr.**	parken	to park	aparcar	estacionar	σταθμεύω
97	**gâteau, n.m.**	Kuchen	cake	pastel	bolo	γλυκό
102	**gâter, se -, v.pr.**	schlechter werden	to go bad	estropearse	estragar-se	χαλάω
41	**gauche, n.f.**	links	left	izquierda	esquerda	αριστερά
129	**genou/x, n.m.**	Knie	knee	rodilla	joelho, joelhos	γόνατο/-α
55	**gens, n.**	Leute	people	la gente	gente	άνθρωποι
59	**gentil,-lle, adj.**	nett	kind	amable	simpático	ευγενικός/-ή
125	**grâce à, prép.**	dank	thanks to	gracias a	graças a	χάριν σε
27	**grands-parents, n.m.**	Großeltern	grand parents	abuelos	os avós	παππούς & γιαγιά

98 gras,-se, adj.	fett	fatty, greasy	graso/a	gorduroso/gordurosa	χονδρός, λιπαρός
143 gratuit, adj.	gratis	free	gratuito	de graça, gratuito	τζάμπα
130 grave, adj.	schwer, schlimm	serious	grave	sério	σοβαρός/-ή-ό
59 grève, n.f.	Streik	strike	huelga	greve	απεργία
115 grimper, v.int.	klettern	to climb	subir	trepar	σκαρφαλώνω
153 guérir, v.t.	gesund werden	to cure	curar	curar	γιατρεύω
125 guerre, n.f.	Krieg	war	guerra	guerra	πόλεμος
86 guichet, n.m.	Schalter	counter	taquilla	postigo	θυρίδα, ταμείο
100 guide, n.m.	Führer	guide(book)	guía	guia	οδηγός

H - I - J

72 habiller, v.tr.	anziehen	to dress	vestir	vestir-se	ντύνω
11 habiter, v.tr./intr.	wohnen	to live	vivir (en)	morar	μένω
13 habits, n.m.pl.	Kleider	clothes	ropa (la)	roupa	ρούχα
104 habitude, n.f.	Gewohnheit	habit	costumbre	costume, hábito	συνήθεια
129 habitué, n. et adj.	gewohnt	used (to something)	acostumbrado	acostumado	συνηθισμένος/-η-ο
96 haricot, n.m.	Bohne	bean	judía	feijão	φασόλι
124 haut, adj.	hoch	high	alto	alto	ψηλός
46 hésiter, v.intr.	zögern	to hesitate	vacilar	hesitar	διστάζω
31 heureux, adj.	glücklich	happy	feliz	muito prazer	ευτυχισμένος/-η-ο
86 hier, adv.	gestern	yesterday	ayer	ontem	χτες
31 histoire, n.f.	Geschichte	story	historia	história	ιστορία
79 hiver, n.m.	Winter	winter	invierno	inverno	χειμώνας
11 homme, n.m.	Mann	man	hombre	homem	άνδρας
143 hôpital/aux, n.m.	Krankenhaus	hospital	hospital	hospital	νοσοκομείο-α
85 horaire, n.m.	Fahrplan	timetable	horario	horário	ωράριο
106 hors-d'oeuvre, n.m.	Vorspeise	hors-d'oeuvre, starter	primer plato	acepipes	ορεκτικό
24 hôtesse, n.f.	Stewardeß	hostess	azafata	hospedeira	αεροσυνοδός
98 huile, n.f.	Öl	oil	aceite	óleo	λάδι
31 ici, adv.	hier	here	aquí	aqui	εδώ
87 idée, n.f.	Idee	idea	idea	ideia	ιδέα
115 idiot, adj.	Idiot	idiot	estúpido	estúpido, idiota	ηλίθιος/-α-ο
126 immédiat, adj.	sofort	immediate	inmediato	imediato	άμεσος/-η-ο
100 imperméable, n.m.	Regenmantel	raincoast	impermeable	gabardina	αδιάβροχο
125 imposer, v.tr.	auferlegen	to impose	imponer	impôr	επιβάλλω
129 impossible, adj.	unmöglich	impossible	imposible	impossível	αδύνατο
167 impression, n.f.	Eindruck	impression	impresión	impressão	εντύπωση
143 inconvénient, n.m.	Nachteil	disadvantage	inconveniente	inconveniente	μειονέκτημα
156 indépendant, adj.	unabhängig	independent	independiente	independente	ανεξάρτητος/-η-ο
44 indifférence, n.f.	Gleichgültigkeit	indifference	indiferencia	indiferença	αδιαφορία
56 indiquer, v.tr.	zeigen, erklären	to show, point out	indicar	mostrar, indicar	δείχνω
161 indispensable, adj.	erforderlich	essential, indispensable	indispensable	necessário, indispensável	απαραίτητος/-η-ο
55 inégalité, n.f.	Ungleichheit	inequality	desigualdad	desigualdade	ανισότητα
20 infirmier/ère, n.	Krankenschwester	nurse	enfermero/a	enfermeiro/a	νοσοκόμος/-α
29 informatique, n.f.	Informatik	computer science	informática	informática	πληροφορική
20 ingénieur, n.m.	Ingenieur	engineer	ingeniero	engenheiro	μηχανικός
155 injustice, n.f.	Ungerechtigkeit	injustice	injusticia	injustiça	αδικία
157 inquiet, adj.	beunruhigt	worried	inquieto	inquieto	ανήσυχος/-η-ο
170 inquiétude, n.f.	Unruhe	worry, concern	inquietud	inquietação	ανησυχία
31 instant, n.m.	Moment	instant, moment	instante; momento	momento, instante	στιγμή
86 intention, n.f.	Absicht	intention	intención	intenção	πρόθεση
68 interdiction, n.f.	Verbot	ban, "no (entry, parking)"	prohibición	proibido	απαγόρευση
59 intéresser, v.tr.	interessieren	to interest	interesar	interessar	ενδιαφέρω
111 interprétation, n.f.	Interpretation	interpretation (of a rôle)	interpretación	interpretação	ερμηνεία
8 inventer, v.tr.	erfinden	to invent	inventar	inventar	εφευρίσκω
64 inviter, v.tr.	einladen	to invite	invitar	convidar	προσκαλώ
152 irréalisable, adj.	unrealisierbar	unachievable	irrealizable	loucos	απραγματοποίητο
75 irritation, n.f.	Reizung	irritation	irritación	irritação	ερεθισμός
161 isolé, adj.	isoliert, allein	isolated	aislado	isolado	απομονωμένος
167 issue, n.f.	Ausgang	way out	salida	saida	διέξοδος

116 itinéraire, n.m.	Route	itinerary	itinerario	itinerário	διαδρομή
101 jambe, n.f.	Bein	leg	pierna	perna	πόδι
56 jardin, n.m.	Garten	garden	jardín	jardim	κήπος
11 jeune, adj.	jung	young	joven	jovem	νέος
125 jeunesse, n.f.	Jugend	youth	juventud	juventude	νεότητα
111 joie, n.f.	Freude	joy	alegría	felicidade	χαρά
117 joli, adj.	hübsch	pretty	bonito	giro	όμορφος
34 joueur, n.m.	Spieler	player	jugador	jogador	παίχτης
45 jour, n.m.	Tag	day	día	dia	μέρα
62 journal, n.m.	Zeitung	newspaper	periódico	jornal	εφημερίδα
72 jupe, n.f.	Rock	skirt	falda	saia	φούστα
55 juste, adv.	gerade	just	justo	logo	μόλις
142 justifier, v.tr.	rechtfertigen	to justify	justificar	justificar	δικαιολογώ

K - L

98 kilo(gramme), n.m.	Kilo	kilo	kilo(gramo)	kilo	κιλό
63 là, adv.	da	there	ahí	ali	εκεί
67 laisse, (en -), n.f.	an der Leine	(on a) leash	tener atado	em trela	δεμένο (για ζώο)
167 laisser, v.tr.	lassen	to leave	dejar	deixar	αφήνω
97 lait, n.m.	Milch	milk	leche	leite	γάλα
125 lancement, n.m.	Beginn, Einführung	launch	lanzamiento	lançamento	λανσάρισμα
127 lancer, v.tr.	einführen	to launch	lanzar	lançar	λανσάρω
20 langue, n.f.	Sprache	language	idioma; lengua	língua	γλώσσα
91 léger, adj.	leicht	light	ligero	ligeiro	ελαφρύς/-ιά-ύ
97 légume, n.m.	Gemüse	vegetable	verdura	legume	χορταρικό
167 lendemain, n.m.	am nächsten Morgen	the next day	manaña	o dia a seguir	επομένη μέρα
86 lever, se -, v.pr.	aufstehen	to get up	levantarse	levantar-se	σηκώνομαι
55 liberté, n.f.	Freiheit	freedom	libertad	liberdade	ελευθερία
55 librairie, n.f.	Buchhandlung	bookshop	librería	livraria	βιβλιοπωλείο
166 lieu (avoir ...), loc.	stattfinden	to take place	lugar (tiene)	acontecer	συμβαίνει
17 lieu, n.m.	Ort	place	lugar	lugar	τόπος
124 ligne, n.f.	Linie	line; figure	línea	linha	γραμμή
153 limiter, v.tr.	begrenzen	to limit	limitar	limitar	περιορίζω
45 lit, n.m.	Bett	bed	cama	cama	κρεββάτι
98 litre, n.m.	Liter	litre	litro	litro	λίτρο
99 livre, n.f.	Pfund	pound	libra	libra	λίβρα
41 livre, n.m.	Buch	book	libro	livro	βιβλίο
45 livreur, n.m.	Auslieferer	delivery man	repartidor	pessoa que entrega	διανομέας
45 locataire, n.m.	Mieter	tenant	inquilino	inquilino, locatário	ενοικιαστής/τρια
143 logement, n.m.	Wohnung	accommodation	vivienda	alojamento	κατοικία
55 loin, adv.	weit	far	lejos	longe	μακριά
155 loisir, n.m.	Vergnügen	leisure	ocio	ócio	διακοπές
140 long, adj.	lang	long	largo	largo	μακρύς/-ιά-ύ
56 longer, v.tr.	gehen entlang	to go/walk alongside	ir a lo largo de	passar por	εκτείνομαι κατά μήκος
49 louer, v.tr.	mieten, vermieten	to let; to rent	alquilar	alugar, arrendar	νοικιάζω
101 lourd, adj.	schwer	heavy	pesado	pesado	βαρύς/-ιά-ύ
77 lumière, n.f.	Licht	light	luz	luz	φως
119 lutte, n.f.	Kampf	struggle	lucha	luta	πάλη
125 luxe, n.m.	Luxus	luxury	lujo	luxo	πολυτέλεια

M

9 madame, n.f.	Frau	Mrs, lady	señora	senhora	κυρία
19 mademoiselle, n.f.	Fräulein	Miss	señorita	menina	δεσποινίς
55 magasin, n.m.	Geschäft	shop, store	tienda	loja	μαγαζί
98 maigre, adj.	mager	meagre, lean, low-fat	magro	magro	αδύνατος/-η-ο
56 maintenant, adv.	jetzt	now	ahora	agora	τώρα
55 mairie, n.f.	Rathaus	town hall	ayuntamiento	câmara municipal	δημαρχείο
29 mais, conj.	aber	but	pero	pero, mas	αλλά
31 maison, n.f.	Haus	house, home	casa; vivienda	casa	σπίτι
143 majeur, adj.	volljährig	major, of age	mayor de edad	maior	ενήλικος/-η

105 majorité, n.f.	Mehrheit	majority	mayoría	maioridade	πλειοψηφία
153 mal (dire du ...), n.m.	kritisieren	to criticize, slander	hablar mal de	falar mal de, criticar	κακολογώ
153 maladie, n.f.	Krankheit	disease	enfermedad	doença	αρρώστεια
97 manger, v.tr.	essen	to eat	comer	comer	τρώω
167 manifester, v.int.	demonstrieren	to demonstrate	manifestar	manifestar	διαδηλώνω
90 maquiller, se -, v.pr.	sich schminken	to put on one's make-up	maquillarse	pintar-se	μακιγιάρομαι
111 marche, n.f.	Stufe	step	escalón	escadas	σκαλί
55 marché, n.m.	Markt	market	mercado	mercado	αγορά
86 marcher, v.int.	gehen	to walk	andar	andar	περπατώ
26 mari, n.m.	Ehemann	husband	marido	marido	σύζυγος
27 mariage, n.m.	Hochzeit	wedding, marriage	boda	casamento	γάμος
17 marié, adj.	verheiratet	married	casado	casado	παντρεμένος/-η
77 matériel, n.m.	Material	equipment	material	material	μηχάνημα
41 matin, n.m.	Morgen	morning	mañana	manhã	πρωί
91 mauvais, adj.	schlecht	bad	malo	mau	κακός/-ιά-ό
20 médecin, n.m.	Arzt	doctor	médico	médico	γιατρός
141 meilleur, adj.	besser	better	mejor	melhor	καλύτερος/-η-ο
55 même, adj.	selbe	same	mismo	mesmo	ίδιος/-α ο
101 même, adv.	selbe	same; actual	mismo	mesmo	ακόμη
163 menacer, v.tr.	bedrohen	to threaten	amenazar	ameaçar	απειλώ
111 mer, n.f.	Meer	sea	mar	mar	θάλασσα
153 mérite, n.m.	Verdienst	merit	mérito	mérito	αξία
161 mesure, n.f.	Maß, Maßnahme	measure; measurement	medida	medida	μέτρο
143 métier, n.m.	Beruf	profession, trade	profesión	profissão	επάγγελμα
59 métro, n.m.	U-Bahn	underground	metro	metro	μετρό
42 mettre, v.tr.	stellen, legen	to put	poner	pôr	βάζω
41 meuble, n.m.	Möbelstück	piece of furniture	mueble	móvel	έπιπλο
83 midi, n.m.	Mittag	midday	mediodía	meio-dia	μεσημέρι
167 millier, n.m.	Tausend	thousand	mil	milhar	χίλια
91 mine, n.f.	Mine	expression, appearance	pinta	cara	ύφος
83 minuit, n.m.	Mitternacht	midnight	medianoche	meia-noite	μεσάνυχτα
85 moins, adv.	weniger	less; to (the next hour)	menos	menos	παρά (ώρα)
79 mois, n.m.	Monat	month	mes	mês	μήνας
124 mondain, adj.	gesellschaftlich	social	mundano	mundano	κοσμικός/-ή-ό
35 monde, n.m.	Welt	world	mundo	mundo	κόσμος
9 monsieur, n.m.	Herr	Mr, gentleman	señor	senhor	κύριος
45/59 monter, v.tr. / int.	hinaufgehen, einsteigen	to take/go up; to get in	subir	subir	ανεβαίνω
42 montrer, v.tr.	zeigen	to show	enseñar	mostrar	δείχνω
96 morceau, n.m.	Stück	lump (of sugar), piece	pedazo; trozo	pedaço	κομμάτι
124 mort, adj.	tot	death	muerte	morto	πεθαμένος
111 motard, n.m.	Motorradfahrer	motorcyclist	motorista	motorista	μοτοσικλετιστής
96 mouton, n.m.	Schaf	mutton	cordero	carneiro	αρνί
161 mouvement, n.m.	Bewegung	movement	movimiento	movimento	κίνηση
141 moyen de transport, n.m.	Transportmittel	means of transport	medio de transporte	meio de transporte	μέσο συγκοινωνίας
153 moyenne, n.f.	Durchschnitt	average	media	média, estimativa	μέσος όρος
41 mur, n.m.	Mauer	wall	pared	parede	τοίχος
56 musée, n.m.	Museum	museum	museo	museu	μουσείο

N

17 naissance, n.f.	Geburt	birth	nacimiento	nascimento	γέννηση
143 nature, n.f.	Natur	nature	naturaleza	natureza	φύση
55 naturellement, adv.	natürlich	naturally, of course	claro, naturalmente	claro	φυσικά
124 né, adj.	geboren	born	nacido	nascido	γεννημένος/-η-ο
79 neiger, v.intr.	schneien	to snow	nevar	nevar	χιονίζει
138 nerveux,-euse, adj.	nervös	responsive (engine); nervous	nervioso	nervoso	νευρικός/-ή-ό
13 neuf, neuve, adj.	neu	new	nuevo/a	novo, nova	καινούργιος/-α-ο
124 noir, ádj.	schwarz	black	negro	preto	μαύρος/-η-ο
16 nom, n.m.	Name	name	apellido	nome, apelido	όνομα
13 nombre, n.m.	Nummer	number	número	número	αριθμός

35 nombreux,-euse, adj.	zahlreich	numerous, a great many	numerosos/as	numerosos	πολυάριθμος/-η-ο
146 nord, n.m.	Norden	north	norte	norte	βορράς
12 noter, v.tr.	notieren	to note, write down	apuntar	reparar	σημειώνω
161 nourrir, v.tr.	ernähren	to feed	alimentar	alimentar	τρέφω
100 nourriture, n.f.	Nahrung	food	comida	comida	τροφή
45 nouveau/elle, adj.	neu	new	nuevo/a	novo, nova	νέας/-α
153 nucléaire, adj.	Nuklear-	nuclear	nuclear	nuclear	πυρηνικός/-ή-ό
115 nuit, n.f.	Nacht	night	noche	noite	νύχτα

O - P

142 objection, n.f.	Einwand	objection	objeción	objecção	αντίρρηση
42 objet, n.m.	Objekt	object	objeto	objecto	αντικείμενο
17 obtenir, v.tr.	erhalten	to obtain	obtener; conseguir	obter	αποκτώ
141 occasion, n.f.	Gelegenheit	occasion, opportunity	oportunidad	ocasião, oportunidade	ευκαιρία
96 oeuf, n.m.	Ei	egg	huevo	ovo	αυγό
132 oeuvre, n.f.	Werk	work	obra	obra	έργο
105 offrir, v.tr.	anbieten	to offer	ofrecer	oferecer	προσφέρω
108 omelette, n.f.	Omlett	omelette	tortilla	omeleta	ομελέτα
27 oncle, n.m.	Onkel	uncle	tío	tio	θείος
46 opinion, n.f.	Meinung	opinion	opinión	opinião	γνώμη
96 orange, n.f.	Orange	orange	naranja	laranja	πορτοκάλι
8 ordre, n.m.	Befehl	order	orden	ordem	διαταγή
125 orphelin, n.m.	Waise	orphan	huérfano	orfã	ορφανός
8 ou, adv.	oder	or	o	ou	ή
17 où, adv.	wo	where	donde	onde	πού
100 oublier, v.tr.	vergessen	to forget	olvidar	esquecer	ξεχνώ
163 ours, n.m.	Bär	bear	oso	urso	αρκούδα
21 ouvrir, v.tr.	öffnen	to open	abrir	abrir	ανοίγω
55 pain, n.m.	Brot	brea+d	pan	pão	ψωμί
111 palmier, n.m.	Palme	palm tree	palmera	palmeira	φοίνικας
68 panneau, n.m.	Schild	sign	cartel	sinal	ταμπέλα
11 papa, n.m.	Papa	dad	papá	papá	μπαμπάς
68 papiers, n.m.(d'identité)	Papiere	(identity) papers	documentación	documentos	χαρτιά(ταυτότητα)
86 paquet, n.m.	Paket	parcel	paquete	embrulho	πακέτο
41 par terre, loc.	am Boden	on the ground	en el suelo	no chão	κατάχαμα
58 parce que, conj.	weil	because	porque	porque	επειδή
101 parcours	Route	journey; route; distance	recorrido	percurso	διαδρομή
27 parent, n.m.	Elternteil	parent	pariente	pais	γονέας
79 parfois, adv.	manchmal	sometimes	a veces	ás vezes	μερικές φορές
29 parler, v.tr. / intr.	sprechen	to speak	hablar	falar	μιλώ
100 parole, n.f.	Rede	speech	palabra	palavra	ομιλία
31 part, à -, prép.	außer	except for	a parte	à excepção de	εκτός από
21 partenaire, n.	Partner	partner	compañero	parceiro	συνέταιρος
82 partir, v.intr.	weggehen	to leave	irse	partir, deixar	φεύγω
26 pas encore, adv.	noch nicht	not yet	todavía no	ainda não	όχι ακόμη
69 passage clouté, n.m.	Zebrastreifen	pedestrian crossing	paso de zebra	passadeira	πέρασμα πεζών
17 passager,-ère, n.	Passagier	passenger	pasajero/a	passageiro	περαστικός/-ή-ό
55 passer, v.intr.	(vorbei)gehen	to go, pass	pasar	passar	περνώ
96 pâtes, n.f.pl.	Nudeln	pasta	pastas	massa	ζυμαρικά
73 patient, adj.	geduldig	patient	paciente	paciente	υπομονετικός/-ή-ό
108 pâtisserie, n.f.	Kuchen, Gebäck	cake, pastry	pastelería	bolo	ζαχαροπλαστείο
167 pavé, n.m.	Pflasterstein	cobblestone	adoquín	empedrado	λιθόστρωτο
115 payer, v.tr. / intr.	zahlen	to pay	pagar	pagar	πληρώνω
10 pays, n.m.	Land	country	país	país	χώρα
163 paysage, n.m.	Landschaft	landscape	paisaje	paisagem	τοπίο
69 pelouse, n.f.	Rasen	lawn	césped	relva	γρασίδι
101 pendant, prép.	während	during	durante	durante	στη διάρκεια
41 pendule, n.f.	Uhr	clock	reloj de pared	relógio	εκκρεμές
129 pénible, adj.	mühsam	unpleasant	penoso	chato	δυσάρεστος/-η-ο
43 penser, v.tr. /intr..	denken	to think	pensar	pensar em	σκέφτομαι

161 perdre, v.t.	verlieren	to lose	perder	perder	χάνω
27 père, n.m.	Vater	father	padre	pai	πατέρας
68 permission, n.f.	Erlaubnis	permission	permiso	permissão	άδεια
153 personnel, adj.	persönlich	personal	personal	próprios	προσωπικός/-ή-ό
55 petit, adj.	klein	small	pequeño	pequeno	μικρός/-ή-ό
155 peuple, n.m.	Volk	people	pueblo	povo	λαός
155 peur, n.f.	Angst	fear	miedo	medo	φόβος
100 peut-être, adv.	vielleicht	perhaps	quizás	talvez	ίσως
27 photo(graphie), n.f.	Foto	photograph	foto(grafía)	fotografia	φωτογραφία
41 pièce, n.f.	Zimmer	room	cuarto	quarto	δωμάτιο
59 pied, n.m.	Fuß	foot	pie	pé	πόδι
69 piéton, n.m.	Fußgänger	pedestrian	peatón	peão	για πεζούς
129 pire, adj.	schlimmer	worse	peor	pior	χειρότερο
86 piscine, n.f.	Schwimmbad	swimming pool	piscina	piscina	πισίνα
56 place, n.f.	Platz	square	plaza	praça	πλατεία
42 placer, v.tr.	stellen, legen	to put, place	poner	colocar	τοποθετώ
83 plage, n.f.	Strand	beach	playa	praia	παραλία
87 plaire, v.intr.	gefallen	to please, like	gustar	gostar	αρέσω
87 plaisanter, v.int.	Spaß machen	to joke	bromear	brincar	αστειεύομαι
170 plaisir, n.m.	Gefallen	pleasure	placer	prazer	ευχαρίστηση
17 plaît, s'il vous -,	bitte	please	por favor	por favor	παρακαλώ
56 plan, n.m.	Plan	map	mapa	mapa	χάρτης
153 plante, n.f.	Pflanze	plant	planta	planta	φυτό
129 plat, adj.	flach	flat	llano	plano, liso	επίπεδος/-η-ο
96 plat, n.m.	Gericht	dish	plato	prato	πιάτο
167 plein, adj.	voll	full	lleno	cheio	γεμάτος/-η-ο
171 pleurer, v.intr.	weinen	to cry	llorar	chorar	κλαίω
100 pleuvoir, v.imp.	regnen	to rain	llover	chover	βρέχει
97 poire, n.f.	Birne	pear	pera	pera	αχλάδι
97 poireau, n.m.	Lauch	leek	puerro	francês	πράσο
96 poisson, n.m.	Fisch	fish	pescado	peixe	ψάρι
40 police, n.f.	Polizei	police	policía	a polícia	αστυνομία
22 politesse, n.f.	Höflichkeit	politeness	cortesia	educação	ευγένεια
160 pollution, n.f.	Verschmutzung	pollution	contaminación	poluição	μόλυνση
96 pomme de terre, n.f.	Kartoffel	potato	patata	batata	πατάτα
97 pomme, n.f.	Apfel	apple	manzana	maçã	μήλο
56 pont, n.m.	Brücke	bridge	puente	ponte	γέφυρα
96 porc, n.m.	Schwein	pork	cerdo	porco	χοίρος
41 porte, n.f.	Tür	door	puerta	porta	πόρτα
115 porte-bagages, n.m.	Gepäckträger	luggage rack	maletero; portamaletas	porta- bagagem	πορτ-μπαγκάζ
72 porter, v.tr.	tragen	to wear	llevar	levar	φοράω
20 poser, v. tr.	stellen	to ask	preguntar	perguntar	ρωτάω
60 possibilité, n.f.	Möglichkeit	possibility	posibilidad	possibilidade	δυνατότητα
55 poste, n.f.	Postamt	post office	oficina de correos	os correios	ταχυδρομείο
97 pot, n.m.	Topf	pot, jar	tarro	pote	δοχείο
97 poulet, n.m.	Huhn	chicken	pollo	frango	κοτόπουλο
8 pour, prép.	für	for	para	para	για
60 pouvoir, v.aux.	können	to be able, can	poder	poder	μπορώ
17 préfecture, n.f.	Bezirksregierung, Einwohnermeldeamt	prefecture, police headquarters	prefectura; gobierno civil	prefeitura	αστυνομική διεύθυνση
83 préférer, v.tr.	lieber haben	to prefer	preferir	preferir	προτιμώ
31 prendre, v.t.	nehmen	to take, have (food)	tomar	tomar, ter (comida ou bebida)	παίρνω (φαγητό/ποτό)
17 prénom, n.m.	Vorname	first name	nombre	primeiro nome	όνομα
45 près de, prép.	bei	near	cerca de	perto de	κοντά
26 présenter, v.t.	vorstellen	to present, introduce	presentar	apresentar	συστήνω
110 presse, n.f.	Presse	press	prensa	imprensa	τύπος
59 pressé, être -, loc.	es eilig haben	to be in a hurry	tener prisa	estar com pressa	βιάζομαι
100 prévoir, v.tr.	planen	to plan	prever	prever	προβλέπω
79 printemps, n.m.	Frühling	spring	primavera	primavera	άνοιξη
167 prison, n.m.	Gefängnis	prison	cárcel	cadeia , prisão	φυλακή

111 prix, n.m.	Preis	prize	precio	preço	τιμή
59 prochain, adj.	nächste	next	próximo	próximo	επόμενος/-η-ο
161 produit, n.m.	Produkt	product, produce	producto	produto	προϊόν
17 profession, n.f.	Beruf	profession	profesión	profissão	επάγγελμα
111 profiter de, v.tr.	profitieren	to take advantage of	aprovechar	aproveitar	επωφελούμαι
102 projet, n.m.	Projekt, Plan	plan, project	proyecto	plano	σχέδιο
146 prolonger, v.tr.	verlängern	to prolong	prolongar	prolongar-se	παρατείνω
68 promener, v.tr.	spazieren	to walk	pasearse	passear	κάνω περίπατο
155 propreté, n.f.	Sauberkeit	cleanliness	limpieza	limpeza	καθαριότητα
119 prouver, v.tr.	beweisen	to prove	probar	provar	αποδεικνύω
55 province, n.f.	Provinz	province	provincia	província	επαρχία
115 publicité, n.f.	Werbung	advertising	publicidad	publicidade	διαφήμιση
13 puis, v.t.	dann	then	luego	então	μετά
138 puissance, n.f.	Kraft	power	potente	poder	δύναμη

Q - R

59 quai, n.m.	Bahnsteig	platform	andén	cais	αποβάθρα
129 quand même, adv.	trotzdem	nevertheless	incluso	mesmo se	παρόλα αυτά
96 quart, n.m.	Viertel	quarter	cuarto	quarto	τέταρτο
63 quartier, n.m.	Viertel	district, area, quarter	barrio	bairro	τετράγωνο
31 quelque, adj.	einige	some, few	alguno/a	algum	κάποιο
119 quelquefois, adv.	manchmal	sometimes	a veces	às vezes	μερικές φορές
8 question, n.f.	Frage	question	pregunta	pergunta	ερώτημα
59 queue, faire la -, loc.	Schlange stehen	to queue (up)	hacer cola	fazer bicha	περιμένω στην ουρά
84 quitter, v.tr.	verlassen	to leave	dejar	deixar	φεύγω
45 radiateur, n.m.	Heizkörper	radiator	radiador	aquecedor	σόμπα
59 raison, avoir -, loc.	recht haben	to be right	tener razón	ter razão	έχω δίκιο
59 raison, n.f.	Grund	reason	razón	razão	λόγος
100 randonnée, n.f.	Wanderung	ride	marcha	marcha	πορεία
46 ranger, v.tr.	aufräumen	to tidy (up)	ordenar	arrumar	τακτοποιώ
139 rapide, adj.	schnell	fast	rápido	rápido	γρήγορος/-η-ο
163 rare, adj.	selten	rare	escaso	raro	σπάνιος/-η-ο
59 ras-le-bol,	Nase voll	fed up	estar harto	estar farto de	βαρέθηκα
142 réagir, v.int.	reagieren	to react	reaccionar	reagir	αντιδρώ
133 réaliser, v.tr.	realisieren	to realize, achieve	realizar	realizar	πραγματοποιώ
166 récent, adj.	kürzlich	recent	reciente	novo, recente	πρόσφατος/-η-ο
111 recevoir, v.t.	empfangen	to greet, welcome	recibir	receber	δέχομαι
143 réfléchir, v.int.	überlegen	to think	pensar	pensar	σκέφτομαι
41 refus, n.m.	Ablehnung	refusal	rechazo	recuso	άρνηση
86 refuser, v.tr.	verweigern	to refuse	rechazar	recusar	αρνούμαι
18 regarder, v.tr.	sehen	to look at	mirar	olhar	κοιτάζω
97 régime, n.m.	Diät	diet	régimen	dieta	δίαιτα
129 remercier, v.tr.	danken	to thank	dar las gracias	agradecer	ευχαριστώ
115 remonter, v.tr.	zurückgehen	to get back on	volver a montar	subir de novo	ξανανεβαίνω
17 remplir, v.tr.	ausfüllen	to fill in	rellenar	preencher	γεμίζω
128 rencontrer, v.tr.	treffen	to meet	encontrarse con	encontrar	συναντώ
72 rendez-vous, n.m.	Termin	appointment	cita	compromisso	ραντεβού
157 rendre compte, se v.intr.	realisieren	to realize	darse cuenta de	dar-se conta de	συνειδητοποιώ
50 renseignement, n.m.	Auskunft	information	información	informação	πληροφορία
167 renverser, v.tr.	umstoßen	to overturn	dar la vuelta	derramar	αναποδογυρίζω
115 réparer, v.tr.	reparieren	to mend	reparar	consertar	επιδιορθώνω
96 repas, n.m.	Essen	meal	comida	refeição	γεύμα
46 répondre, v.tr./ intr.	antworten	to answer	contestar	atender	απαντώ
130 reposer, se -, v.pr.	ausruhen, sich	to have a rest	descansar	descansar	ξεκουράζομαι
170 réprobation, n.f.	Mißbilligung	reprobation	reprobación	reprovação	αποδοκιμασία
69 réserver, v.tr.	reservieren	to reserve	reservar	reservar	φυλάω, προορίζω
139 résistant, adj.	widerstandsfähig	strong, resistant	resistente	resistente	ανθεκτικός/-ή-ό
161 respirable, adj.	atembar	breathable	respirable	respirável	αναπνεύσιμος/-η-ο
161 responsable, adj.	verantwortlich	responsible	responsable	responsável	υπεύθυνος/-η-ο
124 ressembler à, v.tr.	ähnlich sehen	to resemble	parecerse a	estar parecido com	μοιάζω

161	ressource, n.f.	Hilfsmittel	resource	recurso	recurso	πηγή
157	rester, v. intr.	bleiben	to stay	quedar	ficar	μένω
174	résultat, n.m.	Ergebnis	result	resultado	resultado	αποτέλεσμα
124	résumé, n.m.	Zusammenfassung	summary	resumen	resumo	περίληψη
127	rétrospectif/ve, adj.	Rückblick	retrospective	retrospectivo	retrospectivo	αναδρομικός/-ή-ό
100	réunion, n.f.	Versammlung	meeting	reunión	reunião	συνεδρίαση
158	réussir, v.intr.	gelingen	to succeed	lograr	conseguir	πετυχαίνω
35	rêve, n.m.	Traum	dream	sueño	sonho	όνειρο
171	réveiller, se -, v.pr.	aufwachen	to wake up	despertarse	acordar-se	ξυπνάω
56	revenir, v.intr.	zurückkommen	to come back	volver	voltar	επανέρχομαι
43	rideau, n.m.	Vorhang	curtain	cortina	cortina	κουρτίνα
90	rire, v.intr.	lachen	to laugh	reir	rir	γελάω
96	riz, n.m.	Reis	rice	arroz	arroz	ρύζι
124	robe, n.f.	Kleid	dress	vestido	vestido	φόρεμα
97	rôti, n.m.	Braten	roast	asado	carne assada, assado	ψητό
115	roue, n.f.	Rad	wheel	rueda	roda	τροχός
55	rouge, adj.	rot	red	rojo	vermelho	κόκκινο
128	rouler, v.intr.	fahren	to go, ride	andar	andar	κυκλοφορώ
101	route, n.f.	Straße	road; route	carretera	estrada	δρόμος
17	rue, n.f.	Straße	road	calle	rua	οδός

S

147	sable, n.m.	Sand	sand	arena	areia	άμμος
100	sac de couchage, n.m.	Schlafsack	sleeping bag	saco de dormir	saco de dormir	υπνόσακος
42	sac, n.m.	Tasche	bag	bolso	bolsa	τσάντα
79	saison, n.f.	Jahreszeit	season	estación	estação	εποχή
96	salade, n.f.	Salat	salad	ensalada	salada	σαλάτα
143	salaire, n.m.	Gehalt	salary	salario	salário	μισθός
49	salle de bain, n.f.	Badezimmer	bathroom	cuarto de baño	casa de banho	μπάνιο
111	saluer, v.tr.	grüßen	to wave (one's hand)	saludar	cumprimentar	χαιρετάω
9	salut!	hallo	hi (there)!	hola!	olá	γειά!
97	santé, n.f.	Gesundheit	health	salud	saúde	υγεία
96	saumon, n.m.	Lachs	salmon	salmón	salmão	σολωμός
167	sauver, se -, v.pr.	weglaufen	to run away	escaparse	fugir	το σκάω
160	sauver, v.tr.	retten	to save	salvar	salvar	σώζω
31	savoir, v.t.	wissen, können	to know	saber	saber	γνωρίζω
91	scénario, n.m.	Drehbuch	scenario	guión	cenário	σενάριο
91	séance, n.f.	Vorstellung, Sitzung	session	sesión	sessão	πόζα, συνεδρίαση
97	sec/sèche, adj.	trocken	dry	seco/a	seco, seca	ξηρός/-ή-ό
27	secret, n.m.	Geheimnis	secret	secreto	segredo	μυστικό
16	secrétariat, n.m.	Sekretariat	secretary's office	secretariado	secretariado	γραμματεία
152	sécurité, n.f.	Sicherheit	security	seguridad	segurança	ασφάλεια
17	séjour, n.m.	Aufenthalt	residence, stay	estancia	estadia	παραμονή
89	semaine, n.f.	Woche	week	semana	semana	εβδομάδα
153	semblable, adj.	ähnlich	similar	similar	igual	όμοιος/-α-ο
41	sens dessus dessous	durcheinander	turned upside down	en desorden	desarrumado	άνω-κάτω
20	sentiment, n.m.	Gefühl	feeling	sentimiento	sentimento	συναίσθημα
167	sentir, se -, v.pr.	fühlen, sich	to feel	sentir	sentir-se	αισθάνομαι
73	sérieux/se, adj.	seriös	serious	serio/a	sério	σοβαρός/-ή-ό
111	serrer, v.tr.	schütteln	to hold tight (*here*: to shake hands)	apretar	apertar	σφίγγω
83	service militaire, loc.	Militärdienst	military service	servicio militar	serviço militar	στρατιωτική θητεία
147	seul, adj.	allein	only; alone	solo	sozinho	μόνος/-η-ο
59	seulement, adv.	nur	only	solo	só	μόνο
153	sida, n.m.	AIDS	AIDS	sida	sida	έιτζ
62	siècle, n.m.	Jahrhundert	century	siglo	século	αιώνας
174	siège, n.m.	Sitz	headquarters; seat	sede	sede	έδρα
8	sigle, n.m.	Abkürzung	abbreviation	sigla	sigla	συντομογραφία
111	signer, v.tr./ intr.	unterschreiben	to sign	firmar	assinar	υπογράφω
69	silence, n.m.	Ruhe	silence	silencio	silêncio	σιωπή

125	**simplicité, n.f.**	Einfachkeit	simplicity	sencillez	simplicidade	απλότητα
57	**situer, v.tr.**	zuordnen	to situate, show	situar	situar	τοποθετώ
27	**soeur, n.f.**	Schwester	sister	hermana	irmã	αδελφή
115	**soif, n.f.**	Durst	thirst	sed	sede	δίψα
90	**soin, n.m.**	Sorgfalt	care	cuidado	cuidado	φροντίδα
86	**soir, n.m.**	Abend	evening	noche	noite	βράδυ
83	**soirée, n.f.**	Abend	evening	tarde	noite	βραδιά
98	**sole, n.f.**	Seezunge	sole	lenguado	linguado	γλώσσα (ψάρι)
111	**soleil, n.m.**	Sonne	sun	sol	sol	ήλιος
126	**sombre, adj.**	dunkel	dark	oscuro	escuro	σκοτεινός/-ή-ό
86	**sortir, v.intr.**	ausgehen	to go out	salir	sair	βγαίνω
68	**soucoupe, n.f.**	Untertasse	(flying) saucer	platillo	o.v.n.i	ιπτάμενος δίσκος
167	**souffle, n.m.**	Atem	breath	soplo; aliento	fôlego	αναπνοή
153	**souhaiter, v.tr.**	wünschen	to wish	desear	desejar	εύχομαι
125	**soulier, n.m.**	Schuh	shoe	zapato	sapato	παπούτσι
139	**souple, adj.**	weich, flexibel	supple, flexible	ágil	macio	ευλύγιστος/-η-ο
153	**source, n.f.**	Quelle	source	fuente	fonte	πηγή
111	**sourire, v.intr.**	lächeln	to smile	sonreir	sorrir	χαμογελώ
161	**soutien, n.m.**	Unterstützung	support	ayuda	apoio	υποστήριξη
27	**souvenir, n.m.**	Souvenir	memory; souvenir	recuerdo	recordaçao	ενθύμηση
31	**souvent, adv.**	oft	often	a menudo	ás vezes	συχνά
139	**spacieux, adj.**	geräumig	roomy, spacious	voluminoso	espaçoso	ευρύχωρος/-η-ο
86	**sport, n.m.**	Sport	sport	deporte	desporto	σπορ
143	**stade, n.m.**	Stadion	stadium	estadio	estádio	στάδιο
129	**stage, n.m.**	Praktikum	training course	cursillo	estágio	εξάσκηση
69	**stationner, v.intr.**	parken	to park	aparcar	estacionar	σταθμεύω
28	**stylo, n.m.**	Stift	pen	bolígrafo	esferográfica, caneta	στυλό
124	**succès, n.m.**	Erfolg	success	éxito	sucesso	επιτυχία
96	**sucre, n.m.**	Zucker	sugar	azúcar	açúcar	ζάχαρη
146	**sud, n.m.**	Süden	south	sur	sul	νότος
167	**suite, n.f.**	Folge	continuation, follow-up	continuación	a seguir	συνέχεια
20	**suivant, adj.**	nächste	following	siguiente	seguinte	επόμενος/-η-ο
56	**suivre, v.t.**	folgen	to follow; to take (a street)	seguir	seguir	ακολουθώ
139	**sûr, adj.**	sicher	sure, safe	seguro	seguro	βέβαιος/-η-ο
75	**surprise, n.f.**	Überraschung	surprise	sorpresa	surpresa	έκπληξη
59	**sympa(thique), adj.**	sympathisch	nice, kind	simpático	porreiro	συμπαθής/-ές
49	**syndicat d'initiative, n.m.**	Fremdenverkehrsbüro	tourist information office	oficina de turismo	posto do turismo	γραφείο τουρισμού

T

41	**table, n.f.**	Tisch	table	mesa	mesa	τραπέζι
43	**tableau, n.m.**	Bild	painting; picture	cuadro	quadro	πίνακας
124	**tailleur, n.m.**	Kostüm	tailor; (lady's) suit	traje de chaqueta	saia-casaco	ράφτης
141	**talon, n.m.**	Absatz	heel	tacón	tacão	τακούνι
73	**tant mieux,**	um so besser	so much the better,	mejor	ainda bem	τόσο το καλύτερο
27	**tante, n.f.**	Tante	aunt	tía	tia	θεία
31	**tard, adv.**	spät	late	tarde	tarde	αργά
115	**tarte, n.f.**	Kuchen	tart	tarta	torta	τάρτα
76	**téléviseur, n.m.**	Fernseher	television set	televisor	televisão	τηλεόραση
129	**temps, n.m.**	Wetter	weather	tiempo	tempo	καιρός
104	**tendance, n.f.**	Tendenz	tendency, trend	tendencia	tendência	ροπή, τάση
110	**tenir, se -, v.pr.**	halten, sich	to be held	tener lugar en	ter lugar	στέκομαι
143	**tenter, v.t.**	versuchen	to tempt	intentar	tentar	επιχειρώ
139	**tenue de route, n.f.**	Straßenlage	road holding	estabilidad	estabilidade	εκδρομικά ρούχα
96	**thé, n.m.**	Tee	tea	té	chá	τσάι
35	**titre, n.m.**	Titel	title	título	título	τίτλος
69	**toilettes, n.f.**	WC	toilet	servicios	casa de banho	τουαλέτα
97	**tomate, n.f.**	Tomate	tomato	tomate,m	tomate	ντομάτα
73	**toujours, adv.**	immer	always, still	siempre	sempre	πάντοτε
129	**tour (faire le...), n.m.**	Runde machen	to go (all) round	dar la vuelta	dar a volta a	κάνω το γύρο
111	**tourner (un film), v.tr.**	drehen (einen Film)	to shoot (a film)	rodar una película	filmar	γυρίζω (ένα φιλμ)

59 tourner, v.intr.	drehen	to turn	girar	virar	στρίβω
73 tout de suite, adv.	sofort	immediately	en seguida	logo	αμέσως
41 tout, adj. et pr.	alle(s)	all, everything	todo	tudo, cada	όλος
13 tout, adv.	alle	all	todo	tudo	όλο
60 train, n.m.	Zug	train	tren	comboio	τρένο
119 traîner en longueur, loc.	in die Länge ziehen	to drag on	tardar	demorar	αργοπορώ
175 traité, n.m.	Abkommen	treaty	tratado	tratado	συμφωνία
139 transporter, v.tr.	transportieren	to transport	llevar	carregar	μεταφέρω
56 traverser, v.tr.	überqueren	to cross	cruzar	atravessar	διασχίζω
171 triste, adj.	traurig	sad	triste	triste	θλιμμένος/-η-ο
59 trop, adv.	zu	too	demasiado	demais	υπερβολικά πολύ
55 trottoir, n.m.	Bürgersteig	pavement	acera	passeio	πεζοδρόμιο
31 trouver, v.tr.	finden	to find	encontrar	encontrar	βρίσκω
98 truite, n.f.	Forelle	trout	trucha	truta	πέστροφα
9 tu t'appelles comment?	wie heißt du?	what's your name?	cómo te llamas?	como te chamas?	πώς σε λένε;

U - V - Y

153 unir, s'-, v.pr.	vereinen, sich	to become united	unirse	unir-se	ενώνομαι
153 usine, n.f.	Werk, Betrieb	factory, plant	fábrica	fábrica	εργοστάσιο
101 utile, adj.	nützlich	useful	útil	útil	χρήσιμος/-η-ο
60 utiliser, v.tr.	gebrauchen	to use	usar	utilizar	χρησιμοποιώ
70 vacances, n.f.	Ferien	holiday	vacaciones	férias	διακοπές
96 veau, n.m.	Kalb	veal	ternera	vitelo	μοσχάρι
35 vedette, n.f.	Star	star	estrella	celebridade	σταρ
59 veine, n.f.	Glück	luck	suerte	azar	τύχη
31 vélo, n.m.	Fahrrad	bicycle	bicicleta	bicicleta	ποδήλατο
79 vendanges, n.f.	Lese	grape harvest	vendimias	vindimas	τρύγος
47 vendeur,-euse, n.	Verkäufer/in	shop assistant	vendedor/a	vendedor	πωλητής/-ρια
124 vendre, v.tr.	verkaufen	to sell	vender	vender	πουλώ
31 venir, v.intr.	kommen	to come	venir	vir	έρχομαι
57 vérifier, v.tr.	(nach)prüfen	to check	verificar	controlar, verificar	επαληθεύω
30 vérité, n.f.	Wahrheit	truth	verdad	verdade	αλήθεια
31 verre (prendre un), loc.	etwas trinken	to have a drink	tomar una cop	tomar um copo	πίνω κάτι (ποτό)
97 vert, adj.	grün	green	verde	verde	πράσινος/-η-ο
72 veste, n.f.	Weste	jacket	chaqueta	casaco	σακάκι
86 vêtements, n.m.pl.	Kleider	clothes	ropa/s	roupa	ρούχα
96 viande, n.f.	Fleisch	meat	carne	carne	κρέας
44 vide, adj.	leer	empty	vacío	vazio	κενός/-ή-ό
143 vie, n.f.	Leben	life	vida	vida	ζωή
62 vieux/vieille, adj.	alt	old	viejo/a	velho, velha	παλιός, γέρος
101 village, n.m.	Dorf	village	pueblo	aldeia	χωριό
22 ville, n.f.	Stadt	town, city	ciudad	cidade	πόλη
96 vin, n.m.	Wein	wine	vino	vinho	κρασί
167 violent, adj.	heftig	violent	violento	violento	βίαιος/-α-ο
76 visionner, v.tr.	sehen, zeigen	to view	visionar	ver, olhar	οραματίζομαι
63 visiter, v.tr.	besuchen	to visit	visitar	visitar	επισκέπτομαι
125 vite, adv.	schnell	quickly	de prisa	depressa	γρήγορα
152 voeu, n.m.	Wunsch	wish	deseo	desejo	ευχή
19 voilà, prép.	hier	here you are!	ahi está; he allí	aqui está	να! ιδού!
41 voir, v.tr.	sehen	to see	ver	ver	βλέπω
28 voiture, n.f.	Wagen	car	coche	carro	αυτοκίνητο
70 vouloir, v.tr.	wollen	to want	querer	querer	θέλω
102 voyage, n.m.	Reise	journey	viaje	viagem	ταξίδι
31 vraiment, adv.	wirklich	really	de verdad	mesmo	πραγματικά
96 yaourt, n.m.	Joghurt	yogurt	yogur	iogurte	γιαούρτι

Imprimé en Italie par Rotolito Lombarda S.p.A.
Dépôt Légal : 06/2008 - Collection n° 26 - Edition n° 11
15/5013/6

LE NOUVEL ESPACES

1

MÉTHODE DE FRANÇAIS

Par ses innovations dans le domaine de l'apprentissage et de l'acquisition, par la clarté de sa construction et par la rigueur de sa progression, ESPACES s'est largement imposé. Pour renforcer son efficacité, un nouvel ensemble a intégré les nombreuses suggestions et remarques des utilisateurs : voici donc *le Nouvel* ESPACES

le Nouvel ESPACES, c'est :
- un démarrage plus progressif, grâce à l'introduction d'un dossier zéro.
- une grammaire explicitée dans les tableaux grammaticaux, dans les exercices de systématisation et dans la page de récapitulation introduite en fin de dossier.
- une progression enrichie par la présentation avancée du passé-composé (dossier 6) et l'introduction du futur simple (dossier 7).
- un guidage renforcé pour l'élève comme pour le professeur grâce à un contrat d'apprentissage exposé en ouverture de chaque dossier.
- une préparation au DELF, grâce aux stratégies d'apprentissage et aux tests proposés, tous les deux dossiers.

le Nouvel ESPACES c'est un nouvel ensemble qui comprend :
- un livre de l'élève,
- un cahier d'exercices,
- un guide pédagogique,
- trois cassettes audio pour la classe,
- une cassette VIDEO accompagnée d'un livret d'exploitation pour découvrir la civilisation française à travers les images, les reportages et les interviews.

9 782011 550132

15/5013/6
ISBN 978-2-01-155013-2